শ্রীমদ্ভাগবতম্।

মহর্ষি শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন প্রণীতম্।

শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ শ্রীধরস্বামিকৃত ভাবার্থদীপিকা টীকা

শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ জীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভ

শ্রীশ্রীযুক্ত বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিকৃত সারার্থদর্শিনী টীকা সমেতং

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃতানুবাদসমেতঞ্চ

ত্রিপুরাধীশ্বর শ্রীমন্মহারাজ বীরচন্দ্র বর্ম্মমাণিক্যস্য

সম্পূর্ণ সাহায্যেন মূল্যং বিনা বিতরিতব্যং।

নবমস্কন্ধঃ।

মুর্শিদাবাদ;

বহরম্পুর,—রাধারমণযন্ত্রে

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নেন প্রকাশিতং

মুদ্রিতঞ্চ।

সন ১২৯৩, ফাল্গুন।

নবমস্কন্ধের সূচীপত্র।

নবমস্কন্ধের শুদ্ধাশুদ্ধ।

পৃষ্ঠা।	পঙ্ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
		মূল।	
২১	৭	সপ্তদ্বীপবত্যাং	সপ্তদ্বীপবতীং
২৮	৩	তমাপতন্তীং	তামাপতন্তীং
৩২	১	শ্রিয়শ্চাত্যন্তিকীং	শ্রিয়ঞ্চাত্যন্তিকীং
৫৭	৫	যং	যৎ
ঐ	৭	মুণ্ডান	মুণ্ডান্
৫৮	৩	সসমস্তা	সমস্তা
ঐ	৭	দন্তবৎ	দন্তবন্

পৃষ্ঠা।	পঙ্ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
৭৯	৪	সমক্ষঃমসতা	সমক্ষমসতা
৮২	৬	বে	যে
৮৪	২	ভবতর্ষভ	ভরতর্ষভ
৯২	৪	সগণ	সুগণ
১৩২	৬	অতৃপ্তোহম্বদা	অতৃপ্তোহস্মাদা
১৩৬	১	নির্ব্বিন্নো	নির্ব্বিণ্ণো
১৪২	৪	ঋতয়ো	ঋতেয়ো
১৪৩	৬	দুজ্যাতাং	দুহ্যস্তাং

পৃষ্ঠা।	পঙ্ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১৪৮	১	ত্যক্তকামাং	ত্যক্ত কামাং
১৬২	১	প্রতিবন্ধা	প্রতিবিম্বা
১৬৬	১০	পাতয়া	পতয়ো
১৭২	১	মনু প্রাপ্তো	মনু প্রাপ্তা
১৭৪	৪	দেবশ্রস	দেবশ্রবস
১৭৫	৭	কৈকেয়ো	কৈকয়ো
		স্বামী	
৩	৫	হেতো	হোতা
১৩	৪	নররত্নয়	নবরত্নায়
২৪	৫	কামান্	কামা
		বিষয়ান্	বিষয়া ন
৩৫	১	পুরুষস্য	পুরুষস্য ঈশ্বরস্য
৩৯	২	অনেক	অনেকে
৪১	২	ক্ষুংস্ত	ক্ষুবত
ঐ	৫	অন্নাতোহত্র	অনাত্র
		বিধিং	বিধিঃ
৪২	২	তাবিষয়ানাং	তদ্বিষয়াণাং
৫০	১	শ্রুতেপ্রসিদ্ধং	শ্রুতিপ্রসিদ্ধং
৫৩	১	তস্মায়েতি	স্বস্মায়েতি
৬২	৪	রূপস্থৈবং	রূপস্যৈব
ঐ	৫	উর্দ্ধতন্ত্র	উর্দ্ধবতন্ত্রু
৬৪	৩	প্রিয়য়াং	প্রিয়য়া
৭৫	৬	ভ্রাতা	ভ্রাত্রা
ঐ	ঐ	তত্র	যত্র
৯৪	১	পুত্রো	পুত্রা
১০১	২	স্মৃতিঃ	স্মৃতিঃ
১১৯	৪	যস্য	যস্য তং
ঐ	ঐ	বীরবন্তং	বীরবন্তঃ
১২২	৪	কল্পিতং	প্রকল্পিতং
১২৩	১	মৃতসংজীবনী	মৃতসংজীবনীং
১২৯	২	আত্মামমন্ত্র	আত্মানমন্ত্র
১৩৬	৫	পিতুরেব	পিতুরেবস্তু
১৪৪	২	ময়বন্তর	মায়বন্তর
১৪৬	১	নব	নর
১৪৯	৮	স্বযুপ	স্বযুথ
১৫১	১	অনষ্টমপি	অনষ্টমবি
১৬৮	২	প্রত্যেকং লক্ষ	প্রত্যেকং লক্ষলক্ষ
১৬৯	২	কর্ণোৎপত্তিংপ্রকায়	কর্ণোৎপত্তিপ্রকার
১৭৪	৭	ববি	রবি
১৭৫	৩	দুবোত	দুবোত্ত
ঐ	৩	দারেষ	দারেষু
১৮১	১		
		ক্রমসন্দর্ভঃ	
৬	১	শ্রীজীবগোস্বামিকৃত	শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে
৫২	১	এতদস্যারিতি	এসদন্তারিতি
৫৩	১	ভগদ্বৈদবত	ভগবদ্বৈদবত
ঐ	ঐ	নাপমুত্তমঃ	নাপশু মত্বাত্তমস্বেত্ব
৭১	১	শ্লোকাদ দেবেত্তোবার্থঃ	নানিরনৈষমিত্তোবার্থঃ
৮০	২য়	শ্রীধরস্বামী	ক্রমসন্দর্ভঃ
১০২	২য়	শ্রীধরস্বামী	ক্রমসংর্দ্ভ
১০৪	৪	সূক্ষ্যথ্যাং	সূক্ষ্মাখ্যাং
১০৮	১	পুরূরবসএবেতি	পুরূরবস এবেতি
১১৬	২	স্কান্ধে	স্কান্দে
১২০	৩	সংস্কৃতৈকৈকবেষ্টাকা	সংস্কৃতৈকৈকবেষ্টকা

পৃষ্ঠা।	পঙ্ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১৩৪	২	প্রাসাদেববা	প্রসাদাদেব বা
১৩৫	৪	দীর্ঘব্রত ইতিবৎ	দীর্ঘব্রত ইতি বৎ
১৫০	৬	পলুবিস্ময়	খলু বিস্ময়
১৫৪	৪	সোঢ়মক্ষমঃ	সোঢ়ুমক্ষমঃ
১৬৩	১	নৃচক্ষর্যৎ	নৃচক্ষুর্যৎ
১৭৭	৩	ভগবদবতাব	ভগবদবতার
		চক্রবর্ত্তী।	
১	৪	সূর্য্যাংবংশ	সূর্য্যাবংশ
২২	৩	মনআদিনী	মন আদীনি
২২	৫	ভক্তাক্তানাঙ্ক	ভক্তক্তানাঙ্ক
২২	৬	নিত্যধায়াঙ্ক	নিত্যসিদ্ধপায়াঙ্ক
২৮	১	মদমোঘ	যদমোঘ
৭১	৩	যোক্তিক্তি	যাক্তিক্তি
৭২	২	মিহায়ুষঃ	মিহায়ুষঃ
৭৩	৪	ক্রুট	ক্রুট
৭৫	৪	অদ্ভুতৈন	অদ্ভুতৈন
৭৯	২	বানকং	যানকং
৮১	১	প্রাপ্যযু	প্রাপ্যযু
ঐ	২	ন্যবলোপে	ন্যবলোপে
৮৫	২	তদ্দলঙ্করেতি	তদলঙ্কারেতি
৮৮	৫	যদঃস্থ	সদঃস্থ
১০২	৪	দৈবানাঙ্কা	দেবানাঙ্কা
১০৫	৫	তক্ষয়েষু	তক্ষয়েষুঃ
১১২	৩	পরাজিতঃ	পরাজিত্য
১১৭	৩	ভ্রতৃণাং	ভ্রাতৃণাং
১১৯	৩	বিবৃত্ত	বিধৃত
১৩৬	২	গুণীভূতা	গুণীভূতা
১৩৮	৮	সুখমায়াঃ	সুখময়াঃ
১৫১	৬	জন্মোজীবন	জন্মোর্জীবন
১৭৮	৩	মায়ায়াং	মায়ায়াঃ
১৭৯	৫	পরমমন্যো	পরমমান্য
		ভাষা।	
৪	৭	কামনানুরূপ	কামনানুরূপ
৫	১	বাখ্যা	ব্যাখ্যা
৩২	৬	বশীভূতকবে	বশীভূত করে
৪৯	৪	জলচরর সঙ্গে থাকাতে	জলচরের সঙ্গহেতু
৫০	৩	পুরুষাথ	পুরুষার্থ
৮২	১১	কোশলাস্থ	কোশলস্থ
৮৪	৫	গৃহমেধীয়	গৃহমেধীয়
১০৪	৫	আহো	অহো
১১১	৩	অস্মধ্যে	তন্মধ্যে
ঐ	৭	মহৎ	মহান্
১১৩	০	আমত্য	আমাত্য
১১৪	৯	একে	এক
ঐ	১১	ঐ	ঐ
১১৭	১	মুণি	মুনি
১২৭	১০	পত্রীর	পুত্রীর
১৩৯	৫	বারম্বাব	বারম্বার
১৪৩	১	নিবৃত্তি	নিবৃত্ত
১৪৪	৬	ভত্তৃ	ভর্ত্তৃ
১৫৬	৬	শ্রবণ	শ্রবণ
১৫৭	৭	সম্পদ	সম্পদ্
ঐ	ঐ	দ্রুপদ্	দ্রুপদ
১৭৯	৮	সমস্তঅবয়বগুথা, সর্ব্বাঙ্গসুন্দর	

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ।

শ্রীমদ্ভাগবতম্।

নবমস্কন্ধঃ।

প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

শ্রীরাজোবাচ ॥

মন্বন্তরাণি সর্ব্বাণি ত্বয়োক্তানি শ্রুতানি মে। বীর্য্যাণ্যনন্তবীর্য্যস্য হরেস্তত্র কৃতানিচ। ১

শ্রীধরস্বামী।

ওঁ নমঃ কৃষ্ণায় ॥

গুণা যং গুণত্বাবাপ্ত্যৈ বৃণুতে করুণানিধিং। তমহং শরণং যামি পরমানন্দমাধবং। ত্রিগুণাষ্টভিরধ্যায়ৈ র্বৈবস্বত সুতান্বয়ঃ। নবমে কৃষ্ণসংকীর্ত্তিপ্রসঙ্গায় বিতন্যতে। এবমুক্তোঽষ্টমস্কন্ধে সদ্ধর্ম্মঃ সত্বশোধকঃ। কর্ত্তৃপালক সংজ্ঞাদি মন্বাদীনাং নিরূপণৈঃ। সদ্ধর্ম্ম শুদ্ধ সত্বানামন্তরঙ্গেশ সৎকথা। সূর্য্য সোমান্বয়াথ্যানৈ রধুনা সঙ্গতোচ্যতে। তত্রচ ত্রয়োদশভিঃ সূর্য্য-বংশোঽনুবর্ণ্যতে। একাদশভিরধ্যায়ৈঃ সোমবংশস্ততঃ পরৈঃ। তত্রতু প্রথমেঽধ্যায়ে বৈবস্বত সুতান্বয়ে। সোমবংশ প্রবেশোক্ত্যৈ সুদ্যুম্ন স্ত্রীত্বমুচ্যতে ॥ ০ ॥

উক্তানুবাদ পূর্ব্বকং বৈবস্বত মনোর্ব্বংশং পৃচ্ছতি মন্বন্তরাণীতি পঞ্চভিঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণায় ॥

অথ নবমস্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ। নবমক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহৃতিঃ। ক্রিয়তে যন্নিদেশেন সমেঽনন্যা গতের্গতিঃ ॥ ০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শ্রীগোকুলানন্দো জয়তি ॥

প্রণম্য শ্রীগুরুং ভূয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং করুণার্ণবং। লোকনাথং জগচ্চক্ষুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে। গোপরামাজনপ্রাণপ্রেয়সেঽতি প্রভূষ্ণবে। তদীয় প্রিয়দাস্যায় মাং মদীয়মহং দদে। উক্তা সদ্ধর্ম্মমীশানুবর্ত্তিনাং কথ্যতে কথা। নবমে ভক্তি বিজ্ঞান বৈরাগ্য-স্যাভিধিৎসয়া। অম্বরীষাদিভিরিব ভাব্যং ভক্তৈর্ব্বিচক্ষণৈঃ। বিষয়াস্তিনিবিষ্টোঽপি বিরক্তঃ স্যাদযযাতিবৎ। ইত্যেবমর্থ যুক্তাস্তে সূর্য্যসোমান্বয়ান্বিতাঃ। স্বনাম্নৈব পুনস্তেঽপি স্বাচারৈর্লোকশিক্ষকাঃ। অত্র ত্রয়োদশাধ্যায়াঃ সূর্য্যবংশ নিরূপকাঃ। একাদিকাদশ স্যুস্তে সোমবংশাভিধায়িকাঃ। তদেবং নবমস্কন্ধো রাজতে ত্রিগুণাষ্টভিঃ। অধ্যায়ৈর্ব্বিবিধাশ্চর্য্যকথঃ কৃষ্ণকথা-বৃথঃ। তত্রতু প্রথমেঽধ্যায়ে সুদ্যুম্নোমৃগয়াং গতঃ। স্ত্রীভূত্বাথ বুধাৎ পুত্রং পুরূরবসমাপ্তবান্ ॥ ০ ॥

মৎস্যদেব প্রসাদাৎ সত্যব্রতস্য ভক্তশ্রেষ্ঠস্য মনুত্বং শ্রুত্বা তদ্বংশ্যানামপি বৈষ্ণবত্বমভিপ্রেত্য তৎকথাসু জাতশ্রদ্ধঃ পৃচ্ছতি যোসাবিতি চতুর্ভিঃ। অতীত কল্পান্তে অতীত মন্বন্তরান্তে। ১ ॥

নবমস্কন্ধে চতুর্বিংশতি অধ্যায়, প্রথমাদি ত্রয়োদশ অধ্যায়ে সূর্য্যবংশ বর্ণন, শেষ একাদশ অধ্যায়ে চন্দ্রবংশের কীর্ত্তন, তন্মধ্যে প্রথমাধ্যায়ে বৈবস্বত মনুর বংশে চন্দ্রবংশের প্রবেশ কথন প্রসঙ্গে সুদ্যুম্নের স্ত্রীত্ব প্রাপ্তি ॥ ০ ॥

শুকদেবকে সম্বোধন করিয়া রাজা পরীক্ষিৎ পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! মন্বন্তর সকলের বিবরণ এবং তত্তৎ মন্বন্তরে অনন্তবীর্য্য ভগবান্ হরি যে সমস্ত বীর্য্য প্রকাশ করেন তৎসমুদায় অনুগ্রহ

যোঽসৌ সত্যব্রতো নাম রাজর্ষির্দ্রবিড়েশ্বরঃ। জ্ঞানং যোঽতীতকল্পান্তে লেভে পুরুষসেবয়া।
স বৈ বিবস্বতঃ পুত্রো মনুরাসীদিতি শ্রুতং। ত্বত্তস্তস্য সুতাঃ প্রোক্তা ইক্ষ্বাকু প্রমুখা নৃপাঃ।
তেষাং বংশং পৃথগ্ ব্রহ্মন্ বংশানুচরিতানিচ। কীর্ত্তয়স্ব মহাভাগ নিত্যং শুশ্রূষতাং হি নঃ।
যে ভূতা যে ভবিষ্যাশ্চ ভবন্ত্যদ্যতনাশ্চ যে। তেষাং নঃ পুণ্যকীর্ত্তীনাং সর্ব্বেষাং বদ বিক্রমান্।
শ্রীসূত উবাচ॥
এবং পরীক্ষিতা রাজ্ঞা সদসি ব্রহ্মবাদিনাং। পৃষ্টঃ প্রোবাচ ভগবান্ শুকঃ পরম ধর্ম্মবিৎ।
শ্রীশুক উবাচ॥
শ্রূয়তাং মানবোবংশঃ প্রাচুর্য্যেণ পরন্তপ। ন শক্যতে বিস্তরতো বক্তুং বর্ষশতৈরপি॥ ১॥
পরাবরেষাং ভূতানামাত্মা যঃ পুরুষঃ পরঃ। স এবাসীদিদং বিশ্বং কল্পান্তেঽন্যন্নকিঞ্চন।
তস্য নাভেঃ সমভবৎ পদ্মকোষোহিরণ্ময়ঃ। তস্মিন্ যজ্ঞে মহারাজ স্বয়ম্ভুশ্চতুরাননঃ।
মরীচির্মনসস্তস্য জজ্ঞে তস্যাপি কশ্যপঃ। দাক্ষায়ণ্যাং ততোঽদিত্যাং বিবস্বানভবৎ সুতঃ।
ততো মনুঃ শ্রাদ্ধদেবঃ সংজ্ঞায়ামাস ভারত। শ্রদ্ধায়াং জনয়ামাস দশ পুত্রান্ স আত্মবান্॥ ২॥

শ্রীধরস্বামী।

অন্বক্তং বংশং বক্তুং পূর্ব্বোক্তমেব তাবদ্বংশং তৎ প্রবর্ত্তকং শ্রীনারায়ণ মারভ্যানু স্মারয়তি পরাবরেষামিতি পঞ্চভিঃ॥ ২॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যোসাবিতি বিকং॥ ১। ২ ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কথাসৌষ্ঠবার্থং তস্য মানবং বংশং সৃষ্টিমারভ্যৈব প্রবৃত্ত্যা পূর্ব্বমুক্তয়ৈব কথয়া সহ গুম্ফন্নাহ পরাবরেষামিতি পঞ্চভিঃ॥ ২। ৩॥

করিয়া বলিলেন শ্রবণ করিলাম। হে যোগিন্! দ্রবিড়াধিপতি সত্যব্রত নামা যে রাজর্ষি অতীত কল্পের অবসানে ভগবানের সেবা করিয়া জ্ঞান লাভ করেন, তিনি বিবস্বতসুত মনু হইয়াছিলেন তাহাও শ্রুত হইল। অপর সেই বৈবস্বত মনুর তনয় যে ইক্ষ্বাকু প্রভৃতি রাজগণ তাহাও আপনি কহিয়াছেন। হে মহাভাগ! ঐ সকল রাজার পৃথক্ পৃথক্ বংশ ও বংশানু চরিত শ্রবণ করিতে আমার নিত্যই অভিলাষ হয়, অনুগ্রহ পূর্ব্বক কীর্ত্তন করুন। হে মহাভাগ! ঐ বংশে যে সকল ব্যক্তি হইয়া গিয়াছেন যাঁহারা পরে হইবেন, যাঁহারা সম্প্রতি বর্ত্তমান আছেন পুণ্যকীর্ত্তি সেই সকল মানবের বিক্রমও যথাবৎ বলিতে আজ্ঞা হউক।

সূত কহিলেন ব্রহ্মবাদি ব্রাহ্মণদিগের সভামধ্যে রাজা পরীক্ষিৎ কর্ত্তৃক এই প্রকার জিজ্ঞাসিত হইয়া পরম ধর্ম্মজ্ঞ শুকদেব বলিতে আরম্ভ করিলেন।

শুকদেব কহিলেন হে শত্রুনাশন! প্রচুর রূপে মনুবংশের বিবরণ শ্রবণ কর, কিন্তু বহু শত বৎসরেও তাহার বিস্তারিত বৃত্তান্ত বলিতে পারা যাইবে না॥ ১॥

হে রাজন্! যে পরম পুরুষ পর ও অবর ভূত সকলের আত্মা, অগ্রে কেবল তিনিই ছিলেন, কল্পান্তে তদ্ব্যতীত বিশ্ব অথবা অন্য কিছুই ছিল না। সেই পরম পুরুষের নাভি হইতে একটী হিরণ্ময় পদ্মকোষ উদ্গত হয়, হে মহারাজ! তাহাতে চতুর্ম্মুখ ব্রহ্মা উৎপন্ন হয়েন। ঐ ব্রহ্মার মনঃ হইতে মরীচির জন্ম হয়। তাঁহার পুত্র কশ্যপ, ঐ কশ্যপের পত্নী দক্ষকন্যা অদিতি, তাঁহার গর্ভে কশ্যপের ঔরসে বিবস্বান্ জন্ম গ্রহণ করেন। সেই বিবস্বান্ হইতে সংজ্ঞার গর্ভে শ্রাদ্ধদেব মনু উৎপন্ন হয়েন। ঐ শ্রাদ্ধদেবের ভার্য্যা শ্রদ্ধা, তাঁহার গর্ভে ঐ মহাত্মা দশটী পুত্র উৎপন্ন করিয়াছিলেন॥ ২॥

ইক্ষ্বাকু নৃগ শর্য্যাতি দিষ্ট ধৃষ্ট করূষকান্। নরিষ্যন্তং পৃষধ্রঞ্চ নভগঞ্চ কবিং বিভুঃ ॥ ৩ ॥

অপ্রজস্য মনোঃ পূর্ব্বং বশিষ্ঠো ভগবান্ কিল। মিত্রাবরুণয়োরিষ্টিং প্রজার্থমকরোদ্বিভুঃ ॥ ৪ ॥

তত্র শ্রদ্ধা মনোঃ পত্নী হোতারং সমযাচত। দুহিত্রর্থমুপাগম্য প্রণিপত্য পয়োব্রতা ॥ ৫ ॥

প্রেষিতোঽধ্বর্য্যুণা হোতা ব্যচরৎ তৎ সমাহিতঃ। গৃহীতে হবিষি বাচা বষট্কারং গৃণন্ দ্বিজঃ।

হোতুস্তদ্ব্যভিচারেণ কন্যেলা নাম সাভবৎ। তাং বিলোক্য মনুঃ প্রাহ নাতিতুষ্টমনা গুরুং ॥ ৬ ॥

ভগবন্ কিমিদং জাতং কর্ম্ম বো ব্রহ্মবাদিনাং। বিপর্য্যয়মহোকষ্টং মৈবং স্যাদ্ব্রহ্ম বিক্রিয়া।

শ্রীধরস্বামী।

নাভাগশ্চেতি পাঠে নভগ এব নাভাগঃ ॥ ৩ ॥

সূর্য্যপৌত্রস্য সুদ্যুম্নস্য স্ত্রীত্বে সতি বুধাৎ পুরূরবঃ প্রভৃতি সোমবংশ সঞ্চারং বক্তুং সপ্রস্তাবমিলোপাখ্যানমাহ অপ্রজস্য মনোঃ পূর্ব্বমিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি। পূর্ব্বমিক্ষ্বাকু প্রভৃতীনামুৎপত্তেঃ প্রাক্ ॥ ৪ ॥

দুহিত্রর্থং মম কন্যা যথা ভবেৎ তথা যজেতি হোতারং সম্যক্ অযাচত পয়এব ব্রতমাহারো নিয়তো যস্যা সা ॥ ৫ ॥

অধ্বর্য্যুণা হোতর্যজেতি প্রেষিতো হেতো তেন গৃহীতে হবিষি সতি তৎ তয়া প্রার্থিতং ধ্যায়ন্ বাচরৎ অযজৎ। পাঠান্তরে তৎ অধ্যায়ৎ বাচা বষট্কারং গৃণন্ বষড়িতি উচ্চারয়ন্ ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মবিক্রিয়া মন্ত্রান্যথাত্বং ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পূর্ব্বং ইক্ষ্বাকুপ্রভৃতিপুত্রোৎপত্তেঃ প্রাক্ ॥ ৪ ॥

দুহিত্রর্থং মম কন্যা যথা ভবেত্তথা যজেতি ॥ ৫ ॥

অধ্বর্য্যুণা হে হোত র্যজেতি প্রেষিতঃ। হোতা হবিষি গৃহীতে সতি তৎরাজ্ঞী প্রার্থিতং ধ্যায়ন্ ব্যচরৎ। বষট্কারং গৃণন্ বষড়িত্যুচ্চারয়ন্। অধ্যায়ত্তর্দিতি বাচেতি পাঠে বাচা বষট্কারং গৃণন তৎ রাজ্ঞী প্রার্থিতং অধ্যায়ৎ ॥

ইলেতি রাজ্ঞৈব হর্ষেণ তৎক্ষণএব নাম কৃতমিত্যবসীয়তে। নাতীত্যপ্রজত্বাপগমাৎ সামান্যতো হর্ষোৎপত্তেঃ ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মবিক্রিয়া মন্ত্রান্যথাত্বং ॥ ৭ ॥

তাহাদের নাম যথা ইক্ষ্বাকু, নৃগ, শর্যাতি, দিষ্ট, ধৃষ্ট, করূষ, নরিষ্যন্ত,পৃষধ্র, নভগ এবং কবি ॥ ৩ ॥

হে রাজন্। ইক্ষ্বাকু প্রভৃতির উৎপত্তির পূর্ব্বে মনু অনপত্য ছিলেন, অতএব মহর্ষি বশিষ্ঠ তাঁহার সন্তানার্থ মিত্রাবরুণের যজ্ঞ করেন ॥ ৪ ॥

মনুর পত্নী শ্রদ্ধা, সেই যজ্ঞে পয়োমাত্র পান পূর্ব্বক নিয়ম পরা হইয়া হোতার নিকট গমন করিয়াছিলেন এবং প্রণাম করিয়া এই প্রার্থনা করেন, যে প্রকারে আমার কন্যা হয়.তদ্রূপ করিয়া আপনারা হোম করুন ॥ ৫ ॥

শ্রদ্ধার অভ্যর্থনায় "অহে যাগ কর" এই রূপে অধ্বর্য্যু কর্ত্তৃক প্রেষিত হইয়া হোতা হবি গৃহীত হইলে মনোমধ্যে ঐ রূপ ধ্যান এবং মুখে বষট্ এই শব্দ উচ্চারণ করত মনুপত্নীর প্রার্থিত সাধন করিলেন। হে রাজন্। হোতার এই প্রকার আচরণ হেতু মনুর ইলা নামে একটী কন্যা জন্মিল, মনু পুত্রার্থী ছিলেন পুত্রীলাভে তাঁহার সন্তোষ জন্মিল না, অসন্তুষ্ট মনে গুরুকে [বশিষ্ঠকে] কহিলেন ॥৬॥

ভগবন্। আপনারা ব্রহ্মবাদী, আপনাদের এ কি বিপরীত কর্ম্ম হইল ? অহো! কি কষ্ট, এ প্রকারে মন্ত্রের অন্যথা হওয়া উচিত হয় না। আপনারা ব্রহ্মজ্ঞ এবং যোগী, তপোঽগ্নিতে আপনা-

যূয়ং ব্রহ্মবিদোযুক্তা স্তপসা দগ্ধকিল্বিষাঃ। কুতঃ সঙ্কল্পবৈষম্যমনৃতং বিবুধেম্বিব ॥ ৭ ॥
নিশম্য তদ্বচস্তস্য ভগবান্ প্রপিতামহঃ। হোতুর্ব্যতিক্রমং জ্ঞাত্বা বভাষে রবিনন্দনং।
এতৎ সংকল্পবৈষম্যং হোতুস্তে ব্যভিচারতঃ। তথাপি সাধয়িষ্যেতে সুপ্রজস্ত্বং স্বতেজসা।
এবং ব্যবসিতো রাজন্ ভগবান্ স মহাযশাঃ। অস্তৌষীদাদিপুরুষমিলায়াঃ পুংস্ত্বকাম্যয়া।
তস্মৈ কামবরং তুষ্টো ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। দদাবিলা ভবত্তেন সুদ্যুম্নঃ পুরুষর্ষভঃ।
স একদা মহারাজ বিচরন্ মৃগয়াং বনে। বৃতঃ কতিপয়ামাত্যৈরশ্বমারুহ্য সৈন্ধবং।
প্রগৃহ্য রুচিরং চাপং শরাংশ্চ পরমাদ্ভুতান্। দংশিতোঽনুমৃগান্ বীরো জগাম দিশমুত্তরাং।
সুকুমারবনং মেরোরধস্তাৎ প্রবিবেশহ। যত্রাস্তে ভগবান্ শর্ব্বো রমমাণঃ সহোময়া।
তস্মিন্ প্রবিষ্ট এবাসৌ সুদ্যুম্নঃ পরবীরহা। অপশ্যৎ স্ত্রিয়মাত্মানমশ্বঞ্চ বড়বাং নৃপ।
তথা তদনুগাঃ সর্ব্বে আত্মলিঙ্গ বিপর্য্যয়ং। দৃষ্ট্বা বিমনসোঽভবন্ বীক্ষমাণাঃ পরস্পরং।
শ্রীরাজোবাচ ॥
কথমেবং গুণোদেশঃ কেন বা ভগবন্ কৃতঃ। প্রশ্নমেনং সমাচক্ষ্ব পরং কৌতূহলং হি নঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রপিতামহো বশিষ্ঠঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

প্রপিতামহো বশিষ্ঠঃ ॥ ৮ ॥ বিগত স্তিমিরস্তাভাসঃ প্রত্যয়োপি যাসু তাঃ ॥ ৯। ১০ ॥

দের অশেষ কলুষ দগ্ধ হইয়াছে, দেবগণে অনৃতের ন্যায় আপনাসকলে এরূপ সংকল্প বৈষম্য কি রূপে হইল? ॥ ৭ ॥

হে রাজন্! মনুর ঐ সকল বাক্য শুনিয়া মহর্ষি বশিষ্ঠ হোতার ব্যতিক্রম বুঝিতে পারিলেন, পরে মনুকে কহিলেন বৎস! যদিও তোমার হোতারা অন্যথাচরণ করিয়াছেন তথাচ আমি তোমার সৎপুত্রত্ব সাধন করিব। হে রাজন্। বশিষ্ঠ এই প্রকার বলিয়া মনুকন্যা ইলার পুংস্ত্ব কামনায় ভগবান্ আদি পুরুষের স্তব করিতে লাগিলেন। বশিষ্ঠের স্তবে অচিরেই ভগবানের সন্তোষ জন্মিল, তুষ্ট হইয়া ভগবান্ হরি, তাঁহার কামানুরূপ বর দিলেন, তাহাতে মনুকন্যা ইলা সুদ্যুম্ন নামে শ্রেষ্ঠ পুরুষ হইলেন। হে মহারাজ! ঐ সুদ্যুম্ন এক দিবস সিন্ধুদেশোৎপন্ন অশ্বে আরোহণ পূর্ব্বক কতিপয় অমাত্যে পরিবৃত হইয়া মৃগয়ার্থ বনে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। তাঁহার হস্তে মনোহর ধনু এবং বিচিত্র শর সকল ছিল, আর তিনি গাত্রে দৃঢ়তর বর্ম্ম নিবদ্ধ করিয়াছিলেন, অতএব নির্ভয়ে মৃগগণের পশ্চাৎ ২ গমন করত উত্তর দিকে উপনীত হইলেন। ঐ দিকে সুমেরু পর্ব্বতের নিম্ন ভাগে সুকুমার বন আছে, তথায় ভগবান্ শর্ব্ব সর্ব্বদা উমার সহিত ক্রীড়া কৌতুকে বাস করিতেছেন। শক্রসুপ সুদ্যুম্ন অনুচরগণ সহিত সেই কাননে প্রবেশ করিলেন। হে মহারাজ! সেই অরণ্য মধ্যে প্রবিষ্ট হইবা মাত্র সুদ্যুম্ন আপনাকে স্ত্রী রূপি এবং স্বীয় ঘোটককে ঘোটকী মূর্ত্তি দেখিতে পাইলেন। আর তাঁহার সহচর পুরুষ সকলও অকস্মাৎ স্ব স্ব লিঙ্গের বিপর্য্যয় অবলোকন করিয়া পরস্পরকে নিরীক্ষণ করত বিস্ময়াকুল হইল ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ভগবান্! ঐ স্থান ঐ রূপ গুণযুক্ত কেন হয় এবং কোন ব্যক্তিই বা ঐ স্থানকে তদ্রূপ করিয়াছিলেন? ঐ বিষয়ে আমার পরম কৌতূহল জন্মিল, আমার প্রশ্নের

শ্রীশুক উবাচ ॥

একদা গিরিশং দ্রষ্টুমৃষয় স্তত্র সুব্রতাঃ। দিশো বিতিমিরাভাসাঃ কুর্ব্বন্তঃ সমুপাগমন্।
তান্ বিলোক্যাম্বিকা দেবী বিবাসা ব্রীড়িতা ভৃশং। ভর্ত্তুরঙ্কাৎ সমুত্থায় নীবীমাশ্বথপর্য্যধাৎ ॥৯॥
ঋষয়োঽপি তয়োর্ব্বীক্ষ্য প্রসঙ্গং রমমাণয়োঃ। নিবৃত্তাঃ প্রযযুস্তস্মাৎ নরনারায়ণাশ্রমং।
তদিদং ভগবানাহ প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কাম্যয়া। স্থানং যঃ প্রবিশেদেতৎ স বৈ যোষিদ্ভবেদিতি।
তত ঊর্দ্ধং বনং তদ্বৈ পুরুষা বর্জ্জয়ন্তিহি ॥ ১০ ॥
সাচানুচর সংযুক্তা বিচচার বনাদ্বনং। অথ তামাশ্রমাভ্যাসে চরন্তীং প্রমদোত্তমাং।
স্ত্রীভিঃ পরিবৃতাং বীক্ষ্য চকমে ভগবান্ বুধঃ। সাপি তং চকমে সুভ্রূঃ সোমরাজসুতং পতিং।
স তস্যাং জনয়ামাস পুরূরবসমাত্মজং। এবং স্ত্রীত্বমনু প্রাপ্তঃ সুদ্যুম্নোমানবো নৃপ।
সস্মার স কুলাচার্য্যং বশিষ্ঠমিতি শুশ্রুম ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিগতং তিমিরং আভাসঃ প্রকাশশ্চান্যস্ত যাসু তথা ভূতা দিশঃ কুর্ব্বন্তঃ ॥ ৯ ॥
প্রসঙ্গং রত্যাভিনিবেশং স্ত্রীপ্রসঙ্গকলুষিত মনসঃ সন্তঃ তৎ প্রসঙ্গ শূন্যং নরনারায়ণাশ্রমং প্রযযুঃ ॥ ১০ ॥
প্রসঙ্গিকমুক্ত্বা প্রস্তুতমনুবর্ণয়তি সাচেতি অনুচরী সংযুক্তেতি বক্তব্যে ভূত পূর্ব্বগত্যা পুংস্বনির্দ্দেশঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ঋষয়োঽপীতি। তত্র লজ্জিত মনসোঽন্যত্রাপি তদাশঙ্ক্য নিতরাং তৎপ্রসঙ্গ শূন্যং নরনারায়ণাশ্রমং যযুঃ ॥ ১০। ১১। ১২। ১৩ ॥

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রাসঙ্গিকমুক্ত্বা প্রস্তুতমাহ সা চেতি। অনুচরী সংযুক্তেতি বক্তব্যে ভূতপূর্ব্বগত্যা পুংস্বনির্দ্দেশঃ ॥ ১১ ॥

বাখ্যা করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৮ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! একদা সুব্রত ঋষিগণ ভগবান্ গিরিশের দর্শন বাসনায় স্ব স্ব প্রভাব দ্বারা দিক্ সকলকে বিতিমির ও অন্যপ্রভা শূন্য করত ঐ কাননে গমন করিয়াছিলেন। তৎকালে ভগবতী অম্বিকা দেবী বিবসনা ছিলেন, অতএব মুনিদিগকে অবলোকন করিয়া সাতিশয় লজ্জিতা হইলেন এবং ব্যস্ত সমস্ত পতির ক্রোড় হইতে উত্থান পূর্ব্বক সত্বর কটিবসন পরিধান করিলেন ॥ ৯ ॥

হরগৌরীর ক্রীড়াভিনিবেশ দর্শন করিয়া সেই সকল ঋষিরও মানস স্ত্রীপ্রসঙ্গে কলুষিত হইল, তাঁহারাও তৎক্ষণাৎ তথা হইতে নিবৃত্ত হইয়া নরনারায়ণাশ্রমে গমন করিলেন। তাহার পর ভগবান্ শিব প্রেয়সীর প্রিয় কামনায় সান্ত্বনা করত বলিলেন অতঃপর যে পুরুষ এস্থানে প্রবেশ করিবে সে তৎক্ষণাৎ যোষিৎ হইবে। হে রাজন্! তদবধি পুরুষ মাত্রে ঐ অরণ্য পরিত্যাগ করিয়াছিল, কেহ সে দিকেও যাইত না ॥ ১০ ॥

সে যাহা হউক, রাজা সুদ্যুম্ন অনুচরগণ সহ ঐ বন প্রবেশানন্তর স্ত্রী রূপ প্রাপ্ত হইয়া বনে বনে ভ্রমণ আরম্ভ করিলেন। এক দিন ভগবান্ বুধ তাঁহাকে স্ত্রীগণে পরিবৃত হইয়া আশ্রম সমীপে ভ্রমণ করিতে দেখিতে পাইলেম। দর্শন করিবা মাত্র বুধের কামোদ্ভব হইল এবং সেই সুদ্যুম্ন, যিনি মনোহর প্রমদা রূপিণী হইয়াছিলেন, তিনিও সোমরাজ তনয়কে নয়নগোচর করিয়া পতি করিতে অভিলাষিণী হইলেন অতএব বুধ পরিগ্রহ করিয়া তাঁহার গর্ভে পুরূরবা নামে একটী পুত্র উৎপন্ন করিলেন ॥

স তস্য তাং দশাং দৃষ্ট্বা কৃপয়া ভৃশপীড়িতঃ। সুদ্যুম্নস্যাশয়ন্ পুংস্ত্বমুপাধাবত শঙ্করং।
তুষ্টস্তস্মৈ স ভগবানৃষয়ে প্রিয়মাবহন্। স্বাঞ্চ বাচমৃতাং কুর্ব্বন্নিদমাহ বিশাম্পতে।
মাসং পুমান্ স ভবিতা মাসং স্ত্রীতব গোত্রজঃ। ইথং ব্যবস্থয়া কামং সুদ্যুম্নোঽবতু মেদিনীং॥১২
আচার্য্যানুগ্রহাৎ কামং লব্ধ্বা পুংস্ত্বং ব্যবস্থয়া। পালয়ামাস জগতীং নাভ্যনন্দন্ স্ম তং প্রজাঃ।
তস্যোৎকলোগয়োরাজন্ বিমলশ্চ ত্রয়ঃ সুতাঃ। দক্ষিণাপথরাজানো বভূবুর্ধর্ম্মবৎসলাঃ।
ততঃ পরিণতে কালে প্রতিষ্ঠানপতিঃ প্রভুঃ। পুরূরবস উৎসৃজ্য গাং পুত্রায় গতোবনং॥ ১৩॥

॥ *॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে ইলোপাখ্যানং প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ *॥ ১ ॥ *॥

শ্রীধরস্বামী।

আশয়ন্ ইচ্ছন্॥ ১২॥
নাভ্যনন্দন্ স্ত্রীত্বে লজ্জয়া মাসং মাসং নিলীয়াবস্থানাৎ॥ ১৩॥

॥ *॥ ইতি নবমে প্রথমঃ ॥ *॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ *॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত ক্রমসন্দর্ভে নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত প্রথমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ *॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আশয়ন্ ইচ্ছন্॥ প্রিয়মাবহন্ প্রীতিং দদানঃ॥ ১২॥
নাভ্যনন্দন্ স্ত্রীত্বে সতি মাসং নিলীয়াবস্থানাৎ॥ তস্য সুদ্যুম্নস্য॥
প্রতিষ্ঠানস্য পতিরিতি তত্রৈব তস্য রাজধানী। গাং উৎসৃজ্য পৃথ্বীং দত্ত্বা॥ ১৩॥

॥ *॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে প্রথমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ *॥

হে রাজন্! শ্রুত আছে মনুপুত্র সুদ্যুম্ন ঐ প্রকারে স্ত্রীত্ব প্রাপ্ত হইয়া আপনাদের কুলাচার্য্য মহর্ষি বশিষ্ঠকে স্মরণ করিয়াছিলেন॥ ১১॥

তাহাতে সেই মহর্ষি তাঁহার সমীপে গমন করিয়া কৃপায় অতিশয় পীড়িত হয়েন এবং তাঁহার পুনরায় পুংস্ত্ব ইচ্ছা করিয়া শঙ্কর সন্নিধানে গমন পূর্ব্বক স্তব স্তুতি করেন। হে নরনাথ! বশিষ্ঠের স্তবে ভগবান্ ভব পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহার প্রিয় এবং আপনার বাক্য সত্য করিবার নিমিত্ত এই কহেন, তোমার গোত্রজ সুদ্যুম্ন এক মাস পুরুষ ও এক মাস স্ত্রী হইবে। এই প্রকার ব্যবস্থায় ঐ রাজকুমার পৃথিবী পালন করিবে॥ ১২॥

হে রাজন্। ঐ প্রকারে কুলাচার্য্য বশিষ্ঠের অনুগ্রহে যদিও সুদ্যুম্ন পুনরায় পুংস্ত্ব লাভ করিয়া ব্যবস্থাক্রমে পৃথিবী পালন করিয়াছিলেন তথাচ মাস মাস স্ত্রীত্ব হওয়াতে লজ্জা প্রযুক্ত গোপনে লুকাইত থাকিতে বাধ্য হইতেন, সুতরাং প্রজাপুঞ্জ তাঁহার প্রতি সন্তুষ্ট হয় নাই। সে যাহা হউক ঐ সুদ্যুম্নের তিন পুত্র ছিল, উৎকল, গয় এবং বিমল। তাহারা তিন জনেই ধর্ম্ম পরায়ণ এবং দক্ষিণা পথ দেশের রাজা হয়েন। প্রতিষ্ঠানাধিপতি সুদ্যুম্ন কিয়ৎ কালানন্তর জীবন কাল পরিণত দেখিয়া আপনার আত্মজ পুরূরবার হস্তে রাজ্য সমর্পণ পূর্ব্বক বনপ্রস্থান করেন॥ ১৩॥

॥ *॥ ইতি নবমে প্রথম ॥ *॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং গতেঽথ সুদ্যুম্নে মনুর্বৈবস্বতঃ সুতে। পুত্রকামস্তপস্তেপে যমুনায়াং শতং সমাঃ ॥ ১ ॥

ততো যজন্মনুর্দেবমপত্যার্থং হরিং প্রভুং। ইক্ষ্বাকু পূর্ব্বজান্ পুত্রান্ লেভে স্ব সদৃশান্ দশ ॥ ২ ॥

পৃষধ্রস্তু মনোঃ পুত্রো গোপালো গুরুণা কৃতঃ। পালয়ামাস গা যত্তো রাত্র্যাং বীরাসনব্রতঃ ॥৩॥

একদা প্রাবিশদ্গোষ্ঠং শার্দ্দূলো নিশি বর্ষতি। শয়ানা গাব উত্থায় ভীতাস্তা বভ্রমুর্ব্রজে ॥

একাং জগ্রাহ বলবান্ সা চুক্রোশ ভয়াতুরা। তস্যাস্তু ক্রন্দিতং শ্রুত্বা পৃষধ্রোঽনু সসারহ ॥ ৪ ॥

খড়্গমাদায় তরসা প্রলীনোড়ুগণে নিশি। অজানন্নচ্ছিনোদ্বভ্রোঃ শিরঃ শার্দ্দূলশঙ্কয়া ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দ্বিতীয়ে মনুপুত্রাণাং দ্বাবপুত্রৌ বিরাগতঃ। করূষকাদি পঞ্চানাং বংশানাহ লঘুক্রমাৎ ॥ ১ ॥

ইক্ষ্বাকুঃ পূর্ব্বজো যেষাং তান্ ॥ ২ ॥

তত্র পৃষধ্রস্য বংশো নাভবদিতি সহেতুকমাহ পৃষধ্রস্ত্বিত্যাদিনা কবিঃ কনীয়ানিত্যতঃ প্রাক্তনেন গ্রন্থেন। খড়্গপাণেঃ সতস্তিষ্ঠতো জাগরণং বীরাসনং তদেব ব্রতং যস্য যত্তঃ অবহিতঃ সন্ গাঃ পালয়ামাস ॥ ৩ ॥

শার্দ্দূলো ব্যাঘ্রঃ ॥ ৪ ॥ প্রলীনা উড়ুগণা যস্মিন্ সময়ে বভ্রোঃ কপিলায়া গোঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

পৃষধ্রো গুরুণা ত্যক্তোপ্যাপপাপং তমত্যজন্। লঘুক্রমান্মনোর্ব্বংশ বর্ণনঞ্চ দ্বিতীয়তঃ ॥ ১ । ২ ॥

তত্র পৃষধ্রস্য বংশোনাভূদিতি সহেতুকমাহ পৃষধ্র ইত্যাদিনা। খড়্গপাণেঃ সতস্তিষ্ঠতো জাগরণং বীরাসনং তদেব ব্রতং যস্য সঃ যত্তঃ সাবধানঃ ॥ ৩ । ৪ ॥

নিশি রাত্রৌ তত্রাপি মেঘাবৃতত্বাৎ প্রলীনে নক্ষত্রগণে সতি অতএবাজানন্ ব্যাঘ্রশঙ্কয়া বভ্রোঃ কপিলায়া গোঃ ॥ ৫ ॥

দ্বিতীয়াধ্যায়ে করূষাদি পঞ্চ মনু পুত্রের বংশ বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! সুদ্যুম্ন উক্ত রূপ অবস্থাপন্ন হইয়া বন গমন করিলে বৈবস্বত মনু পুত্র কামনা করিয়া শত বৎসর যাবৎ যমুনায় তপস্যা করিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

তাহার পর সন্তানার্থ ভগবান্ হরির যজ্ঞ করেন, তাহাতে তাঁহার আত্মসমান দশটী পুত্র লাভ হইয়াছিল। সেই দশ পুত্রের মধ্যে ইক্ষ্বাকু জ্যেষ্ঠ ॥ ২ ॥

হে রাজন্! মনুর পৃষধ্র নামে যে পুত্র হইয়াছিল, তাহাকে গুরু গোপালক করিয়াছিলেন অতএব সেই তনয় বীরাসন (খড়্গ হস্ত হইয়া রজনী জাগরণ) রূপ ব্রত অবলম্বন পূর্ব্বক নিশাভাগে অবহিত হইয়া গো সকলের রক্ষণাবেক্ষণ করিতেন ॥ ৩ ॥

এক দিন রাত্রিতে বারি বর্ষণ হইতেছিল সেই সময় একটা ব্যাঘ্র আসিয়া গোষ্ঠমধ্যে প্রবিষ্ট হইল। তাহাতে শয়ান গো সকল ভীত হইয়া গোষ্ঠ মধ্যে ইতস্ততঃ ধাবিত হইতে লাগিল। যে শার্দ্দূল গোষ্ঠে প্রবিষ্ট হইল, সে অতিশয় বলবান্, একটা গাভীকে বলে গ্রহণ করিয়া পলায়ন পর হওয়াতে সেই ধেনু ভয়াতুরা হইয়া কাতরে আর্ত্তনাদ আরম্ভ করিল। ধেনুর চীৎকার ধ্বনি শ্রবণে পৃষধ্র সেই শার্দ্দূলের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন ॥ ৪ ॥

একে অন্ধকারময় রজনী তাহাতে আবার মেঘাবৃত হওয়াতে নক্ষত্রগণ বিলীন হইয়াছিল, বিশেষ দর্শন না হওয়াতে পৃষধ্র খড়্গ গ্রহণ পূর্ব্বক সমীপে উপস্থিত হইয়া ব্যাঘ্র মনে করিয়া অজ্ঞানতঃ একটী গাভীর মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন ॥ ৫ ॥

ব্যাঘ্রোঽপি বৃক্ণশ্রবণো নিস্ত্রিংশাগ্রাহতস্ততঃ। নিশ্চক্রাম ভৃশং ভীতো রক্তং পথি সমুৎসৃজন্ ॥৬
মন্যমানো হতং ব্যাঘ্রং পৃষধ্রঃ পরবীরহা। অদ্রাক্ষীৎ স্বহতাং বভ্রুং ব্যুষ্টায়াং নিশি দুঃখিতঃ ॥৭॥
তং শশাপ কুলাচার্য্যঃ কৃতাগসমকামতঃ। নক্ষত্রবন্ধুঃ শূদ্রস্ত্বং কর্ম্মণা ভবিতাঽমুনা।
এবং শপ্তস্তু গুরুণা প্রত্যগৃহ্লাৎ কৃতাঞ্জলিঃ। অধারয়দ্ ব্রতং বীর ঊর্দ্ধরেতা মুনিপ্রিয়ং ॥
বাসুদেবে ভগবতি সর্ব্বাত্মনি পরেঽমলে। একান্তিত্বং গতো ভক্ত্যা সর্ব্বভূত সুহৃৎসমঃ ॥
বিমুক্তসঙ্গঃ শান্তাত্মা সংযতাক্ষোঽপরিগ্রহঃ। যদৃচ্ছয়োপপন্নেন কল্পয়ন্ বৃত্তিমাত্মনঃ।

শ্রীধরস্বামী।

গাং কামতো ন জঘানেতি খ্যাপয়িতুং বৃক্ণ শ্রবণ ইত্যাদ্যুক্তং ॥

ব্যুষ্টায়াং প্রভাতায়াং ॥ ৭ ॥

ক্ষত্রবন্ধুরপি ত্বং ন ভবিতা অপিতু শূদ্রো ভবিতেতি ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তেনাত্রত্র সংমিশ্রত্বাদেব সহসা তত্ত্বং নির্ণেতুং ন শক্ত ইত্যাহ ব্যাঘ্রোঽপীতি ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬ ॥

তস্য চানুতাপো জাত ইত্যাহ মন্যমান ইতি ॥ ৭ ॥

ততশ্চ তস্য স্বল্প প্রায়শ্চিত্তার্হস্যাপি পাতিত্যে গোদয়ামাত্র গুরোঃ। শাপএব কারণমিত্যাহ তমিতি ত্রিকং ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বৃক্ণশ্রবণঃ ছিন্নকর্ণঃ যতোনিস্ত্রিংশস্যাগ্রেণ আহতঃ ॥ ৬ ॥

ব্যুষ্টায়াং প্রভাতায়াং নিশি ॥ ৭ ॥

অকামতোঽনিচ্ছাতোপি কৃতাপরাধং তং শশাপ। নতু কৃপয়া প্রায়শ্চিত্তমুপদিদেশ অতিকোপেন বিচারাপগমাদিতি ভাবঃ। যতঃ কুলাচার্য্যঃ কুলপৌরোহিত্যস্য তমোবহুলত্বাৎ। কথং বিগর্হং নু করোম্যধীশ্বরাঃ পৌরোধসং হৃষ্যতি যেন দুর্ম্মতিরিতি বিশ্বরূপোক্তেঃ শাপমাহ ক্ষত্রবন্ধুরপি ত্বং ন ভবিতা অপি তু শূদ্র এব ॥

কৃতাঞ্জলিঃ সন্ শাপং মহাপ্রসাদমিব প্রত্যগৃহ্নাদিতি। গুরুভক্তিলক্ষণং নতু মমপরামৃশ্য মহ্যং কিমিতি বৃথা শপসীতি প্রত্যুবাচেতি ভাবঃ। তেন পরিত্যক্তোপি গুরৌ ভক্তিমান্ নিষ্প্রত্যূহং নিস্তরতীতি প্রাকরণিকঃ সিদ্ধান্তোদ্যোতিতঃ। মুনিপ্রিয়ং ব্রতং ব্রহ্মচর্য্যং ॥

তাঁহার খড়্গ প্রহারে ব্যাঘ্রেরও কর্ণ ছিন্ন হইল, সে সাতিশয় ভীত হইয়া পথে পথে শোণিত নিঃসৃত করত নিষ্ক্রান্ত হইয়া পলাইল ॥ ৬ ॥

শত্রুনাশন পৃষধ্র মনে করিয়াছিলেন ব্যাঘ্র নিহত হইয়াছে কিন্তু রজনী প্রভাতা হইলে দেখিলেন কপিলা নিহত হইয়াছে অতএব যৎপরোনাস্তি দুঃখিত হইলেন ॥ ৭ ॥

হে রাজন্! যদিও রাজকুমার পৃষধ্রের ঐ অপরাধ অজ্ঞান কৃত, তথাচ কুলাচার্য্য ধেনুশোকে ব্যাকুল হইয়া তাঁহাকে এই বলিয়া শাপ দিলেন, অরে পাপিষ্ঠ! তুই ক্ষত্রবন্ধুও হইতে পারিবি না, এই কর্ম্ম জন্য শূদ্র হইবি। আচার্য্য এই প্রকারে অভিশাপ দিলে পৃষধ্র কৃতাঞ্জলি হইয়া তাহাই স্বীকার করিলেন, পরে ঊর্দ্ধরেতা হইয়া মুনিদের প্রিয়ব্রত ধারণ করিলেন। তদনন্তর সর্ব্বাত্মা নির্ম্মল পরম পুরুষ ভগবান্ বাসুদেবে ভক্তি করত একান্তিত্ব প্রাপ্ত ও সর্ব্বভূতের সুহৃদ্ এবং সর্ব্বত্র সমদর্শী হইলেন। তাঁহার সঙ্গত্যাগ, আত্মা শান্ত এবং চক্ষুর্দ্বয় সংযত হইল। পরিগ্রহ শূন্য হইয়া যদৃচ্ছা লব্ধ দ্রব্যে আপনার বৃত্তি করিতে লাগিলেন এবং পরমাত্মায় আত্ম সমাধান পূর্ব্বক জ্ঞান তৃপ্ত হইয়া জড় অন্ধ অথবা বধিরের

আত্মন্যাত্মানমাধায় জ্ঞানতৃপ্তঃ সমাহিতঃ। বিচচার মহীমেতাং জড়ান্ধ বধিরাকৃতিঃ॥ ৮॥
এবং বৃত্তোবনং গত্বা দৃষ্ট্বা দাবাগ্নিমুত্থিতং। তেনোপযুক্তকরণো ব্রহ্ম প্রাপ পরং মুনিঃ॥ ৯॥
কবিঃ কনীয়ান্ বিষয়েষু নিস্পৃহো বিসৃজ্য রাজ্যং সহ বন্ধুভির্ব্বনং।
নিবেশ্য চিত্তে পুরুষং স্বরোচিষং বিবেশ কৈশোরবয়াঃ পরং গতঃ॥
করূষান্মানবাদাসন্ কারূষাঃ ক্ষত্রজাতয়ঃ। উত্তরাপথগোপ্তারো ব্রহ্মণ্যা ধর্ম্মবৎসলাঃ॥ ১০॥
ধৃষ্টাদ্ধার্ষ্টমভূৎ ক্ষত্রং ব্রহ্মভূয়ং গতং ক্ষিতৌ॥ ১১॥
নৃগস্য বংশঃ সুমতির্ভূতজ্যোতি স্ততো বসুঃ॥ ১২॥

শ্রীধরস্বামী।

উপযুক্তকরণঃ দগ্ধদেহঃ॥ ৯॥
কবেরপি বংশো না ভবদিত্যাহ কবিরিতি। বন্ধুভিঃ সহ রাজ্যং বিসৃজ্য॥ ১০॥
ব্রহ্মভূয়ং ব্রাহ্মণত্বং॥ ১১॥
নৃগস্য বংশঃ পুত্রঃ সুমতিঃ ততো ভূতজ্যোতিস্ততোবসুঃ॥ ১২॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তথাপি তস্য শৌশীলমেবানুবৃত্তমিত্যাহ এবমিতি॥ ৮॥
বাসুদেব ভক্তত্বাচ্ছুদ্রেপি মুক্তিমাহ এবং বৃত্ত ইতি ॥৯।১০।১১।১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৬।১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আত্মনি মনসি আত্মানং ভগবন্তং। জ্ঞানে তৃপ্তঃ কিন্তু ভক্তাবতৃপ্ত ইতি ভাবঃ॥ ৮॥
উপযুক্তকরণো দগ্ধদেহঃ পরং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণং॥ ৯॥
কবেরপি বংশোনাভবদিত্যাহ কবিরিতি। বন্ধুভিঃ সহিতমেব রাজ্যং বিসৃজ্য বনং বিবেশ॥ ১০॥
ব্রহ্মভূয়ং ব্রাহ্মণত্বং বংশঃ পুত্রঃ॥ ১১। ১২॥

আকারে পৃথিবী পরিভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন॥ ৮॥

হে রাজন্! পৃষধ্র ঐ প্রকার আচার ব্যবহার সমন্বিত হইয়া বন গমন পূর্ব্বক দেখিলেন অগ্রে দাবাগ্নি উত্থিত হইয়া রহিয়াছে অতএব সেই অগ্নিতে প্রবেশ পুরঃসর কলেবর ভস্মসাৎ করিয়া পর ব্রহ্ম প্রাপ্ত হইলেন॥ ৯॥

হে ভারত! মনুর কনিষ্ঠ পুত্র কবি বিষয়ে নিঃস্পৃহ হইয়া বন্ধু বান্ধব সহ রাজ্য বিসর্জন করেন, পরে অন্তঃকরণ মধ্যে পরম পুরুষকে ধারণ পূর্ব্বক কৈশোর বয়সেই অরণ্য প্রবেশ করিয়াছিলেন, সুতরাং তাঁহার বংশ হয় নাই। পরন্তু মনুর করূষ নামে যে পুত্র ছিল তাহা হইতে কারূষ এই আখ্যায় বিখ্যাত ক্ষত্রিয় জাতি উৎপন্ন হয়। তাহারা ব্রহ্মনিষ্ঠ, ধর্ম্মরক্ষক এবং উত্তরাপথ দেশের গোপ্তা॥ ১০॥

এই রূপ ধৃষ্ট নামক মনুতনয় হইতে ধার্ষ্ট বলিয়া প্রসিদ্ধ ক্ষত্রিয় জাতি উৎপন্ন হয়,তাহারা অবনী-মণ্ডলে ব্রাহ্মণত্ব প্রাপ্ত হইয়াছে॥ ১১॥

হে রাজন্! নৃগ নামক যে মনুতনয় তাঁহার পুত্র সুমতি, তাহার সন্তান ভূতজ্যোতিঃ, তাহার পুত্র বসু॥ ১২॥

বসোঃ প্রতীকস্তৎ পুত্র ওঘবানোঘবৎ পিতা। কন্যা চোঘবতীনাম সুদর্শন উবাহ তাং ॥ ১৩ ॥
চিত্রসেনো নরিষ্যন্তাদৃক্ষস্তস্য সুতোঽভবৎ। তস্য মীঢ্বাং স্তুতঃ পূর্ণ ইন্দ্রসেনস্ত তৎ সুতঃ ॥
বীতিহোত্রস্ত্বিন্দ্রসেনাত্তস্য সত্যশ্রবা অভূৎ। উরুশ্রবাঃ সুতস্তস্য দেবদত্ত সুতোঽভবৎ ॥ ১৪ ॥
ততোঽগ্নিবেশ্যো ভগবানগ্নিঃ স্বয়মভূৎ সুতঃ। কানীন ইতি বিখ্যাতো জাতুকর্ণো মহানৃষিঃ ॥
ততো ব্রহ্মকুলং জাতমাগ্নিবেশ্যায়নং নৃপ। নরিষ্যন্তান্বয়ঃ প্রোক্তো দিষ্টবংশমতঃ শৃণু ॥ ১৫ ॥
নাভাগো দিষ্টপুত্রোঽন্যঃ কর্ম্মণা বৈশ্যতাং গতঃ। ভলন্দনঃ সুতস্তস্য বৎসপ্রীতির্ভলন্দনাৎ ॥
বৎসপ্রীতেঃ সুতঃ প্রাংশু স্তৎ সুতং প্রমতিং বিদুঃ। খনিত্রঃ প্রমতেস্তস্মাচ্চাক্ষুষোঽথ বিবিংশতিঃ ॥
বিবিংশতেঃ সুতোরম্ভঃ খনীনেত্রোঽস্য ধার্ম্মিকঃ। করন্ধমো মহারাজ তস্যাসীদাত্মজো নৃপঃ ॥১৬॥

শ্রীধরস্বামী।

ওঘবতঃ পিতা তৎ পুত্রোঽপ্যোঘবানেবেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

তদেবং ত্রিভিঃ শ্লোকৈঃ করূষ ধৃষ্ট নৃগাণাং ত্রয়াণাং বংশা উক্তাঃ। নরিষ্যন্তস্য বংশমাহ চিত্রসেন ইতি সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ। তত ইত্যাদের্যত্রাধিক্যং স্যাত্তত্রানন্বর্যো তত ইত্যাদি পদং ব্যাখ্যেয়ং যত্রতু ন্যূনত্বং তত্র পূর্ব্বস্য পরস্য বা অনুষঙ্গাদিভির্ব্যাখ্যেয়ং ॥ ১৪ ॥

অগ্নিবেশ্য এব কানীন ইতি জাতূকর্ণ ইতি চ ব্যাখ্যাতঃ ॥ ১৫ ॥

দিষ্টস্য পুত্রো নাভাগো বক্ষ্যমাণান্নাভাগাদন্য ইতি ভ্রান্তি ব্যুদাসার্থমনুবাদ মাত্রং ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ওঘবতঃ পিতেতি তৎ পুত্রোঽপ্যোঘবানিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অগ্নিবেশ্য এব কানীন ইতি জাতূকর্ণ ইতি চ খ্যাতঃ ॥ ১৫ ॥

অন্য ইতি ভ্রান্তি বারণার্থং বক্ষ্যমাণান্নাভাগাদ্ভিন্ন ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

বসুর সন্তান প্রতীক, তাহার পুত্র ওঘবান্। ঐ ওঘবানেরও ওঘবান্ নামে এক তনয় ও ওঘবতী নাম্নী এক তনয়া জন্মে, সুদর্শন রাজা ঐ কন্যার পাণি গ্রহণ করেন ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্! নরিষ্যন্ত নামে যে মনুপুত্র তাঁহার পুত্র চিত্রসেন, চিত্রসেনের পুত্র ঋক্ষ, ঋক্ষের তনয় মীঢ্বান্, তাহা হইতে পূর্ণ উৎপন্ন হয়েন। সেই পূর্ণের সন্তান ইন্দ্রসেন, তাহার পুত্র বীতিহোত্র, তাহা হইতে সত্যশ্রবা জন্ম গ্রহণ করেন। ঐ সত্যশ্রবার সন্তান উরুশ্রবা, তাহা হইতে দেবদত্তের উদ্ভব হয় ॥ ১৪ ॥

দেবদত্তের তনয় অগ্নিবেশ্য, ভগবান্ অগ্নি স্বয়ং তাঁহার পুত্র রূপে উৎপন্ন হয়েন। ঐ অগ্নিবেশ্যই কানীন ও জাতূকর্ণ নামে বিখ্যাত মহান্ ঋষি হইয়াছিলেন এবং তাঁহা হইতেই অগ্নিবেশ্যায়ন নামে প্রসিদ্ধ ব্রহ্মকুল উৎপন্ন হইয়াছে। হে নৃপ! নরিষ্যন্তের বংশ বর্ণিত হইল, অতঃপর দিষ্ট বংশ বলি শ্রবণ কর ॥ ১৫ ॥

দিষ্টের পুত্র নাভাগ, পরে যে নাভাগের কথা বলিব সে নাভাগ নহেন, ইনি অন্য, কর্ম্মদ্বারা বৈশ্যতা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। ইহার তনয় ভলন্দন, ভলন্দন হইতে বৎসপ্রীতির উৎপত্তি হয়। বৎসপ্রীতির পুত্র প্রাংশু, তাহার পুত্র প্রমিতি। প্রমিতির তনয় খনিত্র, তাহা হইতে চাক্ষুষ জন্ম গ্রহণ করেন। চাক্ষুষের তনয় বিবিংশতি, তাহার পুত্র রম্ভ। রম্ভের নন্দন খনীনেত্র, যিনি পরম ধার্ম্মিক ছিলেন। ঐ খনীনেত্রের আত্মজ করন্ধম রাজা ॥ ১৬ ॥

তস্যাবিক্ষিৎ সুতো যস্য মরুত্তশ্চক্রবর্ত্ত্যভূৎ। সংবর্ত্তোহযাজয়দ্‌যং বৈ মহাযোগ্যঙ্গিরঃ সুতঃ ॥১৭
মরুত্তস্য যথা যজ্ঞো ন তথান্যোঽস্তি কশ্চন। সর্ব্বং হিরণ্ময়ং ত্বাসীদ্ যৎ কিঞ্চাস্তাস্য শোভনং ॥১৮
অমাদ্যদিন্দ্রঃ সোমেন দক্ষিণাভির্দ্বিজাতয়ঃ। মরুতঃ পরিবেষ্টারো বিশ্বেদেবাঃ সভাসদঃ।
মরুত্তস্য দমঃ পুত্রস্তস্যাসীদ্রাজবর্দ্ধনঃ। সুধৃতিস্তৎ সুতো জজ্ঞে সৌধৃতেয়ো নরঃ সুতঃ।
তৎ সুতঃ কেবল স্তস্মাৎ ধুন্ধুমান্ বেগবাং স্ততঃ। বুধস্তস্য ভবদ্‌যস্য তৃণবিন্দুর্মহীপতিঃ ॥ ১৯ ॥
তং ভেজেঽলম্বুষাদেবী ভজনীয় গুণালয়ং। বরাপ্সরা যতঃ পুত্রাঃ কন্যা চেলবিলাভবৎ।
যস্যামুৎপাদয়ামাস বিশ্রবা ধনদং সুতং। প্রাদায় বিদ্যাং পরমামৃষি র্যোগেশ্বরঃ পিতুঃ ॥ ২০ ॥
বিশালঃ শূন্যবন্ধুশ্চ ধূম্রকেতুশ্চ তৎসুতাঃ। বিশালো বংশকৃদ্রাজা বৈশালীং নির্ম্মমে পুরীং ॥২১॥

শ্রীধরস্বামী।

অঙ্গিরসঃ সুতো মহাযোগী সম্বর্ত্তো যমযাজয়ৎ স মরুত্তঃ ॥ ১৭ ॥
অস্য যৎ কিঞ্চিৎ পাত্রাদিকমস্তি তত্তু সর্ব্বং হিরণ্ময়ং শোভনমাসীৎ ॥ ১৮ ॥
অমাদ্যৎ অহৃষ্যৎ ॥ ১৯ ॥
যতো যস্যাং তৃণবিন্দোঃ পুত্রা অভবন্ ॥ ২০ ॥
তানেবাহ বিশাল ইতি। তস্য তৃণবিন্দোঃ সুতাঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অস্য যৎ কিঞ্চ কিঞ্চিৎ পাত্রাদিকমস্তি আসীৎ। তৎ সর্ব্বং হিরণ্ময়ং শোভমানমাসীৎ ॥ ১৭। ১৮ ॥
দ্বিজাতয়ো বিপ্রা অপি অমাদ্যন্ অহৃষ্যন্ ॥ ১৯ ॥
যতঃ যস্যাং তৃণবিন্দোঃ পুত্রা বিশালাদ্যাঃ ॥
পিতুঃ সকাশাৎ বিদ্যাং প্রাদায় প্রাপ্য ॥ ২০। ২১ ॥

করন্ধমের পুত্র অবিক্ষিৎ, তাহার পুত্র মরুত্ত, যিনি চক্রবর্ত্তী হয়েন এবং অঙ্গিরার পুত্র মহাযোগী সম্বর্ত্ত যাঁহাকে যজ্ঞ করাইয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

ঐ মরুত্তের যজ্ঞ যদ্রূপ প্রসিদ্ধ, অন্য কিছুই তদ্রূপ নহে। তাঁহার যজ্ঞপাত্রাদি যে কিছু সমুদায় হিরণ্ময় ও সুশোভন ছিল ॥ ১৮ ॥

মরুত্তের যজ্ঞে সোমরস পান করিয়া ইন্দ্র হর্ষিত হইতেন, প্রচুর দক্ষিণা লাভে বিপ্রবর্গের আহ্লাদ জন্মিত। অপর সেই যজ্ঞে মরুদ্গণ পরিবেষ্টা ও বিশ্বদেবগণ সভাসদ হইয়াছিলেন। সে যাহা হউক, ঐ মরুত্তের তনয় দম, তাহার পুত্র রাজবর্দ্ধন, তৎসুত সুধৃতি, সুধৃতির তনয় নর, তাহার পুত্র কেবল, তাহা হইতে ধুন্ধুমান্ উৎপন্ন হয়েন। ধুন্ধুমানের তনয় বেগবান্, তাহার পুত্র বুধ, তাহার সন্তান তৃণবিন্দু রাজা ॥ ১৯ ॥

ঐ রাজা ভজনীয় ভূরি ভূরি গুণে বিভূষিত ছিলেন, শ্রেষ্ঠা অপ্সরা অলম্বুষা দেবী সেইগুণে মোহিত হইয়া তাঁহার সহিত সঙ্গতা হন। অতএব অলম্বুষা অপ্সরায় তৃণবিন্দুর কতিপয় পুত্র ও ইলবিলা নামে এক কন্যা উৎপন্ন হয়। হে রাজন্! যোগীশ্বর বিশ্রবা ঋষি পিতৃ সকাশাৎ পরম বিদ্যা প্রাপ্ত হইয়া ঐ ইলবিলার গর্ব্ভে কুবেরকে উৎপন্ন করেন ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, অতঃপর তৃণবিন্দুর পুত্রদিগের বিবরণ বলি, শুন। বিশাল, শূন্যবন্ধু এবং ধূম্রকেতু এই তিন জন তৃণবিন্দুর তনয়। তন্মধ্যে বিশালই বংশকারী রাজা হয়েন এবং তাঁহা হইতে বৈশালী পুরী নির্ম্মিতা হয় ॥ ২১ ॥

হেমচন্দ্রঃ সুতস্তস্য ধুম্রাক্ষস্তস্য চাত্মজঃ। তৎপুত্রাৎ সংযমাদাসীৎ কৃশাশ্বঃ সহদেবজঃ।
কৃশাশ্বাৎ সোমদত্তোঽভূদ্যোঽশ্বমেধৈরিড়স্পতিং। ইষ্ট্বা পুরুষমাপাগ্র্যাং গতিং যোগেশ্বরাশ্রিতাং।
সৌমদত্তিস্তু সুমতি স্তৎ পুত্রোজনমেজয়ঃ ॥ ২২ ॥
এতে বৈশালভূপালা স্তৃণবিন্দোর্যশোধরাঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥
শর্যাতি র্মানবোরাজা ব্রহ্মিষ্ঠঃ সংবভূবহ। যোবা অঙ্গিরসাং সত্রে দ্বিতীয়মহরূচিবান্ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সহদেবজঃ দেবজেন সহিতঃ। সহ দৈবত ইতি পাঠে নামান্তর মাত্রং অর্থস্তু সএব ॥ ২২ ॥
বৈশাল ভূপালাঃ বিশালস্যান্বয়ে জাতাঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বিতীয়ঃ ॥ * ॥

তৃতীয়ে মনুপুত্রস্য শর্যাতেঃ কীর্ত্ত্যতেঽন্বয়ঃ। যত্র সৌকন্যমাখ্যানং রৈবতঞ্চ মহাদ্ভুতং ॥ ০ ॥
ব্রহ্মিষ্ঠঃ বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞঃ তদেবাহ যো বা ইতি। দ্বিতীয়মহঃ দ্বিতীয়েঽহ্নি ক্রিয়মাণং কর্ম্ম উচিবান্ উবাচ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥
সকৃন্মূত্রস্যৈব নিরোধোঽভূদ্যতুপদ্রবাস্তরমিত্যত্র কারণং প্রাঙ্ নিজাশ্রম মালিন্যহানেচ্ছা যা জাতা তামনু সুতৈব্যব ক্যন্যচ্ছায়া মুনিকৃতঃ ক্ষুদ্রোপদ্রব বিশেষ ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫ ॥

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্য তৃণবিন্দোঃ সুতাঃ ॥ ২২। ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দ্বিতীয়োনবমস্যাভূৎ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

শর্যাতের্ম্মনুপুত্রস্য সুকন্যা চ্যবনং পতিং। লেভে তৃতীয়ে শর্যাতি বংশ্যা শ্রীরেবতী বলং ॥ ০ ॥
ব্রহ্মিষ্ঠঃ বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞঃ তদেবাহ যো বা ইতি দ্বিতীয়মহঃ দ্বিতীয়েঽহ্নি ক্রিয়মাণং কর্ম্ম উচিবান্ তত্র ব্যবস্থামুবাচ ॥ ১। ২ ॥

ঐ বিশালের সুত হেমচন্দ্র,তাহার তনয় ধুম্রাক্ষ, তৎ পুত্র সংযম। ঐ সংযম হইতে দেবল ও কৃশাশ্ব এই দুই পুত্র উৎপন্ন হয়। তম্মধ্যে কৃশাশ্বের সুত সোমদত্ত, যিনি বহু বহু অশ্বমেধ যজ্ঞ দ্বারা যজ্ঞপতি পরম পুরুষের অর্চ্চনা করিয়া যোগেশ্বরদিগের আশ্রিত অগ্র্যা গতি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। সোমদত্তের সুত সুমতি, তাহার পুত্র জনমেজয় ॥ ২২ ॥

হে রাজন্! বিশালবংশে এই সকল নৃপতি জন্ম গ্রহণ করেন, ইহাঁরা তৃণবিন্দু রাজার যশোধর ছিলেন ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বিতীয় ॥ * ॥

তৃতীয়াধ্যায়ে সৌকন্যাখ্যান ও রৈবতাখ্যান সমেত মনুতনয় শর্যাতির বংশ কীর্ত্তন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! মনুপুত্র শর্যাতি অতিশয় ব্রহ্মিষ্ঠ অর্থাৎ বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞ রাজা হয়েন। তিনি অঙ্গিরাদিগের সত্রে দ্বিতীয় দিবসের কর্ত্তব্য কর্ম্ম উপদেশ করেন ॥ ১ ॥

সুকন্যা নাম তস্যাসীৎ কন্যা কমললোচনা। তয়া সার্দ্ধং বনগতোহ্যগমচ্চ্যবনাশ্রমং।
সা সখীভিঃ পরিবৃতা বিচিন্বন্ত্যঙ্ঘ্রিপান্ বনে। বল্মীকরন্ধ্রে দদৃশে খদ্যোতে ইব জ্যোতিষী।
তে দৈবচোদিতা বালা জ্যোতিষী কণ্টকেন বৈ। অবিধ্যন্মুগ্ধভাবেন সুস্রাবাসৃক্ ততোবহিঃ।
শকৃন্মূত্র নিরোধোহভূৎ সৈনিকানাঞ্চ তৎক্ষণাৎ। রাজর্ষিস্তমুপালক্ষ্য পুরুষান্ বিস্মিতোহব্রবীৎ॥২
অপ্যভদ্রং নযুষ্মাভির্ভার্গবস্য বিচেষ্টিতং। ব্যক্তং কেনাপি ন স্তস্য কৃতমাশ্রম দূষণং।
সুকন্যা প্রাহ পিতরং ভীতা কিঞ্চিৎ কৃতং ময়া। দ্বে জ্যোতিষী অজানন্ত্যা নির্ভিন্নে কণ্টকেন বৈ।
দুহিতুস্তদ্বচঃ শ্রুত্বা শর্যাতি র্জাত সাধ্বসঃ। মুনিং প্রসাদয়ামাস বল্মীকান্তর্হিতং শনৈঃ॥ ৩
তদভিপ্রায়মাজ্ঞায় প্রাদাৎ দুহিতরং মুনেঃ। কৃচ্ছ্রান্মুক্তস্তমামন্ত্র্য পুরং প্রায়াৎ সমাহিতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তস্য বংশমুক্তানবর্হি স্নানর্ত্ত ইত্যাদিনা বক্ষ্যতি। আদৌ তাবৎ কন্যা বৃত্তান্তমাহ সুকন্যা নামেত্যাদিনা॥ ২॥
ভার্গবস্য চ্যবনস্য অভদ্রং অপরাধঃ॥ ৩॥
মুগ্ধেয়ং মম কন্যা ক্ষন্তব্যং স্বয়েত্যুাচ্যমানে কতিবর্ষাণ্যস্যা বিবাহঃ কৃতো ন বেত্যাদি বাক্যৈস্তদভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা তস্মৈ তাং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বিচেষ্টিতং কৃতং যোহস্মাকং মধ্যে কেনাপি বা ন কৃতং॥ ৩॥
মুগ্ধেয়ং মম কন্যা ক্ষমাতামিত্যুাচ্যমানে কীদৃশী তে কন্যা তস্যা বিবাহোহভূন্ন বেতি বক্তু স্তস্যাভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা তস্মৈ মুনয়ে দুহিতরং প্রাদাৎ॥ ৪॥

ঐ রাজার সুকন্যা নামে একটী কমললোচনা কন্যা হইয়াছিল। একদা তাহাকে সমভিব্যাহারে লইয়া অরণ্য প্রবেশানন্তর চ্যবন মুনির আশ্রমে গমন করিয়াছিলেন, সেই বনে তাঁহার তনয়া সখীগণে পরিবৃতা হইয়া ভ্রমণ করত বৃক্ষ হইতে ফল পত্রাদি চয়ন করিতে করিতে এক স্থানে বল্মীক মৃত্তিকার ছিদ্র মধ্যে খদ্যোতের ন্যায় দুইটী জ্যোতিঃ দেখিতে পান। তদবলোকনে রাজকন্যা সুকন্যার সাতিশয় কৌতূহল জন্মে। দৈব প্রেরিতের ন্যায় হইয়া তৎক্ষণাৎ একটা কণ্টক গ্রহণ পূর্ব্বক মুগ্ধতা প্রযুক্ত তদ্দ্বারা উহা বিদ্ধ করেন। হে রাজন্! বিদ্ধ হইবামাত্র সেই বল্মীক ছিদ্র হইতে অবিশ্রান্ত রুধির নির্গত হইতে লাগিল এবং তৎক্ষণাৎ শর্যাতির সমভিব্যাহারি সৈন্যসামন্তের মল মূত্র নিরুদ্ধ হইল। রাজর্ষি শর্যাতি তদ্দর্শনে বিস্মিত হইয়া আপনার পুরুষদিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন॥ ২॥

তোমরা কি কেহ মহর্ষি চ্যবনের কোন প্রকার অপরাধ করিয়াছ? স্পষ্ট বোধ হইতেছে আমাদের মধ্যে কোন ব্যক্তি মহর্ষির আশ্রম দূষিত করিয়া থাকিবে। সুকন্যা এতৎশ্রবণে ভীতা হইয়া নিবেদন করিলেন পিতঃ! আমি কিছু করিয়াছি, না জানিয়া একটা কণ্টক দিয়া দুইটী জ্যোতিঃ পদার্থ বিদ্ধ করিয়াছি। তনয়ার এই কথায় শর্যাতির সাতিশয় সাধ্বস জন্মিল, বল্মীক মধ্যে মুনি অন্তর্হিত হইয়াছিলেন, তন্নিকটে গমন করিয়া বিবিধ স্তুতি নতি দ্বারা ক্রমে প্রসন্ন করিলেন॥ ৩॥

অনন্তর মুনির অভিপ্রায় অবগত হইয়া আপনার ঐ দুহিতাটী তাঁহাকে সম্প্রদান করিলেন। হে রাজন্! শর্যাতি এই প্রকারে বিপদ্ হইতে মুক্ত হইয়া মুনিবর চ্যবন সহ সম্ভাষণ করণানন্তর সমাহিত চিত্তে স্বীয় ভবনে প্রত্যাগমন করিলেন। এ দিকে পরম কোপন চ্যবন পতি হওয়াতে চিত্তজ্ঞা

সুকন্যা চ্যবনং প্রাপ্য পতিং পরম কোপনং। প্রীণয়ামাস চিত্তজ্ঞা অপ্রমত্তানু বৃত্তিভিঃ ॥ ৪ ॥
কস্যচিত্ত্বথ কালস্য নাসত্যাবাশ্রমাগতৌ। তৌ পূজয়িত্বা প্রোবাচ বয়োমে দত্তমীশ্বরৌ ॥ ৫ ॥
গ্রহং গ্রহীষ্যে সোমস্য যজ্ঞে বামপ্যসোমপোঃ। ক্রিয়তাং মে বয়ো রূপং প্রমদানাং যদীপ্সিতং॥ ৬
বাঢ়মিত্যূচতুর্বিপ্রমভিনন্দ্য ভিষক্‌ত্তমৌ। নিমজ্জতাং ভবানস্মিন্ হ্রদে সিদ্ধ বিনির্ম্মিতে ॥ ৭ ॥
ইত্যুক্তো জরয়া গ্রস্তদেহো ধমনি সন্ততঃ। হ্রদং প্রবেশিতোঽশ্বিভ্যাং বলীপলিতবিগ্রহঃ।
পুরুষাস্ত্রয় উত্তস্থুরপীব্যা বনিতাঃ প্রিয়াঃ। পদ্মস্রজঃ কুণ্ডলিন স্তুল্য রূপা সুবাসসঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দুহিতরং প্রাদাৎ ॥ ৪ ॥

হে ঈশ্বরৌ স্বর্বৈদ্যৌ যুবাং মহ্যং বয়স্তারুণ্যং দত্তং সম্পাদয়তং ॥ ৫ ॥

অসোমপোঃ সোমপান রহিতয়োরপি বাং যুবয়োঃ সোমস্য গ্রহং সোমপূর্ণ পাত্রং গ্রহীষ্যে দাস্যামি যুবাং সোমেন যক্ষ্যে ইত্যর্থঃ। ঐন্দ্রবায়বং গ্রহং গৃহ্লাতীত্যাদিষু দ্রব্য দেবতা সম্বন্ধানুপপত্ত্যা গৃহ্লাতের্যাগপর্য্যবসায়িত্বাৎ ॥ ৬ ॥

বাঢ়মিত্যভিনন্দ্য ভবানস্মিন্নিমজ্জতামিত্যূচতুঃ ॥ ৭ ॥

হ্রদং প্রবেশিতঃ তাবপি তমপি বৃদ্ধং গৃহীত্বা প্রবিষ্টাবিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কস্যচিৎ কস্মিংশ্চিৎ প্রোবাচ চ্যবনঃ। হে ঈশ্বরৌ যৌবন দানে সমর্থৌ ॥ ৫ ॥

সোমস্য গ্রহং সোম পূর্ণপাত্রং গ্রহীষ্যে যুবাং সোমেন যক্ষ্যে ইত্যর্থঃ ॥ ৬ । ৭ ॥

অশ্বিভ্যাং প্রবেশিত ইতি তমপি বৃদ্ধং গৃহীত্বা তাবপি প্রবিষ্টাবিত্যর্থঃ ॥

অপীব্যা অতি সুন্দরাঃ ॥ ৮ ॥

সুকন্যা অপ্রমত্তা হইয়া সদা চিত্তানুবৃত্তি দ্বারা তাঁহার প্রীতি উৎপাদনে প্রবৃত্তা হইলেন ॥ ৪ ॥

কিয়ৎকালানন্তর এক দিন অশ্বিনীকুমার দ্বয় ঐ আশ্রমে আসিয়া উপস্থিত হইলেন, মুনিবর চ্যবন যথাবিধি তাঁহাদের অর্চ্চনা করিয়া কহিলেন তোমরা দুই জন স্বর্বৈদ্য আমার তারুণ্য সম্পাদন করিয়া দাও দেখি ॥ ৫ ॥

প্রমদাগণের অভিলষিত যে বয়স ও রূপ তাহা আমার করিয়া দাও, তোমরা সোমপান রহিত, কখন সোম রস পান কর নাই, আমি সোমযাগ করিয়া তোমাদিগকে সোমপূর্ণ পাত্র প্রদান করিব॥৬

বিপ্রবর চ্যবনের ঐ বচনে স্বর্বৈদ্য অশ্বিনীকুমার দ্বয় "তাহাই করিতেছি" বলিয়া আনন্দ প্রকাশ পূর্ব্বক বলিলেন তবে সিদ্ধ বিনির্ম্মিত এই হ্রদে অবগাহন করিবেন চলুন ॥ ৭ ॥

হে রাজন্! এই প্রকার উক্ত হইয়া জরাজীর্ণ ও শিরা ব্যাপ্ত কলেবর এবং বলী পলিত গাত্র ঐ মহর্ষি সেই দুই স্বর্বৈদ্যের সমভিব্যাহারে হ্রদে প্রবেশিত হইলেন অর্থাৎ অশ্বিনীকুমারেরা তাঁহাকে লইয়া হ্রদে প্রবিষ্ট হইলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে সেই হ্রদ হইতে অতুল রমণীপ্রিয় তিনটী পুরুষ উত্থিত হইলেন। তিন জনেরই গলায় পদ্ম মালা, কর্ণে কণক কুণ্ডল এবং তিন জনেই সুরূপ ও শোভন বসন পরিয়াছিলেন ॥ ৮ ॥

তান্নিরীক্ষ্য বরারোহা সরূপান্ সূর্য্যবর্চ্চসঃ। অজানতী পতিং সাধ্বী অশ্বিনৌ শরণং যযৌ ।
দর্শয়িত্বা পতিং তস্যৈ পাতিব্রত্যেন তোষিতৌ। ঋষিমামন্ত্র্য যযতুর্বিমানেন ত্রিপিষ্টপং।
যক্ষ্যমাণোঽথ শর্যাতি শ্চ্যবনস্যাশ্রমং গতঃ। দদর্শ দুহিতুঃ পার্শ্বে পুরুষং সূর্য্যবর্চ্চসং।
রাজা দুহিতরং প্রাহ কৃতপাদাভিবন্দনাং। আশিষশ্চাপ্রযুঞ্জানো নাতিপ্রীতিমনা ইব ॥ ৯ ॥
চিকীর্ষিতং তে কিমিদং পতিস্ত্বয়া প্রলম্ভিতো লোকনমস্কৃতো মুনিঃ।
যত্ত্বং জরাগ্রস্তমসত্যসম্মতং বিহায় জারং ভজসেঽমুমধ্বগং ॥ ১০ ॥
কথং মতিস্তেঽবগতান্যথা সতাং কুলপ্রসূতে কুলদূষণন্ত্বিদং ।

শ্রীধরস্বামী ।

অশ্বিনৌ শরণং যযৌ যুবাং পৃথক্ স্থিত্বা মৎপতিং দর্শয়তমিতি প্রার্থয়ামাস ॥ ৯ ॥
প্রলম্ভিতো বঞ্চিতঃ হে অসতি অসম্মতমনভীষ্টং ॥ ১০ ॥
হে সতাং কুলপ্রসূতে তে মতিরন্যথা তদ্বিপর্য্যয়েণ কথমবগতা অবসন্না অধ্যবসিতেতি বা তদেবাহ কুলদূষণমিত্যাদি ॥ ১১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অস্মাসু মধ্যে স্বপতিং পরিচিত্য গৃহাণেতি তৈরুক্তে যুষ্মাসু মধ্যে যাবশ্বিনৌ তৌ মাং কৃপয়তাং মৎপতিং জ্ঞাপয়তামিত্যশ্বিনৌ শরণং যযৌ ॥ ৯ ॥
প্রলম্ভিতো বঞ্চিতঃ যত্ত্বং জরাগ্রস্তং পতিং বিহায় অসত্যসংমতং অমুং জারং ভজসে ॥ ১০ ॥
হে সতাং কুলপ্রসূতে কথং তব মতিরন্যথা ভূতা সতী অবগতা অধঃপতিতা। অপত্রপা অতি নির্লজ্জা তমো নরকং ॥

তিন জনকেই সূর্য্য তুল্য তেজস্বী ও সমান রূপ অবলোকন করিয়া পতিব্রতা সুকন্যার বিস্ময় জন্মিল, তন্মধ্যে কে আপনার পতি, জানিতে পারিলেন না, অতএব অশ্বিনীকুমার দ্বয়ের শরণাপন্না হইলেন অর্থাৎ আপনারা পৃথক্ করিয়া আমার পতিকে দেখাইয়া দিউন, এই প্রার্থনা করিলেন। বরারোহা সুকন্যার পাতিব্রত্যে অশ্বিনীকুমারদিগের পরিতোষ জন্মিল, আপনারা পৃথক্ হইয়া তাঁহার পতিকে দেখাইয়া দিলেন। তদনন্তর ঋষির সহিত সম্ভাষণ পূর্ব্বক বিমানযোগে স্বর্গপুরে গমন করিলেন। হে রাজন্! কিয়ৎকাল পরে শর্য্যাতি রাজা যজ্ঞ করিবার নিমিত্ত চ্যবনের আশ্রমে গিয়া দেখিলেন কন্যার পার্শ্বে সূর্য্য তুল্য তেজস্বী এক পুরুষ বসিয়া রহিয়াছেন। সুকন্যা পিতাকে দেখিয়া ব্যস্ত সমস্ত হইয়া গাত্রোত্থান পূর্ব্বক পাদ বন্দনা করিলে শর্য্যাতি আশীর্ব্বাদ করিলেন না, কিন্তু জরাজীর্ণ চ্যবন হস্তে কন্যা সম্প্রদান করিয়া যান, তিনি আশ্রমে নাই তৎপরিবর্ত্তে সুরূপ অন্য এক জন যুবা পুরুষ কন্যার নিকট বসিয়া রহিয়াছেন, ইহা দেখিয়া আশঙ্কা উপস্থিত হওয়াতে তাঁহার মনঃ অতিশয় প্রীত হইল না, অসন্তুষ্ট চিত্তে দুহিতাকে বলিলেন ॥ ৯ ॥

এ কি করিতে বাসনা করিয়াছ? আঃ অসতি! তোমার পতি লোকনমস্কৃত, তাঁহাকে বঞ্চনা করিয়াছ? তিনি জরাগ্রস্ত বলিয়া বুঝি তাঁহাতে প্রীতা হও নাই, তাহাতেই এই পথিককে উপপতি বলিয়া ভজিতেছ? অরে কুলকলঙ্কিনি! তুই অতি অসৎকুলোৎপন্না ঈদৃশী বুদ্ধি করিতে কি রূপে সাহস করিলি, হা! আমার কুল দূষিত করিলি। নির্লজ্জা হইয়া জার পুষিতে ছিস্, পিতার ও পতির কুলকে একবারে অধঃপাতে দিয়াছিস্? ॥ ১০ ॥

পিতার ঐ সকল কথা শুনিয়া শুচিস্মিতা সুকন্যার বিস্ময় জন্মিল, পরে সবিনয় বচনে নিবেদন

বিভর্ষি জারং যদপত্রপা কুলং পিতুশ্চ ভর্ত্তুশ্চ নয়স্যধস্তমঃ।
এবং ব্রুবাণং পিতরং স্ময়মানা শুচিস্মিতা। উবাচ তাত জামাতা তবৈষ ভৃগুনন্দনঃ।
শশংস পিত্রে তৎ সর্ব্বং বয়োরূপাভিলম্ভনং। বিস্মিতঃ পরমপ্রীত স্তনয়াং পরিষস্বজে।
সোমেন যাজয়ন্ বীরং গ্রহং সোমস্য চাগ্রহীৎ। অসোমপোরপ্যশ্বিনোশ্চ্যবনঃ স্বেন তেজসা ॥ ১১
হন্তুং তমাদদে বজ্রং সদ্যোমন্যুরমর্ষিতঃ। সবজ্রং স্তম্ভয়ামাস ভুজমিন্দ্রস্য ভার্গবঃ।
অন্বজানংস্ততঃ সর্ব্বে গ্রহং সোমস্য চাশ্বিনোঃ। ভিষজাবিতি যৎ পূর্ব্বং সোমাহুত্যা বহিষ্কৃতৌ।
উত্তানবর্হিরানর্ত্তো ভূরিষেণ ইতি ত্রয়ঃ। শর্য্যাতেরভবন্ পুত্রা আনর্ত্তাদ্রেবতোঽভবৎ ॥ ১২ ॥
সোঽন্তঃ সমুদ্রে নগরীং বিনির্ম্মায় কুশস্থলীং। আস্থিতোঽভুঙ্‌ক্ত বিষয়ানানর্ত্তাদীনরিন্দম ॥১৩॥
তস্য পুত্রশতং যজ্ঞে ককুদ্মি জ্যেষ্ঠমুত্তমং ॥ ১৪ ॥
ককুদ্মী রৈবতীং কন্যাং স্বামাদায় বিভুঙ্গতঃ। পুত্র্যা বরং পরিপ্রষ্টুং ব্রহ্মলোকমপাবৃতং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সদ্যস্তৎক্ষণমেব মন্যুর্যস্য স ইন্দ্রঃ ॥ ১২ ॥
বিষয়ান্ দেশান্ অভুঙ্‌ক্ত অপালয়ৎ ॥ ১৩ ॥
ককুদ্মী জ্যেষ্ঠো যস্মিন্ তৎ ॥ ১৪ ॥ বিভুং ব্রহ্মাণং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্ময়েন সাধ্বীত্ব গর্ব্বেণ মানশ্চিত্তসমুন্নতি র্যস্যাঃ সা।
সোমেন সোমসংজ্ঞকযজ্ঞেন বীরং শর্য্যাতিং ॥ ১১ ॥
সদ্যোমন্যুরবিচারাত্তৎক্ষণ জাতকোপঃ ॥ ১২। ১৩। ১৪ ॥
বিভুং ব্রহ্মাণং অপাবৃতং রজস্তমোগুণাবরণ শূন্যং ॥ ১৫ ॥

করিলেন পিতঃ! ইনি তোমার জামতা সেই ভৃগুনন্দন চ্যবন। পরে তাঁহার যে রূপে রূপ যৌবন লাভ হয় তৎসমুদায় পিতার নিকট বর্ণন করিলেন, তৎশ্রবণে শর্য্যাতি বিস্মিত ও প্রীত হইয়া তনয়াকে আলিঙ্গন করিলেন। হে রাজন্! তদনন্তর মহর্ষি চ্যবন শর্য্যাতিকে সোম যাগ করাইয়া, যদিও অশ্বিনী-কুমারেরা সোমপ নহেন, তথাচ আপনার তেজে তাঁহাদিগকে সোম পাত্র প্রদান করিলেন ॥ ১১ ॥

ইন্দ্রের সদ্যঃ ক্রোধ হইত। তিনি তদবলোকনে ক্রুদ্ধ হইয়া চ্যবনের বিনাশার্থ বজ্র গ্রহণ করিয়াছিলেন, কিন্তু ভৃগুনন্দন স্বীয় ব্রহ্ম তেজে দেবরাজের বজ্র সহিত হস্ত স্তম্ভিত করিয়া দেন। অতএব যদিও পূর্ব্বে ভিষক্ বলিয়া অশ্বিনীকুমারদ্বয় সোম যাগে বহিষ্কৃত ছিলেন তথাচ তদবধি সকল দেবতা তাঁহাদিগকে যজ্ঞে সোম দিতে সম্মত হইয়াছেন। সে যাহা হউক, ঐ শর্য্যাতির তিন পুত্র উত্তানবর্হি, আনর্ত্ত এবং ভূরিসেন। তন্মধ্যে আনর্ত্তের রেবত নামে এক পুত্র হয় ॥ ১২ ॥

হে অরিন্দম! ঐ রেবত সাগরাভ্যন্তরে কুশস্থলী নামে এক নগরী নির্ম্মাণ করিয়া তাহাতে অবস্থিতি পূর্ব্বক আনর্ত্তাদি দেশ পালন করিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥

তাঁহার এক শত পুত্র জন্মে, তাহাদের মধ্যে ককুদ্মী জ্যেষ্ঠ ও সর্ব্বোত্তম ॥ ১৪ ॥

ঐ ককুদ্মী রেবতী নাম্নী স্বীয় তনয়াকে সমভিব্যাহারে লইয়া বর (পাত্র) অন্বেষণার্থ ব্রহ্মলোকে ব্রহ্মার নিকট গিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

আবর্ত্তমানে গান্ধর্ব্বে স্থিতোলব্ধক্ষণঃ ক্ষণং। তদন্তে আদ্যমানম্য স্বাভিপ্রায়ং ন্যবেদয়ৎ ॥ ১৬ ॥
তৎ শ্রুত্বা ভগবান্ ব্রহ্মা প্রহস্য তমুবাচহ। অহো রাজন্ নিরুদ্ধাস্তে কালেন হৃদি যে কৃতাঃ।
তৎ পুত্র পৌত্র নপ্তৄণাং গোত্রাণিচ ন শৃণ্মহে ॥ ১৭ ॥
কালোঽভিযাতস্ত্রি নব চতুর্যুগ বিকল্পিতঃ ॥ ১৮ ॥
তদ্গচ্ছ দেবদেবাংশো বলদেবো মহাবলঃ। কন্যারত্নমিদং রাজন্ নররত্নায় দেহি ভোঃ ॥ ১৯ ॥
ভুবো ভারাবতারায় ভগবান্ ভূতভাবনঃ। অবতীর্ণো নিজাংশেন পুণ্যশ্রবণকীর্ত্তনঃ ॥ ২০ ॥
ইত্যাদিষ্টোঽভিবন্দ্যাজং নৃপঃ স্বপুরমাগতঃ। ত্যক্তং পুণ্যজনত্রাসাৎ ভ্রাতৃভি র্দিক্ষ্বস্থিতৈঃ।
সুতাং দত্বানবদ্যাঙ্গীং বলায় বলশালিনে ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নলব্ধঃ ক্ষণোঽবসরো যেন। আদ্যং ব্রহ্মাণং ॥ ১৬ ॥
তে ত্বয়া হৃদি কৃতাঃ সর্ব্বে কালেন নিরুদ্ধাঃ সংহৃতাঃ ॥ ১৭ ॥
ত্রিনব সপ্তবিংশতি চতুর্যুগানি তৈর্ব্বিকল্পিতো বিভক্তঃ ॥ ১৮ ॥
যো দেবদেবস্যাংশোঽস্তি তস্মৈ নররত্নায় দেহি ॥ ১৯ ॥ তদেবাহ ভুব ইতি ॥ ২০ ॥
পুণ্যজনত্রাসাৎ যক্ষভয়াৎ পূর্ব্বমেব চিরং তদ্ভ্রাতৃভিস্ত্যক্তং ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আবর্ত্তমানে ক্ষণমিতি তস্য পশ্চাদেব তস্য তত্র গমনাৎ ॥ ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন লব্ধঃ ক্ষণোঽবসরো যেন সঃ। তদন্তে গান্ধর্ব্ব সমাপ্তৌ আদ্যং ব্রহ্মাণং ॥ ১৬ ॥
হৃদি যে কৃতা জামাত্রর্থং মনসি বিচারিতাঃ। নিরুদ্ধাঃ সংহৃতাঃ ॥ ১৭ ॥
ত্রিনবসপ্তবিংশতি চতুর্যুগানি তৈর্ব্বিশেষতঃ কল্পিতোগণিতঃ ॥ ১৮। ১৯। ২০ ॥
ত্যক্তমিত্যাদি প্রাক্তন বৃত্তান্তঃ ॥ ২১ ॥

সে সময় গন্ধর্ব্বগণ তথায় সঙ্গীত আলাপ করিতেছিল, অতএব অবসর না পাওয়াতে ককুদ্মী ক্ষণকাল অপেক্ষা করিলেন, পরে অবকাশ পাইয়া প্রণাম পূর্ব্বক আপনার অভিপ্রায় নিবেদন করিলেন ॥১৬

তৎশ্রবণে ব্রহ্মা হাস্য বদনে বলিতে লাগিলেন্ হে রাজন্! তুমি যে যে ব্যক্তিকে মনস্থ করিয়াছ এখন তাহাদের পুত্র পৌত্র ও নপ্তৃদিগের গোত্র নামও শুনিতে পাইবা না ॥ ১৭ ॥

ফলতঃ সপ্ত বিংশতি চতুর্যুগে বিভক্ত কাল অতীত হইয়া গেল ॥ ১৮ ॥

অতএব গমন কর, দেবদেবের অংশ মহাবল যে বলদেব আছেন, সেই নররত্নকে আপনার কন্যারত্ন প্রদান কর ॥ ১৯ ॥

রাজন্! যাঁহার শ্রবণ কীর্ত্তনে পুণ্য হয় সেই ভূতভাবন ভগবান্ ভূমির ভারাবতরণার্থ নিজাংশে অবতীর্ণ হইয়াছেন ॥ ২০ ॥

ঐ প্রকার আদেশ প্রাপ্ত হইয়া ককুদ্মী বলশালি বলদেবকে আপনার কন্যা সম্প্রদান করিলেন, পরে ব্রহ্মাকে অভিবাদন করিয়া আপনার পুরে প্রত্যাগত হইলেন। তাঁহার ভ্রাতৃগণ যক্ষ ভয়ে ঐ পুরী পরিত্যাগ করিয়া দিক্ সকলে পলায়ন পরায়ণ হইয়াছিল ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নাভাগো নভগাপত্যং যং ততং ভ্রাতরঃ কবিং। যবিষ্ঠং ব্যভজন্ দায়ং ব্রহ্মচারিণমাগতং ॥ ১ ॥

ভ্রাতরোঽভাঙ্‌ক্ত কিং মহ্যং ভজাম পিতরং তব। কিং ম আর্য্যাস্তুতাভাঙ্‌ক্ষ্‌র্মাপুত্রক তদাদৃথাঃ ॥ ২

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে তৃতীয়ঃ ॥ * ॥

চতুর্থে মনুপুত্রস্য নভগস্য কথোচ্যতে। তৎ সূনোশ্চাম্বরীষস্য কৃত্যা প্রতিহতা যতঃ ॥ ০ ॥

নভগস্য বংশমাহ নভগস্যাপত্যং নাভাগঃ নাভাগাদম্বরীষো মহাভাগবতোঽভূদিতি বক্ষ্যন্ তদ্ধেতুত্বেন বংশ প্রবর্ত্তকস্য নভগস্য নিষ্কপটং চরিতং তেন চ রুদ্র প্রসাদমাহ যং ততমিত্যাদিনা। ব্রহ্মচারিণং বহুকালং গুরুকুলে বসন্তং নৈষ্ঠিকোঽয়মিতি মত্বা বিভাগ সময়ে তস্মৈ ভাগমপ্রকল্প্যৈব ভ্রাতরঃ সর্ব্বং দায়ং বিভজ্য গৃহীত্বা পশ্চাদ্গুরুকুলাদাগতং যং ভাগার্থিনং কবিং বিদ্বাংসং যবিষ্ঠং প্রতি ততং তাতং পিতরং দায়ং ব্যভজন্নিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

এতদেব প্রশ্নোত্তরাভ্যাং দর্শয়তি তত্র নভগঃ পৃচ্ছতি ভো ভ্রাতরঃ মহ্যং কিং অভাঙ্‌ক্ত ব্যভজত কং ভাগং মদর্থং যূয়ং প্রকল্পিতবন্তঃ ভ্রাতর আহুঃ তদা বিস্মৃতমস্মাভিঃ ইদানীন্তু তব পিতরং ভজাম বিভজাম ত্বং পিতরং গৃহাণেত্যর্থঃ স চ পিতরং আহ তত

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। তৃতীয়োনবমস্যায়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

চতুর্থে নভগাখ্যানমম্বরীষ কথা তথা। দুর্ব্বাসসো ভটোৎক্ষেপ স্তাপশ্চক্রেণ চোচ্যতে ॥ ০ ॥

মনুপুত্রস্য নভগস্যাপত্যং নাভাগঃ। যং গুরুকুলাদধীত্য আগতং কবিং বিদ্বাংসং যবিষ্ঠমনুজং ভাগার্থিনং প্রতি ততং তাতমেব দায়ং ব্যভজন্ দদুঃ নতু পৈতৃকং কিমপি ধনং তদা গমনাৎ পূর্ব্বমেব স নৈষ্ঠিকোঽভূন্নাগমিষ্যতীতি মত্বা সর্ব্ব ধনস্য স্বৈর্ব্বিভজ্য গৃহীতত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তৎ কথামেব প্রশ্নোত্তরাভ্যামাহ তত্র নাভাগঃ পৃচ্ছতি হে ভ্রাতরঃ মহ্যং কিং অভাঙ্‌ক্ত ব্যভজত কং ভাগং মদর্থং যূয়ং প্রকল্পিতবন্তঃ। ভ্রাতর আহুঃ তদানীং তব বৈরাগ্যং শ্রুত্বা ভাগো ন প্রকল্পিতঃ ইদানীং তু তব পিতরমেব ভজামঃ। ত্বদ্ভাগত্বেন পিতরং প্রকল্পয়ামঃ ত্বং সর্ব্বধনোপার্জ্জকং পিতরং গৃহাণেত্যর্থঃ। ততশ্চ স পিতরমাগত্যাহ হে তত তাত আর্য্যা জ্যেষ্ঠা মম ভাগং

॥ * ॥ ইতি নবমে তৃতীয় ॥ * ॥

চতুর্থ অধ্যায়ে মনুপুত্র নাভাগের এবং তৎ তনয় অম্বরীষের কথা ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন নভগের সন্তান নাভাগ, তিনি বহুকাল গুরুকুলে বাস করাতে নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারি অনুমান করিয়া ভ্রাতারা বিভাগ সময়ে তাঁহার নিমিত্ত পিতৃধনের অংশ স্থাপন করে নাই, পরে ব্রহ্মচর্য্য সমাপন করিয়া গুরুকুল হইতে প্রত্যাগত হইলে ভ্রাতৃগণ পিতাকেই দায় বলিয়া তাহার অংশ নির্দ্দিষ্ট করিয়া দেয় ॥ ১ ॥

অর্থাৎ নাভাগ আসিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন হে ভ্রাতৃগণ! তোমরা আমার নিমিত্ত কি ভাগ নির্দ্দিষ্ট করিয়া রাখিয়াছ? ভ্রাতারা উত্তর দেয় আমরা তোমার নিমিত্ত পিতাকেই অংশ স্বরূপ করিয়া রাখিয়াছি, অতএব তুমি পিতাকে গ্রহণ কর। তৎ শ্রবণে নাভাগ পিতৃ সন্নিধানে গমন করিয়া কহিলেন

ইমে অঙ্গিরসঃ সত্রমাসতেঽদ্য সুমেধসঃ । ষষ্ঠং ষষ্ঠমুপেত্যাহঃ কবে মুহ্যন্তি কর্ম্মণি ॥ ৩ ॥
তাং স্ত্বং শংসয় সূক্তে দ্বে বৈশ্বদেবে মহাত্মনঃ । তে স্বর্যন্তো ধনং সত্রপরিশেষিতমাত্মনঃ ।
দাস্যন্তি তেঽথ তানর্চ্ছ তথা স কৃতবান্ যথা । তস্মৈ দত্ত্বা যযুঃ স্বর্গং তে সত্রপরিশেষণং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে তাত আর্য্যাঃ জ্যেষ্ঠাঃ মম ত্বামভাক্ষুঃ ভাগং চক্রুঃ মদীয়ো ভাগস্ত্বমিত্যর্থঃ । কিং ম ইতি পাঠে হে তাত কিমিদং মমাভাক্ষুঃ ভজাম পিতরং ভবেত্যুক্তবন্তঃ । আর্য্যাস্ত্বাং মহ্যং কিমর্থং দদুরিত্যর্থঃ পিতা আহ হে পুত্রক তৈরুক্তং মাদৃথাঃ প্রতারণমাত্রং তৈঃ কৃতং তস্মিন্নাদরং মাকার্ষীর্ নহ্যহং দায় ইব ভোগসাধন ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

তথাপি তৈর্ভাগত্বেন দত্তোঽহং তব জীবনোপায়ং উপদেক্ষ্যামীত্যাহ ইম ইতি সপাদাভ্যাং দ্বাভ্যাং অভিপ্লবঃ ষড়হো ভবতি পৃষ্ঠ্যঃ ষড়হো ভবতীতি বিহিতেষু ষড়হেষু আবর্ত্তমানেষু ষষ্ঠং ষষ্ঠমহঃ কর্ম্মোপেত্য প্রাপ্য কর্ম্মণি তদনুষ্ঠানে সুমেধসোঽপি তে সূক্ত বিশেষাজ্ঞানেন মুহ্যন্তি । কবে হে বিদ্বন্ ॥ ৩ ॥

তান্ মহাত্মনোপি ইদমিত্থং রৌদ্রমিতিচ যে যজ্ঞে দক্ষিণায়েতিচ দ্বে বৈশ্বদেবে দ্বে সূক্তে সংশয় পাঠয় ততঃ কর্ম্মণি সমাপ্তে সতি তে স্বর্যন্তঃ স্বর্গং গচ্ছন্তঃ স্ব সত্রে পরিশেষিতমবশিষ্টমাত্মনো ধনং তে তুভ্যং দাস্যন্তি অথ তস্মাত্তানর্চ্ছ গচ্ছেতি তথেত্যাদি শুকবাক্যং যথাবৎ কৃতবান্ সত্রপরিশেষণং সত্রাবশিষ্টং ধনং ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

ত্বামভাক্ষুঃ । মদীয়ো ভাগস্ত্বমভূরিত্যর্থঃ । কিং মমার্য্যাস্তত্তাভাক্ষুরিতি পাঠে হে তাত কিমিদং মমাভাক্ষুঃ ভজাম পিতরং তবেত্যুক্তবন্তঃ । আর্য্যাস্ত্বাং মহ্যং কিমর্থং দদুরিত্যর্থঃ । পিতা আহ । হে পুত্রক মদনুকম্প্য সূনো তৈরুক্তং তৎ মা আদৃথাঃ নহ্যহং দায় ইব ভোগ সাধনমিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

সরল বুদ্ধিনা ময়া ন পুন স্তেষাং পার্শ্বং গন্তব্যমিতি চেৎ তর্হি স্নেহেন তব জীবনোপায় মহমেবোপদেক্ষ্যামীত্যাহ ইমে ইতি সপদাভ্যাং দ্বাভ্যাং । অভিপ্লবঃ ষড়হো ভবতীতি বিহিতেষু ষড়হেষ্বাবর্ত্তমানেষু ষষ্ঠং ষষ্ঠমহঃ কর্ম্মোপেত্য প্রাপ্য কর্ম্মণি তদনুষ্ঠানে সুমেধসোপি সূক্তবিশেষাজ্ঞানেন মুহ্যন্তি । হে কবে বিদ্বন্ ॥ ৩ ॥

তান্ মহাত্মনোপি ইদমিত্থং রৌদ্রমিতিচ যে যজ্ঞেন দক্ষিণয়েতি চ দ্বে বৈশ্বদেবে দ্বে সূক্তে শংসয় পাঠয় । ততশ্চ তে স্বর্যন্তঃ স্বর্গং গচ্ছন্তঃ তথেতি শুকবাক্যং ॥ ৪ ॥

পিতঃ ! আমার জ্যেষ্ঠগণ আপনাকে কি নিমিত্ত আমার ভাগ স্থির করিয়া দিলেন ? পিতা কহিলেন বৎস ! তাহাদের কথায় প্রত্যয় করিও না, তাহারা তোমাকে প্রতারণা করিয়াছে, আমি দায় তুল্য ভোগ্য বস্তু নহি ॥ ২ ॥

পরন্তু তোমার ভ্রাতারা আমাকে তোমার অংশ রূপে নিরূপণ করিয়াছে, অতএব আমি তোমার জীবনোপায় বলিয়া দি, হে বিদ্বন্ ! অঙ্গিরস মুনিগণ সত্র কার্য্যে ব্যাপৃত হইয়াছেন, তাঁহারা যদিও সুবুদ্ধি, তথাচ বিহিত ষড়হ যাগ উপস্থিত হওয়াতে প্রত্যেক ষষ্ঠ দিবসে কর্ম্ম প্রাপ্ত হইয়া সূক্ত বিশেষে অজ্ঞানাভাব প্রযুক্ত তদনুষ্ঠানে মুগ্ধ হইতেছেন ॥ ৩ ॥

তুমি গিয়া সেই মহাত্মাদিগকে বৈশ্যদেব সম্বন্ধীয় দুইটী সূক্ত পাঠ করাও । কর্ম্ম সমাপ্ত হইলে যখন তাঁহারা স্বর্গে গমন করিবেন তখন সত্রের অবশিষ্ট ধন অবশ্য তোমাকে দিয়া যাইবেন, বিলম্ব করিও না এখনি তাহাদিগের নিকট গমন কর । হে রাজন্ ! এই প্রকার উক্ত হইয়া নাভাগ তদ্রূপই করিলেন এবং সেই সকল অঙ্গিরসও আপনাদের সত্রাবশিষ্ট ধন তাঁহাকে প্রদান করিয়া স্বর্গে গমন করিলেন ॥ ৪ ॥

তং কশ্চিৎ স্বীকরিষ্যন্তং পুরুষঃ কৃষ্ণদর্শনঃ। উবাচোত্তরতোঽভ্যেত্য মমেদং বাস্তুকং বসু ॥ ৫ ॥
মমেদমৃষিভির্দ্দত্তমিতি তর্হি স্ম মানবঃ। স্যান্নৌ তে পিতরি প্রশ্নঃ পৃষ্টবান্ পিতরং যথা ॥ ৬ ॥
যজ্ঞবাস্তুগতং সর্ব্বমুচ্ছিষ্টমৃষয়ঃ ক্বচিৎ। চক্রুর্হি ভাগং রুদ্রায় স দেবঃ সর্ব্বমর্হতি।
নাভাগস্তং প্রণম্যাহ তবেশ কিল বাস্তুকং। ইত্যাহ মে পিতা ব্রহ্মন্ শিরসা ত্বং প্রসাদয়ে ॥ ৭ ॥
যত্তে পিতাবদদ্ধর্ম্মং ত্বঞ্চ সত্যং প্রভাষসে। দদামি তে মন্ত্রদৃশো জ্ঞানং ব্রহ্ম সনাতনং।

শ্রীধরস্বামী।

পুরুষঃ শ্রীরুদ্রঃ দৃশ্যত ইতি দর্শনং শরীরং কৃষ্ণং দর্শনং যস্য সঃ। বাস্তুকং যজ্ঞভূমিগতং বসুধনং মমেত্যুবাচ ॥ ৫ ॥
তর্হি স্ম তদৈব মমেদমিতি মানবো নাভাগ উবাচ। পুনশ্চ শ্রীরুদ্র উবাচ নৌ আবয়োরস্মিন্ বিবাদে তব পিতরি প্রশ্নঃ স্যাদিতি পৃষ্টবান্ ইতি শুকোক্তিঃ ॥ ৬ ॥
পৃষ্টস্তু মনোর্ব্বাক্যং যজ্ঞবাস্তুগতমিতি উচ্ছিষ্টং উর্ব্বরিতং ক্বচিদিতি দক্ষাধ্বরে উচ্ছেষণভাগো বৈ রুদ্র ইতি শ্রুতেঃ কিঞ্চ স দেব ঈশ্বরঃ সর্ব্বমেবার্হতি কিং পুনর্যজ্ঞাবশিষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥
শ্রীরুদ্র আহ যত্ত ইতি ইদং চাখ্যানং শ্রুতিপ্রসিদ্ধং তথাচ বহ্বৃচ ব্রাহ্মণং নাভাগেন দিষ্টং শংসন্তি নাভাগেন দিষ্টং বৈ মানবং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পুরুষঃ শ্রীরুদ্রঃ কৃষ্ণদর্শনঃ শ্যামবর্ণঃ। যদ্বা স্ফূর্ত্তিং প্রাপ্তং কৃষ্ণং সদা পশ্যতী সঃ বাস্তুকং যজ্ঞবাস্তুগতং ॥ ৫ ॥
তর্হি তদৈব মমেদমিতি মানবো নাভাগ উবাচ। নৌ আবয়োরস্মিন্ বিবাদে তে পিতরি প্রশ্নঃ স্যাৎ পৃষ্টবানিতি শুকোক্তিঃ ॥৬॥
পিতা উবাচ। যজ্ঞেতি ক্বচিদিতি দক্ষাধ্বরে উচ্ছেষণভাগো বৈ রুদ্র ইতি শ্রুতেশ্চ। কিঞ্চ সদেব ঈশ্বরঃ সর্ব্বমপ্যর্হতি কিং পুনর্যজ্ঞাবশিষ্টমিত্যর্থঃ ॥
শিরসা প্রণম্য ॥ ৭ ॥
রুদ্র উবাচ। যত্তে ইতি। ইদং ব্যাখ্যানং শ্রুতিপ্রসিদ্ধং। তথাচ বহ্বৃচব্রাহ্মণং। নাভাগে দিষ্টং শংসতীত্যাদি ॥ ৮ ॥

কিন্তু নাভাগ যখন সেই ধন স্বীকার করিতে উদ্যত হন, তৎকালীন কৃষ্ণবর্ণ কলেবর কোন পুরুষ উত্তর দিক্ হইতে আসিয়া কহিলেন যজ্ঞ ভূমিগত এ সকল ধন আমার ॥ ৫ ॥

ইহাতে নাভাগ কহিলেন সে কি? আমার যে এ ধন, এইমাত্র ঋষিরা আমাকে দিয়া গেলেন। তাঁহার এই কথায় সেই পুরুষ বলিলেন বিবাদ কর কেন? তোমার পিতার নিকট গিয়া জিজ্ঞাসা কর। সেই পুরুষের এই কথায় নাভাগ জনক সন্নিধানে গমন পূর্ব্বক যথাবৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ৬ ॥

তাহাতে তাঁহার পিতা (মনু) কহিলেন বৎস! দক্ষযজ্ঞে যে সমস্ত বস্তু উর্ব্বরিত হইয়াছিল, ঋষিরা যজ্ঞভূমিগত তৎসমুদায় ভগবান্ রুদ্রের ভাগ বলিয়া নির্দ্দিষ্ট করিয়াছিলেন, অধিকন্তু সেই ঈশ্বর সকলই পাইবার যোগ্য, ইহাতে যজ্ঞাবশিষ্টের কথা কি? এতৎ শ্রবণে নাভাগ সেই পুরুষের (রুদ্রের) নিকট প্রত্যাগমন করিয়া প্রণতি পূর্ব্বক বলিলেন হে ঈশ! যজ্ঞভূমিগত এ সমস্ত ধন আপনকার সম্বাস্পদী ভূত, এ কথা আমার পিতা বলিলেন। অতএব প্রসন্ন হইয়া আমার অপরাধ ক্ষমা করুন, আমি মস্তক দ্বারা প্রণাম করিতেছি ॥ ৭ ॥

নাভাগের বিনয়ে তুষ্ট হইয়া রুদ্র কহিলেন যে হেতু তোমার পিতা ধর্ম্ম বাক্য বলিয়াছেন এবং তুমিও ধর্ম্ম বাক্য বলিতেছ, সেই হেতু তুমি মন্ত্রদর্শী, তোমাকে জ্ঞানরূপ সনাতন ব্রহ্ম প্রদান করি।

গৃহাণ দ্রবিণং দত্তং মৎসত্র পরিশেষিতং । ইত্যুক্ত্বান্তর্হিতো রুদ্রো ভগবান্ ধর্ম্মবৎসলঃ ॥ ৮ ॥
য এতৎ সংস্মরেৎ প্রাতঃ সায়ঞ্চ সুসমাহিতঃ। কবির্ভবতি মন্ত্রজ্ঞো গতিঞ্চৈব তথাত্মনঃ ॥ ৯ ॥
নাভাগাদম্বরীষোঽভূন্মহাভাগবতঃ কৃতী। নাস্পৃশদ্ব্রহ্মশাপোঽপি যং ন প্রতিহতঃ ক্বচিৎ ॥ ১০ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ভগবন্ শ্রোতুমিচ্ছামি রাজর্ষে স্তস্য ধীমতঃ। ন প্রাভূদ্যত্র নির্ম্মুক্তো ব্রহ্মদণ্ডো দুরত্যয়ঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অম্বরীষো মহাভাগঃ সপ্তদ্বীপবতীং মহীং। অব্যয়াঞ্চ শ্রিয়ং লব্ধ্বা বিভবঞ্চাতুলং ভুবি ॥ ১২ ॥
মেনেতি দুর্ল্লভং পুংসাং সর্ব্বং তৎ স্বপ্নসংস্তুতং। বিদ্বান্ বিভবনির্ব্বাণং তমো বিশতি যৎ পুমান্ ॥১৩॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্রহ্মচর্য্যং বসন্তং ভ্রাতরো নিরভজন্ সোঽব্রবীদিত্যাদি ॥ ৮ ॥

অস্যাখ্যানস্য স্মরণে ফলমাহ য এতদিতি। আত্মনোগতিঞ্চ প্রাপ্নোতীতি শেষঃ ॥ ৯ ॥

ক্বচিদপি ন প্রতিহতো ব্রহ্মশাপোঽপি ব্রাহ্মণেন নির্ম্মিতঃ কৃত্যানলোপি যং নাস্পৃশৎ অতোঽসৌ মহাভাগবতঃ কৃতী পুণ্যবান্ ॥ ১০ ॥

তস্য শ্রোতুমিচ্ছামি চরিতমিতি শেষঃ ব্রহ্মদণ্ডঃ কৃত্যানলঃ ন প্রাভূৎ ন সমর্থো বভূবঃ ॥ ১১ ॥

শ্রিয়ং সম্পদং বিভবমৈশ্বর্য্যং অতুলং নিরুপমং ॥ ১২ ॥

পুংসামতিদুর্ল্লভমপি তৎ সর্ব্বং স্বপ্নবৎ সংস্তুতং নিরূপিতং অনুপাদেয়ং মেনে তত্র হেতুঃ বিভবস্য নির্ব্বাণং নাশং বিদ্বান্ যং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

গতিঞ্চ প্রাপ্নোতীতি শেষঃ ॥ ৯ ॥

যো ব্রহ্মশাপঃ ক্বচিদপি ন প্রতিহতঃ অমোঘত্বাৎ সোঽত্র ত্বামসৌ দহত্বিতি বাগস্ত্র সহিত কৃত্যানলপ্রক্ষেপ রূপোজ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥

শ্রোতুং চরিত্রমিতি শেষঃ ॥ ১১ । ১২ ॥

পুংসামতিদুর্ল্লভং বিভবঞ্চ লব্ধ্বা তৎ সর্ব্বং স্বপ্নে সংস্তুতমিব মেনে। যতো বিভবস্য নির্ব্বাণং নাশং বিদ্বান্। যৎ যতো

আর সত্রাবশিষ্ট এই যে ধন, ইহাও তোমাকে দিলাম, তুমি গ্রহণ কর। হে রাজন্! ধর্ম্মবৎসল ভগবান্ রুদ্র এই প্রকার কহিয়া অন্তর্দ্ধান হইলেন ॥ ৮ ॥

যে ব্যক্তি সুন্দর রূপ সমাহিত হইয়া সায়ং ও প্রাতঃকালে এই উপাখ্যান স্মরণ করিবেন তিনি এতৎ প্রভাবে বিদ্বান্ ও মন্ত্রজ্ঞ হইয়া অভিলষিত অর্থ প্রাপ্ত হইবেন ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক নাভাগ হইতে অম্বরীষের উৎপত্তি হয়। যে ব্রহ্মশাপ কুত্রাপি প্রতিহত হয় না তাহাও, অর্থাৎ ব্রহ্ম কর্তৃক নির্ম্মিত কৃত্যারূপ অনলও তাঁহাকে স্পর্শ করিতে পারে নাই, অতএব তিনি মহাভাগবত ও অতিশয় পুণ্যবান্ ॥ ১০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন ভগবন্! ধীমান্ রাজর্ষি অম্বরীষের চরিত্র শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি। কি আশ্চর্য্য! ব্রহ্ম নির্ম্মিত কৃত্যানল অতিশয় দুরত্যয়, তাহাও তাঁহাকে পরাভব করিতে সমর্থ হয় নাই! ॥ ১১ ॥

শুকদেব কহিলেন মহাভাগ অম্বরীষ রাজা সপ্তদ্বীপ পৃথিবী, অক্ষয় সম্পদ এবং ভূতলের অতুল ঐশ্বর্য্য লাভ করিয়া ॥ ১২ ॥

যদিও ঐ সমস্ত পদার্থ পুরুষদিগের অতিশয় দুর্ল্লভ, তথাচ স্বপ্নবৎ অনুপাদেয় বোধ করিতে লাগি-

বাসুদেবে ভগবতি তদ্ভক্তেষুচ সাধুষু। প্রাপ্তোভাবং পরং বিশ্বং যেনেদং লোষ্ট্রবৎ স্মৃতং ॥ ১৪ ॥
স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়োর্ব্বচাংসি বৈকুণ্ঠগুণানুবর্ণনে।
করৌ হরের্ম্মন্দির মার্জ্জনাদিষু শ্রুতিঞ্চকারাচ্যুতসৎকথোদয়ে ॥ ১৫ ॥
মুকুন্দলিঙ্গালয় দর্শনে দৃশৌ তদ্ভৃত্যগাত্রস্পর্শেঽঙ্গ সঙ্গমং।

শ্রীধরস্বামী।

যেন বিত্তেন তন্নাশেন বা পুমান্ তমোবিশতি মোহে নিমজ্জতি ॥ ১৩ ॥

নম্বেবং জ্ঞানবতোঽপি বিত্তবৈষিণো দৃশ্যন্তে তত্রাহ বাসুদেব ইতি। ভাবং ভক্তিং প্রাপ্তঃ যেন ভাবেনেদং বিশ্বং লোষ্ট্রবদতি তুচ্ছং স্মৃতং ॥ ১৪ ॥

ভক্তিমেব সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং ভগবৎ পরত্বকথনেন প্রপঞ্চয়তি স বা ইতি ত্রিভিঃ। শ্রুতিং শ্রোত্রং অচ্যুতস্য সৎ কথানামুদয়ে শ্রবণে চকারেত্যস্য সর্ব্বত্রান্বয়ঃ ॥ ১৫ ॥

মুকুন্দস্য লিঙ্গানামালয়ানি স্থানানি তেষাং দর্শনে দৃশৌ নেত্রে শ্রীমত্যা স্তুলস্যা স্তৎপাদসরোজেন যৎ সৌরভং তস্মিন্ তদ-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স বৈ ইতি ত্রিকং। দাস্যে নিমিত্তে সাক্ষাত্তদ্দাস ভাব প্রাপ্ত্যর্থমেব কামমভিলাষং চকার। নতু তদ্ব্যতিরেকেণ তেনৈব বা কাম কাময়া বিষয়ভোগেচ্ছয়া চকারেত্যর্থঃ। কথং তত্রাহ যেনৈব প্রকারেণ উত্তমঃশ্লোকজনা যে প্রহ্লাদাদয় স্তদাশ্রয়া। তদাধারায়া ভগবদ্বিষয়া রতিঃ সা ভবেৎ ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিভবাসক্তেঃ ॥ ১৩ ॥

যেন পরম ভাবেন প্রেম্না ইদং বিশ্বং লোষ্ট্রবৎ পরামৃষ্টং ভবেৎ ॥ ১৪ ॥

তস্য প্রেম্নঃ সাধনং ভক্তিযোগমাহ স বা ইতি ত্রিভিঃ। মন আদীনাং চকারেত্যনেনান্বয়ঃ রাজ্যে স্বপুরুষানিব মন আদিনী যাস্যপি স যত্র যত্র ন্যযুঙ্ক্ত তত্র তত্রৈব তানি তদাজ্ঞাং শিরসা নিধায়ৈবাসন্নিতি অসাধারণং তস্য রাজ্ঞঃ সাম্রাজ্যমিতি ভাবঃ। শ্রুতিং শ্রোত্রং অচ্যুতস্য বিষ্ণোঃ সতাং তদ্ভক্তানাঞ্চ কথোদয়ে কথোৎকর্ষে নতু জ্ঞান কর্ম্মাদ্যুৎকর্ষে ইত্যর্থঃ। মুকুন্দস্য লিঙ্গানাং প্রতিমানাঞ্চ আলয়ানাং মন্দিরাণাঞ্চ মথুরাদি নিত্য ধাম্নাঞ্চ বৈষ্ণবানাঞ্চ দর্শনে। শ্রীমত্যা স্তুলস্যা স্তৎপাদ সরোজ সম্পর্কেণ যৎ সৌরভং তস্মিন্ ভগবচ্চরণার্পিত তুলসী গন্ধে ইত্যর্থঃ। তদর্পিতে মহাপ্রসাদান্নে রসনাং জিহ্বাং হরেঃ ক্ষেত্রং মথুরাদি পদমন্ত্রাপি তন্মন্দিরাদি। তদনুসর্পণে তত্র তত্র পুনঃ পুনর্গমনে। হৃষীকেশস্য পদয়োশ্চরণয়োঃ পদানাং ভক্তানাঞ্চাপি বন্দনে। কামমভিলাষং দাস্যে হরেরহং দাসো ভূয়াসমিত্যেবং নতু কথং কাময়া বিষয় ভোগেচ্ছায়াং সপ্তম্যর্থে তৃতীয়া কথঞ্চকার। উত্তমঃশ্লোকজনাঃ প্রহ্লাদাদয় আশ্রয়ো যস্যাস্তথাভূতা নিষ্কামৈব রতির্যথা যেন প্রকারেণ স্যাদভবদ্বা তথা চকারেত্যেতৎ স বৈ মন ইত্যাদিষু সর্ব্বত্রৈবান্বিতং জ্ঞেয়ং ॥ ১৫। ১৬। ১৭ ॥

লেন, কারণ বিভবের বিনাশজ্ঞ পুরুষও বিভব অথবা তন্নাশে মোহমগ্ন হইয়া থাকেন ॥ ১৩ ॥

অপর ঐ রাজা ভগবান্ বাসুদেবে এবং তদ্ভক্ত সাধু সকলে সেই পরম ভাব (ভক্তি) প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, যাহাতে এই বিশ্ব লোষ্ট্রবৎ তুচ্ছ বোধ হয় ॥ ১৪ ॥

অধিকন্তু তিনি শ্রীকৃষ্ণপদারবিন্দে মনঃ সমর্পণ করিয়াছিলেন, বৈকুণ্ঠগুণানুবর্ণনে বাক্য সকলকে নিয়োগ করিয়াছিলেন, হরিমন্দির মার্জনাদিতে করদ্বয়কে ব্যাপৃত রাখিয়াছিলেন এবং অচ্যুতের সৎকথা শ্রবণে শ্রবণেন্দ্রিয়কে নিযুক্ত করিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

অপর নয়নদ্বয়কে মুকুন্দ লিঙ্গ সকলের আলয় অবলোকনে, অঙ্গসঙ্গকে ভগবদ্ভৃত্যজনের গাত্র

ঘ্রাণঞ্চ তৎপাদসরোজসৌরভে শ্রীমত্তুলস্যা রসনাং তদর্পিতে ॥ ১৬ ॥
পাদৌ হরেঃ ক্ষেত্রপদানুসর্পণে শিরোহৃষীকেশ পদাভিবন্দনে ।
কামঞ্চ দাস্যে নতু কামকাম্যয়া যথোত্তমঃশ্লোকজনাশ্রয়া রতিঃ ॥ ১৭ ॥
এবং সদাকর্ম্ম কলাপমাত্মনঃ পরেহধিযজ্ঞে ভগবত্যধোক্ষজে ।
সর্ব্বাত্ম ভাবং বিদধন্মহীমিমাং তন্নিষ্ঠ বিপ্রাভিহিতঃ শশাস হ ॥ ১৮ ॥
ঈজেহশ্বমেধৈরধিযজ্ঞমীশ্বরং মহাবিভূত্যোপচিতাঙ্গ দক্ষিণৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

র্পিতে তন্নিবেদিতান্নাদৌ ॥ ১৬ ॥

কামং স্রক্ চন্দনাদি সেবাং দাস্যে নিমিত্তে তৎ প্রসাদ স্বীকারায় নতু কাম কাময়া বিষয়েচ্ছয়া কথঞ্চকার উত্তমঃশ্লোক জনাশ্রয়া রতির্যথা ভবেত্তথা অনেনচ তদ্ভক্তেষু পরং ভাবং প্রাপ্ত ইত্যেতৎ স্ফুটীকৃতং ॥ ১৭ ॥

সর্ব্বাত্মেতি ভাবো ভাবনা যস্মিন্ তং আত্মনঃ স্বস্য কর্ম্মণাং কলাপং সমূহং ভগবতি বিদধৎ সমর্পয়ন্ তন্নিষ্ঠৈর্ভাগবতৈর্ব্বিপ্রৈরভিহিতঃ শিক্ষিতঃ সন্ মহীং শশাস পালয়ামাস অনেনাধিকৃত ধর্ম্মোপি যথাবদ্দর্শিতঃ ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ যজ্ঞাধিষ্ঠাতারমীশ্বরং অশ্বমেধৈরীজে আরাধয়ামাস মহাবিভূত্যা উপচিতানি অঙ্গানি দক্ষিণাশ্চ যেষু তৈর্ব্বশিষ্ঠাদিভি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবং পূর্ব্বোক্ত প্রকারেণাত্ম কর্ত্তৃকং কর্ম্মকলাপং পরে ভগবতি বিদধৎ । কীদৃশং তং সর্ব্বাত্মনা ভাবো ভক্তির্যত্র তাদৃশং ॥১৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

তস্য তাদৃশ সাম্রাজ্য সম্পত্তাবপি তত্ত্বাবালস্যং প্রতিনিধ্যর্পণঞ্চ নাভূদিত্যাহ এবমিতি সদা প্রতিদিনমেব আত্মনঃ স্বস্য এবং কর্ম্মকলাপং স্মরণ কীর্ত্তন মন্দির মার্জ্জনাদিকং বিদধৎ স্বয়মেব কুর্ব্বন্ মহীং শশাস কর্ম্ম কলাপং কীদৃশং অধোক্ষজে কৃষ্ণে সর্ব্বেণ শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়বৃত্তি সহিতেনৈবাত্মনা মনসা ভাবোয়তি যতস্তং অধিযজ্ঞে তপো জ্ঞানাদিভ্যোহপ্যধিকোযজ্ঞঃ পূজা যস্য তস্মিন্ হরিভক্তিনিষ্ঠ ব্রাহ্মণেন অভিহিতঃ স্বমষ্টাবেব যামান্ নির্ব্বিক্ষেপমেব সর্ব্বাত্মনা হরিং ভজ রাজ্যকর্ম্মণি স্বনিযুক্তৈর্যোগ্যপুরুষৈরেব মহীং শাধি চেতি শিক্ষিতঃ সন্নিতার্থঃ ॥ ১৮ ॥

তথৈব রাজ্যাধিকারোচিতাশ্বমেধাদি যজ্ঞকরণঞ্চ আদিত্যরত্ববন্নিরভিমানস্য তস্য প্রতিনিধি দ্বারৈবেত্যাহ । ঈজে ইতি মহাসম্পত্ত্যৈব হেতুনা উপচিতানি সম্যগেব নির্ব্যূঢ়ানি অঙ্গানি দক্ষিণাশ্চ যেষু তৈঃ বশিষ্ঠাদি স্বপ্রতিনিধিভিস্তৈর্ব্বিস্তৃতৈঃ । ধন্বনি ধন্বদেশে সরস্বতীং সরস্বত্যাং অভিস্রোতং স্রোতোহভিমুখমভিলক্ষ্যতে ন স্বয়ন্ত ততোবিদূরে স্বরাজধান্যাং নির্ব্বিক্ষেপং

স্পর্শে, ঘ্রাণেন্দ্রিয়কে ভগবৎ পাদপদ্ম সংযোগে তুলসীর যে সৌরভ তদ্গ্রহণে এবং রসনাকে ভগবানের প্রতি নিবেদিত অন্নাদি আস্বাদনে তৎপর করিয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥

আর তাঁহার চরণদ্বয় ভগবৎক্ষেত্রপদানুসর্পণে এবং তাঁহার মস্তক হৃষীকেশ পাদাভিবন্দনে নিযুক্ত হইয়াছিল। অপিচ তিনি কাম অর্থাৎ স্রক্ চন্দনাদি বিষয় সেবাকে ভগবজ্জনাশ্রয়া রতি যে রূপে হয় সেই রূপ করিয়া ভগবদ্দাস্যে তৎপর করিয়াছিলেন, তাহাও ভগবৎ প্রসাদ স্বীকারার্থ মাত্র হইয়াছিল, বিষয়েচ্ছায় হয় নাই ॥ ১৭ ॥

এই প্রকারে আপনার যাবতীয় ক্রিয়া কলাপ, যাহাতে সর্ব্বত্রেই আত্মা এই রূপ ভাবনা ছিল, সমুদায় যজ্ঞপতি ভগবান্ অধোক্ষজে সমর্পণ পূর্ব্বক ভগবন্নিষ্ঠ বিপ্রগণের উপদেশানুসারে রাজ্যপালন করিতেন ॥ ১৮ ॥

অপর বহু ২ অশ্বমেধ যজ্ঞ দ্বারা যজ্ঞাধিপতির আরাধনায় সতত রত থাকিতেন। সেই সকল যজ্ঞের অঙ্গ ও দক্ষিণা মহৎ ঐশ্বর্য্যে উপচিত এবং তৎ সমস্ত যজ্ঞ বশিষ্ঠ, অসিত, গোতম প্রভৃতি

তৈতৈ র্বশিষ্ঠাসিত গোতমাদিভির্ধন্বন্যভিস্রোতমসৌ সরস্বতীং ॥ ১৯ ॥
যস্য ক্রতুষু গীর্ব্বাণৈঃ সদস্যা ঋত্বিজো জনাঃ। তুল্য রূপাশ্চানিমিষা ব্যদৃশ্যন্ত সুবাসসঃ ॥ ২০ ॥
স্বর্গো ন প্রার্থিতো যস্য মনুজৈরমরপ্রিয়ঃ। শৃণ্বদ্ভিরুপগায়দ্ভিরুত্তমঃশ্লোকচেষ্টিতং ॥ ২১ ॥
সম্বর্দ্ধয়ন্তি যৎ কামাঃ স্বারাজ্যে পরিভাবিতাঃ। দুর্ল্লভানাপি সিদ্ধানাং মুকুন্দং হৃদি পশ্যতঃ ॥২২

শ্রীধরস্বামী।

হে তুভূতৈর্ব্বিস্তৃতৈঃ।° ধন্বনি ধন্বদেশে নিরুদকে সরস্বতীমভিস্রোতং তস্যাঃ প্রতিলোমং ॥ ১৯ ॥

কিঞ্চ যস্য ক্রতুষু সদস্যাদয়ো গীর্ব্বাণৈঃ সহ ভূষণাদিভিস্তুল্য রূপা ব্যদৃশ্যন্ত স ইত্থমিতি চতুর্থেনান্বয়ঃ। নচ দেবানাং নিমেষা ভাবাদ্বৈলক্ষণ্যং যতোঽনিমিষাশ্চ ব্যদৃশ্যন্ত ন নিমিষন্তীতি তথা আশ্চর্য্যদর্শনৌৎসুক্যেন তেষাং নিমেষোপরমাদিতি ভাবঃ ॥২০॥

যস্য যদীয়ৈর্ম্মনুজৈরপি স্বর্গোঽপি ন প্রার্থিতঃ তস্য তু কা বার্ত্তা ॥ ২১ ॥

আস্তাং তাবৎ স্বর্গ প্রার্থনশঙ্কাপি যদ্বতো মুকুন্দং হৃদি পশ্যত স্তান্ কামান্ বিষয়ান্ সম্বর্দ্ধয়ন্তি হর্ষয়ন্তি। কথং ভূতাঃ স্বারাজ্যেন স্বরূপ সুখেন পরিভাবিতাঃ অতিশায়িতাঃ অতএব সিদ্ধানামপি দুর্ল্লভাঃ যান্ ইতি পাঠে যান্ মনুজান্ স্বারাজ্য পরিভাবিতানিত্যপি পাঠে মনুজানাং বিশেষণং। যমিতি পাঠে যং অম্বরীষং। পশ্যতামিতি পাঠে সিদ্ধানাং বিশেষণং ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নমু কথং স বৈ মন ইত্যাদৌ সতি যজ্ঞ ক্রিয়াস্তাদেকাত্মত্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ বশিষ্ঠাদিভি স্ততৈরিতি। বশিষ্ঠাদি দ্বারা কৃতৈরিত্যর্থঃ। সরস্বতীমিতি কর্ম্মমার্গে তস্যামাদরোদর্শিতঃ। অভিস্রোতমিতি ক্রমাত্তত্তীর্থ ক্রমেণেতি ভাবঃ। ধন্বনীতি ধন্বদেশান্তর্গতেষপি তত্তীর্থেষ্বিত্যর্থঃ। এতেন তত্রাপি পুণ্যত্বং স্থাপিতং ॥ ১৯। ২০ ॥

সমর্দ্ধয়ন্তীত্যত্র স্বারাজ্যমিন্দ্রপদতুল্যতা ॥ ২১। ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পরিচর্য্যাং কুর্ব্বন্নেবাতিষ্ঠদিতি ব্যাখ্যিতং ॥ ১৯ ॥ গীর্ব্বাণৈঃ সহ তুল্য রূপাঃ নচানিমিষত্বেন দেবানাং বৈলক্ষণ্যং বাচ্যং। যতো মনুষ্যা অপি অদ্ভুত যজ্ঞ দর্শনাদনিমিষা ব্যদৃশ্যন্ত দৃষ্টাঃ ॥ ২০ ॥

যস্য মনুজৈ র্যৎপাল্যমান লোকৈঃ স্বর্গো ন প্রার্থিতঃ কিং স্বর্গীয় ভোগাদধিকভোগ প্রাপ্ত্যানেত্যাহ শৃণ্বদ্ভিরিত্যাদি ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ স্বর্গীয় ভোগাদধিকে ভোগে স্বতঃ সিদ্ধেপি যদীয়া মনুষ্যা স্তত্র নাসজ্জন্তেত্যাহ সমর্দ্ধয়ন্তি ইতি যান্ মনুজান্ কামা ভোগান্ সমর্দ্ধয়ন্তি ন হর্ষেণ বর্দ্ধয়ন্তি খধু বৃদ্ধৌ কীদৃশাঃ স্বারাজ্যমিন্দ্র পদতুল্যং সুখং তেন পরিসর্ব্বতো ভাবেন বাসিতাঃ। যদ্বা স্বারাজ্যেন স্বরূপ সুখেন মুক্ত্যানন্দেন বাসিতা যুক্তা অতএব সিদ্ধানামপি দুর্ল্লভাঃ। তত্র হেতু গর্ব্বং মনুজান্ বিশিনষ্টি মুকুন্দমিত্যাদিনা। অম্বরীষ প্রসঙ্গাদিতি ভাবঃ। যদিতি পাঠে যদ্যস্মান্মুকুন্দং হৃদি পশ্যতঃ পরিভাবিতানিতি পাঠে মনুজ বিশেষণং। যমিতি পাঠে যং অম্বরীষং ॥ ২২ ॥

মহর্ষির কারণে বিস্তৃত হইত। হে রাজন্! ধন্বদেশে যে খানে সরস্বতীর প্রতিলোম স্রোতঃ তথায় অম্বরীষ রাজা ঐ সকল যজ্ঞ করিয়াছিলেন ॥ ১৯ ॥

তাঁহার যজ্ঞে সদস্য ও ঋত্বিক্ প্রভৃতি বসন এবং ভূষণাদি দ্বারা দেবতাদের সহিত তুল্য রূপ দৃষ্ট হইতেন। আশ্চর্য্য দর্শনৌৎসুক্য প্রযুক্ত সেই সকল সদস্যাদির নিমেষ পর্য্যন্ত উপরত হইয়া যাইত সুতরাং তাঁহারা সর্ব্বতোভাবে দেবগণের সমান হইতেন ॥ ২০ ॥

আর রাজর্ষি অম্বরীষের লোকেরাও সুরপ্রিয় স্বর্গ প্রার্থনা করিত না, কেবল ভগবচ্চরিত্র শ্রবণ ও কীর্ত্তনে রত থাকিত, ইহাতে তাঁহার কথা বক্তব্য কি? ॥ ২১ ॥

ফলতঃ যে ব্যক্তি স্বীয় হৃদয় মধ্যে ভগবান্ মুকুন্দকে দর্শন করেন স্বরূপ সুখ দ্বারা আতিশয্য অতএব সিদ্ধগণের দুর্ল্লভ যে সমস্ত বিষয়, সে সকলও তাঁহার হর্ষ জন্মাইতে সমর্থ হয় না ॥ ২২ ॥

স ইত্থং ভক্তিযোগেন তপো যুক্তেন পার্থিবঃ। স্বধর্ম্মেণ হরিং প্রীণন্ সর্ব্বান্ কামান্ শনৈর্জহৌ।
গৃহেষু দারেষু সুতেষু বন্ধুষু দ্বিপোত্তমস্যন্দনবাজিবস্তুষু।
অক্ষয্যরত্নাভরণাম্বরাদিষ্বনন্তকোষেষ্বকরোদসম্মতিং ॥ ২৭ ॥
তস্মা অদাদ্ধরিশ্চক্রং প্রত্যনীক ভয়াবহং। একান্তভক্তিভাবেন প্রীতো ভক্তাভিরক্ষণং ॥ ২৪ ॥
আরিরাধয়িষুঃ কৃষ্ণং মহিষ্যা তুল্যশীলয়া। যুক্তঃ সম্বৎসরং বীরো দধার দ্বাদশীব্রতং ॥ ২৫ ॥
ব্রতান্তে কার্ত্তিকে মাসি ত্রিরাত্রং সমুপোষিতঃ। স্নাতঃ কদাচিৎ কালিন্দ্যাং হরিং মধুবনেঽর্চ্চয়ৎ।
মহাভিষেকবিধিনা সর্ব্বোপস্কর সম্পদা। অভিষিচ্যাম্বরাকল্পৈর্গন্ধমাল্যার্হণাদিভিঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

এবং শ্রীভগবদারাধন পরস্য তস্য কামাদ্যাপেক্ষা নৈব চিত্রমিত্যুপসংহরতি স ইত্থমিতি দ্বাভ্যাং ॥ ২৩ ॥
নম্বেবং ভূতোঽসৌ কথং প্রতিপক্ষান্ জয়েত্তত্রাহ তস্মা ইতি ॥ ২৪ ॥
তদেবং তস্য বৈরাগ্যাদিকং শ্রীহরিভক্তিকোক্ত্বা ব্রহ্মদণ্ডো যত্র ন প্রাভূদিতি যদুক্তং তদেব দ্বাদশী ব্রতনিষ্ঠাং কথয়ন্নাহ আরিরাধয়িষুরিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি ॥ ২৫ ॥ অর্চ্চয়ৎ অড়াগমাভাব আর্ষত্বাৎ ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তপোঽত্র দ্বাদশীব্রতাদি ॥ গৃহাদিষু ভগবৎ সেবানুপযোগিষিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৩। ২৪ ॥
দ্বাদশীব্রতং। অভীষ্ট বিশেষ সিদ্ধার্থং তদ্বিশেষং ॥২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০।৩১।৩২।৩৩।৩৪।৩৫।৩৬।৩৭।৩৮।৩৯।৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্দির মার্জ্জন জল কলস বহন বৈষ্ণব শুশ্রূষণাদিনা শরীরকষ্টং ভোগত্যাগশ্চ তপ স্তদ্যুক্তেন স্বধর্ম্মেণেতি ভক্তিযোগেনেত্যস্য বিশেষণং চকারাভাবাদম্বরীষস্য শুদ্ধ ভক্তত্বাচ্চ। একান্ত ভক্তিভাবেনেত্যগ্রিমোক্তেশ্চ ॥ ২৩ ॥
নম্বেবম্ভূতোঽসৌ কথং প্রতিপক্ষান্ জয়েত্তত্রাহ তস্মা ইতি। প্রীত ইতি তস্যৈকান্তিক ভক্তৌ বিক্ষেপাভাবার্থমিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥
তস্যৈকাদশীব্রত নিষ্ঠয়া দর্শিতয়ৈব সর্ব্বভক্তি নিষ্ঠাং জ্ঞাপয়ন্নাহ আরিরাধয়িষু রিত্যাদি ॥ ২৫ ॥
তস্য স্বায়ুঃ পর্য্যন্তমেকাদশীব্রতনিষ্ঠত্বেপি সংবৎসরমাত্রং তু মথুরায়ামেবৈকাদশীব্রতং কর্ত্তব্যমিত্যভিলাষ আসীদত স্তৎ পূর্ত্তৌ সত্যাং ব্রতান্ত ইতি দশমীদ্বাদশ্যোর্ব্বিহিতেতর ভোজনাভাবেন একাদশ্যাং নিরাহারত্বেন ত্রিরাত্রমুপোষিতঃ ॥ ২৬। ২৭ ॥

সে যাহা হউক, অম্বরীষ রাজা উক্ত প্রকার ভক্তিযোগ ও তপস্যা যুক্ত স্বধর্ম্ম দ্বারা ভগবান্ হরির প্রীতি উৎপাদন করত ক্রমে ২ সমস্ত অভিলাষ পরিত্যাগ করেন। আর তাঁহার কলত্র, পুত্র, মিত্র, গৃহ, গজ, বাজি ও স্যন্দনাদিতে তথা অক্ষয্য রত্ন, বসন, ভূষণাদি অনন্ত কোষে উপেক্ষা জন্মিয়াছিল ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্! যদিও অম্বরীষ রাজর্ষি ঐ প্রকার হইয়াছিলেন তথাচ প্রতিপক্ষ জয়ে অসমর্থ হয়েন নাই, ভগবান্ হরি তদীয় ভক্তিভাবে প্রীত হইয়া যাহা হইতে বিপক্ষ সেনার ভয় এবং ভক্তজনের সর্ব্বতোভাবে রক্ষা হয় সেই চক্র তাঁহাকে প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্! উল্লিখিত অম্বরীষ রাজা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা বাসনায় স্বীয় মহিষী, যাঁহার শীলতা আপনার সমান ছিল, তাঁহার সহিত মিলিত হইয়া সম্বৎসর যাবৎ দ্বাদশী ব্রত ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ২৫ ॥

একদা ব্রতাবসানে কার্ত্তিক মাসে ত্রিরাত্র উপবাসানন্তর স্নান করিয়া কালিন্দী-তটে মধুবনে ভগবান্ হরির অর্চ্চনা করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। মহাভিষেকের বিধান ক্রমে সর্ব্ব প্রকার উপচার দিয়া অভিষেক করিয়া পরে বসন ভূষণ গন্ধমাল্যাদি দ্বারা ॥ ২৬ ॥

তদ্‌গতান্তর ভাবেন পূজয়ামাস কেশবং। ব্রাহ্মণাংশ্চ মহাভাগান্ সিদ্ধার্থানপি ভক্তিতঃ ॥ ২৭ ॥
গবাং রুক্মবিষাণীনাং রূপ্যাঙ্ঘ্রীণাং সুবাসসাং। পয়ঃ শীলবয়ো রূপ বৎসোপস্কর সম্পদাং।
প্রাহিণোৎ সাধুবিপ্রেভ্যো গৃহেষু ন্যর্ব্বুদানি ষট্। ভোজয়িত্বা দ্বিজানগ্রে স্বাদ্বন্নং গুণবত্তমং।
লব্ধ কামৈরনুজ্ঞাতঃ পারণায়োপচক্রমে ॥ ২৮ ॥
তস্য তর্হ্যতিথিঃ সাক্ষাদ্দুর্ব্বাসা ভগবানভূৎ ॥ ২৯ ॥
তমানর্চ্চাতিথিং ভূপঃ প্রত্যুত্থানাসনার্হণৈঃ। যযাচেঽভ্যবহারায় পাদমূলমুপাগতঃ ॥ ৩০ ॥
প্রতিনন্দ্য সতাং যাচ্ঞাং কর্ত্তুমাবশ্যকং গতঃ। নিমমজ্জ বৃহদ্ধ্যায়ন্ কালিন্দীসলিলে শুচৌ।
মুহূর্ত্তার্দ্ধাবশিষ্টায়াং দ্বাদশ্যাং পারণং প্রতি। চিন্তয়ামাস ধর্ম্মজ্ঞো দ্বিজৈস্তদ্ধর্ম্মসঙ্কটে ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ব্রাহ্মণাংশ্চ পূজয়ামাস সিদ্ধার্থান্ আপ্তকামান্ পূজানপেক্ষানপি ॥ ২৭ ॥
রূপ্যাঙ্ঘ্রীণাং রূপ্যখুরাণাং পয়ঃ শীলাদি সম্পদো যাসাং তাসাং ন্যর্ব্বুদানি ষট্ ষষ্টিকোটীঃ ॥ ২৮ ॥
তর্হি তদৈব দুর্ব্বাসা অতিথিঃ সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষোঽভূৎ ॥ ২৯ ॥
আনর্চ্চ অর্চ্চিতবান্ অভ্যবহারায় ভোজনায় ॥ ৩০ ॥
আবশ্যকং নৈয়মিকং মাধ্যাহ্নিকং কর্ম্ম কর্ত্তুং গতঃ বৃহদ্ব্রহ্ম ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্বেষামুপস্করাণাং সর্ব্বৌষধ্যাদীনাং সম্পদস্তত্র তেন। আর্হণৈরর্হিভূষণৈঃ। তদ্‌গতান্তর ভাবেন তদেক মনস্কেন ॥
ষট্ ন্যর্ব্বুদানি ষষ্টিকোটীঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ বৃহৎ ব্রহ্ম ॥ ৩১ ॥

একাগ্র মনে ভগবান্ কেশবের পূজা করিলেন, তদনন্তর যে সকল বিপ্র আপ্ত কাম, অতএব পূজানপেক্ষ, ভক্তিভাবে তাঁহাদিগেরও অর্চ্চনা করিলেন ॥ ২৭ ॥

পরে যে সকল গাভীর শৃঙ্গ স্বর্ণ মণ্ডিত ও খুর রৌপ্যময়, গাত্রে শোভন বসন এবং দুগ্ধবত্তা, সুশীলতা, বয়স, রূপ, তথা বৎসাদি সম্পদ্ উৎকৃষ্ট, তাদৃশ ষট্ ষষ্টি কোটি গাভী সাধু বিপ্রদিগকে দক্ষিণা দিলেন। সর্ব্বশেষে ব্রাহ্মণদিগকে বিবিধ ব্যঞ্জনোপেত সুস্বাদু অন্ন ভোজন করাইয়া তাঁহাদের নিকট অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক স্বয়ং পারণের উপক্রম করিলেন ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্! রাজা অম্বরীষ পারণ করিতে যান্ এমন সময়ে দুর্ব্বাসা ঋষি অতিথি রূপে তদীয় আলয়ে আসিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ২৯ ॥

তাঁহাকে দেখিয়া রাজা পারণোদ্যম পরিত্যাগ পূর্ব্বক তৎক্ষণাৎ প্রত্যুত্থান অভিবাদন ও অর্চ্চনা দ্বারা যথোচিত সৎকার করিলেন। পরে বিনীত ভাবে চরণ সন্নিধানে দণ্ডায়মান হইয়া ভোজনার্থ অভ্যর্থনা করিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

রাজার প্রার্থনায় দুর্ব্বাসা উল্লাস প্রকাশ করিয়া সম্মত হইলেন, কিন্তু এখনও নিয়মিত মাধ্যাহ্নিক ক্রিয়া কলাপ সমাপন হয় নাই বলিয়া অগ্রে তাহা সম্পন্ন করিতে নদীতটে গেলেন, তদনন্তর ব্রহ্ম চিন্তা করিতে ২ কালিন্দীর পাবন জলে নিমগ্ন হইলেন। হে রাজন্! দুর্ব্বাসা মুনি মধ্যাহ্নিকী ক্রিয়া করিতে গেলে পর অনেক ক্ষণ অতীত হইল, তথাচ তাঁহার প্রত্যাগমন হইল না। এ দিকে দ্বাদশী অর্দ্ধ মুহূর্ত্ত মাত্র অবশিষ্ট, তন্মধ্যে পারণ না করিলে ব্রতবৈগুণ্য হয় ধর্ম্মজ্ঞ অম্বরীষ ধর্ম্ম সঙ্কটে পতিত হইয়া ব্রহ্মণদিগের সহিত বিবেচনা করিতে লাগিলেন ॥ ৩১ ॥

ব্রাহ্মণাতিক্রমে দোষো দ্বাদশ্যাং যদপারণে। যৎকৃত্বা সাধু মে ভূয়াদধর্ম্মো বা ন মাং স্পৃশেৎ ॥৩২
অম্ভসা কেবলেনাথ করিষ্যে ব্রতপারণং। আহুরব্ভক্ষণং বিপ্রা হ্যশিতং নাশিতঞ্চ তৎ ॥ ৩৩ ॥
ইত্যপঃ প্রাশ্য রাজর্ষিশ্চিন্তয়ন্ মনসাচ্যুতং। প্রত্যচষ্ট কুরুশ্রেষ্ঠ দ্বিজাগমনমেব সঃ।
দুর্ব্বাসা যমুনাকূলাৎ কৃতাবশ্যক আগতঃ। রাজ্ঞাভিনন্দিতস্তস্য বুবুধে চেষ্টিতং ধিয়া ॥ ৩৪ ॥
মন্যুনা প্রচলদ্গাত্রো ভ্রূকুটী কুটিলাননঃ। বুভুক্ষিতশ্চ সুতরাং কৃতাঞ্জলিমভাষত।
অহো অস্য নৃশংসস্য শ্রিয়োন্মত্তস্য পশ্যতঃ। ধর্ম্মব্যতিকরং বিষ্ণোরভক্তস্যেশমানিনঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ধর্ম্মসঙ্কটমেবাহ যদ্যতঃ ব্রাহ্মণাতিক্রমে দোষঃ অধর্ম্মঃ দ্বাদশ্যামপারণেঽপি দোষঃ ব্রতবৈগুণ্যং যৎ কৃত্বা যস্মিন্ কৃতে ॥ ৩২ ॥

এবং দ্বিজৈঃ সহ বিচার্য্য নিশ্চিনোতি অম্ভসেতি ব্রতস্য পারণং সমাপ্তিং তদশিতং আহুঃ অশিতং নেতি চাহুঃ শ্রুতিশ্চ আপোঽশ্নাতি যত্তন্নৈবাশিতং ভবতি নৈবানশিতমিতি ॥ ৩৩ ॥

প্রত্যচষ্ট প্রতৈ্যক্ষত ॥ ৩৪ ॥

প্রচলৎ কম্পমানং গাত্রং যস্য ভ্রূকুটীভ্যাং কুটিলমাননং যস্য ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যদ্যস্মাৎ ব্রাহ্মণাতিক্রমে দ্বাদশ্যামপারণেচ দোষঃ তস্মাদত্র ধর্ম্ম সঙ্কটে যৎ কৃত্বেত্যাদি ভূয়াৎ ভবেৎ ॥ ৩২ ॥

ততশ্চ বিপ্রাংস্তূষ্ণীং স্থিতান্ সমাধাতুমশক্নুবতোঽভিলক্ষ্য স্বয়মেব বিচার্য্য স নিশ্চয়মাহ অম্ভসেতি হে বিপ্রা তৎ অশিতমিতি দ্বাদশ্যা অনতিক্রমঃ নাশিতমিতি ব্রাহ্মণস্যাপ্যনতিক্রম ইতি। অত্র শ্রুতিশ্চ। অপোঽশ্নাতি তন্নৈবাশিতং নৈবানশিতমিতি ॥ ৩৩ ॥

প্রত্যচষ্ট প্রতৈ্যক্ষত ॥ ৩৪ ॥

বক্ষ্যর্থশ্চ নৃভিঃ সর্ব্বলোকৈঃ শংসঃ স্তুতির্যস্য। শ্রিয়াপি উন্মত্তস্য মত্তং মদস্তস্মাদুত্তীর্ণস্য নবিদ্যতে ভক্তো যস্মাত্তস্য ঈশে স্বেষ্টদেবে মানিনঃ দ্বাদশ্যনতিক্রমাদাদরবতঃ। ঈশৈরিন্দ্রাদ্যৈরপি মাননীয়স্যেতি বা ধর্ম্মস্য ব্যতিক্রমং বিনর্থ্যর্থে অনতিক্রমং পশ্যত ॥

রাজা কহিলেন ব্রাহ্মণাতিক্রমে যদ্রূপ অধর্ম্ম, দ্বাদশীতে পারণ না করিলেও তদ্রূপ ব্রতবৈগুণ্য দোষ সম্ভাবনা, আমি এখন কি করি, কি করিলে আমার পক্ষে শ্রেয়ঃ হয় এবং অধর্ম্ম আমাকে স্পর্শ করিতে না পারে ॥ ৩২ ॥

ব্রাহ্মণদিগের সহিত এই প্রকার বিচার করিয়া শেষে এই নিশ্চয় করিলেন জল মাত্র পান করিয়া ব্রত সমাপন করি, যে হেতু জলমাত্র ভক্ষণকে বিপ্রগণ ভোজন ও অভোজন দুই বলিয়াছেন ॥ ৩৩ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ! রাজর্ষি অম্বরীষ এই প্রকার বিবেচনানন্তর মনোমধ্যে ভগবান্ অচ্যুতকে স্মরণ করিয়া জলপান করিবামাত্র দ্বিজাগমন দেখিতে পাইলেন, অর্থাৎ তাহার পরেই দুর্ব্বাসা ঋষি আবশ্যক কর্ম্ম সমাপন পূর্ব্বক যমুনার কূল হইতে আসিয়া উপস্থিত হইলেন, যদিও রাজা তাঁহাকে দেখিয়া আনন্দ প্রকাশ করিলেন এবং কৃতাঞ্জলি হইয়া সম্মুখে দণ্ডায়মান হইলেন, তথাচ তদীয় আচরণ দুর্ব্বাসার জ্ঞান যোগে বোধগম্য হইল ॥ ৩৪ ॥

অতএব কোপে কম্পিত কলেবর এবং ভ্রূকুটী কুটিলানন হইয়া কহিতে লাগিলেন অহো! এ ব্যক্তি কি নৃশংস, ধন সম্পত্তির মদে অতিশয় মত্ত হইয়াছে, এ আর এখন বিষ্ণুভক্ত নহে, আপনাকে ঈশ্বর বলিয়া মানে, ইহার ধর্ম্ম ব্যতিক্রম দেখ। আমি ইহার আশ্রমে অতিথি আসিয়াছি, এ আপনি

যোমামতিথিমায়াতমাতিথ্যেন নিমন্ত্র্যচ। অদত্ত্বা ভুক্তবাংস্তস্য সদ্যস্তে দর্শয়ে ফলং।
এবং ব্রুবাণ উৎকৃত্য জটাং রোষ প্রদীপিতঃ। তদা স নির্ম্মমে তস্মৈ কৃত্যাং কালানলোপমাং।
তমাপতন্তীং জ্বলতীমসিহস্তাং পদ্‌া ভুবং। বেপয়ন্তীং সমুদ্বীক্ষ্য নচচাল পদান্নৃপঃ॥ ৩৫॥
প্রদিষ্টং ভৃত্যরক্ষায়াং পুরুষেণ মহাত্মনা। দদাহ কৃত্যাং তাং চক্রং ক্রুদ্ধাহিমিব পাবকঃ॥৩৬॥
তদাভিদ্রবদুদ্বীক্ষ্য স্বপ্রয়াসঞ্চ নিষ্ফলং। দুর্ব্বাসা দুদ্রুবে ভীতো দিক্ষু প্রাণপরীপ্সয়া॥ ৩৭॥
তমন্বধাবদ্ভগবদ্রথাঙ্গং দাবাগ্নিরুদ্ধূত শিখোযথাহিং।

শ্রীধরস্বামী।

ক্রুদ্ধমহিং পাবকো দাবাগ্নিরিব॥ ৩৬॥
নিষ্ফলমুদ্বীক্ষ্য॥ ৩৭॥
অনুষক্তং পৃষ্ঠতঃ সংসক্তং মেরোগুহাং বিবিক্ষুরধাবৎ॥ ৩৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

অত্তীতি অদঃ পচাদ্যচ্ অদত্ত্বেন ভুক্তবত্ত্বেনাপি ন ভুক্তবান্ তস্য দ্বাদশীব্রাহ্মণয়োরনতিক্রমস্য ফলং মদগোঘজটানলস্য বৈয়র্থ্যাং। মহাতেজীয়সোপি মম চক্রানলদহ্যমানত্বং ত্বদন্ততঃ কুত্রোপ্যনিস্তারং ব্রহ্মণ্যেনাপি ভগবতা ব্রহ্মবাদিনোপি মম তিরস্কারাদিকং দর্শয়ামি॥
তস্মৈ তং হন্তুং॥
পদান্নচচালেতি ব্রহ্মতেজসঃ প্রতিকর্ত্তুমনর্হত্বং সর্ব্বথা সহনার্হত্বঞ্চ বিজ্ঞাবোত্তি ভাবঃ॥ ৩৫॥
চক্রং কর্ত্তৃ কৃত্যাং দদাহ নম্নু কিং রাজ্ঞা স্বরক্ষার্থং নিবেদিতং সদ্দাহ নহি নহি প্রাক্ অম্বরীষস্য ভজন প্রারম্ভ দশামারভ্যৈব কাপি স্বাপকারিলোকেপ্যনপকরণ স্বভাবং তস্যালক্ষ্য পুরুষেণ ভক্তবৎসলেনৈব ভগবতাদিষ্টং হে চক্র যদাস্য প্রাণসঙ্কটমাপততি তদা ত্বমেব স্বয়মেবাস্যাভিহন্তারং জহীত্যাদিষ্টং পাবকোদাবাগ্নিঃ॥ ৩৬॥
তচ্চক্রং কৃত্যাং দগ্ধ্বাপি অভি অভিমুখং স্বমপি দগ্ধুং দ্রবৎ ধাবৎ বীক্ষ্য॥ ৩৭॥
অনুষক্তং পৃষ্ঠতঃ সংলগ্নমিবেত্যর্থঃ॥ ৩৮॥

আতিথ্য করণার্থ আমাকে নিমন্ত্রণ করিয়াছে, কিন্তু আমার ভোজন না হইতে হইতে স্বেচ্ছাক্রমে স্বয়ং ভোজন করিয়া বসিয়া রহিয়াছে। যাহা হউক, সদ্যই ইহার ফল দেখাইতে হইল, এই প্রকার বলিতে বলিতে রোষ প্রদীপিত হইয়া মস্তক হইতে একগাছ জটা উৎপাটন পূর্ব্বক তাহাতে রাজার নিমিত্ত কালানল তুল্য একটা কৃত্যা নির্ম্মাণ করিলেন। হে রাজন্! সেই কৃত্যা খড়্গ হস্তা হইয়া পদ দ্বারা পৃথিবী কম্পিত করত জ্বলিতে জ্বলিতে আসিতে লাগিল। অম্বরীষ সমক্ষে নিরীক্ষণ করিয়াও স্বস্থান হইতে চলিত হইলেন না॥ ৩৫॥

হে রাজন্! অম্বরীষ রাজা বিষ্ণুপরায়ণ ছিলেন, পরম পুরুষ ভগবান্ বিষ্ণু ভৃত্যরক্ষার্থ স্বীয় চক্রের প্রতি আদেশ করাতে সেই চক্র নিজ তেজে, যেমন দাবানল অরণ্যস্থ সরোষ সর্পকে দগ্ধ করে তাহার ন্যায় ঐ কৃত্যাকে দগ্ধ করিয়া ফেলিল॥ ৩৬॥

অনন্তর দুর্ব্বাসা দেখিলেন আপনার প্রয়াস নিষ্ফল হইল এবং ঐ চক্র শেষে তাঁহারই অভিমুখে ধাবনোন্মুখ হইল, অতএব ভীত হইয়া প্রাণ পরিরক্ষণ বাসনায় কান্দিশীক হওত সকল দিকে দৌড়িতে লাগিলেন॥ ৩৭॥

হে রাজন্! শিখাযুক্ত উদ্ধূত দাবানল যদ্রূপ বনস্থ সর্পের অনুসরণ করে তাহার ন্যায় ভগবানের

তথানুষক্তং মুনিরীক্ষমাণো গুহাং বিবিক্ষুঃ প্রসসার মেরোঃ ॥
দিশো নভঃ ক্ষ্মাং বিবরান্ সমুদ্রান্ লোকান্ সপালাং স্ত্রিদিবং গতঃ সঃ ।
যতো যতো ধাবতি তত্র তত্র সুদর্শনং দুষ্প্রসহং দদর্শ ॥৩৮ ॥
অলব্ধনাথঃ স যদা কুতশ্চিৎ সন্ত্রস্তচিত্তোঽরণমেষমাণঃ ।
দেবং বিরিঞ্চং সমগাদ্বিধাত স্ত্রাহ্যাত্মযোনেঽজিততেজসো মাং ॥ ৩৯ ॥
শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥
স্থানং মদীয়ং সহ বিশ্বমেতৎ ক্রীড়াবসানে দ্বিপরার্দ্ধসংজ্ঞে ।
ভ্রূভঙ্গমাত্রেণ হি সংদিধক্ষোঃ কালাত্মনো যস্য তিরোঽভবিষ্যৎ ॥ ৪০ ॥
অহং ভবো দক্ষ ভৃগু প্রধানাঃ প্রজেশ ভূতেশ সুরেশ মুখ্যাঃ ।
সর্ব্বে বয়ং যন্নিয়মং প্রপন্না মূর্দ্ধ্ন্যর্পিতং লোকহিতং বহামঃ ।
প্রত্যাখ্যাতো বিরিঞ্চেন বিষ্ণুচক্রোপতাপিতঃ । দুর্ব্বাসাঃ শরণং যাতঃ শর্ব্বং কৈলাসবাসিনং ॥৪১

শ্রীধরস্বামী ।

অরণমেষমাণঃ শরণমিচ্ছন্ অজিততেজসঃ হরেশ্চক্রাৎ ॥ ৩৯ ॥
এতৎ সর্ব্বং যস্য ভ্রূ ভঙ্গমাত্রেণ তিরোহিতো ভবিষ্যতি কদা ক্রীড়ায়া অবসানে তদপি কদা দ্বিপরার্দ্ধ সংজ্ঞে কালে ॥ ৪০ ॥
অতো বয়ং সর্ব্বে যস্য নিয়মমাজ্ঞাং প্রপন্নাঃ প্রাপ্তাঃ সন্তো লোকহিতং যথা ভবত্যেবং তং নিয়মং মূর্দ্ধ্ন্যর্পিতং বহামঃ অতস্তদ্ভক্তদ্রোহিণং ত্বাং রক্ষিতুং ন সমর্থোঽহমিতি শেষঃ যত্তদোর্নিত্য সম্বন্ধাৎ ॥ ৪১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সর্ব্বে বয়মিতি স্বস্য গুণাবতারত্বেপ্যাবেশাবতারত্বমেব মন্যতে ॥ ৪১ ॥

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অরণং শরণং এষমাণঃ অন্বিষ্যান্ ॥ ৩৯ ॥　দ্বিপরার্দ্ধ সংজ্ঞে কালে যস্য কালাত্মনঃ কালরূপং যৎ স্বরূপং তস্মাৎ ॥ ৪০ ॥
প্রপন্না বয়ং লোকহিতং যথাস্যাত্তথা যন্নিয়মং যদাজ্ঞাং বহামঃ । অতস্তদ্ভক্তদ্রোহিণং ত্বাং রক্ষিতুং ন সমর্থোঽহমিতি শেষঃ । যত্তদোর্নিত্যাসম্বন্ধাৎ ॥ ৪১ ॥

রথাঙ্গ (চক্র) পলায়মান ঐ ঋষির পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইল। মুনি আপনার পৃষ্ঠ দিকে তাহাকে তদ্রূপে ধাবমান দেখিয়া সুমেরু গহ্বরে প্রবেশ বাসনায় মহাবেগে দৌড়িতে লাগিলেন। দৌড়িতে ২ দিক্, আকাশ, ভূমি, বিবর, সাগর এবং লোকপাল সহ লোক সকলে তথা স্বর্গে গমন করিলেন কিন্তু যেখানে যান্ সেই ২ স্থানেই দুষ্প্রধর্ষ সুদর্শন দর্শন গোচর হয় ॥ ৩৮ ॥

এই প্রকারে শরণ অন্বেষণ করিতে করিতে সর্ব্বত্র ভ্রমণ করিয়াও যখন কুত্রাপি আপনার পরিত্রায়ক প্রাপ্ত হইলেন না তখন সন্ত্রস্ত চিত্ত হইয়া ব্রহ্মার নিকট গমন করিলেন এবং কাতরতা প্রকাশ পুরঃসর কহিতে লাগিলেন ভগবন্ আত্মযোনে! দুঃসহ হরিচক্র হইতে আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৩৯ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন পরার্দ্ধদ্বয় সংজ্ঞককালে ক্রীড়ার অবসানে কাল স্বরূপ যে বিষ্ণু সমুদায় দগ্ধ করিতে বাসনা করিলে ভ্রূভঙ্গি মাত্রে ব্রহ্মাণ্ড সমেত আমার এই স্থান তিরোহিত হইবে ॥ ৪০ ॥

অপর আমি (ব্রহ্মা) ভব, দক্ষ, ভৃগু প্রভৃতি এবং প্রজেশ, ভূতেশ সুরেশ ইত্যাদি অমর নিকরে যাঁহার আজ্ঞা প্রাপ্ত হইয়া যে রূপে লোকহিত হয় তদ্রূপে স্ব স্ব মস্তক দ্বারা নিয়ম সকল বহন করিতেছি, তুমি তাঁহার ভক্তদ্রোহী, তোমাকে রক্ষা করিতে আমার সামর্থ্য নাই ॥ ৪১ ॥

শ্রীশঙ্কর উবাচ ॥

বয়ং ন তাত প্রভবাম ভূম্নি যস্মিন্ পরেঽন্যে প্যজজীবকোশাঃ।

ভবন্তি কালে নভবন্তি হীদৃশাঃ সহস্রশো যত্র বয়ং ভ্রমামঃ ॥ ৪২ ॥

অহং সনৎকুমারশ্চ নারদো ভগবানজঃ। কপিলোপান্তরতমো দেবলো ধর্ম্ম আসুরিঃ ॥ ৪৩ ॥

মরীচি প্রমুখাশ্চান্যে সিদ্ধেশাঃ পারদর্শনাঃ। বিদাম ন বয়ং সর্ব্বে যন্মায়াং মায়য়া বৃতাঃ।

তস্য বিশ্বেশ্বরস্যেদং শস্ত্রং দুর্ব্বিষহং হি নঃ। তমেব শরণং যাহি হরিস্তে শং বিধাস্যতি।

ততো নিরাশো দুর্ব্বাসাঃ পদং ভগবতো যযৌ। বৈকুণ্ঠাখ্যং যদধ্যাস্তে শ্রীনিবাসঃ শ্রিয়া সহ ॥৪৪

শ্রীধরস্বামী।

শ্রীরুদ্রোপি প্রত্যাচষ্টে বয়মিতি চতুর্ভিঃ। ভূম্নি মহতি মহত্ত্বমেবাহ যস্মিন্ পরে পরমেশ্বরে অজা ব্রহ্মাণঃ তে এব জীবা স্তেষাং কোশা উপাধিভূতা ব্রহ্মাণ্ড বিগ্রহা ঈদৃশা দৃশ্যমান ব্রহ্মাণ্ড প্রমাণাঃ অন্যেপি ভবন্তি জায়ন্তে নশ্যন্তিচ যত্র যেষু ব্রহ্মাণ্ডেষু লোকেশাভিমানিনো বয়ং ভ্রমামঃ ॥ ৪২ ॥

নমু সর্ব্বজ্ঞস্য তব ভ্রমঃ কুতস্তত্রাহ অহমিতি ॥ ৪৩ ॥

পারদর্শনাঃ সর্ব্বজ্ঞা অপি যস্য মায়াং ন বিদ্মঃ ॥ ৪৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বয়ং নেতি চতুষ্কং তস্যেত্যাদি পূর্ব্ববৎ ॥ ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যস্মিন্ পরমেশ্বরে অজা ব্রহ্মাণএব জীবাস্তেষাং কোষা উপাধিভূতাঃ ব্রহ্মাণ্ডানি অন্যেপি ভবন্তি জায়ন্তে। নশ্যন্তিচ যত্র যেষু ব্রহ্মাণ্ডেষু লোকেশাভিমানিনোবয়ং ভ্রমামঃ ॥ ৪২ ॥

নমু সর্ব্বজ্ঞস্য তব কুতোভ্রম স্তত্রাহ অহমিতি পারদর্শিনঃ সর্ব্বজ্ঞা অপি যস্য মায়াং ন বিদ্মঃ ॥ ৪৩ ॥

নিরাশ ইতি শিবশিব মদ্ব্রহ্ম তেজস্বিত্বাভিমানো রসাতলং গতঃ অন্যেনাপি ব্রহ্মাদিনা কেনাপ্যহং নত্রাতঃ। মদিষ্টদেবঃ শম্ভুর্ম্মাং রক্ষিষ্যতীত্যাশা আসীৎ সাপি ব্যর্থা বভূব। সংপ্রতি যস্য ভক্তেন এতাং দুরবস্থামহং প্রাপিত স্তস্যৈব বিষ্ণোঃ সন্নিধির্ম্মম স্বপ্রাণ রক্ষার্থং গন্তব্যোবভূব ধিঙ্মে লজ্জাং প্রাণাংশ্চেতি নির্ব্বেদো ধ্বনিতঃ ॥ ৪৪ ॥

হে রাজন্। দুর্ব্বাসা এইরূপে ব্রহ্মার নিকট প্রত্যাখ্যাত হইয়া কৈলাস শিখরে গমন করিলেন এবং বিষ্ণুচক্রে অত্যর্থ তাপিত হওয়াতে কাতরতা প্রকাশ করত তত্রস্থ ভগবান্ শঙ্করের শরণাপন্ন হইলেন। শঙ্কর কহিলেন হে তাত! সেই মহান্ পরমেশ্বরের সমীপে আমাদের প্রভুত্ব চলিবে না, তাঁহাতে ব্রহ্মাদি রূপ জীব সকলের উপাধি ভূত ব্রহ্মাণ্ড বিগ্রহ এবং ঐ প্রকার দৃশ্যমান ব্রহ্মাণ্ড প্রমাণ অন্যান্য পদার্থ সকল কল্পিত হইয়াছে, যাহাতে লোকপালাভিমানী আমরা সহস্র ২ বার ভ্রান্ত হইয়া থাকি ॥৪২

বৎস! আমি (শঙ্কর) সনৎকুমার, নারদ, ভগবান্ ব্রহ্মা, কপিল, (যাঁহার আন্তরিক তমঃ অপগত হইয়াছে) এমত ব্যাসদেব, দেবল, ধর্ম্ম, আসুরি ॥ ৪৩ ॥

এবং মরীচি প্রভৃতি অন্যান্য সিদ্ধেশগণ আমরা সর্ব্বজ্ঞ হইয়াও যাঁহার মায়া জানিতে পারি নাই, প্রত্যুত স্বয়ং তদীয় মায়ায় আবৃত হইয়া রহিয়াছি সেই বিশ্বেশ্বরের এই শস্ত্র (চক্র) সুতরাং আমাদিগের সর্ব্বতোভাবে দুর্ব্বিসহ, অতএব তুমি তাঁহারই নিকট গিয়া শরণাপন্ন হও, তিনিই তোমার কল্যাণ বিধান করিবেন। হে রাজন্! দুর্ব্বাসা এই প্রকারে শঙ্করের নিকটেও নিরাশ হইয়া ভগবদ্ধাম বৈকুণ্ঠে গমন করিলেন, যেখানে ভগবান্ শ্রীনিবাস শ্রীর সহিত বিরাজ করিতেছিলেন ॥ ৪৪ ॥

সংদহ্যমানোঽজিতশস্ত্রবহ্নিনা তৎ পাদমূলে পতিতঃ সবেপথুঃ ।
আহাচ্যুতানন্ত সদীপ্সিত প্রভো কৃতাগসং মাঽব হি বিশ্বভাবন ॥ ৪৫ ॥
অজানতা তে পরমানুভাবং কৃতং ময়াঘং ভবতঃ প্রিয়াণাং ।
বিধেহি তস্যাপচিতিং বিধাত র্মুচ্যেত যন্নাম্ন্যুদিতে নারকোঽপি ।
শ্রীভগবানুবাচ ॥
অহং ভক্তপরাধীনো হ্যস্বতন্ত্র ইব দ্বিজ । সাধুভির্গ্রস্তহৃদয়ো ভক্তৈর্ভক্তজনপ্রিয়ঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে সতামীপ্সিত মা মাং অব পাহি ॥ ৪৫ ॥

অপরাধং নিবেদয়ন্ প্রার্থয়তে অজানতেতি । অঘং দুঃখং অপচিতিং নিষ্কৃতিং মদ্ভক্তদ্রোহে নিষ্কৃতিং ন পশ্যামীতি চেত্তত্রাহ যস্য তব নাম্নি কীর্ত্তিতে নরকস্থোপি মুচ্যেত তস্য তব কিমশক্যমিতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নারকো নরকস্থোপি । কিং পুনস্তবাগ্রতএব শরণাগত ইত্যর্থঃ । যথোক্তং নারসিংহে । যথা যথা হরের্নাম কীর্ত্তয়ন্তিস্ম নারকাঃ । তথা তথা হরৌ ভক্তিমুদ্বহন্তোদিবং যযুরিতি ॥

আত্মনঃ সর্ব্বথা ভক্তবশত্বং স্থাপয়তি ষড্ভিঃ তত্র তৎ প্রতিজানীতে অহমিতি । সাধুভিঃ প্রোজ্ঝিত কৈতবঃ মোক্ষ পর্য্যন্ত কামনারহিতৈরিত্যর্থঃ । ভক্তানাং যে জনাস্তেপি প্রিয়া যস্য তমিতি কৈমুত্যং দর্শিতং ॥ ৪৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

মা মাং অব পাহি ॥ ৪৫ ॥

অঘমপরাধঃ অপচিতিং নিষ্কৃতিং ॥

যথা মদধীনত্বেনাস্বাতন্ত্র্যাৎ ব্রহ্ম রুদ্রাদয়স্ত্বাং ত্রাতুং নাশকন্ তথৈবাহমপি পরাধীনত্বাৎ ত্রাতুং ন শক্নোমীত্যাহ অহমিতি নন্বু ত্বং স্বয়মেব ভক্তপরাধিনী ভবসি নতু ভক্তৈস্ত্বং পরাধিনী কর্ত্তুমিষ্টোঽতস্ত্বং স্বতন্ত্র এবাসি । সত্যং স্বতন্ত্রোপ্যহং স্বেচ্ছয়ৈব ভক্ত পরতন্ত্রী ভবামীতি স্বস্বভাবস্য প্রায়োদৃষ্ট্যাপ্যজ্ঞাদিব শব্দঃ । এতাদৃশ মদ্দুঃখ দর্শনেপি তব করুণা নোদয়তে ইতি চেৎ সত্যং করুণা খলু যস্য ধর্ম্ম স্থানএব মম নাস্তীত্যাহ । সাধুভির্মোক্ষ পর্য্যন্ত কামনা শূন্যস্বাদ্ভক্তৈর্ভক্তৈগ্রস্তমাত্ম বশীকৃতং হৃদয়ং যস্য সঃ । দিৎসিতং মোক্ষাদিকং তেষামরোচকত্বাদযোগ্যমলক্ষ্য ময়া স্বহৃদয়মেব বলাদ্দত্তং তৈরপি তদগৃহীত্বা স্বহৃদয়েনৈকীকৃত্য সাদরং স্থাপিতমিতি ধ্বনিঃ । অতএব তেষামনুকম্প্যোএব মমানুকম্প্যেতি ভক্তকৃপানুগামিনী ভগবৎ কৃপেতি সর্ব্বলোক প্রসিদ্ধি স্বয়া জায়তএবেত্যনুধ্বনিঃ । ভক্তানাং জনা অপি প্রিয়া যস্য কিমুত তে ইতি হে দ্বিজ বিপ্রবটো ইদমপি ন কিমপি পরামৃশসীতি ভাবঃ ॥৪৬

ঐ ঋষি ভগবৎ পাদমূলে পতিত হইয়া কম্পিত কলেবরে বলিলেন হে অচ্যুত! হে অনন্ত! হে সাধুজনের অভীতিপ্রদ! প্রভো! আমি মহৎ অপরাধ করিয়াছি, হে বিশ্বভাবন! আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৪৫ ॥

প্রভো! আপনকার পরম অনুভাব না জানিয়া আপনকার প্রিয় ব্যক্তিদের অনিষ্ট করিয়াছি। হে বিধাতঃ! আমার এই অপরাধের নিষ্কৃতি বিধান করিতে আজ্ঞা হউক। হে ভগবন্! আপনকার ভক্তদ্রোহির নিষ্কৃতি নাই এমত বলিতে পারিবেন না, যাঁহার নাম মাত্র কীর্ত্তনে নরকস্থ ব্যক্তিও মুক্তি পায় তাঁহার অসাধ্য কি?।

এই সমস্ত শ্রবণে ভগবান্ কহিলেন অহে দ্বিজ! আমি ভক্তপরাধীন, সুতরাং অস্বতন্ত্রের তুল্য, ভক্তজন আমার প্রিয় এ প্রযুক্ত সাধু ভক্তেরা আমার হৃদয় গ্রাস করিয়াছে ॥ ৪৬ ॥

নাহমাত্মানমাশাসে মদ্ভক্তৈঃ সাধুভির্ব্বিনা। শ্রিয়ঞ্চাত্যন্তিকীং ব্রহ্মন্ যেষাং গতিরহং পরা ॥৪৭
যে দারাগার পুত্রাপ্ত প্রাণান্ বিত্তমিমং পরং। হিত্বা মাং শরণং যাতাঃ কথং তাংস্ত্যক্তুমুৎসহে।
ময়ি নির্ব্বদ্ধ হৃদয়াঃ সাধবঃ সমদর্শনাঃ। বশে কুর্ব্বন্তি মাং ভক্ত্যা সৎস্ত্রিয়ঃ সৎপতিং যথা ॥৪৮॥
মৎসেবয়া প্রতীতং তে সালোক্যাদি চতুষ্টয়ং। নেচ্ছন্তি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতোঽন্যৎ কালবিপ্লুতং।

শ্রীধরস্বামী।

ন আশাসে ন স্পৃহয়ামি। ৪৭।
ইমং পরঞ্চ লোকং হিত্বা। ৪৮।
প্রতীতং প্রাপ্তমপি। ৪৯।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেব স্থাপয়তি পঞ্চভিঃ। তত্র স্বানুভবমেব প্রমাণয়ন্ স্বরূপানন্দানুভবস্য ভক্ত ভাবনানন্দানুভবাদ্গৌণত্বং দর্শয়তি। তেন চ ভক্তভাবস্যাহ্লাদিনী সার বৃত্তিত্বৈপ্রতি। নাহমিতি। ৪৭।
তেষু কারুণ্যেপি কারণং দর্শয়ন্। অন্যথা স্বস্মিন্ কৃতঘ্নতাপাতং যোজয়তি। যে দারেতি পরং সালোক্যাদি প্রাপ্তি পর্য্যন্তং তদ্দ্বয়ং দৃষ্টান্তেন চ স্থাপয়তি। ময়ীতি যতো ময়ি নির্ব্বদ্ধ হৃদয়াঃ। অতঃ সাধবঃ প্রোজ্ঝিতকৈতবাঃ অতএব সমদর্শনাঃ। অন্যত্র রাগদ্বেষ রহিতাশ্চ। ৪৮।
তদেবাতিশয়েন দর্শয়তি মৎসেবয়েতি কুতোঽন্যদিতি সালোক্যাদীনাং কালেনাবিপ্লুতত্বং দর্শিতং ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভক্তাস্তে কিয়ৎ প্রীতি বিষয়া ইতিচেৎ শৃণুত ত্বমিত্যাহ নাহমিতি যত্র আরমণাদহমাত্মারাম ইতি প্রসিদ্ধ স্তমাত্মানমপি ভক্তৈর্ব্বিনা নাশাসে ন কাঙ্ক্ষে ইতি মৎ স্বরূপ ভূতানন্দাদপি মদ্ভক্ত স্বরূপানন্দোঽতিস্পৃহণীয় ইতি দ্বয়োরপি চিদ্রূপত্বেপি ভক্তবৰ্ত্তিন্যা ভক্তেরনুগ্রহাথ্যা চিদ্বৃত্তি বিপাক রূপায়াঃ সর্ব্বচিৎ সারভূতত্বাদাত্মানন্দ স্বরূপস্যাপ্যানন্দকত্বাদাকর্ষকত্বাচ্চ। শ্রিয়ং ষড়ৈশ্বর্য্য সম্পত্তিং আত্যন্তিকীং নিত্যামপি তৈর্ব্বিনা বন্ধ্যামিব বেদ্মীতি ভাবঃ। যেষাং ভক্তানামহমেব গতিরেক উপাদেয় ইত্যর্থঃ। ৪৭।
তো ব্রহ্মণ্যদেব ব্রাহ্মণং মাং নোপেক্ষস্বেতি চেৎ সত্যং তর্হি কিং ভক্তানুপেক্ষে ভক্তাপকারকস্য তব রক্ষণেন স্বতএব ভক্তাত্যক্তা ভবেয়ু স্তত্ নোপপদ্যত এবেত্যাহ যে ইতি ভক্তাঃ খলু তে মদর্থং পরম প্রেমাস্পদ ত্বত্যাজ দারাদ্যাসক্তি মত্যাক্ষন্ ব্রাহ্মণত্বং মদর্থং কিমত্যাজ স্তত্ত্বীতি ভাবঃ। নচাম্বরীষেণ ন কিমপি ত্যক্তমিতি বক্তব্যং। যদা ত্বয়া অম্বরীষ যথার্থং কৃত্যা বিনিযুক্তা তদা তেন স্বদেহ রক্ষাপেক্ষয়া পদমাত্রমপি নাতিক্রান্তং ত্বয়া ত্বাত্মারামেণ মহাবিরক্তেন স্বদেহ রক্ষার্থং জগদেব পরিক্রামিতা ব্রহ্ম রুদ্রাদয়োপি প্রার্থিতাঃ এতেনৈব স্বস্য তস্য চ মূল্যং জানীহি কিমধিকং ত্বমবুধোবোধয়িতব্য ইতি ॥
যুষ্মাভিত্রক্ষবাদিভিরপ্যহং দুর্ব্বশএব তৈস্তু বশীকৃত এবাহ মস্মীত্যাহ ময়ীতি মধ্যেব হৃদয়স্য নির্ব্বন্ধাৎ সাধবঃ নিষ্কামাঃ সমদর্শনাঃ স্বস্য পরেষাঞ্চ দুঃখাদিকং সমং পশ্যন্তঃ। ৪৮।
তেষাং নিষ্কামত্বস্য পরম কাষ্ঠামাহ মৎসেবয়েতি প্রতীতং স্বতঃ প্রাপ্তমপি কুতোঽন্যদিতি সালোক্যাদীনাং কালেনাবিপ্লুত

হে মুনিবর! যে সকল মানবদের আমিই পরা গতি, সেই সমস্ত সাধু ভক্তজন ব্যতীত আমি আপনার আত্মাকে এবং আত্যন্তিকী শ্রীকেও ভাল বাসি না ॥ ৪৭ ॥

ফলতঃ যে সকল ব্যক্তি পুত্র, কলত্র, গৃহ, স্বজন, ধন, প্রাণ এবং ইহলোক ও পরলোক সমুদায় পরিত্যাগ করিয়া আমার শরণাপন্ন, আমি তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিতে কি প্রকারে উৎসাহী হইতে পারি? অহে! সর্ব্বত্র সমদর্শী সাধু পুরুষেরা আমার প্রতি স্ব স্ব হৃদয় বন্ধন করিয়া, যেমন সাধ্বী স্ত্রী সৎপতিকে বশীভূত করে তাহার ন্যায় আমাকে স্ব স্ব বশতাপন্ন করিয়াছে ॥ ৪৮ ॥

অপর তাহারা আমার সেবা দ্বারা সালোক্যাদি পদার্থ চতুষ্টয় উপস্থিত হইলেও তাহা গ্রহণ

সাধবো হৃদয়ং মহ্যং সাধূনাং হৃদয়ন্ত্বহং। মদন্যত্তে ন জানন্তি নাহং তেভ্যো মনাগপি ॥ ৪৯ ॥
অয়ং হ্যাত্মাভিচারস্তে যতস্তং যাহি মাচিরং। সাধুষু প্রহিতং তেজঃ প্রহর্ত্তুঃ কুরুতেঽশিবং ॥৫০॥
তপো বিদ্যাচ বিপ্রাণাং নিঃশ্রেয়স করে উভে। তে এব দুর্বিনীতস্য কল্পেতে কর্ত্তুরন্যথা।
ব্রহ্মংস্তদ্গচ্ছ ভদ্রং তে নাভাগতনয়ং নৃপং। ক্ষমাপয় মহাভাগং ততঃ শান্তি র্ভবিষ্যতি ॥ ৫১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

আত্মন এবৈবাভিচারো হিংসা যতোঽভূৎ তমেব যাহি। অশিবং অনর্থং ॥ ৫০ ॥
তপোবিদ্যা সম্পন্নস্য মম কথমনর্থঃ সমজনীতি বিস্ময়ং মাকার্ষী রিত্যাহ তপ ইতি ॥ ৫১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেবং পরস্পর হৃদয়স্য তাদাত্ম্যমাহ সাধব ইতি ॥ ৪৯। ৫০। ৫১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্বং দর্শয়তি কালবিপ্লুতমিং পারমেষ্ঠ্যাদি ॥
কিঞ্চ মাং সন্তাপয়তে ভুক্ত্যং সমুচিতং ফলং কিংসমপি যন্ন দদামি এতামেব মে পরাং ব্রহ্মণ্যতামবেহীত্যাহ সাধব ইতি মহ্যং মম অম্বরীষং জ্বালয়িতু মিচ্ছং ত্বং মদ্ধৃদয়মেব জ্বালয়িতুং প্রবৃত্তোঽভূরিত্যর্থঃ। তর্হি স্বাপরাধ এবায়ং চেত্বচ্চরণে পতামি প্রসীদেত্যাত আহ সাধূনাং হৃদয়ন্ত্বহং সাধু হৃদয় প্রসাদে সত্যেব মৎপ্রসাদ ইত্যতো যাহি তমম্বরীষমেব প্রসাদয়েতি ভাবঃ। নন্বম্বরীষো মাং নিমন্ত্র্যাভোজয়িত্বা এব ভুক্তবানত স্তদ্দোষং কিং নপশ্যসীতি তত্রাহ। মদন্যত্তে ন জানন্তীতি মচ্চিকীর্ষিত মেবাম্বরীষেণ কৃতমিতি ভাবঃ। তর্হি ত্বামেবাহং পৃচ্ছামি ব্রূহি। ব্রাহ্মণবাদশ্যোর্মধ্যে কস্যাদরো ধর্ম্ম ইতি চেৎ যাহি তমম্বরীষমেব পৃচ্ছ সএব ত্বাং ধর্ম্মশাস্ত্র তত্ত্বানভিজ্ঞং বোধয়িষ্যতি মাত্র লজ্জাং কামপি কার্ষী স্তাদৃশোনাহ মপি বিজ্ঞ ইত্যাহ নাহং তেভ্যঃ সকাশাৎ মনাগপি অধিকং জানামীত্যর্থঃ। তেন শ্রুতৌপানীয়স্যাশিতত্বানশিতত্বয়ো স্তুল্য দর্শনাৎ দ্বাদশী ব্রাহ্মণয়ো স্তুল্য এবাদরঃ কৃতো মন্তক্তেনাম্বরীষেণ ত্বমনভিজ্ঞ স্তমাজ্ঞাসী রিতি ধ্বনিঃ। দুর্ব্বাসাস্তু ফল দর্শনেন দ্বাদশ্যাএব ভক্তিত্বাৎ সর্ব্বধর্ম্মাধিক্যং নির্দ্ধারয়ন্নম্বরীষং কিমপি না পৃষ্টবানিত্যনুধ্বনিঃ ॥ ৪৯ ॥
কিঞ্চ তদপি তব নিস্তারোপায়ং স্পষ্টমেব ব্রবীমি শৃণিত্যাহ অয়মিতি যস্ত যথার্থং ত্বয়া অভিচারঃ কৃতঃ তমম্বরীষমেব যাহি সএব কৃপালুত্বাং ত্রাস্যতে নান্য ইতি ভাবঃ। নচাম্বরীষং ত্বং স্বচ্ছঃখদং মনোথা ইত্যাহ। সাধুষ্বিতি ॥ ৫০ ॥
তপোবিদ্যা সম্পন্নস্য মম কুতস্তরামম্বরীষাৎ ক্ষত্রিয়াৎ পরিত্রাণং যুজ্যতে ইতি চেদপাত্রস্য তব তপোবিদ্যে নৈব ত্বঃ প্রত্যুতে বিপরীতে এবেত্যাহ তপ ইতি। দুর্ব্বিনীতস্য কর্ত্তু স্তদাশ্রয়স্য অন্যথা কল্পেতে বিপরীত ফলে ভবতঃ ॥ ৫১ ॥

করিতে ইচ্ছা করে না, সেবাতেই পরিতৃপ্ত হইয়া থাকে, ইহাতে কালনাশ্য অন্য বস্তুতে তাহাদের অভিলাষ হইবে সম্ভাবনা কি? অপর যে সকল পুরুষ আমাতে স্ব স্ব হৃদয় অর্পণ করিয়া থাকে, আমি তাহাদিগের হৃদয় অবগত আছি, তাহারা আমা ব্যতীত অন্য কাহাকেও জানে না আমিও তাহাদের ব্যতীত কিছু জানি না ॥ ৪৯ ॥

অতএব হে বিপ্র! তোমার আপনার এই হিংসা যাঁহা হইতে জন্মিয়াছে, তাঁহারই নিকট যাও, বিলম্ব করিও না। মুনে! তোমার কি জ্ঞাত নাই, সাধুজনের প্রতি যে তেজঃ প্রহিত হয় তাহাতে প্রহর্ত্তারই অনিষ্ট ঘটিয়া থাকে ॥ ৫০ ॥

ব্রাহ্মণদিগের তপস্যা ও বিদ্যা এই উভয় নিশ্রেয়ঃকর সত্য, কিন্তু দুর্ব্বিনীত কর্ত্তার পক্ষে তদ্দ্বয়ই বিপরীত ফল জন্মাইয়া দেয়। পরন্তু এক্ষণে আপনকার তপো বিদ্যা মনে করিয়া এই অনর্থ ঘটনায় বিস্ময় প্রকাশ করা অকর্ত্তব্য। এখন মহাভাগ নাভাগতনয় অম্বরীষ সমীপে গমন কর, তোমার মঙ্গল হউক, সেই ক্ষৌণীপতিকে ক্ষমা করাইতে যত্ন পাও, তাহা হইলে উপস্থিত উৎপাতের শান্তি হইবে ॥ ৫১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধেঽম্বরীষ চরিতে চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতাদিষ্টো দুর্ব্বাসাশ্চক্র তাপিতঃ। অম্বরীষমুপাবৃত্য তৎপাদৌ দুঃখিতোঽগ্রহীৎ ॥১

তস্য সোদ্যমমাবীক্ষ্য পাদস্পর্শ বিলজ্জিতঃ। অস্তাবীত্তদ্ধরেরস্ত্রং কৃপয়া পীড়িতো ভৃশং ॥ ২ ॥

ত্বমগ্নি র্ভগবান্ সূর্য্য স্ত্বং সোমোজ্যোতিষাং পতিঃ। ত্বমাপস্ত্বং ক্ষিতির্ব্যোম বায়ুর্মাত্রেন্দ্রিয়াণিচ ॥৩

সুদর্শন নমস্তুভ্যং সহস্রারাচ্যুতপ্রিয়। সর্ব্বাস্ত্রঘাতিন্ বিপ্রায় স্বস্তি ভূয়া ইড়স্পতে ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্থঃ ॥ * ॥

পঞ্চমে বিষ্ণুচক্রস্ত প্রসাদ্য প্রাণসঙ্কটাৎ। দুর্ব্বাসা রক্ষিতস্তেন যথা তদ্বর্ণ্যতেঽধুনা ॥ ১ ॥

স উদ্যমমিতি চ্ছেদঃ সুলোপঃ পাদপূরণার্থঃ ॥ ২ ॥

জ্যোতিষাং নক্ষত্রাণাং পতিঃ সোমঃ ত্বং মাত্রাণি ইন্দ্রিয়াণিচ। ত্বচ্ছক্ত্যৈবাগ্ন্যাদয়ঃ স্ব স্ব কার্য্যং কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

সহস্রং আরা যস্য হে সহস্রার স্বস্তি শরণং ভূয়া ইড়স্পতে পৃথিবীপতে ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে চতুর্থোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

তস্যেতি টৈঃ। অত্র সুলোপঃ পাদপূরণ ইত্যাস্য ভাবঃ। সাচিলোপে চেৎ পাদপূরণমিতি ষষ্ঠাধ্যায় প্রথম পাদগতং সূত্রেণেত্যর্থঃ। অন্যথালোপঃ সাকল্যস্যেতি তৎ স্থানীয়স্য যস্য লোপে ত্রিপাদী গতত্বাৎ পূর্ব্বত্রাসিদ্ধমিতি ন্যায়েন সন্ধি র্ন স্যাৎ ॥১।২।৩।৪।৫।৬॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্য চতুর্থোঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পাদৌ স্পৃশন্ মুনিশ্চক্রং প্রসাদ্যোবাবিতঃ স্তুবন্। তোষিতশ্চাম্বরীষেণ পঞ্চমেঽস্মে বনং গতঃ ॥ ১ ॥

তস্য দুর্ব্বাসসঃ সোঽম্বরীষঃ উদ্যামং স্তবাদ্যর্থ মুদ্যমং সাচিলোপেচেৎ পাদপূরণ মিতি সলোপে সন্ধিঃ ॥ ২। ৩ ॥

হে সহস্রধার হে ইড়স্পতে পৃথ্বীপতে ॥ ৪ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্থ ॥ * ॥

পঞ্চম অধ্যায়ে বিষ্ণুচক্রকে প্রসন্ন করিয়া অম্বরীষ কর্ত্তৃক প্রাণ সঙ্কট হইতে দুর্ব্বাসার রক্ষণ ॥ • ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! চক্রাগ্নি তাপিত দুর্ব্বাসা ভগবানের ঐ প্রকার আদেশে তৎক্ষণাৎ অম্বরীষ সন্নিধানে আগমন করিলেন এবং দুঃখিত হইয়া তদীয় চরণ গ্রহণ করিতে উদ্যত হইলেন ॥১॥

ব্রাহ্মণে পাদস্পর্শ করাতে রাজর্ষি অম্বরীষ সাতিশয় লজ্জিত হইলেন এবং তাঁহার কাতরতা দর্শনে অতীব পীড়িত হইয়া ভগবচ্চক্রের স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ২ ॥

যথা হে সুদর্শন! তুমি অগ্নি, তুমিই ভগবান্ সূর্য্য, তুমিই নক্ষত্র সকলের পতি চন্দ্র, তুমিই জল, তুমিই ভূমি, তুমিই আকাশ, তুমিই বায়ু, তুমিই তন্মাত্র সকল, তুমিই ইন্দ্রিয় চয় অর্থাৎ তোমার শক্তি দ্বারাই অগ্নি প্রভৃতি স্ব স্ব কার্য্য করিতেছে ॥ ৩ ॥

অতএব তোমাকে নমস্কার করি। হে অচ্যুতপ্রিয়! তোমার সহস্র আরা (আল) হে সর্ব্বাস্ত্রঘাতিন্! হে পৃথ্বীপতে! এই বিপ্রবরকে রক্ষা কর ॥ ৪ ॥

ত্বং ধর্ম্মস্ত্বমৃতং সত্যং ত্বং যজ্ঞোঽখিলযজ্ঞভুক্। ত্বং লোকপালঃ সর্ব্বাত্মা ত্বং তেজঃ পৌরুষং পরং ॥৫॥
নমঃ সুনাভাখিলধর্ম্মসেতবে হ্যধর্ম্মশীলাসুরধূমকেতবে।
ত্রৈলোক্যগোপায় বিশুদ্ধ বর্চ্চসে মনোজবায়াদ্ভুতকর্ম্মণে গৃণে ॥ ৬ ॥
ত্বত্তেজসা ধর্ম্মময়েন সংহৃতং তমঃ প্রকাশশ্চ দৃশো মহাত্মনাং।
দুরত্যয়স্তে মহিমা গিরাংপতে ত্বদ্রূপমেতৎ সদসৎ পরাবরং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ব্রাহ্মণরক্ষণং তব যুক্তমেবেত্যাহ ত্বং ধর্ম্ম ইতি। ন চ তবেয়মতিস্তুতিরিত্যাহ পৌরুষং পুরুষস্য পরং তেজঃ সামর্থ্যং ত্বং। অয়ম্ভাবঃ স ঐক্ষতেত্যাদি শ্রুতি প্রসিদ্ধং ভগবতঃ শোভনং দর্শনং সুদর্শনং তত এবচ সর্ব্বং জাতং অতএব ত্বং সর্ব্বাত্মেতি ॥ ৫ ॥

হে সুনাভ অদ্ভুতকর্ম্মাণং ত্বাং কঃ স্তোতুং সমর্থঃ অতস্তুভ্যং কেবলং নমো গৃণে ইত্যন্বয়ঃ। অদ্ভুতকর্ম্মত্বমেবাহ অখিলানাং ধর্ম্মাণাং সেতবে মর্য্যাদা রূপায় অতএব অধর্ম্মশীলানামসুরাণাং ধূমকেতবে দাহকায় ত্রৈলোক্যং গোপায়তীতি তথা তস্মৈ বিশুদ্ধং অত্যুজ্জ্বলং বর্চ্চ তেজো যস্য তস্মৈ ॥ ৬ ॥

তদেব প্রপঞ্চয়তি ত্বত্তেজসেতি দ্বাভ্যাং। সূর্য্যাদেঃ প্রকাশশ্চ তবৈব রূপাত্তে প্রকাশ্যত ইতি ত্বদ্রূপং ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ধর্ম্মময়েন তত্তেজসা দৃশস্তমঃ সংহৃতং। মহাত্মনাং সূর্য্যাদীনাং প্রকাশশ্চ ত্বত্তেজসৈব ভবতি। অতএব তব মহিমা দুরত্যয়ঃ। যত এতৎ সদসদপি ত্বদ্রূপং ত্বৎ প্রকাশ্যমেব ॥ ৭। ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

ঋতঞ্চ সুনৃতাবাণী সত্যঞ্চ সমদর্শনং। পৌরুষং বৈষ্ণবং তেজঃ ॥ ৫ ॥

তর্হি ভক্তি ধর্ম্ম সেতুপালায়,তুভ্যং ক্রুদ্ধস্তমেতমধার্ম্মিকং বিপ্রমবশ্যমহং তাপয়ামীত্যত আহ। অধর্ম্ম শীলা যে অসুরা স্তেষাং ধূমকেতবে ইতি ধর্ম্মশীলা অসুরা অধর্ম্মশীলা বিপ্রাশ্চ ব্যাবৃত্তাঃ। হে সুনাভ তুভ্যং নমো গৃণে স্তোতুং সামর্থ্যাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

নম্বু তেজস্বিমানিনোঽস্য বিপ্রস্য চিকিৎসা অবশ্য কর্ত্তব্যেত্যত আহ। ত্বত্তেজসা ত্বত্তেজোবিভূতি রূপেণ সূর্য্যাদিনা দৃশঃ সর্ব্ব চক্ষুষ স্তথা মহাত্মনাং দৃশো জ্ঞানস্যচ প্রকাশ ত্বত্তেজসৈব ভবতি। ত্বদ্রূপ মেতত্তবৈব পরমেশ্বরত্বাদীশ্বরঃ ত্বত্তেজোঽন্যস্মিন্ তেজস্বিনি দর্শয়েদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

হে সুদর্শন! ব্রাহ্মণ রক্ষণ তোমারই উপযুক্ত কর্ম্ম, যে হেতু তুমি সাক্ষাৎ ধর্ম্ম। অপর হে অমৃত! তুমি সত্য, তুমি যজ্ঞমূর্ত্তি এবং অখিল যজ্ঞভোক্তা। অধিকন্তু তুমি লোকপাল ও ঈশ্বরের পরম সামর্থ্য। হে চক্র! তোমার নাম সুদর্শন, তাহার অর্থ ভগবানের শোভন দর্শন, ভগবদ্দর্শন হইতে সমুদায় উৎপন্ন হইয়াছে অতএব তুমি সর্ব্বাত্মা ॥ ৫ ॥

অপর হে সুনাভ! তুমি অদ্ভুতকর্ম্মা, যে হেতু অখিল ধর্ম্মের সেতু স্বরূপ, অতএব তুমিই অধর্ম্ম রত অসুরদিগের ধূমকেতু অর্থাৎ দাহক। অপিচ তুমি ত্রৈলোক্যের রক্ষক, তোমার তেজঃ পুঞ্জ অত্যুজ্জ্বল তুমি মনের তুল্য বেগবান্,তোমার স্তব করিতে কে সমর্থ হইবে? অতএব আমি তোমার প্রতি কেবল নমঃ শব্দ প্রয়োগ করিতেছি ॥ ৬ ॥

হে সুদর্শন! তোমার ধর্ম্মময় তেজঃ দ্বারা অন্ধকার সংহৃত এবং মহাত্মাদিগের দৃষ্টি প্রকাশিত হইয়াছে। হে গীষ্পতে! তোমার মহিমা দুরত্যয়,'সৎ অসৎ,পর অপর ইত্যাদি সমস্ত পদার্থ তোমারই স্বরূপ, কারণ সূর্য্যাদির প্রকাশও তোমা হইতেই হইয়া থাকে ॥ ৭ ॥

যদা বিসৃষ্টস্ত্বমনঞ্জনেন বৈ বলং প্রবিষ্টোঽজিত দৈত্য দানবং।
বাহূদরোর্ব্বঙ্ঘ্রি শিরোধরাণি বৃশ্চন্নজস্রং প্রধনে বিরাজসে ॥ ৮ ॥
স ত্বং জগত্ত্রাণ খল প্রহাণয়ে নিরূপিতঃ সর্ব্বসহো গদাভৃতা।
বিপ্রস্যচাস্মৎকুল দৈবহেতবে বিধেহি ভদ্রং তদনুগ্রহোহি নঃ ॥ ৯ ॥
যদ্যস্তি দত্তমিষ্টং বা স্বধর্ম্মোবা স্বনুষ্ঠিতঃ। কুলং নো বিপ্রদৈবঞ্চেৎ দ্বিজো ভবতু বিজ্বরঃ ॥
যদি নো ভগবান্ প্রীত একঃ সর্ব্বগুণাশ্রয়ঃ। সর্ব্বভূতাত্ম ভাবেন দ্বিজো ভবতু বিজ্বরঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হে অজিত অনঞ্জনেন হরিণা যদা বিসৃষ্ট স্বং তদা দৈত্যদানবানাং বলং প্রবিষ্টঃ সন্ তেষাং বাহ্বাদীন্ ভিন্দন্ বিরাজসে। প্রবিষ্টোর্জিত দৈত্যদানবমিতিপাঠে উর্জিতা দৈত্যদানবা যস্মিন্ তদ্বলং পূর্ব্বপদে সন্ধিরার্ষঃ ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ ত্বয়া ভগবন্নিযুক্তেন খলানামেব দণ্ডঃ কার্য্যঃ সাধবস্তু রক্ষণীয়া অতো বিপ্ররক্ষণেনাস্মান্ অনুগৃহাণেত্যাহ সত্বমিতি। হে জগত্ত্রাণ স এবং ভূতস্ত্বং খলানামেব প্রহরণার্থং নিরূপিতো নিযুক্তঃ অতোঽস্মৎ কুলস্য দৈবহেতবে ভাগ্যলাভায় বিপ্রস্য ভদ্রং বিধেহি তদেব নোঽনুগ্রহঃ ॥ ৯ ॥

সর্ব্ব সুকৃতার্পণেন বিপ্ররক্ষাং প্রার্থয়তে যদাস্তীতি দ্বাভ্যাং। বিপ্রোদৈবং দেবতা যস্মিন্ তৎ ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রহাণয়ে প্রকৃষ্টহানার্থং ॥ ৯ ॥

তত্র ভগবৎ প্রীতিমাত্রার্থ যদযং কৃতং তত্র বুদ্ধিং পরীক্ষ্যতে। দ্বিজ ইতি। দ্বিজস্য বিজ্বরীভাবং কুর্ব্বীথা ইত্যর্থঃ। অন্যথায়ং মহানত্যয়ঃ স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১০। ১১। ১২। ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্বু তদপ্যনেন সহ বিহর্ত্তুকামোঽস্মীতি চেত্তৈবং তবাসুর সংগ্রাম এব বিহাররঙ্গভূমিরিত্যাহ। যদেতি অনঞ্জনেন শ্রীহরিণা হে অজিত প্রবিষ্টোর্জ্জিতদৈত্য দানব মিতি পাঠে উর্জ্জিতা দৈত্যদানবা যত্র তদ্বলং সন্ধিরার্ষঃ। বৃশ্চন্ ছিন্দন্ প্রধনে সংগ্রামে।৮

নন্বহং ত্বদ্বিদ্বেষি সংহারায় ভগবতা নিযুক্ত স্তত্র ন কেবলমেবমেবেত্যাহ। হে জগত্ত্রাণ খলানাং প্রহাণয়ে সংহারায় সর্ব্বসহঃ সর্ব্ব বল স্বরূপঃ। যদ্বা বাৎসল্যাৎ সর্ব্বমপ্যপরাধমস্মাকং সহসে ইতি সর্ব্বসহঃ। অস্য বিপ্রস্যাপরাধঃ ক্ষম্যতামিতি ভাবঃ। নচাস্য মদ্বিদ্বেষিত্বমিত্যাহ। অস্মৎ কুলস্য দৈবহেতবে ভাগ্যলাভায় বিপ্রস্য ভদ্রং বিধেহি ॥ ৯ ॥

তদপি বিপ্র মত্যাজচ্চক্রমালক্ষ্য শপথং কুর্ব্বন্নাহ। যদাস্তীতি বিপ্রদৈবং বিপ্রদেবতাকং ॥

তং শপথমমানয়চ্চক্রমালোক্যাসাধারণং শপথমাহ যদীতি সর্ব্বেষু ভূতেষু আত্মন ইব যোভাব স্তেন যদি প্রীতঃ ॥ ১০ ॥

হে অজিত। অনঞ্জন ভগবান্ কর্ত্তৃক যখন তুমি বিমুক্ত হও তখন দৈত্য দানব মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া তাহাদিগের বাহু, উদর, উরু, চরণ এবং কন্দর নির্ভিন্ন করত সমরাঙ্গনে বিরাজ করিয়া থাক ॥ ৮ ॥

হে জগত্ত্রাণ। তুমি এবম্ভূত গুণ সম্পন্ন, ভগবান্ গদাধর খল ব্যক্তিদিগের প্রহরণার্থ তোমাকে নিযুক্ত করিয়াছেন, অতএব আমাদিগের কুলের সৌভাগ্য নিমিত্ত এই বিপন্ন ব্রাহ্মণের মঙ্গল বিধান কর। ইহা করিলেই আমাদের প্রতি মহান্ অনুগ্রহ বিস্তার হইবে ॥ ৯ ॥

হে সুদর্শন। যদি আমার কোন দান অথবা যজ্ঞ জন্য সুকৃত থাকে, যদি আমি স্বধর্ম্মের সুন্দর রূপ অনুষ্ঠান করিয়া থাকি, আর আমাদের কুলদেবতা যদি বিপ্র হন, প্রার্থনা করি তৎ প্রভাবে এই দ্বিজ আশু বিজ্বর হউন। অপিচ অদ্বিতীয় এবং ভূতের প্রতি আত্মভাব হেতু সর্ব্ব গুণাশ্রয় ভগবান্ আমাদের প্রতি যদি প্রীত থাকেন তবে তাঁহার প্রসাদে এই দ্বিজ বিজ্বর হউন ॥ ১০ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি সংস্তুবতো রাজ্ঞো বিষ্ণুচক্রং সুদর্শনং । অশাম্যৎ সর্ব্বতো বিপ্রং প্রদহদ্রাজযাচ্ঞয়া ॥

সমুক্তোঽস্ত্রাগ্নি তাপেন দুর্ব্বাসাঃ স্বস্তিমাং স্ততঃ । প্রশশংস তমূর্ব্বীশং যুঞ্জানঃ পরমাশিষঃ ॥

দুর্ব্বাসা উবাচ ॥

অহো অনন্তদাসানাং মহত্ত্বং দৃষ্টমদ্য মে । কৃতাগসোঽপি যদ্রাজন্ মঙ্গলানি সমীহসে ॥

দুষ্করঃ কোনু সাধূনাং দুস্ত্যজো বা মহাত্মনাং । যৈঃ সংগৃহীতো ভগবান্ সাত্বতামৃষভো হরিঃ ॥

যন্নামশ্রুতিমাত্রেণ পুমান্ ভবতি নির্ম্মলঃ । তস্য তীর্থপদঃ কিম্বা দাসানামবশিষ্যতে ॥

রাজন্নমনুগৃহীতোঽহং ত্বয়াতি করুণাত্মনা । মদঘং পৃষ্ঠতঃ কৃত্বা প্রাণা যন্মেঽভিরক্ষিতাঃ ॥ ১১ ॥

রাজা তমকৃতাহারঃ প্রত্যাগমন কাঙ্ক্ষয়া । চরণাবুপসংগৃহ্য প্রসাদ্য সমভোজয়ৎ ।

সোঽশিত্বাদৃতমানীতমাতিথ্যং সার্ব্বকামিকং । তৃপ্তাত্মা নৃপতিং প্রাহ ভুজ্যতামিতি সাদরং ॥১২॥

শ্রীধরস্বামী ।

রাজ্ঞ স্তস্যৈব যাচ্ঞয়া ॥ ১১ ॥

রাজেত্যাদি শ্লোকদ্বয়ং শুকোক্তিঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বিপ্রং সর্ব্বতঃ প্রদহদপ্যশাম্যৎ ॥

কৃতাগসোপি ত্বদমঙ্গল মীহমানস্যাপীত্যর্থঃ ॥

দুষ্করোঽনুগ্রহঃ দুস্ত্যজোঽপরাধঃ । সংগৃহীত ইতি যথান্যৈর্ধনানি সংগৃহ্যন্তে তথেত্যর্থঃ । হরিঃ সংগৃহীতোপি তদীয়কে ভ্রংশোচরয়তীত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

সদুর্ব্বাসা আদৃতং যথাস্যাত্তথা আনীত মাতিথ্যর্থমন্নাদিকং ॥ ১২ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ । রাজর্ষি অম্বরীষ উক্ত প্রকারে স্তব করিতে থাকিলে ভগবানের সুদর্শন চক্র যাহা বিপ্রবর দুর্ব্বাসাকে দগ্ধ করিতেছিল, ঐ রাজার যাচ্ঞাতেই প্রশান্ত হইল। অতএব দুর্ব্বাসা অস্ত্রাগ্নি তাপ হইতে পরিত্রাণ পাইয়া কল্যাণবান্ হইলেন। তদনন্তর ঐ মুনি দুর্ব্বাসার প্রতি আশীর্ব্বাদ প্রয়োগ করিয়া ভূরি ভূরি প্রশংসা করিতে লাগিলেন। দুর্ব্বাসা কহিলেন, অহো! অনন্ত দাসদিগের অদ্ভুত মহত্ত্ব অদ্য আমার দৃষ্টিগোচর হইল। হে রাজন্! আমি কৃতাপরাধ, তথাপি তুমি আমার কল্যাণ চেষ্টা করিলে। অথবা যে সকল ব্যক্তি সাত্বতপতি ভগবান্ হরিকে সংগ্রহ করিয়াছেন সেই সকল মহাত্মা সাধু পুরুষের দুষ্কর অথবা দুস্ত্যজ কি আছে? যাঁহার নাম শ্রবণ মাত্রে পুরুষ নির্ম্মল হয় তীর্থপাদ সেই ভগবানের দাসদিগের কোন্ কার্য্যই বা অবশিষ্ট থাকে?। যাহা হউক, হে রাজন্! তুমি অতি করুণাত্মা আমার প্রতি সুমহৎ অনুগ্রহ প্রকাশ হইল, যে হেতু আমার অপরাধের প্রতি দৃষ্টিপাত না করিয়া প্রাণ রক্ষা করিলে ॥ ১১ ॥

অনন্তর রাজা অম্বরীষ আহার না করিয়া প্রত্যাগমন আকাঙ্ক্ষায় দুর্ব্বাসার চরণ ধারণ করিলেন এবং বারম্বার নমস্ক্রিয়া দ্বারা তাঁহাকে প্রসন্ন করিয়া ভোজন করাইলেন, সাদরে সমানীত সর্ব্বাভিলাষ সম্পাদক আতিথ্য স্বীকারে মহর্ষি দুর্ব্বাসার সাতিশয় পরিতোষ হইল, আহারানন্তর আদর পূর্ব্বক আহ্বান করিয়া রাজাকে বলিলেন মহারাজ। তুমিও আহার কর ॥ ১২ ॥

প্রীতোঽস্ম্যনুগৃহীতোঽস্মি তব ভাগবতস্য বৈ। দর্শনস্পর্শনালাপৈ রাতিথ্যেনাত্মমেধসা ॥ ১৩ ॥
কর্ম্মাবদাতমেতত্তে গায়ন্তি স্বস্ত্রিয়োমুহুঃ। কীর্ত্তিং পরম পুণ্যাঞ্চ কীর্ত্তয়িষ্যতি ভূরিয়ং ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
এবং সংকীর্ত্ত্য রাজানং দুর্ব্বাসাঃ পরিতোষিতঃ। যযৌ বিহায়সামন্ত্র্য ব্রহ্মলোকমহৈতুকং ॥ ১৪ ॥
সংবৎসরোঽত্যগাত্তাবদ্যাবতা নাগতো গতঃ। মুনি স্তদ্দর্শনাকাঙ্ক্ষী রাজাব্ভক্ষো বভূব হ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রীতোঽস্মীতি শ্লোকদ্বয়ং পুনশ্চ বিপ্রোক্তিঃ। আত্মনি মেধা যেনাতিথ্যেন ॥ ১৩ ॥
ভূরিয়ং তত্রস্থো জনঃ কীর্ত্তয়িষ্যতি ॥ ১৪ ॥
ঔৎসুক্যেন দৈর্ঘ্যাভিপ্রায়মাহ গতো মুনির্যাবতা নাগতঃ তাবৎ সংবৎসরোঽতিক্রান্ত ইতি ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অহৈতুকমিতি। ন বিদ্যন্তে হৈতুকাঃ শুষ্কতর্কনিষ্ঠবেদবহির্ম্মুখাঃ যত্র তমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥
অব্ভক্ষঃ পূর্ব্বমপ্‌মাত্র ভক্ষিতবান্ রাজা তদ্দর্শনাকাঙ্ক্ষএব বভূব নতু তাবন্মাত্রমপি ভক্ষিতবানিত্যর্থঃ। দ্বিজোপযোগাদিতি পবিত্রমিতি দ্বিজানাং ভগবৎ প্রধানানামুপযোগেন শ্রীভগবতঃ প্রীত্যতিশয়াৎ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তব দর্শনাদিভিঃ কর্তৃভিরনুগৃহীতঃ অতএব প্রীতঃ। অস্মীতি বর্ত্তমাননির্দ্দেশাৎ পূর্ব্বস্তদর্শনাদিভির্নৈবানুগৃহীতোঽহম প্রীত এবাভূবং যতস্ত্বাং নিরাগসমপি অপরিতুং মহাক্রোধান্ধঃ কৃত্যামসৃজং। তেন ভক্তকর্ম্মকাণ্ডেৎব তদ্বিষয়কভক্ত্যাখ্যানেৎব দর্শনাদীনি যদি স্যু স্তদৈব তানি তপশ্বি জ্ঞানি বিপ্রাননু গৃহ্ণন্তি নানাথেত্যত্রাহমেব দৃষ্টান্ত ইতি সিদ্ধান্তো ধ্বনিতঃ। তথা আত্মমেধসা আত্মনো মম মেধসা ঈদৃশ্যা বুদ্ধ্যা যদাম্বরীষ বচন গ্রহণ প্রতিপাদনীয়ং মে বুদ্ধির্নাভবিষ্যৎ তদা কথমতরিষ্যং তেন চক্র দত্ত মহাতাপোপি মম পরমোপকারকঃ সংসারতারক ভক্তি মার্গজ্ঞাপকোঽভূদিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

অবদাতং শুদ্ধং ॥

ব্রহ্মলোকমিতি তত্রত্যা ব্রহ্মানুভবিনঃ স্ববন্ধূন্ প্রতি স্বীয় স্বাস্থ্যং হরে র্ভক্তবশ্যতাং ভক্তানাং ভক্তেশ্চ মহাপ্রভাবং বক্তুমিতি ভাবঃ নবিদ্যন্তে হৈতুকাঃ শুষ্ক তর্ক নিষ্ঠা যত্র তং ॥ ১৪ ॥

গতো মুনির্যাবতা কালেন নাগতঃ তাবৎ তাবতা সংবৎসরঃ অত্যগাৎ নিষ্ক্রান্তঃ ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! তুমি পরম ভাগবত, আমি তোমা কর্ত্তৃক অনুগৃহীত হইলাম, তোমার এই দর্শনে, এই আলাপে এবং যাহাতে আত্মায় মেধা হয়, তদ্রূপ এই আতিথ্যে তোমার প্রতি আমার যৎপরোনাস্তি প্রীতি জন্মিল ॥ ১৩ ॥

স্বর্গবাসি সুরাঙ্গনা সকল তোমার এই নির্ম্মল কর্ম্ম সর্ব্বদাই গান করিবেন আর পৃথিবীস্থ মানব কুল সতত তোমার পবিত্র কীর্ত্তি কীর্ত্তন করিবে।

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ পরীক্ষিৎ! মহর্ষি দুর্ব্বাসা পরিতুষ্ট চিত্তে এই প্রকার কহিয়া রাজর্ষি অম্বরীষের সহিত সম্ভাষণানন্তর আকাশ পথে ব্রহ্মলোকে গমন করেন ॥ ১৪ ॥

কিন্তু তিনি গমন করিয়া যাবৎ পর্য্যন্ত না আসিয়াছিলেন তাবৎ পর্য্যন্ত সম্বৎসর কাল অতিক্রান্ত হইলেও রাজা অম্বরীষ তাঁহার দর্শনাকাঙ্ক্ষায় জল মাত্রাহারী হইয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

গতেঽথ দুর্ব্বাসসি সোঽম্বরীষো দ্বিজোপযোগাতিপবিত্রমাহরৎ।
ঋষের্বিমোক্ষং ব্যসনঞ্চ বীক্ষ্য মেনে স্ববীর্য্যঞ্চ পরানুভাবং ॥ ১৬ ॥
এবং বিধানেক গুণঃ স রাজা পরাত্মনি ব্রহ্মণি বাসুদেবে।
ক্রিয়াকলাপৈঃ সমুবাহ ভক্তিং যয়া বিরিঞ্চ্যান্নিরয়াংশ্চকার ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
অথাম্বরীষস্তনয়েষু রাজ্যং সমানশীলেষু বিসৃজ্য ধীরঃ।
বনং বিবেশাত্মনি বাসুদেবে মনোদধদ্ধ্বস্ত গুণপ্রবাহঃ ॥
ইত্যেতৎ পুণ্যমাখ্যানমম্বরীষস্য ভূপতেঃ। সংকীর্ত্তয়ন্ননুধ্যায়ন্ ভক্তো ভগবতো ভবেৎ ॥
অম্বরীষস্য চরিতং যে শৃণ্বন্তি মহাত্মনঃ। মুক্তিং প্রযান্তি তে সর্ব্বে ভক্ত্যা বিষ্ণোঃ প্রসাদতঃ ॥১৭

শ্রীধরস্বামী।

দ্বিজস্যোপযোগেন ভোজনেন অতি পবিত্রমাহরৎ বুভুজে স্ববীর্য্যঞ্চ ধৈর্য্যাদি লক্ষণং পরানুভাবং শ্রীভগবতঃ প্রভাবং মেনে ॥১৬
এবংবিধা অনেক গুণা যস্য সঃ বিরিঞ্চ্য পদ সহিতান্ ভোগান্ নিরয় প্রায়ান্ অপশ্যদিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তাদৃশোপদ্রবান্তরমাশঙ্ক্য পুত্রস্য যোগ্যতাং দৃষ্ট্বা চ তত্র স্থিতিং বিহায় বনে মানস সেবায়ামেব মনশ্চকারেত্যাহ অথেতি ॥১৬।১৭

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দ্বিজস্য উপযোগেন অতিপবিত্রং আহরৎ আহারং কৃতবান্। স্ববীর্য্যঞ্চ ধৈর্য্যাদি লক্ষণং পরস্য ভগবত এবানুভাবং প্রভাবং নতু স্বস্য। ১৬ ॥
পরাত্মনীতি পরমাত্মা ব্রহ্ম ভগবানিত্যেকতত্ত্বে যো বাসুদেব স্তস্মিন্। ক্রিয়াকলাপৈর্ম্মন্দির মার্জ্জনাদ্যৈ র্যয়া ভক্ত্যা আবিরিঞ্চ্যাৎ ভোগান্ নরকতুল্যান্ ॥
মনোদধৎ মনোধাতুং বনং বিবেশ। নহু স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়ো রিত্যুক্তের্গার্হস্থ্যেঽপি সংপূর্ণং মনোভগবত্যাসীদেব সত্যং ভক্তাবনুরাগিণঃ খলু মহাধনগৃধ্নোর্ব্বণিজ ইব স্বভাবো ভবেৎ। কোটীশ্বরোঽপি বণেগাত্মানমল্প ধনং মন্যমানো ধনমুপার্জ্জয়িতুং যথা সমুদ্রান্তমপি গচ্ছতি তথৈব ভক্তোঽপি ভক্তিমুপার্জ্জয়িতুমিতি ॥ ১৭ ॥

তদনন্তর সেই ঋষি প্রত্যাগত হইলে ঐ রাজা ব্রাহ্মণভোজন দ্বারা পবিত্রিত ভোজ্য ভোজন করিলেন এবং ঋষির ব্যসন ও পরিত্রাণের বিষয় স্মরণ করিয়া আপনার ধৈর্য্যাদি রূপ বীর্য্য ও ভগবানের প্রভাব মান্য করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

হে ভারত! অম্বরীষ নরপতির এবম্বিধ গুণ, তিনি ক্রিয়া কলাপ দ্বারা পরমাত্মা ভগবান্ বাসুদেবের প্রতি পরম ভক্তি প্রদর্শন করিতেন। সেই ভক্তির প্রভাবে ব্রহ্মপদ সহিত সর্ব্ব প্রকার ভোগ তাঁহার সমক্ষে নিরয় প্রায় বোধ হইত।

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর ঐ ধীর অম্বরীষ আপনার তুল্য শীলবান্ তনয়ের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ করিয়া বন প্রবেশ করিলেন। তিনি ভগবান্ বাসুদেবের প্রতি আত্ম মনঃ ধারণ করাতে তদীয় গুণ প্রবাহ বিধ্বস্ত হইয়া গেল। হে রাজন্! অম্বরীষ ভূপতির এই পবিত্র উপাখ্যান যে ব্যক্তি কীর্ত্তন এবং সতত ধ্যান করেন তিনি ভগবদ্ভক্ত ভাগবত হইবেন। অপর যে সকল মানব ভক্তি পূর্ব্বক মহাত্মা অম্বরীষের চরিত্র শ্রবণ করিবেন তাঁহারা সকলেই ভগবান্ বিষ্ণুর প্রসাদে অনায়াসে মুক্তি পদ প্রাপ্ত হইতে পারিবেন ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধেঽম্বরীষো-পাখ্যানং পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বিরূপঃ কেতুমান্ শম্ভুরম্বরীষ সুতাস্ত্রয়ঃ। বিরূপাৎ পৃষদশ্বোঽভূৎ তৎপুত্রস্তু রথীতরঃ ॥ ১ ॥

রথীতরস্যাপ্রজস্য ভার্য্যায়াং তন্তবেঽর্থিতঃ। অঙ্গিরা জনয়ামাস ব্রহ্মবর্চ্চস্বিনঃ সুতান্ ॥ ২ ॥

এতে ক্ষেত্রপ্রসূতা বৈ পুন স্ত্বাঙ্গিরসাঃ স্মৃতাঃ। রথীতরাণাং প্রবরাঃ ক্ষেত্রোপেতা দ্বিজাতয়ঃ ॥৩

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে পঞ্চমঃ ॥ * ॥

ষষ্ঠাস্কন্তেঽম্বরীষস্য বংশমুক্ত্বা ততঃ পরং। ষষ্ঠাদাষ্টভিরধ্যায়ৈ রিক্ষ্বাকোর্বংশ উচ্যতে। তত্র ষষ্ঠে শশাদাদির্মান্ধাত্রন্তো নিরূপ্যতে। প্রসঙ্গাৎ সৌভরে রাখ্যা মান্ধাতৃতনয়াপতেঃ ॥ ১ ॥

তন্তবে সন্তানার্থং ॥ ২ ॥

যে অঙ্গিরসা জনিতা এতে রথীতরস্য ক্ষেত্রে প্রসূতত্বেন রথীতর গোত্রাঃ সন্তঃ অঙ্গিরসো বীর্য্যেণ প্রসূতত্বাদাঙ্গিরসাশ্চ পুনরপি রথীতরাণাং অন্যেষাং জাতানাং প্রবরা মুখ্যাঃ স্মৃতাঃ। যতঃ ক্ষেত্রোপেতা ব্রাহ্মণা ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ষষ্ঠে শশাদেন্দ্রবাহ যুবনাশ্ব কপোচ্যতে। মান্ধাতুশ্চ চরিত্রাস্তঃ সৌভর্য্যাখ্যানসম্ভুতং ॥ ১ ॥

তন্তবে সন্তানার্থং ॥ ২ ॥

রথীতরস্য ক্ষেত্রে ভার্য্যায়াং প্রসূতত্বাদঙ্গিরসো বীর্য্যজাতত্বাৎ এতে রথীতর প্রবর পুত্রত্বেন প্রসিদ্ধাঃ ক্ষেত্রোপেতা দ্বিজাতয়ো বিপ্রাঃ। দ্বে জাতী যেষাং তে ইত্যন্বর্থসংজ্ঞা ॥ ৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে পঞ্চম ॥ * ॥

ষষ্ঠাধ্যায়ে অম্বরীষ বংশ, শশাদ অবধি মান্ধাতৃ পর্য্যন্তের বৃত্তান্ত এবং প্রসঙ্গতঃ মান্ধাতৃ তনয়াপতি সৌভরির উপাখ্যান ॥ ৬ ॥

শুকদেব কহিলেন অম্বরীষের তিন পুত্র বিরূপ, কেতুমান্ এবং শম্ভু। তন্মধ্যে বিরূপের তনয় পৃষদশ্ব, তাহার সন্তান রথীতর ॥ ১ ॥

রথীতরের পুত্র বা কন্যা কিছুই হয় নাই, তিনি অপ্রজ ছিলেন, এ কারণ তাঁহার প্রার্থনানুসারে সন্তানার্থ অর্থিত হইয়া মহর্ষি অঙ্গিরা তদীয় ভার্য্যায় ব্রহ্মবর্চ্চস্বি কতিপয় সুন্তান উৎপন্ন করিয়া দেন ॥২

হে রাজন্! অঙ্গিরা হইতে যে সকল সন্তান জন্মিয়াছিল তাহারা রথীতরের ক্ষেত্রে প্রসূত হওয়াতে যদিও রথীতর গোত্র হইয়াছিল তথাচ অঙ্গিরার ঔরসে উৎপত্তি নিমিত্ত আঙ্গিরস বলিয়াও বিখ্যাত হয়, অধিকন্তু যে হেতু তাহারা ক্ষেত্রোপেত ব্রাহ্মণ একারণ অন্যান্য রথীতর সন্তানদিগের মধ্যে মুখ্য ছিল ॥৩

ক্ষুবতস্তু মনোর্জজ্ঞে ইক্ষ্বাকু র্ঘ্রাণতঃ সুতঃ। তস্য পুত্রশত জ্যেষ্ঠা বিকুক্ষি নিমি দণ্ডকাঃ ॥ ৪ ॥
তেষাং পুরস্তাদভবন্নার্য্যাবর্ত্তে নৃপা নৃপ। পঞ্চবিংশতিঃ পশ্চাচ্চ ত্রয়োমধ্যেঽপরেঽন্যতঃ ॥ ৫ ॥
স একদাষ্টকাশ্রাদ্ধে ইক্ষ্বাকুঃ সুতমাদিশৎ। মাংসমানীয়তাং মেধ্যং বিকুক্ষে গচ্ছ মাচিরং ॥ ৬ ॥
তথেতি স বনং গত্বা মৃগান্ হত্বা ক্রিয়ার্হণান্। শ্রান্তো বুভুক্ষিতো বীরঃ শশঞ্চাদদপস্মৃতিঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং মনোর্দশসু পুত্রেষু পৃষধ্রশ্চ কবিশ্চ বিরক্তত্বান্ন বংশ প্রবর্ত্তকৌ। করুষাদীনাঞ্চ সপ্তানাং বংশাল্পতরতয়া ক্রমেণোক্তাঃ ইদানীমতি বিততমিক্ষ্বাকোর্বংশমাহ ক্ষুবস্ত ইত্যাদিনা যাবৎ সোমবংশপ্রস্তাবঃ। ক্ষুতং কুর্ব্বতো মনোর্ঘ্রাণতো জজ্ঞে। শ্রদ্ধায়াং জনয়ামাস দশপুত্রানিতিতু পূর্ব্বোক্তং বাহুল্যাভিপ্রায়েণেতি দ্রষ্টব্যং। পুত্রাণাং শতে জ্যেষ্ঠাঃ ॥ ৪ ॥

আর্য্যাবর্ত্তঃ পুণ্যভূমির্মধ্যং বিন্ধ্যহিমাগয়োঃ। তস্মিন্ পুরস্তাৎ সমুদ্রপর্য্যন্তং মণ্ডল বিভাগেন পঞ্চবিংশতি নৃপা অভবন্। হে নৃপ তথৈব পশ্চাচ্চ পঞ্চবিংশতিঃ। মধ্যেতু জ্যেষ্ঠাস্ত্রয়ঃ। অপরেতু অন্যতঃ অন্যতোঽত্র দক্ষিণোত্তরাদিষু ॥ ৫ ॥

বিকুক্ষিরেব শশাদ ইতি বিশ্রুত ইতি বক্ষ্যতি। তত্র হেতু মাহ স একদা ইতি চতুর্ভিঃ ॥ ৬ ॥

ক্রিয়ার্হণান্ শ্রাদ্ধার্হান্ আদৎ অভক্ষয়ৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মনোর্জ্যেষ্ঠ পুত্রস্যাতিবিতত মিক্ষ্বাকোর্ব্বংশমাহ ক্ষুবত স্বিত্যাদিনা। ক্ষুতং কুর্ব্বতো মনোর্ঘ্রাণতো জজ্ঞে শ্রদ্ধায়াং জনয়ামাস দশপুত্রানিতিতু বাহুল্যাভিপ্রায়েণেতি স্বামিচরণাঃ ॥ ৪ ॥

আর্য্যাবর্ত্তঃ পুণ্যভূমির্ম্মধ্যং বিন্ধ্যহিমাগয়োঃ। তস্মিন্ পুরস্তাৎ সমুদ্র পর্য্যন্তং পৃথক্ পৃথঙ্মণ্ডলেষু পঞ্চবিংশতি নৃপা অভবন্। পশ্চাচ্চ তথৈব পঞ্চবিংশতিঃ। মধ্যে জ্যেষ্ঠাস্ত্রয়ঃ। অপরেতু অন্যতঃ অন্যত্র দক্ষিণোত্তরাদিষু ॥ ৫ ॥

বিকুক্ষিঃ শশাদ সংজ্ঞোঽভূত্তত্র হেতুমাহ স ইতি চতুর্ভিঃ ॥ ৬ । ৭ ॥

হে রাজন্! মনুর দশ সন্তানের মধ্যে পৃষধ্র ও কবি সংসারে বিরক্ত হইয়াছিলেন, এ কারণ তাঁহাদের বংশ হয় নাই, করূষাদি সপ্ত তনয়ের বংশ কথিত হইয়াছে। ইক্ষ্বাকুর বংশ অতিশয় বিস্তীর্ণ, এ প্রযুক্ত অগ্রে না বলিয়া এক্ষণে বলা যাইতেছে যথা ক্ষুত করিতে করিতে মনুর ঘ্রাণ হইতে ইক্ষ্বাকুর জন্ম হয়, ঐ ইক্ষ্বাকুর এক শত সন্তান, তন্মধ্যে বিকুক্ষি নিমি, দণ্ডক প্রভৃতি শ্রেষ্ঠ ॥ ৪ ॥

সেই শত পুত্রের মধ্যে পঞ্চবিংশতি জন বিন্ধ্য ও হিমালয় পর্ব্বতের মধ্যবর্ত্তি আর্য্যাবর্ত্ত সম্মুখে সমুদ্র পর্য্যন্ত এক এক মণ্ডলে রাজা হয়েন। সেই রূপ পশ্চাতেও পঞ্চবিংশতি জন এক এক মণ্ডলে ভূপাল হন্। কিন্তু মধ্যস্থলে জ্যেষ্ঠ তিন জন, আর দক্ষিণ উত্তরাদি অন্যান্য ভাগে অন্যান্য পুত্রেরা রাজপদাভিষিক্ত হইয়াছিলেন ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, এক দিবস ইক্ষ্বাকু রাজা অষ্টকা শ্রাদ্ধ করিবার নিমিত্ত বিকুক্ষিকে আহ্বান করিয়া কহিলেন বৎস। শীঘ্র বনে গিয়া শ্রাদ্ধার্থ পবিত্র মাংস আহরণ কর ॥ ৬ ॥

বিকুক্ষি "তাহাই করিতেছি" বলিয়া তৎক্ষণাৎ বন গমন পূর্ব্বক শ্রাদ্ধার্হ বহুতর মৃগ বধ করিলেন। তদনন্তর শ্রান্ত ও ক্ষুধার্ত্ত হওয়াতে বিস্মৃতি ক্রমে হত পশুর মধ্য হইতে একটা শশক লইয়া ভক্ষণ করিলেন ॥ ৭ ॥

শেষং নিবেদয়ামাস পিত্রে তেনচ তদ্গুরুঃ। চোদিতঃ প্রোক্ষণায়াহ দুষ্টমেতদকর্ম্মকং ॥ ৮ ॥
জ্ঞাত্বা পুত্রস্য তৎ কর্ম্ম গুরুণাভিহিতং নৃপঃ। দেশান্নিঃসারয়ামাস সুতং ত্যক্তবিধিং রুষা ॥ ৯ ॥
সতু বিপ্রেণ সংবাদং জ্ঞাপকেন সমাচরন্ ॥ ১০ ॥
ত্যক্ত্বা কলেবরং যোগী সতেনাবাপ যৎপরং ॥ ১১ ॥
পিতর্য্যুপরতেঽভ্যেত্য বিকুক্ষিঃ পৃথিবীমিমাং। শাসদীজে হরিং যজ্ঞৈঃ শশাদ ইতি বিশ্রুতঃ ॥১২
পুরঞ্জয়স্তস্য সুত ইন্দ্রবাহ ইতীরিতঃ। ককুৎস্থ ইতি চাপ্যুক্তঃ শৃণু নামানি কর্ম্মভিঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদ্গুরুর্বশিষ্ঠঃ প্রোক্ষণায় শ্রাদ্ধোচিত সংস্কারায় ॥ ৮ ॥
ত্যক্তোবিধিঃ সদাচারো যেন তং ॥ ৯ ॥
সতু ইক্ষ্বাকুঃ জ্ঞাপিকেন বশিষ্ঠেন ॥ ১০ ॥
রাজ্যভোগেন বিরক্তো যোগী সন্ তেন যোগেন কলেবরং ত্যক্ত্বা স যৎ পরং তত্ত্বং তদবাপ ॥ ১১ ॥
শাসৎ পালয়ন্ হরিমীজে ॥ ১২ ॥
দৈত্যপুরস্য জয়াৎ পুরঞ্জয়ঃ। ইন্দ্রোবাহোঽস্যেতীন্দ্রবাহঃ। ককুদি স্থিতত্বাৎ ককুৎস্থ ইতিচ শশাদ সুতস্য ত্রীণি নামানি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সমাচরন্ বভূবেতি শেষঃ। সমাচরদিতি পাঠেতু দ্বিতীয়ং স ইতি পদং সার্থকমেব। কচিচ্চ টীকা পাঠঃ। স যৎপরং তত্ত্বং তদবাপেতি ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১ ॥
ঈজে হরি মিতি যজন প্রভাবেনৈব পিতৃত্যাগদোষং চাতিক্রান্তবানিতি জ্ঞেয়ং ॥১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদ্গুরুর্বশিষ্ঠঃ দুষ্টমিত্যগ্রভাগস্য বিকুক্ষিণা ভুক্তত্বাৎ ॥ ৮। ৯ ॥
সতু ইক্ষ্বাকুঃ জ্ঞাপকেন জ্ঞানদাত্রিনা বশিষ্ঠেন ॥ ১০ ॥
শাসৎ পালয়ন্ সন্ ॥ ১১। ১২ ॥
দৈত্যপুরস্য জয়াৎ পুরঞ্জয়ঃ। ইন্দ্রোবাহোঽস্যেতি ইন্দ্রবাহঃ। ককুদি স্থিতত্বাৎ ককুৎস্থ ইতি। কর্ম্মভিরিতি বৈঃ কর্ম্মভি

পরে অবশিষ্ট মাংস লইয়া পিতৃ সমীপে আগমন পূর্ব্বক সমুদায় নিবেদন করিলেন। ইক্ষ্বাকু সেই মাংসের শ্রাদ্ধোচিত সংস্কারার্থ কুলপুরোহিত বশিষ্ঠদেবকে নিযুক্ত করিলে সেই মুনি বলিলেন এ মাংস দূষিত হইয়াছে, ইহা কর্ম্মার্হ হইবে না ॥ ৮ ॥

তদনন্তর মহর্ষি বশিষ্ঠ তাহার বিবরণ বর্ণন করিলে রাজা পুত্রের কর্ম্ম অবগত হইয়া রোষ বশতঃ তাহাকে দেশ হইতে নিঃসারিত করিয়া দিলেন, কারণ শ্রাদ্ধীয় মাংসের অগ্রভাগ গ্রহণ করাতে তাহার সদাচার পরিত্যক্ত হইয়াছিল ॥ ৯ ॥

তাহার পর ইক্ষ্বাকু বশিষ্ঠের সহিত আত্ম জ্ঞান বিষয়ক আলোচনায় প্রবৃত্ত হয়েন ॥ ১০ ॥

পরিশেষে রাজ্যভোগে বিরক্ত হইয়া যোগী হইলেন এবং যোগ দ্বারা কলেবর পরিত্যাগ পূর্ব্বক যাহা পরম তত্ত্ব তাহা প্রাপ্ত হইলেন ॥ ১১ ॥

পিতা উপরত হইলে বিকুক্ষি স্বদেশ প্রত্যাগমন করিয়াছিলেন এবং শশাদ এই নামে বিখ্যাত হইয়া পৈতৃক রাজ্য গ্রহণ পূর্ব্বক পালন ও বিবিধ যজ্ঞ দ্বারা ভগবান্ হরির আরাধনা করেন ॥ ১২ ॥

শশাদের পুত্র পুরঞ্জয়। ঐ পুত্র ইন্দ্রবাহ নামেও কথিত এবং ককুৎস্থ বলিয়াও উক্ত হইয়া থাকে।

কৃতান্ত আসীৎ সময়ো দেবানাং সহ দানবৈঃ। পাৰ্ষ্ণিগ্রাহো বৃতো বীরো দেবৈর্দৈত্যপরাজিতৈঃ ॥১৪
বচনাদ্দেবদেবস্য বিষ্ণোর্বিশ্বাত্মনঃ প্রভোঃ। বাহনত্বে বৃতস্তস্য বভূবেন্দ্রো মহাবৃষঃ ॥
স সন্নদ্ধো ধনুর্দ্দিব্যমাদায় বিশিখান্ শিতান্। স্তূয়মানস্তমারুহ্য যুযুৎসুঃ ককুদি স্থিতঃ ॥
তেজসাপ্যায়িতো বিষ্ণোঃ পুরুষস্য মহাত্মনঃ। প্রতীচ্যাং দিশি দৈত্যানাং ন্যরুণৎ ত্রিদশৈঃ পুরং ॥১৫
তৈস্তস্য চাভূৎ প্রধনং তুমুলং লোমহর্ষণং। যমায় ভল্লৈরনয়দ্দৈত্যানভিযযুর্ম্মৃধে ॥ ১৬ ॥
তস্যেষু পাতাভিমুখং যুগান্তাগ্নিমিবোল্বণং। বিসৃজ্য দুদ্রুবুর্দৈত্যা হন্যমানাঃ স্বমালয়ং ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎকর্ম্ম নিমিত্তানি ॥ ১৩ ॥

তানি ব্যাচক্ষাণ আহ কৃতান্ত ইতি সপ্তভিঃ। কৃতং বিশ্বমন্তয়তীতি তথা পাৰ্ষ্ণিগ্রাহঃ সহায়ঃ ॥ ১৪ ॥

ইন্দ্রো যদি মম বাহনং স্যাৎ তর্হি দৈত্যান্ হনিষ্যামীতি তেন বাহনত্বেন বৃতঃ সন্নিন্দ্রো লজ্জয়া তদনঙ্গী কুর্ব্বন্ বিষ্ণোর্ব্বচনাৎ তস্য বাহনত্বায় মহাবৃষো বভূবেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

যেঽভিমুখং যযু স্তান্ যমং দর্শয়িতুং সদেহানেব ভল্লৈরনয়দিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

তচ্চ দৃষ্ট্বান্যেচ দুদ্রুবুঃ। স্বমালয়ং পাতালং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্রীণি নামানি তানি শৃণ্বিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

কৃতস্য বিশ্বস্যান্তোনাশো যস্মাত্তাদৃশঃ সময় আসীৎ তত্র দেবৈঃ পাৰ্ষ্ণিগ্রাহো বৃতঃ ॥ ১৪ ॥

ইন্দ্রো যদি মম বাহনং স্যাত্তদা দৈত্যান্ হনিষ্যামীতি তেন বাহত্বেন বৃতঃ সন্নিন্দ্রো লজ্জয়া তদনঙ্গীকুর্ব্বন্ বিষ্ণোর্ব্বচনাৎ তস্য বাহনং মহাবৃষোবভূবেত্যর্থঃ ॥ স পুরঞ্জয়ঃ বৃষং সমারুহেতীন্দ্রবাহঃ ককুদিস্থিত ইতি ককুৎস্থশ্চাভূৎ ॥

ত্রিদশৈঃ সহিতঃ পুরং ন্যরুণৎ ॥ ১৫ ॥ যমায় অনয়ৎ যমঃ মৃত্যুং প্রাপয়ামাস গত্যর্থ কর্ম্মণীতি চতুর্থী ॥ ১৬ ॥

দৈত্যাবশিষ্টা আলয়ং পাতালং ॥ ১৭ ॥

যে যে কর্ম্ম দ্বারা তাহার ঐ ঐ নাম হয় বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ১৩ ॥

পূর্ব্বে যৎকালে দানবদিগের সহিত দেবগণের বিশ্ববিনাশন সমর হইয়াছিল, সে সময় দেবতারা দৈত্যগণ কর্ত্তৃক পরাজিত হইয়া ঐ বীরকে আপনাদের সহায় করেন ॥ ১৪ ॥

তিনি, "ইন্দ্র যদি আমার বাহন হন তবে আমি দৈত্যদিগকে বধ করিব" ইহা বলিয়া ইন্দ্রকে বাহনত্বে বরণ করিয়াছিলেন। ইন্দ্র প্রথমতঃ লজ্জা বশতঃ অস্বীকার করেন, পরে বিশ্বাত্মা দেবদেব বিষ্ণুর বাক্যে স্বীকার করিয়া পুরঞ্জয়ের বাহন হইবার নিমিত্ত মহাবৃষভ হয়েন। এই রূপে ইন্দ্রবাহন হওয়াতে পুরঞ্জয়ের ইন্দ্রবাহ এই দ্বিতীয় নাম হয়। তদনন্তর পুরঞ্জয় বর্ম্ম সন্নদ্ধ করিয়া দিব্য ধনুঃ তথা ভূরি ভূরি শাণিত শর গ্রহণ পূর্ব্বক সেই বৃষভের ককুদোপরি আরোহণ করিয়া অবস্থিত হন, তদ্দর্শনে দেবগণ তাঁহার স্তব আরম্ভ করেন। পরে পুরঞ্জয় মহাত্মা পরম পুরুষ বিষ্ণুর তেজে বর্দ্ধিত হইয়া দেবতাদের দ্বার পশ্চিম দিকে দৈত্যদিগের পুরী নিরুদ্ধ করিলেন ॥ ১৫ ॥

তদনন্তর দানবগণের সহিত তাঁহার তুমুল সংগ্রাম হইল। যে সকল দৈত্য সমরে তাঁহার সম্মুখীন হইল, তিনি তাহাদিগকে যম সন্দর্শনার্থ প্রেরণ করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

তদ্দর্শনে অবশিষ্ট দৈত্যগণ খিদ্যমান হইয়া অত্যুল্বণ প্রলয়ানল তুল্য তদীয় বাণপাতাভিমুখ পরিহার পূর্ব্বক স্ব স্ব আলয় পাতালে পলায়ন পরায়ণ হইল ॥ ১৭ ॥

জিত্বা পুরং ধনং সর্ব্বং সস্ত্রীকং বজ্রপাণয়ে। প্রত্যযচ্ছৎ স রাজর্ষিরিতি নামভিরাহৃতঃ ॥
পুরঞ্জয়স্য পুত্রোঽভূদনেনাস্তৎ সুতঃ পৃথুঃ। বিশ্বগন্ধিস্ততশ্চন্দ্রো যুবনাশ্বস্তু তৎ সুতঃ ॥ ১৮ ॥
শ্রাবস্তস্তৎসুতো যেন শ্রাবস্তী নির্ম্মমে পুরী। বৃহদশ্বস্তু শ্রাবস্তিস্ততঃ কুবলয়াশ্বকঃ ॥ ১৯ ॥
যঃ প্রিয়ার্থমুতঙ্কস্য ধুন্ধুনামাসুরং বলী। সুতানামেকবিংশত্যা সহস্রৈরহনদ্বৃতঃ ॥ ২০ ॥
ধুন্ধুমার ইতিখ্যাত স্তৎ সুতা স্তেচ জজ্বলুঃ। ধুন্ধোর্মুখাগ্নিনা সর্ব্বে ত্রয় এবাবশেষিতাঃ ॥
দৃঢ়াশ্বঃ কপিলাশ্বশ্চ ভদ্রাশ্ব ইতি ভারত। দৃঢ়াশ্বপুত্রোহর্য্যশ্বো নিকুম্ভ স্তৎ সুতঃ স্মৃতঃ ॥ ২১ ॥
বহুলাশ্বো নিকুম্ভস্য কৃশাশ্বোঽথাস্য সেনজিৎ। যুবনাশ্বোঽভবৎ তস্য সোঽনপত্যো বনং গতঃ ॥২২॥

শ্রীধরস্বামী।

ইত্যেতৈঃ কর্ম্মভিঃ পুরঞ্জয়াদি নামভিরাহৃতঃ ব্যাহৃতঃ। আহুত ইতি পাঠান্তরে আহূত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥
শ্রাবস্তি শ্রাবস্তস্য সুতঃ ॥ ১৯ ॥
কুবলয়াশ্ব এব ধুন্ধুমার ইতি খ্যাতঃ। তত্র কারণমাহ য ইতি। সুতানামেক বিংশত্যা সহস্রৈ র্বৃতঃ সন্ হতবান্ ॥ ২০ ॥
ধুন্ধুমার ইতি চেতি চকারস্তান্বয়ঃ ॥ ২১ ॥
অথ তস্মান্নিকুম্ভাৎ কৃশাশ্বঃ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দৃঢ়াশ্ব ইতি নিকুম্ভস্য বর্হণাশ্বঃ কৃশাশ্বশ্চেত্যর্থঃ। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

জিত্বা পুরমিতি পুরঞ্জয়ঃ স বজ্রপাণিঃ প্রত্যযচ্ছৎ পুন স্তস্য রাজর্ষে রাজর্ষয়ে দদৌ। অতএব স রাজর্ষিঃ নামভিঃ পুরঞ্জয়াদিভিরাহৃতঃ ব্যাহৃতঃ। আহুত ইতি পাঠে আহূত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮। ১৯ ॥
সুতানামেকবিংশত্যা সহস্রৈর্যুক্তঃ সন্নহনৎ ॥ ২০। ২১। ২২। ২৩ ॥

অতএব অঙ্গনাগণ সহ সমস্ত ধন ও পুর জয় করিয়া সেই রাজর্ষি দেবরাজ ইন্দ্রকে প্রদান করিলেন। ঐ সকল কর্ম্ম দ্বারা তদবধি তিনি পুরঞ্জয়াদি নামে ব্যাহৃত হইতেন। হে রাজন্ পরীক্ষিৎ! উল্লিখিত পুরঞ্জয়ের পুত্র অনেনাঃ। তাহার সন্তান পৃথু। তাহা হইতে বিশ্বগন্ধি জন্ম গ্রহণ করেন। তাহার তনয় চন্দ্র। চন্দ্রের পুত্র যুবনাশ্ব ॥ ১৮ ॥

যুবনাশ্বের সুত শ্রাবস্ত,যিনি শ্রাবস্তী পুরী নির্ম্মাণ করেন। ঐ শ্রাবস্তের সন্তান বৃহদশ্ব,তাহার পুত্র কুবলয়াশ্ব ॥ ১৯ ॥

এই মহাবল রাজা ঋষিবর উতঙ্কের প্রিয়ার্থ আপনার এক বিংশতি সহস্র পুত্রে পরিবৃত হইয়া ধুন্ধু নামা অসুর বরকে সংহার করেন ॥ ২০ ॥

অতএব ধুন্ধুমার বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছিলেন। কিন্তু তাঁহার পুত্রগণ ধুন্ধুর মুখাগ্নি দ্বারা সকলেই জ্বলিয়া ভস্মসাৎ হইয়া গিয়াছিল,কেবল তিন জন মাত্র অবশিষ্ট ছিল অর্থাৎ দৃঢ়াশ্ব,কপিলাশ্ব ও ভদ্রাশ্ব এই তিন জন জীবিত থাকেন। তন্মধ্যে দৃঢ়াশ্বের পুত্র হর্য্যশ্ব, তাহার তনয় নিকুম্ভ ॥ ২১ ॥

নিকুম্ভের পুত্র বহুলাশ্ব, তাহা হইতে কৃশাশ্ব উৎপন্ন হয়েন। সেই কৃশাশ্বের তনয় সেনজিৎ, তাহার পুত্র যুবনাশ্ব ঐ ব্যক্তি অনপত্য হইয়া অরণ্য গমন করেন ॥ ২২ ॥

ভার্য্যা শতেন নির্ব্বিণ্ণ ঋষয়োঽস্য কৃপালবঃ । ইষ্টিং স্ম বর্ত্তয়াঞ্চক্রুরৈন্দ্রীং তে সুসমাহিতাঃ ॥২৩॥
রাজা তদ্যজ্ঞ সদনং প্রবিষ্টো নিশি তর্ষিতঃ । দৃষ্ট্বা শয়ানান্ বিপ্রাং স্তান্ পপৌ মন্ত্রজলং স্বয়ং ॥২৪॥
উত্থিতাস্তে নিশম্যাথ ব্যুদকং কলসং প্রভো । পপ্রচ্ছুঃ কস্য কর্ম্মেদং পীতং পুংসবনং জলং ॥২৫॥
রাজ্ঞা পীতং বিদিত্বা বৈ ঈশ্বরপ্রহিতেন তে । ঈশ্বরায় নমশ্চক্রু রহো দৈববলং বলং ॥
ততঃ কাল উপাবৃত্তে কুক্ষিং নির্ভিদ্য দক্ষিণং । যুবানাশ্বস্য তনয় শ্চক্রবর্ত্তী জজানহ ॥ ২৬ ॥
কং ধাস্যতি কুমারোঽয়ং স্তন্যে রোরূয়তে ভৃশং । মান্ধাতা বৎস মারোদীরিতীন্দ্রো দেশিনীমদাৎ ॥২৭

শ্রীধরস্বামী ।

ভার্য্যাণাং শতেন সহ অস্য পুত্রার্থং ইন্দ্রদৈবত্যামিষ্টিং প্রবর্ত্তয়ামাসুঃ স্মেত্যাশ্চর্য্যে ॥ ২৩ ॥
তদেবাহ রাজেতি ষড্ভিঃ । তর্ষিত স্তৃষিতঃ সন্ জলার্থং প্রবিষ্টো মন্ত্রাভি মন্ত্রিতং জলং পত্ন্যৈ দেয়ং স্বয়ং পপৌ ॥ ২৪॥
ব্যুদকং নিরুদকং । পুংসবনং পুত্রোৎপত্তিকারণং ॥ ২৫ ॥
অহো দৈববলমেব মুখ্যং বলং পুরুষবলন্তু ন কিঞ্চিদিতি বদন্ত ঈশ্বরায় নমস্কারং চক্রুঃ ॥ ২৬ ॥
অয়ং কং ধাস্যতি পাস্যতীতি দুঃখিতৈ র্বিপ্রৈরুক্তে সতি তস্যামিষ্ট্যামারাধিত ইন্দ্রোমাং ধাতা পাতা হে বৎস মারোদীরিতি ব্রুবন্ দেশিনীং তর্জ্জনীমদাদিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

তর্ষিতঃ তৃষার্ত্তঃ মন্ত্রাদিভির্ম্মন্ত্রিতং পত্ন্যৈ দেয়ং স্বয়ং পপৌ ॥ ২৪ । ২৫ ॥
দৈববলমেব বলমিতি বদন্তঃ ॥ ২৬ ॥
অয়ং কং ধাস্যতি পাস্যতীতি বিপ্রৈরুক্তে সতি তস্যামিষ্ট্যামারাধিতঃ ইন্দ্রোমান্ধাতা পাতা হে বৎস মারোদীরিতি ব্রুবন্ দেশিনীং তর্জ্জনীমদাৎ ॥ ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

তাঁহার একশত ভার্য্যা ছিল, তনয়াভাবে বনে গিয়াও সেই শত বনিতা সহিত তিনি সর্ব্বদা বিষণ্ণ ভাবে থাকিতেন। তদ্দর্শনে অরণ্যবাসী ঋষিগণ তাঁহার প্রতি দয়ালু হন্ এবং সন্তানার্থ সমাহিত চিত্তে ইন্দ্রদৈবত্য যজ্ঞ প্রবর্ত্ত করান ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্। আশ্চর্য্য কথা শ্রবণ কর। যজ্ঞ প্রবর্ত্তমান হইলে এক দিন যুবনাশ্ব নিশাভাগে তৃষিত হইয়া জলার্থ যজ্ঞ সদনে প্রবেশ করিলেন এবং ঋত্বিক্ বিপ্রগণ শয়ান থাকাতে তথায় পত্নীকে দিবার নিমিত্ত মন্ত্রাভিমন্ত্রিত যে জল, ছিল পিপাসা পীড়ায় তাহাই পান করিলেন ॥ ২৪ ॥

পুরোহিতেরা নিদ্রোত্থিত হইয়া দেখিলেন কলসে জল নাই, অতএব বিস্মিত হইয়া জিজ্ঞাসা করিলেন এ কর্ম্ম কাহার? পুত্রোৎপত্তিকারক জল কে পান করিয়া গেল? ॥ ২৫ ॥

অনন্তর যখন বিদিত হইল ঈশ্বর প্রহিত হইয়া রাজা ঐ জল স্বয়ং পান করিয়াছেন, তখন "অহো দৈববলই মুখ্য বল, পুরুষের বল কোন কার্য্যের নহে" এই বাক্য উচ্চারণ করত ঈশ্বরকে বারম্বার নমস্কার করিতে লাগিলেন। অনন্তর সময় পূর্ণ হইলে যুবনাশ্বের দক্ষিণ কুক্ষি নির্ভেদ করিয়া চক্রবর্ত্তি লক্ষণাক্রান্ত একটী তনয় উৎপন্ন হইল ॥ ২৬ ॥

তদ্দর্শনে বিপ্রগণ দুঃখিত হইয়া যখন এই বলিয়া চীৎকার করিতে লাগিলেন, হা! এই কুমার স্তন্যার্থ রোদন করিতেছে, কি পান করিবে? তখন দেবরাজ ইন্দ্র (বৎস! রোদন করিও না, মাং ধাতা অর্থাৎ আমাকে পান করিবে) বলিয়া আপনার তর্জ্জনী প্রদান করিলেন। ঐ কারণে মান্ধাতা নাম হয় ॥ ২৭ ॥

ন মমার পিতা তস্য বিপ্রদেব প্রসাদতঃ। যুবনাশ্বোঽথ তত্রৈব তপসা সিদ্ধিমন্বগাৎ ॥ ২৮ ॥
ত্রসদস্যুরিতীন্দ্রোঽঙ্গ বিদধে নাম যস্য বৈ। যস্মাৎ ত্রসন্তি হ্যুদ্বিগ্না দস্যবো রাবণাদয়ঃ ॥ ২৯ ॥
যৌবনাশ্বোঽথ মান্ধাতা চক্রবর্ত্ত্যবনীং প্রভুঃ। সপ্তদ্বীপবতীমেকঃ শশাসাচ্যুততেজসা ॥ ৩০ ॥
ঈজে চ যজ্ঞং ক্রতুভিরাত্মবিদ্ভূরি দক্ষিণৈঃ। সর্ব্বদেবময়ং দেবং সর্ব্বাত্মকমতীন্দ্রিয়ং ॥
দ্রব্যং মন্ত্রোবিধির্যজ্ঞো যজমানস্তথর্ত্বিজঃ। ধর্ম্মো দেশশ্চ কালশ্চ সর্ব্বমেতদ্যদাত্মকং ॥ ৩১ ॥
যাবৎ সূর্য্য উদেতিস্ম যাবচ্চ প্রতিতিষ্ঠতি। তৎ সর্ব্বং যৌবনাশ্বস্য মান্ধাতুঃ ক্ষেত্রমুচ্যতে ॥
শশবিন্দোর্দুহিতরি বিন্দুমত্যামধাৎ নৃপঃ। পুরুকুৎসমম্বরীষং মুচুকুন্দঞ্চ যোগিনং ॥ ৩২ ॥
তেষাং স্বসারঃ পঞ্চাশৎ সৌভরিং বব্রিরে পতিং ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য পিতা যুবনাশ্বো ভিন্ন কুক্ষিরপি ন মমার কিন্তু কালান্তরে তপসা সিদ্ধিমন্বগাৎ ॥ ২৮ ॥
মান্ধাতুর্ম্মহিমানমাহ ত্রসদস্যুরিতি ষড়্ভিঃ। অঙ্গ হে রাজন্ যস্মান্মান্ধাতুর্দ্দস্যব উদ্বিগ্নাঃ কম্পিতাঃ সন্তঃ ত্রসন্তি অত ইন্দ্রো যস্য ত্রসদস্যুরিতি নাম বিদধে স মান্ধাতা অবনীমেকঃ শশাসেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ২৯ ॥
অচ্যুতস্য তেজসা। অপ্রচ্যুতেন তেজসেতি বা ॥ ৩০ ॥
আত্মবিদপি স যজ্ঞং বিষ্ণুং ঈজে তমেব বিশিনষ্টি সর্ব্বদেবময়মিতি সার্দ্ধেন ॥ ৩১ ॥
প্রতিতিষ্ঠতি অস্তং গচ্ছতি ॥ ৩২ ॥
প্রসঙ্গাৎ সৌভরেশ্চরিতমাহ তেষামিতি যাবৎ সমাপ্তি। তেষাং স্বসারঃ মান্ধাতুঃ কন্যাঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রতিতিষ্ঠতি অস্তং গচ্ছতি ॥ ৩২। ৩৩ ॥

মান্ধাতার পিতা যুবনাশ্ব, দেব ব্রাহ্মণের প্রসাদে মৃত্যুগ্রস্ত হয়েন নাই, তপস্যা দ্বারা সেই স্থানেই কালান্তরে সিদ্ধি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ২৮ ॥

সে যাহা হউক, রাবণাদি দস্যুগণ ঐ মান্ধাতার প্রতাপে কম্পিত হইয়া সন্ত্রস্ত হইয়াছিল, ইহাতে ইন্দ্র তাঁহার অন্য এক নাম ত্রসদস্যু রাখেন ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্! তদনন্তর যুবনাশ্ব তনয় মান্ধাতা সম্রাট্ হইয়া ভগবান্ অচ্যুতের তেজে একাকী সপ্ত দ্বীপা পৃথিবী শাসন করেন ॥ ৩০ ॥

এবং আত্মজ্ঞ হইয়াও ভূরি ভূরি দক্ষিণা দিয়া বহু বহু যজ্ঞ করত তদ্দ্বারা যজ্ঞরূপি সর্ব্বদেবময় সর্ব্বাত্মক অতীন্দ্রিয় সেই দেবের অর্চ্চনা করেন, দ্রব্য, মন্ত্র, বিধি, যজ্ঞ, যজমান, ঋত্বিক্, ধর্ম্মোপদেশ এবং কাল এই সমস্ত যাঁহার স্বরূপ ॥ ৩১ ॥

হে রাজন্! যত দূর পর্য্যন্ত সূর্য্য উদিত হন এবং যাবৎ পর্য্যন্ত অস্ত হইয়া থাকেন তত দূর পর্য্যন্ত সমুদায় স্থান যুবনাশ্বপুত্র মান্ধাতার ক্ষেত্র বলিয়া কথিত হইয়া থাকে। সে যাহা হউক, ঐ রাজা শশবিন্দুর দুহিতা ইন্দুমতীর গর্ব্ভে পুরুকুৎস, অম্বরীষ এবং যোগি মুচুকুন্দ এই তিনটী তনয় উৎপন্ন করেন ॥ ৩২ ॥

ঐ তিন তনয়ের পঞ্চাশৎ ভগিনী অর্থাৎ মান্ধাতার পুত্র ত্রয় ব্যতীত পঞ্চাশটী কন্যা হইয়াছিল। তাহারা সকলেই সৌভরিকে পতিত্বে বরণ করে ॥ ৩৩ ॥

যমুনান্তর্জলে মগ্ন স্তপ্যমানঃ পরং তপঃ। নির্বৃতিং মীনরাজস্য দৃষ্ট্বা মৈথুনধর্ম্মিণঃ ॥ ৩৪ ॥
জাতস্পৃহো নৃপং বিপ্রঃ কন্যামেকামযাচত। সোঽপ্যাহ গৃহ্যতাং ব্রহ্মন্ কামং কন্যা স্বয়ম্বরে ॥ ৩৫
স বিচিন্ত্যাপ্রিয়ং স্ত্রীণাং জরঠোঽহমসম্মতঃ। বলী পলিত এজৎক ইত্যহং প্রত্যুদাহৃতঃ ॥ ৩৬ ॥
সাধয়িষ্যে তথাত্মানং সুরস্ত্রীণামভীপ্সিতং। কিং পুনর্মনুজেন্দ্রাণামিতি ব্যবসিতঃ প্রভুঃ ॥ ৩৭ ॥
মুনিঃ প্রবেশিতঃ ক্ষত্রা কন্যান্তঃ পুরমৃদ্ধিমৎ। বৃতঃ স রাজকন্যাভিরেকঃ পঞ্চাশতা বরঃ ॥
তাসাং কলিরভূদ্ভূয়াংস্তদর্থেঽপোহ্য সৌহৃদং। মমানুরূপো নায়ং ব ইতি তদ্গতচেতসাং ॥ ৩৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নমু মহা তাপসস্য তস্য কুতো বিবাহ প্রসঙ্গঃ কথম্বা জরা জর্জ্জরিতং রাজকন্যা বব্রিরে তদাহ যমুনান্তর্জলে ইতি ষড়্ভিঃ ॥ ৩৪ ॥
নৃপং মান্ধাতারং। সোঽপি মান্ধাতা স্বয়ম্বরে কামং গৃহ্যতামিত্যাহ ॥ ৩৫ ॥
স বিপ্রঃ স্ত্রীণামপ্রিয়ং মাং বিচিন্ত্যানেনাহং প্রত্যাখ্যাতোঽহং আত্মানং তথা সাধয়িষ্যামীতি ব্যবসিতঃ নিশ্চিতবানিতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। অপ্রিয়ত্বে হেতুঃ জরঠো বৃদ্ধঃ বলীভির্যুক্তঃ। পলিতশ্চ এজৎকঃ কম্পমানশিরাঃ তাপসত্বাদিনা চাসম্মতোঽহমিতি মত্বা ॥ ৩৬ ॥
তথেত্যস্য প্রপঞ্চঃ সুরস্ত্রীণামভীপ্সিতং কিং পুন র্মনুজেন্দ্রাণাং যাঃ স্ত্রিয়স্তাসামিতি ॥ ৩৭ ॥
ততঃ কিং বৃত্তং তদাহ মুনিরিতি দ্বাভ্যাং। ক্ষত্রা প্রতীহারেণ। পঞ্চাশতাপি রাজকন্যাভিঃ স এক এব বরো বৃতঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নমু মহাতপস্বিনা সৌভরিণা কথং তা ব্যূঢ়াঃ কথং বা জরাজর্জ্জরিতং তা রাজকন্যা বব্রিরে তত্রাহ। যমুনেতি। ততো জলাদুত্থায় মথুরামাগত্য নৃপং মান্ধাতারং ॥ ৩৪। ৩৫ ॥
এজৎকঃ কম্পমানশিরাঃ প্রত্যুদাহৃতঃ প্রত্যাখ্যাতঃ ইতি ব্যবসিত নিশ্চিতবান্ ॥ ৩৬। ৩৭। ৩৮ ॥

হে রাজন্! যমুনার জল মধ্যে নিমগ্ন হইয়া তপস্যা করিতে করিতে একদা মীনরাজের মৈথুন জন্য সুখজাত সন্দর্শন করেন ॥ ৩৪ ॥

তাহাতে ঐ বিষয়ে তাঁহার সাতিশয় অনুরাগ জন্মে, অতএব জল হইতে উত্থান পূর্ব্বক মথুরা গমন করিয়া মান্ধাতার সন্নিধানে পত্ন্যর্থ একটী কন্যা যাচ্ঞা করিয়াছিলেন। মান্ধাতা তাঁহার প্রার্থনায় এই কথা বলিয়াছিলেন ব্রহ্মন্। আমার কন্যা স্বয়ম্বরা হইবে, যাহাকে ইচ্ছা হয় গ্রহণ করিবেন ॥ ৩৫ ॥

সৌভরি তৎ শ্রবণে মনে করিলেন আমি জরাজীর্ণ হইয়াছি ও আমার কেশ পলিত এবং বয়ঃক্রমের আতিশয্য প্রযুক্ত আমার মস্তক সতত কম্পমান। অপর আমি তাপস, এই বলিয়া বুঝি ইহাঁর সম্মত হইলাম না, তাহাতেই ইনি আমাকে স্ত্রীদিগের অপ্রিয় বিবেচনা করিয়া ছলক্রমে নিরাকৃত করিলেন ॥ ৩৬ ॥

যাহা হউক, আমি আপনাকে সেই প্রকার করিতে চেষ্টা করি যাহাতে মনুজেন্দ্রদিগের রমণীগণের কথা কি? সুর স্ত্রীগণেরও অভীপ্সিত হইতে পারি, এই বলিয়া তদর্থ কৃতনিশ্চয় হইলেন ॥ ৩৭ ॥

অনন্তর তপঃ প্রভাবে তাঁহার তদ্রূপ রূপ হইল। একদা রাজপুরীর প্রতিহারী তাঁহাকে রাজকন্যাদিগের সমৃদ্ধিশালি অন্তঃপুরে লইয়া গেল, তাহাতে পঞ্চাশৎ রাজকন্যাই তাঁহাকে বর রূপে বরণ করিল। হে রাজন্! মান্ধাতার তনয়াদিগের পূর্ব্বে পরস্পর অতিশয় প্রণয় ছিল কিন্তু সৌভরির সহিত পরিণীতা হইবার নিমিত্ত তাহারা তদ্গত চিত্তা হইয়া পরস্পর বলিতে লাগিল ইনি আমারই অনুরূপ বর, তোমাদিগের নহেন, সুতরাং তদর্থ তাহাদিগের সুমহৎ কলহ উপস্থিত হইয়াছিল ॥ ৩৮ ॥

সবহ্বৃচ স্তাভিরপারণীয় তপঃ শ্রিয়ানর্ঘ্য পরিচ্ছদেষু।
গৃহেষু নানোপবনামলাম্ভঃ সরঃসু সৌগন্ধিককাননেষু ॥ ৩৯ ॥
মহার্হ শয্যাসন বস্ত্র ভূষণ স্নানানুলেপাভ্যবহারমাল্যকৈঃ।
স্বলঙ্কৃতস্ত্রীপুরুষেষু নিত্যদা রেমেঽনুগায়দ্দ্বিজভৃঙ্গবন্দিষু ॥ ৪০ ॥
যদ্গার্হস্থ্যন্তু সংবীক্ষ্য সপ্তদ্বীপবতীপতিঃ। বিস্মিতঃ স্তম্ভমজহাৎ সার্ব্বভৌমশ্রিয়ান্বিতঃ ॥ ৪১ ॥
এবং গৃহেষ্বভিরতো বিষয়ান্ বিবিধৈঃ সুখৈঃ। সেবমানো নচাতুষ্যদাজ্যস্তোকৈরিবানলঃ॥ ৪২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য গার্হস্থ্যং বর্ণয়তি স ইতি চতুর্ভিঃ। বহ্বৃচ ইতি মন্ত্র সামর্থ্যমুক্তং। তাভিঃ সহ রেমে ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। ক রেমে অপারণীয়ং দুরন্তং যত্তপঃ তস্য শ্রিয়া সমৃদ্ধ্যা অনর্ঘ্যাঃ পরিচ্ছদা যেষু তেষু গৃহেষু। তথা নানা বিধেষু উপবনেষুচ অমলানি অম্ভাংসি যেষাং তেষু সরঃসুচ কীদৃশেষু সৌগন্ধিকানাং কহ্লারাণাং কাননানি শোভা যেষু ॥ ৩৯ ॥

কীদৃশেষু গৃহাদিষু স্বলঙ্কৃতাঃ স্ত্রিয়ঃ পুরুষাশ্চ যেষু। অনুগায়ন্তো দ্বিজাশ্চ পক্ষিণঃ ভৃঙ্গাশ্চ বন্দিনশ্চ যেষু কীদৃশঃ মহার্হ শয্যাদিভিরুপলক্ষিতঃ সন্ ॥ ৪০ ॥

স্তম্ভং গর্ব্বং ॥ ৪১ ॥

আজ্যস্তোকৈর্ঘৃতবিন্দুভিঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বহ্বৃচ ইতোতাদৃশ সংপত্তি সৃষ্টৌ মন্ত্র সামর্থ্যমেব কারণমিতি ভাবঃ। অপারণীয়মন্যৈরশক্যং যত্তপ স্তস্য শ্রিয়া সমৃদ্ধ্যা সৃষ্টেষু গৃহেষু গৃহোপলক্ষিতেষু বিবিধপুরেষু। মহার্হ শয্যাদিভিরুপলক্ষিতোরেমে ॥ ৩৯। ৪০ ॥

স্তম্ভং গর্ব্বং ॥ ৪১ ॥

আজ্যস্য স্তোকৈর্বিন্দুভিঃ ॥ ৪২ ॥

সে যাহা হউক, সৌভরি মন্ত্র সামর্থ্য সম্পন্ন ছিলেন। তাঁহার দুরন্ত তপঃ প্রভাবে তৎক্ষণাৎ প্রত্যেক ভবনে অমূল্য পরিচ্ছদ প্রস্তুত হইল এবং নানাবিধ বন উপবন সুশোভিত ও সরোবর সকল সৌগন্ধি কহ্লার কাননে সুসজ্জিত হইয়া উঠিল ॥ ৩৯ ॥

অধিকন্তু যাবতীয় গৃহে দাস দাসী সকল সুন্দর রূপ অলঙ্কৃত এবং সর্ব্বত্র পক্ষী ভ্রমর ও বন্দিগণ মধুরস্বরে গান আরম্ভ করিল। তিনি মহামূল্য শয্যা, আসন, বসন, ভূষণ, স্নান ও অনুলেপনাদি সম্পন্ন হইয়া সকল ভবন ও উপবনাদি সেই সমস্ত বনিতা সহিত অহরহ বিহার করিতে লাগিলেন ॥ ৪০ ॥

হে রাজন্! সৌভরির গার্হস্থ্য ধর্ম্ম অবলোকন করিয়া সপ্তদ্বীপ পৃথিবীর অধিপতি মান্ধাতার সুমহৎ বিস্ময় জন্মিল। তিনি সাম্রাজ্য সম্পত্তি সম্পন্ন বলিয়া যে গর্ব্ব করিতেন তাহা পরিত্যাগ করিতে হইল ॥ ৪১ ॥

পরন্তু সৌভরি ঐ প্রকারে গৃহাশ্রমে অভিরত হইয়া যদিও বিবিধ সুখে বিষয় ভোগ করিতে লাগিলেন, তথাচ ঘৃতবিন্দুপাতে যদ্রূপ বহ্নির পরিতৃপ্তি হয় না, তাহার ন্যায় কিছুতেই তাঁহার তৃপ্তি বোধ হইল না ॥ ৪২ ॥

স কদাচিদুপাসীন আত্মাপহ্নবমাত্মনঃ। দদর্শ বহ্বৃচা চার্য্যো মীনসঙ্গসমুত্থিতং ॥ ৪৩ ॥
অহো ইমং পশ্যত মে বিনাশং তপস্বিনঃ সচ্চরিতব্রতস্য।
অন্তর্জ্জলে বারিচরপ্রসঙ্গাৎ প্রচ্যাবিতং ব্রহ্মচিরং ধৃতং যৎ ॥ ৪৪ ॥
সঙ্গং ত্যজেত মিথুনব্রতিনাং মুমুক্ষুঃ সর্ব্বাত্মনা ন বিসৃজেদ্বহি রিন্দ্রিয়াণি।
একশ্চরন্ রহসি চিত্তমনন্ত ঈশে যুঞ্জীত তদ্ব্রতিষু সাধুষু চেৎ প্রসঙ্গঃ ॥ ৪৫ ॥
একস্তপস্ব্যহমথাম্ভসি মৎস্যসঙ্গাৎ পঞ্চাশদাসমুত পঞ্চসহস্রসর্গঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ইদানীং তস্যানুতাপ পূর্ব্বকং বানপ্রস্থাশ্রমমাহ স কদাচিদিতি সপ্তভিঃ। আত্মনো মনসো হেতোরাত্মনোঽপহ্নবং তপোহানিং দদর্শ ॥ ৪৩ ॥

সংশ্চাসৌ চরিত ব্রতশ্চ যোঽহং তস্য ব্রহ্ম তপঃ ॥ ৪৪ ॥

মিথুনব্রতিনাং দাম্পত্য ধর্ম্মবতাং চেদ্যদি প্রসঙ্গ স্তর্হি তদ্ব্রতিষু ঈশ্বরার্থ ধর্ম্ম পরেষ্বেব কার্য্য ইতি শেষঃ ॥ ৪৫ ॥

সঙ্গাজ্জাতং দোষং প্রপঞ্চয়তি এক ইতি। পঞ্চাশতা ভার্য্যাভিঃ সম্বন্ধাৎ পঞ্চাশৎ আসং অভূবাম তার্থঃ। ততশ্চ সুতৈঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কদা তাদৃশঃ সন্ চিত্তং যুঞ্জীত তত্রাহ তদ্ব্রতিষ্বিতি ॥ ৪৫। ৪৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এবং তস্য গরুড়াপরাধস্য গৃহাবেশ প্রাপকস্য ভোগান্তে পুনর্ব্বিবেকোদয়মাহ স ইতি সপ্তভিঃ। আত্মনঃ স্বস্মাদেব হেতোরাত্মন আত্মানন্দস্য অপহ্নবং বঞ্চনং। মীনসঙ্গসমুত্থিতমিতি মীনসঙ্গস্য কারণং তু মীনরক্ষার্থং গরুড়নিবারণ রূপোঽপরাধ এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪৩ ॥ ব্রহ্ম তপঃ ॥ ৪ ॥

তস্মাদন্যো মাদৃশো মাভবদ্বিতি স নির্ব্বেদমাহ সঙ্গমিতি দ্বাভ্যাং। বহিরিন্দ্রিয়াণি নবিসৃজেদিত্যন্তরিন্দ্রিয়াণি ন বিসৃজেদিতি বিধাতুমশক্তেঃ। অশক্যানুষ্ঠানকস্য বিধেরপ্রামাণ্যাদিতি ভাবঃ। তদ্ব্রতিষু অনন্ত ভক্তিনিষ্ঠেষু সাধুষু যদি প্রকৃষ্টঃ সঙ্গঃ স্যাদিতি মমতু তদভাবাদেব গরুড়ে দোষ দর্শন জনিতো মিথুন ব্রতিনো মীনস্য সঙ্গোঽভূদিতি ভাবঃ। চেৎপ্রসঙ্গ ইত্যত্র নঞ অধ্যাহার্য্যঃ ॥ ৪৫ ॥

সঙ্গাজ্জাতং দোষং প্রপঞ্চয়তি এক ইতি পঞ্চশত্যা ভার্য্যাভিঃ সম্বন্ধাৎ পঞ্চাশদাসং ততশ্চ সুতৈঃ পঞ্চসহস্র সর্গ আসমিতি

কোন সময়ে বহ্বৃচাচার্য্য ঐ সৌভরি নির্জ্জনে উপবিষ্ট হইয়া আপনার বিষয়ে চিন্তা করিতে লাগিলেন, তাহাতে মৎস্য সংসর্গ বশতঃ আপনার যে তপস্যার হানি হইয়াছে তাহা জ্ঞান গোচর হইল ॥ ৪৩ ॥

অতএব আক্ষেপ প্রকাশ পুরঃসর আপনা আপনি বলিতে লাগিলেন অহো! আমি সাধুচরিত ব্রত এবং তপস্বী ছিলাম, আমার এই বিনাশ দর্শন কর, জল মধ্যে জলচর সঙ্গে থাকাতে চির কালের উপার্জ্জিত তপস্যা রত্ন বিনষ্ট করিয়া ফেলিয়াছি ॥ ৪৪ ॥

মুমুক্ষু পুরুষের কর্ত্তব্য দাম্পত্য ধর্ম্মবান্ ব্যক্তিদিগের সংসর্গ পরিত্যাগ করেন, অপর ইন্দ্রিয় সকলের বহিঃ প্রসর সর্ব্ব প্রযত্নে নিবারণ করাও তাঁহার আবশ্যক। আর একাকী নির্জ্জনে ভ্রমণ করত অনন্ত পার পরমেশ্বরে চিত্তযোগ করা কর্ত্তব্য। যদি কদাচিৎ প্রসঙ্গ উপস্থিত হয় ঈশ্বরার্থ ধর্ম্ম পর সাধুর সঙ্গেই তাহা করা উচিত ॥ ৪৫ ॥

আমি একাকী জল মধ্যে তপস্যা করিতেছিলাম, তথায় মৎস্য সংসর্গ বশতঃ দার পরিগ্রহ করিতে আমার বাসনা হয়, তাহাতে পঞ্চাশৎ সংখ্যক হইয়াছিলাম, তদনন্তর সেই পঞ্চাশৎ বনিতার প্রত্যেকে

নান্তং ব্রজাম্যুভয় কৃত্য মনোরথানাং মায়াগুণৈ হৃতমতি র্বিষয়ে র্থভাবঃ॥ ৪৬॥

এবং বসন্ গৃহে কালং বিরক্তোন্যাসমাস্থিতঃ। বনং জগামানুযযু স্তৎপত্ন্যঃ পতিদেবতাঃ॥

তত্র তপ্ত্বা তপস্তীব্রমাত্ম দর্শনমাত্মবৎ। সহৈবাগ্নিভিরাত্মানং যুযোজ পরমাত্মনি॥ ৪৭॥

তাঃ স্বপত্যু র্মহারাজ নিরীক্ষ্যাধ্যাত্মিকীং গতিং। অন্বীয়ুস্তৎ প্রভাবেন শান্তমগ্নিমিবার্চ্চিষঃ॥ ৪৮

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসক্যাং নবমস্কন্ধে সৌভর্য্যুপাখ্যানং ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

পঞ্চ সহস্র সর্গ আসং প্রত্যেকং তাসু পুত্রশত রূপেণোৎপত্তেঃ। উভয় কৃত্যানি ঐহিক পারত্রিকাদি কর্ম্মাণি তদ্বিষয়ানাং মনোরথানাং অর্থভাবঃ পুরুষার্থ বুদ্ধিমান্॥ ৪৬॥

ন্যাসোঽত্র সঙ্গত্যাগ এব বানপ্রস্থ ধর্ম্ম ইত্যর্থঃ॥ ৪৭॥

আধ্যাত্মিকীং গতিং ব্রহ্ম নিলয়ং॥ ৪৮॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ষষ্ঠঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সহৈবাগ্নিভি রিতি আত্মাগ্নীনং সর্ব্বমেব তদনুগতত্বেন বিভাব্যোৎক্রান্তবানিত্যর্থঃ॥ ৪৭। ৪৮॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রত্যেকং তাসু পুত্র শত রূপেণোৎপত্তেঃ। উভয় কৃত্যানি ঐহিক পারত্রিকাণি কর্ম্মাণি তদ্বিষয়াণাং মনোরথানাং অর্থভাবঃ পুরুষার্থ বুদ্ধিঃ॥ ৪৬॥

ন্যাসং সঙ্গ ত্যাগ রূপং বানপ্রস্থ ধর্ম্মমিত্যর্থঃ॥

সহৈবাগ্নিভিরিত্যগ্নিভিঃ সহৈব দেহং তত্যাজেবেতি শেষঃ॥ ৪৭॥

অন্বীয়ুরনুসৃতাঃ॥ ৪৮॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ষষ্ঠোঽয়ং নবমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পুত্র শত রূপে উৎপন্ন হইয়া পঞ্চ সহস্র হইয়াছি, তথাচ ঐহিক পারত্রিক কার্য্য বিষয়ক মনোরথ সকলের অন্তঃ প্রাপ্ত হইতেছি না, কারণ মায়া গুণে আমার বুদ্ধি অপহৃতা হইয়াছে তজ্জন্যই বিষয়েতেই পুরুষার্থ জ্ঞান করিতেছি॥ ৪৬॥

হে রাজন্! সৌভরি এই প্রকারে গৃহাশ্রমে বাস করিতে করিতে বিরক্ত হয়েন, পরে সঙ্গত্যাগার্থ বানপ্রস্থ ধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া বনে প্রস্থান করিলেন। তাঁহার পত্নীগণ পতি পরায়ণা ছিল, তাহারাও তাঁহার অনুগামিনী হইল। আত্মজ্ঞ ঐ মুনি যাহাতে আত্ম সাক্ষাৎকার হয় তাদৃশ তীব্র তপস্যা করিয়া অগ্নিত্রয় সহিত আত্মাকে পরমাত্মায় যোগ করিলেন॥ ৪৭॥

হে মহারাজ! আপনাদিগের পতির ঐ রূপ আধ্যাত্মিক গতি অর্থাৎ পরব্রহ্মে বিলয় অবলোকন করিয়া তাঁহার পত্নী সকল, যেমন অগ্নি শিখা নির্ব্বাণ প্রাপ্ত অনলের সঙ্গে যায়, তাহার ন্যায়, তদীয় প্রভাবে তাঁহার সহগামিনী হইল॥ ৪৮॥

॥ * ॥ ইতি নবমস্কন্ধে ষষ্ঠ অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মান্ধাতুঃ পুত্রপ্রবরো যোঽম্বরীষঃ প্রকীর্ত্তিতঃ। পিতামহেন প্রবৃতো যুবনাশ্বস্তু তৎসুতঃ॥
হারীতস্তস্য পুত্ত্রোঽভূন্মান্ধাতৃপ্রবরা ইমে ॥ ১ ॥
নর্ম্মদা ভ্রাতৃভির্দত্তা পুরুকুৎসায় যোরগৈঃ। তয়া রসাতলং নীতো ভুজগেন্দ্রপ্রযুক্তয়া ॥ ২ ॥
গন্ধর্ব্বানবধীত্তত্র বধ্যান্ বৈ বিষ্ণুশক্তিধৃক্। নাগাল্লব্ধ বরঃ সর্পাদভয়ং স্মরতামিদং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মান্ধাতৃবংশঃ প্রোক্তঃ সপ্তমে যত্র গীয়তে। পুরুকুৎসস্য চাখ্যানং হরিশ্চন্দ্রস্য চোত্তমং ॥ ০ ॥

পুত্রপ্রবরঃ পুত্রশ্রেষ্ঠঃ। স পিতামহেন যুবনাশ্বেন প্রবৃতঃ পুত্রত্বেন স্বীকৃতঃ অতএব তস্য মান্ধাতৃপ্রবর্গ্যত্বং। তৎসুতঃ অম্বরীষস্য সুতঃ। ইমে যুবনাশ্বাম্বরীষ হারীতাঃ মান্ধাতৃগোত্রস্য প্রবরাঃ অবান্তর বিশেষ প্রবর্ত্তকাঃ। যদ্বা যুবনাশ্ব বিশেষণং পিতামহেন মান্ধাত্রা সহ আর্ষেয় প্রবরত্বেন প্রবৃতঃ। মান্ধাতা প্রবরো যেষাং তে ইমে অম্বরীষ যুবনাশ্ব হারীতাঃ।°. যথাহাশ্বলায়নঃ। হরিত কুৎস পিঙ্গদর্ভ তৈম গবানামাঙ্গিরসাম্বরীষযৌবনাশ্বাশ্চেতি মান্ধাতারং হৈকে ব্রবতে অবস্তীত্যাঙ্গিরসং মান্ধাত্রম্বরীষ যৌবনাশ্বাশ্চেতি ॥ ১ ॥

পুরুকুৎসস্য বংশং কথয়িষ্যন্নাদৌ তস্য বিবাহং প্রস্তাবয়াহ। উরগৈ র্ভ্রাতৃভির্যা দত্তা নর্ম্মদা তয়া ॥ ২ ॥

বধ্যান্ বধার্হান্ স্ চ পুরুকুৎসো নাগাল্লব্ধ বরোঽভূৎ বরমাহ ইদং নর্ম্মদায়া রসাতল নয়নাদিকং স্মরতাং সর্পাদভয়মিতি ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মান্ধাতুরিতি সার্দ্ধকং। পিতামহেন প্রবৃত্তো যৌবনাশ্বস্তু তৎ সুত ইত্যেব পাঠঃ। দৃশ্যতেচায়ং গৌড় বিদেহেষু। অর্থস্তু তস্যাম্বরীষস্য সুতো যৌবনাশ্বঃ। অয়মপি মান্ধাতৃ সনামেত্যর্থঃ। বিষ্ণুপুরাণেতু যুবনাশ্ব ইতি নাম। যথা। গর্ভশ্চ যুবনাশ্বস্যোদরেঽভবৎ। ততো মান্ধাতা ভবৎ। ইতি পূর্ব্ব মুক্ত্বা তত্রৈব গদ্যান্তরেণাহ। অম্বরীষ মান্ধাতৃতনয়স্য যুবনাশ্বঃ পুত্ত্রোঽভূৎ তস্মাদ্ধরিতঃ যতোঽঙ্গিরসা হারীত ইতি। টীকায়া মর্থান্তরে আর্ষেয় প্রবরেণ প্রবৃত ইতি ঋষিভিঃ স্বগোত্রত্বেন বৃত ইত্যর্থঃ। তেন সহ তস্যাম্বরীষস্য সুতোহারীতঃ যুবনাশ্বেন প্রবৃত ইতি ॥ ১। ২। ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সপ্তমেতু হরিশ্চন্দ্রো মান্ধাত্রন্বয় সম্ভবঃ। বরুণং বঞ্চয়ন্ পুত্রমেধাদীক্ষে নৃমেধতঃ ॥ ০ ॥

পিতামহেন যুবনাশ্বেন প্রবৃতঃ পুত্রত্বেন স্বীকৃতঃ। তৎসুতঃ অম্বরীষপুত্রো যৌবনাশ্বঃ। ইমে অম্বরীষ যুবনাশ্ব হারীতাঃ মান্ধাতৃ প্রবরাঃ মান্ধাতৈব প্রবরো যেষাং তে ॥ ১ ॥

মান্ধাতৃ পুত্রস্য পুরুকুৎসস্য বংশং বদন্ প্রথমং তস্য বিবাহমাহ। নর্ম্মদা খলু যা উরগৈর্দত্তা তয়া স পুরুকুৎসো রসাতলং নীতঃ ॥ ২ ॥ বধার্হান্ অবধীৎ। ইদং রসাতল নয়নাদিকং স্মরতাং জনানাং সর্পাদভয়ং স্যাৎ ॥ ৩ ॥

সপ্তমাধ্যায়ে মান্ধাতার বংশ বৃত্তান্ত প্রসঙ্গে পুরুকুৎস তথা হরিশ্চন্দ্রের উপাখ্যান ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন অম্বরীষ বলিয়া বিখ্যাত সর্ব্বশ্রেষ্ঠ মান্ধাতৃ তনয় স্বীয় পিতামহ যুবনাশ্ব কর্ত্তৃক পুত্র রূপে পরিগৃহীত হওয়াতে মান্ধাতা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ছিলেন। সেই অম্বরীষের পুত্র যুবনাশ্ব। তাঁহার তনয় হারীত। ইহারা অর্থাৎ অম্বরীষ,যুবনাশ্ব এবং হারীত এই তিন ব্যক্তি মান্ধাতৃগোত্রের প্রধান ॥১॥

হে রাজন্! উরগগণ আপনাদের ভগিনী যে নর্ম্মদাকে পুরুকুৎস হস্তে সম্প্রদান করেন, ভুজগেন্দ্রের নিয়োগে সেই নর্ম্মদা কর্ত্তৃক পুরুকুৎস রসাতলে নীত হইয়া ॥ ২ ॥

বিষ্ণুশক্তি ধারণ পূর্ব্বক বধার্হ বহু বহু গন্ধর্ব্বকে নিহত করেন এবং আপনি নাগরাজ সকাশাৎ অনুত্তম বর প্রাপ্ত হন্ সেই বর এই, নর্ম্মদার এই সমস্ত রসাতল নয়নাদি ব্যাপার যে সকল ব্যক্তি স্মরণ করিবে তাহাদিগের সর্প ভয় থাকিবে না ॥ ৩ ॥

ত্রসদস্যুঃ পৌরকুৎসো যোঽনরণ্যস্য দেহকৃৎ। হর্য্যশ্ব স্তৎসুত স্তস্মাৎ প্রারুণোঽথ ত্রিবন্ধনঃ ॥৪
তস্য সত্যব্রতঃ পুত্র স্ত্রিশঙ্কুরিতি বিশ্রুতঃ। প্রাপ্তশ্চাণ্ডালতাং শাপাদ্গুরোঃ কৌশিকতেজসা ॥৫
সশরীরো গতঃ স্বর্গমদ্যাপি দিবি দৃশ্যতে। পাতিতোঽবাক্ শিরা দেবৈস্তেনৈব স্তম্ভিতো বলাৎ ॥৬॥
ত্রৈশঙ্কবো হরিশ্চন্দ্রো বিশ্বামিত্র বশিষ্ঠয়োঃ। যন্নিমিত্তমভূদ্যুদ্ধং পক্ষিণোর্বহু বার্ষিকং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দেহকৃৎ পিতা ত্রসদস্যোঃ সুতোঽনরণ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

ত্রয়ঃ শঙ্কব ইব দুঃখ হেতবো দোষা যস্যাসৌ ত্রিশঙ্কুঃ। তদুক্তং হরিবংশে পিতুশ্চাপরিতোষেণ গুরোর্দ্দোগ্ধ্রী বধেনচ। অপ্রোক্ষিতোপযোগাচ্চ ত্রিবিধস্তে ব্যতিক্রম ইতি পরিণীয়মান বিপ্রকন্যাহরণাৎ ক্রুদ্ধস্য গুরোঃ পিতুঃ শাপাৎ। কৌশিকস্য বিশ্বামিত্রস্য তেজসা প্রভাবেন ॥ ৫ ॥

তেনৈব কৌশিকেন ॥ ৬ ॥

পক্ষিণোঃ আড়ীবকয়োঃ সতোঃ। বিশ্বামিত্রো রাজসূয়দক্ষিণাচ্ছলেন হরিশ্চন্দ্রং সর্ব্বস্বমপহৃত্য যাতয়ামাস। তৎশ্রুত্বা কুপিতো বশিষ্ঠো বিশ্বামিত্র ত্বং আড়ীভবেতি শশাপ। সোঽপি ত্বং বকোভবেতি বশিষ্ঠং শশাপ তয়োশ্চ যুদ্ধ মভূদিতি প্রসিদ্ধং ॥৭

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ত্রসদস্যুরিতি অয়মপি মান্ধাতৃ সনামেত্যর্থঃ ॥ ৪ । ৫ । ৬ । ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দেহকৃৎ পিতা ত্রসদস্যোস্সুতোঽনরণ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

ত্রয়ঃ শঙ্কব ইব দুঃখ হেতবোদোষা যস্য স ত্রিশঙ্কুঃ। তদুক্তং হরিবংশে পিতুশ্চাপরিতোষেণ গুরোর্দ্দোগ্ধ্রী বধেনচ। অপ্রোক্ষিতোপযোগাচ্চ ত্রিবিধস্তে ব্যতিক্রম ইতি। পরিণীয়মানবিপ্রকন্যাহরণাৎ ক্রুদ্ধস্য গুরোঃ পিতুঃ শাপাৎ। কৌশিকস্য বিশ্বামিত্রস্য তেজসা ॥ ৫ ॥ তেনৈব বিশ্বামিত্রেণৈব স্তম্ভিতোনাধঃ পপাত ॥ ৬ ॥

পক্ষিণোরিতি বিশ্বামিত্রো রাজসূয় দক্ষিণাচ্ছলেন হরিশ্চন্দ্রস্য সর্ব্বস্বমপজহার তচ্ছ্রুত্বা কুপিতোবশিষ্ঠো বিশ্বামিত্রং ত্বমাড়ী ভবেতি

সে যাহা হউক, পুরুকুৎসের পুত্র ত্রসদস্যু, তাহার তনয় অনরণ্য, তৎ সুত হর্য্যশ্ব, তাহা হইতে প্রারুণ জন্ম গ্রহণ করেন, তৎপুত্র ত্রিবন্ধন ॥ ৪ ॥

ত্রিবন্ধনের সন্তান সত্যব্রত যিনি ত্রিশঙ্কু অর্থাৎ পিতার অসন্তোষোৎপাদন, গুরুর দুগ্ধবতী ধেনু বধ করণ এবং অপ্রোক্ষিত মাংসসেবন,দুঃখ হেতু এই তিনটী দোষ থাকাতে ঐ নামে বিখ্যাত হইয়াছিলেন। পিতা ক্রুদ্ধ হইয়া অভিশাপ দেন তাহাতে তিনি চণ্ডালত্ব প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, কিন্তু পরে বিশ্বামিত্র মুনির প্রভাবে ॥ ৫ ॥

সশরীরে স্বর্গ গমন করেন, অতএব অদ্যাবধি আকাশস্থ হইয়া আছেন, দেবতারা তাঁহাকে অবাক্ শিরা করিয়া স্বর্গ হইতে ফেলিয়া দিবার উপক্রম করিয়াছিলেন, মহর্ষি বিশ্বমিত্র স্বীয় বলে স্তম্ভিত করিয়া রাখিয়াছেন ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, ত্রিশঙ্কুর পুত্র হরিশ্চন্দ্র, যাঁহার নিমিত্ত বিশ্বামিত্র ও বশিষ্ঠের পরস্পর শাপে পক্ষী অর্থাৎ আড়ী ও বক হইয়া বহু বৎসর যাবৎ ঘোরতর যুদ্ধ হইয়াছিল। উক্ত বিষয়ের ইতিহাস এই। বিশ্বামিত্র মুনি রাজসূয় যজ্ঞ করাইয়া তাহার দক্ষিণাচ্ছলে সর্ব্বস্ব অপহরণ পূর্ব্বক হরিশ্চন্দ্রকে যাতনা দেন, তৎশ্রবণে মহর্ষি বশিষ্ঠ ক্রোধাবিষ্ট হইয়া বিশ্বামিত্র সন্নিধানে গিয়া এই শাপ দেন, অন্যায়াচরণ হেতু তুমি আড়ী পক্ষী হও, বিশ্বামিত্রও তুমি বক হও বলিয়া প্রতি শাপ দেন, পরে সেই আড়ী ও

সোঽনপত্যো বিষণ্ণাত্মা নারদস্যোপদেশতঃ। বরুণং শরণং যাতঃ পুত্রো মে জায়তাং প্রভো॥
যদি বীরো মহারাজ তেনৈব ত্বাং যজে ইতি॥ ৮॥
তথেতি বরুণেনাস্য পুত্রোজাতস্তু রোহিতঃ। জাতঃ সুতো হ্যনেনাঙ্গ মাং যজস্বেতি সোঽব্রবীৎ॥৯॥
যদাপশু নির্দ্দশঃ স্যাদথমেধ্যো ভবেদিতি। নির্দ্দশেচ স আগত্য যজস্বেত্যাহ সোঽব্রবীৎ॥
দন্তাঃ পশোর্যজ্জায়েরন্নথ মেধ্যো ভবেদিতি। দন্তা জাতা যজস্বেতি স প্রত্যাহাথ সোঽব্রবীৎ॥

শ্রীধরস্বামী।

হরিশ্চন্দ্রো হ বৈধস ঐক্ষাকবো রাজা অপুত্র আস্তে ইত্যাদি শ্রুতে প্রসিদ্ধং হরিশ্চন্দ্রস্য চরিতমাহ সোঽনপত্য ইত্যাদিনা যাবৎ সমাপ্তি। কথং শরণং যাত স্তদাহ পুত্রো মে জায়তাং। যদি বীরঃ পুত্রোমে জায়েত তর্হি তেনৈব পুরুষ পশুনা ত্বাং যজে যজামীতি ভাষয়া॥ ৮॥
তথেত্যুক্তবতা বরুণেন নিমিত্তেনাস্য রোহিতো নাম পুত্রোজাতঃ জাতে পুত্রে স বরুণো জাতঃ সুতো মামনেন যজস্বেত্যব্রবীৎ॥ ৯॥
যদা পশু নির্দ্দশঃ নির্গত দশ দিবসঃ স্যাৎ ইত্যত্র স রাজা অব্রবীদিত্যনুষঙ্গঃ॥ ১০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীভগবদ্দেবতৈস্মৈব শ্রীভাগবত এব সমঞ্জসত্বং বোধয়িতুং হরিশ্চন্দ্রস্য চরিতমাহ। সোঽনপত্য ইত্যাদিনা। এবমন্যত্রাপি জ্ঞেয়ং। তত্র স ইতি যুগ্মকং॥ ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শশাপ। 'সোপি ত্বং বকোভবেতি শশাপ তত স্তয়োর্যুদ্ধমভূৎ॥ ৭॥ স হরিশ্চন্দ্রঃ॥ ৮॥
তথেতি বরং দদতা বরুণেন হেতুনা। ততশ্চ স বরুণঃ জাত ইত্যাদি অব্রবীৎ। ততশ্চ রাজা পুত্রস্নেহাৎ তং বঞ্চয়ন্ যদেত্যাদি অব্রবীৎ নির্দ্দশঃ নির্গতদশদিবসঃ স্যাৎ॥ ৯। ১০॥

বকের পরস্পর যুদ্ধ হইয়াছিল॥ ৭॥

ঐ হরিশ্চন্দ্র প্রথমে অনপত্য ছিলেন, পুত্রার্থ সর্ব্বদা বিষণ্ণ থাকিতেন। একদা দেবর্ষি নারদের উপদেশে জলাধিপতি বরুণের শরণাপন্ন হইয়া এই প্রার্থনা করিলেন, হে দেব! আমার একটী পুত্র হউক, বর দিউন। প্রভো! যদি আমার বীর তনয় উৎপন্ন হয়, সেই পুরুষ পশু দ্বারা আমি আপনকার যজ্ঞ করিব॥ ৮॥

বরুণ তথাস্তু বলিলে তাঁহারই কারণে হরিশ্চন্দ্রের রোহিত নামে একটী পুত্র জন্মিল। সন্তানোৎপত্তি হইলে বরুণ তন্নিকটে আগমন পূর্ব্বক বলিলেন রাজন্! তোমার ত পুত্র জন্মিয়াছে অঙ্গীকারানুসারে এখন ইহার দ্বারা আমার যজ্ঞ কর॥ ৯॥

হরিশ্চন্দ্র কহিলেন হে দেব! দশ দিন বয়ঃক্রম অতীত না হইলে পশুরা পূত ও যজ্ঞার্হ হয় না, দশ দিবস গত হউক যজ্ঞ করিব। দশ দিবস অতিক্রান্ত হইবামাত্র বরুণ পুনরায় আসিয়া বলিলেন রাজন্! যাগ কর, রাজা কহিলেন দন্ত জন্মিলেই পশু পবিত্র হয়। অনন্তর দন্ত জন্মিলে বরুণ আসিয়া কহিলেন রাজন্! তোমার পুত্রের দন্ত জন্মিয়াছে এখন যাগ কর। এতৎ শ্রবণে হরিশ্চন্দ্র কহিলেন ইহার এই দন্ত সকল যখন পতিত হইবে তখন এ পশু মেধ্য হইবে। কিয়দ্দিন পরে রোহিতের দন্ত নিপতিত হইল অতএব বরুণ হরিশ্চন্দ্র সন্নিধানে পুনরায় আগমন করিয়া কহিলেন রাজন্! পশুর দন্ত সকল পতিত হইয়াছে এখন আমার যাগ কর। হরিশ্চন্দ্র কহিলেন দন্ত ভগ্ন হইয়া পুনশ্চ না জন্মিলে

যদা পতন্ত্যস্য দন্তা অথ মেধ্যো ভবেদিতি। পশোর্মে পতিতা দন্তা যজস্বেত্যাহ সোঽব্রবীৎ ॥
যদা পশোঃ পুনর্দন্তা জায়ন্তে২থ পশুঃ শুচিঃ। পুনর্জাতা যজস্বেতি স প্রত্যাহাথ সোঽব্রবীৎ ॥১০॥
সান্নাহিকো যদা রাজন্ রাজন্যো২থ পশুঃ শুচিঃ ॥ ১১ ॥
ইতি পুত্রানুরাগেণ স্নেহ যন্ত্রিত চেতসা। কালং বঞ্চয়তা তং তমুক্তো দেবস্তমৈক্ষত ॥ ১২ ॥
রোহিতস্তদভিজ্ঞায় পিতুঃ কর্ম্ম চিকীর্ষিতং। প্রাণপ্রেপ্সুর্ধনুষ্পাণিররণ্যং প্রত্যপদ্যত ॥ ১৩ ॥
পিতরং বরুণগ্রস্তং শ্রুত্বা জাতমহোদরং। রোহিতো গ্রামমেয়ায় তমিন্দ্রঃ প্রত্যষেধত ॥ ১৪ ॥
ভূমেঃ পর্য্যটনং পুণ্যং তীর্থক্ষেত্র নিষেবণৈঃ। রোহিতায়াদিশচ্ছক্রঃ সোঽপ্যরণ্যে বসৎ সমাঃ ॥১৫

শ্রীধরস্বামী।

রাজন্ হে বরুণ রাজন্যঃ পশুঃ যদা সান্নাহিকঃ কবচবন্ধার্হঃ সংগ্রামে সমর্থঃ অথ তদা শুচিঃ ॥ ১১ ॥
ইত্যেবং তং তং কালং বঞ্চয়তা রাজ্ঞা উক্তঃ প্রার্থিতো দেবো বরুণ স্তং তং কালং প্রতৈক্ষতেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥
চিকীর্ষিতং আত্মনা পশুনা বরুণযজনং ॥ ১৩ ॥
ততশ্চ কুপিতেন বরুণেন গ্রস্তং অতএব জাতং মহদুদরং যস্য তং পিতরং শ্রুত্বা ॥ ১৪ ॥
সমাঃ বৎসরং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রাজন্ হে বরুণ রাজন্যঃ পশুঃ সন্নাহিকঃ কবচবন্ধার্হঃ স্যাত্তদা শুচিঃ ॥ ১১ ॥
তং তং কালং বঞ্চয়তা উক্তঃ প্রার্থিতো বরুণ স্তং তং কালং প্রতৈক্ষতেত্যন্বয়ঃ ॥ ১২ । ১৩ । । ১৪ ॥
সমাঃ বর্ষং ॥ ১৫ ॥

পশু পূত হয় না। এ কথায় বরুণ স্বস্থানে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন এবং কিয়দ্দিন পরে পুনরায় আসিয়া বলিলেন তোমার তনয়ের দন্ত দ্বিতীয়বার জন্মিয়াছে এখন যজ্ঞ কর, ইহাতে হরিশ্চন্দ্র এই প্রতিবচন দিলেন ॥ ১০ ॥

হে বরুণদেব! ক্ষত্রিয় পশু যখন কবচ বন্ধনার্হ হয় তখন শুচি হইয়া থাকে। আমার পুত্র এখনও তদ্যোগ্য হয় নাই ॥ ১১ ॥

হে কৌরব্য! রাজা হরিশ্চন্দ্রের চিত্ত স্নেহে যন্ত্রিত হইয়াছিল, তিনি পুত্রানুরাগ বশতঃ ঐপ্রকারে অঙ্গীকৃত তত্তৎকাল ক্ষেপণ করত যে ২ কাল বলিতে থাকিলেন বরুণদেব সেই সেই কালেরই প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

ইতিমধ্যে রোহিত পিতার অভিপ্রায় অর্থাৎ আপনাকে পশু করিয়া বরুণদেবের যাগ করণেচ্ছা অবগত হইলেন, অতএব তিনি প্রাণ রক্ষণ বাসনায় ধনুর্গ্রহণ পুরঃসর অরণ্য প্রস্থান করিলেন ॥ ১৩ ॥

ইহাতে বরুণের অতিশয় কোপ জন্মিল, ক্রুদ্ধ হইয়া হরিশ্চন্দ্রকে আক্রমণ করিলেন, সেই কারণে হরিশ্চন্দ্রের উদর অতি বৃহৎ হইল। অনন্তর রোহিত শুনিলেন পিতা বরুণ কর্ত্তৃক গ্রস্ত হইয়াছেন, অতএব গ্রামে প্রত্যাগমনের উদ্যম করিলেন, কিন্তু ইন্দ্র তাঁহার নিকটে আসিয়া নিষেধ করিলেন ॥১৪॥

এবং কহিলেন তীর্থক্ষেত্র নিষেবণ পুরঃসর পৃথিবী পর্য্যটন অতিশয় পুণ্য জনক, তুমি তাহাই করহ। তাহাতে রোহিত সম্বৎসর কাল অরণ্যে বাস করিলেন ॥ ১৫ ॥

এবং দ্বিতীয়ে তৃতীয়ে চতুর্থে পঞ্চমে তথা। অভ্যেত্যাভ্যেত্য স্থবিরো বিপ্রোভূত্বাহ বিত্রহা॥
ষষ্ঠং সম্বৎসরং তত্র চরিত্বা রোহিতঃ পুরীং। উপব্রজন্নজীগর্ত্তাদক্রীণান্মধ্যমং সুতং॥
শুনঃশেফং পশুং পিত্রে প্রদায় সমবন্দত॥ ১৬॥
ততঃ পুরুষমেধেন হরিশ্চন্দ্রো মহাযশাঃ। মুক্তোদরোঽযজদ্দেবান্ বরুণাদীন্মহৎ কথঃ॥ ১৭॥
বিশ্বামিত্রো ভবত্তস্মিন্ হোতা চাধ্বর্য্যুরাত্মবান্। যমদগ্নিরভূদ্ ব্রহ্মা বশিষ্ঠোঽয়াস্যঃ সামগঃ॥ ১৮॥
তস্মৈ তুষ্টো দদাবিন্দ্রঃ শাতকৌম্ভময়ং রথং। শুনঃশেফস্য মাহাত্ম্যমুপরিষ্টাৎ প্রবক্ষ্যতে॥ ১৯॥
সত্যং সারং ধৃতিং দৃষ্ট্বা সভার্য্যস্য স ভূপতেঃ। বিশ্বামিত্রো ভৃশং প্রীতো দদাববিহতাং গতিং॥২০

শ্রীধরস্বামী।

দ্বিতীয়ে তৃতীয়েচ বর্ষে বৃত্রহা অভ্যেত্য তথৈব তং প্রতিষেধন্ কিঞ্চিৎ কিঞ্চিদাহ॥ ১৬॥
বরুণেন মুক্তমুদরং যস্য। মহৎসু কথা যস্য সঃ॥ ১৭॥
আত্মবান্ যমদগ্নি রধ্বর্য্যুরভূৎ অয়াস্যোমুনিঃ সামগ উদ্গাতাভূদিত্যর্থঃ॥ ১৮॥
উপরিষ্টাৎ বিশ্বামিত্র সুতাখ্যান প্রসঙ্গে॥ ১৯॥
অবিহতাং গতিং জ্ঞানং॥ ২০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তাদৃশস্য চাত্যন্তবৈদিককর্ম্মপরত্বং চেৎ কথং চিদ্ব্রহ্ম কৈবল্যমেব স্যাৎ। নতু ভগবৎ সম্বন্ধ ইত্যাহ। সত্যসার মিত্যাদি॥ ২০। ২১। ২২॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এবং দ্বিতীয়েঽপি বর্ষে পুনঃ রূপয়ৈবাগতং তং বৃত্রহা পুনঃ প্রতিষেধন তথৈবাহ॥ ১৬॥
মহৎসু কথা যস্য সঃ॥ ১৭॥
অয়াস্যোমুনিঃ সামগ উদ্গাতাভূদিত্যর্থঃ॥ ১৮॥
উপরিষ্টাৎ বিশ্বামিত্র সুতাখ্যান কথাপ্রসঙ্গে॥ ১৯॥
গতিং জ্ঞানং॥ ২০॥

এই রূপে দ্বিতীয় তৃতীয় চতুর্থ তথা পঞ্চম বৎসরে যখন যখন রোহিত প্রত্যাগমনের উদ্যোগ করেন সেই সেই সময়েই ইন্দ্র বিপ্ররূপ ধারণ করিয়া তাঁহার নিকট আসিয়া ঐ প্রকার বলেন অতএব রোহিত ষষ্ঠ সম্বৎ সর পর্য্যন্ত অরণ্যে ভ্রমণ করিয়াছিলেন, তদনন্তর প্রত্যাগমন করত যখন পুরী সমীপে আসিলেন তখন অজী গর্ত্তের নিকট হইতে তদীয় মধ্যম পুত্র শুনঃশেফকে ক্রয় করিয়া আনিলেন এবং পিতাকে দিয়া প্রণাম করিলেন॥ ১৬॥

তদনন্তর মহাযশা মহাজন প্রসিদ্ধ মহারাজ হরিশ্চন্দ্র নরমেধ দ্বারা বরুণাদি দেবতার যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন, তাহাতে বরুণ কর্ত্তৃক তদীয় উদর মোচিত হইল॥ ১৭॥

সেই যজ্ঞে বিশ্বামিত্র হোতা,যমদগ্নি অধ্বর্য্যু,বশিষ্ঠ ব্রহ্মা এবং অয়াস্য মুনি উদ্গাতা হইয়াছিলেন॥১৮

হে রাজন্! এই ব্যাপারে দেবরাজ ইন্দ্র হরিশ্চন্দ্রের প্রতি তুষ্ট হইয়া তাঁহাকে স্বর্ণময় রথ প্রদান করিলেন। হে মহারাজ! শুনঃশেফের মাহাত্ম্য পশ্চাৎ (বিশ্বমিত্রের সন্তানোপাখ্যান প্রসঙ্গে) বর্ণন করিব॥ ১৯॥

হে পরীক্ষিৎ! সভার্য্য হরিশ্চন্দ্রের সত্য, সামর্থ্য এবং ধৈর্য্য অবলোকন করিয়া মহামুনি বিশ্বামিত্র সাতিশয় প্রীত হইয়াছিলেন সেই কারণে তাঁহাকে অবিহতা গতি অর্থাৎ পরম জ্ঞান প্রদান করেন॥২০

মনঃ পৃথিব্যাং তামদ্ভিস্তেজসাপোঽনিলেন তৎ। খে বায়ুং ধারয়ং স্তচ্চ ভূতাদৌ তং মহাত্মনি ॥২১॥
তস্মিন্ জ্ঞানকলাং ধ্যাত্বা তয়া জ্ঞানং বিনির্দ্দহন্। হিত্বা তাং স্বেন ভাবেন নির্ব্বাণ সুখ সংবিদা॥
অনির্দ্দেশ্যাপ্রতর্ক্যেণ তস্থৌ বিধ্বস্তবন্ধনঃ॥ ২২॥

॥ *॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে হরিশ্চন্দ্রো-পাখ্যানং সপ্তমোধ্যায়ঃ ॥ *॥ ৭ ॥ *॥

শ্রীশুক উবাচ॥

শ্রীধরস্বামী।

তামেব গতিমাহ সার্দ্ধাভ্যাং। মনঃ পৃথিব্যাং ধারয়ন্ জ্ঞানকলাং ধ্যাত্বা তয়া অজ্ঞানং বিনির্দ্দহন্ তাঞ্চ হিত্বা মুক্তবন্ধন স্তস্থাবিত্যন্বয়ঃ। মনোমূলোহি সংসারঃ মনশ্চান্নময়ং অন্নময়ং হি সৌম্য মনইতি শ্রুতেঃ। অতোঽন্নশব্দ বাচ্যায়াং পৃথিব্যাং মনোধারয়ন্নেকী কুর্ব্বন্। তাং পৃথিবীমদ্ভিরেকী কুর্ব্বন্ অপস্তেজসা তত্তেজোঽনিলেন তচ্চ খং ভূতাদৌ অহঙ্কারে তঞ্চ ভূতাদিমহঙ্কারং মহাত্মনি মহত্তত্ত্বে॥ ২১॥

তস্মিন্ বিষয়াকারং ব্যাবর্ত্ত্য জ্ঞানকলাং জ্ঞানাংশমাত্মত্বেন ধ্যাত্বা। তয়া ধ্যানবৃত্তি রূপয়া আত্মাবরকমজ্ঞানং বিনির্দ্দহন্ নির্ব্বাণ সুখ সংবিদা তাঞ্চ হিত্বা মুক্তবন্ধনঃ সন্ অনির্দ্দেশ্যেনাপ্রতর্ক্যেণ স্বেন ভাবেন স্ব স্বরূপেণ তস্থৌ॥ ২২॥

॥ *॥ ইতি নবমে সপ্তমঃ ॥ *॥

অষ্টমে রোহিতস্যোক্তো বংশো যত্রাভবন্ন পঃ। সগরঃ কপিলাক্ষেপান্নির্দগ্ধা যস্য সূনবঃ॥ ০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ *॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ *॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গতিমেবাহ মন ইতি। অন্নময়ং হি সৌম্য মন ইতি শ্রুতের্ম্মনসোঽন্নবর্ত্তিত্বাদন্ন শব্দবাচ্যায়াং পৃথিব্যাং ধারয়ন্ তাং পৃথ্বীং অদ্ভিরপ্সু ধারয়ন্ তা আপ স্তেজসা তেজসি। তত্তেজ অনিলে তং বায়ুং খে। তচ্চ খং ভূতাদাবহঙ্কারে তঞ্চাহঙ্কারং মহাত্মনি মহত্তত্ত্বে, তস্মিন্ তঞ্চ মহান্তং জ্ঞান কলাং জ্ঞানকলায়াং বিদ্যায়াং ধ্যাত্বা তয়ৈব বিদ্যয়া অজ্ঞান মবিদ্যাং বিনির্দ্দহন্ তাং বিদ্যাঞ্চ হিত্বা স্বেন ভাবেন স্ব স্বরূপেণ তস্থৌ। কীদৃশেন নির্ব্বাণসুখস্য সম্পদযত্র তেন॥ ২১। ২২॥

॥ *॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ *॥

অষ্টমে সগরঃ সম্রাট্ তৎ পুত্রাঃ কপিলাগসা। দগ্ধা স্তস্য প্রসাদ্যাশ্বমংশুমানানয়ৎ পুরীং॥ ০॥

অতএব ঐ রাজা অন্নময় মনকে অন্ন শব্দ বাচ্য পৃথিবীতে ধারণ অর্থাৎ পৃথিবীর সহিত একীকৃত করিয়া পরে সেই পৃথিবীকে জলের সহিত ঐক্য করিলেন তদনন্তর সেই জলকে তেজের সহিত একীকৃত করিয়া সেই তেজকে বায়ুর সহ মিশ্রিত করিলেন। তাহার পর বায়ুকে আকাশে ধারণ করিয়া সেই আকাশকে অহঙ্কারে যোগ করিলেন। পশ্চাৎ সেই অহঙ্কার মহত্তত্ত্বে মিলিত করত॥ ২১॥

বিষয়াকার ব্যাবর্ত্তন পূর্ব্বক জ্ঞানাংশকে আত্মরূপে ধ্যান করিয়া তাহার দ্বারা আত্মার আবরক অজ্ঞানকে দগ্ধ করিয়া ফেলিলেন। পরে নির্ব্বাণ সুখ সম্বিদ্ দ্বারা জ্ঞানাংশ পরিত্যাগ পূর্ব্বক মুক্ত বন্ধন হইয়া অনির্দ্দেশ্য ও অপ্রতর্ক্য স্বরূপে অবহিত হইলেন॥ ২২॥

॥ *॥ ইতি নবমে সপ্তম ॥ *॥

অষ্টমাধ্যায়ে রোহিত বংশ এবং কপিলদেবের আক্ষেপে সগর সন্তানদিগের বিনাশ বৃত্তান্ত॥ ০॥

শুকদেব কহিলেন রোহিতের তনয় হরিত, ঐহরিত হইতে চম্প উৎপন্ন হয়েন, যিনি চম্পাপুরী নির্ম্মাণ

হরিতো রোহিতসুতশ্চম্পস্তস্মাদ্বিনির্ম্মিতা। চম্পাপুরী সুদেবোঽতো বিজয়ো যস্য চাত্মজঃ॥ ১॥

ভরুকস্তৎ সুতস্তস্মাদ্‌বৃকস্তস্যাপি বাহুকঃ। সোঽরিভির্হৃতভূ রাজা সভার্য্যো বনমাবিশৎ॥ ২॥

বৃদ্ধং তং পঞ্চতাং প্রাপ্তং মহিষ্যনুমরিষ্যতী। ঔর্ব্বেণ জানতাত্মানং প্রজাবন্তং নিবারিতা॥ ৩॥

আজ্ঞায়াস্যৈ সপত্নীভির্গরোদত্তোঽন্ধসা সহ। সহ তেনৈব সংজাতঃ সগরাখ্যো মহাযশাঃ॥

সগরশ্চক্রবর্ত্ত্যাসীৎ সাগরো যৎ সুতৈঃ কৃতঃ॥ ৪॥

যস্তালজঙ্ঘান্ যবনান্ শকান্ হৈহয় বর্ব্বরান্। নাবধীদ্গুরুবাক্যেন চক্রে বিকৃতবেশিনঃ॥ ৫॥

মুণ্ডান্ শ্মশ্রুধরান্ কাংশ্চিন্মুক্তকেশার্দ্ধমুণ্ডিতান্। অনন্তর্বাসসঃ কাংশ্চিদবহির্বাসসোঽপরান্॥ ৬॥

শ্রীধরস্বামী।

চম্পস্তস্মাদভূদ্যেন চম্পাপুরী বিনির্ম্মিতা। অতশ্চম্পাৎ সুদেবঃ॥ ১॥

হৃতা ভূর্যস্য॥ ২॥

ঔর্ব্বেণ ঋষিণা আত্মানং দেহং প্রজাবন্তং সগর্ভং॥ ৩॥

গরোবিষং। তেনৈব গরেণ সহ জাতঃ॥ ৪॥

গুরু বাক্যেন ঔর্ব্ববচনেন কাংশ্চিদহত্বৈব বিকৃতবেশিনশ্চক্রে॥ ৫॥

তদেবাহ মুণ্ডানিতি। মুক্তকেশান্ অর্দ্ধ মুণ্ডিতাংশ্চ॥ ৬॥

ক্রম সন্দর্ভঃ।

সগর ইতি সার্দ্ধযুগ্মকং॥ ১। ২। ৩॥

অবধীদিত্যত্র নাবধীদিতি পাঠস্তু স্বামি সম্মতঃ॥ ৫॥

কাংশ্চিদহত্বেতি ব্যাখ্যানাৎ। নচ শ্রীপরাশরস্য। তথাহি তদ্বাদ্যং। প্রাগ্নসশ্চ হৈহয়ং জঘানেত্যাদি। গুরুবাক্যেন

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিনির্ম্মিতা চম্পাপুরী যেনেতি শেষঃ। অতশ্চম্পাৎ সুদেবঃ॥ ১। ২॥

ঔর্ব্বেণ ঋষিণা আত্মানং মহিষ্যা দেহং প্রজাবন্তং সগর্ভং॥ ৩॥ অন্ধসা অন্নেন সহ॥ ৪॥

তালজঙ্ঘাদ্যা জাতিবিশেষাঃ। গুরোরৌর্ব্বস্য বাক্যেন বিকৃতবেষেণ এবাহ মুণ্ডানিত্যাদি॥ ৫। ৬। ৭॥

করিয়াছিলেন। সেই চম্পের পুত্র সুদেব, তাহার আত্মজ বিজয়॥ ১॥

বিজয়ের তনয় ভরুক, তাহার পুত্র বৃক, ঐ বৃক হইতে বাহুকের জন্ম হয়। বৈরিগণ এই বাহুকের রাজ্য অপহরণ করিয়া লওয়াতে তিনি ভার্য্যা সহ অরণ্য প্রবেশ করেন॥ ২॥

সেই স্থানে বৃদ্ধ হইলে পর আয়ুঃশেষে তাঁহার পঞ্চত্ব প্রাপ্তি হয়। তাঁহার মহিষী অনুমৃতা হইবার উদ্যোগ করিয়াছিলেন, মহর্ষি ঔর্ব্ব তাঁহাকে সগর্ভা জানিয়া সে উদ্যম হইতে নিবারণ করিলেন॥ ৩॥

হে রাজন্! রাজমহিষীর সপত্নীগণ তাঁহাকে অন্তর্বত্নী জানিয়া হিংসা পরবশ হইয়াছিল এবং তদীয় গর্ভ বিনাশার্থ অন্নের সহিত গর (বিষ) প্রদান করিয়াছিল, তাহাতে গর সহিত প্রসব হওয়াতে সেই পুত্র সগর এই আখ্যায় আখ্যাত হয়। ঐ সগর মহাযশস্বী সম্রাট্ হইয়াছিলেন তাঁহার পুত্রদের হইতেই সাগর নিখাত হইয়াছে॥ ৪॥

হে রাজন্। সগর রাজা স্বীয় গুরু ঔর্ব্ব ঋষির বাক্যে তালজঙ্ঘ, যবন, শক, হৈহয় এবং বর্ব্বর এই সকল জাতীয়দিগের প্রাণবধ করেন নাই, ভিন্ন ভিন্ন জাতিকে ভিন্ন ভিন্ন প্রকারে বিকৃতবেশী করিয়াছিলেন॥ ৫॥

অর্থাৎ কোন জাতিকে মুণ্ড অথচ শ্মশ্রুধারী, কোন জাতিকে, মুক্তকেশ ও অর্দ্ধ মুণ্ডিত, কোন জাতিকে

সোঽশ্বমেধৈরযজত সর্ব্ববেদ সুরাত্মকং। ঔর্ব্বোপদিষ্টযোগেন হরিমাত্মানমীশ্বরং ॥
তস্যোৎসৃষ্টং পশুং যজ্ঞে জহারাশ্বং পুরন্দরঃ ॥ ৭ ॥
সুমত্যাস্তনয়া দৃপ্তাঃ পিতুরাদেশকারিণঃ। হয়মন্বেষমাণাস্তে সমন্তান্ন্যখনন্মহীং ॥ ৮ ॥
প্রাগুদীচ্যাং দিশি হয়ং দদৃশুঃ কপিলান্তিকে। এষ বাজিহরশ্চৌর আস্তে মীলিতলোচনঃ ॥
হন্যতাং হন্যতাং পাপ ইতি ষষ্টি সহস্রিণঃ। উদায়ুধা অভিযযু রুন্মিমেষ তদা মুনিঃ ॥
স্বশরীরাগ্নিনা তাবন্মহেন্দ্র হৃতচেতসঃ। মহদ্ব্যতিক্রমহতা ভস্মসাদভবৎ ক্ষণাৎ ॥ ৯ ॥
ন সাধুবাদো মুনিকোপভর্জ্জিতা নৃপেন্দ্র পুত্রা ইতি সত্ত্বধামনি।

শ্রীধরস্বামী।

ঔর্ব্বোপদিষ্টো যো যোগ উপায়স্তেন ॥ ৭ ॥
তস্য দ্বে ভার্য্যে সুমতিঃ কেশিনীচ। তত্র সুমত্যাঃ পুত্রাণাং প্রভাবং মৃত্যুঞ্চাহ সুমত্যা ইতি ষড্‌ভিঃ ॥ ৮ ॥
এষ বাজিহর ইতি ব্রুবন্তোঽভিযযুঃ ষষ্টি সহস্রাণি পরিচ্ছেদক তয়া সন্তি যেষাং। উন্মিমেষ লোচনোন্মীলনঞ্চকার ॥ ৯ ॥
কেচিত্তু কপিলস্য কোপাগ্নিনা দগ্ধা ইতি বর্ণয়ন্তি তন্নিরাকরোতি নেতি। কুত ইত্যত আহ সত্ত্বধামনি শুদ্ধসত্ত্ব মূর্ত্তৌ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বশিষ্ঠ বচসেত্যেব বিষ্ণুপুরাণমতং ॥ ৬। ৭। ৮ ॥
প্রাগুদীচী মিত্যার্দ্ধকং। তদ্দেশ দক্ষিণস্য সমুদ্রস্যৈথায়া গঙ্গাসাগরদেশে পরিবৃত্ত্যা যুজ্যতে। শ্রীকপিল পরিব্রজ্যায়াঞ্চৈব মেব বা সমাধেয়ং ॥ ৯।। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্য দ্বে ভার্য্যে সুমতিঃ কেশিনীচ। তত্র সুমত্যাঃ পুত্রাণাং প্রভাবং মৃত্যুঞ্চাহ ষড্‌ভিঃ ॥ ৮ ॥
স্বশরীরেষ্বেব যোঽগ্নি স্তৃতীয়ং মহাভূতং তেনৈব মহদপরাধাদতিবর্দ্ধমানেন দগ্ধাঃ। মহেন্দ্রেতীন্দ্রেণৈব এষ চৌর ইতি বিজ্ঞাপনাৎ ॥ ৯ ॥
অত্র কপিলস্য কোপং বদন্তোঽজ্ঞা এবেত্যাহ। নেতি মুনিকোপ ভর্জ্জিতা ইতি ন সাধূনাং বাদঃ কিন্ত্বসাধূনামজ্ঞানামেবে-

অন্তর্ব্বাস বিহীন কেবল বহির্বাসধারী, কোন জাতিকে বহির্বাস হীন কেবল কৌপীনধারী করেন ॥ ৬ ॥

হে পরীক্ষিৎ! উল্লিখিত সগর রাজা মহর্ষি ঔর্ব্বের উপদিষ্ট উপায় দ্বারা অশ্বমেধ যজ্ঞ করিয়া সর্ব্ব বেদ ও সর্ব্বদেবময় পরমাত্মা পরমেশ্বর ভগবান্ হরির আরাধনা করেন। তাঁহার যজ্ঞার্থ উৎসৃষ্ট পশু দেবরাজ ইন্দ্র হরণ করিলেন ॥ ৭ ॥

হে কুরুপ্রবীর! সগর রাজার দুই বনিতা ছিল, সুমতি ও কেশিনী। রাজা যজ্ঞীয় অশ্ব অন্বেষণার্থ সুমতির সন্তানদিগকে আজ্ঞা দিলেন, তাহাতেই তাহারা সাহঙ্কার হইয়া যজ্ঞীয় অশ্বের অনুসন্ধান করত অবনীতলের সর্ব্বত্র খনন করিতে আরম্ভ করিল ॥ ৮ ॥

এবং কিয়দ্দিন পরে উত্তর পূর্ব্ব দিকে ভগবান্ কপিলের সন্নিধানে সেই ঘোটক দেখিতে পাইয়া "এই ব্যক্তি অশ্বচোর নয়ন নিমীলন করিয়া রহিয়াছে এ পাপাত্মাকে এখনি মারিয়া ফেল, মারিয়া ফেল" বলিয়া ষষ্ঠি সহস্র সহোদরে অস্ত্র শস্ত্র উদ্যম করত তাঁহার অভিমুখে ধাবমান হইল। ভগবান্ কপিল সমাধিস্থ ছিলেন, কোলাহল শুনিয়া নেত্রদ্বয় উন্মিষিত করিলেন। হে রাজন্! ইন্দ্রের মায়ায় সগর সন্তানদিগের বুদ্ধি বিনষ্ট হইয়াছিল অতএব মহর্ষি কপিলের প্রতি ঐ রূপ অত্যাচার করিতে উদ্যত হয়। কিন্তু মহা ব্যতিক্রম হেতু অতি মহৎ যে কপিলদেবের শরীরাগ্নি তাহাতে ক্ষণ মাত্রে তাহারা সকলেই ভস্মসাৎ হইয়া গেল ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! কোন কোন ব্যক্তিরা বলিয়া থাকেন সগর তনয়েরা কপিল মুনির কোপাগ্নিতে ভর্জ্জিত

কথং তন্মোরোষময়ং বিভাব্যতে জগৎ পবিত্রাত্মনি খে রজো ভুবঃ ॥ ১০ ॥
যস্তেরিতা সাংখ্যময়ী দৃঢ়েহ নৌ র্যয়া মুমুক্ষু স্তরতে দুরত্যয়ং।
ভবার্ণবং মৃত্যুপথং বিপশ্চিতঃ পরাত্মভূতস্য কথং পৃথঙ্মতিঃ ॥ ১১ ॥
যোঽসমঞ্জস ইত্যুক্তঃ স কেশিন্যা নৃপাত্মজঃ। তস্য পুত্রোঽংশুমান্নাম পিতামহহিতে রতঃ ॥১২॥
অসমঞ্জস আত্মানং দর্শয়ন্নসমঞ্জসং। জাতিস্মরঃ পুরাসঙ্গাদ্যোগী যোগাদ্বি চালিতঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

জগতঃ পবিত্রঃ শুদ্ধিকর আত্মা যস্য তস্মিন্ কথং বিভাব্যতে সংভাব্যতে। অসংভাবনায়াং দৃষ্টান্তঃ ভুবোরজঃ খে কথং সংভাব্যত ইতি ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ যস্য যেন ঈরিতা প্রবর্ত্তিতা তস্য বিপশ্চিতঃ সর্ব্বজ্ঞস্য কথং পৃথঙ্মতিঃ অরিমিত্রাদি ভেদদৃষ্টিঃ ॥ ১১ ॥

তদেবং সুমত্যাঃ পুত্রেষু মৃতেষু কেশিন্যাঃ পৌত্রেণাশ্বঃ সমানীতঃ পিতৃব্যোদ্ধরণ প্রযত্নশ্চ কৃত ইতি দর্শয়িতুমাহ যোঽসমঞ্জস ইত্যুক্তঃ কেবলমজ্ঞৈঃ। বস্তু তস্তু সমঞ্জস এব সতু কেশিন্যাঃ সুতঃ। ক্ষেত্রজত্বমিব প্রতীতং বারয়তি তস্যৈব নৃপস্যাত্মনো দেহাজ্জাতঃ ॥ ১২ ॥

তস্য কথামাহ চতুর্ভিঃ শ্লোকৈঃ। অসমঞ্জসঃ পুরা পূর্ব্ব জন্মনি যোগী সন্ সঙ্গাদ্ধেতো র্যোগাদ্বিচালিতঃ অতঃ ইদানীং জাতিস্মরঃ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তার্থঃ। যতঃ সত্ত্বধামনি শুদ্ধসত্ত্ব মূর্ত্তৌ জগদপি পবিত্রং দর্শনাদিনা যত তথা ভূত আত্মা দেহো যস্য তস্মিন্। তমঃ কথং বিভাব্যতে সংভাব্যতে। অসংভাবনায়াং দৃষ্টান্তঃ ভুবোরজঃ খে কথং সংভাব্যতে। খমিদং রজস্বলমিব মুনিরয়ং কোপীত্যজ্ঞানামেবোক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

যস্য ঈরিতা যেন প্রবর্ত্তিতা তস্য বিপশ্চিতঃ সর্ব্বজ্ঞস্য পৃথঙ্মতিঃ প্রাকৃতী মতিঃ পরমাত্মনোহি মতিঃ পরমাত্মরূপৈব-স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

নৃপস্য সগরস্যাত্মজোযোঽন্যোঽসমঞ্জস ইত্যুক্তঃ স কেশিন্যাঃ পুত্রঃ ॥ ১২ ॥

পুরা পূর্ব্বজন্মনি গর্হিতং অচরন্নিতি সঙ্গপরিহারায়েত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

হইয়াছিল, সে কথা ভাল নহে,কারণ ভগবান্ কপিল শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তি, তাঁহার আত্মা জগতের পবিত্রকারী আকাশে পার্থিব ধূলির ন্যায় তাঁহাতে কি প্রকারে ক্রোধময় তমঃ সম্ভাব্য হইতে পারে ॥ ১০ ॥

অপর যিনি এই সংসার সাগরে সাংখ্যময়ী দৃঢ়া তরণী প্রবর্ত্তমানা করিয়াছেন, যে তরণী দ্বারা মুমুক্ষু জনে দুরত্যয় মৃত্যুবর্ত্ম ভবার্ণব উত্তীর্ণ হইতেছে সেই সর্ব্বজ্ঞ পরমাত্ম স্বরূপ মহামুনির শত্রু মিত্রাদি ভেদ দৃষ্টিই বা কি প্রকারে সম্ভাব্য ॥ ১১ ॥

সে যাহা হউক, সগর রাজার যে পুত্র অসমঞ্জস বলিয়া উক্ত হইতেন যিনি কেশিনীর তনয় সগরেরই শরীর হইতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন, কেবল অজ্ঞ লোকেরাই তাঁহাকে অসমঞ্জস বলিত, বস্তুতঃ তিনি সমঞ্জস ছিলেন। সেই অসমঞ্জসের পুত্র অংশুমান্, সর্ব্বদা পিতামহের হিতার্থ রত থাকিতেন ॥ ১২

হে রাজন্! ঐ অসমঞ্জস পূর্ব্ব জন্মে যোগী ছিলেন,সঙ্গ হেতু যোগ হইতে পরিভ্রষ্ট হয়েন। অতএব জাতিস্মর হইয়া জন্ম গ্রহণানন্তর ইহজন্মে সঙ্গ পরিহারার্থ আপনাকে অর্থতঃ অসমঞ্জস রূপে প্রদর্শন করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, অর্থাৎ লোকের উদ্বেগ জন্মাইয়া লোক গর্হিত আচার তথা জ্ঞাতিগণের অপ্রিয় কর্ম্ম [illegible] খেলায়মান বালকদিগকে সরযূ জলে ক্ষেপণ করিতেন ॥ ১৩ ॥

আচরন্ গর্হিতং লোকে জ্ঞাতীনাং কর্ম্ম বিপ্রিয়ং। সরষ্বাং ক্রীড়তো বালান্ প্রাস্যদুদ্বেজয়ন্ জনং॥১৩॥
এবং বৃত্তঃ পরিত্যক্তঃ পিত্রা স্নেহমপোহ্যবৈ। যোগৈশ্বর্য্যেণ বালাংস্তান্ দর্শয়িত্বা ততোযযৌ॥
অযোধ্যা বাসিনঃ সর্ব্বে বালকান্ পুনরাগতান্। দৃষ্ট্বা বিসিস্মিরে রাজন্ রাজা চাপ্যন্বতপ্যত॥১৪
অংশুমাংশ্চোদিতো রাজ্ঞা তুরগান্বেষণে যযৌ। পিতৃব্যখাতানুপথং ভস্মান্তি দদৃশে হয়ং॥
তত্রাসীনং মুনিং বীক্ষ্য কপিলাখ্যমধোক্ষজং। অস্তৌৎ সমাহিত মনাঃ প্রাঞ্জলিঃ প্রণতো মহান্॥১৫
ন পশ্যতি ত্বাং পরমাত্মনো ঽজনো ন বুদ্ধ্যতে ঽদ্যাপি সমাধি যুক্তিভিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

সঙ্গ পরিহারায় জনমুদ্বেজয়ন্ লোকে গর্হিতং জ্ঞাতীনাঞ্চ বিপ্রিয়ং কর্ম্মাচরন্ ক্রীড়তো বালান্ সরষ্বাং প্রাস্যৎ প্রাক্ষিপদিতি দ্বয়োরন্বয়ঃ॥১৩॥

এবম্বিধং বৃত্তং কর্ম্ম যস্য সঃ॥১৪॥

পিতৃব্য খাতমনু যঃ পন্থা স্তং যযৌ ভস্মান্তি ভস্ম সমীপে॥১৫॥

অজ্ঞানস্তোঽবজ্ঞানস্তোঽপ্যনুকম্প্যা বয়মিতি তুষ্টাব ষড় ভিরীশানমংশুমানেবমাশয়ঃ। অজনঃ অজঃ ব্রহ্মাপি ত্বামদ্যাপি ন পশ্যতি নচ বুধ্যতে। কথং ভূতং আত্মনঃ স্বস্মাৎ পরং পরমেশ্বরং কৈর্হেতুভিঃ সমাধি যুক্তিভিঃ সমাধিনাপ্যপরোক্ষং ন পশ্যতি। যুক্তিভিঃ পরোক্ষমপি সম্যগ্ ন বুধ্যতে ইত্যর্থঃ। অপরেঽর্ব্বাচীনাস্তু কুত ত্বাং পশ্যেয়ুঃ। অর্ব্বাচীনত্বে হেতুঃ তস্য ব্রহ্মণঃ মনশ্চ শরীরঞ্চ ধীশ্চ সত্বং তমোরজঃ কার্য্যাণি তাভি র্বিবিধা যে দেবতির্য্যঙ্ নরাণাং সর্গাস্তেষু সৃষ্টাঃ তত্রাপি বয়ং অপ্রকাশাঃ অজ্ঞাঃ কুতঃ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অসমঞ্জস পুত্রোঽংশুমান্ পিতৃব্য খাতং অনু যঃ পন্থাস্তং অন্তি অন্তিকে॥১৪।১৫॥

ত্বদজ্ঞানাদপরাধিনঃ পূর্ব্বে দগ্ধা ইতি নাস্তুতমিত্যাহ নেতি আত্মনোজীবাৎ পরং ত্বাং অজনো ব্রহ্মাপি নপশ্যতি নাপি বুদ্ধ্যতে।

এই প্রকার কর্ম্ম দেখিয়া তাঁহার পিতা সগর অপত্যস্নেহ বিসর্জন পূর্ব্বক তাঁহাকে পরিত্যাগ করেন, তাহাতে তিনি নিজ যোগৈশ্বর্য্য প্রভাবে নিহত বালকদিগকে পুনর্জীবিত করিয়া সকলকে দেখান, পরে সে স্থান হইতে বহির্গত হইয়া প্রস্থান করেন। হে রাজন্! অযোধ্যাবাসি লোকেরা অসমঞ্জস কর্ত্তৃক নিহত স্ব স্ব বালক বৃন্দকে সজীব ও পুনরাগত দেখিয়া যৎপরোনাস্তি বিস্ময়ান্বিত হইয়াছিল, আর সগর রাজাও তাঁহার নিমিত্ত পরে বিস্তর অনুতাপ করিয়াছিলেন॥ ১৪॥

সে যাহা হউক, সুমতির সন্তান সকল বিনষ্ট হইলে পর নরপতি সগর যজ্ঞীয় অশ্ব অন্বেষণার্থ ঐ অসমঞ্জসাত্মজ অংশুমান্‌কে পাঠাইয়া দিলেন অতএব অংশুমান্ পিতৃব্যদিগের কৃত খাতের পশ্চাৎ পশ্চাৎ যে পথ হইয়াছিল তদ্যোগে গমন করিলেন এবং অনেক দূর গিয়া ভস্মরাশি সমীপে যজ্ঞাশ্ব দেখিতে পাইলেন। হে রাজন্! সেই স্থানে কপিল নামা মুনিরূপী ভগবান্ বিষ্ণু বসিয়াছিলেন। তাঁহার দৃষ্টিপাত হওয়াতে অংশুমান্ সমাহিত চিত্ত ও কৃতাঞ্জলি হইয়া স্তব আরম্ভ করিলেন॥ ১৫॥

হে ভগবন্! যে ব্রহ্মা জন্ম রহিত তিনিও অদ্যাপি আপনা অপেক্ষা পর পরমেশ্বর যে আপনি, আপনাকে সমাধি দ্বারা দেখিতে পাইলেন না এবং যুক্তি দ্বারাও জানিতে পারিলেন না ইহাতে অন্য অর্ব্বাচীন ব্যক্তিরা কোথা হইতে আপনাকে দর্শন করিবে? তাহারা ঐ ব্রহ্মার মনঃ, শরীর ও বুদ্ধি হইতে যে বিবিধ দেব তির্য্যক্ নরসৃষ্টি হইয়া থাকে তন্মধ্যে সৃষ্ট হইয়াছে। তাহাদের মধ্যে আবার আমরা

কুতোঽপরে তস্য মনঃ শরীরধী বিসর্গ সৃষ্টা বয়মপ্রকাশাঃ ॥ ১৬ ॥
যে দেহভাজ স্ত্রিগুণ প্রধানা গুণান্ বিপশ্যন্ত্যুত বা তমশ্চ।
যন্মায়য়া মোহিতচেতস স্ত্বাং বিদুঃ স্বসংস্থং ন বহিঃ প্রকাশাঃ ॥ ১৭ ॥
তং ত্বামহং জ্ঞানঘনস্বভাবং প্রধ্বস্ত মায়া গুণভেদমোহৈঃ।
সনন্দনাদ্যৈ র্মুনিভির্বিভাব্যং কথং বিমূঢ়ঃ পরিভাবয়ামি ॥ ১৮ ॥
প্রশান্ত মায়া গুণ কর্ম্মলিঙ্গমনামরূপং সদসদ্বিমুক্তং।

শ্রীধরস্বামী।

পশ্যাম ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

অপরে তর্হি কিং পশ্যন্তি তদেবাহ যে দেহভাজঃ তে স্বস্মিন্ সম্যক্ স্থিতমপি ত্বাং ন বিদুঃ। কিন্তু গুণানেব বিপশ্যন্তি। অথবা ন গুণানপি অপিতু তমএব পশ্যন্তি। যত স্ত্রিগুণা বুদ্ধিরেব প্রধানং যেষাং। অতো বহিরেব প্রকাশো জ্ঞানং যেষাং। বুদ্ধি পরতন্ত্র তয়া জাগ্রৎ স্বপ্নয়োর্বিষয়ান্ পশ্যন্তি সুষুপ্তৌতু তমঃ এব কেবলং নতু নির্গুণং ত্বাং। সর্ব্বত্র হেতুঃ যৎ যতঃ যস্য তব মায়য়েতি বা মোহিতং চেতো যেষাং তে ॥ ১৭ ॥

তথাপি ত্বং বিচারেণ জ্ঞাস্যসীতি চেত্তত্রাহ তং ত্বামহং বিমূঢ়ঃ কথং পরিভাবয়ামি বিচারয়ামি। কথং ভূতং জ্ঞানঘন স্বভাবং শুদ্ধ জ্ঞান মূর্ত্তিং। অতএব প্রধ্বস্তৌ মায়াগুণ নিমিত্তৌ ভেদমোহৌ যেষাং তৈর্ব্বিভাব্যং বিচিন্ত্যং। অয়মভাবঃ জ্ঞানঘনত্বান্ন তাবৎ জ্ঞানবিষয়ত্বং বিচার বিষয়ত্বেপি মায়াগুণৈরভিভূতোঽহং ন বিচারে সমর্থ ইতি ॥ ১৮ ॥

তস্মাৎ হে প্রশান্ত ত্বাং পুরাণং পুরুষং কেবলং ননামেত্যন্বয়ঃ। পুরাণ পুরুষত্বে হেতুঃ মায়াগুণাঃ কর্ম্মাণি বিশ্ব সৃষ্ট্যাদীনি

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অপরে অর্ব্বাচীনা বয়ং কুতো বুদ্ধ্যামহে মন আদিভি র্যে বিসর্গাঃ দেবাদিসর্গা স্তেষু সৃষ্টাঃ অপ্রকাশা অজ্ঞাঃ ॥ ১৬ ॥

গুণান্ জাগর স্বপ্নয়োর্বিষয়ান্ পশ্যন্তি সুষুপ্তৌতু তম এব কেবলং নতু নির্গুণং ত্বাং স্বস্মিন্নেব সম্যক্ তিষ্ঠন্তীতি স্বসংস্থং বহিঃ প্রকাশা বহির্জ্ঞানবন্তঃ ॥ ১৭ ॥

স্বভাবতএব নতু সাধনৈঃ প্রধ্বস্তৌ মায়াগুণ নিমিত্তৌ ভেদমোহৌ যৈস্তৈঃ ॥ ১৮ ॥

প্রশান্তানি মায়া সম্বন্ধীনি গুণকর্ম্ম লিঙ্গানি যতস্তং। তথৈব অনাম রূপং মায়িকনাম রূপরহিতং ॥ ১৯। ২০ ॥

অজ্ঞতম, অতএব আমরা আপনাকে দেখিতে পাইব সম্ভাবনা কি ? ॥ ১৬ ॥

হে দেব। যে সকল ব্যক্তি দেহধারী, তাহারা, আপনি আত্মাতে সম্যক্ অবস্থিত, তথাচ আপনাকে জানিতে পারে না, গুণ সকলই দর্শন করে, অথবা গুণও তাহাদের দৃষ্টিগোচর হয় না, কেবল তমই দেখিতে পায়, কারণ ত্রিগুণা বুদ্ধিই তাহাদিগের প্রধান অতএব বহির্দ্দিকেই তাহাদের জ্ঞান, অর্থাৎ তাহারা বুদ্ধির পরতন্ত্র এ প্রযুক্ত জাগ্রৎ ও স্বপ্নাবস্থায় বিষয় দর্শন করে এবং সুষুপ্তি দশায় তমো মাত্র দেখে, আপনি নির্গুণ সুতরাং আপনাকে কোন অবস্থায় দেখিতে পায় না, যে হেতু তাহাদের চিত্ত আপনার মায়ায় বিমোহিত ॥ ১৭ ॥

প্রভো। আপনি জ্ঞান ঘন স্বভাব অর্থাৎ শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তি অতএব যে সকল ব্যক্তির মায়াগুণ নিমিত্ত ভেদ মোহ প্রধ্বস্ত হইয়াছে তাদৃশ সনন্দনাদি মুনি জনেরও বিচিন্তনীয়। আমি মূঢ়, বিচার দ্বারাও কিরূপে আপনাকে জানিতে পারি। ফলতঃ আপনি জ্ঞানঘন স্বরূপ, এ প্রযুক্ত জ্ঞানের বিষয় নহেন, যদিস্যাৎ বিচারের বিষয় হন্ তথাচ আমি মায়াগুণে অভিভূত, সুতরাং বিচারে সমর্থ নহি ॥ ১৮ ॥

হে প্রশান্ত। সুতরাং মায়া গুণই আপনার বিশুদ্ধ সৃষ্ট্যাদি কর্ম্ম এবং ব্রহ্মাদি রূপই আপনার লিঙ্গ।

জ্ঞানোপদেশায় গৃহীত দেহং নমামহে ত্বাং পুরুষং পুরাণং ॥ ১৯ ॥

ত্বন্মায়া রচিতে লোকে বস্তু বুদ্ধ্যা গৃহাদিষু। ভ্রমন্তি কামলোভের্ষা মোহবিভ্রান্তচেতসঃ ॥ ২০ ॥

অদ্য নঃ সর্ব্বভূতাত্মন্ কাম কর্ম্মেন্দ্রিয়াশয়ঃ। মোহপাশোদৃঢ়শ্ছিন্নো ভগবংস্তব দর্শনাৎ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্থং গীতানুভাবস্তং ভগবান্ কপিলোমুনিঃ। অংশুমন্তমুবাচেদমনুগ্রাহ্য ধিয়া নৃপ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

অশ্বোঽয়ং নীয়তাং বৎস পিতা মহপশুস্তব ॥ ২১ ॥

ইমেচ পিতরো দগ্ধা গঙ্গাম্ভোঽর্হন্তি নেতরৎ ॥ ২২ ॥

তং পরিক্রম্য শিরসা প্রসাদ্য হয়মানয়ৎ। সগরস্তেন পশুনা যজ্ঞশেষং সমাপয়ৎ ॥

রাজ্যমংশুমতে ন্যস্য নিস্পৃহোমুক্তবন্ধনঃ। ঔর্ব্বোপদিষ্ট মার্গেণ লেভে গতিমনুত্তমাং ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

লিঙ্গানিচ ব্রহ্মাদি রূপাণি যস্য তং। প্রশান্তত্বে হেতুঃ সদসদ্ভ্যাং কার্য্যকারণাভ্যাং পুণ্যপাপাভ্যাং বা বিমুক্তং। অতোঽনাম রূপং তৎকৃত নাম রূপ শূন্যং কিন্তু জ্ঞানোপদেশায় গৃহীতঃ প্রকটিতো দেহঃ শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তির্যেন তং। যদ্বা হে প্রশান্তমায়েতি হে অগুণেতিচ সম্বোধ্য কর্ম্মভিঃ সৃষ্ট্যাদি কার্য্যৈর্লিঙ্গানি যস্তেতি যোজ্যং। যদ্বা প্রশান্ত মায়াদয়ো যস্মিন্ ইত্যেকমেব পদং ॥ ১৯ ॥

স্ব ভাগ্যং শ্লাঘতে ত্বন্মায়েতি দ্বাভ্যাং। কামাদিভির্ব্বিভ্রান্তানি চেতাংসি যেষাং ত ইমে সর্ব্বে গৃহাদিষু ভ্রমন্তি ॥ ২০ ॥

নোঽস্মাকন্তু হে সর্ব্বভূতাত্মন্ তব রূপমেবং ঘটিতাৎ ত্বদ্দর্শনাদদ্য দৃঢ়োঽপি মোহময়ঃ পাশশ্ছিন্নঃ কথং ভূতঃ কামাদীনাং আশয়ঃ আশ্রয়ঃ। ত্বৎ প্রসাদেন কৃতার্থোঽস্মীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

অশ্বং লব্ধাপি সাকাঙ্ক্ষং প্রত্যাহ ইমেচেতি ॥ ২২ ॥ তং পরিক্রম্যেতি শুকোক্তিঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কামাদীনামাশয়ঃ আশ্রয়ঃ ॥ ২১ ॥ নেতরদিতি নান্যথা নিস্তার ইত্যর্থঃ ॥ ২২। ২৩ ॥

আপনি কার্য্য কারণ হইতে বিমুক্ত, একারণ মায়া গুণ যুক্ত নাম রূপ শূন্য, কেবল জ্ঞানোপদেশার্থ এই শুদ্ধসত্ত্ব মূর্ত্তি প্রকটিত করিয়াছেন, অতএব আপনি পুরাণ পুরুষ আমি আপনাকে কেবল নমস্কার করি ॥ ১৯

বিভো! এই লোক আপনার মায়ায় বিরচিত হইয়াছে ইহাতে বস্তু বুদ্ধি করিয়া কাম, লোভ, ঈর্ষা এবং মোহে ভ্রান্ত চিত্ত মানব সকল গৃহাদিতে ভ্রমণ করে ॥ ২০ ॥

কিন্তু হে ভগবন্! আপনার কৃপায় আপনার দর্শন লাভ হওয়াতে অদ্য আমাদিগের কাম কর্ম্ম ও ইন্দ্রিয়ের আশ্রয় রূপ দৃঢ়তর মোহ পাশ ছিন্ন হইল। অর্থাৎ আপনার প্রসাদে আমরা কৃতার্থ হইলাম। শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! এই প্রকারে স্তব করিয়া প্রভাব সকল গান করিলে পর ভগবান্ কপিল অনুগ্রহ প্রকাশ পুরঃসর অংশুমানের প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন। ভগবান্ কপিল কহিলেন বৎস। তোমার পিতামহের যজ্ঞপশু এই অশ্ব লইয়া যাও ॥ ২১ ॥

অশ্ব পাইয়া অংশুমান্ সাকাঙ্ক্ষ হইয়া দণ্ডায়মান থাকাতে মুনি তাঁহার অভিপ্রায় বুঝিয়া পুনরায় বলিলেন, তোমার এই দগ্ধ পিতৃগণ গঙ্গোদকার্হ, অন্য জলে ইহাদের সদ্গতি হইবে না ॥ ২২ ॥

তৎ শ্রবণে অংশুমান্ মুনিকে মস্তক দ্বারা প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া প্রসন্ন করত যজ্ঞীয় অশ্ব আনয়ন করিলেন। সগর রাজা তদ্দ্বারা যজ্ঞশেষ সমাপ্ত করিয়া পরে উপরত স্পৃহ হইলেন, অতএব অংশুমানের হস্তে রাজ্যভার সমর্পণ পূর্ব্বক বন্ধনোম্মুক্ত এবং ঔর্ব্বোপদিষ্ট বর্ত্ম যোগে অনুত্তম গতি প্রাপ্ত হইলেন ॥ ১৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে সগরোপাখ্যানমষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অংশুমাংশ্চ তপস্তেপে গঙ্গানয়ন কাম্যয়া। কালং মহান্তং নাশক্নোত্ততঃ কালেন সংস্থিতঃ ॥ ১ ॥

দিলীপস্তৎসুতস্তদ্বদশক্তঃ কালমেয়িবান্। ভগীরথস্তস্য সুত স্তেপে স সুমহত্তপঃ ॥ ২ ॥

দর্শয়ামাস তং দেবী প্রসন্না বরদাস্মি তে। ইত্যুক্তঃ স্বমভিপ্রায়ং শশংসাবনতো নৃপঃ ॥ ৩ ॥

কোঽপি ধারয়িতা বেগং পতন্ত্যা মে মহীতলে। অন্যথা ভূতলং ভিত্ত্বা নৃপ যাস্যে রসাতলং ॥৪॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমেঽষ্টমঃ ॥ * ॥

নবমেঽংশুমতো বংশঃ খট্বাঙ্গাবধি বর্ণ্যতে। গঙ্গা ভূতলমানিন্যে যস্য পৌত্রো ভগীরথঃ ॥ ০ ॥

যথা পৌত্রায় সগরঃ রাজ্যং দত্ত্বা তপস্তেপে তথাঽংশুমাংশ্চ স্ব পুত্রায় রাজ্যং দত্ত্বা মহান্তং কালং তপস্তেপে ইতি চকারস্যার্থঃ। নাশক্নোদ্গঙ্গামানেতুমিতি শেষঃ। সংস্থিতঃ মৃতঃ ॥ ১ ॥ কালং মৃত্যুং এয়িবান্ প্রাপ্তঃ ॥ ২ ॥

তং প্রত্যাত্মানং দর্শয়ামাস তে বরদাস্মীতি গঙ্গয়োক্তঃ সন্ স্বমভিপ্রায়ং পূর্ব্বজোদ্ধরণং শশংস কথয়ামাস ॥ ৩ ॥

আহ গঙ্গা কোঽপি গগণাৎ পতন্ত্যা মে বেগং ধারয়িতা ধারয়িষ্যতি ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্যাষ্টমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ভগীরথোঽনয়দ্গঙ্গাং সৌদাসো রাক্ষসোঽভবৎ। হরিং মুহূর্ত্তাৎ খট্বাঙ্গঃ প্রাপেতি নবমে কথা ॥ ০ ॥

যথা সগরঃ পৌত্রে রাজ্যং ন্যস্য তপস্তেপে। তথৈবাংশুমাংশ্চ দিলীপে স্বপুত্রে রাজ্যং ন্যস্য তপস্তেপে ইত্যর্থে চকারঃ ॥ ১ ॥

যথাংশুমান্ তদ্বৎ ॥ ২ ॥

দেবী গঙ্গা স্বমভিপ্রায়ং পূর্ব্বজোদ্ধরণং। কোপীতি গঙ্গোক্তিঃ। আমৃতস্তি স্মালয়িষ্যন্তি তত্রোপায়ং বিচিন্ত্যতাং ॥৩॥৪॥

॥ * ॥ ইতি নবমে অষ্টম ॥ * ॥

নবমাধ্যায়ে খট্বাঙ্গ অবধি অংশুমানের বংশ এবং ভগীরথের গঙ্গা আনয়ন বৃত্তান্ত ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! যদ্রূপ সগর রাজা পৌত্র হস্তে রাজ্য ভার সমর্পণ করিয়া তপস্যা করেন, অংশুমানও তদ্রূপ পুত্রকে রাজত্ব দিয়া গঙ্গানয়ন কামনায় দীর্ঘকাল তপস্যা করিয়াছিলেন, কিন্তু মনোরথ সিদ্ধ করিতে সমর্থ হন্ নাই, কিয়ৎকাল পরে কাল বশতঃ তাঁহার মৃত্যু হয় ॥ ১ ॥

অংশুমানের পুত্র দিলীপ। তিনিও পিতার ন্যায় গঙ্গানয়নে অসমর্থ হইয়া কালগ্রাসে পতিত হন্। দিলীপের সন্তান ভগীরথ, ইনি গঙ্গানয়ন কামনায় সুমহৎ তপস্যা করিলেন ॥ ২ ॥

তাহাতে গঙ্গাদেবী ইহাঁকে দর্শন দিয়া বলিলেন বৎস! আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া বর দিতে আসিলাম। ভগীরথ তৎ শ্রবণে অবনত হইয়া স্বীয় অভিপ্রায় অর্থাৎ পূর্ব্বজ গণের উদ্ধার প্রার্থনা করিলেন ॥ ৩ ॥

গঙ্গাদেবী কহিলেন রাজন্! আমি যখন আকাশ হইতে ভূতলে পতিত হইব তখন কোন ব্যক্তিকে আমার বেগ ধারণ করিতে হইবে, নচেৎ ভূতল ভেদ করিয়া রসাতলে গিয়া পড়িব, কে আমার বেগ ধারণ করিবে? ॥ ৪ ॥

কিঞ্চাহং ন ভুবং যাস্যে নরা ময্যামৃজন্ত্যঘং। মৃজামি তদঘং কাহং রাজন্ তত্র বিচিন্ত্যতাং ॥ ৫॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

সাধবো ন্যাসিনঃ শান্তা ব্রহ্মিষ্ঠা লোকপাবনাঃ। হরন্ত্যঘং তেঽঙ্গসঙ্গাত্তেষ্বাস্তে হ্যঘভিদ্ধরিঃ ॥ ৬ ॥

ধারয়িষ্যতি তে বেগং রুদ্রস্ত্বাত্মা শরীরিণাং। যস্মিন্নোতমিদং প্রোতং বিশ্বং শাটীব তন্তুষু ॥ ৭ ॥

ইত্যুক্ত্বা স নৃপোদেবং তপসা তোষয়চ্ছিবং। কালেনাল্পীয়সা রাজংস্তস্যেশশ্চাশ্বতুষ্যত ॥ ৮ ॥

তথেতি রাজ্ঞাভিহিতং সর্ব্বলোকহিতঃ শিবঃ। দধারাবহিতো গঙ্গাং পাদপূতজলাং হরেঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কিঞ্চ আমৃজন্তি ক্ষালয়িষ্যন্তি তত্রোপায়ো বিচিন্ত্যতাং ॥ ৫ ॥

হরন্তি হরিষ্যন্তি অঘ' ভিনত্তীতি অঘভিৎ ॥ ৬ ॥

আত্মা কথ' ভূতঃ যস্মিন্নিদং বিশ্বং ওতঃ গ্রথিতং উর্দ্ধতন্তু শাটী পট ইব প্রোতঞ্চ তির্য্যক্ তন্তুষু পট ইব। অসৌ সর্ব্বাধার ত্বদ্বেগং ধারয়িষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

ইত্যেবং গঙ্গামুক্ত্বা। তচ্চ ত্বেতি পাঠে প্রাবর্ত্তিষ্টেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

রাজ্ঞাভিহিতং তথেত্যঙ্গীকৃত্য হরেঃ পাদেন পূতং জলং যস্যাঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কিং চেতি ময়া নিমিত্তভূতয়া অঘং পাপং মৃজন্তি নাশয়ন্তি। তদঘ' তৎ সঙ্গানন্তিরুচে জাতং মনসোঽদুঃখমিত্যর্থঃ। গঙ্গা প্রসঙ্গে পাপাত্যন্ত নাশ্যস্য কোটিশ পুরাণাদি প্রসিদ্ধেঃ। অন্যোঽদুঃখ ব্যসনেষ্বঘ মিতামরকোষাৎ ॥ ১।২।৩।৪।৫ ॥

সাধবঃ স্বাধিকার প্রাপ্ত শাস্ত্রীয়াচার নিরতাঃ ন্যাসিনঃ কর্ম্ম তৎ ফলাহনাসক্তাঃ শান্তাঃ শান্তান্তঃকরণাঃ ব্রহ্মিষ্ঠা বেদবিচারদক্ষাঃ স তেষ্বাস্ত ইতি। অঘানি অঘ আদীনি ভিনত্তীতি তথা। সদা সাধুনাং সঙ্গাৎ। তৎ সঙ্গাৎ তৎ স্ফূর্ত্তে স্বদুঃখং ন ভবিতেতি ভাবঃ ॥ ৬।৭।৮।৯।১০।১১।১২।১৩।১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অঙ্গসঙ্গাৎ স্নানাৎ হরন্তি হরিষ্যন্তি তেষাং তদঘং কোহরিষ্যতীতি চেৎ হরিরেব অঘভিৎ। তেন হরিং বিনা তীর্থতপঃ প্রায়শ্চিত্তাদিভিঃ পাপং বস্তুতো ন নশ্যতীত্যজামিলোপাখ্যানোক্তঃ সিদ্ধান্তো দৃঢ়ীকৃতঃ ॥ ৬ ॥

রুদ্র ইত্যাধুনাপি ত্বং যস্য শিরসি তিষ্ঠস্যেবেতি ভাবঃ। যস্মিন্নিদং বিশ্বমোতং গ্রথিতং উর্দ্ধতন্তুষু শাটীবৎ প্রোতঞ্চ তির্য্যক্ তন্তুষু শাটীবেতি তস্যেশ্বরত্ব' দর্শিতং ॥ ৭।৮ ॥

তথেতি যত্র যত্র গঙ্গা যাস্যতি তত্তদ্দেশেঽহমেবেতি মচ্ছিরস্যেব সা সুখেন যাস্যিত্যর্থঃ ॥ ৯।১০ ॥

অপর আমি পৃথিবীতে যাইতে ইচ্ছা করি না, কারণ মনুষ্যেরা আমাতে পাপ সকল প্রক্ষালন করিবে, সেই পাপ আমি কোথায় মার্জন করিব, এ বিষয়ে উপায় চিন্তা কর ॥ ৫ ॥

ভগীরথ কহিলেন মাতঃ। সন্ন্যাসী ব্রহ্মনিষ্ঠ শান্ত সাধুগণ লোক পাবন, তাঁহারা স্ব স্ব অঙ্গ সঙ্গ দ্বারা আপনকার ঐ অপবিত্রতা হরণ করিবেন। তাঁহাদের অন্তরে অঘহারি হরি নিত্য বিরাজমান, অতএব তাঁহারা অঘনাশন বিষয়ে সমর্থ ॥ ৬ ॥

আর ভগবান্ রুদ্র, যিনি সকল শরীরির আত্মা এবং শাটী যেমন সূত্রে ওত প্রোত থাকে তাহার ন্যায়, যাঁহাতে এই বিশ্ব ওত প্রোত হইয়া আছে, তিনি তোমার বেগ ধারণ করিবেন ॥ ৭ ॥

হে কৌরব্য ! ভগীরথ রাজা গঙ্গাকে এই প্রকার বলিয়া তপস্যা দ্বারা ভগবান্ শিবের সন্তোষ জন্মাইতে যত্নবান্ হইলেন। অল্পকালের মধ্যেই তাঁহার প্রতি আশুতোষের সন্তোষ হইল ॥ ৮ ॥

ভগবান্ শর্ব্ব সর্ব্বলোক হিতৈষী, ভগীরথ যাহা প্রার্থনা করিলেন তথাস্তু বলিয়া অঙ্গীকার পূর্ব্বক

ভগীরথঃ স রাজর্ষি র্নিন্যে ভুবনপাবনীং। যত্র স্বপিতৃণাং দেহা ভস্মীভূতাঃ স্ম শেরতে॥
রথেন বায়ুবেগেন প্রযান্তমনুধাবতী। দেশান্ পুনন্তী নির্দ্দগ্ধানাসিঞ্চৎ সগরাত্মজান্॥ ৯॥
যজ্জল স্পর্শমাত্রেণ ব্রহ্মদণ্ডহতা অপি। সগরাত্মজা দিবং জগ্মুঃ কেবলং দেহভস্মভিঃ॥ ১০॥
ভস্মীভূতাঙ্গ সঙ্গেন স্বর্যাতাঃ সগরাত্মজাঃ। কিং পুনঃ শ্রদ্ধয়া দেবীং সেবন্তে যে ধৃতব্রতাঃ॥
নহ্যেতৎ পরমাশ্চর্য্যং স্বর্ধুন্যা যদিহোদিতং। অনন্তচরণাম্ভোজপ্রসূতায়া ভবচ্ছিদঃ॥ ১১॥
সন্নিবেশ্য মনো যস্মিন্ শ্রদ্ধয়া মুনয়োঽমলাঃ। ত্রৈগুণ্যং দুস্ত্যজং হিত্বা সদ্যোযাতাস্তদাত্মতাং॥
শ্রুতো ভগীরথাজ্জজ্ঞে তস্য নাভো পরোঽভবৎ। সিন্ধুদ্বীপ স্ততস্তস্মাদযুতায়ুস্ততোঽভবৎ॥ ১২॥
ঋতপর্ণো নলসখো যোঽশ্ব বিদ্যাময়ান্নলাৎ। দত্বাক্ষহৃদয়ঞ্চাস্মৈ সর্ব্ব কামস্তু তৎ সুতঃ॥ ১৩॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রসঙ্গাদ্গঙ্গামাহাত্ম্যমাহ চতুর্ভিঃ যস্যা জলস্পর্শ মাত্রেণ। তচ্চ কেবলং দেহভস্মভিরেব ন সাক্ষাৎ ব্রহ্মণি স্ব কৃতেন দণ্ডেন হতা অপি তাং শ্রদ্ধয়া সেবতেতি শেষঃ॥ ১০॥

এতৎ প্রপঞ্চয়তি। ভস্মীভূতেনাঙ্গেন যঃ সঙ্গস্তেন॥ ১১॥

অনন্তস্য বিশেষণং সংনিবেশ্যেতি। ত্রৈগুণ্যং দেহসম্বন্ধং॥ ১২॥

নলস্য সখা ইয়াৎ প্রাপ্তঃ তৎ সুতঃ তস্য ঋতপর্ণস্য সুতঃ॥ ১৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ইহ যদুদিতং সগরাত্মজোদ্ধরণং পরমতাশ্চর্য্যং নভবতি॥ ১১॥ যস্মিন্ননন্তে॥ ১২॥

অয়াৎ যা প্রাপণে প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ। অক্ষহৃদয়ং দ্যূতবিদ্যারহস্যং অস্মৈ নলায়॥ ১৩। ১৪। ১৫॥

সাবধানে গঙ্গা ধারণ করিলেন। হে রাজন্! গঙ্গার মাহাত্ম্য কি বলিব? ভগবান্ হরির পাদস্পর্শে তদীয় জল পবিত্র হইয়াছে। রাজর্ষি ভগীরথ যে স্থানে আপনার পিতৃগণের দেহ সকল ভস্মীভূত হইয়া পড়িয়াছিল, তথায় ভুবনপাবনী গঙ্গাকে লইয়া গেলেন। তিনি বায়ুবৎ বেগগামি রথে আরোহণ করিয়া অগ্রে অগ্রে গমন করিতে লাগিলেন, ত্রিলোক পাবনী গঙ্গা তাঁহার পশ্চাৎ২ ধাবমানা হইয়া সকল দেশ পবিত্র করত নির্দ্দগ্ধ সগর সন্তানদিগকে স্বীয় সলিলে সেচন করিতে থাকিলেন॥ ৯॥

হে রাজন্! সগরাত্মজেরা ব্রাহ্মণের প্রতি আত্মকৃত দণ্ডে হত হইয়াও কেবল দেহ ভস্ম দ্বারা যাঁহার জল স্পর্শ মাত্রে স্বর্গে গমন করিল, শ্রদ্ধা পূর্ব্বক তাঁহার সেবা করিলে কি হয় বিবেচনা কর॥ ১০॥

ফলতঃ সগর সন্তানেরা যাঁহার জলে ভস্মীভূত অঙ্গ সঙ্গ মাত্রে স্বর্গগামী হইল, যে সকল ব্যক্তি ধৃতব্রত হইয়া শ্রদ্ধা পূর্ব্বক তাঁহার সেবা করিবে তাঁহাদের স্বর্গ গমন হওয়া বিচিত্র নহে। হে রাজন্! এ স্থলে গঙ্গাদেবীর যে মাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিলাম ইহা সুমহৎ আশ্চর্য্য নহে, যে হেতু তিনি অনন্ত চরণ পদ্ম প্রসূতা এবং সংসার নাশিনী॥ ১১॥

হে কুরুবর্য্য! অমল মুনিগণ শ্রদ্ধা সহকারে যে অনন্তে মনোনিবেশ করিয়া দুস্ত্যজ দেহ সম্বন্ধ পরিত্যাগ পূর্ব্বক সদ্যঃ তদাত্মতা প্রাপ্ত হন্, তাঁহার পাদপ্রভবার প্রভাব অবশ্যই অনির্ব্বচনীয়। উল্লিখিত ভগীরথের পুত্র শ্রুত। তাঁহার তনয় নাভ। তাঁহা হইতে সিন্ধু দ্বীপ উৎপন্ন হন্। তাঁহার সন্তান অযুতায়ু॥ ১২॥

অযুতায়ুর পুত্র ঋতপর্ণ, তিনি নলের সখা, অক্ষহৃদয় (দ্যূতবিদ্যা রহস্য) দিয়া তাঁহা হইতে অশ্ব বিদ্যা গ্রহণ করেন। ঐ ঋতপর্ণের পুত্র সর্ব্বকাম॥ ১৩॥

ততঃ সুদাসস্তৎ পুত্রো দময়ন্তীপতির্নৃপঃ। আহুর্মিত্রসহং যং বৈ কল্মাষাঙ্ঘ্রিমুত ক্বচিৎ ॥
বশিষ্ঠশাপাদ্রক্ষো২ভূদনপত্যঃ স্বকর্ম্মণা ॥ ১৪ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কিং নিমিত্তো গুরোঃ শাপঃ সৌদাসস্য মহাত্মনঃ। এতদ্বেদিতুমিচ্ছামঃ কথ্যতাং ন রহো যদি ॥ ১৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সৌদাসো মৃগয়াং কিঞ্চিচ্চরন্ রক্ষো জঘানহ। মুমোচ ভ্রাতরং সো২থ গতঃ প্রতিচিকীর্ষয়া ॥১৬
সংচিন্তয়ন্নঘং রাজ্ঞঃ সূদরূপধরো গৃহে। গুরবে ভোক্তুকামায় পক্ত্বা নিন্যে নরামিষং ॥ ১৭ ॥
পরিবেক্ষ্যমাণং ভগবান্ বিলোক্যাভক্ষ্যমঞ্জসা। রাজানমশপৎ ক্রুদ্ধো রক্ষোহ্যেবং ভবিষ্যসি ॥১৮॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎপুত্রঃ সৌদাসঃ ॥ ১৪ ॥
ন রহঃ ন রহস্যং ॥ ১৫ ॥
মৃগয়াং চরন্ কিঞ্চিদ্রক্ষঃ রাক্ষসং জঘান তস্য ভ্রাতরং মুমোচ স ভ্রাতা ॥ ১৬ ॥
অঘং অনিষ্টং। সূদঃ পাচকঃ তদ্রূপধরঃ সন্ রাজ্ঞো গৃহে বর্ত্তমানঃ ॥ ১৭ ॥
অভক্ষ্যমঞ্জসা বিলোক্য। এবং নরমাংস ব্যবহারেণ ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ন রহো যদীতি শ্রীমদ্বশিষ্ঠস্যৈব তত্র দোষবৎ প্রতীতি শ্চেত্তদা নোদ্ঘাটনীয়মিত্যর্থঃ ॥ ১৫ । ১৬ ॥
সূদরূপ ধরঃ তমাবিষ্টঃ সন্নিত্যর্থঃ। অপরিচিতস্য পাকানধিকারাৎ ॥ ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ । । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ । ৩৫ । ৩৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চিদ্রক্ষঃ কঞ্চিদ্রাক্ষসং জঘান তস্য ভ্রাতরং মুমোচ। স ভ্রাতা ॥ ১৬ ॥
রাজ্ঞো যঃ সূদঃ পাচক স্তদ্রূপধরঃ ॥ ১৭ ॥ অভক্ষ্যং নরমাংসং ॥ ১৮ ॥

তাঁহার তনয় সুদাস, তৎপুত্র সৌদাস, যিনি দময়ন্তীর পতি। যাঁহাকে কখন কখন মিত্রসহ এবং কখন কখন কল্মাষপাদ বলিয়া থাকে। তাঁহার সন্তান হয় নাই, তিনি স্বীয় কর্ম্মদোষে বশিষ্ঠ মুনির শাপে রাক্ষস ভাব প্রাপ্ত হন্ ॥ ১৪ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্। মহাত্মা সৌদাসের প্রতি কি নিমিত্ত বশিষ্ঠ মুনির অভিশাপ হইয়াছিল, ইহা শুনিতে অভিলাষ করি, যদি রহস্য না হয় বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন এক দিবস সৌদাস রাজা মৃগয়ার্থ বহির্গত হইয়া অরণ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে একটা রাক্ষস বধ করিলেন কিন্তু তাহার ভ্রাতাকে ছাড়িয়া দিলেন, অতএব সেই নিশাচর সোদরহন্তার প্রতিকার বাসনায় গমন করিল ॥ ১৬ ॥

সে রাজার অনিষ্ট চিন্তা করত পাচক রূপ ধারণ করিয়া তাঁহার গৃহে প্রবেশ পূর্ব্বক অবস্থিতি করিতে লাগিল। এক দিন মহর্ষি বশিষ্ঠ রাজগৃহে আগমন পূর্ব্বক ভোজনেচ্ছা প্রকাশ করিলে সে নরমাংস পাক করিয়া আনিল ॥ ১৭ ॥

যখন পরিবেশন হইতে লাগিল, সে সময় ভগবান্ বশিষ্ঠ দিব্য চক্ষুর্দ্বারা নিরীক্ষণ করিলেন ভক্ষণার্থ অভক্ষ্য বস্তু প্রদত্ত হইতেছে, অতএব ক্রুদ্ধ হইয়া রাজাকে অভিশাপ দিলেন, এরূপ নরমাংস ব্যবহার দোষে তুমি রাক্ষস ভাব লাভ করিবা ॥ ১৮ ॥

রক্ষঃকৃতং তদ্বিদিত্বা চক্রে দ্বাদশ বার্ষিকং। সোঽপ্যপোঞ্জলিমাদায় গুরুং শপ্তুং সমুদ্যতঃ॥ ১৯
বারিতো দময়ন্ত্যাপো রুষতীঃ পাদয়োর্জহৌ॥ ২০॥
দিশঃ খমবনীং সর্ব্বং পশ্যঞ্জীবময়ং নৃপঃ। রাক্ষসং ভাবমাপন্নঃ পাদে কল্মাষতাং গতঃ॥ ২১॥
ব্যবায়কালে দদৃশে বনৌকৌ দম্পতী দ্বিজৌ॥ ২২॥
ক্ষুধার্ত্তো জগৃহে বিপ্রং তৎ পত্ন্যাহাকৃতার্থবৎ। ন ভবান্ রাক্ষসঃ সাক্ষাদিক্ষ্বাকূনাং মহারথঃ॥
দময়ন্ত্যাঃ পতির্বীর নাধর্ম্মং কর্ত্তুমর্হসি॥ ২৩॥

শ্রীধরস্বামী।

বশিষ্ঠ এব তং শাপং দত্ত্বা দ্বাদশ বার্ষিকং চক্রে॥ ১৯॥
রুষতীঃ তীক্ষ্ণা অপঃ স্বপাদয়োর্জহৌ নান্যত্র॥ ২০॥
তত্র হেতুঃ দিশ ইতি। এবমনেন মিত্রসহত্বমপি দর্শিতং। মিত্রস্য কলত্রস্য বাচঃ সহতে॥ ২১॥
তদেবং রাক্ষসত্বে কল্মাষাঙ্ঘ্রিত্বেচ কারণমুক্ত্বা স্বকর্ম্মণাঽনপত্যো ইতি যদুক্তং তৎ প্রপঞ্চয়তি ব্যবায় কাল ইত্যাদিনা কর্ম্মণাঽপ্রজ ইত্যন্তেন। বনমোকো নিবাসো যয়োস্তৌ বনৌকসৌচ তৌ দম্পতীচ। বনৌকাবিতি পৃথক্ পদত্বে সকার লোপ আর্ষঃ॥২২
অকৃতার্থবৎ দীনবৎ॥ ২৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্বজ্ঞ তয়া রক্ষসৈব কৃতং নতু রাজ্ঞেতি বিমৃশ্য তৎ শপনং দ্বাদশ বার্ষিকং চক্রে॥ ১৯॥
সোপি সৌদাসোপি। রুষতীঃ ক্রোধাগ্নি রূপাঃ স্বপাদয়োরেব নান্যত্র দিগাদীনাং দাহ প্রসঙ্গাৎ। এতেন কল্মাষপাদত্বং মিত্রসহত্বঞ্চ দর্শিতং মিত্রস্য কলত্রস্য বাচঃ সহনাৎ॥ ২০। ২১॥
বনৌকসৌ চ তৌ দম্পতীচেতি তৌ পৃথক্ পদ পাঠে সলোপ আর্ষঃ॥ ২২। ২৩॥

পরন্তু তৎপরেই ঐ মুনি জানিতে পারিলেন রাক্ষস ঐ রূপ করিয়াছে, অতএব রাজাকে শাপ দিয়া অকারণ শাপ দানজন্য পাপক্ষয়ার্থ দ্বাদশ বার্ষিক ব্রত করিলেন। রাজাও বিনা অপরাধে অভিশপ্ত হওয়াতে ক্রুদ্ধ হইয়া জলগণ্ডূষ গ্রহণ পূর্ব্বক গুরুকে প্রতিশাপ দিতে উদ্যত হইলেন॥ ১৯॥

কিন্তু তদীয় পত্নী দময়ন্তী নিবারণ করিতে লাগিলেন, অতএব রাজা ক্রোধাগ্নি রূপ সেই জল আপনার পাদদ্বয়ে পরিত্যাগ করিলেন॥ ২০॥

অনন্তর দিক্, আকাশ এবং ধরাতল সকলই জীবময় দর্শন করত স্বয়ং রাক্ষস ভাবাপন্ন হইয়া পদে কল্মাষতা প্রাপ্ত হইলেন॥ ২১॥

হে রাজন্! সৌদাস রাজা কল্মাষপাদ রাক্ষস হইয়া অরণ্যমধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে একদা রতিক্রীড়াসক্ত বনবাসী দ্বিজদম্পতী দেখিতে পাইলেন॥ ২২॥

তৎকালে তাঁহার অতিশয় ক্ষুধা হইয়াছিল, বুভুক্ষায় পীড়িত হইয়া আহারার্থ ঐ বিপ্রদম্পতী মধ্যে ব্রাহ্মণকে গ্রহণ করিলেন, ইহাতে ব্রাহ্মণী অত্যন্ত দীনা হইয়া কহিতে লাগিলেন রাজন্! তুমি রাক্ষস নহ, ইক্ষ্বাকু বংশীয়দিগের মধ্যে এক জন মহাবীর, দময়ন্তীর পতি, তোমার অধর্ম্মাচরণ করা উচিত হয় না॥২৩

দেহি মেঽপত্যকামায়া অকৃতার্থং পতিং দ্বিজং। দেহোঽয়ং মানুষো রাজন্ পুরুষস্যাখিলার্থদঃ॥
তস্মাদস্য বধো বীর সর্ব্বার্থ বধ উচ্যতে॥ ২৪॥
এষ হি ব্রাহ্মণোবিদ্বাংস্তপঃ শীল গুণান্বিতঃ। আরিরাধয়িষু র্ব্রহ্ম মহাপুরুষ সংজ্ঞিতং॥
সর্ব্বভূতাত্ম ভাবেন ভূতেষ্বন্তর্হিতং গুণৈঃ। সোঽয়ং ব্রহ্মর্ষি বর্য্যস্তে রাজর্ষি প্রবরাদ্বিভো॥
কথমর্হতি ধর্ম্মজ্ঞ বধং পিতুরিবাত্মজঃ। কর্ম্মণা মনসা বাচা সর্ব্বভূতেষু সৌহৃদং॥
বিদ্যা বিবেক সম্পন্নাঃ শীলমেতদ্বিদুর্ব্বুধাঃ॥ ২৫॥
তস্য সাধোরপাপস্য ভ্রূণস্য ব্রহ্মবাদিনঃ। কথং বধং যথা বভ্রোর্মন্যতে সম্মতো ভবান্॥ ২৬॥
যদ্যয়ং ক্রিয়তে ভক্ষ্য স্তর্হিমাং খাদ পূর্ব্বতঃ। নজীবিষ্যে বিনা যেন ক্ষণঞ্চ মৃতকং যথা॥

শ্রীধরস্বামী।

অকৃতার্থং অসমাপ্তরতিং॥ ২৪॥
সর্ব্বভূতানামাত্মেতি ভাবনয়া আরাধয়িতুমিচ্ছুঃ। যদ্বা সর্ব্বভূতাত্ম ভাবেন ভূতেষু স্থিতমপি গুণৈরন্তর্হিতং ব্রহ্মেতি সম্বন্ধঃ। অন্তর্হিত ইতি পাঠে অন্তর্হিতঃ সোঽয়মিত্যুত্তরেণান্বয়ঃ॥ ২৫॥
ভ্রূণস্য শ্রোত্রিয়স্য গর্ভস্য সত ইতি বা। বভ্রোর্গোঃ সতাং সম্মতো ভবান্ বধং কথং সাধু মন্যত ইত্যর্থঃ॥ ২৬॥
ক্ষণমপি যেন বিনা ন জীবিষ্যামি সোঽয়ং যদি ভক্ষ্যঃ ক্রিয়তে তর্হি মৃতকং যথা মৃতপ্রায়াং মাং পূর্ব্বং ভক্ষয়॥ ২৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অকৃতার্থং অসমাপ্তরতিং॥ ২৪॥
গুণৈ দৃষ্টিনিষ্ঠৈঃ সত্ত্বাদিভি হেতুভিঃ অন্তর্হিতমদৃশ্যং॥
তে ত্বত্তঃ॥ ২৫॥
ব্রহ্মবাদিনো ভ্রূণস্য পুত্রস্য অস্য পিতাপি ব্রহ্মবাদীত্যর্থঃ। ভ্রূণোঽর্ভকে বালগর্ভে ইত্যমরঃ। বভ্রোর্গোঃ॥ ২৬॥
তদপ্যনিবৃত্তং দৃষ্ট্বা পুনঃ প্রাহ যদ্যয়মিতি যেন প্রাণেনেব বিনেত্যর্থঃ। ততশ্চ যথা মৃতকংশব স্তথাহং ভবিষ্যামীত্যর্থঃ॥ করুণভাষিণীমনাদৃত্য॥ ২৭॥

এই বিপ্র আমার পতি, আমি অপত্য কামনা করিয়া ইহাঁর সেবা করিতেছিলাম, এখনও ইহাঁর রতি সমাপ্ত হয় নাই, অনুগ্রহ করিয়া আমার পতিকে মুক্ত কর। হে মহারাজ! এই মানবদেহে পুরুষদিগের অখিল পুরুষার্থ সাধন হয় অতএব দেহ নাশকে সর্ব্বার্থ নাশ বলিয়া থাকে॥ ২৪॥

অধিকন্তু এই ব্রাহ্মণ বিদ্বান্ তপঃ, শীল ও গুণযুক্ত, অপর মহাপুরুষ সংজ্ঞক যে পরব্রহ্ম গুণযোগে সর্ব্বভূতে অন্তর্হিত আছেন "সর্ব্ব ভূতের আত্মা" এই রূপ চিন্তা দ্বারা ইনি তাঁহার আরাধনা করিতে বাসনা রাখেন। অতএব হে প্রভো! হে ধর্ম্মজ্ঞ! তুমি রাজর্ষি প্রবর, পিতা হইতে সন্তানের ন্যায় তোমা হইতে এই বিপ্রর্ষি বধার্হ হইতে পারে না। রাজন্! কর্ম্ম মনঃ ও বাক্যের দ্বারা সর্ব্ব প্রাণির প্রতি যে সৌহৃদ্যাচরণ তাহাকেই বিদ্যাবিবেক সম্পন্ন বুধগণ শীল বলিয়া থাকেন॥ ২৫॥

হে ধর্ম্মজ্ঞ! আপনি সাধুজনের সম্মত, গোবধের ন্যায় এবম্বিধ অপাপ শ্রোত্রিয় ব্রহ্মবাদি ব্রহ্ম বধ কি রূপে সাধু বলিয়া মানিতেছেন?॥ ২৬॥

পরন্তু আমি যাঁহা ব্যতীত ক্ষণকালও জীবন ধারণ করিতে পারিব না সেই এই আমার পতিকে যদি আপনি নিতান্তই আপনার ভক্ষ্য করেন আমি মৃত প্রায়া হইলাম, অগ্রে আমাকে ভক্ষণ করুন। হে কুরুবর্য্য! বিপ্রপত্নী অনাথা প্রায় হইয়া ঐ প্রকার করুণ স্বরে কাতরতা প্রকাশ করিতে থাকিলেও

এবং করুণভাষিণ্যা বিলপন্ত্যা অনাথবৎ। ব্যাঘ্রঃ পশুমিবাখাদৎ সৌদাসঃ শাপমোহিতঃ॥২৭॥
ব্রাহ্মণী বীক্ষ্য দিধিষুং পুরুষাদেন ভক্ষিতং। শোচন্ত্যাত্মানমুর্ব্বীশমশপৎ কুপিতা সতী॥ ২৮॥
যস্মান্মে ভক্ষিতঃ পাপ কামতঃ স্বপতিস্ত্বয়া। তবাপি মৃত্যুরাধানাদকৃতপ্রজ্ঞ দর্শিতঃ॥
এবং মিত্রসহং শপ্ত্বা পতিলোকপরায়ণা। তদস্থীনি সমিদ্ধেঽগ্নৌ প্রাস্য ভর্ত্তুর্গতিং গতা॥
বিশাপো দ্বাদশাব্দান্তে মৈথুনায় সমুদ্যতঃ। বিজ্ঞাপ্য ব্রাহ্মণী শাপং মহিষ্যা স নিবারিতঃ॥ ২৯॥
অত ঊর্দ্ধং স তত্যাজ স্ত্রী সুখং কর্ম্মণাঽপ্রজঃ। বশিষ্ঠস্তদনুজ্ঞাতো দময়ন্ত্যাং প্রজামধাৎ॥ ৩০॥
সা বৈ সপ্ত সমাগর্ভমবিভ্রন্ন ব্যজায়ত। জঘ্নেঽশ্মনোদরং তস্যাঃ সোঽশ্মকস্তেন কথ্যতে॥ ৩১॥

শ্রীধরস্বামী।

দিধিষুং গর্ভাধানকর্ত্তারং॥ ২৮॥
আধানাৎ মৈথুনাৎ। হে অকৃতপ্রজ্ঞ মৃত্যুর্ম্ময়া দর্শিতঃ॥ ২৯॥
তদেবং কর্ম্মণাঽপ্রজঃ॥ ৩০॥
অবিভ্রদ্দধারেত্যর্থঃ। ন ব্যজায়ত ন প্রাসূত। অতো বশিষ্ঠ এব তস্যা উদরমশ্মনা জঘান। স উৎপন্নঃ সুতোঽশ্মকঃ॥ ৩১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দিধিষুং গর্ভাধানকর্ত্তারং॥ ২৮॥
আধানাৎ মিথুনাৎ মৃত্যুর্ম্ময়া দর্শিতো ভবিষ্যতি॥ ২৯। ৩০।
অবিভ্রদ্দধাব। নব্যজায়ত ন প্রাসূত। বশিষ্ঠ এবাশ্মনা জঘান। ততঃ স সুতঃ॥ ৩১॥

ব্যাঘ্র যেমন পশু খায় তাহার ন্যায় শাপমোহিত সৌদাস সেই ব্রাহ্মণকে খাইয়া ফেলিলেন॥ ২৭॥

ব্রাহ্মণী দেখিলেন গর্ত্তাধান কারি স্বামিকে রাক্ষসে ভক্ষণ করিল, অতএব আপনার নিমিত্ত শোক করিতে করিতে কুপিতা হইয়া ঐ মহীপতির প্রতি এই শাপ দিলেন॥ ২৮॥

অরে পাপাত্মা! যে হেতু তুই আমার পতিকে রতি হইতে নিবৃত্ত করিয়া ভক্ষণ করিলি, এই কারণে তোরও রতি হইতে মৃত্যু হইবে। হে রাজন্! পতিলোক পরায়ণা সেই ব্রাহ্মণী এই প্রকার মিত্রসহ নরপতির প্রতি অভিশাপ দিয়া পতির অস্থি সকল প্রজ্বলিত হুতাশনে ক্ষেপণ পূর্ব্বক স্বয়ং তদারোহণ দ্বারা স্বামির গতি প্রাপ্ত হইলেন। দ্বাদশ বৎসর অতীত হওয়াতে নরপতি সৌদাসের শাপ মোচন হইল,তদনন্তর এক দিন মৈথুনার্থ উদ্যত হইলে তাঁহার মহিষী ব্রাহ্মণীর শাপ বিজ্ঞাপন পূর্ব্বক ঐ উদ্যম হইতে নিবারণ করিলেন॥ ২৯॥

হে রাজন্! সৌদাস রাজা তদবধি স্ত্রী সুখে বঞ্চিত হয়েন এবং নিজকর্ম্ম দোষে অপুত্রক হইয়া অবস্থিতি করেন। কিয়ৎকালানন্তর মহর্ষি বশিষ্ঠ তাঁহার অনুমতি ক্রমে তদীয় পত্নী দময়ন্তীর গর্ত্তাধান করিয়া দিলেন॥ ৩০॥

কিন্তু ঐ রাজমহিষী শত বৎসর যাবৎ সেই গর্ত্ত ধারণ করিয়া রহিলেন,কোন প্রকারে প্রসব হইতে পারিলেন না। তদনন্তর বশিষ্ঠ মুনি আসিয়া অশ্ম (প্রস্তর) দিয়া তদীয় গর্ত্ত আহত করিলেন, তাহাতেই সেই গর্ত্ত হইতে উৎপন্ন পুত্র অশ্মক বলিয়া বিখ্যাত হইল॥ ৩১॥

অশ্মকাদ্বালিকো জজ্ঞে যঃ স্ত্রীভিঃ পরিরক্ষিতঃ। নারীকবচ ইত্যুক্তো নিঃক্ষত্রে মূলকোঽভবৎ॥
ততো দশরথ স্তস্মাৎ পুত্র ঐড়বিড়িস্ততঃ। রাজা বিশ্বসহো যস্য খট্বাঙ্গশ্চক্রবর্ত্ত্যভূৎ॥ ৩২॥
যো দেবৈরর্থিতো দৈত্যানবধীদ্‌যুধি দুর্জ্জয়ঃ। মুহূর্ত্তমায়ুর্জ্ঞাত্বৈত্য স্বপুরং সন্দধে মনঃ॥ ৩৩॥
ন মে ব্রহ্মকুলাৎ প্রাণাঃ কুলদৈবান্ন চাত্মজাঃ। ন শ্রিয়ো ন মহীরাজ্যং ন দারাশ্চাতিবল্লভাঃ॥৩৪
নচাল্পেপি মতির্ম্মহ্যমধর্ম্মে রমতে ক্বচিৎ। নাপশ্যমুত্তমঃশ্লোকাদন্যৎ কিঞ্চন বস্ত্বহং॥ ৩৫॥

শ্রীধরস্বামী।

স্ত্রীভিঃ সংবেষ্ট্য পরশুরামাৎ পরিরক্ষিতঃ অতো নারীকবচ ইত্যুক্তঃ। নিঃক্ষত্রে সতি ক্ষত্রবংশস্য মূলমভবদতো মূলক ইত্যুক্তঃ॥ ৩২॥

প্রসন্নৈর্দেবৈর্ব্বরং বৃণুম্বেত্যুক্তে খট্বাঙ্গেনোক্তং প্রথমং তাবন্মমায়ুঃ কথ্যতামিতি দেবৈশ্চোক্তং মুহূর্ত্তমাত্রমিতি তজ্জ্ঞাত্বা দেবৈর্দ্দত্তেন বিমানেন শীঘ্রং স্ব পুরমেত্য মনঃ পরমেশ্বরে সন্দধে॥ ৩৩॥

এতদেব স্ব সাধু বৃত্তানুস্মরণ পূর্ব্বকং তৎ কৃতেন নিশ্চয়েন দর্শয়তি নেতি সপ্তভিঃ। কুলদৈবাৎ ব্রহ্মকুলাৎ সকাশাৎ মে প্রাণাদয়ো নাতিবল্লভাঃ নাতিপ্রিয়াঃ॥ ৩৪॥

মহ্যং মম॥ ৩৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্ত্রীভিরাবৃত্য পরশুরামাৎ রক্ষিতঃ পুনঃ ক্ষত্রবংশস্য মূলত্বান্মূলকঃ॥ ৩২॥

প্রসন্নৈর্দেবৈর্ব্বরং বৃণুম্বেত্যুক্তে খট্বাঙ্গ উবাচ প্রথমং তাবন্মমায়ুর্জ্ঞাতেতি। দেবৈশ্চোক্তং মুহূর্ত্তমাত্রমিতি। তজ্জ্ঞাত্বা দেবৈর্দ্দত্তেন বিমানেন শীঘ্রং স্বপুরমেত্য মনঃ পরমেশ্বরে সন্দধে॥ ৩৩॥

মুহূর্ত্ত মধ্যএব প্রথমং খট্বাঙ্গঃ স্বগতমাহ নেতি পঞ্চভিঃ। ব্রহ্মকুলাৎ কীদৃশাৎ। কুলস্য মদীয়স্য দেবাৎ॥ ৩৪॥

মহ্যং মম বস্তু স্বস্তোপাদেয়মিত্যর্থঃ॥ ৩৫॥

উক্ত অশ্মক হইতে বালিক রাজার উৎপত্তি হয়। স্ত্রী লোকেরা বেষ্টন করিয়া পরশুরামের কোপ হইতে তাঁহাকে রক্ষা করিয়াছিলেন এই কারণে তিনি নারীকবচ বলিয়া কথিত হইয়া থাকেন। অপর পৃথ্বী নিঃক্ষত্রা হইলে তিনিই ক্ষত্রবংশের মূল হইয়াছিলেন, তাহাতে মূলকও বলিয়া উক্ত হয়েন। সে যাহা হউক, ঐ অশ্মক হইতে দশরথ জন্মেন। দশরথের পুত্র ঐড়বিড়ি তাহার তনয় রাজা বিশ্বসহ,তৎ পুত্র মহারাজ চক্রবর্ত্তী খট্বাঙ্গ॥ ৩২॥

খট্বাঙ্গ রাজা অতিশয় দুর্জ্জয় ছিলেন, দেবতাদের কর্ত্তৃক অভ্যর্থিত হইয়া যুদ্ধে দৈত্যদিগকে বধ করেন তাহাতে দেবতারা প্রসন্ন হইয়া বর দিতে চাহিলে বলিয়াছিলেন প্রথমে আমার পরমায়ু কত বলুন। পরে দেবগণ প্রমুখাৎ মুহূর্ত্ত মাত্র পরমায়ু অবশিষ্ট আছে অবগত হইয়া তাঁহাদিগের প্রদত্ত বিমান যোগে শীঘ্র স্বীয় পুরে আগমন পূর্ব্বক পরমেশ্বরে মনো নিবেশ করেন॥ ৩৩॥

অবশেষে তাঁহার এই নিশ্চয় হয় কুলদেব যে ব্রহ্মকুল তাঁহাদের অপেক্ষা আমার প্রাণ, আত্মজ ও ধন সম্পত্তি, পৃথিবী, রাজ্য এবং বনিতাও প্রিয়তর নহে॥ ৩৪॥

আর আমার মতি কদাচিৎ অত্যল্পও অধর্ম্মে রত হয় না এবং উত্তমঃশ্লোক ভগবান্ ভিন্ন অন্য কোন বস্তু আমি দেখিতে পাই না॥ ৩৫॥

দেবৈঃ কামবরো দত্তোমহ্যং ত্রিভুবনেশ্বরৈঃ। ন বৃণে তমহং কামং ভূতভাবন ভাবনঃ॥ ৩৬॥
যে বিক্ষিপ্তেন্দ্রিয়ধিয়ো দেবাস্তে স্বহৃদি স্থিতং। ন বিদন্তি প্রিয়ং শশ্বদাত্মানং কিমুতাপরে॥৩৭॥
অথেশমায়ারচিতেষু সঙ্গং গুণেষু গন্ধর্ব্বপুরোপমেষু।
রূঢ়ং প্রকৃত্যাত্মনি বিশ্বকর্ত্তুর্ভাবেন হিত্বা তমহং প্রপদ্যে॥ ৩৮॥
ইতি ব্যবসিতো বুদ্ধ্যা নারায়ণগৃহীতয়া। হিত্বান্যভাবমজ্ঞানং ততঃ স্বং ভাবমাস্থিতঃ॥ ৩৯॥
যত্তদ্ব্রহ্ম পরং সূক্ষ্মমশূন্যং শূন্য কল্পিতং। ভগবান্ বাসুদেবেতি যং গৃণন্তিহি সাত্বতাঃ॥ ৪০॥

শ্রীধরস্বামী।

ভূতভাবনো হরি স্তস্মিন্নেব ভাবনা যস্য সোঽহং তং কামং ন বৃণে॥ ৩৬॥
তত্র হেতুঃ য ইতি। বিক্ষিপ্তানি ইন্দ্রিয়াণি ধীশ্চ যেষাং তে দেবা অপি॥ ৩৭॥
অথ তস্মাৎ প্রকৃত্যা স্বভাবেনাত্মনি রূঢ়ং গুণেষু সঙ্গং বিশ্বকর্ত্তুর্ভাবেন হিত্বা তমেবাহং প্রপদ্যে॥ ৩৮॥
অন্যভাবং দেহাদ্যভিমান রূপমজ্ঞানং হিত্বা॥ ৩৯॥
স্বং ভাবমেবাহ যত্তদিতি। শূন্যবৎ কল্পিতং রাগাদ্যবিষয়ত্বাৎ। বাসুদেব ইতি যং গৃণন্তি ব্রহ্মণ এব ভক্তানুগ্রহার্থমাবিষ্কৃত শক্তের্ব্বাসুদেবত্বাৎ॥ ৪০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নাপশ্যমুত্তমঃশ্লোকাদন্যদেবেত্যেবার্থঃ ন চিন্তয়ামীতি সুরনর পালন বিক্ষেপস্য পূর্ব্বং স্থিতত্বাৎ॥ ৩৫। ৩৬।। ৩৭। ৩৮॥
নারায়ণ গ্রহীতয়েতি নারায়ণাবিষ্টয়েত্যর্থঃ। অতএব মুহূর্ত্তেন ব্রহ্মলোকং খট্বাঙ্গঃ সমসাধয়দিত্যুক্তং॥ ৩৯। ৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বৃণে বৃতবান্। যতো ভূতভাবনে হরাবেব ভাবনা যস্য সঃ॥ ৩৬॥
অবরণে হেতুমাহ য ইতি॥ ৩৭॥
অস্থিরত্বেন গন্ধর্ব্ব পুরতুল্যেষু রূঢ়ং সঙ্গং হিত্বা প্রকৃত্যা স্বভাবেনৈব আত্মনি মন্মনসি বিশ্বকর্ত্তুর্ভগবতো যো ভক্তিস্তেনৈব তং প্রপদ্যে॥ ৩৮॥
নারায়ণেনৈব কর্ত্রা গৃহীতয়া যত্র বুদ্ধৌ নান্যস্যাধিকার ইত্যর্থঃ। তয়া বুদ্ধ্যৈব ততোঽজ্ঞান ত্যাগানন্তরং স্বভাবং পূর্ব্বশ্লোক নিশ্চিতং প্রপত্তি রূপং দাস্যমিত্যর্থঃ॥ ৩৯॥
সএব কো যস্মিন্ দাস্যমিত্যপেক্ষায়ামাহ। যত্তদ্ব্রহ্মেতি যস্য তৎ প্রসিদ্ধং ব্রহ্ম পরমতিশয়েন সূক্ষ্মং নির্ব্বিশেষং স্বরূপমিত্যর্থঃ।

অতএব ত্রিভুবনের দেবগণ প্রসন্ন হইয়া আমাকে যে অভিলষিত গ্রহণের বর দিতেছেন ভূতভাবন ভগবান্ হরিতে আমার ভাবনা থাকাতে আমি তাহাও বরণ করি না॥ ৩৬॥

কারণ যে সকল ব্যক্তির ইন্দ্রিয় ও বুদ্ধি বিক্ষিপ্ত, তাহারা দেবতা হইয়াও স্বীয় হৃদয়ে স্থিত প্রিয় আত্মাকে নিত্য দেখিতে পান না, ইহাতে অপরে দেখিবে সম্ভাবনা কি?॥ ৩৭॥

অতএব গন্ধর্ব্বপুর সমান, পরমেশ মায়া রচিত যে সকল গুণ তাহাতে সেই সঙ্গ, যাহা স্বভাবতঃ আত্মাতে রূঢ় হইয়া আছে, বিশ্বকর্ত্তার প্রভাবে তাহা পরিত্যাগ করিয়া আমি কেবল তাঁহারই শরণাপন্ন হই॥ ৩৮॥

হে রাজন্! খট্বাঙ্গ রাজা নারায়ণবিষয়িণী বুদ্ধি যোগে এই প্রকার নিশ্চয় করিয়া দেহাদ্যভিমান রূপ অজ্ঞান পরিত্যাগ পূর্ব্বক পরে সেই স্বীয় ভাবে অবস্থিত হয়েন॥ ৩৯॥

যাহা সূক্ষ্ম পরব্রহ্ম ও রাগাদির অবিষয়, এ প্রযুক্ত শূন্যবৎ কল্পিত হয় অথচ অশূন্য স্বরূপ। অপর

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে খট্বাঙ্গচরিতং নবমোধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৯ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

খট্বাঙ্গাদ্দীর্ঘবাহুশ্চ রঘুস্তস্মাৎ পৃথুশ্রবাঃ। অজস্ততো মহারাজস্তস্মাদ্দশরথোঽভবৎ ॥

তস্যাপি ভগবানের সাক্ষাদ্ব্রহ্মময়োহরিঃ। অংশাংশেন চতুর্ধাগাৎ পুত্রত্বং প্রার্থিতঃ সুরৈঃ ॥

রাম লক্ষ্মণ ভরত শত্রুঘ্না ইতি সংজ্ঞয়া ॥ ১ ॥

তস্যানুচরিতং রাজন্নৃষিভিস্তত্ত্বদর্শিভিঃ। শ্রুতং হি বর্ণিতং ভূরি ত্বয়া সীতাপতের্মুহুঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে নবমঃ ॥ * ॥

দশমে প্রাহ খট্বাঙ্গ বংশে শ্রীরাম সংভবং। তচ্চরিত্রঞ্চ লঙ্কেশং হত্বাবোধ্যাগমাবধি ॥ ০ ॥

খট্বাঙ্গাচ্চ দীর্ঘবাহুঃ ॥ ১ ॥

ঋষিভির্ব্বাল্মীকমুখ্যৈ ভূরি বর্ণিতং ত্বয়া মুহুঃ শ্রুতং তথাপি সংক্ষেপতঃ কথ্যমানং শৃণু ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে নবমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শূন্যবৎ কল্পিতং রাগাদ্যবিষয়ত্বাৎ যঞ্চ বাসুদেব ইতি গৃণন্তি তস্মিন্নিত্যর্থঃ। দেহং ত্যক্ত্বা তং প্রাপেতি জ্ঞেয়ং। খট্বাঙ্গোনাম রাজর্ষি র্জ্ঞাত্বেয়ত্তামিহায়ুষঃ। মুহূর্ত্তাৎ সর্ব্বমুৎসৃজ্য গতবানভয়ং হরিমিতি পূর্ব্বোক্তেঃ ॥ ৪০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে নবমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

দশমে রঘুনাথস্য জন্ম কর্ম্মযশোঽমৃতং। সর্ব্বং নূনং পায়য়ামাস সংক্ষেপেণ মহামুনিঃ ॥ ০ ॥

এব ত্বয়া স্বমাতৃ গর্ভে দৃষ্ট ইত্যর্থঃ। অংশাংশেন অংশশ্চ আংশং অংশসমূহশ্চ অংশাংশং তেন অংশাশেন তস্যাপি যথা বাসুদেবস্য ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

কাৎর্স্ন্যেনবক্তুং লিখিতুং শক্যাশেষ গণেশয়োঃ। যা রামলীলাধ্যায়াভ্যাং সা শ্লোকেনাপি কীর্ত্ত্যতে ॥ ২ ॥

যাঁহার প্রতি ভক্তজন "ভগবান্ বাসুদেব" এই শব্দ প্রয়োগ করিয়া থাকেন, কারণ পরব্রহ্মই ভক্তানুগ্রহার্থ শক্তি প্রকাশ পুরঃসর বাসুদেব হয়েন ॥ ৪০ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে নবম ॥ * ॥

দশমাধ্যায়ে খট্বাঙ্গ বংশে শ্রীরামচন্দ্রের জন্ম এবং লঙ্কাধিপতি দশাননকে বিনষ্ট করিয়া অযোধ্যা গমন পর্য্যন্ত তদীয় চরিত্র ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন খট্বাঙ্গ রাজার পুত্র দীর্ঘবাহু, তাঁহা হইতে মহাযশস্বি রঘুর জন্ম হয়। ঐ রঘুর তনয় মহাযশাঃ অজ। হে মহারাজ! ঐ অজ হইতে মহাত্মা দশরথ জন্ম গ্রহণ করেন। ব্রহ্মময় হরি সাক্ষাৎ ভগবান্ দেবগণের প্রার্থনায় রাম, লক্ষ্মণ, ভরত ও শত্রুঘ্ন এই চারি নামে চারি অংশে বিভক্ত হইয়া যাঁহার পুত্রত্ব স্বীকার করিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

হে রাজন্! বাল্মীক প্রভৃতি তত্ত্বদর্শী ঋষিগণ সীতাপতি ঐ রামচন্দ্রের চরিত্র বর্ণন করিয়াছেন, তাহা যদিও তোমার বারম্বার শ্রুত হইয়াছে তথাপি সংক্ষেপে বলিতেছি অবধান কর ॥ ২ ॥

গুর্ব্বর্থে ত্যক্তরাজ্যো ব্যচরদনুবনং পদ্মপদ্ভ্যাং প্রিয়ায়াঃ
পাণিস্পর্শাক্ষমাভ্যাং মৃজিতপথরুজো যোহরীন্দ্রানুজাভ্যাং।
বৈরূপ্যাৎ সূর্পণখ্যাঃ প্রিয়বিরহ রুষা রোপিত ভ্রূবিজৃম্ভ
ত্রস্তাব্ধি র্বদ্ধসেতুঃ খলদবদহনঃ কোশলেন্দ্রো হবতান্নঃ ॥ ৩ ॥
বিশ্বামিত্রাধ্বরে যেন মারীচাদ্যা নিশাচরাঃ। পশ্যতো লক্ষ্মণস্যৈব হতা নৈর্ঋতপুঙ্গবাঃ ॥ ৪ ॥
যোলোকবীর সমিতৌ ধনুরৈশমুগ্রং সীতাস্বয়ম্বরগৃহে ত্রিশতোপনীতং।

শ্রীধরস্বামী।

গ্রন্থকোটিভি রাকীর্ণমদ্ভুতং রামবিক্রমং। অধ্যায়দ্বয়তো বক্ষ্যন্নেকশ্লোকে সমস্তুতি। কোশলেন্দ্রঃ শ্রীরামঃ নোঽস্মান্ অবতাৎ পাতু। কথং ভূতঃ যো গুর্ব্বর্থে পিতুঃ সত্যপালনার্থং ত্যক্তরাজ্যঃ সন্ পদ্মবদতিসুকুমারাভ্যাং পদ্ভ্যাং তদেবাহ প্রিয়ায়াঃ পাণিনাপি স্পর্শে নাস্তি ক্ষমা যয়োঃ তাভ্যাং প্রতিবনং ব্যচরৎ। হরীন্দ্রো হনুমান্ সুগ্রীবোবা অনুজোলক্ষ্মণঃ তাভ্যাং মৃজিতা অপনীতা পথরুজা মার্গশ্রমা যস্য। সূর্পণখ্যা বৈরূপ্যাৎ কর্ণ নাসিকাচ্ছেদাদ্ধেতোঃ তয়া প্রলোভিতেন রাবণেনাপহারাৎ প্রিয়েণ কলত্রেণ যো বিরহঃ তেন রুষ্টতয়া আরোপিতয়ো র্ভ্রুবো র্বিজৃম্ভেনৈব ত্রস্তোঽব্ধি র্যস্মাৎ ততস্তদ্বিজ্ঞাপনেন বদ্ধঃ সেতু-র্যেন। খলা রাবণাদয় এব দবো বনং তস্য দহনঃ ॥ ৩ ॥
সংক্ষেপতো বর্ণিতং শ্রীরামচরিতং আদিত আরভ্য বিস্তারেণাহ বিশ্বামিত্রাধ্বর ইত্যাদিনা যাবদুত্তরাধ্যায় সমাপ্তি পশ্যত এব লক্ষ্মণস্য তমপি অনপেক্ষ্যৈব হতা ইত্যর্থঃ। বক্ষ্যমানাং স কোশলেন্দ্রোঽবতাদিত্যনেনৈবান্বয়ঃ ॥ ৪ ॥
যে লোকে বীরা স্তেষাং সমিতৌ সমাজে ঐশং ত্রৈয়ম্বকং ধনুরিক্ষু যষ্টিমিব লীলয়ৈবাদায় সজ্জীকৃতং আরোপিতং বিকৃষ্য মধ্যে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পথরুজ ইত্যনেন পথ শব্দোঽকারান্তোঽপ্যস্তীতি লক্ষ্যতে ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গুরোঃ পিতুঃ সত্যপালনার্থং ত্যক্তরাজ্যঃ সন্ পদ্মবদতিসুকুমারাভ্যাং পদ্ভ্যাং অনুবনং বনে বনে ব্যচরৎ। অতি সৌকুমার্য্য মেবাহ প্রিয়ায়াঃ পাণ্যোঃ পরমসুকুমারয়োরপি স্পর্শং ন ক্ষমেতে ইতি তাভ্যাং। হরীন্দ্রো হনুমান্ সুগ্রীবো বা অনুজো লক্ষ্মণ স্তাভ্যাং মৃজিতাঽপনীতা পথ রুজা মার্গশ্রমো যস্য সঃ। সূর্পণখ্যা বৈরূপ্যাৎ কর্ণনাসাচ্ছেদাদ্ধেতো রাবণেনাপহারাৎ প্রিয়েণ কলত্রেণ যো বিরহ স্তেন যা রুট বর্দ্ধনঃ সমুদ্রেণাপ্রদানাৎ কোপস্তয়া আরোপিতয়ো র্ভ্রুবোর্ব্বিজৃম্ভেণেব ত্রস্তোঽব্ধি র্যস্মাৎ সঃ। খলা রাবণাদয় এব দবো বনং তস্য দহনঃ ॥ ৩ ॥
অতি সংক্ষেপেণ বর্ণিতং রাম চরিতমাদিত আরভ্য কিঞ্চিদ্বিস্তরেণাহ বিশ্বামিত্রেত্যাদিনা অধ্যায় দ্বয়েন নিশা মায়য়া চরন্তীতি তে নৈর্ঋতপুঙ্গবা রাক্ষসশ্রেষ্ঠাঃ ॥ ৪ ॥
লোকে যে বীরা স্তেষাং সমিতৌ সমাজে। ঐশং মাহেশং ধনুঃ ইক্ষুযষ্টিমিব লীলয়ৈবাদায় সজ্জীকৃতং সৎ বিকৃষ্য মধ্যে বভঞ্জ।

যিনি পিতৃসত্য পালনার্থ রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া প্রিয়ার হস্ত দ্বারাও যাহা স্পর্শ করিতে ক্ষমতা ছিল না, তাদৃশ পদ্মবৎ সুকুমার পদদ্বয়ে বনে বনে ভ্রমণ করিয়াছিলেন,বানরেন্দ্র হনুমান্ অথবা সুগ্রীব এবং অনুজ লক্ষ্মণ যাঁহার পথশ্রান্তি অপনয়ন করিয়া দিতেন, সূর্পণখার কর্ণ নাসিকা ছেদন করিয়া বৈরূপ্য করাতে সে রাবণের নিকট গিয়া লোভ দর্শাইলে রাবণ আসিয়া যাঁহার প্রেয়সী সীতাকে অপ-হরণ করিয়া লইয়া যায়, প্রিয়া বিরহ জন্য রোষে যদীয় ভ্রূ বিজৃম্ভণে সমুদ্র সন্ত্রস্ত হয়, অনন্তর তাহার বিজ্ঞাপনে যিনি সেতু বন্ধন করিয়া রাবণাদি খলগণ রূপ গহনের দাবানল হন্ সেই কোশলেন্দ্র শ্রীরাম-চন্দ্র আমাদিগকে রক্ষা করুন ॥ ৩ ॥
সেই রামচন্দ্র বিশ্বামিত্রের যজ্ঞে মারীচাদি প্রধান প্রধান রাক্ষসদিগকে একাকী নিহত করিয়া-ছিলেন, লক্ষ্মণ নিকটে থাকিয়া দেখিতেছিলেন তাঁহারও অপেক্ষা করেন নাই ॥ ৪ ॥
তিনি সীতার স্বয়ম্বর গৃহে বীর পুরুষ সমূহের সমাজ মধ্যে মহাদেবের ধনু ইক্ষুদণ্ডবৎ গ্রহণ করিয়া

আদায় বালগজলীল ইবেক্ষুযষ্টিং সজ্যীকৃতং নৃপ বিকৃষ্য বভঞ্জ মধ্যে ॥ ৫ ॥
জিত্বানুরূপ গুণশীল বয়োঙ্গ রূপাং সীতাভিধাং শ্রিয়মুরস্যভিলব্ধমানাং।
মার্গে ব্রজন্ ভৃগুপতের্ব্যনয়ৎ প্ররূঢ়ং দর্পং মহীমকৃত যস্ত্রিররাজবীজাং ॥ ৬ ॥
যঃ সত্যপাশপরিবীত পিতুর্নিদেশং স্ত্রৈণস্য চাপি শিরসা জগৃহে সভার্য্যঃ।
রাজ্যং শ্রিয়ং প্রণয়িনঃ সুহৃদো নিবাসং ত্যক্ত্বা যযৌ বনমসূনিব মুক্তসঙ্গঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বভঞ্জ। হে নৃপ উগ্রং কঠিনং গরিষ্ঠং। তদাহ বাহকানাং ত্রিভিঃ শতৈরুপনীতং বালগজস্য লীলেব লীলা যস্য সঃ ॥ ৫ ॥

অনুরূপাণি স্বযোগ্যানি গুণ শীলাদীনি যস্যাঃ তাং সীতাসংজ্ঞাং পূর্ব্বমুরসি অভিলব্ধো মানো যয়া তাং শ্রিয়ং জিত্বা। ধনুর্ভঙ্গ মহানাদ শ্রবণ ক্ষুভিতস্য ভৃগুপতের্দর্পং ব্যনয়ৎ অপনীতবান্। কথংভূতস্য ত্রিঃ সপ্তকৃত্বঃ রাজবীজশূন্যাং মহীং যোঽকরোৎ তস্য ॥ ১৬ ॥

ইদানীং গুর্ব্বর্থে ইতি শ্লোকঃ বিবৃণ্বন্নাহ য ইতি কদাচিৎ কৈকেয্যা তুষ্টেন রাজ্ঞা ত্বদপেক্ষিতং দাস্যামীতি প্রতিশ্রুতং ততঃ শ্রীরামস্য যৌবরাজ্যাভিষেক সময়ে তয়া ভরতস্য যৌবরাজ্যং শ্রীরামস্য বনে বাসঃ প্রার্থিতঃ। তদা সত্যপাশেন পরিবীতস্য পিতুর্নিদেশমাজ্ঞাং শিরসা জগৃহে। ততো রাজ্যাদিকং ত্যক্ত্বা সভার্য্যোবনং যযৌ দুস্ত্যজস্যাপি সহর্ষত্যাগে দৃষ্টান্তঃ মুক্তসঙ্গ যোগী অসূন্ প্রাণানিবেতি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কীদৃশং বাহকানাং ত্রিভিঃ শতৈরুপনীতং ॥ ৫ ॥

জিত্বা প্রাপ্য উরসি অভিলব্ধোমান আদরঃ পূর্ব্বমেব যয়া তাং ভৃগুপতেঃ পরশুরামস্য দর্পং ব্যনয়ৎ বিগতীচক্রে। ত্রিঃ ত্রিসপ্তকৃত্বোমহীং যঃ রাজবীজশূন্যাং চক্রে ॥ ৬ ॥

য ইতি কদাচিৎ পূর্ব্বঃ কৈকেয্যাং তুষ্টেন রাজ্ঞা ত্বদপেক্ষিতং দাস্যামীতি প্রতিশ্রুতং ততঃ শ্রীরামস্য যৌবরাজ্যাভিষেক সময়ে তয়া ভরতস্য রাজ্যং রামস্যচ বনে বাসঃ প্রার্থিতঃ। অতঃ সত্যপাশেন পরিবীতস্য পিতুঃ স্ত্রৈণস্য স্ত্রিয়ৈ কৈকেয্যৈ সত্যানুরোধবশাৎ হি তস্য নিদেশং সভার্য্যোপি জগ্রাহ। দুস্ত্যজস্যাপি সহর্ষত্যাগে দৃষ্টান্তঃ। মুক্তসঙ্গোযোগী অসূন্ প্রাণানিবেতি ॥ ৭ ॥

জ্যারোপণানন্তর আকর্ষণ ও মধ্যভাগে ভগ্ন করেন। হে মহারাজ! সেই ধনু অতিশয় গুরুতর ছিল, তিন শত বাহকে তাহা আনয়ন করিয়া দেয়। পরন্তু রামচন্দ্রের লীলা বালগজ তুল্য অদ্ভুত, অতএব তিনি অবলীলাক্রমে তাহাও ভাঙ্গিয়া ফেলেন ॥ ৫ ॥

তদনন্তর যে সীতা নাম্নী স্ত্রী পূর্ব্বে আপনার বক্ষঃস্থলে অবস্থিতি পূর্ব্বক মান লাভ করিয়াছিলেন, যাঁহার গুণ শীল বয়স অঙ্গসৌষ্ঠব আপনার অনুরূপ, তাঁহাকে স্বয়ম্বরে জয় করিয়া লইয়া যাইবার সময় ধনুর্ভঙ্গের মহা ধ্বনি শ্রবণে ক্ষুভিত হইয়া পরশুরাম আক্রমণ করাতে পথে গমন করিতে করিতেই তাঁহার প্ররূঢ় দর্প চূর্ণীকৃত করেন। হে মহারাজ! পরশুরাম কে জানেন? তাঁহা হইতেই এই পৃথিবী এক বিংশতি বার নিঃক্ষত্রিয়া হইয়াছিল ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, কোন সময় কেকয়ীর প্রতি তুষ্ট হইয়া রাজা দশরথ এই প্রতিশ্রুত হইয়াছিলেন, যে বর চাহিবে তাহাই দান করিব। অতএব রামচন্দ্রের রাজ্যাভিষেক সময়ে ঐ কেকয়ী ভরতের যৌবরাজ্য ও রামচন্দ্রের বনবাস প্রার্থনা করিল। তখন যদিও পিতা স্ত্রৈণ, তথাপি তাঁহাকে সত্য পাশে বদ্ধ বিবেচনা করিয়া রামচন্দ্র ত্বদীয় নিদেশ মস্তকে গ্রহণ করিলেন। পরে যেমন যোগী পুরুষ দুস্ত্যজ অসু (প্রাণ) বিসর্জন করেন তাহার ন্যায়, রাজ্য, শ্রী, প্রণয়ি, সুহৃদ্ তথা নিবাস পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিয়া অরণ্যবাসী হইলেন ॥ ৭ ॥

রক্ষঃস্বসুর্ব্যকৃতরূপমশুদ্ধবুদ্ধেস্তস্যাঃ খর ত্রিশির দূষণ মুখ্যবন্ধূন্।
জঘ্নে চতুর্দ্দশসহস্রমপারণীয় কোদণ্ডপাণিরটমান উবাসকৃচ্ছ্রং ॥ ৮ ॥
সীতাকথাশ্রবণ দীপিতহৃচ্ছয়েন সৃষ্টং বিলোক্য নৃপতে দশকন্ধরেণ।
জঘ্নেঽদ্ভুতৈণবপুষাশ্রমতো হ্পকৃষ্টো মারীচ মাশু বিশিখেন যথা কমুগ্রঃ ॥ ৯ ॥
রক্ষোঽধমেন বৃকবদ্বিপিনে হসমক্ষং বৈদেহরাজদুহিতর্য্যপযাপিতায়াং।

শ্রীধরস্বামী।

রক্ষসো রাবণস্য স্বসুঃ সূর্পণখায়াঃ অশুদ্ধ বুদ্ধেঃ সীতাং জিঘৃক্ষোঃ কামাতুরায়া ইতি বা রূপং ব্যকৃত বিকারমনয়ৎ। তস্যাঃ খর ত্রিশিরো দূষণ মুখ্যা বন্ধবো যেষু তান্ চতুর্দ্দশ সহস্রং জঘান। অপারণীয়মলঙ্ঘ্যং অসহ্যং কোদণ্ডং পাণৌ যস্য সঃ ॥ ৮ ॥

সীতায়াঃ কথা শ্রবণেন দীপিতো হৃচ্ছয়ো যস্য তেন সীতাং হরিষ্যতা স্বস্মাদ্ভীতেন স্বস্যাশ্রমাদপকর্ষণার্থং সৃষ্টং নিসৃষ্টং মারীচং বিলোক্য জঘান কথং ভূতং অদ্ভুতেন বপুষা স্বর্ণহরিণদেহেনোপলক্ষিতং। অতএব প্রলোভেন তেনাশ্রমতোঽপকৃষ্টঃ সন্। কং দক্ষং যথা উগ্রঃ শ্রীরুদ্রঃ ॥ ৯ ॥

ততশ্চ রক্ষোঽধমেন রাবণেন অসমক্ষ মপনীতায়াঃ প্রিয়য়াং বিযুক্তো ভ্রাত্রা লক্ষ্মণেন সহ কৃপণবদ্বনে বিচচার কিমভিপ্রায়ঃ সন্

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইতি অনেন প্রকারেণ পরম ভক্তানুকম্পোদ্দীপন প্রকারেণ স্ত্রীসঙ্গিণাং যা গতি শ্রেষ্ঠা বিলাপাদ্যা তামেব প্রথয়ন্ বিস্তারয়ংশ্চচার

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রক্ষসো রাবণস্য স্বসুঃ সূর্পণখায়া রূপং ব্যকৃতং কর্ণনাসাচ্ছেদেন বিকারমনয়ৎ জঘ্নে জঘান। অপারণীয়ং অন্যৈরসহ্যং কোদণ্ডং পাণৌ যস্য সঃ। ততশ্চ অটমানঃ বনে ভ্রমন্ কৃচ্ছ্রং সকষ্টমুবাস ॥ ৮ ॥

ততশ্চ সূর্পণখামুখাৎ শ্রুত্বা সীতাং হরিষ্যতা রাবণেন স্বস্মাদ্ভীতেন স্বস্যাশ্রমাদপকর্ষণার্থং সৃষ্টং বিসৃষ্টং প্রেষিতং মারীচং বিলোক্য জঘান। কথম্ভূতং অদ্ভুতৈণবপুষা স্বর্ণহরিণশরীরেণোপলক্ষিতং স্বয়ং কথম্ভূতঃ আশ্রমতোঽপকৃষ্টঃ দূরং গতঃ। কং দক্ষং যথা উগ্রঃ শ্রীরুদ্রঃ ॥ ৯ ॥

অধমেন রাবণেন বৃকবৎ বৃকেণেব অসমক্ষং পরোক্ষত এবাপযাপিতায়াং অপহৃতায়াং সত্যাং প্রিয়য়া প্রেমবত্যা সীতয়া বিযুক্তঃ বিপ্রলম্ভ শৃঙ্গার রসাশ্রয়ালম্বনী ভূতঃ প্রেমাণমেব বিপ্রলম্ভ রসময়ী ভূতমাস্বাদয়ন্ তদনুভাব সাত্বিক সঞ্চার্য্যাদিকং বিলাপ মূর্চ্ছোন্মাদাদিকং প্রকটয়ন্নেব চচার। কথম্ভূতঃ ইতীত্যনেনৈব প্রকারেণ স্ত্রীসঙ্গিনাং গতিং বিলাপাদি দুঃখোদর্কাং প্রথয়ন্ বহির্দ্দর্শিনো জনান্ প্রখ্যাপয়ন্নিতি প্রশামাত্র মেতন্নতু বস্তুত ইত্যর্থঃ। অন্তর্দ্দর্শিনস্তু চিন্ময়ে স্মিন্ মহাবিষ্ণৌ জাতে দাশরথে

অরণ্য মধ্যে কামাতুরা সূর্পণখীর কর্ণ নাসা ছেদন পূর্ব্বক রূপ বিকৃত করিয়া খর, দূষণ, ত্রিশিরা প্রভৃতি স্বদীয় মুখ্য বান্ধব সহিত চতুর্দ্দশ সহস্র রাক্ষস বিনষ্ট করিলেন। পরে অসহ্য ধনুঃ হস্তে লইয়া সতত ভ্রমণ করত কষ্টে বনবাস করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

ইতি মধ্যে জনক তনয়া সীতার সৌন্দর্য্য বার্ত্তা শ্রবণে দশকন্ধরের কামানল প্রজ্বলিত হইল। সীতা হরণ মানসে রামচন্দ্রকে আশ্রম হইতে নিঃসৃত করণার্থ সেই দুরাত্মা মারীচ নামক রাক্ষসকে নিযুক্ত করিল। তাহাতে মারীচ অদ্ভুত মৃগরূপ ধারন পূর্ব্বক রামচন্দ্রকে আশ্রম হইতে দূরে আকর্ষণ করিয়া লইয়া গেল। রামচন্দ্র দূরাপকর্ষিত হইয়া, যেমন ভগবান্ রুদ্র মৃগ রূপে ধাবমান ব্রহ্মার প্রতি বাণা-ঘাত করিয়াছিলেন তাহার ন্যায়, স্বর্ণ হরিণ দেহধারী সেই নিশাচরকে শাণিত শর দ্বারা আশু নিহত করিলেন ॥ ৯ ॥

তাহার পর রাক্ষসাধম রাবণ বৃকের ন্যায়, বৈদেহরাজদুহিতা রাম বনিতাকে অপহরণ পূর্ব্বক অপনীত করিলে রামচন্দ্র প্রিয়তমা বিরহিত হইয়া, স্ত্রীসঙ্গিদিগের যে পরিণামে এই রূপ দুঃখদ গতি

ভ্রাত্রা বনে কৃপণবৎ প্রিয়য়া বিযুক্তঃ স্ত্রীসঙ্গিনাং গতিমিতি প্রথয়ংশ্চচার ॥ ১০ ॥
দগ্ধ্বাত্মকৃত্য হতকৃত্যমহন্ কবন্ধং সখ্যং বিধায় কপিভির্দয়িতাগতিং তৈঃ।
বুদ্ধ্বাথ বালিনি হতে প্লবগেন্দ্রসৈন্যৈর্বেলামগাৎ সমনুজোঽজ ভবার্চ্চিতাঙ্ঘ্রিঃ ॥ ১১ ॥
যদ্রোষ বিভ্রম বিবৃত্ত কটাক্ষপাত সংভ্রান্ত নক্র মকরো ভয়গীর্ণঘোষঃ।
সিন্ধুঃ শিরস্যর্হণং পরিগৃহ্য রূপী পাদারবিন্দমুপগম্য বভাষ এতৎ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইত্যনেন প্রকারেণ স্ত্রীসঙ্গিনাং দুঃখোদর্কাং গতিং প্রখ্যাপয়ন্ ॥ ১০ ॥

আত্মার্থেন কৃতেন কর্ম্মণা রাবণেন সহ যুদ্ধেন হতং কৃত্যং শাস্ত্রীয়ং দহনাদিকং যস্য তং জটায়ুষং পুত্র ইব দগ্ধ্বা কবন্ধং স্বগ্রহণায় প্রসারিত বাহুং রাক্ষসমহন্। অথ বালিনি হতে তৈর্দয়িতা গতিং বুদ্ধা অজ ভবাভ্যামর্চ্চিতাবঙ্ঘ্রী যস্য সঃ স মনুজো বেলাং সমুদ্রতীরমগাৎ ॥ ১১ ॥

তত্র ত্রিরাত্রমুপবাসেন প্রতীক্ষিতোঽপি সিন্ধুর্যদা নোপস্থিতঃ তদা যস্য রোষ বিভ্রমেণ ক্রোধলীলয়া বিবৃত্তো যঃ কটাক্ষঃ তস্য পাতেন সংভ্রান্তা নক্রা মকরাশ্চ যস্মিন্। ভয়েন গীর্ণঃ গ্রস্তঃ স্তম্ভিতো ঘোষো যেন স সিন্ধুরেব তদ্বক্ষ্যমাণং বভাষে অর্হণমর্ঘ্যাদিকং। রূপী মূর্ত্তিমান্ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

ইতস্ততোবভ্রাম। ইদমেবোক্তং প্রিয়য়েতি। বক্ষ্যতেচ দয়িতেত্যাদি ॥ ১০ ॥

সমস্তোঽনুজঃ শ্রীলক্ষ্মণো যত্র তাদৃশঃ ॥ ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হরাবিতি রামতাপনী শ্রুত্যাদি প্রমাণেন চিদানন্দময়মনো বুদ্ধীন্দ্রিয় শরীরস্য পরব্রহ্মণ স্তস্য দুঃখ সম্ভাবনাপি শাস্ত্রযুক্তি প্রতিকূলেতি পঞ্চমস্কন্ধীয় কিংপুরুষবর্ষ রাম প্রসঙ্গ ব্যাখ্যাত যুক্ত্যা জ্ঞানস্যেব ॥ ১০ ॥

আত্মার্থেন কৃতেন কর্ম্মণা রাবণেন সহ যুদ্ধেন হতং কৃত্যং শাস্ত্রীয়ং দহনাদিকং যস্য তং জটায়ুষং পুত্র ইব দগ্ধ্বা কবন্ধং স্বগ্রহণায় প্রসারিত বাহুং রাক্ষসমহন্ অথ বালিনি হতে সতি তৈঃ কপিভির্দয়িতা গতিং বুদ্ধ্বা বেলাং সমুদ্রতীরং মনুজোরামঃ ॥ ১২ ॥

তত্র ত্রিরাত্রোপবাসেন প্রতীক্ষিতোপি সিন্ধু র্যদা নোপতস্থে তদা স্বৈশ্বর্য্যং সস্মারেত্যাহ যস্য রোষ বিভ্রমেণ ক্রোধবিলাসেন বিবৃত্তো বিকটোষঃ কটাক্ষপাত স্তেন সংভ্রান্তা বিপন্না নক্রা মকরাশ্চ যস্য সঃ। ভয়েন গীর্ণঃ গ্রস্তঃ স্তম্ভিতো ঘোষো যেন সঃ। অর্হণ মর্ঘ্যাদি পূজোপহারং ॥ ১১। ১২ ॥

হয়, ইহা প্রখ্যাত করত দীনবৎ ভ্রাতার সহিত বনে বনে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

এক দিন পথিমধ্যে দৃষ্ট হইল তাঁহার নিমিত্ত কর্ম্ম করিয়া অর্থাৎ রাবণের সহিত সংগ্রাম করিয়া জটায়ু পক্ষী নিহত হইয়াছে, তাহার দেহ পড়িয়া রহিয়াছে, শাস্ত্রোক্ত সৎকার অর্থাৎ দাহনাদি সংস্কার কিছুই হয়নাই, অতএব পুত্রের ন্যায় ঐ পক্ষির শবদাহন পূর্ব্বক সৎকার করিলেন। পরে আপনাকে গ্রহণ করিবার নিমিত্ত বাহু প্রসারণ করিতেছিল যে একটা কবন্ধ, তাহার প্রাণসংহার করিলেন। পশ্চাৎ বানরবৃন্দের সহিত সখ্য করিয়া বালি বধানন্তর ঐ সকল কপি দ্বারা দয়িতার গতি অবগত হইলেন। তৎপরে বানরসেনা সহ সমুদ্র তীরে গমন করিলেন। তিনি মানবাবতার হইয়াছিলেন সত্য, কিন্তু মহেশ ও ব্রহ্মাও তাঁহার চরণপদ্ম অর্চ্চনা করিতেন ॥ ১১ ॥

সে যাহা হউক, রামচন্দ্র সাগর তটে উপনীত হইয়া ত্রিরাত্র উপবাস পূর্ব্বক সমুদ্রের আগমন প্রতীক্ষা করিলেন, তাহাতেও যখন জলনিধি স্বয়ং উপস্থিত না হইল তখন অতিশয় ক্রুদ্ধ হইলেন। ক্রোধ লীলায় রামচন্দ্রের কটাক্ষ এরূপ বিবৃত্ত হইয়াছিল যে পাতমাত্রে সাগরস্থ নক্র মকরাদি জলজন্তুগণ সাতিশয় উদ্বিগ্ন হইল। অনন্তর সমুদ্র ভয়ে আত্ম নিনাদ সংস্তম্ভন পূর্ব্বক মূর্ত্তিমান্ হইল এবং মস্তকে অর্ঘ্যাদি পূজোপহার ধারণ করিয়া রামচন্দ্রের পদারবিন্দের সমীপে উপস্থিত হওত কহিতে লাগিল ॥ ১২

ন ত্বাং বয়ং জড়ধিয়োনুবিদাম ভূমন্ কূটস্থমাদিপুরুষং জগতামধীশং।
যৎ সত্ত্বতঃ সুরগণা রজসঃ প্রজেশা মন্যোশ্চ ভূতপতয়ঃ স ভবান্ গুণেশঃ ॥ ১৩ ॥
কামং প্রযাহি জহি বিশ্রবসোঽবমেহং ত্রৈলোক্য রাবণমবাপ্নুহি বীরপত্নীং।
বধ্নীহি সেতুমিহ তে যশসো বিততৈ্য গায়ন্তি দিগ্বিজয়িনো যমুপেত্য ভূপাঃ ॥ ১৪ ॥
বদ্ধোদধৌ রঘুপতির্বিবিধাদ্রিকূটৈঃ সেতুং কপীন্দ্র কর কম্পিত ভূরুহাঙ্গৈঃ।
সুগ্রীব নীল হনুমৎপ্রমুখৈরনীকৈ র্লঙ্কাং বিভীষণ দৃশাবিশদগ্রদগ্ধাং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভাষণমেবাহ ন ত্বামিতি দ্বাভ্যাং। এতাবৎ পর্য্যন্তং নু নিশ্চিতং ত্বাং ন বিদাম ন জানীম ইত্যর্থঃ। ইদানীন্তু জাতোঽসীত্যাহ যদিতি পৃথক্ পদং যস্মেত্যর্থঃ। যদ্বশেভ্যঃ সত্ত্বাদিভ্যঃ সুরগণাদয়ো ভবন্তি স ভবানিতি ॥ ১৩ ॥

কামং যথেচ্ছং জলমাক্রম্যাপি প্রযাহি অবমেহং পুরীষপ্রায়ং। ত্রৈলোক্যং বারয়তি আক্রন্দয়তীতি তথা তং জহি। হে বীর যদ্যপি তব জলং প্রতিবন্ধকং ন ভবতি তথাপীহ সেতুং বধ্নীহি। তাহি কিমর্থং তে যশসো বিস্তারায় তদেবাহ যং সেতুমুপেত্য দুষ্করং কর্ম্মাবেক্ষ্য ত্বদ্যশো গায়ন্তি ভূপাস্তং ॥ ১৪ ॥

তথাকামভিনন্দ্য যৎকৃতং তদাহ বদ্ধেতি বিবিধৈরদ্রীণাং কূটৈঃ শৃঙ্গৈঃ সেতুং বদ্ধা অগ্রে সীতান্বেষণে হনুমতৈব দগ্ধাং লঙ্কামবিশৎ। কথং ভূতৈঃ শৃঙ্গৈঃ কপীন্দ্রাণাং করৈঃ কম্পিতানি ভূরুহাণামঙ্গানি শাখাদীনি যেষু তৈঃ। বিভীষণস্য দৃশা বুদ্ধ্যা। কৈঃ সহাবিশৎ সুগ্রীবাদয়ঃ প্রমুখা যেষাং তৈরনীকৈঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জড়ধিয়ো জলধিত্বাদজ্ঞাঃ স্বশাস্তিমপ্রাপ্য ত্বাং ন বিদামঃ পশবোহি লগুড়প্রহার মনবাপ্য মনুষ্যং যথা ন গণয়ন্তি তথেতি ভাবঃ। নম্বধুনা পরিচিতোঽস্মি ন বা তত্রাহ যদিতি পৃথক্ পদং যস্মেত্যর্থঃ। মন্যোস্তমসঃ। তস্য গুণস্য গুণরূপ প্রধানস্য ঈশঃ নিয়ন্তাঃ ॥ ১৩ ॥

বিশ্রবসোঽবমেহং মূত্রতুল্যং ত্রৈলোক্যং রাবয়তি ক্রন্দয়তীতি তথা তং। যং সেতুমুপেত্য গায়ন্তি ত্বদ্যশো গায়ন্তি ॥ ১৪ ॥

অদ্রি শৃঙ্গৈঃ কীদৃশৈঃ কপীন্দ্রাণাং করৈঃ কম্পিতানি ভূরুহাণামঙ্গানি শাখাদীনি যেষু তৈঃ। বিভীষণস্য দৃশা বুদ্ধ্যা ॥ ১৫ ॥

হে ভূমন্! আমরা জড়মতি, এ প্রযুক্ত এতাবৎ কাল পর্য্যন্ত আপনাকে জানিতে পারি নাই। আপনি নির্ব্বিকার আদি পুরুষ এবং জগদীশ্বর। অধিকন্তু যাঁহার বশবর্ত্তি সত্ত্বগুণ হইতে সুরগণ, রজোগুণ হইতে প্রজাপতি সকল, আর তমোগুণ হইতে ভূতপতি সকল উৎপন্ন হন আপনি সেই গুণেশ্বর ॥ ১৩ ॥

প্রভো! আপনার যেমন বাঞ্ছা হয়, আমার জল অতিক্রমণ করিয়া গমন করুন। বিশ্রবার বিষ্ঠা তুল্য দুরাত্মা রাবণ ত্রিভুবনের ক্লেশদায়ক, তাহাকে শীঘ্র বধ করুন এবং আপনকার পত্নীকে প্রাপ্ত হউন। হে বীর! যদিও আমার জল আপনকার গমনে প্রতিবন্ধক না হয় তথাপি ইহাতে সেতু বন্ধন করুন, তাহাতে আপনকার কীর্ত্তি চিরস্থায়িনী হইবে, যে হেতু এই সেতু সমীপে আসিয়া দুষ্কর কর্ম্ম নিরীক্ষণ করিলে নৃপগণ অসংশয় আপনকার যশঃ গান করিবে ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্। সাগরের ঐ রূপ বচন শ্রবণ করিয়া রামচন্দ্র বিবিধ পর্ব্বত শৃঙ্গ দ্বারা তাহার উপর সেতুবন্ধন করিলেন। সেই সকল গিরি শিখরে ভূরি ভূরি তরু ছিল, তৎ সমুদায়ের শাখা কপীন্দ্রদিগের কর দ্বারা অত্যর্থ কম্পিত হইয়াছিল। সে যাহা হউক। সেতুবন্ধন হইলে পর বিভীষণের পরামর্শ ক্রমে সুগ্রীব নীল হনুমান্ প্রভৃতি সেনাগণ সহিত রঘুপতি লঙ্কায় প্রবেশ করিলেন, সীতার অন্বেষণ সময়ে হনুমান্ তাহা অগ্রেই দগ্ধ করিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

সা বানরেন্দ্রবলরুদ্ধ বিহারকোষ্ঠ শ্রীদ্বারগোপুরসদো বলভী বিটঙ্কা।
নির্ভজ্যমান ধিষণধ্বজ হেমকুম্ভ শৃঙ্গাটকা গজকুলৈ র্হ্রদিনীব ঘূর্ণা ॥ ১৬ ॥
রক্ষঃপতিস্তদবলোক্য নিকুম্ভ কুম্ভ ধূম্রাক্ষ দুর্ম্মুখ সুরান্ত নরান্তকাদীন্।
পুত্রং প্রহস্তমতিকায় বিকম্পনাদীন্ সর্ব্বানুগান্ সমহিনোদথ কুম্ভকর্ণং ॥ ১৭ ॥
তাং যাতুধান পৃতনামসি শূল চাপ প্রাসর্ষ্টি শক্তি শর তোমর খড়্গ দুর্গাং।
সুগ্রীব লক্ষ্মণ মরুৎ সুতগন্ধমাদ নীলাঙ্গদর্ক্ষ পনসাদিভিরন্বিতোঽগাৎ ॥ ১৮ ॥
তেঽনীকপা রঘুপতেরভিপত্য সর্ব্বে দ্বন্দ্বং বরূথমিভপত্তি রথাশ্বযোধৈঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ততঃ সা লঙ্কা ঘূর্ণা প্রচলিতা বভূব কথংভূতা বানরেন্দ্রাণাং বলৈরুদ্ধা বিহারাদয়ো যস্যাং সা নির্ভজ্যমানা ধিষণাদয়ো যস্যাং সা। তত্র বিহারঃ ক্রীড়া স্থানং। কোষ্ঠং ধান্যাগারাদি। শ্রীঃ কোষঃ দ্বারং গৃহাদীনাং। গোপুরং পুরদ্বারং সদঃ সভা। বলভী প্রাসাদাদি পুরো ভাগাচ্ছাদনী। বিটঙ্কঃ কপোতপালিকা। ধিষণং বেদিকাদি। শৃঙ্গাটকং চতুষ্পথঃ ॥ ১৬ ॥
রক্ষঃপতিঃ রাবণঃ। পুত্রং ইন্দ্রজিতং প্রহস্তাদীংশ্চ সমহিনোৎ প্রাযুঙ্ক্ত ॥ ১৭ ॥
অসিশূলাদিভির্দুর্গমাং তাং যাতুধানানাং পৃতনাং সুগ্রীবাদিভিরন্বিতঃ শ্রীরামঃ অগাৎ। মরুৎসুতো হনুমান্ ঋক্ষো জাম্ববান্ ॥১৮
তে রঘুপতেরনীকপা অঙ্গদাদ্যাঃ সর্ব্বে রাবণস্য ইভাদিভি র্যৎবরূথং সৈন্যং তত্র দ্বন্দ্বং যথা ভবতি তথাভিপত্য সঙ্গম্য ক্রমাদিভি-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বানরেন্দ্রাণাং বলৈরুদ্ধা বিহারাদয়ো যস্যাং বিহারঃ ক্রীড়াস্থানং। কোষ্ঠং ধান্যাগারাদি শ্রীঃ কোষঃ। দ্বারং গৃহদ্বারং গোপুরং পুরদ্বারং সদঃ সভা বলভী প্রাসাদোর্দ্ধ শিখর গৃহং। বিটঙ্কঃ কপোতপালিকা। ততশ্চ নির্ভজ্যমানাধিষণাদ্যা যস্যাং। ধিষণং বেদিকাদি শৃঙ্গাটকং চতুষ্পথং ঘূর্ণা ঘূর্ণিতা ॥ ১৬ ॥
পুত্রমিন্দ্রজিতং সমহিনোৎযুদ্ধার্থং প্রাযুঙ্ক্ত ॥ ১৭ ॥
অন্বিতঃ শ্রীরামঃ ॥ ১৮ ॥
তে রঘুপতেরনীকপা অঙ্গদাদ্যাঃ সর্ব্বে রাবণস্য ইভাদিভির্যদ্বরূথং সৈন্যং তত্র দ্বন্দ্বং যথা ভবতি তথাভিপত্য সংগম্য ক্রমাদিভি-

রামচন্দ্র সসৈন্যে প্রবিষ্ট হইবামাত্রে গজসমূহ দ্বারা নদী যদ্রূপ প্রচলিত হয় তাহার ন্যায় লঙ্কাপুরী বিঘূর্ণিতা প্রায় হইল ; কারণ কপীন্দ্রদিগের সেনাগণ তত্রস্থ ক্রীড়াস্থান, ধান্যাগার, কোষ, গৃহাদির দ্বার, পুরদ্বার, সভা, বড়ভী অর্থাৎ প্রাসাদের অগ্রভাগাচ্ছাদনী এবং কপোতপালিকা প্রভৃতি রুদ্ধ করিতে লাগিল। আর বেদী, পতাকা, স্বর্ণকলস তথা চতুষ্পথ প্রভৃতি সমুদায় ভগ্ন করিয়াদিল ॥ ১৬ ॥
রক্ষঃপতি রাবণ ইহা দেখিয়া নিকুম্ভ, কুম্ভ, ধূম্রাক্ষ, দুর্ম্মুখ, সুরান্তক, নরান্তক প্রভৃতি সমস্ত অনুচর তথা ইন্দ্রজিৎ, প্রহস্ত, অতিকায়, বিকম্পনাদি পুত্রদিগকে পরে কুম্ভকর্ণকে প্রেরণ করিল ॥ ১৭ ॥
যদিও ঐ সকল রাক্ষস সেনা অসি, শূল, ধনুঃ, প্রাস, ঋষ্টি, শক্তি, শর, তোমর, খড়্গাদি বিবিধ শস্ত্রে অতিশয় দুর্দ্ধর্ষ ছিল তথাচ রামচন্দ্র মাল্যালঙ্কৃতের ন্যায় লক্ষ্মণ, সুগ্রীব, হনুমান্, গন্ধমাদন, নীল, অঙ্গদ, জাম্ববান্ এবং পনসাদি সেনাপতি সমন্বিত হইয়া তাহাদের প্রতি যাত্রা করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥
হে রাজন্! রামচন্দ্রের ঐ সকল সেনাপতিগণ রাবণের হস্ত্যশ্বাদি সহিত যত সেনা আসিয়াছিল তন্মধ্যে যে রূপে দ্বন্দ্ব হয় সেই রূপ করিয়া পড়িতে লাগিল এবং পাষাণ, গদা, তথা বাণ ক্ষেপণ পূর্ব্বক তাহাদিগকে নিহত করিতে আরম্ভ করিল। হে মহারাজ! রাক্ষস সেনার ঐরূপ বিনাশ না হইবে

জঘ্নুদ্রুমৈর্গিরিগদেষুভিরঙ্গদাদ্যাঃ সীতাভিমর্ষ হতমঙ্গল রাবণেশান্ ॥ ১৯ ॥
রক্ষঃপতিঃ স্ববলনষ্টিমবেক্ষ্য রুষ্ট আরুহ্য যানকমথাভিসসার রামং।
স্বঃস্যন্দনে দ্যুমতি মাতলিনোপনীতে বিভ্রাজমানমহনন্নিশিতৈঃ ক্ষুরপ্রৈঃ ॥ ২০ ॥
রামস্তমাহ পুরুষাদ পুরীষ যন্ন কান্তাসমক্ষঃ মসতাপহৃতা শ্ববত্তে।
ত্যক্তত্রপস্য ফলমদ্য জুগুপ্সিতস্য যচ্ছামি কাল ইব কর্ত্তুরলঙ্ঘ্যবীর্য্যঃ ॥ ২১ ॥
এবং ক্ষিপন্ ধনুষি সন্ধিতমুৎসসর্জ বাণং স বজ্রমিবতদ্ধৃদয়ং বিভেদ।
সোঽসৃগ্বমন্ দশমুখৈর্ন্যপতদ্বিমানাদ্ধাহেতি জল্পতি জনে সুকৃতীব রিক্তঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

জঘ্নুঃ কান্ সীতায়া অভিমর্ষেণ হতং মঙ্গলং যস্য স রাবণ ঈশো যেষাং তান্ ॥ ১৯ ॥

স্ববলস্য নষ্টিং নাশং অবেক্ষ্য রুষ্টঃ ক্রুদ্ধঃ সন্ যানকং পুষ্পকং বিমানং রথং বা আরুহ্য শ্রীরামমভিসসার অথ তং স্বঃ স্যন্দনে স্বর্গস্য ইন্দ্রস্য রথে মাতলিনা ইন্দ্রসারথিনা উপনীতে দ্যুমতি দীপ্তিযুক্তে বিভ্রাজমানমহনৎ অহন্ ॥ ২০ ॥

হে পুরুষাদ পুরীষ রাক্ষসেষু পুরীষ প্রায়। যদস্মাদপহৃতা শ্ববৎ শ্বা যথা অসমক্ষং গৃহং প্রবিশ্য কিমপি হরতি তদ্বৎ। তস্মাৎ জুগুপ্সিতস্য কর্ম্মণঃ কর্ত্তুস্তেঽদ্য কাল ইব অলঙ্ঘ্য বীর্য্যোঽহং ফলং যচ্ছামি। অধর্ম্ম কর্ত্তুঃ পুংসঃ কালোযথা যচ্ছতীতি বা ॥ ২১ ॥

রিক্তঃ ক্ষীণপুণ্যঃ সুকৃতী বিমানাদিব বিমানাৎ পুষ্পকান্নাপতদিতি বা ॥ ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জঘ্নুঃ। কান্ সীতায়া অভিমর্ষেণ হরণেন হতং মঙ্গলং যস্য তথা ভূতো রাবণ এব ঈশো যেষাং তান্ ॥ ১৯ ॥

যানকং পুষ্পকং বিমানং রথং বা। স্বঃস্যন্দনে স্বর্গীয় রথে দীপ্তি মতি মাতলিনা ইন্দ্রসারথিনা উপনীতে ভ্রাজমানং রামং অহনৎ অহন্ ক্ষুরপ্রৈঃ শরৈঃ ॥ ২০ ॥

হে পুরুষাদ রাক্ষসানাং পুরীষ তুল্য যদস্মাদপহৃতা শ্ববৎ শুনা যথা অসমক্ষমেব গৃহং প্রবিশ্য ঘৃতমপহ্রিয়তে তদ্বৎ। অদ্য জুগুপ্সিতস্য কর্ম্মণঃ কর্ত্তুঃ কালো যম ইব অহং তে ফলং যচ্ছামি ॥ ২১ ॥

স বাণঃ তস্য রাবণস্য স রাবণঃ। রিক্তঃ ক্ষীণপুণ্যঃ সুকৃতী বিমানাদিব ন্যপতৎ ॥ ২২ ॥

কেন? সীতার অভিমর্ষণে যাহার অশেষ কল্যাণ বিনষ্ট হয় সেই রাবণ তাহাদিগের অধিপতি ছিল॥১৯

সে যাহা হউক, সৈন্যদিগের বিনাশ দর্শন করিয়া রক্ষস্পতি রাবণ পুষ্পক বিমানে আরোহণ পূর্ব্বক রামচন্দ্রের প্রতি ধাবমান হইল। ঐ সময়ে ইন্দ্রসারথি মাতলি দীপ্তিশালি দেবেন্দ্রের রথ আনিয়া উপস্থিত করিলে রামচন্দ্র তাহাতে আরোহণ করিয়া বিরাজ করিতে লাগিলেন। তদ্দর্শনে দুষ্ট রাবণ সুতীক্ষ্ণ ক্ষুরপ্র ক্ষেপণ পূর্ব্বক আঘাত করিল ॥ ২০ ॥

রামচন্দ্র রাবণকে সম্বোধিয়া বলিলেন অরে দুষ্ট! তুই রাক্ষস মধ্যে পুরীষ প্রায়, কুক্কুর যেমন অসমক্ষে গৃহে প্রবেশ করিয়া কোন সামগ্রীচুরি করিয়া লইয়া যায়, তেমনি অসাক্ষাতে আমার কান্তা অপহরণ করিয়া লইয়া গিয়াছিস্, তুই অতি নির্ল্লজ্জ, গর্হিত কর্ম্ম করিস্, আমি অলঙ্ঘ্যবীর্য্য, এখনি কৃতান্তের ন্যায় তোর জুগুপ্সিত কর্ম্মের ফল দিচ্ছি ॥ ২১ ॥

এই প্রকার ভর্ৎসনা করিয়া ধনুকে যে শর সন্ধান করা ছিল তৎক্ষণাৎ নিক্ষেপ করিলেন, তাহাতে বজ্রতুল্য সেই বাণ রাবণের হৃদয়ে পতিত হইয়া নির্ভিন্ন করিল। দশমুখ রাবণ দশমুখে শোণিত বমন করিতে করিতে ক্ষীণপুণ্য সুকৃতি যেমন বিমান হইতে পতিত হয় তাহার ন্যায়, পুষ্পক রথ হইতে পড়িয়া গেল। তদবলোকনে সকল লোক হাহাকার করিতে লাগিল ॥ ২২ ॥

তেতোনিষ্ক্রম্য লঙ্কায়া যাতুধান্যঃ সহস্রশঃ। মন্দোদর্য্যা সমং তত্র প্ররুদন্ত্য উপাদ্রবন্।
স্বান্ স্বান্ বন্ধূন্ পরিষ্বজ্য লক্ষ্মণেষুভিরর্দ্দিতান্। রুরুদুঃ সুস্বরং দীনা ঘ্নন্ত্য আত্মানমাত্মনা ॥২৩॥
হা! হতাঃ স্ম বয়ং নাথ লোকরাবণ রাবণ। কং যায়াচ্ছরণং লঙ্কা ত্বদ্বিহীনা পরার্দ্দিতা ॥
ন বৈ বেদ মহাভাগ ভবান্ কামবশং গতঃ। তেজোঽনুভাবং সীতায়া যেন নীতো দশামিমাং॥২৪॥
কৃতৈষা বিধবা লঙ্কা বয়ঞ্চ কুলনন্দন। দেহঃ কৃতোঽন্নং গৃধ্রাণামাত্মানরকহেতবে ॥ ২৫ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
স্বানাং বিভীষণশ্চক্রে কোশলেন্দ্রানুমোদিতঃ। পিতৃমেধ বিধানেন যদুক্তং সাম্পরায়িকং ॥
ততো দদর্শ ভগবানশোকবনিকাশ্রমে। ক্ষামাং স্ববিরহব্যাধিং শিংশপায়া মাশ্রিতাং ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রাক্ষস স্ত্রীণাং বিলাপমাহ তত ইতি পঞ্চভিঃ। মন্দং স্বল্পমুদরং যস্যাঃ তয়া রাবণ ভার্য্যয়া সহ ॥ ২৩ ॥
পরৈরর্দ্দিতা ॥ ২৪ ॥
গৃধ্রাণাং ভক্ষ্যঃ। নরকহেতবে নরকভোগায় ॥ ২৫ ॥
সাম্পরায়িকং ঔর্দ্ধদেহিকং ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ততো দদর্শ সীতামিতি শেষঃ ॥ ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্দোদর্য্যা রাবণভার্য্যয়া ॥ ২৩। ২৪ ॥
অন্ন· ভক্ষ্যং নরকহেতবে নরকভোগায় ॥ ২৫ ॥
সাম্পরায়িকমৌর্দ্ধদেহিকং ॥ ২৬ ॥

তদনন্তর সহস্র সহস্র রাক্ষসী লঙ্কা হইতে নির্গত হইয়া মন্দোদরী নাম্নী রাবণ বনিতার সহিত রোদন করিতে করিতে রণস্থলে ভ্রমণ করিতে লাগিল। লক্ষ্মণের বাণে তাহাদের যে যে বন্ধু বান্ধব নির্ভিন্ন হইয়া রণশায়ী হইয়াছিল, তাহাদিগকে আলিঙ্গন করিয়া আপনা আপনি বক্ষঃস্থলে আঘাত করত করুণস্বরে রোদন আরম্ভ করিল ॥ ২৩ ॥

আর কহিল হা নাথ! আমরা হতা হইলাম। হে রাবণ! তুমি লোক রাবণ ছিলে, আমাদের লঙ্কাপুরী তোমা বিহীন হইয়া শত্রু কর্ত্তৃক নিপীড়িত হইতেছে, এক্ষণে কাহার শরণ প্রাপ্ত হইবে? হে মহাভাগ! তুমি কামবশ হইয়া একেবারে হত বুদ্ধি হইয়াছিলে? জনকনন্দিনীর প্রভাব ও অনুভাব জানিতে পার নাই, তাহাতেই এই দশা প্রাপ্ত হইলে ॥ ২৪ ॥

হে কুলনন্দন! তোমা হইতেই এই লঙ্কা এবং আমরা পতি হীনা হইলাম। তুমি আত্মদোষে আপনার দেহকে গৃধ্রগণের ভক্ষ্য ও আত্মাকে নরকভাগি করিলে ॥ ২৫ ॥

শুকদেব কহিলেন অনন্তর বিভীষণ কোশলাধিপতি রামচন্দ্র কর্ত্তৃক অনুমোদিত হইয়া পিতৃযজ্ঞ বিধান ক্রমে জ্ঞাতিদিগের ঔর্দ্ধদেহিক ক্রিয়াকলাপ নির্ব্বাহ করিলেন। তাহার পর রামচন্দ্র অশোক বনিকাশ্রমে গমন করিলেন। তথায় শিংশপা তরুমূলে অবস্থিতা অতি ক্ষীণা স্বীয় বিরহ ব্যাধির ন্যায় জনকনন্দিনী তাঁহার দৃষ্টিপথবর্ত্তিনী হইলেন ॥ ২৬ ॥

রামঃ প্রিয়তমাং ভার্য্যাং দীনাং বীক্ষ্যান্বকম্পত । আত্ম সন্দর্শনাহ্লাদ বিকসন্মুখপঙ্কজাং ॥
আরোপ্যারুরুহে যানং ভ্রাতৃভ্যাং হনুমদ্যুতঃ ॥ ২৭ ॥
বিভীষণায় ভগবান্ দত্ত্বা রক্ষোগণেশতাং । লঙ্কামায়ুশ্চ কল্পান্তং যযৌ চীর্ণব্রতঃ পুরীং ॥
অবকীর্য্যমাণঃ কুসুমৈ র্লোকপালার্পিতৈঃ পথি । উপগীয়মানচরিতঃ শতধৃত্যাদিভির্মুদা ॥ ২৮ ॥
গোমূত্রযাবকং শ্রুত্বা ভ্রাতরং বল্কলাম্বরং । মহাকারুণিকোঽতপ্যজ্জটিলং স্থণ্ডিলেশয়ং ॥ ২৯ ॥
ভরতঃ প্রাপ্তমাকর্ণ্য পৌরামাত্য পুরোহিতৈঃ । পাদুকে শিরসি ন্যস্য রামং প্রত্যুদ্যতোঽগ্রজং ।
নন্দিগ্রামাৎ স্বশিবিরাৎ গীতবাদিত্র নিস্বনৈঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

আত্মনঃ স্বস্য দর্শনে য আহ্লাদ স্তেন বিকসৎ মুখপঙ্কজং যস্যা তাং । যানং পুষ্পকং । ভ্রাতৃভ্যাং লক্ষ্মণ সুগ্রীবাভ্যাং ॥ ২৭ ॥
আয়ুশ্চ দত্ত্বা তেনাপি সহৈব যযৌ ॥ ২৮ ॥
গোমূত্র যাবকং গোমূত্রপক্ক যবান্নভোজনং ভ্রাতরং ॥ ২৯ ॥
স্বশিবিরাৎ রামং বিনাঽযোধ্যামপ্রবিশন্ স্বস্য যন্নিবাসং নির্ম্মিতবান তস্মাৎ সকাশাৎ পৌরাদিভির্যুক্তো রামং প্রত্যুদ্যতঃ অভিমুখং যযৌ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

সীতাং আরোপ্য ভ্রাতৃভ্যাং রাম লক্ষ্মণাভ্যাং আরুরুহে যানং পুষ্পকং । হনুমদ্যুতঃ হনুমতা সহ যুৎ সাহিত্যং প্রাপ্যয়ু মিশ্রণে ভাব কিপ্‌ ত্ত্বাত্ন্নোপে পঞ্চমী ॥ ২৭ । ২৮ ॥ গোমূত্রযাবকং । গোমূত্র পক্কযবান্নভোজিনং ॥ ২৯ ॥
স্বশিবিরাৎ স্বীয় সৈন্যাস্থানাৎ । গীতাদিভির্যুক্তঃ । পঠতাং ব্রহ্মবাদিনাং বেদঘোষেণচ । স্বর্ণরসাক্তাঃ কক্ষাঃ প্রাস্তাযাসাং তাভিঃ পতাকাভিঃ । পুরট বর্ম্মভিঃ স্বর্ণকবচ যুক্তৈঃ । পারমেষ্ঠ্যানি ছত্র চামরাদি রাজ চিহ্নানি । পণ্যানি বহু মূল্যানি রত্নাদীনিচ ॥ ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ ॥

প্রিয়তমা বনিতাকে অতিশয় দীনা অবলোকন করিবা মাত্র রামচন্দ্রের হৃদয় অনুকম্পায় আর্দ্র হইল, কিন্তু পতি দর্শনে আনন্দোদয় হওয়াতে জানকীর বদন পদ্ম বিকসিত হইতে লাগিল সে যাহা হউক, লক্ষ্মণ ও সুগ্রীব দ্বারা রামচন্দ্র জনকতনয়াকে যানে আরোহণ করাইয়া পরে হনুমানের সহিত আপনি রথারূঢ় হইলেন ॥ ২৭ ॥

অনন্তর বিভীষণকে রক্ষোগণের অধিপতি করিয়া লঙ্কা ও কল্পান্ত পর্য্যন্ত পরমায়ুঃ প্রদান করিলেন। পরে ব্রত সমাপন পূর্ব্বক তাহার সহিত অযোধ্যাপুরী যাত্রা করিলেন। পথে রামচন্দ্রের উপর লোকপালদিগের হস্তোন্মুক্ত পুষ্পবৃষ্টি পড়িতে লাগিল এবং শতধৃতি প্রভৃতি গন্ধর্ব্ববৃন্দ পরম আনন্দে তদীয় চরিত্র গান করিতে লাগিল ॥ ২৮ ॥

রামচন্দ্র আসিতে ২ শুনিলেন ভ্রাতা ভরত অযোধ্যার বহির্ভাগে শিবির করিয়া জটিল ও স্থণ্ডিলশায়ী এবং বল্কলাম্বরধারী হইয়া আছেন, প্রাণ ধারণার্থ গোমূত্র পক্ক যবান্ন মাত্র ভোজন করেন, অতএব করুণার্দ্র হৃদয় হইয়া তদর্থ সন্তাপ করিতে লাগিলেন ॥ ২৯ ॥

এ দিকে ভরত অবগত হইলেন রামচন্দ্র প্রত্যাগমন করিতেছেন অতএব তাঁহার প্রস্থানের পর আপনি অযোধ্যায় প্রবেশ না করিয়া বাসার্থ নন্দিগ্রামে যে শিবির নির্ম্মাণ করিয়াছিলেন তথা হইতে অমাত্য পুরোহিত ও পুরবাসিগণ সহিত মিলিত হইয়া আনিবার নিমিত্ত তাঁহার অভিমুখে গমন করিলেন এই সময় তদুপলক্ষে গীত বাদ্যের ধ্বনি ॥ ৩০ ॥

ব্রহ্মঘোষেণ চ মুহুঃ পঠদ্ভির্ব্রহ্মবাদিভিঃ ॥ ৩১ ॥
স্বর্ণকক্ষপতাকাভির্হৈমৈশ্চিত্রধ্বজৈরথৈঃ। সদশ্বৈরুক্মসন্নাহৈর্ভটৈঃ পুরট বর্ম্মভিঃ ॥
শ্রেণীভির্ব্বারমুখ্যাভির্ভৃত্যৈশ্চৈব পদানুগৈঃ ॥ ৩২ ॥
পারমেষ্ঠ্যানুপাদায় পণ্যান্যুচ্চাবচানি চ। পাদয়োর্ন্যপতৎ প্রেম্না বিক্লিন্ন হৃদয়েক্ষণঃ ॥ ৩৩ ॥
পাদুকে ন্যস্য পুরতঃ প্রাঞ্জলির্বাষ্পলোচনঃ। তমাশ্লিষ্য চিরং দোর্ভ্যাং স্নাপয়ন্নেত্রজৈর্জলৈঃ ॥৩৪
রামো লক্ষ্মণ সীতাভ্যাং বিপ্রেভ্যো যেঽর্হত্তমাঃ। তেভ্যঃ স্বয়ং নমশ্চক্রে প্রজাভিশ্চ নমস্কৃতঃ ॥
ধুন্বন্ত উত্তরাসঙ্গান্ পতিং বীক্ষ্য চিরাগতং। উত্তরাঃ কোশলা মাল্যৈঃ কিরন্তো ননৃতুর্মুদা ॥ ৩৫ ॥
পাদুকে ভরতোঽগৃহ্লাচ্চামর ব্যজনোত্তমে। বিভীষণঃ স সুগ্রীবঃ শ্বেতচ্ছত্রং মরুৎসুতঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ব্রহ্মঘোষেণ বৃহতা ঘোষেণ পঠদ্ভিঃ ॥ ৩১ ॥
স্বর্ণরূপাঃ কক্ষাঃ প্রান্তা যাসাং তাভিঃ পতাকাভিঃ হৈমৈরিতি চত্বারি রথ বিশেষণানি ॥ ৩২ ॥
পারমেষ্ঠ্যানি রাজার্হানি ছত্র চামরাদীনি। প্রেম্না বিক্লিন্নং হৃদয়ং ঈক্ষণেচ নেত্রে যস্য ॥ ৩৩ ॥
নেত্রজৈর্জলৈঃ স্নাপয়ন্নাশ্লিষ্য ॥ ৩৪ ॥ যে অর্হত্তমাঃ কুলবৃদ্ধাস্তেভ্যোঽপি নমশ্চক্রে ॥ ৩৫ ॥
অযোধ্যা প্রবেশ প্রকারমাহ পাদুকে ইতি সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পাদুকেত্যর্দ্ধকং। বাষ্পলোচনোঽভূদিতি শেষঃ ॥ ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উত্তরাঃ কোশলা অযোধ্যাবাসিনঃ। উত্তরাসঙ্গান্ উত্তরীয়ান্ ধুন্বন্তঃ কম্পয়ন্তো ননৃতুঃ ॥ ৩৫ ॥
অযোধ্যা প্রবেশ প্রকারমাহ পাদুকে অগৃহ্লাৎ ভরতোঽগ্রবর্ত্তী। বিভীষণ সুগ্রীবৌ পার্শ্বদ্বয়বর্ত্তিনৌ চামরব্যজনহস্তৌ শ্বেত ছত্রধারী হনূমান্ পৃষ্ঠবর্ত্তী ॥ ৩৬। ৩৭ ॥

তথা অধ্যয়নকারি ব্রহ্মবাদি ব্রাহ্মণদিগের বেদ ধ্বনি হওয়াতে সাতিশয় কোলাহল হইল ॥ ৩১ ॥

আর যে সকলের প্রান্তভাগ স্বর্ণমণ্ডিত, তাদৃশ বহু পতাকা তথা চিত্রধ্বজে শোভিত সদশ্ব সমন্বিত অসংখ্য স্বর্ণময় রথ, বর্ম্মবদ্ধ ভূরি ভূরি সেনা, শ্রেণীবদ্ধ বহু বহু বরাঙ্গনা এবং পদচারী বহুতর ভৃত্য সঙ্গে গেল ॥ ৩২ ॥

সে যাহা হউক, রাজযোগ্য ছত্র চামরাদি ও উচ্চাবচ বহু মূল্য রত্নাদি গ্রহণ করিয়া সাক্ষাৎ হইবা মাত্র সমর্পণ পূর্ব্বক ভরত অগ্রজের পদতলে পতিত হইলেন, প্রেমাশ্রু ধারায় তাঁহার হৃদয় ও নয়ন আকুল হইল। ৩৩ ॥

আদৌ কৃতাঞ্জলিপুটে পাদুকাদ্বয় সম্মুখে স্থাপন করিলেন, পরে অশ্রুপূর্ণ লোচন হইয়া নয়ন জলে স্নান করাইতে করাইতে অনেক ক্ষণ পর্য্যন্ত বাহু দ্বারা আলিঙ্গন করিয়া রহিলেন ॥ ৩৪ ॥

অনন্তর রামচন্দ্র লক্ষ্মণ ও সীতার সহিত মিলিত হইয়া ব্রাহ্মণ এবং কুলবৃদ্ধ ব্যক্তিদিগকে নমস্কার করিলেন, তাহার পর প্রজারা তাঁহাকে নমস্কার করিতে লাগিল। আর উত্তর কোশলাস্থ সমস্ত মানব বহুকালের পর আপনাদিগের অধিপতিকে আগত দেখিয়া আনন্দসাগরে মগ্ন এবং স্ব স্ব উত্তরীয় বসন কম্পিত করত হর্ষে পুষ্প মালা বর্ষণ ও নৃত্য আরম্ভ করিল ॥ ৩৫ ॥

হে রাজন্! রামচন্দ্র যখন অযোধ্যায় প্রবিষ্ট হন তৎকালে ভরত পাদুকাদ্বয় গ্রহণ করিয়াছিলেন, বিভীষণ ও সুগ্রীব চামর এবং ব্যজন লইয়াছিলেন পবনতনয় শ্বেতচ্ছত্র ধারণ করিলেন ॥ ৩৬ ॥

ধনুর্নিষঙ্গাঞ্ছত্রুঘ্নঃ সীতা তীর্থকমণ্ডলুং। অবিভ্রদঙ্গদঃ খড়্গং হৈমং বর্ম্মর্ক্ষরাণ্ নৃপ॥
পুষ্পকস্থোনুতঃ স্ত্রীভিস্তূয়মানশ্চ বন্দিভিঃ। বিরেজে ভগবান্ রাজন্ গ্রহৈশ্চন্দ্র ইবোদিতঃ॥৩৭॥
ভ্রাত্রাভিনন্দিতঃ সোহথ সোৎসবাং প্রাবিশৎ পুরীং। প্রবিশ্য রাজভবনং গুরুপত্নীঃ স্বমাতরং।
গুরূন্ বয়স্যাবরজান্ পূজিতঃ প্রত্যপূজয়ৎ। বৈদেহী লক্ষ্মণশ্চৈব যথাবৎ সমুপেয়তুঃ॥ ৩৮॥
পুত্রান্ স্বমাতরস্তাস্ত প্রাণাংস্তন্ব ইবোত্থিতাঃ। আরোপ্যাঙ্কেঽভিষিঞ্চন্ত্যো বাষ্পৌঘৈর্বিজহুঃ শুচঃ।
জটা নির্ম্মুচ্য বিধিবৎ কুলবৃদ্ধৈঃ সমং গুরুঃ। অভ্যষিঞ্চদ্যথৈবেন্দ্রং চতুঃসিন্ধুজলাদিভিঃ।
এবং কৃত শিরঃ স্নানঃ সুবাসাঃ স্রগ্ব্যলঙ্কৃতঃ। স্বলঙ্কৃতৈঃ সুবাসোভির্ভ্রাতৃভির্ভার্য্যয়া বভৌ।
অগ্রহীদাসনং ভ্রাত্রা প্রণিপত্য প্রসাদিতঃ। প্রজাঃ স্বধর্ম্মনিরতা বর্ণাশ্রম গুণান্বিতাঃ।
জুগোপ পিতৃবদ্রামো মেনিরে পিতরঞ্চ তং। ত্রেতায়াং বর্ত্তমানায়াং কালঃ কৃতসমোঽভবৎ।

শ্রীধরস্বামী।

ধনুশ্চ নিষঙ্গৌচ তান্॥ ৩৭॥
গুরুপত্নীঃ কৈকেয্যাদ্যাঃ বয়স্যান্ অবরজাংশ্চ॥ ৩৮॥
বাষ্পৌঘৈরভিষিঞ্চন্ত্যঃ শুচঃ শোকান্ বিজহুঃ॥ ৩৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গুরুপত্নীঃ কৈকেয্যাদ্যাঃ স্বমাতরং কৌশল্যাঞ্চ। গুরূনস্মাংশ্চ গুরুলোকান্ বন্দিত্বা বয়স্যানবরজাংশ্চ প্রত্যপূজয়ৎ তৈঃ পূজিতঃ সন্॥ ৩৮॥
যথাবৎ যথোচিতং বন্দনাদিভিঃ সমুপেয়তুঃ॥ ৩৯॥

শত্রুঘ্ন ধনুক ও তূণ, সীতা তীর্থোদকের কমণ্ডলু আর অঙ্গদ খড়্গ ও ঋক্ষরাজ স্বর্ণময় বর্ম্ম ধারণ করিয়া আসিলেন। রামচন্দ্র পুষ্পক রথে অবস্থিত হইয়া যখন নারীগণ কর্ত্তৃক প্রশংসিত এবং বন্দিবৃন্দ কর্ত্তৃক স্তুত হয়েন তখন গ্রহগণ সহ সমুদিত নিশাকরের যদ্রূপ শোভা হয়, তাঁহার তদ্রূপ শোভা হইয়াছিল॥ ৩৭॥

সে যাহা হউক, ভ্রাতৃকর্ত্তৃক অভিনন্দিত হইয়া রামচন্দ্র উৎসবান্বিত পুরীমধ্যে প্রবেশ করিলেন। তদনন্তর রাজভবনের অভ্যন্তর গিয়া কৈকেয়ী প্রভৃতি গুরুপত্নী এবং আপনার জননী তথা গুরুদিগের পূজা করিলেন, পরে বয়স্য ও কনিষ্ঠ ব্যক্তিদের কর্ত্তৃক পূজিত হইয়া তাহাদিগেরও যথোচিত সম্মান করিলেন, পশ্চাৎ সীতা ও লক্ষ্মণও যথা নিয়মে সেই সকল গুরুজনের সন্নিধানে গমন করিলেন॥ ৩৮॥

প্রাণ প্রাপ্ত হইলে যেমন দেহ উত্থিত হয় তাহার ন্যায় স্ব স্ব তনয় পাইবামাত্র মাতৃগণ সহসা উত্থিত হইলেন এবং তাহাদিগকে ক্রোড়ে আরোপণ করিয়া বাষ্পবারি দ্বারা অভিষেক করত শোক সন্তাপ পরিত্যাগ করিলেন। অনন্তর বশিষ্ঠ মুনি রামচন্দ্রের জটা মোচন করাইয়া কুলবৃদ্ধ ব্যক্তিদিগের সহিত মিলিয়া সাগরোদক প্রভৃতি দ্বারা দেবেন্দ্রের ন্যায় অভিষেক করিলেন। হে রাজন্! রামচন্দ্র উক্ত প্রকারে শিরঃস্নাত হইয়া প্রথমে সুশোভন বসন পরিধান করিলেন, পরে মাল্য ও অলঙ্কারে অলঙ্কৃত হইয়া বসন ভূষণে ভূষিত ভ্রাতৃবর্গ তথা ভার্য্যার সহিত দীপ্তি পাইতে লাগিলেন। তদনন্তর ভরত প্রণিপাত পূর্ব্বক প্রসন্ন করাইলে রাজসিংহাসন গ্রহণ করিলেন এবং স্বধর্ম্ম নিরত ও বর্ণাশ্রম গুণোপেত প্রজা পুঞ্জকে পিতৃবৎ পালন করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। প্রজারাও তাঁহাকে পিতা বলিয়া মান্য করিতে থাকিল। হে রাজন্! সর্ব্ব প্রাণির সুখাবহ ধর্ম্মজ্ঞ রামচন্দ্র রাজা হইলে পর যদিও

রামে রাজনি ধর্ম্মজ্ঞে সর্ব্বভূতসুখাবহে। বনানি নদ্যো গিরয়ো বর্ষাণি দ্বীপ সিন্ধবঃ। .
সর্ব্বে কামদুঘা আসন্ প্রজানাং ভরতর্ষভ। নাধি ব্যাধি জরা গ্লানি দুঃখ শোক ভয় ক্লমাঃ।
মৃত্যুশ্চানিচ্ছতাং নাসীদ্রামে রাজ্যধোক্ষজে। একপত্নীব্রতধরো রাজর্ষি চরিতং শুচিঃ।
স্বধর্ম্মং গৃহমেধীয়ং শিক্ষয়ন্ স্বয়মাচরৎ। প্রেম্নানুবৃত্ত্যা শীলেন প্রশ্রয়াবনতা সতী।
ভিয়া হ্রিয়াচ ভাবজ্ঞা ভর্ত্তুঃ সীতা হরন্মনঃ ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শ্রীরামচরিতে দশমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ভগবানাত্মনাত্মানং রাম উত্তম কল্পকৈঃ। সর্ব্বদেবময়ং দেবমীজেঽথাচার্য্যবান্মখৈঃ।
হোত্রেঽদদাদ্দিশং প্রাচীং ব্রহ্মণে দক্ষিণাং প্রভুঃ। অধ্বর্য্যবে প্রতীচীং বা উত্তরাং সামগায় সঃ ॥১
আচার্য্যায় দদৌ শেষাং যাবতী ভূস্তদন্তরা। মন্যমান ইদং কৃৎস্নং ব্রাহ্মণোঽর্হতি নিস্পৃহঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে দশমঃ ॥ * ॥

ততস্ত্বেকাদশেঽযোধ্যামাবসন্নন্বুজৈঃ সহ। যজ্ঞাদি যজ্ঞকারেশো রামস্তদনুবর্ণ্যতে ॥ ১ ॥
তদন্তরা তাসাং দিশাং মধ্যে যাবতী ভূস্তাং ব্রাহ্মণ এবার্হতীতি মন্যমানঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে দশমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥
ভগবানাত্মনাত্মানমবীজ ইতি লোকসংগ্রহার্থমিত্যর্থঃ ॥ ১। ২। ৩। ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে দশমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥
যথাশ্বচকার তত্যাজ সীতাং সা বিবরং গতা। ভ্রাতৄন্ দিগ্বিজয়েঽযুঙক্ত রাম একাদশে বিভুঃ ॥ ০ ॥
আত্মনাত্মানমিতি যজ্ঞসাধনস্য যজনীয়স্য চ স্বভিন্নত্বাভাবাৎ ॥ ১ ॥
তদন্তরা তাসাং দিশাং মধ্যে যাবতী ভূস্তাং শেষভূতাং ব্রাহ্মণজাতিমেব যদ্দানপাত্রীকরোতি তত্র হেতুঃ। ইদং কৃৎস্নমেব

তখন ত্রেতাযুগ প্রবর্ত্তমান ছিল তথাচ সেই কাল সত্যকালের সমান হইল। সমুদ্র নদ নদী গিরি অরণ্য দ্বীপ বর্ষ সকলই প্রজাদিগের পক্ষে কামধুক্ হইল। অপর অধোক্ষজ রামচন্দ্রের রাজত্বে রাজ্যমধ্যে আধি ব্যাধি জরা শোক দুঃখ ভয় গ্লানি অথবা ক্লান্তি কিছুই রহিল না, ইচ্ছা না করিলে মৃত্যু কাহারও প্রতি আক্রমণ করিতে সমর্থ হইত না। হে রাজন্! রামচন্দ্র শুচি ও একপত্নীব্রতধারী হইয়া লোকদিগকে রাজর্ষিদিগের অনুষ্ঠিত গৃহমেধীয় ধর্ম্ম উপদেশ করত স্বয়ং অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন। আর ভাবজ্ঞা সীতাদেবী প্রশ্রয়াবনতা হইয়া প্রণয়, আনুগত্য, শীলতা, ভয় এবং লজ্জা দ্বারা তদীয় চিত্ত হরণ করিতে তৎপর হইলেন। ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে দশম ॥ * ॥

একাদশাধ্যায়ে অনুজদিগের সহিত রামচন্দ্রের অযোধ্যায় বাস এবং যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর ভগবান্ রামচন্দ্র আচার্য্য সমন্বিত হইয়া উত্তমোত্তম যাগ যজ্ঞ করিয়া সর্ব্বদেবময় পরম দেব আপনারই অর্চ্চনায় নিযুক্ত হইলেন। যজ্ঞান্তে হোতাকে পশ্চিম দিক্, ব্রহ্মাকে দক্ষিণদিক্, অধ্বর্য্যুকে পশ্চিম দিক্ এবং সামগানকারিকে উত্তরদিক্ দান করিলেন ॥ ১ ॥

আর ঐ সকল দিকের মধ্যস্থিত যত ভূমি ছিল। "এ সমুদায় ব্রাহ্মণেই পাইবার যোগ্য" ইহা

ইত্যয়ং তদলঙ্কার বাসোভ্যামবশেষিতঃ। তথা রাজ্ঞ্যপি বৈদেহী সৌমঙ্গল্যাবশেষিতা।
তেতু ব্রাহ্মণদেবস্য বাৎসল্যং নীক্ষ্য সংস্তুতং। প্রীতাঃ ক্লিন্নধিয়স্তস্মৈ প্রত্যর্প্যেদং বভাষিরে ॥৩॥
অপ্রত্তং ন স্তুয়া কিং নু ভগবন্ ভুবনেশ্বর। যন্নোঽন্তর্হৃদয়ং বিশ্য তমোহংসি স্বরোচিষা ॥ ৪ ॥
নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় রামায়াকুণ্ঠমেধসে। উত্তমঃশ্লোক ধূর্য্যায় ন্যস্তদণ্ডার্পিতাঙ্ঘ্রয়ে।
কদাচিল্লোকজিজ্ঞাসু গূঢ়োরাত্র্যামলক্ষিতঃ। চরন্ বচোঽশৃণোদ্রামো ভার্য্যামুদ্দিশ্য কস্যচিৎ।
নাহং বিভর্ম্মি ত্বাং দুষ্টামসতীং পরবেশ্মগাং। স্ত্রৈণোহি বিভৃয়াৎ সীতাং রামো নাহং ভজে পুনঃ ॥৫

শ্রীধরস্বামী।

অয়ং শ্রীরামঃ তত্তদা সৌমঙ্গল্যমাভরণাদিকং তাবন্মাত্রমবশেষিত' যস্যাঃ। তদ্ব্যতিরিক্তং হিরণ্যাদি সর্ব্বং দদাবিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥
অপ্রত্তঃ অপ্রদত্তং বিশ্য প্রবিশ্য ॥ ৪ ॥ ন্যস্তদণ্ডৈঃ মুনিভিরর্পিতৌ চিত্তে ন্যস্তাবঙ্ঘ্রী যস্য তস্মৈ তেষর্পিতাবঙ্ঘ্রী যেনেতি বা ॥৫॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

অথ বৈরাগ্য লীলা ব্যঞ্জকং মর্ত্ত্যলোক পরিত্যাগ লীলারম্ভং কর্ত্তুং লক্ষামাহ কদাচিদিতি। কস্যচিৎ কুতশ্চিদকস্মাদাগতস্য তত্র বসতোঽসরল সত্ত্বস্য ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভূতলং ব্রাহ্মণএবার্হতি,যতো নিস্পৃহ ইতি মন্যমানঃ ॥ ২ ॥
তদলঙ্কেতি দেহস্থালঙ্কার বস্ত্র ব্যতিরিক্তানামন্যেষা মলঙ্কারাদীনামপি দত্তত্বাৎ সীতাতু দেহাদপ্যুত্তার্য্যালঙ্কারাদিকং দদা-বিত্যাহ সৌমঙ্গল্যং নাসাভরণ চূড়াদিমাত্রমবশেষিতং যস্যাঃ সা ॥ ৩ ॥
কিং অপ্রত্তং অপিতু সর্ব্বমেব প্রদত্তং যদস্মাদ্বিশ্য প্রবিশ্য অতোঽনেন পূর্ণাঃ রাজ্যোনালমিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥
ন্যস্তদণ্ডেভ্যো নির্বৈর ভক্তেভ্যোঽর্পিতাবঙ্ঘ্রী যেন তস্মৈ ॥ ৫ ॥

মনে করিয়া উপরত স্পৃহ হওত অবশিষ্ট সমস্ত আচার্য্যকে দিলেন ॥ ২ ॥

এই প্রকারে সমুদায় দান করাতে সে সময় রামচন্দ্রের বসন ও ভূষণমাত্র অবশিষ্ট রহিল, আর রাজমহিষী জানকীও আভরণমাত্রে অবশেষিতা হইলেন। পরন্তু ব্রাহ্মণদেব শ্রীরামচন্দ্রের ঐ রূপ বাৎসল্য অবলোকন করিয়া সেই সকল ব্রাহ্মণের সাতিশয় প্রীতি জন্মিল। তাঁহারা স্তব করিতে করিতে সেই সমস্ত বস্তু প্রত্যর্পণ পূর্ব্বক কহিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

হে ভগবন্! হে ভুবনেশ্বর! আপনি আমাদিগকে কি না দিয়াছেন? অর্থাৎ আপনা কর্ত্তৃক সকলই প্রদত্ত হইয়াছে, যে হেতু আপনি আমাদিগের হৃদয়ে প্রবেশ করিয়া স্বীয় প্রভা দ্বারা আমাদের অজ্ঞান তিমির বিনাশ করেন ॥ ৪ ॥

প্রভো! আপনি ব্রহ্মণ্যদেব, অকুণ্ঠমেধাবী, আপনাকে আমরা নমস্কার করি। ভগবন্! আপনি উত্তমঃশ্লোকদিগের অগ্রগণ্য, মুনিগণও স্ব স্ব চিত্তে আপনকার চরণদ্বয় সতত চিন্তা করেন। তদনন্তর কোন সময়ে রামচন্দ্র আপনার প্রতি রাজ্যস্থ লোকের কি রূপ ভাব ভক্তি, অবগত হইতে বাসনা করিয়া রজনীযোগে ছদ্মবেশে অলক্ষিত হইয়া ভ্রমণ আরম্ভ করিলেন। এক দিন একাকী ভ্রমণ করি-তেছেন এমন সময় এক ব্যক্তির ভার্য্যার উদ্দেশে কথিত বাক্য তাঁহার কর্ণগোচর হইল। সে ব্যক্তি স্বীয় বনিতাকে কহিতে ছিল,'তুই পরের ঘরে গিয়া থাকিস্, তুই অতি দুষ্টা, অসতী, আমি আর তোর ভরণ পোষণ করিব না, রামচন্দ্র স্ত্রৈণ, তাহাতেই পরগেহ স্থিতা সীতাকে পুনরায় লইয়া পালন করিতেছেন, আমি রাম নহি, আর তোর মুখাবলোকন করিব না ॥ ৫ ॥

ইতি লোকাদ্বহুমুখাদ্দুরারাধ্যাদসংবিদঃ। পত্যা ভীতেন সা ত্যক্তা প্রাপ্তা প্রাচেতসাশ্রমং।
অন্তর্ব্বত্ন্যাগতে কালে যমৌ সা সুষুবে সুতৌ ॥ ৬॥
কুশোলব ইতি খ্যাতৌ তয়োশ্চক্রে ক্রিয়ামুনিঃ। অঙ্গদশ্চিত্রকেতুশ্চ লক্ষ্মণস্যাত্মজৌ স্মৃতৌ।
তক্ষঃ পুষ্কল ইত্যাস্তাং ভরতস্য মহীপতে। সুবাহুঃ শ্রুতসেনশ্চ শত্রুঘ্নস্য বভূবতুঃ।
গন্ধর্ব্বান্ কোটিশো জঘ্নে ভরতো বিজয়ে দিশাং। তদীয়ং ধনমানীয় সর্ব্বং রাজ্ঞে ন্যবেদয়ৎ।
শত্রুঘ্নশ্চ মধোঃ পুত্রং লবনং নাম রাক্ষসং। হত্বা মধুবনে চক্রে মথুরাং নাম বৈ পুরীং।
মুনৌ নিক্ষিপ্য তনয়ৌ সীতা ভর্ত্রা বিবাসিতা। ধ্যায়ন্তী রামচরণৌ বিবরং প্রবিবেশহ ॥ ৭ ॥
তৎশ্রুত্বা ভগবান্ রামো রুন্ধন্নপি ধিয়া শুচঃ। স্মরং স্তস্যা গুণাং স্তাং স্তান্নাশক্নোদ্রোদ্ধুমীশ্বরঃ।৮

শ্রীধরস্বামী।

অসংবিদঃ অজ্ঞানাৎ অন্তর্ব্বত্নী গর্ব্ভিণী সতী প্রাচেতসো বাল্মীকিস্তস্যাশ্রমং প্রাপ্তা ॥ ৬ ॥
ক্রিয়াঃ জাতকর্ম্মাদ্যাঃ ॥ ৭ ॥
ঈশ্বরোঽপি শুচোরোদ্ধুং নাশক্নোৎ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

লোকাৎ রাষ্ট্রস্তরস্থাৎ ভীতেন শঙ্কমানেন ॥ ৬ ॥
স্ত্রীসঙ্গিনাং গতিমিত্যাদি পূর্ব্বমুক্তং যথার্থত্বে প্রচুরং স্বদীয়মন্তঃকরণং দর্শয়ন্তি। তচ্চ স্পষ্টং। ঈশ্বরোঽপীত্যপেরভিপ্রায়ঃ অহো তস্যা ভক্তি গুণানাং মহিমেতি ভাবঃ ॥ ৭।৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অসংবিদঃ জ্ঞানশূন্যাৎ প্রাচেতসো বাল্মিকঃ ॥
অন্তর্ব্বত্নী গর্ব্ভবতী ॥ ৬॥ ভর্ত্তৃবিচ্ছেদ দুঃখমসহিষ্ণুঃ ভুবোবিবরং প্রাবিশৎ ॥ ৭ ॥
ঈশ্বরোপি রোদ্ধুং নাশক্নোদিতি তস্য প্রেমবশ্যত্ব স্বভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

এই কথা শুনিবামাত্র অজ্ঞান অবাধ্য বহুমুখ লোক হইতে রামচন্দ্রের সাতিশয় ভয় জন্মিল, গৃহে প্রত্যাগমন করিয়া সীতাকে পরিত্যাগ করিলেন। ভীত পতি কর্ত্তৃক পরিত্যক্তা হওয়াতে জনকনন্দিনী গর্ব্ভিণাবস্থায় মহর্ষি বাল্মীকের আশ্রম প্রাপ্ত হইলেন এবং সেই স্থানে সময় পূর্ণ হইলে তাঁহার দুইটী যমজ পুত্র প্রসূত হইল ॥ ৬ ॥

সেই সন্তানদ্বয় কুশ ও লব এই দুই আখ্যায় বিখ্যাত হয়। মহর্ষি বাল্মীকি তাহাদিগের জাত কর্ম্মাদি সমুদায় সংস্কার করেন। হে রাজন্ পরীক্ষিৎ! এ দিকে অযোধ্যায় লক্ষ্মণের দুইটী পুত্র জন্মিল, তাহাদের নাম অঙ্গদ ও চিত্রকেতু। ভরতও দুই সন্তান উৎপন্ন করিলেন একের নাম তক্ষ, দ্বিতীয়ের নাম পুষ্কল। শত্রুঘ্নেরও দুইটী তনয় জন্মিল যথা সুবাহু ও শ্রুতসেন। ঐ সময়ে ভরত দিগ্বিজয়ার্থ যাত্রা করিয়া কোটি কোটি গন্ধর্ব্ব নিহত করিলেন এবং তাহাদের ধন আনিয়া সমুদায় রাজাকে দান করিলেন। আর শত্রুঘ্ন মধুপুত্র লবন রাক্ষসের প্রাণ সংহার করিয়া মধুবনে মথুরা পুরী নির্ম্মাণ করিলেন, জনকাত্মজা সীতা ভর্ত্তা কর্ত্তৃক বন মধ্যে বিবাসিতা হইয়া যে দুইটী তনয় প্রসব করেন কিয়দ্দিন পরে তাহাদিগকে বাল্মীকি মুনির হস্তে সমর্পণ করিয়া তিনি স্বীয় পতি শ্রীরামচন্দ্রের চরণ ধ্যান করিতে করিতে ভূবিবরে প্রবিষ্টা হইলেন ॥ ৭ ॥

ঐ ঘটনার বার্ত্তা শ্রীরামচন্দ্রের কর্ণগোচর হইলে যদিও তিনি স্বয়ং ঈশ্বর এবং স্বীয় বুদ্ধি বলে

স্ত্রী পুং প্রসঙ্গ এতাদৃক্ সর্ব্বত্র ত্রাসমাবহঃ। অপীশ্বরাণাং কিমুত গ্রাম্যস্য গৃহচেতসঃ॥ ৯॥
তত ঊর্দ্ধং ব্রহ্মচর্য্যং ধারয়ন্নজুহোৎ প্রভুঃ। ত্রয়োদশাব্দসাহস্রমগ্নিহোত্রমখণ্ডিতঃ॥ ১০॥
স্মরতাং হৃদি বিন্যস্য বিদ্ধং দণ্ডককণ্টকৈঃ। স্বপাদপল্লবং রাম আত্মজ্যোতিরগাত্ততঃ॥ ১১॥

শ্রীধরস্বামী।

নচাতিচিত্রমেতদিত্যাহ। স্ত্রীপুংসয়োঃ প্রসঙ্গ আসক্তিস্ত্রাসমাবহতীতি। তথা বিভক্তেরলুক্ আর্ষঃ। সর্ব্বত্র ত্রাসমাবহেদিতি পাঠস্তু সুগমঃ। কিমুতেতি প্রাসঙ্গিকোক্তিঃ॥ ৯॥

অগ্নিহোত্রমজুহোৎ॥ ১০॥

আত্মজ্যোতি র্নিজং ধাম॥ ১১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নন্বস্তত্রাপি স্ত্রীপুংসয়োর্ম্মিথঃ। প্রসঙ্গে তাদৃশত্বং দৃশ্যতে তত্রাহ স্ত্রীতি। এতাদৃক্ কিন্তু নেতি কাকর্থঃ। কুতঃ স হি ঈশ্বরাণাং কর্ম্মযোগাদি সিদ্ধানামপি সর্ব্বত্র পরত্র চেহচ ত্রাসং সংসারভয় মাবহতি। গ্রাম্যস্য তু সুতরামেবেত্যর্থঃ। তয়ো স্তেষ ভাবঃ সর্ব্ব পুরুষার্থাধিক প্রেম সারময় এবেতি ভাবঃ। যদ্বা কাকুং বিনৈবায়মর্থঃ। এতাদৃক্ এতত্তুল্যত্বেন সংভাব্যমানো যঃ স্ত্রীপুং প্রসঙ্গঃ স তু সর্ব্বত্র ত্রাসমাবহ ইতি। অত্র স্ত্রীপুমিতি সমাসান্তকার্য্যাভাব আর্ষঃ। ত্রাসমিতি পুংভাবশ্চানুকূল মুবহতীতি-বৎ। অলুকিতু ক্লদেবাগে যষ্ঠ্যেব স্যাদিতি সাপ্যার্ষীয় কল্লা॥ ৯॥

শ্রীরামস্যানুরাগং বহির্হিয়াপি দর্শয়তি তত ঊর্দ্ধমিতি। তত ঊর্দ্ধমখণ্ডিতং ব্রহ্মচর্য্যং ধারয়ন্নজুহোৎ। তাং বিনা নির্ব্বেদাদিতি ভাবঃ। ত্রয়োদশ সাহস্রস্তু অগ্নিহোত্রমখণ্ডিতমজুহোৎ॥ ১০॥

তদনন্তরঞ্চ তদ্বিয়োগ হেতু লোক প্রবাদময়ং নরলোকং ত্যক্ত্বা। নিত্য তৎ সংযোগময়ং নিজলোকমেবারূঢ়বানিত্যাহ। যে লোকরক্ষেচ্ছয়া কেচিত্ত্যক্তা স্তেষাঞ্চ সন্ততং স্বয়মেবাসৌ মহাপ্রেম্না স্ফুরতি স্মেতিচাহ স্মরতামিতি। বিদ্ধং বিদ্ধত্বেন প্রেম্নৈব প্রতীতমিত্যর্থঃ। শিল তৃণাঙ্কুরৈঃ সীদতীতি নঃ কলিলতাং মনঃ কান্ত গচ্ছতীতি বৎ। ইতি পিত্রাজ্ঞাপালন মর্য্যাদা স্মরণং।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

অন্তে কামাসক্তাঃ স্ত্রিয়ং স্মরন্তস্ত সংসারএব মজ্জন্তীত্যাহ স্ত্রীপুংসয়োঃ প্রসঙ্গঃ সমাসান্তাভাব আর্ষঃ। ঈশ্বরাণাং ব্রহ্মাদীনা-মপি সর্ব্বত্র ইহলোকে পরলোকেচ ত্রাসং সংসার মাবহতীতি সঃ ষষ্ঠ্যভাব আর্ষঃ প্রসঙ্গস্য প্রাকৃতত্বাৎ কাম মূলকত্বাচ্চেতি ভাবঃ। এতদেবাহ এতাদৃক্ এতয়ো রামসীতয়োরিব দৃষ্টঃ কেনচিদংশেন ব্যাবহারিকেণৈব নতু তাত্ত্বিকেন নত্বেতয়োরপীত্যর্থঃ। প্রস-ঙ্গস্যাপ্রাকৃতত্বাৎ প্রেম মূলকত্বাচ্চেতি ভাবঃ। অতএবেশ্বরাণামিতি নত্বীশ্বরস্যাপীত্যুক্তং॥ ৯॥

ততশ্চ তদানীন্তনান্ স্বপুরস্থান্ নীত্বৈবান্তর্দ্ধান লীলাং চকার॥ ১০॥

কিন্তু দেশস্থিতানামনুরাগি ভক্তানাং হৃদি দণ্ডক কণ্টকৈর্ব্বিদ্ধং পাদমিতি তে কণ্টকা স্তেষাং হৃদ্যেব সহস্র গুণং লগন্তু তান্ মূর্চ্ছিতান্ কুর্ব্বন্তিতি বুদ্ধ্যেবেতি তেষু রামস্য দয়া নাভূদিতি ব্যাজস্তুতিঃ। আত্মন এব নতু মায়য়া জ্যোতির্যত্র তৎপরং প্রপঞ্চা-

শোক সম্বরণ করিতে যত্ন পাইলেন তথাচ প্রেয়সীর সুমহৎ গুণ রাশি বারম্বার স্মৃতিপথে উদিত হওয়াতে একেবারে নিরোধ করিতে তাঁহার সামর্থ্য হইল না॥ ৮॥

হে কুরুপ্রবীর! স্ত্রী পুরুষের আসক্তি সর্ব্বত্রই এই রূপ ভয়প্রদ। ফলতঃ ঈশ্বরদিগেরও যখন ভয়াবহ হইল তখন গৃহাসক্ত চিত্ত গ্রাম্য পুরুষদের কথা কি?॥ ৯॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর ঐ প্রভু অখণ্ডিত ব্রহ্মচর্য্য ধারণ করত ত্রয়োদশ সহস্র বৎসর যাবৎ অগ্নিহোত্র করিলেন॥ ১০॥

তাহার পর দণ্ডকারণ্যের কন্টকে আপনার যে চরণকমল বিদ্ধ হইয়াছিল স্মরণকারি ভক্তজনের হৃদয়

নেদং যশো রঘুপতেঃ সুরযাচ্ঞয়াত্ত লীলাতনো রধিকসাম্যবিমুক্তধাম্নঃ।
রক্ষোবধোজলধিবন্ধন মস্ত্র পূগৈঃ কিন্তস্য শত্রুহননে কপয়ঃ সহায়াঃ॥ ১২॥
যস্যামলং নৃপসদঃসু যশোঽধুনাপি গায়ন্ত্যঘঘ্নমৃষয়ো দিগিভেন্দ্রপট্টং।
তন্নাকপালবসুপাল কিরীটজুষ্টপাদাম্বুজং রঘুপতিং শরণং প্রপদ্যে॥ ১৩॥

শ্রীধরস্বামী।

জলধিবন্ধনং অস্ত্রপূগৈশ্চ রক্ষসাং বধ ইতি ইদং কবিভিরাশ্চর্য্যমিব বর্ণিত মপি যশস্তুতি র্ন ভবতি। তত্র হেতুঃ অধিক সাম্যাভ্যাং বিমুক্তং ধাম প্রভাবো যস্য তস্য কিং কপয়ঃ সহায়াঃ অতঃ সুগ্রীবাদ্যাশ্রয়ণং যথা লীলামাত্রং তথৈবেদমপি। যুক্তঞ্চৈতদিত্যাহ সুরাণাং যাচ্ঞয়া আত্তা স্বীকৃতা লীলার্থা তনুর্যেন তস্য॥ ১২॥

এবম্বিধ লীলা প্রয়োজনং দর্শয়ন্ প্রণমতি যস্য যশঃ নৃপাণাং যুধিষ্ঠিরাদীনাং সদঃসু ঋষয়ো মার্কণ্ডেয়াদয়ো গায়ন্তি। দিগিভেন্দ্রাণাং পট্টবদাবরণ রূপং তৎপর্য্যান্তং ব্যাপ্তমিত্যর্থঃ। নাকপালা দেবা বসুপালাশ্চ বসুধাপালাঃ তেষাং কিরীটৈর্জুষ্টং পাদাম্বুজং যস্য তং রঘুপতিং। পাঠান্তরে তত্তস্য রঘুপতের্জুষ্টং পাদাম্বুজং প্রপদ্য ইত্যর্থঃ। ১৩॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আত্মনো জ্যোতী রূপং স্ববৈকুণ্ঠং॥ ১১। ১২॥

তদেব মুক্তরোত্তরং গুণ বিশেষং স্মরতি চতুর্ভিঃ॥

তথাপি তস্য লৌকিক লীলা মাধুর্য্যাবেশ মনুস্মৃত্য জীবন্মুক্তাদ্যা অপি পরম সুখাবেশাদ্গায়ন্তীত্যাহ যস্যেতি তথাচ বক্ষ্যতে শ্রীকৃষ্ণ লীলায়াং। স্থিত্যুদ্ভবান্ত ইত্যাদৌ তথাপি মর্ত্ত্যানুবিধস্য বর্ণ্যত ইতি॥ ১৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গোচরং স্বধাম্নঃ প্রকাশমগাদিত্যর্থঃ॥ ১১॥

নরলীলত্বেনৈব চমৎকারং তস্য যশোমাধুর্য্য মাস্বাদ্যতে নত্বৈশ্বর্য্য দৃষ্টেত্যাহ। নেদমিতি আসম্যগেব আত্তত্তনোর্নিত্য গৃহীত লীলাবিগ্রহস্য রক্ষসো রাবণস্য বধ ইতীদং যশস্তুতি র্নভবতি। তত্র হেতুঃ। অধিক সাম্যাভ্যাং বিমুক্তং ধাম প্রভাবো যস্য তস্য কিং কপয়ঃ সহায়াঃ। তেন নরলীলত্ব মাধুর্য্যেণৈব সর্ব্বমেতদুপপদ্যতে ইতি ভাবঃ॥ ১২॥

রামং প্রপদ্যমানস্য সর্ব্বোৎকর্ষমাহ যস্য নির্ম্মলং যশঃ নৃপাণাং যুধিষ্ঠিরাদীনাং সদঃসু ঋষয়ো মার্কণ্ডেয়াদয়ো গায়ন্তি দিগিভেন্দ্র পট্টং পট্ট শব্দস্যাসন বাচিত্বাৎ দিগ্‌গজেন্দ্রারূঢ় মিত্যর্থঃ। তেন যশসঃ সর্ব্বদিগ্বিজয়িসেনানীত্ব মুক্তং। নাকপালাঃ দেবেন্দ্রাদ্যাঃ বসুপালা নরেন্দ্রাশ্চ তেষাং কিরীটৈর্জুষ্টং পাদাম্বুজং যস্য তং। জুষ্টমিতি রঘুপতে রিতি পাঠে তস্যেত্যর্থঃ॥ ১৩॥

মধ্যে তাহা স্থাপন করিয়া নিজধাম প্রাপ্ত হইলেন॥ ১১॥

হে রাজন্! রামচন্দ্রের সমুদ্রবন্ধন ও অস্ত্র সমূহ দ্বারা রাক্ষস বধ ইত্যাদি কার্য্য যদিও কবিগণ আশ্চর্য্য বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন, তথাচ তাহা তাঁহার যশঃস্তুতি বলিয়া গণ্য হইতে পারে না, কারণ যাঁহার প্রভাব আধিক্য ও সাম্য বর্জ্জিত, তাঁহার বৈরিবধে কপিগণ কি সহায়তা করিবে? অতএব সুগ্রীবাদি সমীপে রামচন্দ্রের আশ্রয় গ্রহণ যদ্রূপ লীলামাত্র রাক্ষস বধাদিও তদ্রূপ লীলা মাত্র জানিবে। হে মহারাজ! আমার এ কথা অযুক্ত, এমত মনে করিও না, দেবগণের প্রার্থনায় লীলার্থই ভগবান্ ঐ অবতার স্বীকার করিয়াছিলেন॥ ১২॥

অহো! যাঁহার নির্ম্মল যশঃ দিগন্ত পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত হইয়া দিগ্ হস্তি সকলের আচ্ছাদন পট স্বরূপ হইয়াছে বলিয়া এখনও যুধিষ্ঠিরাদি নরপতির সভায় ঋষিগণ নিরন্তর গান করিয়া থাকেন এবং যাঁহার পাদপদ্ম অমর ও ধরণীপালদিগের কিরীট সেবিত, সেই রামচন্দ্রের শরণ গ্রহণ করি॥ ১৩॥

স যৈঃ স্পৃষ্টোঽভিদৃষ্টো বা সংবিষ্টোঽনুগতোঽপি বা।
কোশলাস্তে যযুঃ স্থানং যত্র গচ্ছন্তি যোগিনঃ॥ ১৪॥
পুরুষোরাম চরিতং শ্রবণৈরুপধারয়ন্। আনৃশংস্যপরোরাজন্ কর্ম্ম বন্ধৈর্বিমুচ্যতে॥ ১৫॥
শ্রীরাজোবাচ॥
কথং স ভগবান্ রামো ভ্রাতৄন্ বা স্বয়মাত্মনঃ। তস্মিন্ বা তেঽন্ববর্ত্তন্ত প্রজাঃ পৌরাশ্চ ঈশ্বরে॥১৬॥
শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ॥
অথাদিশদ্দিগ্বিজয়ে ভ্রাতৄং স্ত্রিভুবনেশ্বরঃ। আত্মানং দর্শয়ন্ স্বানাং পুরীমৈক্ষত সানুগঃ॥ ১৭॥

শ্রীধরস্বামী।

স রামঃ সংবিষ্টঃ উপবেশিতঃ অনুগতো বা যৈঃ তে কোশলদেশবাসিনঃ সর্ব্বে যত্র যোগিনো গচ্ছন্তি তৎ স্থানং যযুঃ॥ ১৪॥
আনৃশংস্য পরঃ উপশমনিষ্ঠঃ সন্ বিমুচ্যতে॥ ১৫॥
সরামঃ স্বয়ং কথমবর্ত্তত ভ্রাতৄন্ প্রতি কথমবর্ত্তত। কথংভূতান্ আত্মনঃ আত্মাংশভূতান্ তস্মিন্ বা ঈশ্বরে তে ভ্রাত্র্যাদয়ঃ অনু অনন্তরং কথমবর্ত্তন্তেতি প্রশ্নত্রয়ং॥ ১৬॥
তত্র শ্রীরামস্য ভ্রাত্রাদিষু বৃত্তি প্রকারমাহ অথেতি। অনেনৈব ভ্রাতৄণামপি তদাজ্ঞানুসারিতয়া বৃত্তিরুক্তা অথ সিংহাসন

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ শ্রীসীতাদীনাং পুনস্তন্মিলনং কৈমুত্যেনাহ। স যৈরেতি। কোশলা ইত্যুপলক্ষণমেব। যোগিন স্তত্তাক্তসিদ্ধাঃ॥ ১৪। ১৫॥ ॥ ১৬। ১৭। ১৮। ২০। ২২। ২৩। ২৪। ২৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সংবিষ্টঃ সথ্যাৎ যৈঃ সহোপবিষ্টঃ শয়িতো বা। তে কোশলদেশবাসিনঃ যোগিনো ভক্তিযোগবন্তঃ স্থানং বৈকুণ্ঠং॥ ১৪॥
আনৃশংস্য পরঃ ক্রৌর্য্য শূন্যোমৎসর ইত্যর্থঃ॥ ১৫॥
আত্মনো ভ্রাতৄন্ প্রতি কথমবর্ত্তত স্বয়ং বা কথমবর্ত্তত তস্মিন্ ভ্রাত্রাদয়ঃ কথমবর্ত্তন্তেতি প্রশ্নত্রয়ং॥ ১৬॥
ভ্রাতৄন্ দিগ্বিজয়ে আদিশদিতি ভ্রাতৄণাং তদ্দর্শন রূপং স্বসুখ মপি পরিহায় তদাজ্ঞাপালন রূপা তস্মিন্নসুবৃত্তিরুক্তা। রামস্যাপি তেষু স্নেহাত্তত্তদ্দেশাধিকারদান রূপা বৃত্তিরুক্তা। স্বানাং স্বপ্রজা পৌরাংশ্চেতি প্রজাসু পৌরেষুচ স্বদর্শন কৃপাবলোকাদি দান রূপা তস্য বৃত্তিরুক্তা। পুরীমৈক্ষতেতি স্বয়ং কথমবর্ত্ততেত্যস্যোত্তরং। অতস্তস্যেক্ষণীয়াং পুরীং বর্ণয়তি আসিক্তেত্যাদি সুতরাং মত্তামিব সমৃদ্ধাং বেতি বিতর্কে। বাসিত গামিবেতি পাঠে বাসিতাং কামোন্মত্তাং গামিবেত্যর্থঃ। সমাসান্তাভাব আর্ষঃ॥১৭।১৮

অযোধ্যানিবাসী পুণ্যাত্মা যে সকল ব্যক্তি সেই রামচন্দ্রকে স্পর্শ অথবা দর্শন করিয়াছিলেন কিম্বা যাঁহারা তাঁহাকে উপবেশন করাইয়াছিলেন অথবা যাঁহারা তাঁহার অনুগত হইয়াছিলেন তাঁহারা সকলেই যোগিগণ যে স্থানে যান তথায় গমন করিয়াছেন॥ ১৪॥

হে রাজন্! যে পুরুষ শ্রবণ যোগে শ্রীরামচন্দ্রের এই উপাখ্যান ধারণ করিবেন তিনি উপশম নিষ্ঠ হইয়া অসংশয় কর্ম্ম বন্ধ হইতে বিমুক্ত হইবেন॥ ১৫॥

তদনন্তর রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! ভগবান্ রামচন্দ্র স্বয়ং কি প্রকারে বর্ত্তমান ছিলেন? তাঁহার আপনার অংশ স্বরূপ যে ভ্রাতৃত্রয় তাঁহাদের প্রতি তিনি কি রূপ ব্যবহার করিতেন। অপর সাক্ষাৎ পরমেশ্বর স্বরূপ রামচন্দ্রের প্রতি সেই ভ্রাতৃগণ ও প্রজাপুঞ্জ এবং পুরবাসী সকলেই বা কি প্রকার আচরণ করিত?॥ ১৬॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! ত্রিভুবনের ঈশ্বর রামচন্দ্র অযোধ্যায় প্রত্যাগত হইয়া রাজসিংহাসন স্বীকারানন্তর ভ্রাতাদিগকে দিগ্বিজয়ার্থ আদেশ করেন, পরে জ্ঞাতিগণের প্রতি আত্মীয়তা প্রকাশ করিয়া

আসিক্তমার্গাং গন্ধোদৈঃ করিণাং মদশীকরৈঃ। স্বামিনং প্রাপ্তমালোক্য মত্তাং বা সুতরামিব ॥
প্রাসাদ গোপুর সভা চৈত্য দেবগৃহাদিষু। বিন্যস্তহেমকলসৈঃ পতাকাভিশ্চ মণ্ডিতাং ॥
পূগৈঃ সবৃন্তৈরম্ভাভিঃ পট্টিকাভিঃ সুবাসসাং। আদর্শৈরংশুকৈঃ স্রগ্‌ভিঃ কৃতকৌতুকতোরণাং ॥১৮
তমুপেয়ুস্তত্র তত্র পৌরা অর্হণপাণয়ঃ। আশিষো যুযুজুর্দেব পাহীমাং প্রাক্ ত্বয়োদ্ধৃতাং ॥ ১৯ ॥
ততঃ প্রজা বীক্ষ্য পতিং চিরাগতং দিদৃক্ষয়োৎসৃষ্টগৃহাঃ স্ত্রিয়োনরাঃ।
আরুহ্য হর্ম্ম্যাণ্যরবিন্দ লোচনং ন তৃপ্তনেত্রাঃ কুসুমৈরবাকিরন্ ॥ ২০ ॥
অথ প্রবিষ্টঃ স্বগৃহং জুষ্টং স্বৈঃ পূর্ব্বরাজভিঃ। অনন্তাখিলকোষাঢ্যমনর্ঘ্যোরুপরিচ্ছদং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্বীকারানন্তরং ॥ ১৭ ॥

পুরীং বর্ণয়তি ত্রিভিঃ। গন্ধোদকৈর্ম্মদবিন্দুভিশ্চ আসিক্তা মার্গা যস্যাং। সুতরাং মত্তামিব সমৃদ্ধাং। বেতি বিতর্কে বাসিতামিতি পাঠে বাসিতাং কামোন্মত্তাং গামিবেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

পৌরাণাং তস্মিন্ বৃত্তিমাহ তমুপেয়ুরিতি। বরাহরূপেণ ত্বয়োদ্ধৃতামিমাং পৃথ্বীং পাহীতি ॥ ১৯ ॥

প্রজানাং তস্মিন্ বৃত্তিমাহ ততঃ প্রজা ইতি ॥ ২০ ॥

স্বয়ং কথমবর্ত্ততেত্যপেক্ষোত্তরমাহ অথেতি যাবৎ সমাপ্তি। স্বগৃহং প্রবিষ্টঃ সন্ তস্মিন্ রেম ইতি পঞ্চমে নান্বয়ঃ গৃহং বর্ণয়তি সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ। অনন্তা যেঽখিলা রত্নাদীনাং কোষা তৈরাঢ্যং। অনর্ঘ্যা উরবঃ পরিচ্ছদা যস্মিন্ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পৌরাণাং তস্মিন্নণুবৃত্তিমাহ তমিতি ইমাং পৃথ্বীং প্রাক্ বরাহরূপেণ ॥ ১৯ ॥

প্রজানাং তস্মিন্ বৃত্তিমাহ। তত ইতি। চিরাগত মিতি বনবাসাদাগমন সময় এব দর্শনমিদং জ্ঞেয়ং ॥ ২০ ॥

স্বয়ং কথমবর্ত্ততে ত্যপেক্ষোত্তর বিস্তারেণ পুনরাহ অথেত্যাদিনা ॥ ২১ ॥

সহচরগণ সহিত নিরন্তর পুরী নিরীক্ষণ করিতে প্রবৃত্ত হয়েন ॥ ১৭ ॥

তাঁহার রাজ্যাভিষেকাবধি অযোধ্যাপুরীর বর্ত্ম সকল অহরহঃ সুগন্ধি সলিলে তথা হস্তিগণের মদজলে সিক্ত হইত। অপর ঐ পুরী আপনার স্বামি প্রাপ্ত হইয়া সর্ব্বতোভাবে সমৃদ্ধি সম্পন্নের ন্যায় হইয়াছিল। তত্রস্থ প্রাসাদ, গোপুর সভা, পাষাণাদি বদ্ধ, দেবায়তন প্রভৃতিতে জলপূর্ণ স্বর্ণকুম্ভ সতত বিন্যস্ত থাকিত। সর্ব্বত্র সর্ব্বদা পতাকা শোভা পাইত। বৃন্ত সহিত গুবাক, রম্ভা তথা সুশোভন বসনপট্টিকা,অপর আদর্শ,বস্ত্র,মাল্য ইত্যাদি দ্বারা স্থানে স্থানে নিয়ত মঙ্গল তোরণ রচিত হইত ॥১৮ ॥

আর যেখানে যেখানে রামচন্দ্র গমন করিতেন পুরবাসিগণ উপায়ন হস্তে লইয়া সেই ২ স্থানেই উপস্থিত হইত এবং এই বলিয়া আশীর্ব্বচন প্রয়োগ করিত, হে দেব ! আপনি পূর্ব্বে বরাহ রূপে এই অবনীর উদ্ধার করিয়াছিলেন এক্ষণে ইহাকে প্রতিপালন করুন ॥ ১৯ ॥

রাজ্যস্থ প্রজাপুঞ্জ বহুকালের পর আপনাদের অধিপতির আগমন সম্বাদ পাইয়া দর্শন বাসনায় স্ত্রী পুরুষ সকলেই স্ব স্ব সদন পরিত্যাগ পূর্ব্বক হর্ম্ম্যপৃষ্ঠে আরূঢ় হইয়াছিল এবং অবিতৃপ্ত লোচনে অরবিন্দলোচন রামচন্দ্রকে অবলোকন করত তদুপরি কুসুম বর্ষণ করিয়াছিল ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, রামচন্দ্র যখন স্বভবনে প্রবিষ্ট হয়েন তখন যদিও তাঁহার আত্মীয় নৃপতিগণ পূর্ব্বে তাহা ভোগ করিয়াছিলেন তথাচ অনন্ত অখিল রত্নাদির কোষে তাহা পরিপূর্ণ তথা বহু বহু মহামূল্য পরিচ্ছদে সুসজ্জিত ছিল ॥ ২১ ॥

বিদ্রুমোড়ুম্বরদ্বারৈর্বৈদূর্য্যস্তম্ভপঙ্‌ক্তিভিঃ। স্থলৈর্মারকতৈঃ স্বচ্ছৈর্ভ্রাজৎ স্ফটিকভিত্তিভিঃ ॥২২॥
চিত্রস্রগ্‌ভিঃ পট্টিকাভির্বাসোমণিগণাংশুকৈঃ। মুক্তাফলৈশ্চিদুল্লাসৈঃ কান্তকামোপপত্তিভিঃ ॥২৩॥
ধূপদীপৈঃ সুরভিভির্মণ্ডিতং পুষ্পমণ্ডনৈঃ। স্ত্রীপুংভিঃ সুরসঙ্কাশৈর্জুষ্টং ভূষণভূষণৈঃ ॥
তস্মিন্ স ভগবান্ রামঃ প্রিয়য়া স্নিগ্ধয়েষ্টয়া। রেমে স্বারাম ধীরাণামৃষভঃ সীতয়া কিল ॥ ২৪ ॥
বুভুজেচ যথা কালং কামানন্যানপীড়য়ন্। বর্ষপূগান্ বহূন্ নৃণামভিধ্যাতাঙ্ঘ্রি পল্লবঃ ॥ ২৫ ॥
॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শ্রীরামচরিতমেকাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিদ্রুমময়া উড়ুম্বরা দেহল্যো যেষু তৈর্দ্বারৈঃ স্বচ্ছৈঃ স্থলৈঃ তৃতীয়ান্তানাং মণ্ডিতমিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ ॥ ২২ ॥
বাসসাং মণিগণানাঞ্চ অংশুকৈ দীপ্তিভিঃ চিৎ চৈতন্যং তদ্বদুল্লাসৈ রুজ্জলৈঃ যদ্বা চিদিতি কচিৎ কচিৎ বৈদূর্য্যস্তম্ভাদিষু যথা শোভমুজ্জ্বলৈর্মুক্তাফলৈর্মণ্ডিতমিত্যর্থঃ। কান্তাঃ কমনীয়াঃ কামোপপত্তয়ো ভোগসাধনানি তাভিঃ ॥ ২৩ ॥
ভূষণানাং ভূষণভূতৈঃ ॥ ২৪ ॥ নৃণাং মধ্যে যদ্বা নৃভিরভিধ্যাতমঙ্ঘ্রি পল্লবং যস্যেতি ॥ ২৫ ॥
॥ * ॥ ইতি নবমে একাদশঃ ॥ * ॥
দ্বাদশে রামপুত্রস্য কুশস্যান্বয় উচ্যতে। এবমিক্ষ্বাকু পুত্রস্য শশাদস্যেরিতোঽন্বয়ঃ ॥ ০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য একাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিদ্রুমময়া উড়ুম্বরা দেহল্যো যেষু তৈর্দ্বারৈঃ। তৃতীয়ান্তানাং মণ্ডিতমিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ। বাসসাং মণিগণানাং চাংশুকৈঃ। চিতশ্চিচ্ছক্তেরুল্লাসৈ শ্চিন্ময়ৈ রিতি সর্ব্বেষাং বিশেষণমিদং পূর্য্যা অপ্রাকৃতত্বাৎ কান্তা কমনীয়া ভোগানাং উপপত্তিঃ সিদ্ধির্যত স্তৈরিত্যাপি সর্ব্বেষাং বিশেষণং ॥ ২২। ২৩ ॥
তস্মিন্ স্বগৃহে ॥ ২৪ ॥ নৃণাং নৃভিঃ ॥ ২৫ ॥
॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমৈকাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তথাকার দ্বারের দেহলী (দ্বারাগ্রস্থান) সকল বিদ্রুমময়, স্তম্ভশ্রেণী বৈদূর্য্যময়, গৃহতল মরকতময় ও অতি স্বচ্ছ, আর ভিত্তি সকল স্ফটিকময় ও অতিশয় উদ্দীপ্ত ছিল ॥ ২২ ॥

অপর সেই ভবন বিচিত্র পুষ্পমাল্য, উৎকৃষ্ট পট্টিকা এবং বসন ও রত্ন সমূহের কিরণে উদ্দীপিত তথা চৈতন্য তুল্য উজ্জ্বল মুক্তাফলে ও কমনীয় ভোগ সাধন দ্রব্য সমূহে সর্ব্বতোভাবে মনোহর ছিল ॥২৩

অপিচ সুগন্ধি ধূপদীপে সুবাসিত ও পুষ্প মণ্ডনে মণ্ডিত আর অলঙ্কার সকলেরও অলঙ্কার স্বরূপ দেবতুল্য স্ত্রীপুরুষে নিষেবিত ছিল। ভগবান্ রামচন্দ্র যদিও আত্মারাম মুনিগণের অগ্রগণ্য তথাচ সেই সেই ভবনে স্বীয় স্নিগ্ধা প্রিয়ার সহিত ক্রীড়া করেন ॥ ২৪ ॥

আর অন্যের অপীড়ায় বহু বৎসর যাবৎ যথাকালে অন্যান্য অভিলষিত ভোগ করিয়াছিলেন। তদানীন্তন মানবমাত্র নিরন্তর তাঁহার পাদপদ্মের অনুধ্যান করিত ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে একাদশ ॥ * ॥

দ্বাদশ অধ্যায়ে শ্রীরামতনয় কুশ এবং ইক্ষ্বাকু পুত্র শশাদের বংশ বিবরণ ॥ ০ ॥

কুশস্য চাতিথিস্তস্মান্নিষধস্তৎসুতোনভঃ। পুণ্ডরীকোঽথ তৎপুত্রঃ ক্ষেমধন্বা ভবত্ততঃ॥ ১॥
দেবানীক স্ততোহীনঃ পারিযাত্রোঽথ তৎ সুতঃ। ততোবলস্থলস্তস্মাদ্বজ্রনাভোঽর্কসম্ভবঃ॥
সগণস্তৎ সুতস্তস্মাদ্বিধৃতিশ্চাভবৎ সুতঃ॥ ২॥
ততো হিরণ্যনাভোঽভূদ্যোগাচার্য্যস্তু জৈমিনেঃ। শিষ্যঃ কৌশল্য আধ্যাত্ম্যং যাজ্ঞবল্ক্যো ঽধ্যগাদ্যতঃ॥
যোগং মহোদয়মৃষির্হৃদয়গ্রন্থিভেদনং। পুষ্পো হিরণ্যনাভস্য ধ্রুবসন্ধিস্ততোঽভবৎ॥
সুদর্শনোঽথাগ্নিবর্ণঃ শীঘ্রস্তস্য মরুঃ সুতঃ॥ ৩॥
যোঽসাবাস্তে যোগসিদ্ধঃ কলাপগ্রামমাস্থিতঃ। কলেরন্তে সূর্য্যবংশং নষ্টং ভাবয়িতা পুনঃ॥
তস্মাৎ প্রসুশ্রুতস্তস্য সন্ধিস্তস্যাপ্যমর্ষণঃ। মহস্বাংস্তৎসুতস্তস্মাৎ বিশ্ববাহুরজায়ত॥
ততঃ প্রসেনজিত্তস্মাত্তক্ষকো ভবিতা পুনঃ॥ ৪॥

শ্রীধরস্বামী।

কুশস্য শ্রীরামপুত্রস্য অতিথিশ্চ সুতোঽভবৎ॥ ১॥
অর্কসম্ভবঃ অর্কস্যাংশাৎ সংভূতঃ॥ ২॥
হিরণ্যনাভঃ কথং ভূতঃ জৈমিনেঃ শিষ্যো যোগাচার্য্যঃ স্তদাহ যতঃ সকাশাৎ কৌশল্যো যাজ্ঞবল্ক্যঃ ঋষিরাধ্যাত্মং যোগমধ্যগাৎ। মহান্ত উদয়াঃ সিদ্ধয়ো যস্মিন্ তং হৃদয়গ্রন্থে র্ভেদকঞ্চ॥ ৩॥
মরুং বিশিনষ্টি যোঽসাবিতি। পুন র্ভাবয়িতা ভাবয়িষ্যতি॥ ৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দ্বাদশে কুশবংশস্য সুমিত্রান্তস্য কীর্ত্তনং। সমাপ্তশ্চেক্ষ্বাকুসূনো র্বিকুক্ষেরন্বয়ঃ॥ ১॥
অর্ক সম্ভবঃ অর্কস্যাংশাৎ সম্ভূতঃ॥ ২॥
হিরণ্য নাভস্য জৈমিনেঃ শিষ্যঃ সন্ যোগাচার্য্যোঽভূদিত্যন্বয়ঃ। যতো হিরণ্যনাভাৎ কৌশল্যোযাজ্ঞবল্ক্যঃ ঋষিঃ অধ্যাত্মং যোগং অধ্যগাৎ॥ ৩॥
যোমরুঃ প্রসুশ্রুতং পুত্রমুৎপাদ্য কলাপগ্রাম মাশ্রিতোঽধ্যাপ্যাস্তে। ভাবয়িতা পুনঃ পুত্রমুৎপাদ্য প্রবর্ত্তয়িষ্যতে ইত্যর্থঃ॥ তস্মান্মরোঃ॥ ৪॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! শ্রীরামতনয় কুশের অতিথি নামা যে পুত্র জন্মিয়াছিল তাঁহার ঔরসে নিষধের উদ্ভব হয়। তাঁহার পুত্র নভ, নভের সন্তান পুণ্ডরীক, তাঁহার তনয় ক্ষেমধন্বা॥ ১॥

ক্ষেমধন্বার তনয় দেবানীক, তাহার পুত্র হীন, হীনের সন্তান পারিযাত্র, পারিযাত্রের সুত বলস্থল। তাহার তনয় বজ্রনাভ,ইনি সূর্য্যের অংশে উৎপন্ন হয়েন। বজ্রনাভের পুত্র সুগণ,তাহার সুত বিধৃতি॥ ২

ঐ বিধৃতি হইতে হিরণ্যনাভের উদ্ভব হয়। ইনি জৈমিনির শিষ্য এবং যোগাচার্য্য ছিলেন। ইহাঁর নিকট যাজ্ঞবল্ক্য ঋষি সেই অধ্যাত্ম যোগ অভ্যাস করেন যাহাতে মহতী সিদ্ধি ও হৃদয়গ্রন্থির ভেদ হয়। সে যাহা হউক, এই হিরণ্যনাভের পুত্র পুষ্প, তাহা হইতে ধ্রুবসন্ধির উদ্ভব হয়। তাহার পুত্র সুদর্শন, তৎসুত অগ্নিবর্ণ, তাহার সন্তান শীঘ্র। ঐ শীঘ্র হইতে মরু জন্মেন॥ ৩॥

তিনি যোগসিদ্ধ হইয়া কলাপগ্রামে অবস্থিতি করিতেছেন, কলিযুগের অবসানে সূর্য্যবংশ বিনষ্ট হইতে দেখিয়া পুত্রোৎপাদন দ্বারা পুনরায় প্রবর্ত্তিত করিবেন। ঐ মরুর সুত প্রসুশ্রুত,তাঁহার সন্তান সন্ধি, তাহার পুত্র অমর্ষণ। অমর্ষণের সন্তান মহস্বান্, তাহা হইতে বিশ্ববাহুর জন্ম হয়, তাহার সন্তান প্রসেনজিৎ, তাহা হইতেই তক্ষক উৎপন্ন হয়॥ ৪॥

ততো বৃহদ্বলো যস্তু পিত্রা তে সমরে হতঃ। এতে হীক্ষ্বাকুভূপালা অতীতাঃ শৃণ্বনাগতান্ ॥
বৃহদ্বলস্য ভবিতা পুত্ত্রো নাম্না বৃহদ্রণঃ। উরুক্রিয়ঃ সুতস্তস্য বৎসবৃদ্ধো ভবিষ্যতি ॥
প্রতিব্যোম স্ততোভানু র্দিবাকো বাহিনীপতিঃ। সহদেবস্ততোবীরো বৃহদশ্বোঽথ ভানুমান্ ॥
প্রতীকাশ্বো ভানুমতঃ সুপ্রতীকোঽথ তৎসুতঃ। ভবিতা মরুদেবোঽথ সুনক্ষত্রোঽথ পুষ্করঃ ॥৫॥
তস্যান্তরীক্ষস্তৎ পুত্ত্রঃ সুতপাস্তদমিত্রজিৎ। বৃহদ্রাজস্তু তস্যাপি বর্হিস্তস্মাৎ কৃতঞ্জয়ঃ ॥
রণঞ্জয় স্তস্য সুতঃ সঞ্জয়োভবিতা ততঃ। তস্মাচ্ছাক্যোঽথ শুদ্ধোদোলাঙ্গলস্তৎসুতঃ স্মৃতঃ ॥ ৬ ॥
ততঃ প্রসেনজিত্তস্মাৎ ক্ষুদ্রকোভবিতা ততঃ। সুমিত্রোনাম নিষ্ঠান্ত এতে বার্হদ্বলান্বয়াঃ ॥ ৭ ॥
ইক্ষ্বাকূণাময়ং বংশঃ সুমিত্রান্তো ভবিষ্যতি। যতস্তং প্রাপ্য রাজানং সংস্থাং প্রাপ্স্যতি বৈ কলৌ ॥৮
॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শ্রীরাম বংশানুকীর্ত্তনং দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১২ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

তে পিত্রা অভিমন্যুনা ॥ ৫ ॥ তৎ তস্মাদমিত্রজিৎ ॥ ৬ ॥ নিষ্ঠা বংশস্থিতি র্যস্তা অন্তঃ ॥ ৭ ॥ তদেবাহ ইক্ষ্বাকূণামিতি ॥ ৮ ॥
॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বাদশঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পিত্রা অভিমন্যুনা ॥ ৫। ৬ ॥
নাম নিষ্ঠয়োর্ব্বাচক বাচ্যয়োরন্তোনাশো যস্মাৎ সঃ। তস্মাদন্যো ন ভবিষ্যতীত্যর্থঃ। যদ্বা নাম্নৈব নতু কদাচন কীর্ত্ত্যা নিতরাং তিষ্ঠন্তীতি নাম নিষ্ঠা বৃহদ্বলসুতাদয় স্তেষামপি অন্তঃ প্রবাহঃ সমাপ্তি র্যস্মাৎ সঃ ॥ ৭। ৮ ॥
॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তক্ষকের পুত্র বৃহদ্বল, তোমার পিতা অভিমন্যু যাহাকে সমরে নিহত করিয়াছিলেন। হে রাজন্! উল্লিখিত ব্যক্তি সকল ইক্ষ্বাকু বংশীয় অতীত নরপতি। পরে যাঁহারা হইবেন বলিতেছি শ্রবণ কর। বৃহদ্বলের বৃহদ্রণ নামে পুত্র জন্মিবে, তাহার পুত্র বৎসবৃদ্ধ, তিনি সুমহৎ ক্রিয়াকলাপ সম্পন্ন হইবেন। ঐ বৎসবৃদ্ধ হইতে প্রতিব্যোম, তাহা হইতে ভানু, তাহা হইতে সেনাপতি দিবাকরের জন্ম হইবে। তাহার তনয় সহদেব, সহদেবের পুত্র বৃহদশ্ব, তৎসুত ভানুমান্। সেই ভানুমানের পুত্র প্রতীকাশ্ব, তাহা হইতে সুপ্রতীক জন্ম গ্রহণ করিবেন। তদনন্তর মরুদেব, তৎ পশ্চাৎ সুনক্ষত্র, তাহার পর পুষ্কর উৎপন্ন হইবেন ॥ ৫ ॥

সেই পুষ্করের পুত্র অন্তরীক্ষ, তাহার আত্মজ সুতপা, তাহার সন্তান অমিত্রজিৎ। অমিত্রজিৎ হইতে বৃহদ্রাজ, তাহা হইতে বর্হি, বর্হি হইতে কৃতঞ্জয়ের উদ্ভব হইবে। কৃতঞ্জয়ের তনয় রণঞ্জয়, তাহা হইতে সঞ্জয় জন্মিবেন। সঞ্জয়ের সুত শাক্য, তাহার পুত্র শুদ্ধোদ, তৎসুত লাঙ্গল ॥ ৬ ॥

লাঙ্গল হইতে প্রসেনজিৎ, তাহা হইতে ক্ষুদ্রক, ক্ষুদ্রক হইতে সুমিত্র উৎপন্ন হইবেন। এই সকল ব্যক্তি বৃহদ্বলের বংশ ॥ ৭ ॥

রাজন্! ইক্ষ্বাকুর সুমিত্র পর্য্যন্ত উল্লিখিত বংশ পশ্চাৎ হইবে কিন্তু সুমিত্র রাজা হইলে পর কলিযুগে ঐ বংশ ধ্বংশ হইয়া যাইবে ॥ ৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বাদশ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নিমিরিক্ষ্বাকুতনয়ো বশিষ্ঠমবৃতর্ত্বিজং। আরভ্য সত্রং সোঽপ্যাহ শক্রেণ প্রাগ্বৃতোঽস্মি ভোঃ ॥১॥
তং নির্ব্বর্ত্ত্যাগমিষ্যামি তাবন্মাং প্রতিপালয়। তূষ্ণীমাসীদ্গৃহপতিঃ সোঽপীন্দ্রস্যাকরোন্মখং ॥২॥
নিমিশ্চলমিদং বিদ্বান্ সত্রমারভতাত্মবান্। ঋত্বিগ্‌ভিরপরৈস্তাবন্নাগমদ্‌যাবতা গুরুঃ ॥ ৩ ॥
শিষ্যব্যতিক্রমং বীক্ষ্য তং নির্ব্বর্ত্ত্যাগতো গুরুঃ। অশপৎ পততাং দেহোনিমেঃ পণ্ডিতমানিনঃ ॥
নিমিঃ প্রতিদদৌ শাপং গুরবেঽধর্ম্মবর্ত্তিনে। তবাপি পততাং দেহো লোভাদ্ধর্ম্মমজানতঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইক্ষ্বাকোরেব পুত্রস্য নিমের্ব্বংশ স্ত্রয়োদশে। বর্ণ্যতে যজ্ঞিরে তত্র ব্রহ্মজ্ঞা জনকাদয়ঃ ॥ ০ ॥
নিমেরৌরসঃ পুত্রো নাভূদিতি দর্শয়ন্ কথামাহ নিমিরিত্যেকাদশভিঃ সত্রমারভ্য বশিষ্ঠং ঋত্বিজং অবৃত বব্রে ॥ ১ ॥
তং শক্রমখং নির্ব্বর্ত্ত্য প্রতিপালয় প্রতীক্ষস্বেতি গৃহপতি র্নিমিঃ ॥ ২ ॥
ইদং জীবিতং চলং অস্থিরং বিদ্বান্ ॥ ৩ ॥
তমিন্দ্রস্য মখং নির্ব্বর্ত্ত্যাগতোগুরুঃ। শিষ্যস্য ব্যতিক্রমমন্যায়ং বীক্ষ্য নিমের্দ্দেহঃ পততু ইত্যশপৎ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নিমেরিক্ষ্বাকু পুত্রস্য বংশমুক্ত্বা ত্রয়োদশে। সমাপিতঃ সূর্য্য বংশো বিষ্ণু বৈষ্ণব সৎকথঃ ॥ ১ ॥
প্রতিপালয় প্রতীক্ষস্ব। গৃহপতি র্নিমিঃ ॥ ২ ॥
ইদং জীবিতং চলমস্থিরং বিদ্বান্ যত আত্মবান্ সুবুদ্ধিঃ ॥ ৩ ॥
নির্ব্বর্ত্ত্য শক্রস্য মখং নিষ্পাদ্য আগতঃ শিষ্যস্য নিমের্ব্যতিক্রমং স্বস্যানপেক্ষাং ॥
অধর্ম্মবর্ত্তিনো লোভাৎ ইন্দ্রতো মত্তোপি দক্ষিণাকাঙ্ক্ষারূপাৎ ॥ ৪ ॥

ত্রয়োদশ অধ্যায়ে ইক্ষ্বাকু পুত্র নিমির বংশ বিবরণ, যাহাতে ব্রহ্মজ্ঞ জনকাদির উদ্ভব হয় ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন ইক্ষ্বাকু তনয় নিমি যজ্ঞ আরম্ভ করিয়া মহর্ষি বশিষ্ঠকে ঋত্বিজ্ কর্ম্মে বরণ করিলে ঐ মুনি বলিলেন অগ্রে ইন্দ্র আমাকে বরণ করিয়াছেন ॥ ১ ॥

ইন্দ্রযজ্ঞ সমাপন না করিয়া তোমার যজ্ঞে বৃত হইতে পারি না, যাবৎ ইন্দ্রযজ্ঞ সমাপন না হয় তাবৎ পর্য্যন্ত প্রতীক্ষা কর। এ কথায় নিমি আর কিছু বলিতে পারিলেন না, মৌনী হইয়া রহিলেন। বশিষ্ঠও ইন্দ্রযজ্ঞ করিতে গেলেন ॥ ২ ॥

পরন্তু তৎপরেই নিমি বিবেচনা করিলেন জীবন অতিশয় অস্থির, ইন্দ্রসত্র সমাপন না হইতে ২ যদি আমার মৃত্যু হয় তবে ত যজ্ঞ হইল না, অতএব যাবৎ পর্য্যন্ত কুলগুরু বশিষ্ঠ আগত না হন তাবৎ অন্য ঋত্বিক্ দ্বারা সত্রকর্ম্ম আরম্ভ করি। ইহা স্থির করিয়া যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন ॥ ৩ ॥

অনন্তর বশিষ্ঠমুনি ইন্দ্রসত্র সমাপন করিয়া নিমির ভবনে আগমন করিলেন, শিষ্যের অন্যায় দর্শনে মুনির ক্রোধ জন্মিল। রোষ বশতঃ এই অভিশাপ দিলেন,পণ্ডিতাভিমানি এই নিমির দেহ শীঘ্র পতিত হউক। কুলগুরু ঐ প্রকারে অধর্ম্ম বর্ত্তী হওয়াতে নিমিও তাঁহাকে এই অভিশাপ দিলেন,তুমি লোভ পরতন্ত্র হইয়া ধর্ম্মের প্রতি দৃষ্টি করিলে না তোমারও দেহ পতিত হউক ॥ ৪ ॥

ইত্যুৎসসর্জ স্বং দেহং নিমিরধ্যাত্মকোবিদঃ। মিত্রাবরুণয়োর্জজ্ঞে উর্ব্বশ্যাং প্রপিতামহঃ।
গন্ধবস্তুষু তদ্দেহং নিধায় মুনিসত্তমাঃ। সমাপ্তে সত্রযাগেচ দেবানূচুঃ সমাগতান্ ॥ ৫ ॥
রাজ্ঞো জীবতু দেহোঽয়ং প্রসন্নাঃ প্রভবোযদি। তথেত্যুক্তে নিমিঃ প্রাহ মাভূন্মে দেহবন্ধনং ॥৬
যস্য যোগং নবাঞ্ছন্তি বিয়োগভয়কাতরাঃ। ভজন্তি চরণাম্ভোজং মুনয়োহরিমেধসঃ।

শ্রীধরস্বামী।

উর্ব্বশীদর্শনাৎ স্কন্নং রেতঃ তাভ্যাং কুম্ভে নিষিক্তং তস্মাৎ প্রপিতামাহো বশিষ্ঠো জজ্ঞে। তদাহ মিত্রাবরুণয়োরিতি তথাচ শ্রুতিঃ কুম্ভে রেতঃ সিষিচতুঃ সমানমিতি ॥ ৫ ॥

যদি প্রসন্নাঃ প্রভবঃ সমর্থাশ্চ তর্হি জীবতু ইত্যূচুঃ ॥ ৬ ॥

যস্য দেহস্য যোগং নবাঞ্ছন্তি অপিতু মোক্ষায়ৈব ভজন্তি ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দ্বাদশো নাস্তি। অথ ত্রয়োদশে। নিমিঃ প্রাহেতি যোগবলেন লিঙ্গশরীরমবলম্ব্যেবেতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬ ॥

অস্য বিয়োগো ভবিষ্যতীতি ভয়েন কাতরা বিক্লবাত্মানঃ। সন্তো যস্য যোগমাত্রং কিমুত তৎ সম্বন্ধি নানা জন্ম নানা জাতীয় সুখং ন বাঞ্ছতি কিন্তু ভজন্তি কেবলং নতু চরণাম্ভোজং ভজন্তীতি সেবাসুখেচ্ছা দর্শিতা। সেবা চ দেহং বিনা নসম্ভবতি তর্হি কথং তদুপযুক্ত দেহমপি ন বাঞ্ছতি। নেত্যাহ। দেহমিতি দুঃখাদ্যাবহমেব নকাময়ে। তদীয় পরম সেবোপযুক্ত দেহস্তু পার্ষদ রূপএব।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রপিতামহোবশিষ্ঠঃ দেহং ত্যক্ত্বা মিত্রাবরুণয়োর্জজ্ঞে ইতি উর্ব্বশীদর্শনতস্তদীয় রেতসঃ কুম্ভনিহিতাদিত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ কুম্ভে রেতঃ সিষিচতুঃ সমানমিতি ॥

তদ্দেহং নিমিশরীরং ॥ ৫ ॥

যদি প্রসন্নাঃ প্রভবঃ সমর্থাশ্চ তর্হি জীবত্বিত্যূচুঃ। তথেতি দেবৈরুক্তে সতি ॥ ৬ ॥

ভজন্তীতি দেহাভাবে চরণাম্ভোজ ভজনাসম্ভবাম্মম ভগবৎ পার্ষদ দেহোঽস্ত্বিতি প্রার্থনা রূপো গূঢ়ো ধ্বনিঃ ॥

নাবরুরুৎসে ন ধর্ত্তু মিচ্ছামি। উদকে উদকেঽপি। উদকে জলচরাদন্তস্মাৎ অন্যত্র স্থলে শ্বভাবাচ্চ মৃত্যুরিত্যর্থঃ ॥

দেবা ঊচুরিতি দেহো জীবত্বিতি মুনীনাং প্রার্থিতং নজীবত্বিতি রাজ্ঞঃ পার্ষদদেহো ভবত্বিতি তৃতীয় প্রার্থিতস্য দাতু মশক্য-

এই বলিয়া নিজ দেহ বিসর্জন করিলেন। সেই সময় বশিষ্ঠ ঋষিরও শরীর পাত হইল, কিন্তু কিয়ৎকাল পরে মিত্রাবরুণের যজ্ঞে উর্ব্বশী গর্ভে তিনি পুনরায় উৎপন্ন হয়েন। অর্থাৎ যজ্ঞ করিতে করিতে উর্ব্বশী দর্শনে মিত্রাবরুণের যে রেতঃ স্খলিত হয় যাহা তাঁহারা কলস মধ্যে রাখিয়াছিলেন তাহা হইতে বশিষ্ঠের পুনরায় উদ্ভব হইল। সে যাহা হউক, যজ্ঞ করিতে করিতে নিমির দেহ পতন হইলে মুনিগণ গন্ধ বস্তু মধ্যে তদীয় কলেবর স্থাপন করিলেন। অনন্তর ক্রতু সমাপ্ত হইলে পর উপস্থিত দেবগণকে নিবেদন করিলেন ॥ ৫ ॥

আপনারা যদি প্রসন্ন ও সমর্থ হন বলুন নিমিরাজের এই দেহ সজীব হইয়া উত্থিত হউক। ইহাতে দেবতারা তথাস্তু বলিলে নিমি গন্ধবস্তু মধ্য হইতে বলিলেন আর কখনই যেন আমার দেহ বন্ধ না হয় ॥ ৬ ॥

হরি সেবক মুনিরা বিয়োগ ভয়ে কাতর হইয়া কদাপি দেহ যোগ বাঞ্ছা করেন না, মুক্তির নিমিত্ত কেবল ভগবানের পাদপদ্ম ভজনা করিয়া থাকেন। অপর মানবদেহ দুঃখ শোক ও ভয়ের আস্পদ, তাহা আর আমি ধারণ করিতে বাসনা করি না, যে হেতু জলে মৎস্য সকলের ন্যায় সর্ব্বত্র দেহের মৃত্যু

দেহং নাবরুরুৎসেহং দুঃখশোক ভয়াবহং। সর্ব্বত্রাস্য যতোমৃত্যু র্মৎস্যানামুদকে যথা ॥ ৭ ॥

দেবা উচুঃ ॥

বিদেহ উষ্যতাং কামং লোচনেষু শরীরিণাং। উন্মেষণ নিমেষাভ্যাং লক্ষিতোধ্যাত্ম সংস্থিতঃ ॥৮॥

অরাজক ভয়ং নৃণাং মন্যমানা মহর্ষয়ঃ। দেহং মমন্থুঃ স্ম নিমেঃ কুমারঃ সমজায়ত ॥ ৯ ॥

জন্মনা জনকঃ সোঽভূদ্বৈদেহস্তু বিদেহজঃ। মিথিলো মথনাজ্জাতো মিথিলা যেন নির্ম্মিতা।

তস্মাদুদাবসুস্তস্য পুত্রোঽভূন্নন্দিবর্দ্ধনঃ। ততঃ সুকেতুস্তস্যাপি দেবরাতো মহীপতে ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নিমি র্বিদেহ এব সন্নুষ্যতাং বসতু কামং যথেচ্ছং। এবং সতি যুষ্মাভিঃ প্রার্থিতং জীবিতমস্য ভবিষ্যতি নচ দেহবন্ধ ইতি ভাবঃ সচ অধ্যাত্ম সংস্থিতঃ সন্ উন্মেষণ নিমেষাভ্যাং তৎ প্রবর্ত্তকত্বেন লক্ষিতো বর্ত্তত ইতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

তদ্বেবং মৃতাদপি নিমে র্দেহাৎ বংশ প্রবৃত্তিং দর্শয়তি অরাজক ভয়মিতি ॥ ৯ ॥

তস্যাবর্থানি ত্রীণি নামান্যাহ। জন্মনা অসাধারণেন জনএব জনকঃ। যদ্বা স্বদেহ দ্বারা জনকত্বাৎ স নিমির্জনকোঽভূদিত্যর্থঃ। মিথিলা যেন নির্ম্মিতেত্যনেন ব্যুৎপত্ত্যান্তরমর্থাদুক্তং ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সচ নিত্য সুখাত্মক এবেতি ভাবঃ। আশ্রয়াদিতি পাঠেপি স এবার্থঃ ॥ ৭ ॥

দেবা উচুরিতি দেবাস্তু যৎ কিঞ্চিদেব সমাদধৎ উচুরিত্যর্থঃ। রাজ্ঞো জীবতু দেহোঽয়মিতি মুন্যর্থিতস্য রাজ্ঞা তন্নিষেধস্যচ করণে সংকটত্বাপাতাৎ। তদীয় পরমাভীষ্টস্য চ দাতুং শক্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

অরাজক ইতি। ততঃ স্ববাক্যং চাব্যর্থং তে চক্রুরিতি ভাবঃ ॥ ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বাতুভয়মেব দিৎসন্তঃ উচুরিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

নিমির্ব্বিদেহএব উষ্যতাং বসতু লক্ষিতো জাতঃ সন্ লোচনেষু অধ্যাত্মসংস্থিত ইত্যাত্মাং জীবিতং দেহবন্ধাভাবশ্চেত্যুভয়ং প্রার্থিতং সেৎস্যতীতি ভাবঃ ॥ ৮। ৯ ॥

জন্মনা অসাধারণেন জাতত ইতি জনকঃ ॥ ১০ ॥

সম্ভাবনা আছে ॥ ৭ ॥

দেবতারা কহিলেন তবে এই নিমিত্ত দেহ শূন্য হইয়াই দেহি সকলের লোচনে যথেচ্ছাক্রমে বাস করুন। এ কথার তাৎপর্য্য এই, এরূপ হইলে মুনিগণ যে নিমিত্ত জীবন প্রার্থনা করিতেছেন তাহা সিদ্ধ হইবেক অথচ তাঁহার দেহ সম্বন্ধ হইবে না। হে রাজন্! উক্ত বাক্যানুসারেই নিমি আত্মস্থ হইয়াছিলেন, নেত্রের উন্মেষ ও নিমেষ সময়ে তৎ প্রবর্ত্তক বলিয়া দৃষ্ট হইতেন মাত্র ॥ ৮ ॥

পরন্তু তদনন্তর মহর্ষিরা বিবেচনা করিলেন অরাজক রাজ্যে প্রজাজনের সর্ব্বদা ভয় সম্ভাবনা, অতএব সকলে রাজপুত্র কামনা করিয়া ঐ নিমির দেহ মন্থন করিলেন, তাহাতে তাঁহার মৃতদেহ হইতে একটী কুমার উৎপন্ন হইল ॥ ৯ ॥

সেই নিমি তনয় অসামান্য জন্ম হেতু জনক নামা হয়েন, তাহার অর্থ জনই। অপর বিদেহ হইয়া জন্ম গ্রহণ করাতে তাঁহার নাম বৈদেহও হয়। মথনে জন্ম হেতু মিথিল বলিয়াও খ্যাত হন, অথবা তিনি মিথিলা পুরীর নির্ম্মাণকর্ত্তা একারণ মিথিলাধিপ হইয়াছিলেন। সে যাহা হউক, ঐ জনকের পুত্র উদাবসু, তাহার নন্দন নন্দিবর্দ্ধন। নন্দিবর্দ্ধনের তনয় সুকেতু, তাহার পুত্র দেবরাত ॥ ১০ ॥

তস্মাদ্বৃহদ্রথস্তস্য মহাবীর্য্যঃ সুধৃৎপিতা। সুধৃতে র্ধৃষ্টকেতুর্বৈ হর্য্যশ্বোঽথ মরুস্ততঃ।
মরোঃ প্রতীপকস্তস্মাজ্জাতঃ কৃতরথোযতঃ। দেবমীঢ়স্তস্য পুত্রোবিশ্রুতোঽথমহাধৃতিঃ।
কৃতিরাতস্তত স্তস্মান্মহারোমাচ তৎসুতঃ। স্বর্ণরোমা সুতস্তস্য হ্রস্বরোমা ব্যজায়ত।
ততঃ শীরধ্বজোযজ্ঞে যজ্ঞার্থং কর্ষতোমহীং। সীতা শীরাগ্রতো জাতা তস্মাৎ শীরধ্বজঃ স্মৃতঃ।
কুশধ্বজ স্তস্য পুত্র স্ততোধর্ম্মধ্বজোনৃপ। ধর্ম্মধ্বজস্য দ্বৌ পুত্রৌ কৃতধ্বজমিতধ্বজৌ ॥ ১১ ॥
কৃতধ্বজাৎ কেশিধ্বজঃ খাণ্ডিক্যস্তু মিতধ্বজাৎ। কৃতধ্বজসুতোরাজন্নাত্মবিদ্যাবিশারদঃ।
খাণ্ডিক্যঃ কর্ম্ম তত্ত্বজ্ঞো ভীতঃ কেশিধ্বজাদ্দ্রুতঃ। ভানুমাং স্তস্য পুত্রোঽভূচ্ছতদ্যুম্নস্তু তৎসুতঃ।
শুচিস্তু তনয়স্তস্মাৎ সনদ্বাজঃ সুতোঽভবৎ ॥ ১২ ॥
ঊর্দ্ধকেতুঃ সনদ্বাজাদজোঽথ পুরুজিৎ সুতঃ। অরিষ্টনেমি স্তস্যাপি শ্রুতায়ু স্তৎসুপার্শ্বকঃ।
ততশ্চিত্ররথোযস্য ক্ষেমাধির্মিথিলাধিপঃ। তস্মাৎ সমরথস্তস্য সুতঃ সত্যরথস্ততঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সুধৃৎ সুধৃতিঃ তস্য পিতা। ১১।
তস্য কেশিধ্বজস্য ভানুমান্। ১২।
তৎ তস্মাৎ সুপার্শ্বকঃ। ১৩।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সুধৃতেঃ পিতা সুধৃৎ পিতা।
কর্ষতো যস্য সীতা রামপত্নী শীরাগ্রতো লাঙ্গলাগ্রতো জাতা তস্মাদেব হেতোঃ শীরএব ধ্বজঃ কীর্ত্তি ব্যঞ্জকো যস্য সঃ। ১১।
দ্রুতঃ পলায়িতঃ। তস্য কেশিধ্বজস্য ভানুমান্। তৎ তস্য। ১২। ১৩।

দেবরাত হইতে বৃহদ্রথের জন্ম হয়। তাহার পুত্র মহাবীর্য্য। মহাবীর্য্যের সন্তান সুধৃতি, তাহার পুত্র ধৃষ্টকেতু, তত্তনয় হর্য্যশ্ব, তাহা হইতে মরুর উদ্ভব হয়। মরুর পুত্র প্রতীপ, তাহা হইতে কৃতরথ জন্ম গ্রহণ করেন। তাহার সুত দেবমীঢ়, দেবমীঢ়ের সন্তান বিশ্রুত, বিশ্রুত হইতে মহাধৃতি, মহাধৃতির পুত্র কৃতিরাত, তাহার পুত্র মহারোমা, মহারোমার পুত্র স্বর্ণরোমা। তাহা হইতে হ্রস্বরোমা জন্ম গ্রহণ করেন। হ্রস্বরোমার সন্তান শীরধ্বজ। হ্রস্বরোমা রাজা যজ্ঞার্থ ভূমি কর্ষণ করিতেছিলেন সেই সময় তাঁহার শীরা অর্থাৎ লাঙ্গল পদ্ধতির অগ্রভাগ হইতে ঐ ব্যক্তির জন্ম হয়, এই কারণে তাঁহার নাম শীরধ্বজ হইয়াছিল। শীরধ্বজের সন্তান কুশধ্বজ, তাহার পুত্র ধর্ম্মধ্বজ। ধর্ম্মধ্বজের দুই সন্তান কৃতধ্বজ এবং মিতধ্বজ ॥ ১১ ॥

তন্মধ্যে কৃতধ্বজ হইতে কেশিধ্বজ উৎপন্ন হন এবং মিতধ্বজ হইতে খাণ্ডিক্যের জন্ম হয়। হে রাজন্! কৃতধ্বজের পুত্র খাণ্ডিক্য আত্ম বিদ্যায় বিশারদ এবং বিলক্ষণ কর্ম্ম তত্ত্বজ্ঞ ছিলেন। একদা কোন কারণে কেশিধ্বজের ভয়ে পলায়ন করেন। কেশিধ্বজের পুত্র ভানুমান্, তাহার পুত্র শতদ্যুম্ন, শতদ্যুম্নের পুত্র শুচি। ঐ শুচি হইতে সনদ্বাজ উৎপন্ন হয়েন ॥ ১২ ॥

সনদ্বাজের আত্মজ ঊর্দ্ধকেতু, তৎপুত্র পুরুজিৎ। পুরুজিতের পুত্র অরিষ্টনেমি, তাহার তনয় শ্রুতায়ু, তাহার পুত্র সুপার্শ্ব, সুপার্শ্ব হইতে চিত্ররথ উৎপন্ন হয়, তাহার পুত্র ক্ষেমাধি। ক্ষেমাধির সন্তান সমরথ, তাহার পুত্র সত্যরথ ॥ ১৩ ॥

আসীদুপগুরু স্তস্মাদুপগুপ্তোঽগ্নিসম্ভবঃ ॥ ১৪ ॥

বস্বনন্তোঽথ তৎপুত্রোযযুর্ধান্ যৎ সুভাষণঃ। শ্রুতস্ততো জয়স্তস্মাদ্বিজয়োঽস্মাদৃতঃ সুতঃ।

শুনকস্তৎসুতো জজ্ঞে বীতহব্যো ধৃতিস্ততঃ। বহুলাশ্বোধৃতেস্তস্য কৃতিরস্য মহান্ বশী ॥ ১৫ ॥

এতে বৈ মিথিলা রাজন্নাত্ম বিদ্যা বিশারদাঃ। যোগেশ্বর প্রসাদেন দ্বন্দ্বৈর্মুক্তা গৃহেষ্বপি ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে সূর্য্যবংশ কীর্ত্তনং ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৩ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথাতঃ শ্রূয়তাং রাজন্ বংশঃ সোমস্য পাবনঃ। যস্মিন্নৈলাদয়োভূপাঃ কীর্ত্ত্যন্তে পুণ্যকীর্ত্তয়ঃ।

শ্রীধরস্বামী।

অগ্নিসম্ভবঃ অগ্নেরংশাৎ সংভূতঃ ॥ ১৪ ॥ যদস্মাৎ সুভাষণঃ ॥ ১৫ ॥ যোগেশ্বরা যাজ্ঞবল্ক্যাদয় স্তেষাং প্রসাদেন ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশাদিভিঃ সোম বংশমাহ সমাপ্তিতঃ। যস্মিন্নৈলাদয়ো ভূপাঃ কীর্ত্ত্যন্তে পুণ্যকীর্ত্তয়ঃ। চতুর্দ্দশে গুরোঃ পত্ন্যাং তারায়াং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

অথাত ইতি শ্রুত পূর্ব্বমীমাংসান্ প্রত্যথাতো ব্রহ্ম জিজ্ঞাসেতি বৎ স্বয়ং ভগবদাবির্ভাবাস্পদ বংশ কথনারম্ভে মাঙ্গল্যায়ানন্তর্য্য হেতুবিশেষয়োর্ব্বোধনায়চ। সোমস্য তদ্বংশধরস্যাপি পাবনোবংশঃ। যদ্বা সোমস্য উমাসহচরস্য শিবস্যাপি। যৎ পাদনিঃ সৃত সরিৎ প্রবরোদকেন তীর্থেন মূর্দ্ধ্ন্যধিকৃতেন শিবঃ শিবোঽভূদিতি বৎ। স্বয়ং ভগবদাবির্ভাবাৎ। অস্ত তাবত্তৎ সম্বন্ধেন তাদৃশত্বং স্বতোপ্যন্যতঃ। প্রশস্তমিত্যাহ যস্মিন্নিতি ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অগ্নিসম্ভবঃ অগ্ন্যংশসম্ভূতঃ ॥ ১৪ । ১৫ । ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ত্রয়োদশোঽয়ং নবমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তারায়াং স্বগুরোঃ পত্ন্যামিন্দুনা জনিতাদ্বুধাৎ। জাত ঐলং যড়ুর্ব্বশ্যাং পুত্রান্ প্রাপ চতুর্দ্দশে ॥ ১ । ২ ॥

সত্যরথের পুত্র উপগুরু, তাহা হইতে অগ্নির অংশে উপগুপ্ত জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ১৪ ॥

উপগুপ্তের সন্তান বস্বনন্ত, তৎপুত্র যযুর্ধান্। তাহা হইতে সুভাষণ উৎপন্ন হয়েন। সুভাষণের পুত্র শ্রুত, তাহার পুত্র জয়, জয়ের তনয় বিজয়, বিজয় হইতে ঋত জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁহার পুত্র শুনক, তাহার সন্তান বীতহব্য, তত্তনয় ধৃতি, ধৃতির পুত্র বহুলাশ্ব, তাহার পুত্র মহাবশী কৃতি ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! এই সকল মহীপাল মিথিলাদেশীয়, ইহাঁরা আত্মবিদ্যায় সুপণ্ডিত এবং যাজ্ঞবল্ক্যাদি যোগীশ্বরদিগের প্রসাদে গৃহে বাস করিয়াও সুখ দুঃখাদি দ্বন্দ্ব নির্ম্মুক্ত ছিলেন ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ত্রয়োদশ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশ অধ্যায়ে বৃহস্পতির পত্নী তারার গর্ব্ভে সোম হইতে বুধের জন্ম এবং বুধ হইতে ঐল ও ঐল হইতে উর্ব্বশীর গর্ব্ভে আয়ুমুখ্য প্রভৃতি ছয়জনের উৎপত্তি ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! অনন্তর পাবন সোম বংশের বিবরণ বলিতেছি শ্রবণ কর। ঐ বংশেই পুণ্যকীর্ত্তি ঐল প্রভৃতি ভূপতি কীর্ত্তিত হইয়া থাকেন। হে মহারাজ! সহস্র শীর্ষা পরম পুরুষ ভগবা-

সহস্রশিরসঃ পুংসো নাভিহ্রদসরোরুহাৎ। জাতস্যাসীৎ সুতো ধাতুরত্রিঃ পিতৃসমো গুণৈঃ ॥ ১ ॥

তস্যাদ্দৃশোঽভবৎ পুত্রঃ সোমোমৃতময়ঃ কিল ॥ ২ ॥

বিপ্রৌষধ্যুডুগণানাং ব্রহ্মণা কল্পিতঃ পতিঃ। সোঽযজদ্রাজসূয়েন বিজিত্য ভুবনত্রয়ং ॥ ৩ ॥

পত্নীং বৃহস্পতের্দর্পাত্তারাং নামাহরদ্বলাৎ ॥ ৪ ॥

যদা স দেবগুরুণা যাচিতোঽভীক্ষ্ণশো মদাৎ। নাত্যজৎ তৎকৃতে জজ্ঞে সুরদানববিগ্রহঃ ॥৫॥

শুক্রো বৃহস্পতের্দ্বেষাদগ্রহীৎসাসুরোড়ুপং। হরো গুরুসুতং স্নেহাৎ সর্ব্বভূতগণাবৃতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

সোমবংশমাহ। জাতস্যেতি। স উক্তশ্চাসাবায়ুমুখানজীবনং ॥ ১ ॥

দৃগ্ভ্যঃ আনন্দাশ্রুভ্যঃ। অতএবামৃতময়ঃ। কিলেত্যাশ্চর্য্যে। দৃশ ইতি পাঠে দৃশো নেত্রাৎ ॥ ২ ॥

যজ্ঞানাং দর্পস্য কারণমাহ বিপ্রেতি ॥ ৩ ॥

সোমস্য পুত্রো বুধ ইতি কথা স্মারণেনাহ পত্নীমিতি সার্দ্ধৈর্নবভিঃ ॥ ৪ ॥

তৎকৃতে তন্নিমিত্তং ॥ ৫ ॥

সুরাণাং দানবানাঞ্চ বিগ্রহে কারণমাহ শুক্র ইতি। অসুরৈঃ সহিত উড়ুপমগ্রহীদিত্যর্থঃ সন্ধিরার্ষঃ। গুরোঃ সুতং বৃহস্পতি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেতৎ পরমানন্দবিলসিতং তদৈব মুহুর্মুহুর্যদপি শ্রীনারায়ণ মারভ্য শংসিতুমারভতে সহস্রেতি ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দৃগ্ভ্য আনন্দাশ্রুভ্যঃ অতএবামৃতময়ঃ দৃশ ইতি চ পাঠঃ। অত্রেঃ পত্ন্যনসূয়া ত্রীন্ জজ্ঞে সুযশসঃ সুতান্। সোমং দুর্ব্বাসসং দত্তমাত্রেয়ং ব্রহ্মশম্ভবানিতি চতুর্থোক্তেঃ। সা পুনস্তং স্বগর্ভে দধারেতি কেচিৎ। সঙ্গকালে আনন্দাশ্রুণ্যপি তস্যাং আধত্তে-ত্যনো পত্যুঃ পুত্রত্বেন তস্যা এব সুত ইত্যপরে ॥ ৩ । ৪ । ৫ ॥

সাসুরঃ অসুরৈঃ সহিতঃ উড়ুপং চন্দ্রমগ্রহীৎ। তস্যৈব পক্ষো বভূব। সন্ধিরার্ষঃ। গুরুসুতমিতি অঙ্গিরসঃ সকাশাৎ প্রাপ্ত

নের নাভি হ্রদ সরোরুহ হইতে যে বিধাতা উৎপন্ন হয়েন, তাঁহার পুত্র অত্রি। তিনি গুণ সমূহে পিতৃ তুল্য হইয়াছিলেন ॥ ১ ॥

সেই অত্রির নেত্র হইতে অমৃতময় সোম নামা তনয় উৎপন্ন হন্ ॥ ২ ॥

ভগবান্ ব্রহ্মা ঐ সোমকে বিপ্র, ওষধি তথা নক্ষত্র সকলের অধিপতি করিয়াছিলেন তাহাতেই তিনি ত্রিভুবন জয় করিয়া রাজসূয় যজ্ঞ করেন ॥ ৩ ॥

একদা ঐ সোম দর্পহেতু বল প্রকাশ পূর্ব্বক বৃহস্পতির পত্নী তারাকে হরণ করিয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

হে রাজন্! দেবদানব মধ্যে যে বিগ্রহ হয় তাহার কারণ শুন। ভার্য্যা হরণ করিলে পর দেব-গুরু বৃহস্পতি অনেক বার সোমের নিকট গিয়া বনিতা প্রত্যর্পণার্থ প্রার্থনা করিলেন কিন্তু মদমত্ততা প্রযুক্ত সোম গুরুপত্নী পরিত্যাগ করিলেন না। তাহার নিমিত্তই সুর ও অসুরগণ মধ্যে মহা বিগ্রহ উপস্থিত হইল ॥ ৫ ॥

বৃহস্পতির উপরে শুক্রাচার্য্যের দ্বেষভাব ছিল, একারণ তিনি আপনার শিষ্য অসুরগণ সহিত সোমকে গ্রহণ করিলেন অর্থাৎ সোমের পক্ষ হইলেন। আর ভগবান্ হর অঙ্গিরার নিকট বিদ্যা প্রাপ্ত হওয়াতে স্নেহ বশতঃ সকল ভূতগণে পরিবৃত হইয়া নিজ গুরুপুত্র বৃহস্পতিকে গ্রহণ করিলেন। পরে সমুদায় দেবতার সহিত মিলিত হইয়া ইন্দ্রও আপনাদের গুরু বৃহস্পতির অনুগামী হইলেন। তাহার

সর্ব্বদেব গণোপেতো মহেন্দ্রো গুরুমন্বয়াৎ। সুরাসুর বিনাশোঽভূৎ সমরস্তারকাময়ঃ ॥ ৬ ॥
নিবেদিতোঽথাঙ্গিরসা সোমং নির্ভৎস্য বিশ্বকৃৎ। তারাং স্বভর্ত্রে প্রাযচ্ছদন্তর্বত্নীমবৈৎ পতিঃ ॥৭
ত্যজ ত্যজাশু দুষ্প্রজ্ঞে মৎক্ষেত্রাদাহিতং পরৈঃ। নাহং ত্বাং ভস্মসাৎ কুর্য্যাং স্ত্রিয়ং সান্তানিকোঽসতি।
তত্যাজ ব্রীড়িতা তারা কুমারং কনকপ্রভং। স্পৃহামাঙ্গিরসশ্চক্রে কুমারে সোম এবচ।
মমায়ং ন তবেত্যুচ্চৈ স্তস্মিন্ বিবদমানয়োঃ। পপ্রচ্ছুর্ঋষয়ো দেবা নৈবোচে ব্রীড়িতা তু সা।
কুমারোমাতরং প্রাহ কুপিতোঽলীক লজ্জয়া। কিং নবোচস্যসদ্বৃত্তে আত্মাবদ্যং বদাশু মে ॥ ৮

শ্রীধরস্বামী।

মগ্রহীৎ। অঙ্গিরসঃ সকাশাৎ প্রাপ্তবিদ্যোহর ইতি প্রসিদ্ধিঃ ॥ ৬ ॥
নিবেদিতো বিজ্ঞাপিতঃ। বিশ্বকৃৎ ব্রহ্মা। অবৈৎ অবুধ্যত ॥ ৭ ॥
বৃহস্পতিরাহ ত্যজ ত্যজেতি। পরৈ রাহিতং গর্ভং। গর্ভে ত্বাকে ভস্মীকরিষ্যতীতি বিভ্যতীং প্রত্যাহ নাহমিতি। সান্তা-

ক্রমসন্দর্ভঃ

সুরাসুরয়ো র্বিনাশো যস্মাত্তাদৃশঃ। তারকাময়স্তারকাকারণ ইত্যর্থঃ ॥ ৬। ৭ ॥
ত্যজ ত্যজেতি গৃহাগমনানন্তরং গুরুবচনং ॥
মমায়ং নতবেতি তু পুনঃ সভাগমনে দ্বয়োর্ব্বিবাদঃ। তস্মিন্ পুনর্জাতে সদসি ॥ ৮। ৯। ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিদ্যোহর ইতি প্রসিদ্ধিরিতি শ্রীস্বামিচরণাঃ ॥ ৬ ॥
অজো ব্রহ্মা সোমং নির্ভৎস্য তস্মাৎ সকাশাৎ তারাং নিষ্কাশ্য স্বভর্ত্রে বৃহস্পতয়ে সচ পতিস্তাং অন্তর্বত্নী গর্ভবতীং ভবেৎ জ্ঞাতবান্ ॥ ৭ ॥
বৃহস্পতিরুবাচ। ত্যজেতি পরৈরাহিতং গর্ভং মৎক্ষেত্রাদস্মাৎ ত্যজ দূরীকুরু। গর্ভে ত্বাকে মাং ভস্মীকরিষ্যতীতি বিভ্যতী মাশ্বাসয়ন্নাহ। নাহমিতি সান্তানিকঃ সন্তানার্থী ত্বয়ি সন্তানমুৎপাদয়িতুমনা অস্মীত্যর্থঃ। সান্তানিকে ইতি পাঠে সম্বোধনং ॥

পরেই তারার নিমিত্ত সুর ও অসুরদিগের বিনাশক ঘোরতর সমর আরব্ধ হইল ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! কিয়দ্দিন যুদ্ধ হইলে পর দেবগুরু বৃহস্পতি ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্ব্বক ঐ বিষয় নিবেদন করিলেন। তাহাতে ব্রহ্মা সোমকে সন্নিধানে আহ্বান করিয়া ভর্ৎসনা করিলেন এবং অপহৃতা তারাকে তদীয় স্বামি হস্তে দেওয়াইয়া দিলেন। বৃহস্পতি আপনার বনিতা পুনঃ প্রাপ্ত হইয়া জানিতে পারিলেন, ঐ অবলা অন্তর্বত্নী হইয়াছেন ॥ ৭ ॥

অতএব তাহার প্রতি ঘৃণা প্রকাশ করত কহিতে লাগিলেন, অরে দুর্ব্বুদ্ধি! আমার ক্ষেত্রে অন্যের আহিত বীজ ধারণ করিস্, আশু ত্যাগ কর্। অরে অসতি! গর্ভ ত্যক্ত হইলে আমি তোকে বিনষ্ট করিব মনে করিয়া ভীত হইস্ না, যদিও আমার ক্রোধানল প্রজ্বলিত হইয়াছে তথাচ তুই স্ত্রী জাতি, তোকে ভস্মসাৎ করিব না, অধিকন্তু আমি সন্তানার্থী। পতির এই সকল কথায় তারার অতিশয় লজ্জা হইল। তৎক্ষণাৎ গর্ভ হইতে কনকপ্রভ কুমার পরিত্যাগ করিলেন। হে রাজন্! পরম সুন্দর-কুমার দর্শনে তাহার প্রতি বৃহস্পতি ও সোম উভয়েরই স্পৃহা জন্মিল তাঁহারা পরস্পর কহিতে লাগিলেন আমার এই বালক তোমার নহে, সুতরাং দুই জনের মধ্যে বিলক্ষণ বিবাদ উপস্থিত হইল। পুত্রার্থ তাঁহাদিগের বিবাদ দেখিয়া দেব ও ঋষিগণ তারাকে জিজ্ঞাসা করিলেন কাহার এ সন্তান? তারা তজ্জন্য অতিশয় লজ্জিতা হইয়া ছিলেন, লজ্জা প্রযুক্ত কিছুই বলিতে পারিলেন না, মৌনভাবে রহি-লেন। অনন্তর সেই বালক অলীক লজ্জায় কুপিত হইয়া জননীর প্রতি বলিতে লাগিল, অরে অস-

ব্রহ্মা তাং রহ আহূয় সমপ্রাক্ষীচ্চ সান্ত্বয়ন্ । সোমস্যেত্যাহ শনকৈঃ সোমস্তং তাবদগ্রহীৎ ।
তস্যাত্মযোনিরকৃত বুধ ইত্যভিধাং নৃপ । বুদ্ধ্যা গম্ভীরয়া যেন পুত্রেণাপোড়ুরাণ্মুদং ।
ততঃ পুরূরবা জজ্ঞে ইলায়াং য উদাহৃতঃ ॥ ৯ ॥
তস্য রূপ গুণৌদার্য্য শীলদ্রবিণ বিক্রমান্ । শ্রুত্বোর্ব্বশীন্দ্রভবনে গীয়মানান্ সুরর্ষিণা ।
তদন্তিকমুপেয়ায় দেবী স্মরশরার্দ্দিতা ॥ ১০ ॥
মিত্রাবরুণয়োঃ শাপাদাপন্না নরলোকতাং । নিশাম্য পুরুষশ্রেষ্ঠং কন্দর্পমিব রূপিণং ।

শ্রীধরস্বামী ।

নিকঃ সন্তানার্থী । সান্তানিকে ইতি পাঠে হে সপুত্রে ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥ রহ একান্তে ॥ ৯ ॥
পুরূরবস উর্ব্বশ্যামায়ু প্রমুখাঃ ষট্ পুত্রো জাতা ইতি বক্তুং কথামাহ তস্যেত্যাদিনা যাবৎ সমাপ্তি ॥ ১০ ॥
নন্থ কুতো দেবী মনুষ্যান্তিকমুপগচ্ছেত্তত্রাহ মিত্রাবরুণয়োঃ শাপান্নরলোকতাং মনুষ্য ভাবমাপন্না সতী ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ধৃতিং বিষ্টভ্য তদ্দর্শনেন জাত স্তম্ভাদিবিকার স্তম্ভনায় ধৈর্য্যমবলম্ব্য ॥ ১১ । ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

আত্মনোঽবদ্যং দোষং কিং ন বদসি ॥ ৮ ॥ রহ একান্তে । ৯ । ১০ ॥
মিত্রাবরুণয়ো স্তদ্দর্শন জনিতকাম বিকারয়োরুর্ব্বশীত্বং মানুষীব মনুষ্যভুক্তা ভবেত্যভিশাপাৎ নরলোকতাং নরলোকং ॥১৭।১৮॥
নৌ রতিরস্তু ॥ ১১ । ১২ ॥

বৃত্তে ! কথা কহিতেছিস্ না কেন ? শীঘ্র আমার নিকট আপনার দোষ বল্ ॥ ৮ ॥

অনন্তর ব্রহ্মা ঐ তারাকে নির্জ্জনে আহ্বান করিয়া সান্ত্বনা করত জিজ্ঞাসা করিলেন বৎসে ! কাহার পুত্র আমার নিকট ব্যক্ত কর । তারা নম্র বদনে এই মাত্র বলিলেন সোমের সন্তান । হে রাজন্ ! তারার মুখ হইতে এই বাক্য নির্গত হইবামাত্র সোম (চন্দ্র) সেই পুত্র লইয়া গেলেন । লোক কর্ত্তা বিধাতা ঐ বালকের গম্ভীর বুদ্ধি দেখিয়া "বুধ" নাম রাখিয়াছিলেন । হে মহারাজ ! নক্ষত্রপতি সোম সেই পুত্র হইতে পরম হর্ষ প্রাপ্ত হন্ ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক, ঐ বুধ হইতে ইলার গর্ভে পুরূরবার জন্ম হয় । ঐ ব্যক্তি অতিশয় বিখ্যাত ছিলেন । এক দিবস দেবর্ষি নারদ ইন্দ্রালয়ে তাঁহার রূপ, গুণ, ঔদার্য্য, শীলতা, ধন ও বিক্রম গান করিতেছিলেন, স্বর্বেশ্যা উর্ব্বশী তাহা শুনিয়া কামশরার্দ্দিতা হইল এবং ঐ রাজার নিকট স্বয়ং আগমন করিল ॥ ১০ ॥

হে রাজন্ ! উর্ব্বশী দেবস্ত্রী হইয়া মানব সমীপে কি প্রকারে গেল এ আশঙ্কা করিও না, মিত্রাবরুণের শাপে সে সময় ঐ অপ্সরাও মনুষ্যভাব প্রাপ্ত হইয়াছিল । এ বিষয়ে পদ্ম পুরাণীয় সৃষ্টিখণ্ডে উর্ব্বশী জন্মান্তর ইতিহাস যথা । একদা ইন্দ্র উর্ব্বশীকে আহ্বান করিয়া কহিলেন পদ্মাক্ষি ! তুমি আমাকে আত্ম সমর্পণ কর, উর্ব্বশীও দেবরাজের বাক্যে সম্মতা হইয়া গমন করিল, পরে মিত্রদেবতা উর্ব্বশীর রূপলাবণ্য অবলোকন করত কাম মুগ্ধ চিত্তে কহিলেন দেবি ! আমাকে আত্ম সমর্পণ কর, তৎ পশ্চাৎ বরুণও ঐ প্রকার প্রার্থনা করিলেন । উর্ব্বশী কাহারও বাক্য প্রতিপালন করিতে সম্মতা হইল না এবং কহিল আমি পূর্ব্বে ইন্দ্রকর্ত্তৃক বৃতা হইয়াছি, তাঁহার অভিলাষপূর্ণ করণানন্তর তোমাদের মনো-

ধৃতিং বিষ্টভ্য ললনা উপতস্থে তদন্তিকে। স তাং বিলোক্য নৃপতির্হর্ষেণোৎফুল্ললোচনঃ।
উবাচ শ্লক্ষ্ণয়া বাচা দেবীং হৃষ্টতনূরুহঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

স্বাগতং তে বরারোহে আস্যতাং করবাম কিং। সংরমস্ব ময়া সাকং রতির্নৌ শাশ্বতীঃ সমাঃ ॥১২

উর্ব্বশ্যুবাচ ॥

কস্যাস্ত্বয়ি ন সজ্জেত মনোদৃষ্টিশ্চ সুন্দর। যদঙ্গান্তরমাসাদ্য চ্যবতে হ রিরংসয়া ॥ ১৩ ॥

এতাবুরণকৌ রাজন্ন্যাসৌ রক্ষস্ব মানদ। সংরংস্যে ভবতা সাকং শ্লাঘ্যঃ স্ত্রীণাং বরঃ স্মৃতঃ ॥ ১৪ ॥

ঘৃতং মে বীর ভক্ষ্যং স্যান্নেক্ষে ত্বান্যত্র মৈথুনাৎ। বিবাসসং তত্তথেতি প্রতিপেদে মহামনাঃ ॥১৫

শ্রীধরস্বামী।

নৌ আবয়োরতিরস্ত্বিতি শেষঃ ॥ ১২ ॥

যস্য তব অঙ্গান্তরং বক্ষ আসাদ্য রিরংসয়া রন্তুমিচ্ছায়া হ স্ফুটং ন চ্যবতে নাপযাতি যৎ যস্মাদিতি বা ॥ ১৩ ॥

শাপাবসানে ভাষা ভঙ্গমিষেণ জিগমিষোস্তস্যা ভাষাবন্ধ মাহ এতাবিতি দ্বাভ্যাং। উরণকৌ মেষৌ ন্যাসৌ নিক্ষেপরূপৌ রক্ষস্ব যঃ শ্লাঘ্যঃ সএব স্ত্রীণাং বরঃ স্মৃতঃ। অতো বিজাতীয়ত্বং ন দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

হে বীর ঘৃতং মে ভক্ষ্যং স্যাদমৃতং বা আজ্যমিতি শ্রুতেঃ। দেবানামমৃতাশিত্বাৎ মৈথুনাদন্যত্র বিবাসসং ত্বাং নেক্ষিষ্যে

শ্রীজীবস্বামী।

মনোদৃষ্টিশ্চ ন চ্যবত ইতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যদযস্মাৎ অঙ্গ হে রাজন্ অন্তরং রহসি অবকাশং আসাদ্য প্রাপ্য রিরংসয়া মনশ্চ্যবতে বিকৃতী ভবতি ॥ ১৩ ॥

শাপাবসানমিষেণ স্বর্গং জিগমিষো স্তস্যা ভাষাবন্ধমাহ এতাবিতি দ্বাভ্যাং। উরণকৌ মেষৌ ন্যাসৌ নিঃক্ষেপরূপৌ রক্ষ। যঃ শ্লাঘ্যঃ সএব স্ত্রীণাং বরঃ স্মৃত ইতি বিজাতীয়ত্বং স্ত্রীণামস্মাকং ন দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

ঘৃতং মে ভক্ষ্যমিত্যমৃতং বা আজ্যমিতি শ্রুতে দৈবানামমৃতাশিত্বাৎ ত্বা ত্বাং। তত্তস্যাবচনং তথাস্ত্বিতি প্রতিপেদে অঙ্গী-কৃতবান্ ॥ ১৫ ॥

রথ সিদ্ধি করিব। এতৎ শ্রবণে মিত্র ও বরুণ উভয়েই শাপ প্রদান পূর্ব্বক কহিলেন। অরে বরাঙ্গনে! তোর এই ধর্ম্ম মিথ্যা, তুই স্বর্গে থাকিবার যোগ্য নহিস্ অদ্যই মনুষ্য লোকে গমন করিয়া সোমবংশ জাত পুরূরবাকে ভজন কর। অতএব পুরুষ শ্রেষ্ঠ পুরূরবাকে কন্দর্প তুল্য রূপবান্ শ্রবণ করিয়া দৈর্য্য হইয়াছিল, সুতরাং স্বয়ং তাঁহার নিকট গিয়া উপাসনা করিতে লাগিল ॥ ১১ ॥

হে রাজন্! উর্ব্বশীকে অবলোকন করিয়া পুরূরবারও নয়ন আনন্দে উৎফুল্ল হইল। রাজা পুলকাকুল কলেবর হইয়া সুমধুর বচনে কহিলেন। হে বরারোহে! সুখে আগমন হইল, উপবেশন কর, বল আমি কি করিব। হে নিবিড় নিতম্বিনি! আমার সহিত রমণ কর। বহু বৎসর যাবৎ আমাদের উভয়ের পরম সুখে রমণ হউক ॥ ১২ ॥

উর্ব্বশী কহিল হে সুন্দর! তোমার প্রতি কাহার মনঃ ও নয়ন আসক্ত না হইবে? যে হেতু তোমার বক্ষঃস্থল প্রাপ্ত হইলে রমণেচ্ছায় কেহই তথা হইতে অপগত হইতে চাহে না ॥ ১৩ ॥

তদনন্তর শাপাবসানে প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ ছলে প্রস্থানের মানসে কহিতে লাগিল হে রাজন্! এই দুইটী মেষ নিক্ষেপ স্বরূপে রক্ষা কর। হে মানদ! আমি তোমার সহিত রমণ করিব, কারণ যে পুরুষ শ্লাঘ্য, সেই ব্যক্তিই রমণীদিগের বরণীয়, অতএব আপনি বিজাতীয় পুরুষ হইলেও বরণে দোষ নাই ॥ ১৪ ॥

কিন্তু হে বীর! আমি তোমার নিকটে থাকিয়াও নিত্য ঘৃত (অমৃত) আহার করিব, আর মৈথু-

অহোরূপ মহোভাবো নরলোকবিমোহনং। কো ন সেবেতমনুষ্যো দেবীং ত্বাং স্বয়মাগতাং।
তয়া স পুরুষশ্রেষ্ঠো রময়ন্ত্যা যথার্হতঃ। রেমে সুরবিহারেষু কামং চৈত্ররথাদিষু ॥ ১৬ ॥
রমমাণ স্তয়া দেব্যা পদ্মকিঞ্জল্কগন্ধয়া। তন্মুখামোদমুষিতো মুমুদেহর্গণান্ বহূন্ ॥ ১৭ ॥
অপশ্যন্নুর্ব্বশীমিন্দ্রো গন্ধর্ব্বান্ সমচোদয়ৎ। উর্ব্বশী রহিতং মহ্যমাস্থানং নাতিশোভতে ॥ ১৮ ॥
ত উপেত্য মহারাত্রে তমসি প্রত্যুপস্থিতে। উর্ব্বশ্যা উরণৌ জহ্রু র্ন্যস্তৌ রাজনি জায়য়া ॥ ১৯ ॥
নিশম্যাক্রন্দিতং দেবী পুত্রয়োর্নীয়মানয়োঃ। হতাস্ম্যহং কুনাথেন নপুংসা বীরমানিনা ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইতি প্রতিপেদে অঙ্গীকৃতবান্ ॥ ১৫ ॥ তদেবাহ অহো ইতি ॥ ১৬ ॥

পদ্মকিঞ্জল্কস্য গন্ধ ইব গন্ধো যস্যা স্তস্যা মুখামোদেন মুষিতঃ প্রলোভিতঃ সন্ ॥ ১৭ ॥ মহ্যং মম ॥ ১৮ ॥

মহারাত্রে মধ্যরাত্রে। মহানিশা দ্বে ঘটিকে রাত্রের্ম্মধ্যম যাময়োরিতি স্মৃতেঃ ॥ ১৯ ॥

জিগমিষো স্তস্যাঃ পরুষোক্তিমাহ হতাস্মীতি সার্দ্ধেন। নপুংসা নপুংসকেন ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নিশম্যেতি ত্রিকং। দেবী আহেতি শেষঃ। যদ্বা। নিশম্যোবাচেতি শেষঃ। যদ্বা দেবীতাত্র ছান্দস স্তৃতীয়ায়া লুক্ তেন

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভাবো ভাবভাবাদি ॥ ১৬। ১৭ ॥ মহ্যমাস্থানং মম সভা ॥ ১৮ ॥

মহারাত্রে মধ্যরাত্রে। মহানিশা দ্বে ঘটিকে রাত্রের্ম্মধ্যম যাময়োরিতি স্মৃতেঃ ॥ ১৯ ॥

পুত্রয়োর্মেষয়োঃ। নপুংসা নপুংসকেন যত্র বিস্রম্ভাৎ বীরোহয়মিতি বিশ্বাসাৎ নিশি নাগ্নী যথা তথা শেতে সংক্রম্ভঃ। চৌরা-

নাতিরিক্ত সময়ে তোমাকে বিবস্ত্র দেখিতে পারিব না। পুরূরবা তদীয় সৌন্দর্য্য মাধুর্য্যে বিমুগ্ধ হই-য়াছিলেন, সে যাহা যাহা বলিল তৎ সমুদায়ই অঙ্গীকার করিলেন ॥ ১৫ ॥

এবং কহিলেন সুন্দরি! তোমার আশ্চর্য্য রূপ ও আশ্চর্য্য ভাব দেখিলেই নরলোকের মোহ হয়। অপর তুমি স্বর্গবাসিনী দেবী, স্বয়ং আগমন করিয়াছ, কোন্ মনুষ্য তোমার সেবা না করিবে? হে রাজন্! এই কথা বলিয়া পুরুষ প্রধান পুরূরবা উর্ব্বশীর সহিত দেবগণের ক্রীড়াস্থল চৈত্ররথ প্রভৃতিতে রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন। উর্ব্বশীও যথাযোগ্যরূপে ঐ কার্য্য সম্পাদনে ব্যাপৃতা রহিল ॥ ১৬ ॥

সেই দেবীর গাত্রে পদ্মকিঞ্জল্কের গন্ধ তুল্য সুগন্ধ বহিত, রাজা তাহার সহিত ক্রীড়া করত তদীয় বদন সৌরভে প্রলোভিত হইয়া অনেক দিন পরম আমোদে রহিলেন ॥ ১৭ ॥

এদিকে দেবরাজ ইন্দ্র সুরপুরে উর্ব্বশীকে দেখিতে না পাইয়া গন্ধর্ব্বদিগকে আদেশ করিয়া পাঠাইলেন উর্ব্বশী কোথায় আছে শীঘ্র লইয়া আইস, আমার স্থান উর্ব্বশী রহিত হইয়া শোভা পাইতেছে না ॥ ১৮ ॥

অতএব মধ্যরাত্রে যখন গাঢ় অন্ধকার উপস্থিত হইল সেই সময় ঐ সকল গন্ধর্ব্ব মর্ত্ত্যলোকে গমন করিল এবং আপনাদের জায়া উর্ব্বশী পুরূরবার নিকট যে দুইটী মেষ নিক্ষেপ স্বরূপে রাখিয়াছিল, তাহা হরণ করিয়া আনিল ॥ ১৯ ॥

সেই দুইটী মেষকে উর্ব্বশী পুত্র তুল্য জ্ঞান করিত, তাহারা গন্ধর্ব্বগণ কর্ত্তৃক নীত হইবার সময়

যদ্বিস্রম্ভাদহং নষ্টা হৃতাপত্যা চ দস্যুভিঃ। যঃ শেতে নিশি সন্ত্রস্তো যথা নারী দিবা পুমান্।
ইতি বাক্‌শায়কৈর্ব্বিদ্ধঃ প্রতোদৈরিব কুঞ্জরঃ। নিশি নিস্ত্রিংশমাদায় বিবস্ত্রোঽভ্যদ্রবদ্রুষা ॥২১॥
তে বিসৃজ্যোরণৌ তত্র ব্যদ্যোতন্ত স্ম বিদ্যুতঃ। আদায় মেষাবায়ান্তং নগ্নমৈক্ষত সা পতিং ॥
ঐলোঽপি শয়নে জায়ামপশ্যন্ বিমনা ইব। তচ্চিত্তো বিক্লবঃ শোচন্ বভ্রামোন্মত্তবন্মহীং ॥ ২২ ॥
স তাং বীক্ষ্য কুরুক্ষেত্রে সরস্বত্যাঞ্চ তৎসখীঃ। পঞ্চ প্রহৃষ্টবদনঃ প্রাহ সূক্তং পুরূরবাঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যথা নারী তথা সন্ত্রস্তঃ শেতে ॥ ২১ ॥

বিদ্যুতঃ বিশিষ্টদ্যুতিমন্তঃ ব্যদ্যোতন্ত দীপ্তিমকুর্ব্বত। যদ্বা তদৈব তড়িতঃ প্রাকাশন্তেত্যর্থঃ। নগ্নমৈক্ষত অতো ভাষাভঙ্গাৎ নির্জগামেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২২ ॥

তস্যাঃ সখীশ্চ পঞ্চ বীক্ষ্য সূক্তং শোভন বচনং। অহো জায়ে ইত্যাদি ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দেব্যা ইতি বাক্‌শায়কৈর্ব্বিদ্ধ ইতি তৃতীয়ান্বয়ঃ। যো দিবা দিবসে পুমান্ পুংভাব জ্ঞাপকোপি নিশি রাত্রৌ তু নারীব সন্ত্রস্তঃ কেবলং শেতে। গৃহাদ্দ্বারং পিধায় স্বপিতি নচেৎ স্বতো রক্ষার্থ ভ্রমতি চেত্যর্থঃ ॥ ২০। ২১ ॥

তচ্চিত্তো বিক্লব ইতি পাঠঃ সম্বন্ধোক্ত মতঃ বিক্লবো বিহ্বল ইতি ব্যাখ্যানাৎ ॥ ২২ ॥

সূক্তং বেদস্থং যৎ সূক্তাখ্যাং তদীয়ং বচনং তদেব প্রাহ ॥ ২৩। ২৪। ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মেষাবানেতুমসমর্থঃ। তস্মাদ্দিবৈব যঃ পুমান্ নিস্ত্রিংশং খড়্গং ॥ ২০। ২১ ॥

বিদ্যুতঃ বিশিষ্ট দ্যুতি মন্তঃ ব্যদ্যোতন্তদীপ্তিমকুর্ব্বত। তদৈব নগ্নমৈক্ষতেতি ভাষা ভঙ্গান্নির্জগামেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২২। ২৩ ॥

আর্ত্তস্বরে রোদন করিতে লাগিল, উর্ব্বশী তাহা শুনিতে পাইয়া রাজার নিকট হইতে প্রস্থান বাসনায় খেদ করিতে করিতে কহিল, হাঃ আমি এই কুৎসিত স্বামি হইতে বিনষ্ট হইলাম, ইনি নপুংসক, ইহাঁর পুরুষত্বমাত্র নাই, আপনিই আপনাকে বীর বলিয়া অভিমান করেন ॥ ২০ ॥

ইহার প্রতি বিশ্বাস করিয়া আমি নষ্ট হইলাম। আহা। আমার অপত্যগুলি দস্যু কর্তৃক অপহৃত হইল, আহো! ইনি দিবায় পুরুষ জ্ঞাপক হইয়াও নারীর ন্যায় ভীত হইয়া রাত্রিতে শুইয়া আছেন। হে রাজন্! হস্তী যদ্রূপ অঙ্কুশে বিদ্ধ হয়, তাহার ন্যায় উর্ব্বশীর ঐ প্রকার বাগ্বাণে বিদ্ধ হইয়া পুরূরবা সেই রাত্রিতেই নিস্ত্রিংশ (খড়্গ) গ্রহণ পূর্ব্বক রোষে বিবস্ত্র হইয়া মেষাপহারকদিগের প্রতি ধাবমান হইলেন ॥ ২১ ॥

তদ্দর্শনে গন্ধর্ব্বগণ তৎক্ষণাৎ সেই দুই মেষ পরিত্যাগ করিল এবং বিশিষ্ট দ্যুতিশালী হইয়া দীপ্তি প্রকাশ করিতে লাগিল। রাজা দুইটী মেষশাবক লইয়া স্বস্থানে আগমন করিলেন সত্য কিন্তু তখন তিনি নগ্ন থাকাতে উর্ব্বশী তাঁহাকে বিবস্ত্র দেখিল। হে রাজন্। মৈথুন ভিন্ন সময়ে তোমাকে বিবস্ত্র দেখিতে পারিব না, ঐ অপ্সরা এই সময় করিয়াছিল তাহা ভঙ্গ হওয়াতে তৎক্ষণাৎ সে স্থান হইতে প্রস্থান করিল। অনন্তর পুরূরবা শয়নে জায়ার দর্শন না পাওয়াতে অতিশয় বিমনা হইলেন, তদ্গত চিত্ত হইয়া কাতরতা প্রকাশ পূর্ব্বক শোকাবেগে উন্মত্তের ন্যায় ভ্রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

কিয়দ্দিন পরে কুরুক্ষেত্রে সরস্বতী তীরে সেই অপ্সরা এবং তদীয় পাঁচটী সখী তাঁহার নয়নপথে পতিতা হইল, অতএব ব্যস্তসমস্ত হইয়া প্রহৃষ্ট বদনে এই সুশোভন বচন কহিলেন ॥ ২৩ ॥

অহো জায়ে তিষ্ঠ তিষ্ঠ ঘোরে ন ত্যক্তুমর্হসি। মাং ত্বমদ্যাপ্যনির্বৃত্য বচাংসি কৃণবাবহৈ ॥২৪॥
সুদেহোঽয়ং পতত্যত্র দেবি দূরং হৃতস্ত্বয়া। খাদন্ত্যেনং বৃকা গৃধ্রাস্ত্বৎপ্রসাদস্য নাস্পদং ॥২৫॥
উর্ব্বশ্যুবাচ ॥
মা মৃথাঃ পুরুষোঽসি ত্বং মাস্মত্বাদ্যুর্বৃকা ইমে। ক্বাপি সখ্যং ন বৈ স্ত্রীণাং বৃকাণাং হৃদয়ং যথা ॥২৬
স্ত্রিয়োহ্যকরুণাঃ ক্রূরা দুর্ম্মর্ষাঃ প্রিয়সাহসাঃ। ঘ্নন্ত্যল্পার্থেঽপি বিশ্রব্ধং পতিং ভ্রাতরমপ্যুত ॥
বিধায়ালীক বিশ্রম্ভমজ্ঞেষু ত্যক্তসৌহৃদাঃ। নবং নবমভীপ্সন্ত্যঃ পুংশ্চল্যঃ স্বৈরবৃত্তয়ঃ ॥২৭॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবার্থিত আহ অহো ইতি দ্বাভ্যাং। অনির্বৃত্য মৎকৃতাং নির্বৃতিমপ্রাপ্য অনির্বর্ত্ত্যেতি পাঠে মাং নির্বৃতিমগময়িত্বা মন্ত্রানমুক্ত্বেতি বা বচাংসি কৃণবাবহৈ গোষ্ঠীং করবাবহৈ ॥২৪॥
সুদেহোঽয়মিতি কমনীয়োঽয়ং মম দেহঃ ॥২৫॥
পুরূরবো মামৃথা ইত্যাদি শ্লোকাঃ সূক্তং তদপার্থয়ন্ত্যাহ মা মৃথা ইতি চতুর্ভিঃ মাম্রিয়স্ব পুরুষোঽসি অতো ধৈর্য্যং মাবহেতি ভাবঃ। ইমে বৃকাঃ প্রসিদ্ধাঃ ইন্দ্রিয়াণি বা ত্বা ইতি ত্বাং মাস্ম অদ্যুঃ ভক্ষয়েযুঃ ইন্দ্রিয়বশো মা ভবেত্যর্থঃ ॥২৬॥
প্রিয়ে নিমিত্তে সাহসং যাসাং ॥২৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কুত ইত্যত্রাহ বৃকাণাং হৃদয়ং যথা তথৈব স্ত্রীণামিত্যর্থঃ ॥২৬॥
স্ত্রিয় ইতি যুগ্মকং। প্রিয়ে নিজাভিরুচিতে সাহসং যাসাং তাঃ ॥২৭।২৮।২৯।৩০।৩১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অদ্যাপি অনির্বৃত্য ন নির্বৃত্তো ভূত্বা মদ্দত্তাং নির্বৃতিমপ্রাপ্য মাং ত্যক্তুং নার্হসি। অনির্বর্ত্ত্যেতি পাঠে মাং নিঃশেষেণ অবর্ত্তয়িত্বা অজীবয়িত্বেত্যর্থঃ যদি বা ত্যক্ষ্যসি তদপি ক্ষণং তাবদ্বচাংসি কৃণবাবহৈ গোষ্ঠীং করবাবহৈ ॥২৪॥
পশ্যন্ত্যাস্ত্বত্তো দয়মুৎপাদয়িতুং সুদেহ ইতি ॥২৫॥
মা মৃথাঃ ন ম্রিয়স্ব পুরুষোঽসীতি নপুংসক লক্ষণমধৈর্য্যং ত্যজেতি ভাবঃ। ইমে বৃকা ইতি বৃকাঃ খলু ন বৃকাঃ কিন্ত্বিন্দ্রিয়াণ্যেব বৃকা দুর্ব্বারাস্ত্বাং মাস্ম অদ্যুঃ ভক্ষয়েযুঃ অজিতেন্দ্রিয়ো মা ভূরিত্যর্থঃ ॥২৬॥
যত্র ত্বং বিশ্রম্ভং দুর্লভং ন বুধ্বা বিফলয়াস তাসামস্মাকং স্ত্রীজাতীনাং স্বভাবং শৃণু ইত্যাহ স্ত্রিয় ইতি দ্বাভ্যাং দুর্ম্মর্ষা অপরাধাসহিষ্ণবঃ প্রিয়ার্থং দণ্ড্যাদাবপি সাহসং যাসাং তাঃ ॥২৭॥

অহো জায়ে! থাক, থাক। হে ঘোরে! আমি অদ্যাপি সুস্থ হই নাই, আমাকে সুস্থ না করিয়া পরিত্যাগ করা তোমার উচিত হয় না, আইস, দুই জনে একত্র বসিয়া কথা কহি ॥ ২৪ ॥

হে দেবি! আমার এই অতি কমনীয় কলেবর তোমা কর্ত্তৃক দূরে হৃত হইয়া এই খানে পড়িয়া যায় এবং তোমার প্রসন্নতার আস্পদ না হওয়াতে এই দেখ গৃধ্র ও বকগণ ইহাকে খাইয়া ফেলে ॥২৫

উর্ব্বশী কহিল রাজন্! মরিও না, তুমি পুরুষ ধৈর্য্য অবলম্বন কর, এই সকল বৃক অথবা প্রসিদ্ধ ইন্দ্রিয়গণ তোমাকে ভক্ষণ না করুক, অর্থাৎ তুমি ইন্দ্রিয় পরবশ হইও না। হে রাজন্! স্ত্রীদিগের কুত্রাপি সখ্য থাকে না তাহাদের হৃদয় বৃকদের হৃদয় তুল্য ॥ ২৬ ॥

যে হেতু রমণীগণ স্বভাবতঃ অকরুণ, ক্রূর ও ক্ষান্তি রহিত, প্রিয়ের নিমিত্ত অধর্ম্মাদিতে সাহস করিয়া থাকে, অল্প বিষয়ের নিমিত্তও বিশ্বস্ত পতি অথবা ভ্রাতার প্রাণবধ করে। অধিকন্তু যাহারা পুংশ্চলী, স্বেচ্ছাচার করিয়া বেড়ায়, তাহারা সৌহার্দ্দকে একেবারে বিসর্জ্জন দিয়াছে, অজ্ঞ পুরুষের নিকট বাহ্য অলীক প্রণয় দর্শন করে, কিন্তু অপ্রকাশে সদাই নূতন নূতন অভিলাষ করিয়া থাকে ॥২৭॥

সংবৎসরান্তে হি ভবানেকরাত্রং ময়েশ্বর। রংস্যত্যপত্যানি চ তে ভবিষ্যন্ত্যপরাণি ভোঃ ॥ ২৮ ॥
অন্তর্ব্বত্নীমুপালক্ষ্য দেবীং স প্রযযৌ পুরীং। পুনস্তত্র গতোঽব্দান্তে উর্ব্বশীং বীরমাতরং ॥
উপলভ্য মুদাযুক্তঃ সমুবাস তয়া নিশাং। অথৈনমুর্ব্বশী প্রাহ কৃপণং বিরহাতুরং ॥
গন্ধর্ব্বানুপধাবেমাং স্তভ্যং দাস্যন্তি মামিতি ॥ ২৯ ॥
তস্য সংস্তুবতস্তুষ্টা অগ্নিস্থালীং দদুর্নৃপ ॥ ৩০ ॥
উর্ব্বশীং মন্যমানস্তাং সোঽবুধ্যত চরন্ বনে ॥ ৩১ ॥
স্থালীং ন্যস্য বনে গত্বা গৃহানাধ্যায়তো নিশি। ত্রেতায়াং সংপ্রবৃত্তায়াং মনসি ত্রয্যবর্ত্তত ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তং সান্ত্বয়তি সংবৎসরান্ত ইতি অপরাণীতি বচনাৎ অন্তর্ব্বত্নীমুপালক্ষ্য ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥
অনেনাগ্নিনা কর্ম্ম কৃত্বা তদ্বশাদুর্ব্বশীং প্রাপ্স্যসীত্যভিপ্রায়েণাগ্নিস্থালীং দদুঃ ॥ ৩০ ॥
সতু তাং স্থালীমেব উর্ব্বশীং মন্যমানস্তয়া সহিতো বনে বিচরন্ নেয়মুর্ব্বশী কিন্তু অগ্নিস্থালীত্যবুধ্যত ॥ ৩১ ॥
ততশ্চ তাং স্থালীং বনে স্থাপয়িত্বা গৃহান্ গত্বা নিশি নিত্যং তামেবা ধ্যায়ত তস্য মনসি ত্রেতায়াং ত্রয়ী অবর্ত্তত কর্ম্মবোধকং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্থাল্যা মুর্ব্বশী মননং তৎ প্রাপ্ত্যা তৎ প্রাপ্তিরেব জাতেতি মনন্যাবেশাৎ। বোধশ্চাতি পরিচয়ে সতীতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩২ । ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রবোধয়িতুমশক্যাং পুনঃ সান্ত্বয়তি। সংবৎসরান্ত ইতি ॥ ২৮ ॥ অন্তর্ব্বত্নীমুপালক্ষ্যেতি তস্যা অপরাণীতি বচনাৎ ॥ ২৯ ॥
তস্য তস্মিন্ গন্ধর্ব্বান্ স্তুবতি সতি তুষ্টা গন্ধর্ব্বা অনেনাগ্নিনা কর্ম্ম কৃত্বা তদ্বশাদুর্ব্বশীং প্রাপ্স্যসীত্যভিপ্রায়েণাগ্নি স্থালীং দদুঃ। সতু উর্ব্বশ্যা মত্যাবেশাৎ কামাক্রান্তাং স্থালীমেবোর্ব্বশীং মন্যমান স্তয়া সহিতো বনে বিচরন্ সঙ্গসময়ে নেয়মুর্ব্বশী কিন্ত্বগ্নিস্থালীত্যবুধ্যত ॥ ৩০ । ৩১ ॥
নিশি আ সম্যক্ তামুর্ব্বশীমেব ধ্যায়ত তস্য ত্রেতারম্ভে ত্রয়ী অবর্ত্তত কর্ম্মবোধকং বেদত্রয়ং প্রাদুরভূদিতি কামিনএব কর্ম্ম কার্য্য

সে যাহা হউক, তুমি সম্বৎসরান্তে এক রাত্রি মাত্র আমার সহিত ক্রীড়া করিতে পাইবে তাহাতেই তোমার অপরাপর সন্তান উৎপন্ন হইবে ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্! তদনন্তর পুরূরবা ঐ দেবীকে সসত্ত্বা দেখিয়া তদীয় বাক্য স্বীকার করত আপনার পুরে আগমন করিলেন। কিন্তু বৎসর শেষ হইবামাত্র পুনরায় সেই স্থানে গেলেন। বীরপ্রসবিনী উর্ব্বশীকে নিরীক্ষণ করিয়া তাঁহার পরম হর্ষ জন্মিল, প্রমুদিত চিত্তে তাহার সহিত এক রাত্রি বাস করিলেন। পরে বিচ্ছেদ ভয়ে রাজার, অন্তঃকরণ আকুল হইল। উর্ব্বশী দীন নরপতিকে বিরহাতুর দেখিয়া কৃপা প্রকাশ পূর্ব্বক কহিলেন রাজন্! আমার নিমিত্ত বিষণ্ণ হইতেছ কেন? গন্ধর্ব্বদিগের অনুনয় কর, ইঁহারা আমাকে তোমার হস্তে সম্প্রদান করিতে পারিবেন ॥ ২৯ ॥

হে মহারাজ! উর্ব্বশীর ঐ কথায় পুরূরবা গন্ধর্ব্বদিগের স্তব আরম্ভ করিলেন, তাহাতে অচিরেই তাঁহাদের সন্তোষ জন্মিল। তাঁহারা প্রসন্ন হইয়া রাজাকে অগ্নিস্থালী প্রদান করিলেন। তাহার তাৎপর্য্য এই যে ঐ অগ্নি দ্বারা কর্ম্ম করিলে তদ্যোগে উর্ব্বশী লাভ হইবে ॥ ৩০ ॥

কিন্তু পুরূরবা সেই অগ্নিস্থালীকেই উর্ব্বশী বোধ করিয়া তাহার সহিত কতক দিন বনে বনে বিহার, করিলেন পরে তাঁহার ভ্রম দূর হইল, অর্থাৎ এ উর্ব্বশী নহে, কিন্তু অগ্নিস্থালী, ইহা বুঝিতে পারিলেন ॥ ৩১

তদনন্তর সেই অগ্নিস্থালী বন মধ্যে স্থাপন করিয়া গৃহে গমন পূর্ব্বক নিত্য রজনীযোগে তাহারই

স্থালীস্থানং গতোঽশ্বত্থং শমীগর্ভং বিলক্ষ্য সঃ। তেন দ্বে অরণী কৃত্বা উর্ব্বশীলোককাম্যয়া ॥৩৩॥
উর্ব্বশীং মন্ত্রতোধ্যায়ন্নধরারণিমুত্তরাং। আত্মানমুভয়োর্মধ্যে যত্তৎ প্রজননং প্রভুঃ ॥ ৩৪ ॥
তস্য নির্ম্মথনাজ্জাতো জাতবেদা বিভাবসুঃ। ত্রয্যা সবিদ্যয়া রাজ্ঞা পুত্রত্বে কল্পিতস্ত্রিবৃৎ ॥ ৩৫ ॥
তেনাযজত যজ্ঞেশং ভগবন্তমধোক্ষজং। উর্ব্বশীলোকমন্বিচ্ছন্ সর্ব্বদেবময়ং হরিং ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বেদত্রয়ং প্রাদুরভূৎ ॥ ৩২ ॥

ততঃ স্থালীস্থানং গতঃ সন্ তত্র শম্যা গর্ভে জাতমশ্বত্থং বিলক্ষ্য। অগ্নিমসাবগ্নিরস্তীতি বিশেষেণ লক্ষয়িত্বা তেনাশ্বত্থেন দ্বে অরণী কৃত্বা অগ্নিং মমন্থেতি শেষঃ। শমীগর্ভাদগ্নিং মমন্থেতি শ্রুতেঃ ॥ ৩৩ ॥

মথনপ্রকারমাহ অধরারণিমুর্ব্বশীং ধ্যায়ন্ উত্তরাঞ্চারণিমাত্মানং ধ্যায়ন্ উভয়োররণ্যোর্ম্মধ্যে যৎ কাষ্ঠং তৎ প্রজননং পুত্রং ধ্যায়ন্। তথাচ মন্ত্রঃ। উর্ব্বশ্যা উরসি পুরূরবা ইতি ॥ ৩৪ ॥

তস্য তেন কৃতান্নির্ম্মথনাদ্বিভাবসুরগ্নির্জাতঃ। কথং ভূতঃ জাতং বেদোধনং ভোগ্যং যস্মাৎ। সচ ত্রয্যা বিদ্যয়া বিহিতনাধান সংস্কারেণ ত্রিবৃৎ আহবনীয়াদিরূপঃ সন্ রাজ্ঞা পুরূরবসা পুত্রত্বে কল্পিতঃ পুণ্যলোকপ্রাপকত্বাৎ ॥ ৩৫ ॥

তদাহ তেনেতি ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পুরা ব্রাহ্ম কল্পস্থ প্রথম সত্যযুগ ইত্যেবার্থঃ। স্বায়ম্ভুবমারভ্য বেদাদি বর্ণানাং ভেদ ব্যবহার শ্রবণাৎ ॥ ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

মিত্যভিব্যঞ্জিতং ॥ ৩২ ॥

ততশ্চ স্থালী যত্র ন্যস্তা তৎ স্থানং গতঃ সন্ ছোকর ইতি খ্যাতে শম্যা গর্ত্তে জাতমশ্বত্থং বিলক্ষ্য তেনৈবাশ্বত্থেন দ্বে অরণী কৃত্বা অগ্নিং মমন্থেতি শেষঃ। শমীগর্ভাদগ্নিং মমন্থেতি শ্রুতেঃ ॥ ৩৩ ॥

মন্থন প্রকারমাহ অধরারণি মুর্ব্বশীং ধ্যায়ন্নুত্তরারণিঞ্চাত্মানং ধ্যায়ন্ উভয়োর্ম্মধ্য যৎকাষ্ঠং তৎ প্রজননং পুত্রং ধ্যায়ন্। তথাচ মন্ত্রঃ উর্ব্বশ্যামুরসি পুরূরবা ইতি ॥ ৩৪ ॥

তস্য তৎ কর্তৃকাগ্নির্ম্মথনাৎ বিভাবসুরগ্নির্জাতঃ। জাতং বেদোধনং ভোগ্যং যস্মাৎ সচ ত্রয্যা বিদ্যয়া সংস্কৃতো রাজ্ঞা পুত্রত্বেন কল্পিতঃ পুণ্যলোক প্রাপকত্বাৎ। ত্রিবৃৎ আহবনীয়াদি রূপঃ ॥ ৩৫ ॥ তেনাগ্নিনা ॥ ৩৬ ॥

ধ্যান করিতে লাগিলেন, তাহাতে ত্রেতা যুগ প্রবৃত্তির সময় তদীয় হৃদয়ে কর্ম্ম বোধক বেদত্রয় প্রাদুর্ভূত হইল ॥ ৩২ ॥

তাহার পরে তিনি পুনরায় অগ্নিস্থালীর স্থানে গমন করিয়া দেখিতে পাইলেন শমীবৃক্ষের গর্ত্তে একটী অশ্বত্থ তরু জন্মিয়াছে। অতএব এতন্মধ্যে অগ্নি আছে ইহা বিশেষ রূপে লক্ষ্য করিয়া উর্ব্বশী-লোককামনায় রাজা সেই অশ্বত্থ দ্বারা দুইটী অরণী নির্ম্মাণ পূর্ব্বক অগ্নি মন্থন করিলেন ॥ ৩৩ ॥

হে রাজন্! পুরূরবা কি প্রকারে অগ্নি মন্থন করেন বলি শ্রবণ কর। মন্ত্রানুসারে অধর অরণি-টীকে উর্ব্বশী এবং উত্তর অরণিকে আত্মা বোধ করিয়া এই দুইয়ের মধ্যে যে কাষ্ঠখণ্ড ছিল তাহাকে পুত্র স্বরূপে ধ্যান করিতে লাগিলেন ॥ ৩৪ ॥

অনন্তর সেই অরণি মন্থন করিবা মাত্র তাহা হইতে অগ্নি উৎপন্ন হইল। ঐ অগ্নি সামান্য নহে, তাহা হইতেই ভোগ্য ধন জন্মে। তদনন্তর সেই অগ্নি ত্রয়ী বিদ্যায় বিহিত, আধান সংস্কার দ্বারা ত্রিবিৎ অর্থাৎ আহবনীয়াদি ত্রিরূপ হইলে পর রাজা সেই ত্রিবিৎ অগ্নিকে আপনার পুত্র বলিয়া কল্পনা করিলেন ॥ ৩৫ ॥

এবং উর্ব্বশীলোক কামনা করিয়া তাহার দ্বারা সর্ব্বদেবময় যজ্ঞেশ ভগবান্ হরির যজ্ঞ করিতে লাগিলেন ॥ ৩৬ ॥

এক এব পুরা বেদঃ প্রণবঃ সর্ব্ববাঙ্ময়ঃ। দেবোনারায়ণো নান্য একোঽগ্নির্বর্ণ এবচ ॥ ৩৭

পুরূরবস এবাসীৎ ত্রয়ী ত্রেতামুখে নৃপ। অগ্নিনা প্রজয়া রাজা লোকং গান্ধর্ব্বমেয়িবান্ ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে ঐলোপাখ্যানং চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৪ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

ঐলস্য চোর্ব্বশী গর্ব্ভাৎ ষড়াসন্নাত্মজা নৃপ। আয়ুঃ শ্রুতায়ুঃ সত্যায়ুরয়োঽথ বিজয়ো জয়ঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নন্বনাদির্ব্বেদত্রয় বোধিতো ব্রাহ্মণাদীনাং ইন্দ্রাদ্যনেকদেবযজনেন স্বর্গ প্রাপ্তি হেতুঃ কর্ম্মমার্গঃ। কথং সাদিরিব বর্ণ্যতে তত্রাহ এক এবেতি দ্বাভ্যাং। পুরাকৃত যুগে সর্ব্ববাঙ্ময়ঃ সর্ব্বাসাং বাচাং বীজভূতঃ প্রণব এক এব বেদঃ দেবশ্চ নারায়ণ একএব। অগ্নিশ্চৈক এব লৌকিকঃ। বর্ণশ্চৈক এব হংসো নাম ॥ ৩৭ ॥

বেদত্রয়ীতু পুরূরবসঃ সকাশাৎ আসীৎ। এয়িবান্ প্রাপ। অয়ং ভাবঃ কৃতযুগে সত্ত্ব প্রধানাঃ প্রায়শঃ সর্ব্বেঽপি ধ্যাননিষ্ঠাঃ। রজঃ প্রধানেতু ত্রেতাযুগে বেদাদি বিভাগেন কর্ম্মমার্গ প্রকটো বভূবেতি ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্দ্দশঃ ॥ * ॥

ততঃ পঞ্চদশে গাধিরৈল পুত্রান্বয়েঽজনি। যদ্দৌহিত্র সুতোরামঃ কার্ত্তবীর্য্যমহন্ রুষা ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

পুরূরবস এবেতিতু তদ্বংশারম্ভস্য তত্র ত্রেতা মুখে তস্মাদেব তত্তৎ প্রবর্ত্তনং তদ্বৎ পূর্ব্ব পূর্ব্ব মন্বন্তরেষ্বপি ইত্যভিপ্রায়াৎ। অত এব পুরুষার্থ চতুষ্টয়োৎপত্তিশ্চ কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ কাল ব্যবধানতো জ্ঞেয়া ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্ব বেদত্রয়বোধিতঃ কর্ম্মমার্গঃ প্রাগ্ভাসীৎ সত্যং প্রকটোনাসীদেবেত্যাহ এক এবেতি দ্বাভ্যাং। পুরা কৃতযুগে সর্ব্ব বাঙ্ময়ঃ সর্ব্বাসাং বাচাং বীজভূতঃ প্রণব এক এব বেদঃ দেবশ্চ নারায়ণ একএব অগ্নিশ্চৈক এব লৌকিকঃ বর্ণশ্চৈকঃ হংসোনাম যতঃ কৃত যুগে সত্ত্ব প্রধানাঃ প্রায়সঃ সর্ব্বেপি ধ্যাননিষ্ঠা এবেতি ॥ ৩৭ ॥

ত্রেতারম্ভে পুরূরবসঃ সকাশাদেব কর্ম্মমার্গ প্রাদুর্ভাবঃ। এবং স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরাদাবপি। বহু চতুর্যুগ ব্যাপক রাজত্বন্তাঃ। প্রিয়ব্রতাদিভ্য এব তত্র তত্র ত্রেতারম্ভে কর্ম্ম প্রাদুর্ভাব ইত্যপি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। চতুর্দ্দশোঽয়ং নবমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ঐলবংশভুবো গাধে দৌহিত্রাত্মজ ঈশ্বরঃ। অর্জ্জুনং ধেনু হর্ত্তারং রামঃ পঞ্চদশেঽবধীৎ ॥ ১ ॥

হে রাজন্! পূর্ব্বে সত্যযুগে সর্ব্ব প্রকার বাক্যের বীজভূত প্রণবই একমাত্র বেদ, দেবতাও একমাত্র নারায়ণ, অগ্নিও একমাত্র লৌকিক এবং বর্ণও হংস নামে একমাত্র ছিল ॥ ৩৭ ॥

পরে ত্রেতা যুগের প্রথমে পুরূরবা হইতে বেদত্রয় হয়, একারণ ঐ যুগে ঐ রাজা অগ্নিরূপ প্রজা দ্বারা গন্ধর্ব্ব লোক প্রাপ্ত হন। ফলতঃ সত্যযুগে সকল ব্যক্তিই সত্ত্বগুণ প্রধান ছিল, সুতরাং প্রায় সকলেই ধ্যাননিষ্ঠ হইয়া থাকিত। তাহার পর রজোগুণ প্রধান ত্রেতা যুগে বেদাদির বিভাগ দ্বারা কর্ম্মমার্গ প্রকাশিত হইয়াছে ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্দ্দশ ॥ * ॥

পঞ্চদশ অধ্যায়ে ঐল পুত্রের বংশে গাধির জন্ম, এবং ঐ গাধির দৌহিত্র সন্তান রাম কর্ত্তৃক কার্ত্তবীর্য্যের বধ ॥ ০ ॥

অনন্তর শুকদেব কহিলেন রাজন্! ঐলের উর্ব্বশী গর্ব্ভে ছয়টী সন্তান হয়, তাহাদের নাম আয়ু,

শ্রুতায়োর্বসুমান্ পুত্রঃ সত্যায়োশ্চ শ্রুতঞ্জয়ঃ । রয়স্য সুত একশ্চ জয়স্য তনয়োঽমিতঃ ।
ভীমস্তু বিজয়স্যাথ কাঞ্চনো হোত্রকস্ততঃ । তস্য জহ্নুঃ সুতো গঙ্গাং গণ্ডূষীকৃত্য যোঽপিবৎ ॥ ২ ॥
জহ্নোস্তু পূরুস্তস্যাথ বলাকশ্চাত্মজোঽজকঃ । ততঃ কুশঃ কুশস্যাপি কুশাম্বুস্তনয়ো বসুঃ ।
কুশনাভশ্চ চত্বারো গাধিরাসাৎ কুশাম্বুজঃ ॥ ৩ ॥
তস্য সত্যবতীং কন্যামৃচীকোঽযাচত দ্বিজঃ । বরং বিসদৃশং মত্বা গাধির্ভার্গবমব্রবীৎ ॥ ৪ ॥
একতঃ শ্যামকর্ণানাং হয়ানাং চন্দ্রবর্চ্চসাং । সহস্রং দীয়তাং শুল্কং কন্যায়াঃ কুশিকা বয়ং ।

শ্রীধরস্বামী ।

সুগ্রহত্বায় অন্নাদিক্রমেণ শ্রুতায়ু প্রভৃতি ষণ্ণাং বংশানাহ শ্রুতায়োরিত্যাদিনা একঃ একসংজ্ঞঃ অমিতঃ তৎসংজ্ঞঃ ॥ ২ ॥

জহ্নোঃ পূরুঃ তস্য বলাকঃ তস্য অজকঃ ॥ ৩ ॥

গাধেঃ পুত্রো বিশ্বামিত্রো ব্রহ্মর্ষিরভূদিত্যুত্তরাধ্যায়ে বক্ষ্যতি গাধেরভূম্মহাতেজা ইত্যাদিনা । তত্র তাবত্তপোদ্দাতত্বেন ভৃগুবংশ-ভবস্য ঋচীকস্য চরিত প্রসঙ্গাৎ প্রসক্তত্বেনচ পরশুরামাবতার চরিত মাহ তস্য সত্যবতীমিত্যাদিনা । বিসদৃশং অননুরূপং ভার্গবং ঋচীকং ॥ ৪ ॥

দক্ষিণ বাময়োরেকতঃ শ্যামকর্ণোযেষাং সর্ব্বস্মিন্নঙ্গে চন্দ্রস্যেব বর্চ্চো যেষাং নচেদমপি পর্য্যাপ্তমস্বৎকন্যায়াঃ । যতঃ কুশিকাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জহ্নোরিতি সার্দ্ধকং । জহ্নোস্তু পূরু স্তস্যাথ বালকশ্চাত্মজোঽজক ইত্যেব পাঠঃ সর্ব্বত্র পাঠান্তরং তু কুত্রাপি ন দৃশ্যতে । টীকা তু নির্গলিতার্থত্বেন সংগচ্ছতে ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ । ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । । ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

আয়োর্ব্বংশং বিস্তৃতমুপরিষ্টাদ্বক্ষ্যন্ প্রথমং শ্রুতায়ু প্রভৃতীনাং ষণ্ণাং বংশান্ সংক্ষিপ্যানাহ শ্রুতায়োরিতি একশ্চেত্যেক সংজ্ঞঃ ॥ তনয়স্তৎ সংজ্ঞঃ ॥ ২ । ৩ ॥

গাধেঃ পুত্রো বিশ্বামিত্রো ব্রহ্মর্ষিরভূদিত্যুত্তরাধ্যায়ে বক্ষ্যতে তস্য কন্যা বংশ প্রসঙ্গেনৈব পরশুরামাবতারং বক্ষ্যন্ প্রথমং ঋচীক ঋষি চরিতমাহ তস্যেতি কুশিকা ইতি কুশস্য বংশ্যা বয়ং ক্ষত্রিয়া অপি সর্ব্বতোঽপি কুলীনা ইতি ভাবঃ । দক্ষিণ বাময়োর্ম্মধ্যে একতঃ শ্যামঃ কর্ণো যেষাং তেষাং ॥ ৪ । ৫ ॥

শ্রুতায়ু, সত্যায়ু, অয়, বিজয় এবং জয় ॥ ১ ॥

তন্মধ্যে শ্রুতায়ুর পুত্র বসুমান্, সত্যায়ুর সন্তান শ্রুতঞ্জয়, অয়ের তনয় একনামা, জয়ের সন্তান অমিত, বিজয়ের সুত ভীম । ভীমের পুত্র কাঞ্চন, তাহার তনয় হোত্রক । ঐ হোত্রক হইতে সেই জহ্নুর জন্ম হয়, যিনি এক গণ্ডূষে গঙ্গা পান করিয়াছিলেন ॥ ২ ॥

সে যাহা হউক, ঐ জহ্নুর পুত্র পুরু, তাহার পুত্র বলাক, বলাকের আত্মজ অজক । সেই অজক হইতে কুশ জন্ম গ্রহণ করেন । কুশের কুশাম্বু, তনয়, বসু এবং কুশনাভ, এই চারি সন্তান হয় তন্মধ্যে কুশাম্বু হইতে গাধি জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ৩ ॥

ঐ গাধির সত্যবতী নামে এক কন্যা হয় । দ্বিজবর ঋচীক গাধির নিকট সেই কন্যা যাচ্ঞা করিয়াছিলেন, তাহাতে গাধি, তিনি কন্যার অনুরূপ বর নহেন বিবেচনা করিয়া নিবেদন করেন ॥ ৪ ॥

ব্রহ্মন্ ! যাহাদের দক্ষিণ অথবা বাম একদিকের কর্ণ শ্যাম বর্ণ এবং সকল অঙ্গে চন্দ্রের তুল্য জ্যোতিঃ তাদৃশ সহস্র সংখ্যক অশ্ব আমার কন্যার শুল্ক প্রদান করুন । আপনি ইহা যথেষ্ট বিবেচনা করিবেন না, যে হেতু আমরা কুশিকবংশোদ্ভব । হে রাজন্ ! সেই ঋষি এই প্রকার উক্ত হইয়া গাধির

ইত্যুক্ত স্তন্মতং জ্ঞাত্বা গতঃ স বরুণান্তিকং। আনীয় দত্ত্বা তানশ্বানুপযেমে বরাননাং ॥ ৫ ॥
স ঋষিঃ প্রার্থিতঃ পত্ন্যা শ্বশ্র্বা চাপত্যকাম্যয়া। শ্রপয়িত্বোভয়ৈর্মন্ত্রৈশ্চরুং স্নাতুং গতো মুনিঃ ॥৬
তাবৎ সত্যবতী মাত্রা স্বচরুং যাচিতা সতী। শ্রেষ্ঠং মত্বাঽনয়া যচ্ছন্মাত্রে মাতুরদৎ স্বয়ং ॥ ৭ ॥
তদ্বিদিত্বা মুনিঃ প্রাহ পত্নীং কষ্টমকারষীঃ। ঘোরো দণ্ডধরঃ পুত্রো ভ্রাতা তে ব্রহ্মবিত্তমঃ ॥ ৮ ॥
প্রসাদিতঃ সত্যবত্যা মৈবং ভূরিতি ভার্গবঃ। অথ তর্হি ভবেৎ পৌত্রো জমদগ্নিস্ততোঽভবৎ ॥৯॥

শ্রীধরস্বামী।

কৌশিকা বয়ং ॥ ৫ ॥ উভয়ৈঃ পত্ন্যা ব্রাহ্মৈর্মন্ত্রৈঃ শ্বশ্র্বা তু ক্ষাত্রৈরিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥
যাবৎ স্নাত্বা মনির্নাগত স্তাবত্তার্য্যায়াং ভর্তৃস্নেহাধিক্যাৎ পুত্র্যাঃ সত্যবত্যাঃ চরুং শ্রেষ্ঠং মত্বাঽনয়া মাত্রা সত্যবতী যাচিতা সতী ব্রাহ্মমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং স্বচরুং মাত্রেঽযচ্ছৎ প্রাদাৎ। মাতুশ্চরুং ক্ষাত্রমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং স্বয়মদৎ আদৎ ॥ ৭ ॥
কষ্টং জুগুপ্সিতং। তদেবাহ তে পুত্রোঘোরো ভবিষ্যতি ভ্রাতাতু বহ্মবিত্তমো ভবিষ্যতীতি ॥ ৮ ॥
এবং মাভূদিতি প্রসাদিতো ভার্গব আহ অপ তর্হি পৌত্রো ঘোরো ভবিষ্যতীতি ততো জমদগ্নিঃ পুত্রোঽভবদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উভয়ৈর্ম্মন্ত্রৈঃ ব্রাহ্মৈর্ম্মন্ত্রৈঃ পত্ন্যা চরুং দত্ত্বা শ্বশ্র্বা তু ক্ষাত্রৈর্ম্মন্ত্রৈরিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥
যাবৎ স্নাত্বা মুনির্নাগত স্তাবদেব সত্যবত্যাঃ ভর্তৃস্নেহাধিক্যাৎ তস্যাশ্চরু শ্রেষ্ঠং মত্বা অনয়া মাত্রা যাচিতা সত্যবতী মাত্রে স্বচরুং ব্রহ্মমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং অযচ্ছৎ। মাতুশ্চরুং ক্ষত্র হস্তাভিমন্ত্রিতং স্বয়মদাঃ ভক্ষিতবতী ॥ ৭ ॥
কষ্টং জুগুপ্সিতং দণ্ডধরঃ ক্ষত্রিয়ো ভবিষ্যতি ব্রহ্মবিত্তমো ব্রাহ্মণঃ সচ বিশ্বামিত্র উত্তরাধ্যায়ে বক্ষ্যতে ॥ ৮ ॥
এবং মাভূদিতি প্রসাদিত ঋচীক উবাচ। অথেতি তর্হি পৌত্রো দণ্ডধরো ভবিষ্যতি সচ পশুরামএব ততো হেতোঃ পুত্রো যমদগ্নির্মুনিরভূৎ ॥ ৯ ॥

অভিপ্রায় পরিজ্ঞান পূর্ব্বক তৎক্ষণাৎ বরুণের নিকটে গেলেন এবং তদ্রূপ সহস্র অশ্ব আনয়ন পুরঃসর প্রদান করিয়া বরাননা সেই ললনার পাণি গ্রহণ করিলেন ॥ ৫ ॥

কিয়ৎকাল পরে ঋচীকের পত্নী ও শ্বশ্রূ পুত্র কামনা করিয়া যথাবিধি চরু করিতে প্রার্থনা করিলেন, তাহাতে তিনি পত্নীর নিমিত্ত ব্রহ্মমন্ত্রে এবং শ্বশ্রূর নিমিত্ত ক্ষাত্রমন্ত্রে চরুপাক করিয়া স্নান করিতে গেলেন ॥ ৬ ॥

এই সময়ে সত্যবতীর জননী মনে করিলেন ভার্য্যার প্রতি ভর্ত্তার সমধিক স্নেহ হইয়া থাকে, জামাতা আমার কন্যার নিমিত্ত যে চরু পাক করিয়া গেলেন তাহা অবশ্য আমার নিমিত্ত প্রাপিত চরু অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইয়া থাকিবে, অতএব কন্যার নিকট ঐ চরু প্রার্থনা করিলেন। সত্যবতী মাতার যাচ্ঞায় ব্রাহ্মমন্ত্রাভি মন্ত্রিত স্বীয় চরু তাঁহাকে প্রদান করিয়া আপনি ক্ষাত্রমন্ত্রাভিমন্ত্রিত জননীর চরু ভোজন করিলেন ॥ ৭ ॥

অনন্তর মুনি প্রত্যাগত হইয়া যখন ঐ বিষয় অবগত হইলেন তখন পত্নীকে সম্বোধন করিয়া বলিতে লাগিলেন অতিশয় গর্হিত কর্ম্ম করিয়াছ, চরু বিপর্য্যয় করাতে তোমার পুত্র ঘোরদণ্ডধর হইবে, আর তোমার ভ্রাতা ব্রহ্মজ্ঞ হইবেন ॥ ৮ ॥

এতৎ শ্রবণে সত্যবতী ভীতা হইয়া “এমত না হউক” বিবিধ বিনয় সহকারে মুনিকে প্রসন্ন করাইতে লাগিলেন। অতএব ভার্গব প্রসন্ন হইয়া বলিলেন তবে তোমার পৌত্র ভয়ানক হইবে। হে রাজন্! তাহার পরে সত্যবতীর জমদগ্নি নামে তনয় হইল ॥ ৯ ॥

সাচাভূৎ সুমহৎপুণ্যা কৌশিকী লোকপাবনী। রেণোঃ সুতাং রেণুকাং বৈ জমদগ্নিরুবাহ যাং ॥১০

তস্যাং বৈ ভার্গবঋষেঃ সুতা বসুমদাদয়ঃ। যবীয়ান্ জজ্ঞ এতেষাং রাম ইত্যভিবিশ্রুতঃ ॥

যমাহুর্বাসুদেবাংশং হৈহয়ানাং কুলান্তকং। ত্রিঃসপ্তকৃত্বো য ইমাং চক্রে নিঃক্ষত্রিয়াং মহীং ॥১১॥

দৃপ্তং ক্ষেত্রং ভুবোভারমব্রহ্মণ্যমনীনশৎ। রজস্তমোবৃতমহৎ ফল্গুন্যপি কৃতেংহসি ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কিং তদংহো ভগবতো রাজন্যৈরজিতাত্মভিঃ। কৃতং যেন কুলং নষ্টং ক্ষত্রিয়াণামভীক্ষ্ণশঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

হৈহয়ানামধিপতিরর্জ্জুনঃ ক্ষত্রিয়র্ষভঃ। দত্তং নারায়ণাংশাংশমারাধ্য পরিকর্ম্মভিঃ ॥

বাহূন্ দশশতং লেভে দুর্দ্ধর্ষত্বমরাতিষু ॥ ১৩ ॥

অব্যাহতেন্দ্রিয়ৌজঃ শ্রীতেজোবীর্য্য যশোবলং। যোগেশ্বরত্বমৈশ্বর্য্যং গুণা যত্রাণিমাদয়ঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সাচ সত্যবতী কৌশিকী নদ্যভূৎ ॥ ১০ ॥

ভার্গবঋষের্জমদগ্নেঃ সুতাঃ ॥ ১১ ॥

অনীনশৎ নাশয়ামাস। তদেবাহ রজস্তমোবৃতমিতি। মহদিতি পাঠস্তু সুগমএব ॥ ১২ ॥

কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনেন কৃতমপরাধং বক্তুং তস্য দর্পহেতুমৈশ্বর্য্যাদিকমাহ হৈহয়ানামিতি যড্‌ভিঃ পরিকর্ম্মভিঃ পরিচর্য্যা কর্ম্মভিঃ। দত্তং দত্তাত্রেয়মারাধ্য ॥ ১৩ ॥

অব্যাহতমিন্দ্রিয়াদিকঞ্চ লেভে। যত্র যস্মিন্ ঐশ্বর্য্যে অণিমাদয়ো গুণাঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সাচ সত্যবতী কৌশিকীনদ্যভূৎ ॥ ১০ ॥

অনীনশদ্ভুবোভারমব্রহ্মণ্যমধার্ম্মিক মিতি। দৃপ্তংক্ষেত্রং ভুবোভারমব্রহ্মণ্যমনীনশদিতিচ পাঠদ্বয়ং ॥ ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ ॥

এবং সেই অবলা লোক পাবনী মহাপুণ্যা কৌশিকী নদী হইয়া রহিলেন। হে রাজন্! উল্লিখিত জমদগ্নি রেণুর কন্যা রেণুকার পাণি গ্রহণ করেন ॥ ১০ ॥

তাঁহার গর্ব্ভে ঐ ঋষির (জমদগ্নির) ঔরসে বসুমান্ প্রভৃতি বহু সন্তান হয়। তন্মধ্যে "রাম" এই নামে বিখ্যাত পুত্র কনিষ্ঠ। পণ্ডিতগণ তাঁহাকে বাসুদেবাংশ তথা হৈহয়কুলান্তক বলিয়া বর্ণন করেন। তিনি এই পৃথিবীকে একবিংশতি বার নিঃক্ষত্রিয়া করিয়াছিলেন ॥ ১১ ॥

পূর্ব্বে ক্ষত্রিয় জাতিরা রজঃ ও তমোগুণে পরিপূর্ণ হইয়া সাহঙ্কার ও বেদ বিরুদ্ধাচারী হওয়াতে ভূমণ্ডলের মহৎ ভার স্বরূপ হইয়াছিল, অতএব যদিও অত্যল্প অপরাধ ছিল তথাচ পরশুরাম তাহাদিগের প্রাণ সংহার করিয়াছিলেন। রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! অজিতেন্দ্রিয় ক্ষত্রিয় জাতীয়েরা ভগবান্ পরশুরামের এমত অপরাধ কি করিয়াছিল যাহাতে তদীয় ক্রোধানলে বারম্বার ক্ষত্রিয়কুল বিনষ্ট হয়? ॥ ১২ ॥

শুকদেব কহিলেন হৈহয়দিগের অধিপতি ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন পরিচর্য্যা কর্ম্ম দ্বারা নারায়ণের অংশের অংশ ভগবান্ দত্তাত্রেয়ের আরাধনা করিয়া দশশত বাহু এবং অরাতিগণ মধ্যে দুর্দ্ধর্ষত্ব লাভ করিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥

অপর দত্তাত্রেয়সেবা দ্বারা ঐ রাজার অব্যাহত ইন্দ্রিয়, সামর্থ্য, সম্পদ্, প্রভাব, বীর্য্য, বল, যোগে-

চচারাব্যাহতগতি র্লোকেষু পবনো যথা ॥ ১৪ ॥
স্ত্রীরত্নৈরাবৃতঃ ক্রীড়ন্ রেবাম্ভসি মদোৎকটঃ। বৈজয়ন্তীং স্রজং বিভ্রদ্রুরোধ সরিতং ভুজৈঃ ॥১৫
বিপ্লাবিতং স্বশিবিরং প্রতিস্রোতঃ সরিজ্জলৈঃ। নামৃষ্যত্তস্য তদ্বীর্য্যং বীরমানী দশাননঃ ॥ ১৬ ॥
গৃহীতো লীলয়া স্ত্রীণাং সমক্ষং কৃতকিল্বিষঃ। মাহিষ্মত্যাং সংনিরুদ্ধো মুক্তো যেন কপির্যথা ॥১৭॥
স একদাতু মৃগয়াং বিচরন্ বিজনে বনে। যদৃচ্ছয়াশ্রমপদং জমদগ্নেরুপাবিশৎ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রেবাম্ভসি নর্ম্মদা জলে। সরিতং নর্ম্মদাং ॥ ১৫ ॥

রাবণো দিগ্বিজয়ে মাহিষ্মত্যাঃ সমীপে নর্ম্মদায়াং দেবপূজাং কুর্ব্বন্ তেন প্রবাহস্যাবরোধাৎ প্রতিস্রোতসঃ সত্যাস্তস্যাঃ সরিতো জলৈর্ব্বিপ্লাবিতং স্বশিবিরমালক্ষ্য তস্য তদ্বীর্য্যং ন সেহে। ১৬ ॥

ততশ্চ কৃতকিল্বিষঃ ক্রীড়ন্তমভিভবিতুং প্রবৃত্তঃ সন্ গৃহীতঃ। মাহিষ্মত্যাং স্বপুর্য্যাং। কপিরিব সন্নিরুদ্ধশ্চ পুনশ্চাবজ্ঞয়া যেন মুক্তঃ ॥ ১৭ ॥

ইদানীং তৎ কৃতমপরাধং দর্শয়ন্নাহ স একদেত্যাদিনা। ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রাবণো দিগ্বিজয়ে মাহিষ্মত্যাঃ সমীপে দেবপূজাং কুর্ব্বন্ তেন প্রবাহস্যাবরোধাৎ হেতোঃ প্রতিস্রোতাঃ প্রতিকূলপ্রবাহা সরিচ্ছ্রেষ্ঠা তস্যা জলৈঃ প্লাবিতং স্বশিবিরমালক্ষ্য তস্য তদ্বীর্য্যং ন সেহে তেন সাকং যোদ্ধুমগমদিত্যর্থঃ। ১৬ ॥

ততশ্চ স রাবণ স্তেন পরাজিতঃ গৃহীতঃ ॥ ১৭।

এবং বীর্য্যোপি সোঽর্জ্জুনঃ পরশুরামেণ হত ইতি বক্তুং তৎকৃতমপরাধং দর্শয়তি স ইতি ॥ ১৮ ॥

স্বরস্থ, আর যাহাতে অণিমাদি গুণবিরাজমান, তাদৃশ ঐশ্বর্য্য লাভও হইয়াছিল। অতএব তিনি পবনের ন্যায় অপ্রতিহতগতি হইয়া সকল লোকে অবাধে ভ্রমণ করিতেন ॥ ১৪ ॥

একদা ঐ অর্জ্জুন বৈজয়ন্তী মালা ধারণ করিয়া বহুতর রমণীরত্ন সহিত নর্ম্মদা জলে ক্রীড়া আরম্ভ করিলেন। মদোন্মত্ততা প্রযুক্ত কেলি করিতে করিতে বাহু সকল দ্বারা হঠাৎ একবার সেই নদীর স্রোতঃ রোধ করিয়া ফেলিলেন ॥ ১৫ ॥

সেই সময় রাক্ষসেশ্বর রাবণ দিগ্বিজয়ার্থ বহির্গত হইয়া মাহিষ্মতী পুরী সমীপে শিবির স্থাপন পূর্ব্বক ঐ নদীর তটে দেবার্চ্চনা করিতে ছিল। কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন জলপ্রবাহ রুদ্ধ করাতে নদীর স্রোতঃ প্রতিকূল হইয়া তট নিকট প্লাবিত করিতে আরম্ভ করিল, প্রতিকূল স্রোতের জলে আপনার শিবির আপ্লাবিত দেখিয়া অর্জ্জুনের ঐ বীর্য্য বীরাভিমানি দশাননের সহ্য হইল না ॥ ১৬ ॥

তৎক্ষণাৎ ক্রীড়াকারি অর্জ্জুনকে অভিভব করিবার উপক্রম করিল। হে রাজন্। রমণীগণের সমক্ষে রাবণ ঐ প্রকার অপরাধ করাতে অর্জ্জুন ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাকে গ্রহণপূর্ব্বক স্বীয় পুরী মাহিষ্মতীতে লইয়া গেলেন এবং কপির (বানরের) ন্যায় কিয়দ্দিন অবরুদ্ধ রাখিয়া পরে অবজ্ঞাক্রমে ছাড়িয়া দিলেন ॥১৭

হে রাজন্। কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন কি প্রকারে অপরাধী হইয়া পরশুরামের হস্তে নিহত হন, তাহারও বিবরণ বলি শ্রবণ কর। তিনি একদা মৃগয়ার্থ বহির্গত হইয়া বিজন বনে ভ্রমণ করিতে করিতে হঠাৎ জমদগ্নি মুনির আশ্রমে প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ১৮ ॥

তস্মৈ স নরদেবায় মুনিরর্হণমাহরৎ। সসৈন্যামাত্যবাহায় হবিষ্মত্যা তপোধনঃ ॥ ১৯ ॥
স বৈ রত্নন্তু তদ্দৃষ্ট্বা আত্মৈশ্বর্য্যাতিশায়নং। তন্নাদ্রিয়তাগ্নিহোত্র্যাং সাভিলাসঃ সহৈহয়ঃ ॥ ২০ ॥
হবির্ধানীমৃষের্দর্পান্নরান্ হর্ত্তুমচোদয়ৎ। তেচ মাহিষ্মতীং নিন্যুঃ সবৎসাং ক্রন্দতীং বলাৎ ॥
অথ রাজনি নির্য্যাতে রাম আশ্রমমাগতঃ। শ্রুত্বা তত্তস্য দৌরাত্ম্যং চুক্রোধাহিরিবাহতঃ ॥ ২১ ॥
ঘোরমাদায় পরশুং সতূণং বর্ম্ম কার্ম্মুকং। অন্বধাবত দুর্ম্মর্ষো মৃগেন্দ্র ইব যূথপং ॥ ২২ ॥
তমাপতন্তং ভৃগুবর্য্যমোজসা ধনুর্দ্ধরং বাণ পরশ্বধায়ুধং।
ঐণেয়চর্ম্মাম্বরমর্কধামভির্যুতং জটাভি র্দদৃশে পুরীং বিশন্।
অচোদয়দ্ধস্তি রথাশ্বপত্তিভির্গদাসিবাণর্ষ্টি শতঘ্নিশক্তিভিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

অর্হণমাতিথ্যাদি। হবিষ্মত্যা কামধেন্বা ॥ ১৯ ॥
তদর্হণং নাদ্রিয়ত তস্মিন্নাতুষ্যৎ যতোঽগ্নিহোত্র্যাং হোমধেনৌ সাভিলাষঃ। সহৈহয়ঃ হৈহয়ৈঃ সহ বর্ত্তমানঃ ॥ ২০ ॥
দর্পাদ্ধেতো ঋষেহ বির্দ্ধানীং অগ্নিহোত্রধেনুং হর্ত্তুং নরান্ অচোদয়ৎ ॥ ২১ ॥
সতূণং কার্ম্মুকং বর্ম্মচাদায় ॥ ২২ ॥
ঐণেয়চর্ম্ম কৃষ্ণাজিনমম্বরং যস্য ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হবিষ্মত্যা কামধেন্বা ॥ ১৯ ॥
তৎ অর্হণ সাধনমৈশ্বর্য্যং দৃষ্ট্বা তৎ অর্হণং নাদ্রিয়ত। যতোঽগ্নিহোত্র্যাং কামধেনৌ ॥ ২০ ॥
হবির্দ্ধানীং কামধেনুং হর্ত্তুং ॥ ২১ । ২২ ॥
পুরীং প্রবিশন্নেবার্জ্জুনো দদর্শ ॥

আমাত্য, সৈন্য, সামন্ত ও অশ্বাদি বাহন সহিত নরদেবকে আশ্রমে উপস্থিত হইতে দেখিয়া জমদগ্নি ঋষি অতিশয় ব্যস্ত সমস্ত হইলেন এবং আপনার কামধেনু দ্বারা যথাবিধি আতিথ্য করিলেন ॥১৯॥

মুনির ঐ ধেনুরত্নকে আপনার ঐশ্বর্য্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ দেখাতে ঐ আতিথ্যে অর্জ্জুনের সন্তোষ হইল না, হৈহয়গণ সহিত পরামর্শ করিয়া ঐ ধেনু লইয়া যাইতে অভিলাষ করিলেন ॥ ২০ ॥

অতএব দর্প করিয়া স্বীয় পুরুষদিগকে আদেশ করিলেন ঋষির অগ্নিহোত্র ধেনু হরণ কর। তাহাতে তাহারা রোরুদ্যমানা সবৎসা সেই ধেনুটীকে বলে ধরিয়া মাহিষ্মতী নগরে লইয়া গেল। অনন্তর রাজা বহির্গত হইলে পর মুনিতনয় পরশুরাম আশ্রমে আসিলেন। অর্জ্জুনের দৌরাত্ম্য বার্ত্তা শ্রবণ মাত্র আঘাত প্রাপ্ত সর্পের ন্যায় তাঁহার ক্রোধানল প্রজ্বলিত হইয়া উঠিল ॥ ২১ ॥

তৎক্ষণাৎ ঘোর পরশু, তূণ সহিত ধনু এবং বর্ম্ম গ্রহণ করিয়া সিংহ যেমন যূথপতি হস্তির প্রতি ধাবমান হয়, তাহার ন্যায় মহাক্রোধে ঐ রাজার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন ॥ ২২ ॥

হে রাজন্! কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন অগ্নিহোত্র ধেনু হরণ করিয়া পুরী প্রবেশ করিতে করিতে দেখিতে পাইলেন ভৃগুশ্রেষ্ঠ পরশুরাম কৃষ্ণাজিন পরিধান পূর্ব্বক পরশু বাণ প্রভৃতি আয়ুধ সহিত ধনু র্ধারণ করিয়া মহাবেগে আগমন করিতেছেন এবং সূর্য্য তুল্য দ্যুতিশালী তদীয় জটাসমূহ ইতস্ততঃ বিক্ষিপ্ত হইতেছে। এতদবলোকনে অর্জ্জুন ভীত হইয়া পরিত্রাণার্থ হস্তি, অশ্ব, রথ, পদাতি, তথা গদা, অসি, বাণ, ঋষ্টি (অস্ত্র বিশেষ) শতঘ্নী ও শক্তির সহিত সপ্তদশ অক্ষৌহিণী সেনা পাঠাইয়া দিলেন কিন্তু পর-

অক্ষৌহিণীঃ সপ্তদশাতিভীষণা স্তা রাম একো ভগবানসূদয়ৎ ॥ ২৩ ॥
যতোযতোঽসৌ প্রহরৎ পরশ্বধোমনোনিলৌজাঃ পরচক্রসূদনঃ।
ততস্ততশ্ছিন্ন ভুজোরু কন্ধরা নিপেতুরুর্ব্ব্যাং হতসূতবাহনাঃ ॥ ২৪ ॥
দৃষ্ট্বা স্বসৈন্যং রুধিরৌঘকর্দ্দমে রণাজিরে রামকুঠারশায়কৈঃ।
বিবৃক্ণবর্ম্মধ্বজচাপ বিগ্রহং নিপাতিতং হৈহয় আপতক্রুধা ॥ ২৫ ॥
অথার্জ্জুনঃ পঞ্চশতেষু বাহুভির্ধনুঃষু বাণান্ যুগপৎ স সন্দধে।
রামায় রামোঽস্ত্রভৃতাং সমগ্রণীস্তান্যেকধন্বেষুভিরচ্ছিনৎ সমং ॥ ২৬ ॥
পুনঃ স্বহস্তৈরচলান্ মৃধেঽঙ্ঘ্রিপানুৎক্ষিপ্য বেগাদভিধাবতো যুধি।

শ্রীধরস্বামী।

প্রহরন্ পরশ্বধো যস্য। মনশ্চ অনিলশ্চ তয়োরিবৌজো বীর্য্যং যস্য। পরেষাং চক্রং সৈন্যং সূদয়তীতি তথা। ছিন্না ভুজা উরবঃ কন্ধরাশ্চ যেষাং। হতাঃ সূতাঃ বাহনানিচ যেষাং তে বীরা নিপেতুঃ ॥ ২৪ ॥
বিবৃক্ণা বর্ম্মাদয়ো যস্য ॥ ২৫ ॥
পঞ্চশতেষু ধনুঃষু সোঽর্জ্জুনঃ রামায় সংদধে একমেব ধনুর্যস্য সঃ। একবন্ধেষুভিরিতি পাঠে এক এব বন্ধঃ সন্ধানং যেষাং তৈরিষুভিঃ তানি ধনূংষি সমং সহ তৎক্ষণমেবাচ্ছিনৎ ॥ ২৬ ॥
মৃধে সাধনভূতানচলান্ অঙ্ঘ্রিপাংশ্চোৎক্ষিপ্য অভিধাবত স্তস্য ভুজান্ চিচ্ছেদ অহেঃ ফণানিবেত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হস্ত্যাদিভি র্গদাদিভিশ্চ ভীষণা অক্ষৌহিণীরচোদয়ৎ প্রেরয়ামাস ॥ ২৩ ॥
প্রহরন্ পরশ্বধো যস্য সঃ। মনোনিলয়ো রিবৌজো বেগো যস্য সঃ। প্রথমং সৈন্যস্যাতিবাহুল্যং দৃষ্ট্বা মনস ইব আত্মনো বেগস্ততঃ তস্মিন্নষ্ট প্রায়ে সতি কিঞ্চিদ্বিশ্রমণার্থ মনিলস্যেবেত্যর্থঃ তত্র তত্র বীরা নিপেতুঃ ॥ ২৪ ॥
হৈহয়োঽর্জ্জুনঃ ॥ ২৫ ॥
রামায় রামং হন্তুং রামস্তু তানি ধনূংষি সমং বাণৈঃ সহিতানেবাচ্ছিনৎ ॥ ২৬ ॥
অচলান্ পর্ব্বতান্ অভিধাবত স্তস্য অহেঃ ফণানিবেত্যর্থঃ ॥ ২৭। ২৮ ॥

শুরাম একাকী তাহাদের সমুদায়কেই বিনষ্ট করিলেন ॥ ২৩ ॥

পরশুরামের বীর্য্য, মনঃ ও অনিলের তুল্য, সুতরাং পর চক্র বিধ্বংসনে সমর্থ ছিল। তিনি স্বীয় পরশু দ্বারা প্রহার করত যেখানে যেখানে গেলেন সেই সেই স্থানেই বিপক্ষ পক্ষের বীরগণ ছিন্ন বাহু, ছিন্ন উরু ও ছিন্ন কন্ধর হইয়া ধরণীতলে পড়িতে লাগিল, আর তাহাদের অশ্ব সারথি সমস্তই নিহত হইল ॥ ২৪ ॥

হৈহয়াধিপ অর্জ্জুন দেখিলেন রণাঙ্গণ রুধির ধারায় কর্দ্দমময় হইয়া উঠিয়াছে এবং পরশুরামের কুঠার ও বাণ প্রহারে বর্ম্ম, ধ্বজা, ধনুঃ, বাণ ও কলেবর ছিন্ন ভিন্ন হওয়াতে প্রায় সকল সৈন্যই যুদ্ধে পতিত হইয়াছে, অতএব রোষ প্রকাশ পূর্ব্বক স্বয়ং সমরে আগমন করিল ॥ ২৫ ॥

অনন্তর অর্জ্জুন পরশুরামের নিমিত্ত স্বীয় বাহু সকল দ্বারা একেবারে পঞ্চশত ধনুঃ গ্রহণ পূর্ব্বক পঞ্চশত সুতীক্ষ্ণ শর সন্ধান করিল। হে রাজন্! পরশুরাম অস্ত্রধারিদিগের অগ্রণী, যদিও একখানি ধনুঃ ধারণ করিয়াছিলেন তথাপি তাহাতেই বহু সংখ্যক বাণ দিয়া এককালে অর্জ্জুনের সেই সমুদায় ধনুক কাটিয়া ফেলিলেন ॥ ২৬ ॥

ধনুশ্ছিন্ন হইলে পর অর্জ্জুন স্বীয় ভুজ সমূহে সমরসাধন ভূরি ভূরি পর্ব্বত ও বৃক্ষ লইয়া মহাবেগে রণ-

ভুজান্ কুঠারেণ কঠোরনেমিনা চিচ্ছেদ রামঃ প্রসভং ত্বহেরিব ।
কৃত্তবাহোঃ শিরস্তস্য গিরেঃ শৃঙ্গমিবাহরৎ । হতে পিতরি তৎপুত্রা অযুতং দুদ্রুবুর্ভয়াৎ ॥ ২৭ ॥
অগ্নিহোত্রীমুপাবর্ত্ত্য সবৎসাং পরবীরহা । সমুপেত্যাশ্রমং পিত্রে পরিক্লিষ্টাং সমর্পয়ৎ ॥
স্বকর্ম্ম তৎকৃতং রামঃ পিত্রে ভ্রাতৃভ্য এবচ । বর্ণয়ামাস তৎ শ্রুত্বা জমদগ্নিরভাষত ॥
রাম রাম মহাবাহো ভবান্ পাপমকারষীৎ । অবধীন্নরদেবং যৎ সর্ব্বদেবময়ং বৃথা ॥ ২৮ ॥
বয়ং হি ব্রাহ্মণাস্তাত ক্ষময়ার্হণতাং গতাঃ । যয়া লোকগুরুর্দেবঃ পারমেষ্ঠ্যমগাৎ পদং ॥ ২৯ ॥
ক্ষময়া রোচতে লক্ষ্মীর্ব্রাহ্মী সৌরী যথা প্রভা । ক্ষমিণামাশু ভগবাংস্তুষ্যতে হরিরীশ্বরঃ ॥ ৩০ ॥
রাজ্ঞো মূর্দ্ধাভিষিক্তস্য বধো ব্রহ্মবধাদ্গুরুঃ । তীর্থসংসেবয়াচাংহো জহ্যঙ্গাচ্যুতচেতনঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সমর্পয়ৎ সমার্পয়ৎ ॥ ২৮ ॥
অর্হণতাং পূজ্যতাং ॥ ২৯ ॥
সৌরী সূর্য্যস্য প্রভেব ॥ ৩০ ॥
তীর্থসংসেবয়া চকারাৎ যমনিয়মৈশ্চ । অচ্যুতে চেতনা চিত্তং যস্য সঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অর্হণতাং পূজ্যত্বং ॥ ২৯ ॥
ব্রাহ্মী ব্রাহ্মণ সম্বন্ধিনী লক্ষ্মীঃ শোভা ক্ষমৈয়ব রোচতে দ্যোততে সৌরী সূর্য্যপ্রভেব ॥ ৩০ ॥
চকারাদ্যম নিয়মাদিভিশ্চ । স্নেহেণ ন চ্যুত চেতনা চিচ্ছক্তি র্যস্য তথাভূত ঈশ্বরোপি লোকসংগ্রহার্থমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

মধ্যে পরশুরামের প্রতি ধাবমান হইল । তদ্দর্শনে জামদগ্ন্য কঠোরাগ্র কুঠার দ্বারা, সর্পফণার ন্যায়, তাহার বাহু সকল ছেদন করিয়া ফেলিলেন । পরে পর্ব্বতের শৃঙ্গ সদৃশ অর্জ্জুনমুণ্ড ছিন্ন করিয়া আনিলেন হে রাজন্ ! কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন নিহত হইবামাত্র তাহার দশসহস্র পুত্র ভয়ে পলায়ন পরায়ণ হইল ॥ ২৭ ॥

অনন্তর পরশুরাম বৎস সহিত অগ্নিহোত্রীয় ধেনু গ্রহণ করিয়া আশ্রমে আসিলেন এবং বিপক্ষ হস্তে পতিত হওয়াতে পরিক্লিষ্টা সেই গাভীকে আনিয়া, পিতৃহস্তে সমর্পণ করিলেন । পরন্তু তিনি যখন আপনার কৃত কর্ম্ম পিতা ও ভ্রাতাদিগের নিকট বর্ণন করিলেন তখন তৎশ্রবণে মুনিবর জমদগ্নির সন্তোষ হইল না, বরং যথেষ্ট বিরাগ প্রদর্শন পূর্ব্বক কহিলেন, অহে রাম ! অহে রাম ! অহে মহাবাহু! তুমি পাপ করিয়া আসিলে । কি খেদের বিষয় ! নরদেব রাজা সর্ব্বদেব স্বরূপ তাঁহাকে বৃথা নিহত করিয়াছ ॥ ২৮ ॥

হে তাত ! আমরা ব্রাহ্মণ ক্ষমাগুণে পূজ্য হইয়াছি । ঐ গুণ সামান্য নহে, তাহার দ্বারাই ব্রহ্মা লোকগুরু হইয়া পারমেষ্ঠ্য পদ প্রাপ্ত হইয়াছেন ॥ ২৯ ॥

হে বৎস ! ক্ষমা দ্বারাই সূর্য্যসম্বন্ধিনী প্রভার ন্যায় ব্রহ্ম সম্বন্ধিনী শ্রী, শোভা প্রাপ্ত হয় । অপর ক্ষমাশীল পুরুষদিগের প্রতি ভগবান্ ঈশ্বর হরি আশু সন্তুষ্ট হইয়া থাকেন ॥ ৩০ ॥

হে অঙ্গ ! মূর্দ্ধাভিষিক্ত রাজার বধ ব্রহ্মবধ অপেক্ষাও গুরু । অতএব তুমি ভগবানের প্রতি চিত্ত সমর্পণ করিয়া তীর্থ সেবা এবং যম নিয়মাদি দ্বারা পাপ মোচন কর ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে পরশুরাম চরিতে পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৫ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

পিত্রোপশিক্ষিতোরামস্তথেতি কুরুনন্দন। সংবৎসরং তীর্থচর্য্যাং চরিত্বাশ্রমমাব্রজৎ ॥

কদাচিদ্রেণুকা যাতা গঙ্গায়াং পদ্মমালিনং। গন্ধর্ব্বরাজং ক্রীড়ন্তমপ্সরোভিরপশ্যত ॥ ১ ॥

বিলোকয়ন্তী ক্রীড়ন্তমুদকার্থং নদীং গতা। হোমবেলাং ন সস্মার কিঞ্চিচ্চিত্ররথস্পৃহা ॥ ২ ॥

কালাত্যয়ং তং বিলোক্য মুনেঃ শাপবিশঙ্কিতা। আগত্য কলসং তস্থৌ পুরোধায় কৃতাঞ্জলিঃ ॥৩

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে পঞ্চদশঃ ॥ * ॥

ষোড়শেঽথার্জ্জুনসুতৈ র্জমদগ্নৌ হতে মুহুঃ। রামাৎ ক্ষত্রবধঃ প্রোক্তো বিশ্বামিত্রস্য চান্বয়ঃ ॥ ১ ॥

কিঞ্চিদীষচ্চিত্ররথে গন্ধর্ব্বরাজে স্পৃহা যস্যাঃ সা কিঞ্চিন্ন সস্মারেতি ॥ ২ ॥

কলসং পুরোধায় অগ্রে নিধায় ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

কদাচিদিতি। কার্ত্তবীর্য্যবধাৎ পূর্ব্বত্রেত্যর্থঃ। রেণুকাবধানন্তরং ক্রোধে তাভ্যেচ তস্য কামধেনু হরণ মিতি স্কান্দে প্রসিদ্ধেঃ ॥১॥

কিঞ্চিৎ কাচিৎ কৌতুক মযোব নতু কামময়ী চিত্ররথে স্পৃহা যস্যাঃ। অত্র ব্রহ্মাণ্ডপুরাণং দ্রষ্টব্যং ॥ ২ ॥

অতঃ পতিপরিচরণবাত্যয় এবাত্র ব্যভিচারো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩ । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ । ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমেঽয়ং পঞ্চদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

যমদগ্নির্হতো বৈস্তান্ রামোঽর্জ্জুন সুতানহন্। নিঃক্ষত্রকৃৎ ষোড়শেঽত্র বিশ্বামিত্রকথা ততঃ ॥ ১ ॥

কিঞ্চিদিতি ন সস্মারেত্যস্য বিশেষণং হোমবেলায়াঃ কিঞ্চিন্মাত্রং বিস্মরণ মভূদিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ চিত্রনম্নে গন্ধর্ব্ব রাজস্য রথে দর্শন কৌতুকার্থং স্পৃহা যস্যাঃ সা ॥ ২ ॥

শাপবিশঙ্কিতা হন্ত হন্ত কিঞ্চিন্মাত্র বিস্মরণতএব মে হোমবেলাপীয়ন্তী ব্যতীতেতি ভয়বিহ্বলা ॥ ৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে পঞ্চদশ ॥ * ॥

ষোড়শাধ্যায়ে কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের পুত্রগণ কর্ত্তৃক জমদগ্নি নিহত হইলে পরশুরাম হইতে বারম্বার ক্ষত্রিয় বধ এবং বিশ্বামিত্র বংশের বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে কুরুনন্দন! পিতার উপদেশে পরশুরাম "তাহাই করিতেছি" বলিয়া গমন করিলেন এবং সম্বৎসর পর্য্যন্ত তীর্থ পর্য্যটন করিয়া আশ্রমে প্রত্যাবৃত্ত হইলেন। কোন সময় মুনিপত্নী রেণুকা গঙ্গায় গমন করিয়া তথায় পদ্মমালী নামা গন্ধর্ব্ব রাজকে অপ্সরোগণ সহিত ক্রীড়া করিতে দেখিতে পাইলেন ॥ ১ ॥

রেণুকা জল আনয়ন নিমিত্ত ঐ নদীতে গিয়াছিলেন, ক্রীড়াকারী গন্ধর্ব্বরাজ নয়নগোচর হওয়াতে তাঁহার প্রতি ঈষৎ স্পৃহাবতী হইয়া দাঁড়াইয়া রহিলেন, হোমসময় যে অতিক্রান্ত হইতে লাগিল তাহা স্মরণ করিলেন না ॥ ২ ॥

অনন্তর আপনিই কালাত্যয় অবলোকন করিয়া মুনি হইতে শাপ আশঙ্কা করত সাতিশয় ভীতা হইলেন এবং সত্বর আগমন পূর্ব্বক কলসটী অগ্রে রাখিয়া কৃতাঞ্জলি পুটে দণ্ডায়মান হইলেন ৩ ॥

ব্যভিচারং মুনির্জ্ঞাত্বা পত্ন্যাঃ প্রকুপিতোঽব্রবীৎ। ঘ্নতৈনাং পুত্রকাঃ পাপামিত্যুক্তাস্তে ন চক্রিরে ॥ ৪
রামঃ সঞ্চোদিতঃ পিত্রা ভ্রাতৄন্মাত্রা সহাবধীৎ। প্রভাবজ্ঞো মুনেঃ সম্যক্ সমাধেস্তপসশ্চসঃ ॥
বরেণচ্ছন্দয়ামাস প্রীতঃ সত্যবতীসুতঃ। বব্রে হতানাং রামোঽপি জীবিতঞ্চাস্মৃতিং বধে ॥ ৫ ॥
উত্তস্থুস্তে কুশলিনো নিদ্রাপায় ইবাঞ্জসা। পিতুর্বিদ্বাং স্তপোবীর্য্যং রামশ্চক্রে সুহৃদ্বধং ॥ ৬ ॥
যেঽর্জ্জুনস্য সুতা রাজন্ স্মরন্তঃ স্বপিতুর্ব্বধং। রামবীর্য্যপরাভূতা লেভিরে শর্ম্ম ন ক্বচিৎ ॥ ৭

শ্রীধরস্বামী।

ব্যভিচারং মানসং জ্ঞাত্বা ॥ ৪ ॥

আজ্ঞাভিলাজ্বনাং ভ্রাতৄণাং মাতুশ্চ বধে সঞ্চোদিতঃ সন্ মুনের্যঃ সমাধিস্তপশ্চ তয়োঃ প্রভাবজ্ঞঃ যদি মহন্ত্যাং তর্হি মামপি শপ্তুং সমর্থঃ। যদিতু হন্ম্যাং তর্হি ময়ি সন্তুষ্টঃ সন্ তানপি জীবয়িতুং সমর্থ ইতি জানন্নিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নন্বতি নিন্দিতং কথং কৃতবান্ তত্রাহ পিতুর্ব্বিদ্বানিতি পূর্ব্বোক্ত এবাভিপ্রায়ঃ ॥ ৬ ॥

সর্ব্ব ক্ষত্রিয়বধে কারণং বক্তুমাহ যেঽর্জ্জুনস্য সুতা ইত্যাদিনা ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হোম বেলায়াঃ প্রাগেব জলগানেষ্যামীতি তস্যা বচনস্য ব্যভিচারং জ্ঞাত্বা স্বনিত্য কর্ম্মাসিদ্ধ্যাচ প্রকর্ষেণ কুপিতঃ হে পুত্রকাঃ। এনাং ঘ্নতেত্যুক্তাস্তে পুত্রা ন চক্রিরে তস্যা হননমিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

আজ্ঞা লঙ্ঘনাং ভ্রাতৄণাং মাতুশ্চ বধে নিযুক্তোঽবধীৎ। নম্বেবমাজ্ঞাপালন মপি জুগুপ্সিতং তত্রাহ। প্রভাবজ্ঞঃ অস্য বধস্যোদর্ক এবস্তুবিষ্যতীতি সর্ব্বজ্ঞত্বেন জানন্নিত্যর্থঃ ॥

বরেণেতি বরঃ বৃণীষ্বেত্যুক্তবানিত্যর্থঃ। বব্রে ইতি মৃতা ইমে জীবন্তু মৎকর্তৃকং বধঞ্চ নস্মরন্তিত্যহং বৃণে ইত্যুক্তবান্ ॥ ৫। ৬ ॥

নিরপরাধায়াঃ পতিব্রতাশিরোমণেঃ রেণুকায়া বধমাদিষ্টবতো যমদগ্নেরপি বধরূপং তদপরাধ ফলং দর্শয়ন্নাহ। যোঽর্জ্জুনস্যেতি ॥ ৭ ॥

এ দিকে পত্নীর ব্যভিচার জ্ঞাত হওয়াতে মুনির অতিশয় ক্রোধ হইয়াছিল, তাহাতে তিনি কম্পিত কলেবর হইয়া পুত্রদিগকে আহ্বান পূর্ব্বক কহিলেন, অরে পুত্রসকল! এখনি এই পাপিয়সীকে বধ করিয়া ফেল। অন্যান্য পুত্রেরা স্পষ্ট রূপে আদিষ্ট হইয়াও তাহা করিল না ॥ ৪ ॥

কিন্তু পরশুরাম পিতার সমাধি ও তপস্যার প্রভাব অবগত ছিলেন, আজ্ঞালঙ্ঘনকারি ভ্রাতৃগণের ও মাতার বধার্থ আদেশিত হইয়া বিবেচনা করিলেন, যদি পিতার নিয়োগে ইহাদিগকে বিনষ্ট না করি পিতা ক্রুদ্ধ হইয়া আমাকেও অভিশাপ দিতে পারেন, আর আজ্ঞা পালন পূর্ব্বক ইহাদিগকে বধ করিলে আমার প্রতি সন্তুষ্ট হইয়া ইনি পুনরায় ইহাদের জীবন দান করিলেও করিতে পারিবেন। অতএব পিতা প্রেরণ করিবামাত্র পরশুরাম মাতৃসহ ভ্রাতৃগণের প্রাণ সংহার করিলেন। এই ব্যাপারে সত্যবতী তনয় জমদগ্নি মুনির সাতিশয় প্রীতি জন্মিল। তিনি প্রীত হইয়া পরশুরামকে যথা ইচ্ছা বর গ্রহণ করিতে বলিলেন। তাহাতে জামদগ্ন্য রাম এই বর চাহিলেন হত ব্যক্তিগণ পুনর্জীবিত হয় এবং ইহাদের ঐ বধ যেন স্মরণ পথে উদিত না হয় ॥ ৫ ॥

হে রাজন্! জমদগ্নি মুনি তথাস্তু বলিয়া বর দিবামাত্র সেই সকল হত ব্যক্তি কুশল যুক্ত হইয়া নিদ্রাপগমে যেমন গাত্রোত্থান করে তাহার ন্যায় তৎক্ষণাৎ উত্থিত হইল। মহারাজ! পরশুরাম এরূপ নিন্দিত কর্ম্ম কেন করিয়াছিলেন এমত আশঙ্কা করিবেন না, তিনি পিতার তপোবীর্য্য বিশেষ রূপে পরিজ্ঞাত ছিলেন, তাহাতেই সুহৃদ্বধ করেন ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! কার্ত্তবীর্য্য অর্জ্জুনের যে সকল পুত্র ছিল তাহারা পরশুরামের বীর্য্যে পরাভূত হইয়া

একদাশ্রমতো রামে সভ্রাতরি বনং গতে। বৈরং সিষাধয়িষবো লব্ধচ্ছিদ্রা উপাগমন্ ॥ ৭ ॥
দৃষ্ট্বাগ্ন্যাগার আসীনমাবেশিতধিয়ং মুনিং। ভগবত্যুত্তমশ্লোকে জঘ্নুস্তে পাপনিশ্চয়াঃ ॥
যাচ্যমানাঃ কৃপণয়া রামমাত্রাতিদারুণাঃ। প্রসহ্য শির উৎকৃত্য নিন্যুস্তে ক্ষত্রবন্ধবঃ ॥
রেণুকা দুঃখশোকার্ত্তা নিঘ্নন্ত্যাত্মানমাত্মনা। রাম রামেতি তাতেতি বিচুক্রোশোচ্চকৈঃ সতী ॥
তদুপশ্রুত্য দূরস্থা হারামেত্যার্ত্তবৎ স্বনং। ত্বরয়াশ্রমমাসাদ্য দদৃশুঃ পিতরং হতং ॥ ৮ ॥
তে দুঃখরোষামর্ষার্ত্তিশোকবেগবিমোহিতাঃ। হা তাত সাধো ধর্ম্মিষ্ঠ ত্যক্ত্বাস্মান্ স্বর্গতো ভবান্ ॥
বিলপ্যৈবং পিতুর্দ্দেহং নিধায় ভ্রাতৃষু স্বয়ং। প্রগৃহ্য পরশুং রামঃ ক্ষত্রান্তায় মনোদধে ॥ ৯ ॥
গত্বা মাহিষ্মতীং রামো ব্রহ্মঘ্নবিহতশ্রিয়ং। তেষাং সশীর্ষভী রাজন্ মধ্যে চক্রে মহাগিরিং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভগবত্যাবেশিতা ধীর্যেন তং ॥ ৮ ॥ দুঃখাদীনাং বেগেন বিমোহিতাঃ ॥ ৯ ॥
ব্রহ্মঘ্নৈর্ব্বিহতা শ্রীর্যস্যাস্তাং। হে রাজন্ সরাম স্তেষাং শীর্ষৈর্ম্মাহিষ্মত্যাং মধ্যে মহান্তং গিরিং চক্রে ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তে দুঃখেত্যর্দ্ধকং। অত্র তদ্দুঃখেতি পাঠঃ স্বাম্যসম্মতঃ। তচ্ছব্দস্য সমস্তস্যাপেক্ষ্যানুপাদানাৎ। তে সরামা জমদগ্নি পুত্রা ইতি সম্বন্ধোক্তৌ চ ॥ ৯ ॥
গত্বেত্যর্দ্ধকং। ঘোরাং ভয়ানকাং যতঃ বিশেষতব্রহ্মঘ্নানাং ভয়াবহামিত্যর্থঃ ॥ ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

স্বভর্ত্তুঃ প্রাণান্ যাচ্যমানাঃ ॥ তত্তদা আর্ত্তবৎ। অন্যস্যা আর্ত্তয়া ইব তস্যা মাতুঃ স্বরং উপশ্রুত্য দদৃশে দদর্শ ॥
তে ভ্রাতরঃ বিমূর্চ্ছিতা বভূবুঃ ॥ ৮ । ৯ ॥
ব্রহ্মঘ্নৈর্হেতুভির্ব্বিহতা শ্রীর্যস্যাস্তাং স রামঃ মহাগিরিং নদীং চ চক্রে ॥ ১০ ॥

আপনাদের পিতার বধ বৃত্তান্ত স্মরণ করত কুত্রাপি সুখ স্বাচ্ছন্দ্য লাভ করতে সমর্থ হয় নাই। একদা পরশুরাম আশ্রম হইতে ভ্রাতৃগণের সহিত বন গমন করিলে ঐ সকল অর্জ্জুন তনয়েরা ছিদ্র পাইয়া বৈরসাধন মানসে তথায় গমন করিল ॥ ৭ ॥

এবং দেখিল অগ্নিগৃহের মধ্যে রামজনক জমদগ্নি মুনি ভগবানে চিত্ত নিবেশ করিয়া বসিয়া আছেন, এই সুযোগ প্রাপ্ত হওয়াতে সেই পাপাত্মারা তৎক্ষণাৎ ঐ মুনিকে নিহত করিল। পরশুরামের মাতা তদবলোকনে অতিশয় দীনা হইয়া পতিপ্রাণ ভিক্ষা করিতে লাগিলেন, তাহাতে সেই নিষ্ঠুর ক্ষত্রিয়াধমদের দয়া হইল না, বলে তাঁহার শিরশ্ছেদন করিয়া লইয়া গেল। রামমাতা রেণুকা দুঃখ ও শোকে আর্ত্তা হইয়া আপনিই আপনাকে আঘাত করত হা রাম, হা রাম, হা তাত, হা তাত। বলিয়া উচ্চৈঃ স্বরে চীৎকার করিতে থাকিলেন। দুর হইতে (হা রাম।) এই আর্ত্ত ধ্বনি শুনিবা মাত্র পরশুরাম ত্বরায় ভ্রাতৃগণ সহিত আশ্রমে প্রত্যাগমন করিলেন। দেখিলেন পিতা নিহত হইয়া পড়িয়া রহিয়াছেন ॥৮

ইহাতে তাঁহাদের এতাদৃশ দুঃখ শোক ক্রোধ অমর্ষ এবং পীড়া জন্মিল যে ঐ সকলের আবেগে সকলেই বিমোহিত হইলেন। অনন্তর পরশুরাম হা তাত। হা সাধো। হা ধর্ম্মিষ্ঠ। আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া আপনি স্বর্গে গমন করিলেন। এবম্বিধ বিবিধ বিলাপ করিয়া পিতার মৃতদেহ ভ্রাতাদিগের নিকট রাখিলেন পরে ভয়ঙ্কর পরশ্বধ গ্রহণ করিয়া ক্ষত্রিয় বংশ ধ্বংস করিতে মনঃস্থ করিলেন ॥৯

হে রাজন্। পরশুরাম প্রথমতঃ মাহিষ্মতী পুরী গমন করিয়া তাহার মধ্যস্থলে অর্জ্জুনপুত্রদিগের মস্তক

তদ্রক্তেন নদীং ঘোরামব্রহ্মণ্যভয়াবহাং। হেতুং কৃত্বা পিতৃবধং ক্ষত্রেঽমঙ্গলকারিণি ॥ ১১ ॥
ত্রিঃসপ্তকৃত্বঃ পৃথিবীং কৃত্বা নিঃক্ষত্রিয়াং প্রভুঃ। সমন্তপঞ্চকে চক্রে শোণিতোদান্ হ্রদান্নব।
পিতুঃ কায়েন সন্ধায় শির আধায় বর্হিষি। সর্ব্বদেবময়ং দেবমাত্মানমযজন্মখৈঃ।
দদৌ প্রাচীং দিশং হোত্রে ব্রহ্মণে দক্ষিণাং দিশং। অধ্বর্য্যবে প্রতীচীং বৈ উদ্গাত্রে উত্তরাং দিশং।
অন্যেভ্যোঽবান্তরদিশঃ কশ্যপায়চ মধ্যতঃ। আর্য্যাবর্ত্তমুপদ্রষ্ট্রে সদস্যেভ্যস্ততঃ পরং।
ততশ্চাবভৃথস্নান বিধূতাশেষ কিল্বিষঃ। সরস্বত্যাং মহানদ্যাং রেজে ব্যব্ভ্র ইবাংশুমান্ ॥ ১২ ॥
স্বদেহং জমদগ্নিস্তু লব্ধ্বা সংজ্ঞানলক্ষণং। ঋষীণাং মণ্ডলে সোঽভূৎ সপ্তমো রামপূজিতঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তেষাং রক্তেন অব্রহ্মণ্যানাং ভয়াবহাং ঘোরাং নদীঞ্চক্রে। তথাপি সর্ব্ব ক্ষত্রিয়বধে কিং কারণং তদাহ হেতুং কৃত্বেতি সার্দ্ধেন। অমঙ্গলকারিণি অন্যায়বর্ত্তিনি সতি ॥ ১১ ॥

ত্রিঃসপ্তকৃত্বো রেণুকয়া দুঃখাবেশাৎ উদরতাড়নং কৃতং। ততো রামস্তাবৎকৃত্বঃ ক্ষত্রমুৎসাদিতবানিতি প্রসিদ্ধিঃ ॥ ১১ ॥

সংজ্ঞানং স্মৃতিং তদেব লক্ষণং চিহ্নং যস্য স্বদেহং লব্ধা সপ্তর্ষীণাং মণ্ডলে সপ্তম ঋষিরভূৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অমঙ্গলকারিণি অন্যায়বর্ত্তিনি সতি পিতৃবধমেব নিমিত্তীকৃত্য ত্রিঃসপ্তকৃত্ব ইতি রেণুকায়া স্তাবৎ কৃত্ব এবোরস্তাড়নাদিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

অবভৃত স্নানেন বিধূতমশেষং কিল্বিষং যস্মাৎ সঃ। ইতি সরস্বত্যাএব নিরঘত্বং গঙ্গায়া ইব জাতমিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

সংজ্ঞানং স্মৃতি স্তদেব লক্ষণং যস্য তাদৃশং দেহং লব্ধ্বা ঋষীণাং মণ্ডলে কশ্যপোঽত্রির্ব্বশিষ্ঠশ্চ বিশ্বামিত্রোঽথ গোতমঃ। যমদগ্নি র্ভরদ্বাজ ইতি সপ্তর্ষয়ঃ স্মৃতা ইতি তত্র জমদগ্নিরেব সপ্তম ঋষিরভূৎ ॥ ১০ ॥

দ্বারা একটা সুমহৎ পর্ব্বত নির্ম্মাণ করিলেন। ঐ সকল ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যা করাতে তাহাদের দ্বারাই পুরীর শোভা বিনষ্ট হইয়াছিল, মধ্যস্থানে মুণ্ডময় পর্ব্বত হওয়াতে সেই পুরী আরও বিশ্রী হইল ॥১০॥

সে যাহা হউক, পরশুরাম পরে তাহাদের শোণিতে একটী ভয়ানক নদী করিলেন, সেই সরিৎ ব্রহ্মদ্বেষিদিগের অত্যন্ত ভয়াবহ। তদনন্তর ক্ষত্রিয়জাতিকে অন্যায়বর্ত্তি দেখিয়া পিতৃবধ হেতু করিয়া ॥১১

একবিংশতি বার এই পৃথিবীকে নিঃক্ষত্রিয়া করত সমন্তপঞ্চক স্থানে নয়টী শোণিতময় হ্রদ নির্ম্মাণ করিলেন। হে মহারাজ! পরশুরাম একবিংশতিবার পৃথ্বীকে ক্ষত্রিয় শূন্যা কেন করেন কারণ শুন, তাঁহার জননী রেণুকা অর্জ্জুনতনয় দিগের দৌরাত্ম্য জন্য দুঃখাবেগে একবিংশতিবার আপনার উদরে আঘাত করিয়াছিলেন তাহাতেই পরশুরাম তাবৎ সংখ্যক বার ক্ষত্রিয় বধ করিলেন। সে যাহা হউক, তদনন্তর পরশুরাম নিহত পিতার মস্তক তদীয় দেহে সন্ধিত করিয়া কুশোপরি স্থাপন পূর্ব্বক বিবিধ যজ্ঞ দ্বারা সর্ব্বদেবময় আত্মার অর্চ্চনা করিলেন। সেই যজ্ঞে হোতাকে পূর্ব্বদিক্, ব্রহ্মাকে দক্ষিণদিক্, অধ্বর্য্যুকে পশ্চিমদিক্ এবং উদ্গাতাকে উত্তরদিক্ দক্ষিণা দিলেন। আর অবান্তরদিক্ সকল অন্যান্য ঋত্বিক্‌দিগকে দান করিয়া মধ্যস্থল কশ্যপকে দান করিলেন। পশ্চাৎ উপদ্রষ্টাকে আর্য্যাবর্ত্ত দেশ দক্ষিণা দিয়া তাহার পর সদস্যদিগকেও যথাযোগ্য ভূমি দক্ষিণা দিলেন। তদনন্তর মহানদী সরস্বতীতে গিয়া অবভৃথ স্নান দ্বারা অশেষ কলুষ প্রক্ষালন পূর্ব্বক নিরভ্র দিবাকরের সমান বিরাজ করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

এ দিকে জমদগ্নি রাম পূজিত হওয়াতে স্মৃতিই যাহার চিহ্ন তাদৃশ স্বীয় শরীর লাভ করিয়া সপ্তর্ষি-মণ্ডলে গমন পূর্ব্বক সপ্তম ঋষি হইলেন ॥ ১৩ ॥

জামদগ্ন্যোঽপি ভগবান্ রামঃ কমললোচনঃ। আগামিন্যন্তরে রাজন্ বর্ত্তয়িষ্যতি বৈ বৃহৎ।
আস্তে ঽদ্যাপি মহেন্দ্রাদ্রৌ ন্যস্তদণ্ডঃ প্রশান্তধীঃ। উপগীয়মানচরিতঃ সিদ্ধগন্ধর্ব্বচারণৈঃ ॥ ১৪ ॥
এবং ভৃগুষু বিশ্বাত্মা ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। অবতীর্য্য পরং ভারং ভুবোঽহন্ বহুশোনৃপান্ ॥ ১৫ ॥
গাধেরভূন্মহাতেজাঃ সমিদ্ধ ইব পাবকঃ। তপসা ক্ষাত্রমুৎসৃজ্য যোলেভে ব্রহ্মবর্চ্চসং ॥ ১৬ ॥
বিশ্বামিত্রস্য চৈবাসন্ পুত্রা একশতং নৃপ। মধ্যমস্তু মধুচ্ছন্দা মধুচ্ছন্দস এব তে ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বৃহদ্ব্রহ্ম বেদং। বেদপ্রবর্ত্তকেষু সপ্তর্ষিষু একতমো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥
ভুবো ভারমহন্। ভারমেবাহ নৃপানিতি ॥ ১৫ ॥
তদেবং প্রসক্তানু প্রসক্তং সমাপ্য প্রস্তুতমাহ গাধেরিতি। মহাতেজা বিশ্বামিত্রঃ ॥ ১৬ ॥
তে সর্ব্বে লিঙ্গসমবায়ন্যায়েন প্রাণভৃত উপধাবতীতি বৎ মধুচ্ছন্দস এবোচ্যন্তে। তথাচ শ্রুতিঃ তস্য বিশ্বামিত্রস্য একং শত পুত্রা আসুঃ। পঞ্চাশদেব জ্যায়াংসোমধুচ্ছন্দসঃ পঞ্চাশৎ কনীয়াংস ইত্যাদি ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

তদেবং মধ্যে মধ্যেপি নিজ নিজাভীষ্টাং ভগবদবতার কথাং পীত্বা ঝটিতি নিজাভীষ্টতম ভগবদাবির্ভাবাস্পদ যদু বংশবর্ণনায় প্রসক্ত বংশ সমাপয়িতুমাহ গাধেরিতি ॥ ১৬ ॥
একশতং একাধিক শতং টীকায়াং প্রাণভৃত ইতি তত্র প্রাণ ভৃত্যাদপ্রসিদ্ধ মন্ত্রেণ সংস্কৃতৈকৈকেবেষ্টাকা প্রাণভৃদুচ্যতে। তৎ প্রাধান্যেনান্যা অপি তথোচ্যন্ত ইতি গন্তব্যং ॥ ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বৃহৎ ব্রহ্ম বেদ প্রবর্ত্তকেষু সপ্তর্ষিষেকতমো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৪। ১৫ ॥
প্রাসঙ্গিকীং কথাং সমাপ্য প্রস্তুতমাহ গাধেরিতি ॥ ১৬ ॥
একশতং একাধিকং শতং তথাচ শ্রুতিঃ। তস্য হ বিশ্বামিত্রস্যৈক শতং পুত্রা আসুঃ। পঞ্চাশদেব জ্যায়াংসো মধুচ্ছন্দসঃ। পঞ্চাশৎকনীয়াংশ ইতি। তে সর্ব্বে লিঙ্গসমবায় ন্যায়েন প্রাণভৃত উপদধাতীতিবন্মধুচ্ছন্দস এবোচ্যন্তে। ইষ্টকাচয়নে যাগে প্রাণভৃৎ প্রসিদ্ধ মন্ত্রেণ সংস্কৃতা একৈবেষ্টকা প্রাণভৃদুচ্যতে তত্র পুনস্তৎ প্রাধন্যেনান্যাপি ইষ্টকা যথা প্রাণভৃত উচ্যন্তে তথৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্! কমললোচন ভগবান্ জামদগ্ন্য রামও আগামী মন্বন্তরে বেদ প্রবর্ত্ত করিবেন অর্থাৎ তিনিও বেদ প্রবর্ত্তক সপ্তর্ষি মধ্যে একজন হইবেন। তিনি ন্যস্তদণ্ড এবং প্রশান্ত চিত্ত হইয়া অদ্যাপি মহেন্দ্র পর্ব্বতে বর্ত্তমান আছেন। সিদ্ধচারণ ও গন্ধর্ব্বগণ সতত তাঁহার বিচিত্র চরিত্র গান করিতেছে ॥ ১৪
হে রাজন্! এই প্রকারে ভগবান্ বিশ্বাত্মা ঈশ্বর হরি ভৃগুকুলে অবতীর্ণ হইয়া বহুবার ক্ষত্রিয় বধ করিয়া ভূমির পরম ভার হরণ করেন ॥ ১৫ ॥
এক্ষণে প্রস্তুত বিষয় বর্ণন করি শ্রবণ কর। গাধি হইতে জ্বলন্ত অনলের তুল্য মহাতেজস্বি বিশ্বামিত্রের উৎপত্তি হয়। রাজন্! তিনিই তপঃ প্রভাবে ক্ষত্রিয়ত্ব পরিত্যাগ করিয়া ব্রহ্মত্ব লাভ করিয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥
এই বিশ্বামিত্রের একশত পুত্র হয়, তন্মধ্যে যদিও কেবল মধ্যমের নাম মধুচ্ছন্দাঃ তথাচ সকল পুত্রই মধুচ্ছন্দস্ বলিয়া উক্ত হইতেন ॥ ১৭ ॥

পুত্রং কৃত্বা শুনঃশেফং দেবরাতঞ্চ ভার্গবং। আজীগর্ত্তং সুতানাহ জ্যেষ্ঠ এব প্রকল্প্যতাং ॥ ১৮ ॥
যোবৈ হরিশ্চন্দ্রমখে বিক্রীতঃ পুরুষঃ পশুঃ। স্তুত্বা দেবান্ প্রজেশাদীন্ মুমুচে পাশবন্ধনাৎ ॥১৯
যোরাতো দেবযজনে দেবৈর্গাধিষু তাপসঃ। দেবরাত ইতি খ্যাতঃ শুনঃশেফস্তু ভার্গবঃ ॥ ২০ ॥
যে মধুচ্ছন্দসো জ্যেষ্ঠাঃ কুশলং মেনিরে ন তৎ। অশপত্তান্মুনিঃ ক্রুদ্ধো ম্লেচ্ছা ভবত দুর্জ্জনাঃ ॥২১
সহোবাচ মধুচ্ছন্দাঃ সার্দ্ধং পঞ্চাশতা ততঃ। যন্নো ভবান্ সংজানীতে তস্মিংস্তিষ্ঠামহে বয়ং ॥২২

শ্রীধরস্বামী।

তত্রচ বিশ্বামিত্রপুত্রেষু ভার্গবস্যাজীগর্ত্তস্য দেবরাতস্য জ্যেষ্ঠত্বমবগম্যতে। তথা আশ্বলায়ন বৌধায়নাদিভিঃ কৌশিকানাঃ দেবরাতপ্রবরত্বমুক্তং। প্রবরশ্চ তস্মিন্নেব বংশেঽবান্তরভেদঃ নতু বংশান্তরং। তথাচ স্মৃতিঃ এক এব ঋষির্যাবৎ প্রবরেষ্বনুবর্ত্ততে। তাবৎ সমানগোত্রত্বং বিনা ভৃগ্বঙ্গিরোগণাদিতি। তৎকুতো ভৃগুবংশভবস্য দেবরাতস্য কৌশিকপ্রবরত্বমিত্যাশঙ্ক্য তদুপপাদয়ন্নাহ পুত্রং কৃত্বেত্যাদি যাবৎ সমাপ্তি পূর্ব্বমজীগর্ত্তসুতত্বে মধ্যমত্বেন পিতৃভ্যাং মমতাং বিহায় বিক্রীতত্বাৎ। তস্য কৃপয়া সুতানাহ জ্যৈষ্ঠ এব প্রকল্প্যতামিতি ॥ ১৮ ॥

এতদেব স্পষ্টয়িতুং বিশিনষ্টি য ইতি দ্বাভ্যাং। মুমুচে অমুচ্যত ॥ ১৯ ॥

ভার্গবোঽপি গাধিষু গাধের্ব্বংশেষু দেবরাত ইতিখ্যাতঃ ॥ ২০ ॥

তত্তস্য জ্যেষ্ঠত্বং কুশলং ন মেনিরে মধ্যমত্বস্যানর্থাবহত্বং দৃষ্ট্বা নাঙ্গীকৃতবন্তঃ মুনির্ব্বিশ্বামিত্রঃ ॥ ২১ ॥

পঞ্চাশতা কনিষ্ঠৈঃ সাকং মধ্যমোমধুচ্ছন্দা উবাচ। নোঽস্মাকং যৎ জ্যেষ্ঠত্বং কনিষ্ঠত্বং বা ভবান্ পিতা সংজানীতে মন্যতে

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সচ বিশ্বামিত্রঃ ভার্গবং ভৃগুবংশোদ্ভবং অজীগর্ত্তসুতং শুনঃশেফং কৃপয়ৈব পুত্রং কৃত্বা সুতামৌরসান্ প্রত্যাহ জ্যেষ্ঠ ইত্যাদি ॥ ১৮ ॥

নমু শুনঃশেফ এব কস্তত্রাহ য ইতি হরিশ্চন্দ্রস্য মখে পুত্রমেধে কর্ত্তব্যো পুত্রেণ রোহিতেনৈব যঃ পুরুষঃ পশুরানীতঃ কনিষ্ঠ জ্যেষ্ঠয়োঃ স্নেহবত্ত্বাং শুনঃশেফ নামা মধ্যমঃ পুত্রোবিক্রীতঃ সচ প্রজেশাদীন্ দেবান্ স্তুত্বা পশুপাশবন্ধনাৎ মুমুচে মুক্তঃ ॥ ১৯ ॥

অতো ভার্গবোপি বিশ্বামিত্র কৃপাপাত্রী ভবন্ গাধিষু গাধের্ব্বংশেষু দেবরাত ইতিখ্যাত স্তাপসোঽভূৎ ॥ ২০ ॥

যে জ্যেষ্ঠাঃ পঞ্চাশৎ তৎ শুনঃশেফস্য জ্যেষ্ঠত্বং কুশলং তত্রং ন মেনিরে মুনির্ব্বিশ্বামিত্রঃ ॥ ২১ ॥

পঞ্চাশতা কনিষ্ঠৈঃ সাকং স মধ্যমো মধচ্ছন্দাঃ হস্পষ্টমুবাচ নোঽস্মাকং পিতা ভবান্ যৎ জ্যেষ্ঠত্বং কনিষ্ঠত্বং বা সংজানীতে

মহাতপাঃ বিশ্বামিত্র অজীগর্ত্ত তনয় শুনঃশেফকে ভৃগুবংশীয় দেবরাত নামক পুত্র করিয়া আপনার অন্যান্য সন্তানদিগকে বলিয়াছিলেন তোমরা ইহাকে জ্যেষ্ঠ বলিয়া মান্য কর ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্! ঐ শুনঃশেফের পিতা, অজীগর্ত্ত হরিশ্চন্দ্র রাজার যজ্ঞে পশ্বর্থ ঐ পুত্রকে মধ্যম বলিয়া মমতা ত্যাগ পূর্ব্বক বিক্রয় করিয়াছিল, কিন্তু ঐ পুরুষ পশু (শুনঃশেফ) প্রজেশাদি দেবগণের স্তব করিয়া পাশবন্ধন হইতে মুক্ত হয় ॥ ১৯ ॥

সে দেবযজনে রাত (প্রদত্ত) হওয়াতে গাধিবংশে দেবরাত বলিয়া খ্যাত হইল। পরন্তু ভৃগুবংশে তাহার নাম শুনঃশেফ ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, বিশ্বামিত্রের মধুচ্ছন্দ নামা যে সকল জ্যেষ্ঠ সন্তান ছিল, তাহারা শুনঃশেফকে জ্যেষ্ঠ বলিয়া কল্পনা করণে আপনাদের অকুশল জ্ঞান করিল, অতএব মুনি ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাদিগকে এই অভিশাপ দিলেন, তোরা অতি দুর্জ্জন, অদ্যাবধি ম্লেচ্ছ হইবি ॥ ২১ ॥

তদনন্তর মধ্যম পুত্র মধুচ্ছন্দ পঞ্চাশৎ কনিষ্ঠের সহিত জনক সন্নিধানে গমন করিয়া বলিলেন

জ্যেষ্ঠং মন্ত্রদৃশং চক্রুস্ত্বামন্বঞ্চো বয়ং স্মহি ॥ ২৩ ॥

বিশ্বামিত্রঃ সুতানাহ বীরবন্তো ভবিষ্যথ। যে মানং মেঽনুগৃহ্ণন্তো বীরবন্তমকর্ত্ত মাং ॥ ২৪ ॥

এষ বঃ কুশিকা বীরো দেবরাতস্তমন্বিতঃ। অন্যে চাষ্টক হারীত জয় ক্রতুমদাদয়ঃ ॥ ২৫ ॥

এবং কৌশিকগোত্রন্তু বিশ্বামিত্রৈঃ পৃথগ্বিধং। প্রবরান্তরমাপন্নং তদ্ধি চৈবং প্রকল্পিতং ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্মিন্ বয়ং তিষ্ঠামেতি ॥ ২২ ॥

এবমুক্ত্বা মন্ত্রদৃশং কস্য নূনং কতমস্যামৃতানামিত্যাদি মন্ত্রাণাং দ্রষ্টারং শুনঃশেফং জ্যেষ্ঠং চক্রুঃ। কথং চক্রুঃ তদাহ বয়ং সর্ব্বে ত্বামন্বঞ্চঃ স্মহি অনুগন্তারঃ কনিষ্ঠাঃ স্ম ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ততঃ প্রসন্নো বিশ্বামিত্র স্তান্ সুতানাহ বীরবন্তঃ পুত্রবন্তো ভবিষ্যথ। যে যূয়ং মে মানং পূজ্যত্বং অনুগৃহ্ণন্তঃ অনুবর্ত্তমানাঃ সন্তঃ মাং বীরবন্তং পুত্রবন্তমকর্ত্ত কৃতবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

হে কুশিকাঃ এষ দেবরাতঃ বো যুষ্মদীয়ঃ কৌশিক এব যতোবীরঃ মৎপুত্রঃ তমেনমন্বিত অনুগচ্ছত। অন্যে চাষ্টকাদয় স্তস্য সুতা আসন্ ॥ ২৫ ॥

উপসংহরতি এবমিতি। একে শপ্তাঃ একেঽনুগৃহীতাঃ অন্যস্তু পুত্রত্বেন স্বীকৃত ইত্যেবং কৌশিকগোত্রং পৃথগ্বিধং নানা

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্যতে। তস্মিন্নেব বয়ং তিষ্ঠামেতি ॥ ২২ ॥

ততশ্চ শুনঃশেফং জ্যেষ্ঠং চক্রুঃ মন্ত্রদৃশং। কস্য নূনং কতমস্যামৃতানামিত্যাদি মন্ত্রাণাং দ্রষ্টারং। তদাহ বয়ং সর্ব্বে ত্বামন্বঞ্চঃ অনুগন্তারঃ কনিষ্ঠাঃ স্ম ইত্যূচুরিত্যর্থঃ। ততঃ প্রসন্নো বিশ্বামিত্র স্তান্ সুতানাহ উবাচ। বীরবন্তঃ পুত্রবন্তো ভবিষ্যথ যে যূয়ং মে মানং পূজ্যত্বং অস্মদাজ্ঞানন্তরং গৃহ্ণন্তঃ অঙ্গীকুর্ব্বন্তঃ সন্তঃ মাং বীরবন্তং অকর্ত্ত কৃতবন্তঃ অন্যথা যুষ্মাস্বপি মচ্ছাপাৎ ম্লেচ্ছীভূতেষু অপুত্রক এবাভবিষ্যমিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

হে কুশিকা বো যুষ্মদীয়ঃ কৌশিকএব যতঃ। বীরঃ সৎপুত্রঃ। তমেন মন্বিত অনুগচ্ছত। অন্যেচাষ্টকাদয় স্তস্য সুতা আসন্ ॥ ২৪। ২৫ ॥

উপসংহরতি এবমিতি। একে শপ্তা একেঽনুগৃহীতাঃ অনাস্তু পুত্রত্বেন গৃহীতঃ। ইত্যেবং কৌশিক গোত্রং বিশ্বামিত্রৈঃ বিশ্বা-

---

আপনি আমাদের পিতা, আমাদের জ্যেষ্ঠত্ব অথবা কনিষ্ঠত্ব যাহা অনুমতি করেন আমরা তাহাই স্বীকার করিব ॥ ২২ ॥

ইহা বলিয়া মন্ত্র দর্শি শুনঃশেফকে আপনাদের জ্যেষ্ঠ করিলেন এবং সকলে একবাক্য হইয়া বলিলেন আমরা সকলেই তোমার অনুগামী অর্থাৎ কনিষ্ঠ হইলাম ॥ ২৩ ॥

এতৎশ্রবণে বিশ্বামিত্র প্রসন্ন হইয়া ঐ পুত্রদিগকে কহিলেন হে বৎসগণ! তোমরা আমার পূজ্যত্বের অনুবর্ত্তী হইয়া আমাকে পুত্রবন্ত করিলে, ইহাতে আমার যৎপরোনাস্তি প্রীতি জন্মিল, সন্তুষ্ট হইয়া এই বর দিতেছি তোমরা পুত্রবন্ত হইবে ॥ ২৪ ॥

হে কুশিকগণ! এই দেবরাত তোমাদের কৌশিক গোত্রই, যে হেতু ইনি আমার পুত্র হইয়াছেন, অতএব তোমরা ইঁহার অনুগত হও। হে রাজন্! বিশ্বামিত্রের তদ্ভিন্ন অষ্টক, হারীত, জয়, ক্রতুমান্ প্রভৃতি অন্য অনেক সন্তান ছিল ॥ ২৫ ॥

এই প্রকারে অনুগৃহীত অপর এক ব্যক্তি পুত্রস্বরূপে স্বীকৃত হওয়াতে বিশ্বামিত্রের পুত্র দ্বারা কৌশিকগোত্র নানা প্রকার হয় অর্থাৎ কতকগুলি অভিশপ্ত এবং কতকগুলি প্রবরান্তর প্রাপ্ত হয়।

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শ্রীপরশুরাম চরিতং ষোড়শোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৬ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

যঃ পুরূরবসঃ পুত্র আয়ুস্তস্যাভবন্ সুতাঃ। নহুষঃ ক্ষত্রবৃদ্ধশ্চ রজী রাভশ্চ বীর্য্যবান্ ॥ ১ ॥

অনেনা ইতি রাজেন্দ্র শৃণু ক্ষত্রবৃধোঽন্বয়ং। ক্ষত্রবৃদ্ধসুতস্যাসন্ সুহোত্রস্যাত্মজাস্ত্রয়ঃ।

কাশ্যঃ কুশোগৃৎসমদ ইতি গৃৎসমদাদভূৎ। শুনকঃ শৌনকো যস্য বহ্বৃচপ্রবরোমুনিঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রকারং জাতং তচ্চ প্রবরান্তরমাপন্নং প্রাপ্তং হি যস্মাদেবং দেবরাতজ্যেষ্ঠত্বেন তৎ কল্পিতং ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ষোড়শঃ ॥ * ॥

আয়োঃ সপ্তদশে বৈল জ্যেষ্ঠপুত্রস্য পঞ্চসু। সুতেষু ক্ষত্রবৃদ্ধাদি চতুর্ণাং বংশ বর্ণনং ॥ ০ ॥

ইহ শ্রীকৃষ্ণাবতারপ্রস্তাবায় বংশানুবর্ণনমন্নাদিক্রমেণ প্রক্রান্তমিতি। যস্য বংশে শ্রীকৃষ্ণাবতারঃ তস্য বংশোক্তিবিস্তৃতত্বাদন্তে নিরূপ্যতে। অতঃ পুরূরবস পুত্রাণাং পঞ্চানাং কনিষ্ঠানাং বংশমুক্ত্বা ইদানীং প্রথমস্য বংশমাহ য ইতি। এবং নহুষ যযাতি যদু প্রভৃতিষ্বপি দ্রষ্টব্যং ॥ ১ ॥

ক্ষত্রবৃধঃ ক্ষত্রবৃদ্ধস্য ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মিত্রেণ হেতুনা পৃথগ্বিধং নানা প্রকারং জাতং তচ্চ প্রবরান্তরমাপন্নং হি যস্মাদেবং দেবরাতজ্যেষ্ঠত্বেন তৎ দেবরাত প্রবরং প্রকল্পিতং ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

আয়োরৈলসুতস্যাত্র প্রোক্তাঃ সপ্তদশে সুতাঃ। ক্ষত্র বৃদ্ধাদয়ঃ খ্যাতা অলর্কাদ্যা যদন্বয়ে ॥ ০ ॥

ক্ষত্রবৃধঃ ক্ষত্রবৃদ্ধস্য ॥ ১ । ২ ॥

ফলতঃ দেবরাতের জ্যেষ্ঠ বলিয়া কল্পিত হওয়াই ঐ ঘটনার বীজ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ষোড়শ ॥ * ॥

সপ্তদশ অধ্যায়ে আয়ুর পঞ্চপুত্র মধ্যে ক্ষত্রবৃদ্ধাদি চারি জনের বংশ বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! এ স্থানে শ্রীকৃষ্ণাবতার প্রস্তাবার্থ সংক্ষেপে বংশানুবর্ণন হইতেছে, যাঁহার বংশে ভগবান্ অবতীর্ণ হইবেন তাঁহার বংশ শেষে বিস্তারিত রূপে বর্ণিত হইবে। অতএব পুরূরবার পঞ্চপুত্র মধ্যে কনিষ্ঠদিগের বংশ বর্ণন করিয়া সম্প্রতি জ্যেষ্ঠের বংশ বর্ণিত হইতেছে। হে রাজেন্দ্র! পুরূরবার আয়ু নামে যে পুত্র হইয়াছিল, তাহার পাঁচটী সন্তান হয়—নহুষ, ক্ষত্রবৃদ্ধ, রজি, রাভ ॥ ১ ॥

এবং অনেনাঃ। তাহাদের মধ্যে ক্ষত্রবৃদ্ধের বংশ বৃত্তান্ত সম্প্রতি বলি শ্রবণ কর। ক্ষত্রবৃদ্ধের পুত্র সুহোত্র তাহার তিনটী সন্তান হইয়া ছিল, কাশ্য, কুশ এবং গৃৎসমদ। তন্মধ্যে গৃৎসমদ হইতে শুনক জন্ম গ্রহণ করেন, তাহার তনয় শৌনক, যিনি বহ্বৃচ প্রবরীয় ঋষি হয়েন ॥ ২ ॥

কাশ্যস্য কাশিস্তৎ পুত্রোরাষ্ট্রোদীর্ঘতমঃ পিতা। ধন্বন্তরি দীর্ঘতমস আয়ুর্ব্বেদ প্রবর্ত্তকঃ।
যজ্ঞভুগ্বাসুদেবাংশঃ স্মৃতমাত্রার্ত্তিনাশনঃ। তৎপুত্রঃ কেতুমানস্য জজ্ঞে ভীমরথস্ততঃ।
দিবোদাসো দ্যুমাংস্তস্মাৎ প্রতর্দ্দন ইতিস্মৃতঃ॥ ৩॥
স এব শত্রুজিৎ বৎস ঋতধ্বজ ইতীরিতঃ। তথা কুবলয়াশ্বেতি প্রোক্তোঽলর্কাদয়স্ততঃ।
ষষ্টিং বর্ষসহস্রাণি ষষ্টিং বর্ষশতানিচ। নালর্কাদপরো রাজন্ বুভুজে মেদিনীং যুবা॥ ৪॥
অলর্কাৎ সন্ততিস্তস্মাৎ সুনীতোথ নিকেতনঃ। ধর্ম্মকেতুঃ সুতস্তস্মাৎ সত্যকেতুরজায়ত॥ ৫॥
ধৃষ্টকেতু সুতস্তস্মাৎ সুকুমারঃ ক্ষিতীশ্বরঃ। বীতিহোত্রোঽস্য ভর্গোঽতো ভার্গভূমিরভূন্নৃপ॥ ৬॥
ইতীমে কাশয়োভূপাঃ ক্ষত্রবৃদ্ধান্বয়ায়িনঃ। রাভস্য রভসঃ পুত্রো গম্ভীরশ্চাক্রিয়স্ততঃ।
তদ্গোত্রং ব্রহ্মবিজ্জজ্ঞে শৃণু বংশমনেনসঃ॥ ৭॥

শ্রীধরস্বামী।

দীর্ঘতমসঃ পিতা স্মৃতমাত্র এবার্ত্তিং রোগ দুঃখং নাশয়তীতি তথা॥ ৩॥
ততঃ প্রতর্দ্দনাদি শব্দবাচ্যাৎ দ্যুমতঃ সকাশাৎ অলর্কাদয়ঃ॥ ৪॥ সন্ততিঃ সন্ততি সংজ্ঞঃ॥ ৫॥
সত্যকেতো ধৃষ্টকেতুঃ তস্মাৎ সুকুমারঃ তস্মাদ্বীতিহোত্রঃ। তস্য ভর্গঃ। অতো ভর্গাৎ ভার্গভূমিঃ॥ ৬॥
কাশয়ঃ কাশের্ব্বংশ্যাঃ। কাশেঃ প্রপিতামহস্য ক্ষত্রবৃদ্ধস্যান্বয়ং অয়ন্তে যান্তীতি তথা॥ ৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রতর্দ্দনাদি শব্দবাচ্যাৎ দ্যুমতঃ সকাশাদলর্কাদয়ঃ॥ ৩। ৪॥
সন্ততি সংজ্ঞঃ॥ ৫॥ সুকুমারাদ্বীতিহোত্রঃ তস্য ভর্গঃ অতো ভর্গাৎ॥ ৬॥
কাশয়ঃ কাশের্ব্বংশ্যাঃ ক্ষত্র বৃদ্ধস্যান্বয়ং অয়ং তে প্রাপ্নুবন্তীতি তে তথা॥ ৭॥

কাশ্যের পুত্র কাশি, তাহার পুত্র রাষ্ট্র, তাহার তনয় দীর্ঘতমাঃ। দীর্ঘতমার সন্তান ধন্বন্তরি, যিনি আয়ুর্ব্বেদ প্রবর্ত্তক, যজ্ঞভাগভোগী, বাসুদেবের অংশ, স্মৃত হইবা মাত্র রোগ জন্য ক্লেশ ভয় বিনাশ করেন। সে যাহা হউক, ঐ ধন্বন্তরির পুত্র কেতুমান্, তাহার তনয় ভীমরথ, তাহা হইতে দিবোদাস জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁহার পুত্র দ্যুমান্, তাঁহাকে প্রতর্দ্দনও বলা যাইত॥ ৩॥

আর তিনিই শত্রুজিৎ, বৎস, ঋতধ্বজ, তথা কুবলয়াশ্ব বলিয়া উক্ত হইতেন। ঐ দ্যুমানের অলর্ক প্রভৃতি অনেক সন্তান জন্মে। তন্মধ্যে অলর্ক ষষ্টি সহস্র ও ষষ্টি শত বৎসর যাবৎ রাজ্য ভোগ করিয়া ছিলেন। হে রাজন্! অলর্ক ব্যতীত কোন যুবা তত কাল অবনীভোগ করেন নাই॥ ৪॥

সে যাহা হউক, ঐ অলর্ক হইতে সন্ততি সংজ্ঞক নরপতির উৎপত্তি হয়। তাঁহার পুত্র সুনীথ, সুনীথের তনয় নিকেতন। নিকেতনের সুত ধর্ম্মকেতু, তাহা হইতে সত্যকেতু উৎপন্ন হয়েন॥ ৫॥

সত্যকেতুর পুত্র ধৃষ্টকেতু, তাঁহা হইতে ক্ষিতীশ্বর সুকুমার জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁহার তনয় বীতিহোত্র, তাঁহার পুত্র ভর্গ, তৎসুত ভার্গভূমি॥ ৬॥

হে পরীক্ষিৎ! এই সকল ভূপাল কাশিবংশীয়, ইহাঁরা কাশির প্রপিতামহ, ক্ষত্রবৃদ্ধের অন্বয়ের অনুগামী ছিলেন। রাজন্! অতঃপর রাভের বংশ বলি শ্রবণ কর। রাভের পুত্র রভস, তাহার তনয় গম্ভীর, তাহা হইতে অক্রিয়ের উৎপত্তি হয়। অক্রিয়ের সন্তান ব্রহ্মবিৎ। অতঃপর অনেনার বংশ বিবরণ শ্রবণ কর॥ ৭॥

শুদ্ধস্ততঃ শুচিস্তস্মাচ্চিত্রকৃৎ ধর্ম্মসারথিঃ। ততঃ শান্তরজা জজ্ঞে কৃতকৃত্যঃ স আত্মবান্।
রজেঃ পঞ্চশতান্যাসন্ পুত্রাণামমিতৌজসাং। দেবৈরভ্যর্থিতো দৈত্যান্ হত্বেন্দ্রায়াদদাদ্দিবং।
ইন্দ্রস্তস্মৈ পুনর্দত্ত্বা গৃহীত্বা চরণৌ রজেঃ। আত্মানমর্পয়ামাস প্রহ্লাদাদ্যরিশঙ্কিতঃ।
পিতর্য্যুপরতে পুত্রা যাচমানায় নোদদুঃ। ত্রিপিষ্টপং মহেন্দ্রায় যজ্ঞভাগান্ সমাদদুঃ ॥ ৮ ॥
গুরুণা হূয়মানেঽগ্নৌ বলভিত্তনয়ান্ রজেঃ। অবধীদ্ভ্রংশিতান্মার্গান্নকশ্চিদবশেষিতঃ ॥ ৯ ॥
কুশাৎ প্রতিঃ ক্ষাত্রবৃদ্ধাৎ সঞ্জয়স্তৎসুতোজয়ঃ। ততঃ কৃতঃ কৃতস্যাপি জজ্ঞে হর্য্যবলোনৃপঃ।
সহদেবস্ততোহীনো জয়সেনস্তু তৎসুতঃ। সংকৃতিস্তস্যচ জয়ঃ ক্ষত্রধর্ম্মা মহারথঃ।
ক্ষত্রবৃদ্ধান্বয়া ভূপা ইমে শৃণুত নাহুষান্ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ততঃ অনেনসঃ শুদ্ধো জজ্ঞে। কৃতকৃত্যঃ সঃ যত আত্মবান্ জ্ঞানী অতঃ পুত্রোৎপাদনং ন কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥
তেষামতিভ্রংশায় গুরুণা বৃহস্পতিনাঽভিচারবিধানেনাগ্নৌ হূয়মানে সতি ॥ ৯ ॥
সিংহাবলোকনেনাহ ক্ষাত্রবৃদ্ধাৎ ক্ষত্রবৃদ্ধপৌত্রাৎ কুশাৎ প্রতিঃ প্রতেঃ সঞ্জয়ঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রহ্লাদাদ্যরীতাতদ্গুণসংবিজ্ঞানোঽয়ং বহুব্রীহিঃ ॥
পিতরি রজৌ কালেন উপরতে মৃতে সতি পুত্রা রজিসুতা অস্মৎপৈতৃকং ত্রিপিষ্টপমিতি ন্যায়েন ন দদুঃ ॥ ৮ ॥
অভিচার বিধানেনাগ্নৌ হূয়মানে সতি বলভিদিন্দ্রঃ রজেস্তনয়ানবধীৎ ॥ ৯ ॥
ক্ষত্রবৃদ্ধপৌত্রাৎ কুশাৎ প্রতিঃ ॥ ১০ ॥

অনেনার পুত্র শুদ্ধ। শুদ্ধের পুত্র শুচি, তাহা হইতে ধর্ম্ম সারথি চিত্রকৃৎ উৎপত্তি হয়। চিত্রকৃৎ সন্তান শান্তরজা। তিনি জিতেন্দ্রিয় ও জ্ঞানী ছিলেন, একারণ পুত্রোৎপাদন করেন নাই। হে রাজন্! রজির অপরিমিত বলশালী শত সন্তান হয়। একদা তিনি দেবতাদিগের প্রার্থনায় দানব বধ করিয়া দেবরাজকে স্বর্গপুরী প্রদান করেন, তাহাতে মহেন্দ্র তদীয় চরণ গ্রহণ পূর্ব্বক ঐ পুরী তাঁহার হস্তে দিয়া প্রহ্লাদাদি রিপুভয়ে আত্ম পর্য্যন্ত সমর্পণ করিয়াছিলেন। পরন্তু রজির মৃত্যু হইলে পর দেবরাজ তদীয় তনয়দিগের নিকট যখন স্বীয় পুরী ত্রিপিষ্টপ যাচ্ঞা করিলেন তখন তাহারা প্রত্যর্পণ করিল না, আপনারা স্বর্গাধিপ হইয়া যজ্ঞভাগ পর্য্যন্ত গ্রহণ করিতে লাগিল ॥ ৮ ॥

অতএব দেবগুরু বৃহস্পতি রজিপুত্রদিগের বুদ্ধি ভ্রংশার্থ অভিচার বিধান দ্বারা হোম আরম্ভ করিলেন, তাহাতে অচিরেই তাহারা নীতিবর্ত্ম হইতে ভ্রংশিত হইল এবং দেবরাজ অনায়াসে সে সকলকে বধ করিলেন, এক জনও অবশিষ্ট রহিল না ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! পরীক্ষিৎ! ক্ষত্রবৃদ্ধের পৌত্র যে কুশ, তাহার পুত্র প্রতি, প্রতির সন্তান সঞ্জয়, তাহার তনয় জয়। জয়ের পুত্র হর্য্যবল নরপতি। হর্য্যবলের পুত্র সহদেব, তাহার তনয় হীন, হীনের সন্তান জয়সেন, জয়সেনের সুত সংকৃতি, তাহার সন্তান ক্ষত্রধর্ম্মনিষ্ঠ মহারথজয়। এই সকল নরপতি ক্ষত্রবৃদ্ধের বংশে উৎপন্ন হয়েন। অনন্তর নহুষ বংশের বৃত্তান্ত বলি, শ্রবণ কর ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে আয়ুবংশঃ সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

যতি র্যযাতিঃ শর্যাতিরায়তির্বিয়তিঃ কৃতিঃ। ষড়িমে নহুষস্যাসন্নিন্দ্রিয়াণীব দেহিনঃ ॥ ১ ॥

রাজ্যং নৈচ্ছদ্যতিঃ পিত্রা দত্তং তৎপরিণামবিৎ। যত্র প্রবিষ্টঃ পুরুষ আত্মানং নাববুধ্যতে ॥ ২ ॥

পিতরি ভ্রংশিতে স্থানাদিন্দ্রাণ্যা ধর্ষণাদ্দ্বিজৈঃ। প্রাপিতেঽজগরত্বং বৈ যযাতিরভবন্নৃপঃ ॥ ৩ ॥

চতসৃষ্বাদিশদ্দিক্ষু ভ্রাতৄন্ ভ্রাতা যবীয়সঃ। কৃতদারো জুগোপোর্ব্বীং কাব্যস্য বৃষপর্ব্বণঃ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ব্রহ্মর্ষি র্ভগবান্ কাব্যঃ ক্ষত্রবন্ধুশ্চ নাহুষঃ। রাজন্যবিপ্রয়োঃ কস্মাদ্বিবাহঃ প্রাতিলোমিকঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ ইতি নবমে সপ্তদশঃ ॥ * ॥

অষ্টাদশে যযাতেস্তু নাহুষস্য কথোচ্যতে। যস্য পঞ্চসু পুত্রেষু কনীয়ানগ্রহীজ্জরাং ॥ ১ ॥

তস্য রাজ্যস্য পরিণামং অনর্থাবহত্বং বেত্তীতি তথা। তত্র হেতুঃ যত্রেতি ॥ ২ ॥

স্থানাৎ স্বর্গাৎ। দ্বিজৈরগস্ত্যাদিভিঃ ॥ ৩ ॥ যবীয়সো ভ্রাতৄনাদিশৎ। কাব্যস্য শুক্রস্য বৃষপর্ব্বণশ্চ কন্যাভ্যাং কৃতদারঃ সন্ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমেঽসৌ সপ্তদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অষ্টাদশে দেবযানী শর্ম্মিষ্ঠা কলহার্দ্দিকা। কথা যত্র জরাং পূরুর্যযাতেরগ্রহীৎপিতুঃ ॥ ১ ॥

স্থানাৎ স্বর্গাৎ দ্বিজৈরগস্ত্যাদিভিঃ ॥ ২ ॥ কাব্যস্য শুক্রস্য কন্যয়া বৃষপর্ব্বণশ্চ কন্যয়া কৃতদারঃ ॥ ৩ ॥

ব্রাহ্মণ কন্যাগ্রহণশ্রবণাৎ যযাতিঃ ক্ষত্রবন্ধু পদেন নির্দ্দিষ্টো রাজ্ঞা অজ্ঞাত চরত্বেনৈবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে সপ্তদশ ॥ * ॥

অষ্টাদশ অধ্যায়ে নহুষ পুত্র যযাতির বিবরণ, যাঁহার পঞ্চ পুত্রের মধ্যে কনিষ্ঠতনয় পুরু তদীয় জরা গ্রহণ করিয়াছিলেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! দেহধারি পুরুষের ছয় ইন্দ্রিয় তুল্য নহুষ রাজার যতি, যযাতি, শর্যাতি, আয়তি, বিয়তি এবং কৃতি নামে ছয়টী সন্তান হইয়াছিল ॥ ১ ॥

ইহাদের মধ্যে যতি রাজ্যের পরিণাম অর্থাৎ অনর্থাবহত্ব বুঝিতে পারিয়াছিলেন, সুতরাং যদিও পিতা রাজ্য প্রদান করিলেন তথাচ গ্রহণ করিতে তাঁহার ইচ্ছা হইল না, কারণ তাহাতে প্রবিষ্ট পুরুষ আত্মবোধ বিহীন হয় ॥ ২ ॥

অতএব ইন্দ্রাণীর প্রতি ধৃষ্টতা ব্যবহার হেতু পিতা (নহুষ) স্বর্গভ্রষ্ট ও অগস্ত্যাদি বিপ্রগণ কর্ত্তৃক অজগরত্ব প্রাপিত হইলে মধ্যম পুত্র যযাতিই রাজা হইলেন ॥ ৩ ॥

তিনি কনিষ্ঠ ভ্রাতৃচতুষ্টয়কে চারিদিক্ শাসন করিতে আজ্ঞা দেন এবং আপনি শুক্রাচার্য্য ও বৃষপর্ব্বার দুই কন্যার পাণিগ্রহণ পূর্ব্বক কৃতদার হইয়া পৃথিবী পরিরক্ষণে প্রবৃত্ত হন্। রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! ভগবান্ শুক্রাচার্য্য ব্রহ্মর্ষি, নহুষ পুত্র যযাতি ক্ষত্রিয়, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়ের প্রতিলোম বিবাহ কি প্রকারে হইয়াছিল? ॥ ৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

একদা দানবেন্দ্রস্য শর্ম্মিষ্ঠা নাম কন্যকা। সখীসহস্রসংযুক্তা গুরুপুত্র্যাচ ভামিনী।
দেবযান্যা পুরোদ্যানে পুষ্পিতদ্রুমসংকুলে। ব্যচরৎ কলগীতালি নলিনীপুলিনেঽবলা ॥ ৫ ॥
তা জলাশয়মাসাদ্য কন্যাঃ কমললোচনাঃ। তীরে ন্যস্য দুকূলানি বিজহ্রুঃ সিঞ্চতীর্ম্মিথঃ।
বীক্ষ্য ব্রজন্তং গিরিশং সহদেব্যা বৃষস্থিতং। সহসোত্তীর্য্য বাসাংসি পর্য্যধুর্ব্রীড়িতাঃ স্ত্রিয়ঃ ॥ ৬ ॥
শর্ম্মিষ্ঠাঽজানতী বাসো গুরুপুত্র্যাঃ সমব্যয়ৎ। স্বীয়ং মত্বা প্রকুপিতা দেবযানীদমব্রবীৎ ॥ ৭ ॥
অহো নিরীক্ষ্যতামস্যা দাস্যাঃ কর্ম্ম হ্যসাম্প্রতং। অস্মদ্ধার্য্যং ধৃতবতী শুনীব হবিরধ্বরে ॥ ৮ ॥
যৈরিদং তপসা সৃষ্টং মুখং পুংসঃ পরস্য যে। ধার্য্যতে যৈরিহ জ্যোতিঃ শিবঃ পন্থাঃ প্রদর্শিতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ন প্রতিলোমতা দোষঃ ঈশ্বরঘটনাদিতি দর্শয়ন্ কথামাহ একদেত্যাদিনা প্রতিজগ্রাহ তদ্বচ ইত্যন্তেন। গুরোঃ শুক্রস্য পুত্র্যা দেবযান্যা বাচরদিতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। কলগীতা অলয়ো যেষু তানি নলিনীপুলিনানি যস্মিন্ পুরোদ্যানে। অবলা শর্ম্মিষ্ঠা ॥ ৫ ॥
সিঞ্চতীঃ সিঞ্চন্ত্যঃ ॥ ৬ ॥
অজানতী স্বীয়ং মত্বা গুরুপুত্র্যা বাসঃ সমব্যয়ৎ পর্য্যধাৎ ॥ ৭ ॥
অসাম্প্রতং অন্যায্যং ॥ ৮ ॥
অন্যায়মেব ব্রাহ্মণোৎকর্ষবর্ণনেন ব্যনক্তি যৈরিতি ত্রিভিঃ। যে ব্রাহ্মণাঃ পরস্য পুংসো মুখং মুখাজ্জাতত্বেন তৃপ্তিদ্বারেণচ শ্রেষ্ঠা

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দানবেন্দ্রস্য বৃষপর্ব্বণঃ। কলগীতালয়ো যেষু তথা বিধানি নলিনী পুলিনানি যস্মিংস্তত্র ॥
সিঞ্চতীঃ সিঞ্চন্ত্যঃ ॥ ৬ ॥ অজানতী স্বীয়ং মত্বা গুরু পুত্র্যাঃ বাসঃ সমব্যয়ৎ পর্য্যধাৎ ॥ ৭ ॥
অসাম্প্রতমনুচিতং ব্রাহ্মণৈর্দ্ধার্য্যং হবিঃ শুনীব ॥ ৮ ॥
অনৌচিত্যমেবাহ ত্রিভিঃ যৈর্দ্দক্ষাদিভিঃ জ্যোতির্ব্রহ্ম ॥ ৯ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! ঈশ্বর ঘটনায় প্রতিলোম বিবাহ দোষাবহ নহে। একদা দানবেন্দ্র বৃষপর্ব্বার কন্যা শর্ম্মিষ্ঠা দশ শত সখী এবং গুরু পুত্রী দেবযানীর সহিত মিলিত হইয়া পুরের সমীপস্থ উদ্যানে বিহার করিতে যায়। সেই উপবন অতি মনোহর, সকল তরু পুষ্পভরে অবনত হইয়াছিল এবং সেখানে নিকটস্থ নলিনীপুলিনে অলিকুল কলস্বরে গান করিতেছিল ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, শর্ম্মিষ্ঠা সখীসহ ভ্রমণ করিতে করিতে উদ্যানের এক স্থানে একটা জলাশয় দেখিতে পাইল অতএব তাহার তটে স্ব স্ব পরিধেয় দুকূল স্থাপন পূর্ব্বক পরস্পর জল সেচন করত ক্রীড়া করিতে লাগিল। এই সময়ে দৈবাৎ দেবদেব গিরিশ দেবীর সহিত বৃষোপরি আরোহণ করিয়া ঐ দিক্ দিয়া গমন করাতে তাঁহাকে দেখিয়া ঐ সকল কন্যার অতিশয় লজ্জা হইল, সহসা তীরে উত্থিত হইয়া স্ব স্ব বসন পরিধানার্থ ব্যগ্র হইল ॥ ৬ ॥

ব্যস্ততা প্রযুক্ত জানিতে না পারাতে গুরু পত্রীর বস্ত্র আপনার মনে করিয়া শর্ম্মিষ্ঠা পরিধান করিল। তদ্দর্শনে দেবযানী কুপিতা হইয়া কহিলেন ॥ ৭ ॥

অহো! এ দাসীটার অন্যায় কর্ম্ম নিরীক্ষণ কর। কুক্কুরী যেমন যজ্ঞে যজ্ঞীয় হবি ধারণ করে তাহার ন্যায় এ দুষ্টা আমার ধারণীয় বসন পরিধান করিল ॥ ৮ ॥

অহো! যাঁহারা তপস্যা দ্বারা ইহা সৃজন করিয়াছেন, যাঁহারা পরম পুরুষের মুখ অর্থাৎ ব্রহ্মমুখ

যান্ বন্দন্ত্যুপতিষ্ঠন্তে লোকনাথাঃ সুরেশ্বরাঃ। ভগবানপি বিশ্বাত্মা পাবনঃ শ্রীনিকেতনঃ ॥ ৯ ॥
বয়ং তত্রাপি ভৃগবঃ শিষ্যোঽস্যা নঃ পিতাসুরঃ। অস্মদ্ধার্য্যং ধৃতবতী শূদ্রোবেদমিবাসতী
এবং ক্ষিপন্তীং শর্ম্মিষ্ঠা গুরুপুত্রীমভাষত। রুষা শ্বসন্ত্যুরঙ্গীব ধর্ষিতা দষ্টদচ্ছদা।
আত্মবৃত্তমবিজ্ঞায় কত্থসে বহু ভিক্ষুকি। কিং ন প্রতীক্ষসেঽস্মাকং গৃহান্ বলিভুজো যথা।
এবং বিধৈঃ সুপরুষৈঃ ক্ষিপ্ত্বাচার্য্যসুতাং সতীং। শর্ম্মিষ্ঠা প্রাক্ষিপৎ কূপে বাসশ্চাদায় মন্যুনা।
তস্যাং গতায়াং স্বগৃহং যযাতি র্মৃগয়াঞ্চরন্। প্রাপ্তো যদৃচ্ছয়া কূপে জলার্থী তাং দদর্শহ।
দত্ত্বা স্বমুত্তরং বাসস্তস্যৈ রাজা বিবাসসে। গৃহীত্বা পাণিনা পাণিমুজ্জহার দয়াপরঃ।
তং বীরমাহৌশনসী প্রেমনির্ভরয়া গিরা। রাজং স্তয়া গৃহীতো মে পাণিঃ পরপুরঞ্জয়ঃ।
হস্তগ্রাহোঽপরোমাভূদ্গৃহীতায়া স্তয়া হি মে ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইত্যর্থঃ। জ্যোতির্ব্রহ্ম পন্থা বেদমার্গঃ ॥ ৯ ॥ তদেবং ব্রাহ্মণমাত্রমেব তাবৎ পূজ্যং। তত্রাপি বয়ং ভৃগবঃ। অস্যাশ্চ পিতা নঃ শিষ্যঃ। এবং সত্যপি অস্মাভির্দ্ধার্য্যং বাসঃ ইয়মসতী ধৃতবতী ॥ ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদেবং ব্রাহ্মণমাত্রমেব তাবৎ পূজ্যং তত্রাপি বয়ং ভৃগবঃ তত্রাপ্যস্যাঃ পিতা নঃ শিষ্যঃ ॥ বলিভুজঃ কাকাঃ ॥
কিং জাতিস্ত্বমিত্যুক্তা সা রাজন্নৌশনসী ভবামীতি প্রোবাচেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০। ১১ ॥

হইতে উৎপত্তি হেতু সর্ব্ব শ্রেষ্ঠ, যাঁহারা ব্রহ্ম ধারণ করিতেছেন, যাঁহারা শুভ বেদবর্ত্ম প্রদর্শন করিয়াছেন, আর সকল লোকের নাথ সুরেশ্বরগণ তথা ভগবান্ বিশ্বাত্মা পাবন শ্রীনিবাস যাঁহাদিগকে বন্দনা ও যাঁহাদিগের উপাসনা করিয়া থাকেন ॥ ৯ ॥

সেই ব্রাহ্মণজাতি মাত্রই তাবৎ পূজ্য, তন্মধ্যে আবার আমরা মহাপ্রভাব ভৃগুবংশে উৎপন্ন। এই দাসীর পিতা যে অসুর, সে আমাদের শিষ্য, এ অসতীর আস্পর্দ্ধা দেখ, শূদ্রজাতির বেদ ধারণের ন্যায় আমাদের ধারণীয় বসন পরিধান করিল। হে রাজন্! গুরু পুত্রী দেবযানী ঐ প্রকারে তিরস্কার করিতে থাকিলে, শর্ম্মিষ্ঠা রুষ্টা হইয়া ধর্ষিতা সর্পিণীর ন্যায় ঘন ঘন নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিল এবং রোষভরে অধর দংশন করিয়া কহিল অরে ভিক্ষুকি! আপনার আচরণ না জানিয়া বড়ই যে কটু কহিতে লাগিলি? কাকের ন্যায় তোরা কি আমাদের গৃহের প্রতীক্ষা করিয়া থাকিস্ না?। হে মহারাজ! এবম্বিধ বিবিধ পরুষ বচন প্রয়োগ দ্বারা গুরু কন্যাকে ভর্ৎসনা করিয়াও শর্ম্মিষ্ঠার ক্রোধ শান্তি হইল না, রোষে বসন হরণ পূর্ব্বক নগ্ন করিয়া কূপে ফেলিয়া দিল। দেবযানীকে কূপ মধ্যে নিক্ষেপ করিয়া শর্ম্মিষ্ঠা স্বগৃহে গমন করিলে দৈবাৎ সেই সময়েই যযাতি রাজা মৃগয়া করিতে করিতে যদৃচ্ছাক্রমে সেই স্থানে উপস্থিত হইলেন এবং জলার্থী হইয়া ঐ কূপ সমীপে গমন করিবামাত্র দেবযানীকে দেখিতে পাইলেন। শুক্রাচার্য্যের কন্যাকে কূপ মধ্যে বিবস্ত্রাবস্থায় পতিত দেখিয়া রাজার দয়া হইল। তৎক্ষণাৎ আপনার উত্তরীয় বসন পরিতে দিলেন, পরে স্বীয় হস্ত দ্বারা তদীয় কর-ধারণ করিয়া কূপ হইতে উদ্ধৃত করিলেন। দেবযানী কূপ হইতে উদ্ধৃত হইয়া প্রেম নির্ভর বচনে যযাতিকে কহিতে লাগিলেন রাজন্! আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমার পাণি গ্রহণ করিলেন, প্রার্থনা করি, যে কর একবার গ্রহণ করিলেন অন্য ব্যক্তি সেই কর পুনরায় গ্রহণ না করে ॥ ১০ ॥

এষ ঈশ কৃতোবীর সম্বন্ধো নৌ ন পৌরুষঃ। যদিদং কূপমগ্নায়া ভবতোদর্শনং মম ॥ ১১ ॥
ন ব্রাহ্মণোমে ভবিতা হস্তগ্রাহো মহাভুজ। কচস্য বার্হস্পত্যস্য শাপাদযমশপং পুরা ॥ ১২ ॥
যযাতিরনভিপ্রেতং দৈবোপহৃতমাত্মনঃ। মনস্তু তদ্গতং বুদ্ধা প্রতিজগ্রাহ তদ্বচঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নিষিদ্ধোঽয়ং প্রতিলোম সম্বন্ধ ইতি চেত্তত্রাহ এষ ইতি ॥ ১১ ॥

ব্রাহ্মণমেব স্বং বৃণীতি কিমনেনাগ্রহেণ ইতি চেত্তত্রাহ ন ব্রাহ্মণ ইতি। বৃহস্পতেঃ সুতঃ কচঃ শুক্রাম্মৃতসংজীবনী বিদ্যামধ্যগাৎ তদাচ দেবযানী তং পতিং চকমে। সচ গুরুপুত্রী মম পূজ্যেতি ন তাং উদবহৎ। ততঃ কুপিতা সতী তবেয়ং বিদ্যা নিষ্ফলা ভবিষ্যিতি তং শশাপ। সচ তব ব্রাহ্মণপতির্নভবেদিতি তাং শশাপ। তদেতদাহ যমহমশপং তস্য শাপাৎ ॥ ১২ ॥

অশাস্ত্রীয়ত্বাদনভিপ্রেতমপি দৈবেনোপহৃতং প্রাপিতং বুদ্ধা তদ্গতং তস্যাং সকামং স্বমনশ্চ বুদ্ধা। নহ্যধর্ম্মে মদীয়ং মনঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ

এষ ঈশকৃত ইতি তদ্বাক্য দ্বারা শ্রীশুকদেবেন সিদ্ধান্তিতং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১ ॥

তত্রাশঙ্কতে। নন্বীশ্বরঘটনাসর্ব্বত্রৈবেতি তস্যাং সিদ্ধান্তিতায়াং ন কস্যাপি পাপং স্যাৎ। কচশাপশ্চ নাধর্ম্ম নিবারণে কারণং বিরোধাভাবাৎ। প্রত্যুতানর্থ বীজস্য তস্য তত্র সাহায্যাবগমাৎ। ততোনাধর্ম্মো বা কথং জাতঃ। কথং বা তস্য তত্র প্রবৃত্তিরভূৎ ইত্যাশঙ্ক্য তাদৃশানামীশ্বরাশ্রয় ধর্ম্মাণামতএব তত্র বিশেষাবরোধক মিত্যভিপ্রেত্য তদেব দর্শয়তি যযাতিরিতি দৈবমীশ্বরঃ। তস্যায়মভিপ্রায়ঃ। মম যযাতে স্যাবদৃষ্ট ফলে কর্ম্মণি কর্ত্তব্যবুদ্ধির্ন জায়েত। তদেকাশ্রয়স্য মমচেশ্বরোপি নতদ্ঘটয়েৎ। মনশ্চ ন তত্র প্রবেশয়েদিত্যোৎপত্তিকানুভবেন মুহুঃ নির্ণীতবানস্মি। তথাপি যদেবং তত্তদা পতিতং তত্তু ন কর্ম্ম বন্ধনং জন্ম বৈষ্ণবানাঞ্চ বিদ্যত ইতি পাদ্ম কার্ত্তিক মাহাত্ম্য বচনবদীশ্বরস্যৈব স্বৈরলীলানুসারিণী কাপীয়মিচ্ছাগুণাস্যৈব কল্পতে। তদতিক্রমস্তু দোষায়। জানামি ধর্ম্মং নচ মে প্রবৃত্তির্জানাম্যধর্ম্মং নচ মে নিবৃত্তিঃ। কেনাপি দেবেন হৃদিস্থিতেন যথা নিযুক্তোস্মি তথা করোমীতি। গৌতমীয় বচনবৎ মদ্বিধস্য নিষ্ঠিতত্বাৎ। ততো নান্যেষামিব তত্র তস্য দোষ ইতি ভাবঃ ॥১২।১৩।১৪।১৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যমশপং পুরেতি বৃহস্পতেঃ পুত্রঃ কচঃ শুক্রাম্মৃতসঞ্জীবনীং বিদ্যামধ্যগাৎ। তদাচ দেবযানী তং পতিঞ্চকমে সচ গুরুপুত্রী মম পূজ্যেতি ন তামুদবহৎ। ততশ্চ কুপিতা সতী তবেয়ং বিদ্যা নিষ্ফলা ভবিষ্যিতি তং শশাপ। সচ তব ব্রাহ্মণঃ পতির্নভবেদিতি তাং শশাপেতি ॥ ১২ ॥

ব্রাহ্মণ কন্যা পরিণয়স্যাধর্ম্ম সাবধানত্বাদনভিপ্রেতং দৈবেন পরমেশ্বরেণৈব আত্মনে উপহৃতমিত্যত্র হেতুং তদ্গতং স্বমনশ্চ

হে বীর! যদিও প্রতিলোম পরিণয় নিষিদ্ধ, তথাচ আমি কূপমগ্না হইয়া রহিয়াছিলাম, এ সময় যখন আপনকার দর্শন পাইলাম তখন আমাদিগের দুই জনের এই সম্বন্ধ অসংশয় পরমেশ্বর নির্ব্বন্ধ করিয়া রাখিয়াছিলেন, ইহা অন্য পুরুষকৃত নহে ॥ ১১ ॥

অধিকন্তু হে মহারাজ! আমি পূর্ব্বে বৃহস্পতির পুত্র কচকে শাপ দিয়াছিলাম, তাহাতে আমার প্রতি তাঁহার অভিশাপ আছে অর্থাৎ বৃহস্পতির পুত্র কচ আমার পিতা শুক্রের নিকট যখন মৃতসঞ্জীবনী বিদ্যা গ্রহণ করেন সেই সময় এক দিন আমি তাঁহাকে বিবাহ করিতে চাহিয়াছিলাম, তাহাতে কচ বলিয়াছিলেন তুমি আমার গুরুপুত্রী, পূজনীয়া, কি প্রকারে তোমাকে বিবাহ করিতে পারি, অতএব আমি কোপে তাঁহাকে এই অভিশাপ প্রদান করিলাম তোমার বিদ্যা নিষ্ফলা হউক, এতৎ শ্রবণে কচও আমার প্রতি এই শাপ দিয়াছিলেন, তোমার ব্রাহ্মণপতি হইবেক না, তজ্জন্যই ব্রাহ্মণে আমার পাণিগ্রাহ ঘটিবেক না ॥ ১২ ॥

অশাস্ত্রীয়ত্ব প্রযুক্ত অনভিপ্রেত হইলেও দৈবকর্ত্তৃক প্রাপিত বোধ করিয়া এবং আপনার অন্তঃকর-

গতে রাজনি সা বীরে তত্র স্ম রুদতী পিতুঃ। ন্যবেদয়ত্ততঃ সর্ব্বমুক্তং শর্ম্মিষ্ঠয়া কৃতং ॥ ১৪ ॥

দুর্ম্মনা ভগবান্ কাব্যঃ পৌরোহিত্যং বিগর্হয়ন্। স্তবন্ বৃত্তিঞ্চ কাপোতীং দুহিত্রা স যযৌ পুরাৎ॥১৫

বৃষপর্ব্বা তমাজ্ঞায় প্রত্যনীকবিবক্ষিতং। গুরুং প্রসাদয়ন্মূর্দ্ধ্না পাদয়োঃ পতিতঃ পথি।

ক্ষণার্দ্ধমন্যুর্ভগবান্ শিষ্যং ব্যাচষ্ট ভার্গবঃ। কামোঽস্যাঃ ক্রিয়তাং রাজন্ নৈনাং ত্যক্তুমিহোৎসহে ॥১৬

তথেত্যবস্থিতে প্রাহ দেবযানী মনোগতং। পিত্রা দত্তা যতো যাস্যে সানুগা যাতু মামনু ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রবিশেদিতি তস্যা বচঃ প্রতিজগ্রাহ অঙ্গীকৃতবান্। ১৩ ॥

শর্ম্মিষ্ঠা সম্বন্ধোঽপি দৈববশাদেবাভবদিতি দর্শয়ন্নাহ গতে রাজনীতি নবভিঃ। উক্তং ভিক্ষুকীত্যাদি। কৃতং কূপ প্রক্ষেপাদি ॥ ১৪ ॥ কাপোতীং উঞ্ছবৃত্তিং ॥ ১৫ ॥

প্রত্যনীকা দেবাঃ তে বিবক্ষিতা জয়ং প্রাপণীয়া ইত্যভিপ্রেতং যস্য তথাভূতং জ্ঞাত্বা প্রত্যনীকানাং বিবক্ষিতমিতি বা ॥১৬॥

সানুগা সখী সহিতা শর্ম্মিষ্ঠা মামনু যাত্বিতি ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রত্যনীকং প্রতিকূল শাপময়ং বিবক্ষিতং যস্য তাদৃশং ॥ ১৬। ১৭। ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বুদ্ধা বাল্যমারভ্য মদীয়ং মনঃ কচিদপি নাধর্ম্মেঽরমত নাপি মৎ প্রভু শুচ্চরণৈক শরণস্য মম মনোঽধর্ম্মে রময়েদিতি ধর্ম্মস্য সূক্ষ্মা গতি রিত্যন্তোনায়মধর্ম্মোভবিষ্যতীতি নিশ্চিত্য তস্যা বচঃ প্রতিজগ্রাহ ॥ ১৩। ১৪ ॥

কাপোতীমুঞ্ছবৃত্তিং ॥ ১৫ ॥

প্রত্যনীকেষু দেবেষু বিবক্ষিতং অসুরান্ পরিত্যজ্য যুষ্মানেব জয়ং প্রাপয়ামীত্যাদিকং বক্তুমিষ্টং যস্য তথাভূতং তং আজ্ঞায় ॥ ১৬ ॥

তথেতি দেবযান্যাঃ পাদয়োঃ পতিত্বা বৃষপর্ব্বণ্যবস্থিতে সতি। মনোগতমেব প্রাহ প্রকটমুবাচ। সানুগা সখী সহিতা

ণকে তাহার প্রতি সকাম দেখিয়া, অধর্ম্মে আমার মনঃ প্রবিষ্ট হয় না, ইহা নিশ্চয় করত তাহার ঐ বাক্যে নরদেব যযাতি অঙ্গীকৃত হইলেন ॥ ১৩ ॥

অনন্তর রাজা গমন করিলে দেবযানী সেই স্থানে থাকিয়া রোদন করিতে করিতে পিতার নিকট সমুদায় বিবরণ নিবেদন করিলেন অর্থাৎ ভিক্ষুকী বলিয়া শর্ম্মিষ্ঠা যে কটূক্তি করিয়াছিল এবং কূপে ফেলিয়া দিয়া যে কুকর্ম্ম করিয়াছিল, বিস্তার পূর্ব্বক বলিলেন ॥ ১৪ ॥

তৎ শ্রবণে দৈত্য গুরু শুক্রের অন্তঃকরণ অতিশয় ক্ষুণ্ন হইল, পৌরহিত্য বৃত্তির কুৎসা ও উঞ্ছবৃত্তির প্রশংসা করিতে করিতে কন্যার সহিত পুর হইতে নির্গত হইলেন ॥ ১৫ ॥

তদ্বৃত্তান্ত বিদিত হইলে বৃষপর্ব্বা বোধ করিলেন গুরু দেবগণ হইতে আপনার জয় আকাঙ্ক্ষা করিয়া বহির্গত হইতেছেন, অতএব সত্বর গিয়া পথি মধ্যে পদতলে পতিত হইলেন এবং মস্তক দ্বারা প্রসন্ন করিতে লাগিলেন। ক্ষণকাল মধ্যে শুক্রাচার্য্যের মন্যু অর্দ্ধ পরিমাণে ন্যূন হইল, শিষ্যকে সম্বোধিয়া বলিলেন রাজন্! আমার কন্যা যাহা বলেন, ইহাঁর অভিলাষ সম্পাদন কর, আমি ইহাঁকে ত্যাগ করিতে পারি না ॥ ১৬ ॥

এতৎ শ্রবণে গুরুকন্যার প্রসন্নতা প্রতীক্ষা করত বৃষপর্ব্বা অবস্থিত হইলে, দেবযানী আপনার মনোগত ভাব প্রকাশ করত বলিলেন, আমি পিতা কর্তৃক প্রদত্তা হইয়া যেখানে যাইব, তোমার

পিত্রা দত্তা দেবযান্যৈ শর্ম্মিষ্ঠা সানুগা তদা। স্বানাং তৎ সঙ্কটং বীক্ষ্য তদর্থস্য চ গৌরবং।
দেবযানীং পর্য্যচরৎ স্ত্রীসহস্রেণ দাসবৎ॥ ১৮॥
নাহুষায় সুতাং দত্ত্বা সহ শর্ম্মিষ্ঠয়োশনা। তমাহ রাজন্ শর্ম্মিষ্ঠামধাস্তল্পে ন কর্হিচিৎ।
বিলোক্যৌশনসীং রাজন্ শর্ম্মিষ্ঠা সুপ্রজাং ক্বচিৎ। তমেব বব্রে রহসি সখ্যাঃ পতিমৃতৌ সতী॥১৯
রাজপুত্র্যার্থিতোঽপত্যে ধর্ম্মঞ্চাবেক্ষ্য ধর্ম্মবিৎ। স্মরন্ শুক্রবচঃ কালে দিষ্টমেবাভ্যপদ্যত।

শ্রীধরস্বামী।

ততস্মাৎ নির্গতাৎ শুক্রাৎ সঙ্কটং বীক্ষ্য। ততস্মাদবস্থিতাদর্থস্য প্রয়োজনস্য গৌরবঞ্চ বীক্ষ্য॥ ১৮॥

তল্পে নাধা নোপগচ্ছেরিত্যর্থঃ॥ ১৯॥

অপত্যার্থমৃতুকালে প্রার্থনাত্তস্যাঃ কামপূরণং ধর্ম্মমবেক্ষ্য শুক্রস্য বচঃ স্মরন্ দিষ্টং দৈবপ্রাপিতমেব তৎ সঙ্গমভ্যপদ্যত নতু কামত ইত্যর্থঃ॥ ২০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দিষ্টমীশ্বরেণাদিষ্টং প্রেরিতমেবাভ্যপদ্যত বিচারিতবান্॥ ২০। ২১। ২২। ২৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শর্ম্মিষ্ঠা মামনুয়াত্বিতি॥ ১৭॥

ততঃ শুক্রাৎ কুপিতাৎ স্বানামসুরাণাং সঙ্কটং বীক্ষ্য তথৈব ততঃ প্রসন্নাৎ অর্থস্য স্বপ্রয়োজনস্য গৌরবঞ্চ বীক্ষ্য দাসবৎ দাস ইব বৃষপর্ব্বা পর্য্যচরৎ॥ ১৮॥

কর্হিচিদপি তল্পে ন অধাঃ ন ধেহি ন ধাস্যসীত্যর্থঃ॥ ১৯॥

ধর্ম্মবিদিতি অপত্যার্থ মৃতুকালে প্রার্থ্যমানায়া স্তস্যাঃ কাম পূরণং ধর্ম্ম এবেতি জানন্ শুক্রবচশ্চ শর্ম্মিষ্ঠা সঙ্গ প্রতিষেধকং স্মরন্ দোলায়মান চিত্তোপিদিষ্টং দৈবপ্রাপিতং সঙ্গমেব প্রাপ॥

কন্যা শর্ম্মিষ্ঠা সখী সহিত সেই স্থানে আমার অনুগামিনী হউক॥ ১৭॥

বৃষপর্ব্বা বিবেচনা করিয়া দেখিলেন আচার্য্য নির্গত হইয়া গেলে আমাদের ঘোর সঙ্কট, এখানে অবস্থিত হইলে গুরুতর প্রয়োজন সিদ্ধির সম্ভাবনা, অতএব সেই সময়েই গুরু পুত্রী দেবযানীর হস্তে সখী সমেত শর্ম্মিষ্ঠাকে সমর্পণ করিলেন। পিতৃ কর্ত্তৃক প্রদত্ত হওয়াতে শর্ম্মিষ্ঠা সহস্র সখী সহিত দাসীর ন্যায় হইয়া তদবধি দেবযানীর পরিচর্য্যায় প্রবৃত্ত হইলেন॥ ১৮॥

অনন্তর শুক্রাচার্য্য শর্ম্মিষ্ঠা সহিত দেবযানীকে যযাতি হস্তে সম্প্রদান করিলেন, কিন্তু বিশেষ করিয়া কহিয়া দিলেন যদিও আমার কন্যার সহিত শর্ম্মিষ্ঠাকেও তোমাকে সম্প্রদান করিতেছি তথাচ তুমি কদাপি ইহাকে আপনার শয়নে গ্রহণ করিতে পারিবে না। হে রাজন্! কোন সময়ে শর্ম্মিষ্ঠা দেখিলেন দেবযানী স্বামি সহবাসে পরম সুন্দর পুত্র প্রসব করিয়াছেন, অতএব ঋতুকাল উপস্থিত হইলে আপনার সখীর পতি যযাতি রাজাকে নির্জ্জনে আহ্বান করিয়া পুত্রোৎপাদনার্থ প্রার্থনা করিলেন॥ ১৯॥

রাজা যযাতি অতিশয় ধর্ম্মজ্ঞ, ঋতুকালে রাজপুত্রী শর্ম্মিষ্ঠা কর্ত্তৃক অপত্যার্থ প্রার্থিত হইয়া বিবেচনা করিলেন ইহার কাম পূরণে ধর্ম্ম আছে, অতএব যদিও শুক্রাচার্য্যের বাক্য স্মরণ হইল তথাচ দৈবপ্রাপিত জ্ঞানে শর্ম্মিষ্ঠার সহিত সঙ্গম স্বীকার করিলেন। ফলতঃ যযাতি রাজা ধর্ম্মবোধেই শর্ম্মিষ্ঠার প্রার্থনা পূর্ণ করিয়াছিলেন, কামতঃ তাহাতে প্রবৃত্ত হয়েন নাই। অনন্তর দেবযানী যদু ও তুর্ব্বসু

যদুঞ্চ তুর্ব্বসুঞ্চৈব দেবযানী ব্যজায়ত। দ্রুহ্যুঞ্চানুঞ্চ পূরুঞ্চ শর্ম্মিষ্ঠা বার্ষপর্ব্বণী ॥ ২০ ॥

গর্ভসম্ভবমাসূর্য্যা ভর্ত্তু র্বিজ্ঞায় মানিনী। দেবযানী পিতুর্গেহং যযৌ ক্রোধবিমূর্চ্ছিতা ॥ ২১ ॥

প্রিয়ামনুগতঃ কামী বচোভিরুপমন্ত্রয়ন্। ন প্রসাদয়িতুং শেকে পাদসম্বাহনাদিভিঃ ॥ ২২ ॥

শুক্রস্তমাহ কুপিতঃ স্ত্রীকামানৃতপূরুষঃ। ত্বাং জরা বিশতাং মন্দ বিরূপকরণী নৃণাং ॥ ২৩ ॥

শ্রীযযাতিরুবাচ ॥

অতৃপ্তোঽস্ম্যদ্য কামানাং ব্রহ্মন্ দুহিতরি স্ম তে। ব্যত্যস্যতাং যথাকামং বয়সা যোঽভিধাস্যতি ॥২৪

শ্রীধরস্বামী।

আসূর্য্যাঃ শর্ম্মিষ্ঠায়া ভর্ত্তুঃ সকাশাৎ ॥ ২১ ॥

উপমন্ত্রয়ন্ প্রসাদয়ন্ ॥ ২২ ॥

বিকৃতং রূপং করোতীতি তথা ॥ ২৩ ॥

তে দুহিতরি কামৈরদ্যাপ্যতৃপ্তোঽস্মি কামানাং ভোগৈরিতি বা। শুক্র আহ তর্হি যোঽভিধাস্যতি অভিতোধারয়িষ্যতি তস্য বয়সা কামং ব্যত্যস্যতাং যথেচ্ছং জরাব্যত্যয়ং যাতু নীয়তামিতি বা। যদ্বা ব্যত্যস্তেতি চ্ছেদঃ। তাং জরাং ব্যত্যাসং গময়েত্যর্থঃ ॥২৪

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কামানামিতি তৃপ্ত্যর্থানাং করণে ষষ্ঠী চেতি বার্ত্তিকাৎ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ব্যজায়ত ব্যজনয়ৎ ॥ ২০ ॥

ভর্ত্তুঃ সকাশাদ্গর্ভ সম্ভবমাজ্ঞায়েতি পূর্ব্ব পূর্ব্ব মন্যস্মাদ্ব্রাহ্মণাদিকাদেব জানত্যাসীদিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

উপমন্ত্রয়ন্ সান্ত্বয়ন্ ॥ ২২। ২৩ ॥

কামানামিতি নাগ্নি তৃপ্যতি কাষ্ঠানামিতিবৎ ষষ্ঠী তে দুহিতরীতি ভঙ্গ্যা ত্বৎ শাপোঽয়ং তব দুহিতর্য্যপি ফলিত ইতি ব্যঞ্জিতং। শুক্রোপি বিমৃশ্য প্রসীদন্নুবাচ। যথেষ্টং জরা বয়সা যৌবনেন ব্যত্যস্যতাং বিনিমীয়তাং ননু জরাং গৃহীত্বা বিনিময়েন যৌবনং কঃ খলু দাস্যতি তত্রাহ। যোভিধাস্যতি যঃ পুত্রাদিকঃ ত্বয়ি স্নেহেন অভিতো ধাস্যতি জরাং স ধারয়িষ্যতি। যদ্বা ত্বমেবং বিনিময়ং সর্ব্বান্ জ্ঞাপয় তেষু মধ্যে যোঽভিধাস্যতি যৌবনং দত্ত্বা জরামেবোঽহং গৃহ্লামীতি বদিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

নামে, দুই সন্তান প্রসব করিলেন, আর শর্ম্মিষ্ঠার গর্ভে দ্রুহ্যু, অনু এবং পূরু এই তিন তনয় হইল ॥২০

হে রাজন্! আপনার ভর্ত্তা হইতে শর্ম্মিষ্ঠার গর্ভোৎপত্তি হইয়াছিল অবগত হইবা মাত্র দেবযানী অভিমানে পরিপূর্ণ হইলেন এবং ক্রোধে মূর্চ্ছিত প্রায় হইয়া তৎক্ষণাৎ পিতৃগৃহে গমন করিলেন ॥ ২১॥

যযাতি অতিশয় কামুক ছিলেন, প্রেয়সীর রোষ দেখিয়া বিনয় বাক্যে প্রসন্ন করিতে করিতে পশ্চাৎগামী হইলেন, কিন্তু পাদসম্বাহনাদি দ্বারাও প্রসন্ন করিতে তাঁহার সামর্থ্য হইল না ॥ ২২ ॥

হে মহারাজ! এ দিকে কন্যার প্রমুখাৎ সমস্ত বৃত্তান্ত অবগত হইয়া শুক্রাচার্য্য ক্রুদ্ধ হইলেন এবং সঘৃণ বচনে সম্বোধন পূর্ব্বক জামাতাকে কহিতে লাগিলেন। অরে মন্দ! তুই স্ত্রীকামী হইয়া অনৃতাচরণ করিস্? এই অপরাধে নরদিগের বিরূপকরণী জরা তোর শরীরে প্রবেশ করুক ॥ ২৩ ॥

এতৎ শ্রবণে যযাতির চিত্ত অত্যর্থ খিন্ন হইল, নিবেদন করিলেন ব্রহ্মন্! আপনকার দুহিতার কাম ভোগ দ্বারা এখনও আমি সর্ব্বতোভাবে তৃপ্ত হই নাই। শুক্র বলিলেন তবে যদি কোন ব্যক্তি তোর জরা গ্রহণ করে তাহার বয়স্ দ্বারা যেমন ইচ্ছা হয় কামভোগ করিস্ ॥ ২৪ ॥

ইতি লবদ্ধব্যবস্থানঃ পুত্রং জ্যেষ্ঠমবোচত। যদো তাত প্রতীচ্ছেমাং জরাং দেহি নিজং বয়ঃ।
মাতামহ কৃতাং বৎস নতৃপ্তো বিষয়েষ্বহং। বয়সা ভবদীয়েন রংস্যে কতিপয়াঃ সমাঃ॥

শ্রীযদুরুবাচ॥

নোৎসহে জরসা স্থাতুমন্তরা প্রাপ্তয়া তব। অবিদিত্বা সুখং গ্রাম্যং বৈতৃষ্ণ্যং নৈতি পূরুষঃ॥ ২৫
তুর্ব্বসুশ্চোদিতঃ পিত্রা দ্রুহ্যশ্চানুশ্চ ভারত। প্রত্যাচখ্যুরধর্ম্মজ্ঞা হ্যনিত্যে নিত্যবুদ্ধয়ঃ॥ ২৬॥
অপৃচ্ছত্তনয়ং পূরুং বয়সোনং গুণাধিকং। নত্বমগ্রজবৎ বৎস মাং প্রত্যাখ্যাতুমর্হসি॥ ২৭॥

শ্রীপূরুরুবাচ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইতি লব্ধং ব্যবস্থানং জরয়া ব্যবস্থিতি র্যেন সঃ॥ ২৫॥
যতো ন ধর্ম্মজ্ঞাঃ অনিত্যেচ যৌবনে নিত্যবুদ্ধয়ঃ॥ ২৬॥
ত্বং জরাং কিং গ্রহীষ্যসীতি অপৃচ্ছৎ। প্রত্যাখ্যানং মাকৃথাঃ ইত্যাহ ন ত্বমিতি॥ ২৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইতীতি যুগ্মকং॥ ২৫। ২৬। ২৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অন্তরা যৌবন মধ্যে এব। কুত অবিদিত্বেত্যাদি। অয়মস্যাশয়ঃ মম বিধিৎসিত ভগবদ্ভক্ত্যানুকূলং বিষয় বৈতৃষ্ণ্যমপেক্ষিতং বর্ত্ততে তচ্চ ভোগ বাহুল্যং বিনা প্রায়ো ন ভবেৎ। তত্র যদ্যপি কাল বিলম্বে সতি ত্বং স্বীয়াং জরাং গৃহীত্বা মদ্যৌবনং দাস্যসীতি জানামি তদপি নিরন্তরায় হরিভজনস্যোৎকণ্ঠস্য মম কাল বিলম্বস্যাসহত্বাৎ পিতুরপি ভবেমামাজ্ঞাং ন পালয়ামাত্র যত্নবেতত্ত্বমিতি অতএব যদোশ্চ ধর্ম্মশীলস্যেতি রাজ্ঞা দশমে বক্ষ্যতে পরম ধর্ম্মাপেক্ষয়াপিতু রাজ্যাপালন লক্ষণ ধর্ম্মস্য প্রাকৃতস্য সনকাদিভিরিব তেন ত্যাগাৎ যতএব সং তুষ্যং স্ববংশে ভগবান্ স্বয়মবততার। যদোঃ প্রিয়স্যান্ববায় ইতি কুন্তীস্তুতিশ্চ যাতূত্তর শ্লোকেঽধর্ম্মজ্ঞা ইতি শুকোক্তিঃ সাতু তুর্ব্বস্বাদীন্ প্রত্যেবেতি॥ ২৫। ২৬। ২৭॥

হে রাজন্! যযাতি এই প্রকারে জরা সংক্রমণের ব্যবস্থা প্রাপ্ত হওয়াতে প্রথমতঃ জ্যেষ্ঠ তনয় যদুকে আহ্বান করিয়া বলিলেন হে তাত! হে যদো! আমার এই জরা গ্রহণ করিয়া আপনার বয়স্ আমাকে দাও। বৎস! তোমার মাতামহ শুক্রাচার্য্য আমাকে এই জরাগ্রস্ত করিয়া দিলেন, কিন্তু আমি এখনও বিষয় ভোগে পরিতৃপ্ত হই নাই, অতএব তুমিই জরা লও, তোমার যৌবনে আমি কিয়ৎ বৎসর বিহার করি। যদু কহিলেন পিতঃ! আপনি মধ্য সময়ে জরা প্রাপ্ত হইয়াছেন। এ জরার সহিত অবস্থান করিতে আমার অন্তঃকরণ চাহিতেছে না, কারণ গ্রাম্য সুখ না করিয়া কোন পুরুষ প্রায় তাহাতে বিতৃষ্ণ হইতে পারে না॥ ২৫॥

হে ভারত! তদনন্তর তুর্ব্বসু ও দ্রুহ্যু এই দুই জনও জরাগ্রহণার্থ অভ্যর্থিত হইয়া ঐ রূপে প্রত্যাখ্যান (অস্বীকার) করিল, তাহাদের ধর্ম্মজ্ঞান ছিল না, অনিত্য পদার্থকেই অর্থাৎ যৌবনকেই নিত্যজ্ঞান করিত, সুতরাং তাহাদের হইতে পিত্রাজ্ঞা পালনের সম্ভাবনা কি?॥ ২৬॥

পরন্তু যযাতির কনিষ্ঠ পুত্র পূরু যদিও বয়সে ক্ষুদ্র, তথাচ গুণে সর্ব্বশ্রেষ্ঠ ছিল। শেষে তাহাকে সম্বোধন করিয়া জরাগ্রহণার্থ যযাতি জিজ্ঞাসা করিলেন এবং কহিলেন বৎস! তুমি আপনার অগ্রজদের ন্যায় আমাকে নিরাকৃত করিতে যোগ্য হইও না॥ ২৭॥

কোন্নু লোকে মনুষ্যেন্দ্র পিতুরাত্মকৃতঃ পুমান্। প্রতিকর্ত্তুং ক্ষমো যস্য প্রসাদাদ্বিন্দতে পরং ॥২৮
উত্তমশ্চিন্তিতং কুর্য্যাৎ প্রোক্তকারীতু মধ্যমঃ। অধমোঽশ্রদ্ধয়া কুর্য্যাদকর্ত্তোচ্চরিতং পিতুঃ ॥২৯॥
ইতি প্রমুদিতঃ পূরুঃ প্রত্যগৃহ্লাজ্জরাং পিতুঃ। সোঽপি তদ্বয়সা কামান্ যথাবজ্জুজুষে নৃপঃ ॥৩০॥
সপ্তদ্বীপপতিঃ সম্যক্ পিতৃবৎ পালয়ন্ প্রজাঃ। যথোপজোষং বিষয়ান্ জুজুষে ব্যাহতেন্দ্রিয়ঃ।
দেবযান্যপ্যনুদিনং মনোবাগ্দেহবস্তুভিঃ। প্রেয়সঃ পরমাং প্রীতিমুবাহ প্রেয়সী রহঃ।
অযজদ্যজ্ঞপুরুষং ক্রতুভি র্ভূরিদক্ষিণৈঃ। সর্ব্বদেবময়ং দেবং সর্ব্ববেদময়ং হরিং ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

আত্মকৃতঃ দেহকর্ত্তুঃ প্রত্যুপকারং কর্ত্তুং কোন্নু ক্ষমঃ ॥ ২৮ ॥

তথা পিতুর্যশ্চিন্তিতং কুর্য্যাৎ স উত্তমঃ যস্তু প্রোক্তকারী স মধ্যমঃ যস্তু অশ্রদ্ধয়া কুর্য্যাৎ সোঽধমঃ। অকর্ত্তা পিতুঃ উচ্চরিতং পুরীষপ্রায়ঃ ॥ ২৯ ॥

জুজুষে সেবিতবান্ ॥ ৩০ ॥

যথোপজোষং যথাপ্রীতি জুজুষে ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যস্য প্রসাদাৎ প্রসাদেন প্রাপ্তাৎ মনুষ্যদেহাৎ পরং পরমেশ্বরমপি বিন্দতে লভতে পুণ্ডরীকবদনস্য প্রাসাদাদেব বা ॥২৮।২৯।৩০॥

অযজদিতি। সর্ব্বে বেদাঃ সর্ব্বে দেবাশ্চ স্বস্ব কারণে শক্তি রূপেণ প্রচুরতয়া প্রস্তুতায়া যত্র তমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

আত্মকৃতঃ দেহোৎপাদয়িতুঃ পরং স্বর্গাদিং ॥ ২৮ ॥

তদপি তবাজ্ঞাং পালয়ন্নপ্যহমুত্তম পুত্রো ন কিন্তু মধ্যম এবেত্যাহ। উত্তম ইতি পাঠে। উচ্চরিতং মূত্রমল সদৃশ ইতি ॥২৯।৩০॥

সপ্তদ্বীপপতিঃ ভারতবর্ষবর্ত্তিনো যে নবদ্বীপা স্তেষামাদিমান্তিমৌ দ্বীপৌ বিনা যে সপ্ত সংখ্যা দ্বীপা স্তেষাং পতিরিত্যেব ব্যাখ্যেয়মগ্রিম গ্রন্থ ব্যাখ্যানুরোধাৎ। যথোপজোষং যথাপ্রীতি ॥ ৩১ ॥

এতৎ শ্রবণে পূরু কহিলেন হে মনুষ্যেন্দ্র! ইহ লোকে কোন পুরুষই পিতার প্রত্যুপকার করিতে পারে না। পিতা কি সামান্য ব্যক্তি? তাঁহা হইতে দেহ সম্বন্ধ এবং তাঁহার প্রসাদে পরম পদ প্রাপ্ত হওয়া যায় ॥ ২৮ ॥

তথাপি যে পুত্র পিতার চিন্তিত বিষয় আপনা হইতে সম্পাদন করে তাহাকে উত্তম বলা যায়, আদেশিত হইয়া কার্য্যকারী পুত্র মধ্যম, অশ্রদ্ধায় পিতৃনিয়োগ পালনকারী পুত্র অধম। কিন্তু যে পুত্র আজ্ঞাপ্ত হইয়াও আদেশ সম্পাদন না করে, সে পুত্র নহে, পিতার বিষ্ঠা মাত্র ॥ ২৯ ॥

এই প্রকার কহিয়া আহ্লাদ প্রকাশ পূর্ব্বক পিতার জরা গ্রহণ করিলেন, যযাতিও পুত্রযৌবন দ্বারা যথাবৎ বিষয় ভোগে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্! যযাতি রাজা সপ্তদ্বীপের অধিপতি ছিলেন, সম্যক্‌প্রকারে পুত্রবৎ প্রজাপালন করত ইচ্ছানুসারে বিষয় ভোগ করিতে লাগিলেন। পুত্রের যৌবন গ্রহণ করাতে সকল ইন্দ্রিয়ই প্রবল ও অব্যাহত হইল, আর দেবযানীও মনঃ বাক্য দেহ এবং অন্যান্য বস্তু দ্বারা নির্জনে অনুদিন প্রিয়তমের পরম প্রীতি জন্মাইতে আরম্ভ করিলেন। হে রাজন্! যযাতি রাজা ভূরি ভূরি দক্ষিণা দিয়া বহু বহু যজ্ঞ করত সর্ব্বদেবময় সর্ব্ববেদ স্বরূপ যজ্ঞপুরুষ ভগবান্ হরির অর্চ্চনা করেন ॥ ৩১ ॥

যস্মিন্নিদং বিরচিতং ব্যোম্নীব জলদাবলিঃ। নানেব ভাতি না ভাতি স্বপ্নমায়ামনোরথঃ।
তমেব হৃদি বিন্যস্য বাসুদেবং গুহাশয়ং। নারায়ণমণীয়াংসং নিরাশীরযজৎ প্রভুঃ॥ ৩২॥
এবং বর্ষসহস্রাণি মনঃ ষষ্ঠৈর্মনঃ সুখং। বিদধানোঽপি নাতৃপ্যৎ সার্ব্বভৌমঃ কদিন্দ্রিয়ৈঃ॥ ৩৩॥
॥*॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যযাতে রষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ॥*॥ ১৮ ॥*॥
শ্রীশুক উবাচ॥

শ্রীধরস্বামী।

নানেব ভাতি যাবদিন্দ্রিয়বৃত্তিঃ তদুপরমে নাভাতিচ স্বপ্নমায়াভ্যাং সহিতো মনোরথ ইবেত্যর্থঃ॥ ৩২॥
মনঃ সুখং কামভোগং কদিন্দ্রিয়ৈঃ কুৎসিতৈঃ পরাঙ্মুখৈরিন্দ্রিয়ৈঃ॥ ৩৩॥
॥*॥ ইতি নবমেঽষ্টাদশঃ ॥*॥
ঊনবিংশে যযাতিঃ স্বং চেষ্টিতেন ছাগোপমং। দেবযানীং সমাশ্রাব্য বিরক্তো মুক্তিমাপ্তবান্। ভুক্তভোগামজাং হাস্যন্নজবৎ

ক্রমসন্দর্ভঃ

ইদং জগৎ। যস্মিন্নেব সর্ব্বাশ্রয়ে বিরচিতং যেনৈব সৃষ্টং স্থিতৌ নানেব ভাতি নতু নানৈব কারণ রূপেণৈক্যাৎ প্রলয়েতু তত্রৈব কারণ রূপেণ প্রবিষ্টত্বাৎ। নাভাতি বহির্ব্যক্তং ভবতি। যথা জগৎ তথৈব স্বপ্নো মায়া মনোরথশ্চেত্যর্থঃ। সর্ব্বস্যৈব তদাশ্রয়ত্বাৎ। তত্র সর্ব্বোঽপি দ্বন্দ্বো বিভাষয়ৈকবত্তবতীত্যেক বচনং সমাহারত্বেনাবিবক্ষিতত্বাৎ। ন ক্লীবত্বঞ্চ। উকারোজ্জ্বস্ব দীর্ঘপ্লুত ইতিবৎ॥
বাসুদেবং সর্ব্বাবাসং এবমপি গুহাশয়ং সর্ব্ব জ্ঞানাগোচরং। কিঞ্চ নারায়ণং সর্ব্ব জীব প্রবর্ত্তকং। তথাপ্যণীয়াংসং দুর্জ্ঞেয়ং। তথাভূতমপি ভক্ত্যা হৃদি বিন্যস্য মনস্যাবির্ভাব্যাযজৎ। প্রভু স্তাদৃশোপাসনয়া ক্রমাৎ সামর্থ্যং প্রাপ্তঃ। তাদৃশত্বে হেতুমাহ নিরাশী নিষ্কাম ইতি। এবমপি ঝটিতি বৈরাগ্যোৎপত্তৌ প্রতিবন্ধকমাহ এবমিতি॥ ৩২। ৩৩॥
॥*॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥*॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যস্মিন্নধিষ্ঠানে ইদং জগন্নানেব কারণ রূপেণ তেনৈবৈক্যাৎ ন তু বস্তুতো নানেত্যর্থঃ। অতএব প্রলয়ে তত্র প্রবিষ্টত্বান্নাভাতি ন বহির্ব্যক্তী ভবতি স্বপ্নমায়া মনোরথ ইত্যৈশ্বর্য্যে দৃষ্টান্তত্রয়ং সর্ব্বোদ্বন্দ্বোবিভাষয়ৈকবত্তবতীত্যেকবচনং॥
বাসুদেবমিতি সর্ব্বত্রৈবাসৌ বসতীত্যতঃ প্রয়াসাভাবঃ। যতো গুহায়ামন্তঃকরণে শেতে নচান্যঃ শয়ান ইব যতো নায়ং জীব সমূহং অয়তে জানাতি। নচ জীব সমূহ স্তং জানাতীত্যাহ। অনীয়াংসং দুর্জ্ঞেয়ং। সচ বহির্ব্বিষয় লম্পটোঽপি যযাতি র্ন মনসা বিষয়লম্পট ইত্যাহ। নিরাশীঃ প্রভুমিতি দাস্যভাবাকাঙ্ক্ষী॥ ৩২॥
বিষয়লাম্পট্যাৎ কদিন্দ্রিয়ৈঃ॥ ৩৩॥
॥*॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমেঽষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥*॥
ঊনবিংশে ছাগগাথা বর্ণিতঃ স্বস্বরূপকঃ। বিরজ্য প্রাপ কৃষ্ণং স দেবযান্যপি সা তথা॥*॥

অর্থাৎ আকাশে জলদাবলির ন্যায় যাহাতে এই প্রত্যক্ষ পরিদৃশ্যমান জগৎ বিরচিত হইয়া যাবৎ ইন্দ্রিয় বৃত্তির উপরমে স্বপ্ন ও মায়া সহিত মনোরথ প্রায় প্রকাশহীন হয়, যযাতি নিরাশী হইয়া সেই অন্তর্যামী পরম সূক্ষ্ম ভগবান্ নারায়ণের বহুতর যজ্ঞ করিয়াছিলেন॥ ৩২॥

হে রাজন্! এই প্রকারে দশ সহস্র বৎসর পর্য্যন্ত পরাঙ্মুখ পঞ্চ ইন্দ্রিয় তথা ষষ্ঠ মনঃ দ্বারা সতত বিষয় ভোগ করিয়াও সর্ব্বভূমীশ্বর যযাতি সর্ব্বতোভাবে পরিতৃপ্তি প্রাপ্ত হইতে পারেন নাই॥ ৩৩॥

॥*॥ ইতি নবমে অষ্টাদশ ॥*॥

ঊনবিংশতি অধ্যায়ে যযাতির বৈরাগ্যোদয় হেতু ছাগের ন্যায় স্বীয় আচরণ দেবযানীকে শ্রবণ

স ইত্থমাচরন্ কামান্ স্ত্রৈণোপহ্নবমাত্মনঃ। বুদ্ধা প্রিয়ায়ৈ নির্ব্বিণ্ণো গাথামেতামগায়ত ॥ ১ ॥

শৃণু ভার্গব্যমুং গাথাং মদ্বিধাচরিতাং ভুবি। ধীরা যস্যানুশোচন্তি বনে গ্রামনিবাসিনঃ ॥ ২ ॥

বস্ত একো বনে কশ্চিদ্বিচিম্বন্ প্রিয়মাত্মনঃ। দদর্শ কূপে পতিতাং স্বকর্ম্মবশগামজাং ॥ ৩ ॥

তস্যা উদ্ধরণোপায়ং বস্তঃ কামী বিচিন্তয়ন্। ব্যধত্ত তীর্থমুদ্ধৃত্য বিষাণাগ্রেণ রোধসি।
সোত্তীর্য্য কূপাৎ সুশ্রোণী তমেব চকমে কিল ॥ ৪ ॥

তয়া বৃতং সমুদ্বীক্ষ্য বহ্ব্যোঽজাঃ কান্তকামিনীঃ। পীবানং শ্মশ্রুলং প্রেষ্ঠং মীঢ্বাংসং যাভকোবিদং ॥৫

শ্রীধরস্বামী।

বৃত্তমাত্মনঃ। বিড়ম্বয়ন্ প্রিয়ামাহ নির্ব্বেদয়িতুমাত্মবান্ ॥ ০ ॥

কামানাচরন্ উপভুঞ্জানঃ। গাথামিতিহাসং ॥ ১ ॥

মদ্বিধেন মাদৃশেনাচরিতাং অনুষ্ঠিতাং। মদ্বিধস্যাচরিতং যস্যামিতি বা। যস্য গ্রামনিবাসিনঃ কামিনো মদ্বিধস্যাচরিতং বনে স্থিতা ধীরা শোচন্তি তস্য গাথাং শৃণু ॥ ২ ॥

আত্মানমুদ্দিশ্যাহ বস্ত ইতি প্রিয়ামনুলক্ষ্যাহ অজামিতি বনে সংসারে প্রিয়ং বিষয়ং ॥ ৩ ॥

রোধসি তটে বিষাণাগ্রেণ মৃদাদিকমুদ্ধৃত্য তীর্থং নির্গমায় মার্গং ব্যধত্ত ॥ ৪ ॥

বহ্ব্য ইতি শর্ম্মিষ্ঠা প্রমুখাঃ কাময়ামাসুঃ। কান্তং প্রতি কামিনীঃ কামবত্যঃ পীবানং পুষ্টং। শ্মশ্রুলং শ্মশ্রুবহুলং রতিসমর্থ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স ইতি সার্দ্ধকং ॥ ১। ২। ৩। ৪ ॥

যাভে মৈথুনে কোবিদং ॥ ৫। ৬। ৭ ৮। ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কামান্ আচরন্ উপভুঞ্জানঃ। অপহ্নবং বঞ্চনং ॥ ১ ॥

মদ্বিধস্যাচরিতং যস্যাং তাং যস্য গ্রাম নিবাসিনো মদ্বিধস্যাচরিতাং বনে স্থিতা ধীরা অনুশোচন্তীতি সমাসে গুণীভূতাভ্যামপি পদাভ্যামন্বয় আর্ষত্বাৎ ॥ ২ ॥

বস্তশ্ছাগঃ অতিশয়োক্ত্যা যযাতিঃ বনে সংসারে প্রিয়ং বিষয়সুখং অজাং দেবযানীং ॥ ৩ ॥

রোধসি তটে বিষাণাগ্রেণ মৃদাদি মুদ্ধৃত্য তীর্থং নির্গম মার্গং ব্যধত্ত ॥ ৪ ॥

অজাঃ শর্ম্মিষ্ঠাদ্যাঃ কান্তং কাময়িতুং শীলং যাসাং তাঃ কান্তকামিন্যঃ তমেব কাময়ামাসুঃ। মীঢ্বাংসং রেতঃ সেক্তারং যাভে

করাইয়া স্বয়ং মোক্ষ লাভ করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন যযাতি রাজা এই প্রকারে বিষয় ভোগ করিতে করিতে হঠাৎ এক দিন স্ত্রৈণদ্বারা আপনার অপহ্নব বুঝিতে পারিলেন, অতএব নির্ব্বেদ যুক্ত হইয়া প্রেয়সীর নিকট নিম্ন লিখিত ইতিহাস বর্ণন করিলেন ॥ ১ ॥

তিনি প্রিয়তমাকে সম্বোধন করিয়া বলিতে লাগিলেন হে ভার্গবি। আমার সদৃশ এক জন কামী এক গ্রামে বাস করিত, বনস্থিত ধীরগণ তাহার আচরণের নিমিত্ত এখনও শোক করেন, সেই ব্যক্তির অনুষ্ঠিতা গাথাবলি শ্রবণ কর ॥ ২ ॥

একটী ছাগ (পুরুষ) বন মধ্যে (সংসারে) আপনার প্রিয় (বিষয়) অন্বেষণ করিতে করিতে হঠাৎ এক ছাগীকে স্বকর্ম্ম বশতঃ কূপে পতিতা দেখিতে পাইল ॥ ৩ ॥

সেই ছাগ অতিশয় কামী, ঐ ছাগীর উদ্ধারোপায় চিন্তা করিয়া, কূপতটে আপনার শৃঙ্গাগ্র দ্বারা মৃত্তিকাদি উদ্ধরণ পূর্ব্বক নির্গম বর্ত্ম প্রস্তুত করিয়া দিল, ঐ বর্ত্মযোগে সুশ্রোণী সেই ছাগী কূপ হইতে উত্তীর্ণ হইয়া তাহারই প্রতি অভিলাষবতী হইল ॥ ৪ ॥

সেই ছাগী ঐ ছাগকে বরণ করিলে অন্যান্য বহুতর ছাগীও পুষ্ট, রতিসমর্থ, রেতঃসেক্তা এবং

সএকোঽজবৃষস্তাসাং বহ্বীনাং রতিবর্দ্ধনঃ। রেমে কামগ্রহগ্রস্ত আত্মানং নাববুধ্যত।
তমেব প্রেষ্ঠতময়া রমমাণমজান্যয়া। বিলোক্য কূপসংবিগ্না নামৃষ্যদ্বস্তকর্ম্মতৎ॥ ৬॥
তং দুর্হৃদং সুহৃদ্রূপং কামিনং ক্ষণসৌহৃদং। ইন্দ্রিয়ারামমুৎসৃজ্য স্বামিনঃ দুঃখিতা যযৌ॥ ৭॥
সোঽপি চানুগতস্ত্রৈণঃ কৃপণস্তাং প্রসাদয়ন্। কুর্ব্বন্নিড়িবিড়াকারং নাশক্নোৎ পথি সন্ধিতুং॥ ৮॥
তস্য তত্র দ্বিজঃ কশ্চিদজাস্বাম্যচ্ছিনদ্রুষা। লম্বন্তং বৃষণং ভূয়ঃ সন্দধেঽর্থায় যোগবিৎ॥ ৯॥

শ্রীধরস্বামী।

মিত্যর্থঃ। মীঢ়্বাসং রেতঃসেক্তারং। যাভে মৈথুনে কোবিদং অভিজ্ঞং অতএব প্রেষ্ঠং॥ ৫॥

নাববুধ্যত নাবাবুধ্যত॥ ৬॥

স্বামিনমিতি শুক্রাতিপ্রায়েণ॥ ৭॥

ইড়িবিড়াকারং শব্দং সন্ধিতুং প্রসাদয়িতুং॥ ৮॥

বৃষণমচ্ছিনৎ অরয়া সম্ভোগাসমর্থমকরোৎ। অর্থায় স্বপুত্র্যাঃ কামভোগায়। যোগবিৎ উপায়জ্ঞঃ অরা ব্যত্যাসেন রতিশক্তিং দদাবিত্যর্থঃ॥ ৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মৈথুনে কোবিদং পণ্ডিতং॥ ৫॥

অন্যয়া অজয়েত্যাহিতাগ্ন্যাদিত্বাৎ পরনিপাতঃ। কূপসংবিগ্না দেবযানী॥ ৬॥

স্বামিনমিতি শুক্রাভিপ্রায়েণোক্তৌ বিরুদ্ধ মতিকৃদ্দোষ আর্ষত্বাৎ সোঢ়ব্যঃ। স্বামিন্নৈশ্বর্য্য ইতি পাণিনি স্মরণাৎ স্বামি শব্দোপি ন কেবলং পতিপর্য্যায়োদৃষ্টঃ। যদ্বা স্বামিনং তং যযাতিমুৎসৃজ্য যযৌ॥ ৭॥

ইড়িবিড়াকারং বস্ত জাতি শব্দং সন্ধিতুং প্রসাদয়িতুং॥ ৮॥

দ্বিজঃ শুক্রাচার্য্যঃ। অজা শুক্রস্য স্ত্রী তস্যাঃ স্বামী সএব বৃষণমচ্ছিনৎ। জরয়া সম্ভোগাসমর্থমকরোৎ। ভূয়ঃ প্রসন্নঃ সন্নর্থায় কামভোগায় সন্দধে বৃষণং-যথাস্থিতমকরোৎ জরাং ব্যত্যয়েন যৌবনযুক্তং চকার। যোগবিৎ উপায়জ্ঞঃ॥ ৯॥

মৈথুনপণ্ডিত দেখিয়া ঐ ছাগের প্রতি অভিলাষিণী হইল॥ ৫॥

অতএব সেই এক অজ বৃষ উল্লিখিত বহুতর অজার রতিবর্দ্ধন পূর্ব্বক তাহাদের সহিত কেলি করিতে লাগিল, সেই ছাগ কামরূপ গ্রহে এ রূপ গ্রস্ত হইল যে আপনাকেও জানিতে পারিল না,। কিন্তু যে ছাগী কূপে পড়িয়াছিল সে অন্য ছাগীকে আপনা হইতে প্রিয়তমা ও তাহার সহিত স্বীয় প্রিয়তমকে সর্ব্বদা রমমাণ নিরীক্ষণ করিয়া অতিশয় ক্রুদ্ধা হইল, ছাগের ঐ কর্ম্ম তাহার সহ্য হইল না॥ ৬॥

অতএব সুহৃদ্ রূপি বস্তুতঃ দুর্হৃদ্, ক্ষণসৌহৃদ্, ইন্দ্রিয়াসক্ত ও কামুক সেই ছাগকে পরিত্যাগ করিয়া দুঃখিত হইয়া সে আপনার স্বামির নিকট গমন করিল॥ ৭॥

ঐ ছাগ অতিশয় স্ত্রৈণ, এ প্রযুক্ত কাতর হইয়া শব্দ করত প্রসন্ন করাইবার নিমিত্ত পশ্চাৎ পশ্চাৎ যাইতে লাগিল, কিন্তু পথি মধ্যে কোন প্রকারে প্রসন্ন করাইতে তাহার সামর্থ্য হইল না॥ ৮॥

সেই স্থানে ঐ ছাগীর স্বামী কোন ব্রাহ্মণ ক্রোধে ঐ ছাগের লম্বমান অণ্ডদ্বয় ছিন্ন করিয়া দিলেন অর্থাৎ তাহাকে সম্ভোগাসমর্থ করিলেন। পরন্তু ঐ বিপ্র উপায়জ্ঞ ছিলেন, অতএব আপনার পুত্রীর কামভোগার্থ পুনরায় ঐ অণ্ড যোজন করিলেন। অর্থাৎ পুনশ্চ ঐ ছাগকে রতিশক্তি প্রদান করিলেন॥ ৯॥

সংবদ্ধবৃষণঃ সোঽপি হ্যজয়া কূপলব্ধয়া। কালং বহুতিথং ভদ্রে কামৈর্নাদ্যাপি তুষ্যতি।
তথাহং কৃপণঃ সুভ্রু ভবত্যাঃ প্রেমযন্ত্রিতঃ। আত্মানং নাভিজানামি মোহিতস্তব মায়য়া॥ ১০॥
যৎ পৃথিব্যাং ব্রীহি যবং হিরণ্যং পশবঃ স্ত্রিয়ঃ। ন দুহ্যন্তি মনঃ প্রীতিং পুংসঃ কামহতস্য তে॥ ১১
নজাতু কামঃ কামানামুপভোগেন শাম্যতি। হবিষা কৃষ্ণবর্ত্মেব ভূয় এবাভিবর্দ্ধতে॥ ১২॥
যদা ন কুরুতে ভাবং সর্ব্ব ভূতেষ্বমঙ্গলং। সমদৃষ্টে স্তদা পুংসঃ সর্ব্বাঃ সুখময়া দিশঃ॥ ১৩॥

শ্রীধরস্বামী।

কূপলব্ধয়া সহ কামৈঃ সেব্যমানৈ র্ন তুষ্যতি॥ ১০॥
নমু তর্হি পুনরপি বহবো বিষয়াঃ সেব্যন্তাং ততো মনসি প্রীতে সতি কামোপশান্ত্যা মোহো নিবর্ত্তেতেতি চেত্তত্রাহ যদিতি দ্বাভ্যাং। ন দুহ্যন্তি ন পূরয়ন্তি॥ ১১॥
হবিষা ঘৃতেন কৃষ্ণবর্ত্মা অগ্নিরিব॥ ১২॥
তর্হি কদা কেনোপায়েন মনসঃ সম্পূর্ণা প্রীতিঃ স্যাৎ যদা কামোপশমঃ স্যাদিত্যাহ যদেতি ষড্ভিঃ। অমঙ্গলং ভাবং রাগ দ্বেষাদিবৈষম্যং॥ ১৩॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মায়য়া মোহনশক্ত্যা॥ ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কূপলব্ধয়া কাম লব্ধয়েতি পাঠস্তুং। বহুতিথং কালং ব্যাপ্যাপি সেব্যমানৈরদ্যাপি ন তুষ্যতি ন তৃপ্যতি॥
মোহিত স্তব মায়য়েতি মম জীবস্য ত্বমেব মূর্ত্তিমত্যবিদ্যেতি ভাবঃ॥ ১০॥
নমু ত্বং সম্রাট্ পূর্ণকামোঽসি বিষয়ানন্দেনাত্মানং রময়ত স্তব কথমেতাবদ্দৈন্যং সম্ভবেত্তত্রাহ যদিতি ন দুহ্যন্তি ন পূরয়ন্তি কামহতস্যেতি কামহতত্বমেবাপূর্ণ কামত্বে কারণমিতি ভাবঃ॥ ১১॥
নমু যাবাংস্তে কাম স্তাবানেব ততোপ্যধিক প্রমাণো বা বিষয় উপভুজ্যতাং মহা সম্পন্নস্য তব স্রকৃচন্দন বনিতাদি বিষয়াণাং কিমল্পত্বমিত্যত আহ। নজাত্বিতি। কৃষ্ণবর্ত্মা অগ্নিঃ। তস্মাদশান্তকামস্য সদা দুঃখমেবেত্যতঃ শান্তকাম এব সুখীতি ভাবঃ॥১২॥
শান্তকামস্যাসাধারণং লক্ষণমাহ যদেতি সর্ব্ব ভূতেষু স্বদ্বেষ্টৃষপি অমঙ্গলং দ্বেষং ন কুরুত ইতি। স্বসংমানাদি কাম সত্ত্বে এবাবমানাদিকর্ত্তরি দ্বেষঃ সংভবেদিতি ভাবঃ। সমদৃষ্টেঃ ব্যাবহারিক নিন্দা স্তুত্যাদিষু তুল্য বুদ্ধেঃ সুখমায়াঃ সুখময্যঃ॥ ১৩॥

ভদ্রে! ঐ ছাগ ঐ প্রকারে সংবদ্ধবৃষণ অর্থাৎ রতিশক্তিযুক্ত হইয়া কূপলব্ধা সেই ছাগীর সহিত বিষয় ভোগে বহুকাল যাপন করিল, কিন্তু কামসেবা দ্বারা অদ্যাপি তাহার পরিতোষ জন্মে নাই। হে সুভ্রু! ঐ ছাগের ন্যায় আমিও তোমার প্রণয়ে বদ্ধ হইয়া অতিশয় দীন হইয়াছি। তোমার মায়ায় মোহিত হওয়াতে আমি আপনাকে জানিতে পারিতেছি না॥ ১০॥

ভদ্রে! পৃথিবীতে ধান্য, যব, সুবর্ণ, পশু, স্ত্রী, যাহা যাহা আছে, তৎ সমুদায়েও কামহত পুরুষের মনস্তৃপ্তি পূর্ণ করিতে পারে না॥ ১১॥

ফলতঃ বিষয় সকলের উপভোগ দ্বারা কাম কদাপি উপশম প্রাপ্ত হয় না, ঘৃত দ্বারা অগ্নির ন্যায় বিষয় ভোগে বরং পুনরায় বৃদ্ধি শীল হইয়া উঠে॥ ১২॥

কিন্তু যখন পুরুষ সকল প্রাণিতে অমঙ্গল ভাব অর্থাৎ রাগ দ্বেষাদি বৈষম্য পরিত্যাগ করে এবং সর্ব্বত্র সমদৃষ্টি হয়, তখন তাহার সকলদিকই সুখপ্রদ হইয়া উঠে॥ ১৩॥

যা দুস্ত্যজা দুর্ম্মতিভির্জীর্য্যতো যা নজীর্য্যতি। তাং তৃষ্ণাং দুঃখনিবহাং শর্ম্মকামোদ্রুতং ত্যজেৎ ॥১৪
মাত্রা স্বস্রা দুহিত্রা বা নাবিবিক্তাসনো ভবেৎ। বলবানিন্দ্রিয়গ্রামো বিদ্বাংসমপি কর্ষতি।
পূর্ণং বর্ষসহস্রং মে বিষয়ান্ সেবতোঽসকৃৎ। তথাপি চানুসবনং তৃষ্ণা তেষূপজায়তে।
তস্মাদেতামহং ত্যক্ত্বা ব্রহ্মণ্যাধায় মানসং। নির্দ্বন্দ্বো নিরহঙ্কারশ্চরিষ্যামি মৃগৈঃ সহ ॥ ১৫ ॥
দৃষ্টং শ্রুতমসদ্বুদ্ধা নানুধ্যায়েন্নসংবিশেৎ। সংসৃতিঞ্চাত্মনাশঞ্চ তত্র বিদ্বান্ স আত্মদৃক্ ॥
ইত্যুক্ত্বা নাহুষো জায়াং তদীয়ং পূরবে বয়ঃ। দত্ত্বা স্বজরসং তস্মাদাদদে বিগতস্পৃহঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দুঃখানি নিতরাং বহতীতি তথা তাং ॥ ১৪ ॥

স্ত্রী সন্নিধানন্তু সর্ব্বথা ত্যাজ্যমিত্যাহ মাত্রেতি। অবিবিক্তং সংকীর্ণমাসনং যস্য সঃ। কর্ষতি আকর্ষতি ॥ ১৫ ॥

নন্থ তৃষ্ণা ত্যাগস্যাতিদুষ্করত্বাৎ কথং ব্রহ্মণি মনস আধানং স্যাত্তত্রাহ দৃষ্টমিতি। যোনানুধ্যায়েৎ নসংবিশেৎ নচোপভুঞ্জীত। তত্র দৃষ্ট শ্রুতয়োরনুধ্যানাদৌ স আত্মদৃগ্ভবতি ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্ব সংহর্ত্তা কালোপি কামনায়াঃ সংহারে ন হেতু রিত্যাহ যেতি। যদ্বা দুরুপশমায়া অপি কামনায়া উপশমে সাধনমাহ যেতি জীর্য্যতঃ জরাং প্রাপ্নুবতোপি লোকস্য শর্ম্মকামঃ স্বশত্রূণামপি যোমঙ্গলং কাময়তে সঃ ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ স্ত্রী বিষয়ঃ কামস্তু সদাচারেণৈব শাম্যতীতি সদাচারং দর্শয়তি মাত্রেতি অবিবিক্তং অপৃথগ্ভূত মাসনং যস্য সঃ। বিদ্বাংসমপ্যাকর্ষতি ॥

বিষয়াভিনিবেশস্য কাল দুর্জ্জয়ত্বেঽহমেব দৃষ্টান্ত ইত্যাহ পূর্ণমিতি ॥

নন্থ তর্হি কস্মাৎ তস্যা উপশমস্তত্র ভগবদ্রূপগুণাদৌ মনো নিধানাদিত্যাহ মানসং আধায়েতি নিরাকারস্য ধ্যানং ন সংভবতীতি সাকারে ব্রহ্মণীত্যর্থঃ। ভাগবতীং গতিং লেভে ইত্যগ্রেতনোক্তেশ্চ। মৃগৈঃ সহেতি এতাবন্তং কালং ভবত্যাঃ ক্রীড়ামৃগঃ সন্ গৃহাঙ্গনে নৃত্যমকরবং অতঃপরন্তু বনে মৃগৈঃ কৃষ্ণসারৈঃ সহৈবং কৃষ্ণলীলামধ্যোনর্ত্তিষ্যামীতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

তত্ত্ববিচারেণাপি বিষয়ধ্যানং ত্যক্তুং ভগবদ্ধ্যান পরিপাকে সত্যেব শক্নুয়াদিত্যাহ দৃষ্টমিতি য আত্মদৃক্ ধ্যানেনাত্মানং ভগবন্তং পশ্যতি সএবং দৃষ্টং শ্রুতঞ্চ বিষয় সুখং অসৎ অসাধুত্বাদরোচকং বুদ্ধা ন পুনঃ পুনর্দ্ধ্যায়েৎ নচোপভুঞ্জীত কিঞ্চ তত্র দৃষ্টশ্রুত

অতএব দুর্ম্মতি জনের যাহা দুস্ত্যজা এবং জীর্ণ ব্যক্তির নিকটেও যাহা জীর্ণা হয় না, আর যাহা দুঃখরাশি বহন করে, সুখার্থী পুরুষ সেই তৃষ্ণা আশু পরিত্যাগ করিবেন ॥ ১৪ ॥

আর স্ত্রীলোকের সন্নিধান সর্ব্ব প্রকারেই ত্যাগ করা আবশ্যক। ফলতঃ মাতা অথবা ভগিনী কিম্বা কন্যার সঙ্গেও নির্জ্জনে একাসনে থাকা বিধেয় নহে, যে হেতু ইন্দ্রিয়চয় অতিশয় বলবান্, বিদ্বান্ পুরুষকেও আকর্ষণ করে। ভদ্রে! বিবেচনা করিয়া দেখ, বারম্বার বিষয় সেবায় আমার পূর্ণ সহস্র বৎসর গত হইল, তথাচ অনুদিন সেই সকলে তৃষ্ণাই জন্মিতেছে, অতএব আমি এখন তৃষ্ণাকে বিসর্জ্জন দিয়া পরব্রহ্মে মনঃ সমাহিত করিব, পরে সুখ দুঃখাদি দ্বন্দ্ব রহিত ও নিরহঙ্কার হইয়া মৃগগণের সহিত ভ্রমণ করিব ॥ ১৫ ॥

প্রিয়ে! যে ব্যক্তি দৃষ্ট শ্রুত সংসার ও আত্মনাশকে অসৎ জানিয়া তাহার অনুধ্যান বা উপভোগ বিসর্জ্জন করেন, তিনিই দৃষ্ট ও শ্রুত বিষয়ের অনুধ্যানাদিতে পণ্ডিত, তিনিই আত্মদর্শী। হে রাজন্! যযাতি রাজা জায়াকে এই প্রকার কহিয়া কনিষ্ঠ পুত্র পুরুর প্রতি তদীয় বয়স প্রত্যর্পণ পূর্ব্বক তাহা হইতে আপনার জরা (বার্দ্ধক্যাবস্থা) গ্রহণ করিলেন। তদনন্তর কোন বিষয়েই তাঁহার স্পৃহা থাকিল

দিশি দক্ষিণপূর্ব্বস্যাং দ্রুহ্যুং দক্ষিণতো যদুং। প্রতীচ্যাং তুর্ব্বসুং চক্রে উদীচ্যামনুমীশ্বরং ॥ ১৬ ॥

ভূমণ্ডলস্য সর্ব্বস্য পূরুমর্হত্তমং বিশাং। অভিষিচ্যাগ্রজাংস্তস্য বশে স্থাপ্য বনং যযৌ ॥ ১৭ ॥

আসেবিতং বর্ষপূগান্ ষড়্‌বর্গং বিষয়েষু সঃ। ক্ষণেন মুমুচে নীড়ং জাতপক্ষ ইব দ্বিজঃ ॥ ১৮ ॥

স তত্র নির্ম্মুক্তসমস্তসঙ্গ আত্মানুভূত্যা বিধুতত্রিলিঙ্গঃ।
পরেঽমলে ব্রহ্মণি বাসুদেবে লেভে গতিং ভাগবতীং প্রতীতঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রুত্বা গাথাং দেবযানী মেনে প্রস্তোভমাত্মনঃ। স্ত্রী পুংসোঃ স্নেহবৈক্লব্যাৎ পরিহাসমিবেরিতং ॥

সা সংনিবাসং সুহৃদাং প্রপায়ামিব গচ্ছতাং। বিজ্ঞায়েশ্বরতন্ত্রাণাং মায়াবিরচিতং প্রভোঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য পূরোর্ব্বংশে স্থাপয়িত্বা ॥ ১৭ ॥

বিষয়েষু শব্দাদিষু আসেবিতং ষড়্‌বর্গং ষড়িন্দ্রিয়সুখং। মুমুচে তত্যাজ। যদ্বা বিষয়েষু আসেবিতং সেবাং কারিতং যন্নাং ইন্দ্রিয়াণাং বর্গং মুমুচে উপৈক্ষতেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বিধুতং নিরস্তং ত্রিগুণাত্মকং লিঙ্গং যেন প্রতীতঃ প্রখ্যাতঃ ॥ ১৯ ॥

প্রস্তোভমেবাহ পরিহাসমিবেতি। যদ্বা প্রস্তোভং নিবৃত্তিমার্গপ্রোৎসাহনং মেনে ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রুত্বেতি তৈঃ। তত্র প্রথম পক্ষে পরিহাসমিবেরিতমপ্যাত্মনঃ প্রস্তোভমুপালম্ভমেব মেনে। তত্র হেতুঃ। স্ত্রীপুংসয়োর্যৎ স্নেহ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ধ্যানে এব সংসৃতিং আত্মনাশ মাত্মঘাতকঞ্চ বিদ্বান্ জানন্ ॥ ১৬ ॥

বিশাং সর্ব্ব ভূমণ্ডল সম্বন্ধি ধনানাং অর্হত্তমং অতিশয়েনার্হতীতি তং ॥ ১৭ ॥

বর্ষপূগানপি ব্যাপ্য বিষয়েষু আসম্যক্ সেবিত মাসক্তির্যস্য তথা ভূতমপি ষড়িন্দ্রিয়বর্গং ক্ষণেনৈব মুমুচে উপৈক্ষত ইন্দ্রিয়াধীনো ন বভূবেত্যর্থঃ। নীড়ং মুমুচে নীড়াধীনো যথা নভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বিধুতং ত্রিগুণাত্মকং লিঙ্গং যেন সঃ। ভাগবতীং ভগবদ্ধাম্নি প্রেমবৎ পার্ষদত্বং প্রতীতঃ খ্যাতঃ ॥ ১৯ ॥

গাথাং চ্ছাগেতিহাসং আত্মনঃ স্বস্য প্রস্তোভমুপালম্ভনমেব বস্তুতো মেনে। স্নেহে বৈক্লব্যাদেব হেতোঃ স্ত্রীপুংসয়োঃ পরিহাস তুল্য মুক্তং। তেন হে দেবযানি ময়া যস্বং কৃপয়া পানীয়কূপাদুদ্ধৃতাভূঃ তৎ পরিশোধনং ত্বয়া সম্যক্ কৃতং যদহমেতাবন্তং

না। দক্ষিণ পূর্ব্বদিকে যদুকে, পশ্চিমদিকে তুর্ব্বসুকে এবং উত্তরদিকে অনুকে অধীশ্বর করিলেন ॥ ১৬

পরে অখিল ভূমণ্ডলের আধিপত্যে ক্ষত্রিয়োত্তম প্রিয়তম পুত্র পূরুকে অভিষিক্ত করিয়া অগ্রজ তনয়-দিগকে তাহার বশে স্থাপন করত আপনি বন প্রস্থান করিলেন ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্! যযাতি রাজা বহুতর বৎসর পর্য্যন্ত শব্দাদি বিষয় সমূহে ছয় ইন্দ্রিয়ের দ্বারা সুখ সম্ভোগ করিয়াছিলেন সত্য, কিন্তু ঐ প্রকারে উপরত স্পৃহ হইবামাত্র, পক্ষদ্বয় উৎপন্ন হইলে যেমন পক্ষি-শাবক নীড় পরিত্যাগ করে তাহার ন্যায় ক্ষণমধ্যে ইন্দ্রিয়সুখ বিসর্জ্জন করিলেন ॥ ১৮ ॥

তিনি সমস্ত সঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া রহিলেন, তাঁহার আত্মানুভব দ্বারা ত্রিগুণাত্মক লিঙ্গ নিরস্ত হইল। অতএব প্রকৃষ্ট রূপে খ্যাত হইয়া নির্ম্মল পরব্রহ্ম বাসুদেবে অচিরেই ভাগবতী গতি লাভ করিলেন ॥ ১৯ ॥

হে মহারাজ! দেবযানী উল্লিখিত গাথা শ্রবণ করিয়া তাহা আপনার প্রস্তোভ অর্থাৎ নিবৃত্তিমার্গ প্রোৎসাহন জ্ঞান করিলেন, তথাচ স্ত্রী পুরুষের পরস্পর স্নেহ হেতু পরিহাসের ন্যায় ঐ ইতিহাস কথিত হইয়াছিল। অতএব ঐ অবলা পানীয়শালায় গমনকারিদের ন্যায় ঈশ্বরপরতন্ত্র সুহৃদগণের সহবাস

সর্ব্বত্র সঙ্গমুৎসৃজ্য স্বপ্নৌপম্যেন ভার্গবী। কৃষ্ণে মনঃ সমাবেশ্য ব্যধুনোল্লিঙ্গমাত্মনঃ ॥ ২০ ॥

নমস্তুভ্যং ভগবতে বাসুদেবায় বেধসে। সর্ব্বভূতাধিবাসায় শান্তায় বৃহতে নমঃ ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যাযাতং নামৈকোনবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৯ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

পূরোর্ব্বংশং প্রবক্ষ্যামি যত্র জাতোঽসি ভারত। যত্র রাজর্ষয়ো বংশ্যা ব্রহ্মবংশ্যাশ্চ জজ্ঞিরে ॥

জনমেজয়োহ্যভূৎ পূরোঃ প্রচিন্বাংস্তৎসুতস্ততঃ। প্রবীরোঽথ মনস্যুর্বৈ তস্মাচ্চারুপদোঽভবৎ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কথং সমাবেশ্য তদাহ নম ইতি। নমনাদিভিঃ সমাবেশ্য ইত্যর্থঃ। শ্রীশুকো বা নমস্করোতি। ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে একোনবিংশঃ ॥ * ॥

বিংশে পিতৃ প্রসাদাপ্ত রাজাসনমহোন্নতেঃ। পূরোর্ব্বংশেতু দৌষন্তে র্ভরতস্যোর্যতে যশঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্তত্র যদ্বৈরূপ্যং গ্লানি স্তদ্ভাবনয়েত্যর্থঃ। দ্বিতীয়ে পক্ষেঽপ্যেবমেব ইতি ॥ ২০। ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে একোনবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কালং বিষয় মহান্ধকূপে নিপাতিত ইতি মৎপতির্যযাতির্মামবোচদিতি দেবযানী জানাতিস্মেতি ॥

প্রভোর্হরেঃ ॥ ২০ ॥

কেন সাধনেন কৃষ্ণে মন আবেশিতমিতি চেন্নমস্কারধ্যানকীর্ত্তনাদিভি রিত্যাহ নম ইতি। অত্র যদা অম্বরীষঃ সপ্তদ্বীপাধিপতিশ্চক্রবর্ত্তী বভূব তদৈব যযাতি স্তন্মণ্ডলাধ্যক্ষঃ প্রায়ো ভারতবর্ষ ভূপতি রিত্যবসীয়তে। ব্রহ্ম মরীচি কশ্যপ বিবস্বৎ শ্রাদ্ধদেবে নভগ নাভাগাম্বরীষা স্তথা ব্রহ্মাত্রি চন্দ্র বুধ পুরূরব আয়ু নহুষ যযাতয় ইতি ব্রহ্মান্ত স্তয়োরষ্টমপুরুষত্বাৎ। অতএবাম্বরীষ সঙ্গ প্রভাবাদেব তাদৃশ বিষয় লম্পটস্যাপি যযাতে স্তাদৃশী ভক্তির্যযাতেশ্চ সঙ্গাদ্দেবযান্যাশ্চ। কিঞ্চৈবমেব সূর্য্যবংশ চন্দ্রবংশয়ো র্যুগপৎ প্রবৃত্তয়োর্যদা সূর্য্যবংশ্যঃ সপ্তদ্বীপাধিপতিশ্চক্রবর্ত্তী স্তদাচন্দ্রবংশ্য স্তন্মণ্ডলাধ্যক্ষোরাজা যদা চন্দ্রবংশ্যশ্চক্রবর্ত্তী তদা সূর্য্যবংশ্যো রাজেত্যুভয় বংশ্যানাং ব্যবস্থয়া চক্রবর্ত্তিত্ব রাজত্বে জ্ঞেয়ে। ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একোনবিংশো নবমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পূরুবংশেঽত্র দৌষন্তে র্ভরতস্য কথান্বিতং। শাকুন্তলমুপাখ্যানং বিংশোঽধ্যায়েঽত্র বর্ণ্যতে। ব্রহ্ম বংশ্যাশ্চ ব্রাহ্মণ বংশোদ্ভূতাশ্চ ॥ ১। ২ ॥

মায়া রচিত বোধ করিলেন এবং স্বপ্নের সহিত উপমা দিয়া সকলই অলীক বিবেচনা করত সর্ব্বত্র সঙ্গ পরিত্যাগ পূর্ব্বক ভগবানে আপনার মনঃ সমাবেশানন্তর কলেবর পরিহার করিলেন ॥ ২০ ॥

রাজন্! দেবযানী কিরূপে ভগবানে আপনার মনঃ সমাবেশিত করেন বলি শুন। "ভগবন্! আপনি বিধাতা, বাসুদেব, সর্ব্বভূতের নিবাস ভূমি, পরম শান্ত, অতি বৃহৎ আপনাকে নমস্কার করি"। এই প্রকারে সদা মনন করিতেন ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে একোনবিংশ ॥ * ॥

বিংশতি অধ্যায়ে পূরুর বংশবিবরণ এবং তদ্বংশীয় দুষ্মন্ততনয় ভরতের যশঃ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে ভারত! সম্প্রতি পূরুর বংশ বিবরণ বলি শুন। ঐ বংশে তুমি জন্ম গ্রহণ করিয়াছ। অনেক রাজর্ষি তথা ব্রহ্মর্ষি পূরুবংশে উৎপন্ন হয়েন। পূরু হইতে জনমেজয়ের জন্ম হয়। তাহার পুত্র প্রচিন্বান্। তাহা হইতে প্রবীর জন্ম গ্রহণ করেন। প্রবীরের পুত্র মনস্যু, তাহা হইতে চারুপদের উদ্ভব হয় ॥ ১ ॥

তস্য সুদ্যুরভূৎ পুত্রস্তস্মাদ্বহুগবস্ততঃ। সংযাতিস্তস্যাহংযাতী রৌদ্রাশ্বস্তৎসুতঃ স্মৃতঃ ॥ ২ ॥
ঋতেয়ু স্তস্য কক্ষেয়ুঃ স্থণ্ডিলেয়ুঃ কৃতেয়ুকঃ। জলেয়ুঃ সন্নতেয়ুশ্চ ধর্ম্মসত্যব্রতেয়বঃ ॥
দশৈতেঽপ্সরসঃ পুত্রা বনেয়ুশ্চাবমঃ স্মৃতঃ। ঘৃতাচ্যামিন্দ্রিয়াণীব মুখ্যস্য জগদাত্মনঃ ॥
ঋতেয়োরন্তিনাবোঽভূৎ ত্রয়স্তস্যাত্মজা নৃপ। সুমতির্ধ্রুবোঽপ্রতিরথঃ কণ্বোঽপ্রতিরথাত্মজঃ ॥
তস্য মেধাতিথিস্তস্মাৎ প্রস্কন্নাদ্যা দ্বিজাতয়ঃ। পুত্রোঽভূৎ সুমতেরেভিদুষ্মন্তস্তৎসুতো মতঃ ॥ ৩ ॥
দুষ্মন্তো মৃগয়াং যাতঃ কণ্বাশ্রমপদং গতঃ। তত্রাসীনাং স্বপ্রভয়া মণ্ডয়ন্তীং রমামিব ॥
বিলোক্য সদ্যো মুমুহে দেবমায়ামিব স্ত্রিয়ং ॥ ৪ ॥
বভাষে তাং বরারোহাং ভটৈঃ কতিপয়ৈর্বৃতঃ। তদ্দর্শনপ্রমুদিতঃ সংনিবৃত্তপরিশ্রমঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎসুতঃ অহংযাতেঃ সুতঃ ॥ ২ ॥

ধর্ম্মেয়ুশ্চ সত্যেয়ুশ্চ ব্রতেয়ুশ্চ ধর্ম্মসত্যব্রতেয়বঃ। বনেয়ুশ্চাবমঃ স্মৃতঃ। এবং দশৈতে ঋতেয়ুপ্রমুখাঃ তস্য রৌদ্রাশ্বস্য ঘৃতাচ্যামপ্সরসি পুত্রা জাতাঃ। অপ্সরস ইতি ষষ্ঠী সপ্তম্যর্থে। বশবর্ত্তিত্বে দৃষ্টান্তঃ জগদাত্মনঃ জগত আত্মভূতস্য মুখ্যস্য প্রাণস্যেন্দ্রিয়াণীব ॥ ৩ ॥

দুষ্মন্তস্য শকুন্তলায়াং ভরতঃ পুত্রোঽভবদিতি কথা দ্বারেণাহ দুষ্মন্তো মৃগয়ামিতি পঞ্চদশভিঃ। তমাশ্রমং মণ্ডয়ন্তীং স্ত্রিয়ং বিলোক্য মুমুহে অমুহ্যত ॥ ৪ ॥

তস্যাদর্শনেন প্রমুদিতঃ। অতঃ সংনিবৃত্তঃ পরি শ্রমো যস্য ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্য রৌদ্রাশ্বস্য ঋতেয়ু প্রভৃতয়ো দশ পুত্রাঃ ধর্ম্ম সত্যব্রতেয়বঃ ধর্ম্মেয়ুঃ সত্যেয়ুঃ ব্রতেয়ুঃ অবমঃ কনিষ্ঠোদশম ইত্যর্থঃ ॥ অপ্সরস ইতি সপ্তম্যর্থে ষষ্ঠী। জীবস্য দশেন্দ্রিয়াণীব ॥ ৩। ৪। ৫।

চারুপদের পুত্র সুদ্যু, তাহা হইতে বহুগব উৎপন্ন হয়েন। তাহার তনয় সংযাতি, সংযাতির পুত্র অহংযাতি, তাহার সন্তান রৌদ্রাশ্ব ॥ ২ ॥

ঐ রৌদ্রাশ্ব ঘৃতাচী অপ্সরায় দশটী পুত্র উৎপন্ন করেন,তাহাদের নাম যথা—ঋতেয়ু,কক্ষেয়ু,স্থণ্ডিলেয়ু, কৃতেয়ু,জলেয়ু,সন্নতেয়ু,ধর্ম্মেয়ু,সত্যেয়ু,ব্রতেয়ু এবং কনিষ্ঠ বনেয়ু। হে রাজন্! যেমন ইন্দ্রিয়গণ জগতের আত্মভূত মুখ্য প্রাণের বশবর্ত্তী তাহার ন্যায়,ঐ দশ পুত্র রৌদ্রাশ্বের অতিশয় বশম্বদ ছিল। সে যাহা হউক উল্লিখিত দশ রৌদ্রাশ্বতনয় মধ্যে ঋতেয়ুর রন্তিনাব নামা এক তনয়। তাঁহার তিন আত্মজ যথা সুমতি, ধ্রুব এবং অপ্রতিরথ। তন্মধ্যে অপ্রতিরথের পুত্র কণ্ব, তাঁহার তনয় মেধাতিথি, তাঁহা হইতে প্রস্কন্ন প্রভৃতি দ্বিজগণ উৎপন্ন হয়েন। রাজন্! রন্তিনাবের জ্যেষ্ঠ পুত্র যে সুমতি,তাঁহার পুত্র রেভি। তাঁহার তনয় দুষ্মন্ত ॥ ৩ ॥

দুষ্মন্ত রাজা এক দিবস মৃগয়ার্থ অরণ্যে প্রবেশ করিয়া মহর্ষি কণ্বের আশ্রমে উপস্থিত হইয়াছিলেন। তথায় একটী রমণী অধ্যাসীনা হইয়া রমার ন্যায় স্বীয় শরীরের প্রভায় আশ্রম পদ মণ্ডিত করিতেছিলেন। দেবমায়ার সদৃশী সেই তরুণীকে দেখিবা মাত্র রাজা মুগ্ধ হয়েন ॥ ৪ ॥

অনন্তর কতিপয় সেনায় পরিবৃত হইয়া নিকটে গমন পূর্ব্বক সেই বরারোহার সহিত সম্ভাষণ আরম্ভ করেন। হে কুরুপ্রবীর! সেই সুন্দরীকে দর্শন করিবা মাত্র দুষ্মন্তের অনির্ব্বচনীয় আনন্দ জন্মিয়া-

পপ্রচ্ছ কামসন্তপ্তঃ প্রহসন্ শ্লক্ষ্ণয়া গিরা। কা ত্বং কমল পত্রাক্ষি কস্যাসি হৃদয়ঙ্গমে।
কিং স্বিচ্চিকীর্ষিতং ত্বত্র ভবত্যা নির্জনে বনে॥ ৫॥
ব্যক্তং রাজন্যতনয়াং বেদ্ম্যহং ত্বাং সুমধ্যমে। নহি চেতঃ পৌরবাণামধর্ম্মে রমতে কচিৎ॥ ৬॥
শ্রীশকুন্তলোবাচ॥
বিশ্বামিত্রাত্মজৈবাহং ত্যক্তা মেনকয়া বনে। বেদৈতদ্ভগবান্ কণ্বো বীর কিং করবাম তে॥
আস্যতাং হ্যরবিন্দাক্ষ গৃহ্যতামর্হণঞ্চ নঃ। ভুজ্যতাং সন্তি নীবারা উষ্যতাং যদি রোচতে॥ ৭॥
শ্রীদুষ্মন্ত উবাচ॥
উপপন্নমিদং সুভ্রু জাতায়াঃ কুশিকান্বয়ে। স্বয়ং হি বৃণুতে রাজ্ঞাং কন্যকা সদৃশং বরং॥ ৮॥
ওমিত্যুক্তে যথা ধর্ম্মমুপযেমে শকুন্তলাং। গান্ধর্ব্ববিধিনা রাজা দেশকালবিধানবিৎ॥

শ্রীধরস্বামী।

পৌরবাণাং চেতো নহ্যধর্ম্মে রমতে অতোমচ্চেতসস্ত্বয়ি রমণাদেবাহং ত্বাং রাজন্যতনয়াং বেদ্মি॥ ৬॥
বিশ্বামিত্রস্যাত্মজাহং মেনকায়াং জাতা তয়াচ স্বর্গং গচ্ছন্ত্যা অত্র ত্যক্তা অতো রাজন্যকন্যৈবাহমিত্যর্থঃ॥ ৭॥
কিং করবাম ইত্যাদি বাক্যাৎ তদভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বাহ উপপন্নমিতি॥ ৮॥
গন্ধর্ব্ববিধিনা মিথঃ সময় পূর্ব্বকেণ॥ ৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিশ্বামিত্রস্য ক্ষত্রিয়ত্বাবস্থায়া মাত্মজেত্যর্থঃ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বেদ্মীতি ত্বয়ি মচ্চেতসঃ সলোভত্বাত্তথানুপপত্তেরিতি ভাবঃ॥ ৬॥
বেদেতি কণ্বস্য মুখাদ্ময়েদং শ্রুতং। অহন্তু মাতাপিতরৌ ন পরিচিনোমীতি ভাবঃ॥ ৭॥
কিং করবামেত্যাদিবাক্যে শুত্বাপি মনঃ স্বস্মিন্নভিরতং জ্ঞাত্বাহ উপপন্নমিতি॥ ৮॥
ওমিতি শকুন্তলয়া মৌনে নৈবোক্তে সতীত্যর্থঃ॥ ৯॥

ছিল, তাহাতে পর্য্যটন জন্য পরিশ্রম যেন নিবৃত্তি হইয়াছিল। কামপীড়িত হইয়া হাসিতে হাসিতে শ্লক্ষ্ণ বচনে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন, হে কমলপত্রাক্ষি। তুমি কে, কাহার কন্যা? নির্জন বনে কি করিতে বাসনা করিয়াছ? ॥ ৫॥

হে সুমধ্যমে! পুরুবংশীয়দিগের চিত্ত কদাপি অধর্ম্মে রত হয় না, আমার অন্তঃকরণ তোমাতে অনুরক্ত হইতেছে, অতএব আমার সুস্পষ্ট বোধ হইতেছে তুমি ক্ষত্রিয় তনয়া॥ ৬॥

শকুন্তলা উত্তর দেন রাজন্! আমি বিশ্বামিত্রের আত্মজা মেনকার গর্ব্ভে উৎপন্ন হইয়াছি। স্বর্গে যাইবার সময় জননী আমাকে এই বনে পরিত্যাগ করিয়া যান। অতএব আমি ক্ষত্রিয় কন্যাই সত্য। ভগবান্ কণ্ব এ বিষয় অবগত আছেন। হে বীর! আপনার কি করিব আজ্ঞা করুন, হে পদ্মনেত্র! আসন পরিগ্রহ করুন, আমাদের পূজা গ্রহণ করিতে আজ্ঞা হউক। এখানে নীবার তণ্ডুল আছে, ভোজন করুন, যদি অভিরুচি হয় অবস্থিতি করিতে অনুমতি হউক॥ ৭॥

দুষ্মন্ত কহিলেন হে সুভ্রু! তুমি কুশিক বংশে জন্ম গ্রহণ করিয়াছ, তোমার এরূপ আচরণ উপযুক্ত বটে, যে হেতু রাজকন্যারা সদৃশ বরকে স্বয়ং বরণ করিয়া থাকেন॥ ৮॥

শকুন্তলা এ কথায় হাঁ বলিয়া স্বীকার করিলে দেশ কালের বিধানজ্ঞ ঐ রাজা গান্ধর্ব্ব বিধিদ্বারা অর্থাৎ পরস্পর সময় পূর্ব্বক তাঁহার পাণিগ্রহণ করেন। হে রাজন্! রাজর্ষি দুষ্মন্ত অমোঘ বীর্য্য, সেই ভার্য্যায়

অমোঘবীর্য্যো রাজর্ষি র্মহিষ্যাং বীর্য্যমাদধে। শ্বোভূতে স্বপুরং যাতঃ কালেনাসূত সা সূতং ॥
কণ্বঃ কুমারস্য বনে চক্রে সমুচিতাঃ ক্রিয়াঃ। বদ্ধা মৃগেন্দ্রং তরসা ক্রীড়তিস্ম স বালকঃ॥ ৯॥
তং দুরত্যয়বিক্রান্তমাদায় প্রমদোত্তমা। হরেরংশাংশসম্ভূতং ভর্ত্তুরন্তিকমাগমৎ॥
যদা ন জগৃহে রাজা ভার্য্যাপুত্রাবনিন্দিতৌ। শৃণ্বতাং সর্ব্বভূতানাং খে বাগাহাশরীরিণী ॥ ১০ ॥
মাতা ভস্ত্রা পিতুঃ পুত্রো যেন জাতঃ স এব সঃ। ভরস্ব পুত্রং দুষ্মন্ত মাবমংস্থাঃ শকুন্তলাং॥ ১১ ॥
রেতোধাঃ পুত্রোনয়তি নরদেব যমক্ষয়াৎ। ত্বঞ্চাস্য ধাতা গর্ব্ভস্য সত্যমাহ শকুন্তলা ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দুরত্যয়ং বিক্রান্তং বিক্রমণং যস্য ॥ ১০ ॥

ভস্ত্রা চর্ম্মপাত্রং তদ্বন্মাতা আধারমাত্রং। পিতুরেব পুত্রঃ তত্র হেতুঃ যেনেতি। আত্মা বৈ পুত্র নামাসীতি শ্রুতেঃ ভরস্ব পুষাণ। অনেন ভরত নাম নিরুক্তং ॥ ১১ ॥

কিঞ্চ রেতোধাঃ রেতঃ সেক্তারং শক্রৎ পুত্রো যমক্ষয়াৎ পিতরং নয়তি তারয়তি তথাচ স্মৃতিঃ পুন্নাম্নো নরকাৎ যস্মাৎ পিতরং ত্রায়তে সুতঃ। তস্মাৎ পুত্র ইতি প্রোক্তঃ স্বয়মেব স্বয়ম্ভুবেতি। পুত্রমিতি পাঠান্তরে মাতাপিত্রোঃ পুত্রং প্রতি বিবাদে যমক্ষয়াদ্ধর্ম্মনির্ণেতু র্যমস্য সভায়াঃ সকাশাৎ রেতোধাঃ রেতঃসেক্তা পিতৈব ধর্ম্মেণ বিজিত্য পুত্রং নয়তি নতু মাতেত্যর্থঃ। ততশ্চ ভার্য্যা পুত্রৌ স্বীকৃতবানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন জগৃহে লোক প্রবাদভয়াদজগ্রাহ ॥ ১০ ॥

ভস্ত্রা চর্ম্মপাত্রং তদ্বদেব মাতা আধার পাত্রং পিতুরেব পুত্রঃ আত্মা বৈ পুত্র নামাসীতি শ্রুতেঃ। ভরস্ব অঙ্গীকুরু অনেনৈব ভরত নাম নিরুক্তিঃ ॥ ১১ ॥

রেতোধা রেতঃ সেক্তারং শক্রদিত্যর্থঃ। যদ্বা পিতুরেতঃ স্বদেহোপাদানত্বেন ধত্ত ইত্যৌরসঃ পুত্র ইত্যর্থঃ। যমক্ষয়াৎ যমালয়াৎ পিতরং নয়তি তারয়তি। তথাচ স্মৃতিঃ পুন্নাম্নো নরকাদ্যস্মাৎ পিতরং ত্রায়তে সুতঃ। তস্মাৎ পুত্র ইতি প্রোক্তঃ স্বয়মেব স্বয়ম্ভুবেতি পুত্রমিতি দ্বিতীয়ান্ত পাঠে পুত্র প্রাপ্ত্যর্থং মাতাপিত্রোর্ব্বিবাদে যমক্ষয়াৎ ধর্ম্মনির্ণেতু র্যমস্য স্থানাৎ রেতোধা রেতঃসেক্তা পিতৈব ধর্ম্মেণ বিজিত্য পুত্রং নয়তি নতু মাতেত্যর্থঃ। ততশ্চ ভার্য্যাপুত্রৌ স্বীকৃতবানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

বীর্য্যাধান করিয়া পর দিবস স্বীয় পুরে প্রস্থান করেন। অনন্তর যথাযোগ্য সময়ে শকুন্তলার এক কুমার উৎপন্ন হয়, মহর্ষি কণ্ব বন মধ্যেই তাহার যথাযোগ্য সংস্কারাদি ক্রিয়া সকল যথাবিধি সম্পন্ন করিয়া দিলেন। হে রাজন্! ঐ বালক বাল্যাবস্থাতেই নিজ বলে সিংহ ধরিয়া তাহার সহিত ক্রীড়া করিতে আরম্ভ করিয়াছিল ॥ ৯ ॥

অতএব দুরত্যয় বিক্রম দেখিয়া প্রমদোত্তমা শকুন্তলা ভগবান্ হরির অংশে উৎপন্ন সেই সন্তান লইয়া ভর্ত্তৃসন্নিধানে গমন করেন, কিন্তু রাজা দুষ্মন্ত অনিন্দিত ঐ পুত্র কলত্র পরিগ্রহ করেন নাই। পরন্তু যখন তিনি সেই শকুন্তলাকে নিরাকৃত করেন, তখন শ্রবণকারি সর্ব্ব প্রাণির সমক্ষে আকাশ হইতে অশরীরি বাণী আবির্ভূতা হইয়া তাঁহাকে সম্বোধিয়া বলিয়াছিল ॥ ১০ ॥

অহে দুষ্মন্ত। মাতা ভস্ত্রা অর্থাৎ চর্ম্মপাত্রবৎ আধার মাত্র, পিতারই পুত্র, যে হেতু আত্মাই পুত্ররূপে উৎপন্ন হয়, অতএব আপন পুত্রকে গ্রহণ করিয়া পালন কর, শকুন্তলার অবমাননা করিও না ॥ ১১

হে নরদেব! যে ব্যক্তি রেতঃসেক করে, পুত্র তাহাকেই যমভবন হইতে নিস্তার করিয়া থাকে। তুমিই এই গর্ব্ভধান করিয়াছিলে, শকুন্তলা সত্য কহিতেছে ॥ ১২ ॥

পিতর্য্যুপরতে সোঽপি চক্রবর্ত্তী মহাযশাঃ। মহিমা গীয়তে তস্য হরেরংশভুবোভুবি ॥
চক্রং দক্ষিণহস্তেঽস্য পদ্মকোষোঽস্য পাদয়োঃ ॥ ১৩ ॥
ঈজে মহাভিষেকেণ সোঽভিষিক্তোঽধিরাড়্‌বিভুঃ। পঞ্চপঞ্চাশতা মেধ্যৈর্গঙ্গায়ামনুবাজিভিঃ ॥১৪॥
মামতেয়ং পুরোধায় যমুনামনুচ প্রভুঃ। অষ্টসপ্ততি মেধ্যাশ্বান্ ববন্ধ প্রদদদ্বসু ॥ ১৫ ॥
ভরতস্যহি দৌষ্মন্তেরগ্নিঃ সাচীগুণে চিতঃ। সহস্রং বদ্ধশো যস্মিন্ ব্রাহ্মণা গা বিভেজিরে ॥ ১৬॥

শ্রীধরস্বামী।

চক্রবর্ত্তী বভূবেতি শেষঃ। তস্য মহিমা গীয়তে তদপ্যেতে শ্লোকা অভিগীতা ইত্যাদি বহ্বৃচ শ্রুত্যা হরেরংশভুবঃ অংশাজ্জাতস্য। তত্র লিঙ্গমাহ চক্রমিতি ॥ ১৩ ॥

গঙ্গায়ামনুলোমং পঞ্চপঞ্চাশতা বাজিভিরীজে ॥ ১৪ ॥

পুরোধায় পুরোহিতং কৃত্বা। যমুনা মনুচ যমুনায়াঞ্চানুলোমং অষ্টাধিক সপ্ততিং মেধ্যানশ্বান্ ববন্ধ। কিং কুর্ব্বন্ বসু ধনং প্রকর্ষেণ দদৎ ॥ ১৫ ॥

সাচী গুণে প্রকৃষ্ট গুণবতি দেশেঽগ্নিশ্চিতোঽভূৎ যস্মিন্নগ্নিচয়নে দেশে বা সহস্রং ব্রাহ্মণা ভরতেন ভূরি দানেন দত্তা গা বদ্ধশঃ প্রত্যেকং বদ্ধং বিভেজিরে বিভজ্য জগৃহুঃ চতুরশীত্যধিকৈ স্ত্রয়োদশ সহস্রৈরেকং বদ্ধং ভবতি। তথাহি হিরণ্যেন পরিবৃতান্ কৃষ্ণান্ শুক্লোদতো মৃগান্। মষ্ণারে ভরতোঽদদাৎ শতং বদ্ধানি সপ্তচেতি শ্রুত্যুক্তানি সপ্তাধিক শতং বদ্ধানি। শ্রীশুকেনোত্তর শ্লোকে চতুর্দ্দশ লক্ষত্বেন সংগৃহীতানি। অদাৎ কর্ম্মণি মষ্ণারে নিযুতানি চতুর্দ্দশ ইতি। এবং চতুর্দ্দশ লক্ষাণাং সপ্তাধিক শতভাগো বদ্ধ মিত্যুক্তং ভবতি ইয়ঞ্চ বদ্ধসংখ্যা শ্লোকেন সংগৃহ্যতে। চতুর্দ্দশানাং লক্ষাণাং সপ্তাধিক শতাংশকঃ। বদ্ধং চতুরশীত্যগ্র সহস্রাণি ত্রয়োদশ ইতি ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অশ্বান্ ববন্ধ যজ্ঞার্থমিতি শেষঃ ॥ ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চক্রবর্ত্তী বভূব ॥ ১৩ ॥
বাজিভিরশ্বমেধৈঃ ॥ ১৪ ॥
মমতায়াঃ পুত্রং পুরোধায় পুরোহিতং কৃত্বা অশ্বান্ ববন্ধ যজ্ঞার্থমিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥
সাচী গুণে প্রকৃষ্ট গুণবতি দেশেঽগ্নিশ্চিতোঽভবৎ। যস্মিন্নগ্নিচয়নে কর্ম্মণি সহস্র সংখ্যা ব্রাহ্মণাঃ প্রত্যেকং বদ্ধং বদ্ধং চতুরশীত্যধিকত্রয়োদশ সহস্রাণি গা বিভেজিরে প্রাপুঃ। বদ্ধঃ চতুরশীত্যগ্র সহস্রাণি ত্রয়োদশ ॥ ১৬ ॥

হে ভারত! আকাশবাণী শ্রবণ করিবামাত্র রাজা দুষ্মন্ত সেই পুত্র কলত্র স্বীকার করেন। কিয়ৎ কালানন্তর পিতা উপরত হইলে মহাযশস্বী সেই পুত্র ভরত সিংহাসনারূঢ় হইয়া চক্রবর্ত্তী হইলেন। মহারাজ ভরত ভগবান্ হরির অংশে উৎপন্ন হইয়াছিলেন, অতএব তাঁহার মহিমা মহীমণ্ডলের সর্ব্বত্র সদাই পরিগীত হয়। তাঁহার দক্ষিণ হস্তে চক্র এবং পদদ্বয়ে পদ্মকোষের চিহ্ন বিরাজমান ছিল ॥ ১৩ ॥

তিনি মহা অভিষেক দ্বারা অধিরাজাসনে অভিষিক্ত হইয়া গঙ্গাকূলে ক্রমে পঞ্চাশৎ পবিত্র অশ্ব কর্ত্তৃক যজ্ঞ করেন ॥ ১৪ ॥

অপর সেই রাজা মমতা তনয় ভৃগুকে পুরোহিত করিয়া যমুনা তীরে অশ্বমেধযজ্ঞের অষ্ট সপ্ততি পবিত্র অশ্ব যথাক্রমে বন্ধন করেন, তিনি সেসময় ব্রাহ্মণদিগকে যথেষ্ট ধন দান করিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! প্রকৃষ্ট গুণবৎ দেশে মহারাজ ভরতের অগ্নি প্রণীত ছিল। সেই অগ্নি প্রণয়ন কালে সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণ তৎকর্ত্তৃক ভূরিদানে প্রদত্ত গাভী সকল এক এক বদ্ধ (চতুর্দ্দশলক্ষের সপ্তাধিক শত ভাগে বিভক্ত ১৩০৮৪ সংখ্যক) বিভাগ করিয়া লইতেন ॥ ১৬ ॥

ত্রয়স্ত্রিংশচ্ছতং হ্যশ্বান্ বদ্ধা বিস্মাপয়ন্ নৃপান্। দৌষ্মন্তিরত্যগান্মায়াং দেবানাং গুরুমাযযৌ ॥১৭॥
মৃগান্ শুক্লদতঃ কৃষ্ণান্ হিরণ্যেন পরীবৃতান্। অদাৎ কর্ম্মণি মষ্ণারে নিযুতানি চতুর্দ্দশ ॥
ভরতস্য মহৎ কর্ম্ম ন পূর্ব্বে নাপরে নৃপাঃ। নৈবাপুর্নৈব প্রাপ্স্যন্তি বাহুভ্যাং ত্রিদিবং যথা ॥
কিরাত হূণান্ যবনান্ পৌণ্ড্রান্ কঙ্কান্ খশাঞ্চকান্। অব্রহ্মণ্যনৃপাংশ্চাহন্ ম্লেচ্ছান্ দিগ্বিজয়েঽখিলান্॥১৮
জিত্বা পুরাসুরা দেবান্ যে রসৌকাংসি ভেজিরে। দেবস্ত্রিয়োরসাং নীতাঃ প্রাণিভিঃ পুনরাহরৎ ॥১৯॥

শ্রীধরস্বামী।

দেবানামপি মায়াং বৈভবং অত্যগাৎ অত্যশেত যতো গুরুং পূজ্যং হরিং আযযৌ প্রাপ্তঃ তদংশত্বত্বাৎ মন্নবত্তর ইতি পাঠে ছন্দঃ শ্রুত্যনুসারেণ। মায়াবতা শ্রেষ্ঠঃ হরিরেবাসাবিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

মৃগান্ শ্রেষ্ঠগজান্ ভদ্রমন্দ্র মৃগাদয়ো গজজাতি ভেদাঃ মষ্ণারে ইত্যস্য শ্রুতিপদস্য ব্যাখ্যানং কর্ম্মণীতি কস্মিংশ্চিৎ কর্ম্ম বিশেষে। কেচিত্তু মষ্ণারে তীর্থে ইতি ব্যাচক্ষতে ॥ ১৮ ॥

পুরা দেবান্ জিত্বা যেঽসুরা রসৌকাংসি রসাতলাদি স্থানানি ভেজিরে তৈঃ প্রাণিভির্বলিভির্দ্দেবস্ত্রিয়ো রসাতলং নীতাঃ সতী পুনরাহরৎ আনিন্যে। প্রাণিভিরন্যৈর্ম্মনুষ্যাদিভিঃ সহ নীতা ইতি বা। পণিভিরিতি পাঠে পণয়োঽসুরা তৈর্নীতাঃ সতীঃ। যদ্বা পণয়ো দূতা তৈর্দূতান্ প্রস্থাপ্যাহরদিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দেবানামপি মায়াং বৈভবং অত্যগাৎ অত্যশেত যতঃ গুরুং জগদ্গুরুং হরিং যযৌ প্রাপ্তঃ। মায়বত্তর ইতি পাঠে মায়াবৈভবং ভবতাং শ্রেষ্ঠঃ হরেরংশত্বাৎ ॥ ১৭ ॥

মৃগান্ শ্রেষ্ঠগজান্ ভদ্রমন্দ্রমৃগাদয়োগজজাতি ভেদা উচ্যন্তে। মষ্ণারে কস্মিংশ্চিৎকর্ম্ম বিশেষে তীর্থবিশেষে ইতি কেচিদাহুঃ। চতুর্দ্দশ লক্ষাণি অদাৎ তথাচ শ্রুতিঃ হিরণ্যেন পরিবৃতান্ কৃষ্ণান্ শুক্লদতো মৃগান্। মষ্ণারে ভরতোঽদদাচ্ছতং বদ্ধানি সপ্তচেতি তেন সপ্তাধিক শত বদ্ধান্যেব চতুর্দ্দশ লক্ষাণি ভবন্তীতি শ্রীশুকদেব বিবরণাৎ। চতুর্দ্দশ লক্ষাণাং সপ্তাধিক শত ভাগোযশ্চতুরশীত্যধিক ত্রয়োদশ সহস্র প্রমাণঃ বদ্ধঃ ভবতীত্যবসীয়তে অতএব বদ্ধ সংখ্যাশ্লোকেনোক্তা চতুর্দ্দশানাং লক্ষাণাং সপ্তাধিক শতাংশকঃ। বদ্ধঃ চতুরশীত্যগ্র সহস্রাণি ত্রয়োদশেতি ॥ ১৮ ॥

যেঽসুরা পুরা দেবান্ জিত্বা রসৌকাংসি রসাতলাদি স্থানানি ভেজিরে প্রাপ্তাঃ অতএব দেবস্ত্রিয়ঃ রসাং নীতা নীতবন্তঃ তেভ্য এবাসুরেভ্যঃ সকাশাৎ তাঃ স্ত্রিয়ঃ প্রাণিভিঃ স্বপ্রেষ্ঠজনৈঃ পুন আহরৎ আনিনায় আনীয়চ দিবি দেবান্ প্রাপয়ামাসেতি ভাবঃ। পণিভিরিতি পাঠে পণিভিরসুরৈর্দ্দারভূতৈঃ স্ত্রিয়োনীতাঃ ॥ ১৯ ॥

অপর মহারাজ ভরত একেবারে ত্রয়স্ত্রিংশৎ শত যজ্ঞীয় অশ্ব বন্ধন করিয়া নৃপগণকে বিস্ময়ান্বিত করত দেবতাদিগের বিভব অতিক্রমণ করেন। তাঁহার এ প্রকার কর্ম্ম আশ্চর্য্য নহে, যেহেতু ভগবান্ হরিকে প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

আর তিনি কর্ম্ম বিশেষে শ্বেতদন্ত কৃষ্ণবর্ণ চতুর্দ্দশ নিযুত শ্রেষ্ঠ হস্তি হিরণ্য পরিবৃত করিয়া দান করিতেন। ফলতঃ মহাত্মা ভরত যে সকল কর্ম্ম করেন, যেমন বাহু দ্বারা স্বর্গ প্রাপ্ত হয় না তাহার ন্যায় পূর্ব্বতন নৃপগণ সে সকল প্রাপ্ত হয়েন নাই, পরে যে সকল রাজা হইবেন তাঁহারাও প্রাপ্ত হইবেন না। তিনি দিগ্বিজয় করিতে গিয়া কিরাত হূণ যবন পৌণ্ড্র কঙ্ক খশ শক এবং অন্যান্য অব্রহ্মণ্য নৃপতি তথা সমস্ত ম্লেচ্ছ জাতিকে বিনষ্ট করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥

পূর্ব্বে যে সকল দানব দেবগণকে জয় করিয়া রসাতলাদি স্থানে বাস করিয়াছিল সেই সমস্ত বলী ব্যক্তি দেবস্ত্রীদিগকে রসাতলে লইয়া যায়, মহাত্মা ভরত সেই সকল দেবাঙ্গনাকে পুনরায় আনয়ন করেন ॥ ১৯ ॥

সর্ব্বান্ কামান্ দুদুহতুঃ প্রজানাং তস্য রোদসী। সমাস্ত্রি নব সাহস্রীর্দিক্ষু চক্রমবর্ত্তয়ৎ ॥ ২০ ॥
স সম্রাড় লোকপালাখ্যমৈশ্বর্য্যমধিরাট্ শ্রিয়ং। চক্রঞ্চাস্খলিতং প্রাণান্মৃষেত্যুপররামহ ॥ ২১ ॥
তস্যাসন্ নৃপ বৈদর্ভ্যঃ পত্ন্যস্তিস্রঃ সুসম্মতাঃ। জঘ্নুস্ত্যাগভয়াৎ পুত্রান্নানুরূপা ইতীরিতে ॥ ২২ ॥
তস্যৈবং বিতথে বংশে তদর্থং যজতঃ সুতং। মরুৎসোমেন মরুতো ভরদ্বাজমুপাদদুঃ ॥ ২৩ ॥
অন্তর্ব্বত্ন্যাং ভ্রাতৃপত্ন্যাং মৈথুনায় বৃহস্পতিঃ। প্রবৃত্তো বারিতো গর্ভং শপ্ত্বা বীর্য্যমুপাসৃজৎ ॥২৪॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্রি নব সাহস্রীঃ সমাঃ সপ্তবিংশতি সহস্র সংবৎসরান্ চক্রং সেনামাজ্ঞাং বা ॥ ২০ ॥
তস্য বৈরাগ্যেণ মোক্ষপ্রকারমাহ স ইতি মৃষেতি বিচার্য্যেতি শেষঃ। ২১ ॥
নানুরূপাঃ সদৃশা নভবন্তীতি ভর্ত্রা ঈরিতে সতি ব্যভিচার শঙ্কয়া অস্মাংস্ত্যক্ষ্যতীতি ভয়াৎ পুত্রান্ জঘ্নুঃ পুনঃ পুনঃ পুত্রাণাং দর্শনে বৈসাদৃশ্যানুসন্ধানেন ত্যজেৎ নান্যথা ইত্যাশয়েন হতবত্যঃ ॥ ২২ ॥
বিতথে ব্যর্থে সতি। তদর্থং পুত্রার্থং। মরুৎসোমেন যাগেন যজত স্তস্য প্রসন্নাঃ সন্তো মরুতো ভরদ্বাজং নাম পুত্রমুপাদদুঃ সমর্পয়ামাসুঃ ॥ ২৩ ॥
মরুতাং ভরদ্বাজার্পণ প্রকারং দর্শয়ন্নাহ অন্তর্ব্বত্ন্যামিতি চতুর্ভিঃ। অন্তর্ব্বত্ন্যাং ভ্রাতুরুতথ্যস্য পত্ন্যাং মমতায়াং চৌর্য্যেণ কদাচিৎ মৈথুনায় প্রবৃত্তো বৃহস্পতি স্তদা দ্বিতীয় গর্ভস্যাবকাশাভাবাদাক্রোশ পূর্ব্বকং গর্ভস্থেন বারিতঃ। ততঃ ক্রুদ্ধো বৃহস্পতিরন্ধো

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্রিনব সাহস্রীঃ সপ্তবিংশতি সহস্রং বৎসরান্ ব্যাপ্য চক্রং সেনাং ॥ ২০ ॥
লোকপালেভ্যোপ্যা সমাক্ খ্যাতি র্যত্র তথা ভূতমৈশ্বর্য্যং প্রাণাৎ বলহেতুকাৎ শৌর্য্যাৎ অস্খলিতং চক্রমাজ্ঞাঞ্চ মৃষা মিথ্যাভূতং বিচার্য্যেতি শেষঃ। উপররামেতি সর্ব্বং ত্যক্ত্বা বনং গত্বা ভক্ত্যা ভগবন্তমবাপেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥
নানুরূপান্ মৎসদৃশা ইমে ইতি ভর্ত্রা ঈরিতে সতি ব্যভিচার শঙ্কয়া অস্মাংস্ত্যক্ষ্যতীতি ভয়াৎ পুত্রান্ জঘ্নুঃ ॥ ২২ ॥
তদর্থং বংশার্থং মরুৎ সোমেন যজ্ঞেন যজতঃ যজতে তস্মৈ মরুতো ভরদ্বাজং নাম পুত্রং উপাদদু নির্কটমানীয় দদুঃ ॥ ২৩ ॥
ভরদ্বাজ এব ক ইত্যপেক্ষায়ামাহ অন্তর্ব্বত্ন্যা মিত্যাদি ভ্রাতু রুতথ্যস্য পত্ন্যাং মমতায়াং তদা দ্বিতীয় গর্ভস্যাবকাশাভাবাদাক্রোশ

হে রাজন্! মহাত্মা ভরতের রাজত্ব সময়ে স্বর্গ ও পৃথিবী প্রজাজনের সর্ব্বদা সকল অভিলাষ দোহন করিত। ঐ রাজা সপ্তবিংশতি সহস্র সম্বৎসর রাজ্য শাসন করিয়া সকলদিকেই সেনা প্রবর্ত্ত করাইয়াছিলেন ॥ ২০ ॥

কিয়ৎ কাল রাজ্য ভোগের পর মহারাজ ভরত লোকপালাখ্য ঐশ্বর্য্য এবং অধিরাজের সম্পত্তি তথা অস্খলিত সৈন্য ও আত্ম প্রাণ, সকলই অলীক এই রূপ বিচার করিয়া বিষয় হইতে উপরত হয়েন ॥২১॥

তাঁহার বিদর্ভদেশীয় সুসম্মত তিনটী পত্নী ছিল। তাঁহারা ভর্ত্তা একবার "এ পুত্র অনুরূপ নহে" এ প্রকার কহাতে পুনঃ পুনঃ পুত্র দেখিয়া সদৃশানুসন্ধান করত পাছে ব্যভিচার আশঙ্কা করিয়া রাজা আমাদিগকে পরিত্যাগ করেন এই ভয়ে স্ব স্ব সন্তান বিনষ্ট করিয়া ফেলিতেন ॥ ২২ ॥

এই রূপে বংশ ব্যর্থ হওয়াতে মহারাজ ভরত পুত্রার্থ বায়ুগণের ও সোমের যাগ করিয়াছিলেন, তাহাতে মরুদ্গণ প্রসন্ন হইয়া তাঁহার হস্তে ভরদ্বাজ নামক পুত্র সমর্পণ করেন ॥ ২৩ ॥

রাজন্! ভরদ্বাজের জন্ম বিবরণ এবং সমর্পণ প্রকার বলি অবধান কর। উতথ্য বনিতা মমতার সসত্ত্বাবস্থায় এক দিন বৃহস্পতি গোপনে ঐ ভ্রাতৃভার্য্যায় মৈথুনার্থ প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, কিন্তু তৎকালে গর্ভ মধ্যে এক সন্তান ছিল, সে সময় তন্মধ্যে দ্বিতীয় গর্ভের স্থান হইবে কেন? ইহাতে গর্ভস্থ বালক

তং ত্যক্তুকামাং মমতাং ভর্ত্তু স্ত্যাগ বিশঙ্কিতাং। নাম নির্ব্বচনং তস্য শ্লোকমেকং সুরা জগুঃ॥২৫
মূঢ়ে ভর দ্বাজমিমং ভরদ্বাজং বৃহস্পতে। যাতৌ যদুক্ত্বা পিতরৌ ভরদ্বাজস্ততস্ত্বয়ং॥ ২৬॥

শ্রীধরস্বামী।

ভবেতি তং গর্ত্তং শপ্ত্বা বলাদ্বীর্য্যং ন্যষিঞ্চৎ। ততো বৃহস্পতেঃ শাপাৎ গর্ত্তস্থোদীর্ঘতমা বভূব। তেন চ তদ্বীর্য্যং পার্ষ্ণি প্রহারেণ যোনের্ব্বহির্নিঃ সারিতং ভূমৌ পতিতং সদ্যএব কুমারোঽভবৎ॥ ২৪॥

.. তং পরবীর্য্যজং ভর্ত্তুস্ত্যাগ বিশঙ্কিতাং সতীং ত্যক্তুকামাং মমতাং প্রতি সুরাঃ এবং বৃহস্পতের্ম্মমতায়াশ্চ বিবাদরূপং শ্লোকং জগুঃ কিমর্থং জগুঃ অত আহ তস্য নাম নিরুচ্যতে যেন তং। তন্নাম নির্ব্বচনেনৈব ভর্ত্তৃত্যাগ শঙ্কামপাকর্ত্তুমিত্যর্থঃ॥ ২৫॥

তত্র-পুত্রং ত্যক্ত্বা যান্তীং মমতাং বৃহস্পতিরাহ হে মূঢ়ে ইমং পুত্রং ভর পুষাণ ভর্ত্তুর্ব্বিভেমীতি চেত্তত্রাহ দ্বাজং একস্য ক্ষেত্রে অন্যস্য বীজাদিত্যেবং দ্বাভ্যাং জাতং অতস্তস্যাপ্যয়ং পুত্র ইতি ন তস্মাৎ ভয়শঙ্কেত্যর্থঃ। এবমুক্তা সতী তং প্রত্যাহ হে বৃহস্পতে ত্বং ইমং ভর যতঃ দ্বাজং দ্বাভ্যামাবাভ্যাং অন্যায়তো জাতং অতোনাহমেকাকিনী ভরামীত্যর্থঃ। বদদ্বাদেবমুক্ত্বা পিতরৌ মমতা বৃহস্পতী বিবদমানৌ পুত্রং পরিত্যজ্য যাতৌ ততো হেতোরয়ং ভরদ্বাজ সংজ্ঞ ইতি। যদ্দুঃখাদিতি পাঠান্তরে যস্য পুত্রস্য ত্যাগ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পূর্ব্বকং গর্ত্তস্থেন বারিতঃ। ততঃ ক্রদ্ধো বৃহস্পতিরন্ধো ভবেতি তং গর্ত্তস্থং শপ্ত্বা বলাদ্বীর্য্যমাদধৌ॥ ২৩॥

ততো বৃহস্পতেঃ শাপাদ্গর্ত্তস্থো দীর্ঘতমা অন্ধোবভূব। তেনচ তদ্বীর্য্যং পার্ষ্ণি প্রহারেণ যোনের্ব্বহির্নিঃসারিতং ভূমৌ পতিতং সদ্যঃ কুমারোঽভূৎ। তস্য পরবীর্য্যজং ত্যক্তু কামাং ভর্ত্তুস্ত্যাগাদ্বিশঙ্কিতাং মমতাং প্রতি সুরা এতং বৃহস্পতের্ম্মমতায়াশ্চ সংবাদ রূপং শ্লোকং জগুঃ কীদৃশং। তস্য সুতস্য নাম নিরুচ্যতে যেন তং॥ ২৫॥

পুত্রং ত্যক্ত্বা যান্তীং মমতাং বৃহস্পতি রাহ হে মূঢ়ে ইমং পুত্রং ভর পালয়। ভর্ত্তুর্ব্বিভেমীতি চেত্তত্রাহ দ্বাজং একস্য ক্ষেত্রে অন্যস্য বীজাদিত্যেবং দ্বাভ্যাং জাতং অত তস্যাপ্যয়ং পুত্র ইতি ন তস্মাত্তয় শঙ্কেত্যর্থঃ। মমতা প্রাহ হে বৃহস্পতে ত্বমিমং ভর যতো দ্বাজং দ্বাভ্যামাবাভ্যামন্যায়তো জাতং তত্রাপি ময্যকামায়াং তব বলাৎকারাৎ তবৈবায়ং পুত্রো ন মম বস্তুত ইত্যুক্ত্বা পিতরৌ মমতা বৃহস্পতী যতো যাতৌ গতৌ ততো হেতুরয়ন্তু ভরদ্বাজ ইতি। যদ্দুঃখাদিতি পাঠে যস্য পুত্রস্য ত্যাগঃ দুঃখাৎ

আক্রোশ পূর্ব্বক বৃহস্পতিকে বীর্য্যসেক করিতে বারণ করিলেন। বৃহস্পতি কামান্ধ হইয়াছিলেন, গর্ত্তস্থ বালকের বারণে ক্রুদ্ধ হইয়া অন্ধ হও বলিয়া তাহাকে অভিশাপ দিলেন এবং বলে বীর্য্যসেক করিয়া গেলেন॥ ২৪॥

বৃহস্পতির শাপে উতথ্য তনয় দীর্ঘতমা হইয়াছিলেন। পরন্তু তিনি পার্ষ্ণি প্রহার দ্বারা বৃহস্পতির বীর্য্য যোনির বাহিরে নিঃসারিত করিয়া দেন, তাহাতে ভূমিপতিত সেই শুক্রে তৎক্ষণাৎ এক কুমার উৎপন্ন হইয়াছিল। স্বামী পাছে ব্যভিচারিণী জানিয়া পরিত্যাগ করেন এই ভয়ে-ভীতা হইয়া উতথ্য-বনিতা মমতা যখন সেই কুমারটী ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করিয়াছিলেন তৎকালে দেবগণ বৃহস্পতি ও মমতার বিবাদ রূপ ঐ কুমারের নাম নির্ব্বাচনার্থে এই শ্লোক উল্লেখ করেন॥ ২৫॥

যথা পুত্র ত্যাগ করিয়া যাইতে দেখিয়া বৃহস্পতি মমতাকে কহিয়াছিলেন অয়ি! মূঢ়ে! এ বালক একের ক্ষেত্রে অন্যের বীর্য্যে এই রূপে দুই জন হইতে জন্মিল, অতএব তোমার স্বামিরও পুত্র, ভর্ত্তা হইতে ভয় আশঙ্কা নাই, ইহাকে ভরণ কর, ইহাতে মমতা উত্তর করেন, তুমিও ইহার পোষণ কর, আমাদের দুই জন হইতে অন্যায়ে এ বালক উৎপন্ন হইল, আমি একাকিনী কেন পোষণ করিব? পিতা মাতা অর্থাৎ বৃহস্পতি ও মমতা এই প্রকার কহিয়া বিবাদ করিতে করিতে এ বালককে পরি-

চোদ্যমানা সুরৈরেবং মত্বা বিতথমাত্মজং। ব্যসৃজন্মরুতো বিভ্রন্দত্তোঽয়ং বিতথেঽন্বয়ে ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে পুরুবংশকীর্ত্তনে বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বিতথস্য সুতান্ মন্যোর্বৃহৎক্ষত্রোজয়স্ততঃ। মহাবীর্য্যো নরোগর্গঃ সংকৃতিস্তু নরাত্মজঃ ॥
গুরুশ্চ রন্তিদেবশ্চ সংকৃতেঃ পাণ্ডুনন্দন ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দুঃখাৎ পিতরৌ যাতাবিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

বিতথং ব্যভিচার সম্ভবং তমাত্মজং নিরর্থকং মত্বা মমতা বাল্যজং তত্যাজ। আদিতবমিতি পাঠান্তরে আদিতবং প্রথমজং ভর্তু বীর্য্যাজ্জাতমেব মুখ্যমাত্মজং মত্বা বৃহস্পতের্জাতং তত্যাজেত্যর্থঃ। তত্র তয়া ত্যক্তং মরুতোঽবিভ্রন্ অবিতক্ষঃ স্বদেবং মরুদ্ভিঃ প্রাপ্তোঽয়ং ভরতস্যান্বয়ে বিতথে সতি দত্তঃ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে বিংশঃ ॥ * ॥

একবিংশেতু দৌষন্তেঃ সুতস্যান্বয় উচ্যতে। রন্তিদেবাজমীঢ়াদের্যত্র কীর্ত্তিঃ প্রতন্যতে ॥ ০ ॥

ভরতস্যান্বয়ে বিতথে সতি দত্তত্বাৎ বিতথসংজ্ঞো ভরদ্বাজঃ সচ ব্রাহ্মণোপি ভরতস্য দত্তপুত্রোজাত ইতি তদ্বংশোঽনুক্রম্যতে। বিতথস্য সুতোমন্যু স্তস্মাদ্বৃহৎক্ষত্র জয় মহাবীর্য্য নর গর্গাঃ পঞ্চ পুত্রা বভূবুঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে বিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পিতরৌ যাতৌ ॥ ২৬ ॥

সুরৈরেবং চোদ্যমানা হে মমতে ত্বং বৃহস্পতে রূপপতে রাজ্ঞাং পালয়েতি সোপহাসমুক্তা তমাত্মজং বিতথং ব্যর্থং মত্বা মমতা লজ্জয়া বাল্যজং তত্যাজ। আদিত্বমিতি পাঠে প্রথমজং বৃহস্পতিজাতমিত্যর্থঃ। এবং তয়া ত্যক্তং মরুতোঽবিভ্রন্ অবিতক্ষঃ। ভূয়াচ ভরতস্যান্বয়ে বিতথে সতি দত্তঃ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে বিংশতিতমঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

একবিংশে পুরুবংশ্যরন্তিদেব কথোচ্যতে। যস্য ঔদার্য্য ধৈর্য্যাভ্যাং ব্রাধীশা স্তোবমাবযুঃ। বিতথো ভরদ্বাজঃ সচ ব্রাহ্মণোপি ভরতস্য পুত্রত্বমাশ্রয়ঃ ॥ ১ ॥

ত্যাগ করিয়া যান এই কারণে ইহার নাম ভরদ্বাজ হইয়াছে ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্। দেবতারা এই প্রকার কহিতে থাকিলেও ব্যভিচারোৎপন্ন সেই বালককে ব্যর্থ বোধ করিয়া উতথ্য ভার্য্যা পরিত্যাগ করেন। মরুদ্গণ তাহাকে লইয়া প্রতিপালন করিয়াছিলেন। যখন ভরতবংশ বিতথ হইবার উপক্রম হইল সেই সময় তাঁহারা ঐ রাজাকে ঐ পুত্রটী সমর্পণ করিলেন ॥ ২৭

॥ * ॥ ইতি নবমে বিংশ ॥ * ॥

একবিংশতি অধ্যায়ে দুষ্মন্ত পুত্র ভরতের বংশ বিবরণ এবং প্রসঙ্গতঃ রন্তিদেব ও অজমীঢ়াদির কীর্ত্তি বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্। বংশ বিতথ হইলে ভরতের প্রতি মরুদ্গণ কর্ত্তৃক ভরদ্বাজ প্রদত্ত হইয়াছিলেন, ব্রাহ্মণ হইলেও দত্তপুত্র হেতু ভরদ্বাজের নাম বিতথ হইয়াছিল। বিতথের পুত্র মন্যু, তাহা হইতে বৃহৎক্ষত্র, জয়, মহাবীর্য্য, নর এবং গর্গ এই পাঁচ পুত্র জন্মে। তন্মধ্যে নরের তনয় সংকৃতি, তাহার পুত্র গুরু এবং রন্তিদেব ॥ ১ ॥

রন্তিদেবস্য মহিমা ইহামুত্রচ গীয়তে। বিয়দ্বিত্তস্য দদতো লব্ধং লব্ধং বুভুক্ষতঃ ॥ ২ ॥
নিষ্কিঞ্চনস্য ধীরস্য সকুটুম্বস্য সীদতঃ। ব্যতীয়ুরষ্টচত্বারিংশদহান্যপিবতঃ কিল ॥ ৩ ॥
ঘৃতপায়সসংযাবং তোয়ং প্রাতরুপস্থিতং। কৃচ্ছ্র প্রাপ্তকুটুম্বস্য ক্ষুত্তৃড্‌ভ্যাং জাতবেপথোঃ ॥
অতিথির্ব্রাহ্মণঃ কালে ভোক্তুকামস্য চাগমৎ। তস্মৈ সংব্যভজৎ সোঽন্নমাদৃত্য শ্রদ্ধয়ান্বিতঃ ॥
হরিং সর্ব্বত্র সংপশ্যন্ স ভুক্ত্বা প্রযযৌ দ্বিজঃ ॥ ৪ ॥
অথান্যো ভোক্ষ্যমাণস্য বিভক্তস্য মহীপতেঃ। বিভক্তং ব্যভজত্তস্মৈ বৃষলায় হরিং স্মরন্ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিয়দ্বিত্তস্য বিয়তো গগণাদিব উদ্যমং বিনৈব দৈবাদুপস্থিতং বিত্তং ভোগ্যং যস্য যদ্বা বিয়দ্ব্যয়ং প্রাপ্নুবদ্বিত্তং যস্য তদেবাহ বুভুক্ষতোঽপি সতো লব্ধং লব্ধং দদতঃ ॥ ২ ॥
তৎ প্রপঞ্চয়তি ন কিঞ্চনস্যেত্যাদি সার্দ্ধৈঃ পঞ্চদশভিঃ অপিবতো জলপানমকুর্ব্বতঃ ॥ ৩ ॥
ঘৃতাদিত্রয়াণাং দ্বন্দ্বৈক্যং তোয়ঞ্চ ॥ ৪ ॥
অথান্যোবৃষলোঽতিথিরাগমৎ। বিভক্তস্য কুটুম্বার্থ মন্নাদিকং বিভক্তবতঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ঘৃতেতি সার্দ্ধকং। তদনন্তরং ঘৃতাদিকমুপস্থিতং ভোক্তুকামস্য ॥ ১। ২। ৩। ৪ ॥
অন্নং পূর্ব্বোক্তং ঘৃতাদিকমেব ॥
পূর্ব্বং হরিং সর্ব্বত্র সম্পশ্যন্নিত্যুক্তং অধুনাচ তস্য তাং করুণা বাচমিত্যুচ্যতে। তত্র সর্ব্বত্রৈব হরিমন্তর্যামিতয়া সংপশ্যন্নিতি চেৎ জীবদৃষ্ট্যাভাবেন করুণেয়ং তে নু বিরুদ্ধ্যতে তস্মাত্তং সর্ব্বত্র পরম কারুণিক তয়ৈব সংপশ্যং স্তদ্ভাবেন স্পৃশ্যমানঃ করুণা যত ইতি লভ্যতে। অতএব ব্রহ্ম শিবাভ্যাং তাদৃশ গুণ ভক্তাভ্যাং সহ তদাবির্ভাবানন্তরং তদ্ভক্তিরেব ফলিতা বক্ষ্যতে। বাসুদেবে ভগবতি ভক্ত্যা চক্রে মনঃ পরমিতি। কেবল জীব কারুণ্যং খলু বিঘ্নায় ভবতি ভরতবৎ। তস্মান্নকামস্ব ইত্যাদিনা যো মোক্ষানাদরঃ সোপি তৎ কারণ্য বিভাবনময় ভক্তিকৃত্তা। এবেতি নাযুক্তঃ স্যাদিতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিয়তো গগণাদিব উদ্যমং বিনা দৈবাদুপস্থিতমেব বিত্তং ভোগ্যং যস্য তত্রাপি লব্ধং দদতঃ বুভুক্ষমাণস্যাপি ॥ ২। ৩। ৪।
বিভক্তস্য বিভক্তবতো মহীপতেরন্যোঽতিথিরাগতঃ। ততশ্চ কুটুম্বাদ্যর্থং বিভক্তমেবান্নং তস্মৈ ব্যভজৎ বিভজ্য দদৌ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! রন্তিদেবের মহিমা ইহলোকে ও পরলোকে সর্ব্বদা গীত হইয়া থাকে। তাঁহার বিত্ত নিরন্তর ব্যয়ে নিযুক্ত ছিল, তিনি স্বয়ং বুভুক্ষিত থাকিয়াও যেমন লব্ধ হইত তৎক্ষণাৎ দান করিতেন ॥২
ঐ নরপতি সমুদায় দান করিয়া নিষ্কিঞ্চন হইয়া সপরিবারে ক্ষুধায় অবসন্ন হইতেন। জলমাত্রও পান না করিয়া তাঁহার আটচল্লিশ দিবস অতীত হইত ॥ ৩ ॥

পরিবার সকল আহার বিরহে কৃচ্ছ্র প্রাপ্ত হইয়া রহিয়াছে, আপনি ক্ষুধা ও পিপাসায় কম্পান্বিত হইতেছেন, এমত সময়ে ঘৃত পায়স সংযাব এবং জল উপস্থিত হওয়াতে প্রাতঃকালে ভোজন করিতে যান্, ইত্যবসরে এক জন ব্রাহ্মণ অতিথি আসিয়া উপস্থিত হইলেন, শ্রদ্ধান্বিত হইয়া সর্ব্বত্র হরিকে নিরীক্ষণ করত আদর পূর্ব্ব তাঁহাকে সেই সকল দ্রব্য বিভাগ করিয়া দিলেন। সেই ব্রাহ্মণ ভোজনান্তে চলিয়া গেলেন ॥ ৪ ॥

তদনন্তর সেই বিভাগাবশিষ্ঠ অন্নাদি স্বীয় পরিবারদিগকে ভাগ করিয়া দিয়া স্বয়ং ভক্ষণ করিতে যাইবেন, সে সময়েও একজন শূদ্র অতিথি বলিয়া আসিল, রন্তিদেব ভগবান্ হরিকে স্মরণ করিয়া সেই বিভক্ত অবশিষ্ট দ্রব্য তাহাকেও ভাগ করিয়া দিলেন ॥ ৫ ॥

যাতে শূদ্রে তমভ্যাগাদতিথিঃ শ্বভিরাবৃতঃ। রাজন্মে দীয়তামন্নং সগণায় বুভুক্ষতে ॥
স আদৃত্যাবশিষ্টং যদ্বহুমানপুরস্কৃতং। তচ্চ দত্বা নমশ্চক্রে শ্বভ্যঃ শ্বপতয়ে বিভুঃ ॥ ৬ ॥
পানীয়মাত্রমুচ্ছেষং তচ্চৈকপরিতর্পণং। পাস্যতঃ পুক্কশোঽভ্যাগাদপো দেহ্যশুভায় মে ॥
তস্য তাং করুণাং বাচং নিশম্য বিপুলশ্রমং। কৃপয়া ভৃশসন্তপ্ত ইদমাহামৃতং বচঃ ॥ ৭ ॥
ন কাময়েঽহং গতিমীশ্বরাৎ পরামষ্টর্দ্ধি যুক্তামপুনর্ভবং বা।
আর্ত্তিং প্রপদ্যেঽখিলদেহভাজামন্তঃস্থিতো যেন ভবন্ত্যদুঃখাঃ ॥ ৮ ॥
ক্ষুত্তৃট্ শ্রমোগাত্র পরিভ্রমশ্চ দৈন্যং ক্লমঃ শোকবিষাদমোহাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

সগণায় স্বযূথ সহিতায় ॥ ৬ ॥ উচ্ছেষং উর্ব্বরিতং। একমেব পরিতর্পয়তীতি তথা ॥ ৭ ॥

পরদুঃখাসহিষ্ণুতয়া সর্ব্বেষাং দুঃখং স্বয়ং ভোক্তুমাশাস্তে নেতি। অণিমাদ্যষ্ট সমৃদ্ধি যুক্তাং গতিমপি মোক্ষমপি বাহং ন কাময়ে। তর্হি কিং কাময়সে তদাহ অখিল দেহভাজামার্ত্তিং দুঃখং তদ্ভোক্তৃ রূপেণান্তঃ স্থিতঃ সন্ অহং প্রপদ্যে প্রাপ্নুয়ামিত্যেবং কাময়ে। যেন তদ্দুঃখভোক্ত্রা ময়া হেতুভূতেন তে সর্ব্বেঽদুঃখা ভবন্তি ॥ ৮ ॥

নন্বু দুঃখং কিমিতি প্রার্থয়সে পরদুঃখ নিবৃত্ত্যৈব মম সর্ব্বদুঃখ নিবৃত্তিরিত্যাহ ক্ষুত্তৃড়িতি। কৃপণস্য জন্তো র্জিজীবিষো র্জীবন

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নিসর্গকরুণ ইতি চ নিসর্গেণ শ্রীভগবৎ করুণ স্ফূর্ত্তিময় স্বভাবেন করুণঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উচ্ছেষমুর্ব্বরিতং একমেব তৃপ্তী করোতি নতু দ্বাবিতি স্বার্থং বিভাগানর্হমিতি ভাবঃ ॥

অমৃতং বচ ইতি তস্য বচোঽপি যেন সশ্রদ্ধং কর্ণাভ্যাং পীয়তে সোপি ন ম্রিয়তে তেন দেহেনৈব সিদ্ধ্যতি কিং পুনস্তৎ... তিষ্ঠাস্থরিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

অন্তঃ স্থিতঃ সন্ আর্ত্তিং প্রপদ্যে তৈর্ভোক্তব্যং দুঃখমহমেব ভুঞ্জেয় সর্ব্ব জীবানামপি সমুদিতং দুঃখমহমেক এব ভোক্তুমলম... তৎ স্বদুঃখং সহ্যং পরদুঃখ দর্শনন্ত্বসহ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

নন্বিতি পিপাসার্ত্তোঽসি কিঞ্চিদবশিষ্টং জলং স্বয়ঞ্চ পিবেত্যত আহ ক্ষুত্তৃড়িতি। কৃপণস্যাস্য জন্তো জীবন হেতোর্জলস্যার্প...

ভোজনান্তে শূদ্র অতিথি বিদায় হইয়া গেলে বহুতর কুক্কুরে পরিবৃত আর এক ব্যক্তি অতিথি বলিয়া আসিল এবং কহিল রাজন্! আমি এই কুক্কুর যূথ সহিত অতিশয় বুভুক্ষিত হইয়াছি, এই যূথ সহিত আমাকে আহার প্রদান করুন। রাজা ঐ ব্যক্তিরও বহু সম্মান করিলেন এবং সমাদর পূর্ব্বক সেই অবশিষ্ট অন্ন সেই সকল কুক্কুর ও সেই কুক্কুরপতিকে প্রদান করিয়া নমস্কার করিলেন ॥ ৬ ॥

তাহার পর সকল দিয়া এক জনের তৃপ্তি হয় এমত একটুকু জল মাত্র উর্ব্বরিত হওয়াতে তাহা পান করিবার উদ্যোগ করেন ইত্যবসরে এক জন পুক্কশ (চণ্ডাল বিশেষ) আসিল এবং সকরুণ বচনে কহিল মহারাজ! আমি অতিশ্রান্ত হইয়াছি, এই অশুভ ব্যক্তিকে কিঞ্চিৎ জল দিতে আজ্ঞা হউক, সেই ব্যক্তির ঐ রূপ করুণ বচন এবং বিপুল শ্রমের বিবরণ শ্রবণ করিয়া রন্তিদেব নরপতির অতিশয় দয়া হইল, দুঃখিত হইয়া অমৃতময় বাক্য প্রয়োগ করত বলিলেন ॥ ৭ ॥

আমি পরমেশ্বরের সন্নিধানে অণিমাদি অষ্টসিদ্ধি সমন্বিত গতি অথবা মুক্তি কামনা করি না, আমার প্রার্থনা এই আমি যেন ভোক্তৃত্ব রূপে অন্তঃস্থিত হইয়া সমস্ত দেহির দুঃখ প্রাপ্ত হই, যাহাতে আমা হইতে সকল দেহির দুঃখ দূরীভূত হয় ॥ ৮ ॥

এই দীন জীবন ধারণার্থ বাসনা করিতেছে, ইহার জীবনার্থ জলার্পণ করিলেই আমার ক্ষুধা, তৃষ্ণা,

সর্ব্বে নিবৃত্তাঃ কৃপণস্য জন্তোর্জ্জিজীবিষোর্জ্জলার্পণান্মে ॥
এবং প্রভাষ্য পানীয়ং ম্রিয়মাণঃ পিপাসয়া। পুক্কশায়াদদাদ্ধীরো নিসর্গকরুণোনৃপঃ ॥ ৯ ॥
তস্য ত্রিভুবনাধীশাঃ ফলদাঃ ফলমিচ্ছতাং। আত্মানং দর্শয়াঞ্চক্রুর্মায়া বিষ্ণুবিনির্ম্মিতাঃ ॥ ১০ ॥
স বৈ তেভ্যো নমস্কৃত্য নিঃসঙ্গোবিগতস্পৃহঃ। বাসুদেবে ভগবতি ভক্ত্যা চক্রে মনঃ পরং ॥১১॥
ঈশ্বরালম্বনং চিত্তং কুর্ব্বতোঽনন্যরাধসঃ। মায়া গুণময়ী রাজন্ স্বপ্নবৎ প্রত্যলীয়ত ॥
তৎ প্রসঙ্গানুভাবেন রন্তিদেবানুবর্ত্তিনঃ। অভবন্ যোগিনঃ সর্ব্বে নারায়ণপরায়ণাঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হেতো র্জ্জলস্যার্পণান্মে সর্ব্বে ক্ষুত্তৃড়াদয়ো নিবৃত্তা এবেত্যেবং প্রভাষ্য ॥ ৯ ॥

ত্রিভুবনাধীশা ব্রহ্মাদয়ো মায়াস্তদীয় ধৈর্য্য পরীক্ষার্থং প্রথমং মায়য়া বৃষলাদি রূপেণ প্রতীতাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

পরং কেবলং বাসুদেবে মনশ্চক্রে। নতু তান্ কিমপি যাচিতবান্ ॥ ১১ ॥

অনন্য রাধসঃ ঈশ্বরাতিরিক্ত ফলান্তরানপেক্ষস্য প্রত্যলীয়ত আত্মন্যেব লীনা বভূব ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যত এব তস্যোক্তি যতঃ সামান্যতঃ ফলমিচ্ছতাং ফলদাঃ যত এবাস্য প্রভৃতয়ো বিষ্ণুনাম ভগবতা স্বয়মেব মায়া মায়িক বৃষলাদি রূপেণ নির্ম্মিতা প্রত্যায়িতা ইত্যর্থঃ। অত স্তে পুনরাত্মানং যথার্থ রূপং দর্শয়াঞ্চক্রুঃ। স বৈ স তু নিঃসঙ্গঃ। তদ্দর্শনং বিনা ফলান্তর ভোগ রহিতঃ তত্র বিগত স্পৃহশ্চ ভবতি তদ্ভক্তেষু চ সম পূজ্যত্ব দৃষ্ট্যা নমস্কারমবিশেষেণৈব চক্রে। তথাপি পরং শ্রেষ্ঠং যথাস্যাত্তথা বাসুদেবে ভগবতি মনশ্চক্রে তত্র হেতুঃ। ভক্ত্যা তয়োরপি তত্র সপ্রেম মহাভক্তি দৃষ্টেত্যর্থঃ ॥ ১০। ১১ ॥

অনন্যরাধস ইতি। আর্ত্তিং প্রপদ্যেঽখিল দেহ ভাজামিতিচ মিথঃ পূর্ব্বযুক্ত্যেব সংগচ্ছতে। প্রত্যলীয়ত তর্তোঽন্তর্হিতবতী খতের্থং যৎ প্রতীয়েতেতি ন্যায়েন ॥

তাদৃশীং ভগবদ্ভক্তিং কৈমুত্যেন প্রশংসতি তৎ প্রসঙ্গেতি ॥ ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ক্ষুত্তৃড়াদয়ো নিবৃত্তাএব ॥ ৯ ॥

ত্রিভুবনাধীশা বিষ্ণু ব্রহ্ম রুদ্রাঃ তস্য ধৈর্য্য পরীক্ষার্থং প্রথমং মায়াঃ ব্রাহ্মণ বৃষল শ্বপতীন্ তত আত্মানং স্বস্বরূপঞ্চ ॥ ১০ ॥

মনঃ পরং শ্রেষ্ঠং ভগবদ্রূপ গুণাদিধ্যায়িত্বাৎ ॥ ১১ ॥

তদেবাহ ঈশ্বরেতি। অনন্যরাধসঃ অন্যদেবাদ্যারাধন শূন্যস্য স্বপ্নবৎ স্বপ্নো যথা স্বতএব লীয়তে তথৈবেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

শ্রান্তি, গাত্রঘূর্ণি, কাতর্য্য, ক্লান্তি, খেদ, বিষাদ ও মোহ সমুদায় নিবৃত্ত হইবে। এই প্রকার কহিয়া স্বভাবতঃ দয়ালু মহারাজ রন্তিদেব স্বয়ং পিপাসায় ম্রিয়মাণ হইয়াও সেই পুক্কশকে আপনার পানীয় প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! ত্রিভুবনাধীশ যে সকল ব্রহ্মাদি দেব ফলাকাঙ্ক্ষি পুরুষদিগকে ফল দান করিয়া থাকেন, তাঁহারা মহারাজ রন্তিদেবের ধৈর্য্য পরীক্ষার্থ বিষ্ণু নির্ম্মিত মায়া হইয়া স্ব স্ব আত্ম দর্শন করান্ ॥ ১০॥

কিন্তু মহারাজ রন্তিদেব সেই সকলের প্রতি নমস্কার পূর্ব্বক নিঃসঙ্গ ও নিঃস্পৃহ হইয়া কেবল ভগবান্ বাসুদেবে চিত্ত অর্পণ করিয়াছিলেন, ঐ সকল ব্যক্তির নিকট কিছুই চাহেন নাই ॥ ১১ ॥

রাজন্! রন্তিদেব নরপতি ঈশ্বরাতিরিক্ত ফলান্তরানপেক্ষ হইয়া আপনার চিত্তকে ঈশ্বরাবলম্বি করাতে তাঁহার নিকট গুণময়ী মায়া স্বপ্নবৎ হইয়া আত্মাতেই বিলীন হইয়াছিল তাঁহার অনুগামী জনগণ তদীয় সংসর্গ প্রভাবে সকলেই নারায়ণ পর যোগী হইয়াছিলেন ॥ ১২ ॥

গর্গাচ্ছিনিস্ততোগার্গ্যঃ ক্ষত্রাদ্ব্রহ্ম হ্যবর্ত্তত ॥ ১৩ ॥
দুরিতক্ষয়ো মহাবীর্য্যাত্তস্য ত্রয্যারুণিঃ কবিঃ। পুষ্করারুণিরিত্যত্র যে ব্রাহ্মণগতিং গতাঃ ॥ ১৪ ॥
বৃহৎক্ষত্রস্য পুত্রোঽভূদ্ধস্তী যদ্ধস্তিনাপুরং। অজমীঢ়ো দ্বিমীঢ়শ্চ পুরুমীঢ়শ্চ হস্তিনঃ ॥ ১৫ ॥
অজমীঢ়স্য বংশ্যাঃ স্যুঃ প্রিয়োমেধাদয়ো দ্বিজাঃ। অজমীঢ়াদ্বৃহদিষু স্তস্য পুত্রোবৃহদ্ধনুঃ ॥
বৃহৎকায় স্ততস্তস্য পুত্র আসীজ্জয়দ্রথঃ। তৎসুতো বিষদস্তস্য শ্যেনজিৎ সমজায়ত ॥
রুচিরাশ্বোদৃঢ়হনুঃ কাশ্যোবৎসশ্চতৎ সুতাঃ। রুচিরাশ্বসুতঃ পারঃ পৃথুসেন স্তদাত্মজঃ ॥ ১৬ ॥
পারস্য তনয়োনীপস্তস্য পুত্রশতং ত্বভূৎ। স কৃত্ব্যাং শুককন্যায়াং ব্রহ্মদত্তমজীজনৎ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মন্যু সুতস্য নরস্য বংশমুক্ত্বা তৎসুতস্যৈব গর্গস্য বংশমাহ গর্গাদিতি ॥ ১৩ ॥

মহাবীর্য্যস্য বংশমাহ মহাবীর্য্যাৎ দুরিতক্ষয়ঃ তস্য ত্রয্যারুণিঃ কবিঃ পুষ্করারুণিশ্চেতি ত্রয়ঃ পুত্রাঃ কথং ভূতা, যেঽত্র ক্ষত্রবংশে ব্রাহ্মণ গতিং ব্রাহ্মণরূপতাং গতাস্তে ॥ ১৪ ॥

মন্যুপুত্রাণাং পঞ্চানাং জ্যেষ্ঠস্য বংশমাহ বৃহৎক্ষত্রস্যেতি। যৎ যেন হস্তিনাপুরং কৃতমিত্যর্থঃ। অজমীঢ়াদয়স্ত্রয়োহস্তিনঃ পুত্রাঃ ॥ ১৫ ॥

অজমীঢ়াদেবান্যঃ পুত্রোবৃহদিষু র্নামাভবৎ ॥ ১৬ ॥

পারস্য তনয়োনীপ স্তস্য পুত্রশতং সএব কৃত্বী সংজ্ঞায়াং শুককন্যায়াং ব্রহ্মদত্তং জনয়ামাস। তদুক্তং হরিবংশাদিষু। পরাশর

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নীপস্যৈব বহুকাল ব্যবধানেন বৃঢ়ায়াং শুককন্যায়াং বংশান্তরমাহ। সকৃত্ব্যামিতি। শুককন্যায়া মিতাত্র নতু মম কন্যায়া মিত্যুক্তমিতি স্বস্মাদন্যোঽসৌ শুক ইতি বোধয়তি। তচ্চ যুক্তং। ব্রহ্মবৈবর্ত্তবর্ণিত স্বয়ং শ্রীভগবন্মহানুগ্রহ পাত্রস্যাত্ত

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নরস্য বংশমুক্ত্বা তদ্ভ্রাতৃণাং গর্গাদীনাং বংশমাহ গর্গাদিতি ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

স এব নীপঃ পুনরপি কৃত্বী সংজ্ঞায়াং শুককন্যায়াং শুকোঽয়ং ব্যাসাদরণ্যাং সংভূতোঽন্য এব তদুক্তং হরিবংশাদিষু পরাশর কুলোৎপন্নঃ শুকোনাম মহাযশাঃ। ব্যাসাদরণ্যাং সংভূতো বিধূমোঽগ্নিরিব জ্বলন্। স তস্যাং পিতৃকন্যায়াং বীরিণ্যাং জনয়িষ্যতি। কৃষ্ণং গৌরং প্রভুং শম্ভুং তথা ভূরিশ্রুতং জয়ং। কন্যাং কীর্ত্তিমতীং ষষ্ঠীং যোগিনীং যোগমাতরং। ব্রহ্মদত্তস্য জননীং

হে কুরুবর্য্য। মন্যুতনয় নরের বংশ কথিত হইল, অতঃপর গর্গবংশ শ্রবণ কর। গর্গ হইতে শিনি উৎপন্ন হয়েন। তাঁহার পুত্র গার্গ্য। ক্ষত্রিয় হইতে ব্রাহ্মণের উৎপত্তি হয় ॥ ১৩ ॥

সে যাহা হউক, অনন্তর মহাবীর্য্যের বংশ বিবরণ শুন। মহাবীর্য্য হইতে দুরিতক্ষয় উৎপন্ন হয়। তাঁহারা তিন জনে ক্ষত্রিয় বংশে জন্মিয়াও ব্রাহ্মণত্ব প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

অতঃপর পঞ্চ মন্যুপুত্রের মধ্যে জ্যেষ্ঠের বংশ শ্রবণ কর। বৃহৎক্ষত্রের পুত্র হস্তী, যিনি হস্তিনাপুর নির্ম্মাণ করেন। ঐ হস্তির তিন পুত্র অজমীঢ়, দ্বিমীঢ়, এবং পুরুমীঢ় ॥ ১৫ ॥

তন্মধ্যে অজমীঢ়ের বংশে প্রিয়মেধাদি দ্বিজগণ উৎপন্ন হয়েন। আর ঐ অজমীঢ় হইতে বৃহদিষু নামে অন্য এক পুত্রও জন্মে,তাহার পুত্র বৃহদ্ধনু। বৃহদ্ধনুর সন্তান বৃহৎকায়,তাহার তনয় জয়দ্রথ। জয়দ্রথের পুত্র বিষদ, তাহার সন্তান শ্যেনজিৎ, শ্যেনজিতের পুত্র রুচিরাশ্ব, দৃঢ়হনু, কাশ্য এবং বৎস। তন্মধ্যে রুচিরাশ্বের সন্তান পার, তাহার পুত্র পৃথুসেন ॥ ১৬ ॥

হে রাজন্! পারের তনয় নীপ, তাহার শত পুত্র হয়, আর তিনিই শুককন্যা কৃত্বীর গর্ভে ব্রহ্মদত্তকে উৎপন্ন করিয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কুলোৎপন্নঃ শুকোনাম মহাযশাঃ। ব্যাসাদরণ্যাং সংভূতো বিধূমোঽগ্নিরিব জ্বলন্। স তস্যাং পিতৃকন্যায়াং পীবরিণ্যাং জনয়িষ্যতি। কৃষ্ণং গৌরং প্রভুং শম্ভুং তথা ভূরিশ্রুতং জয়ং। কন্যাং কীর্ত্তিমতীং ষষ্ঠীং যোগিনীং যোগমাতরং। ব্রহ্মদত্তস্য জননীং মহিষী ময়ূহস্যচেতি। যদ্যপি শুক উৎপত্ত্যৈব বিমুক্ত সঙ্গো নির্গত স্তথাপি বিরহাতুরং ব্যাসমনুযান্তং দৃষ্ট্বা ছায়াশুকং নির্ম্মায় গতবান্। তদভিপ্রায়েণৈবায়ং গার্হস্থ্যাদি ব্যবহার ইত্যবিরোধঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ত এব স্ফুরান্তবন্নবাকৃতি পর ব্রহ্মণা দত্তত্বেন তদ্রূপান্তর সম্ভবাত্তস্যৈব শ্রীভাগবত বক্তৃত্বং সম্ভবতি নানাস্য। কল্পভেদ ব্যবস্থয়া ভারতাদি বর্ণিতস্যারণিসম্ভবস্য কিমুত ছায়াশুক কল্পিতস্যেতি। অত্র ব্রহ্মবৈবর্ত্তেতিহাসোয়ং কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ প্রোদ্ধ্রিয়তে। প্রাপ্তে কলিযুগে ব্যাসশ্চক্রে যো জগতঃ কৃতে। মহাভারতমাখ্যানং সর্ব্ববেদার্থসংগ্রহমিত্যাদি। তথা ব্রহ্মচর্য্যপরিভ্রংশে মাতৃ বাক্যাদুপস্থিতে। স্বয়ং পিতৃঋণালানং দ্বিপবৎ সোঢ়ুমক্ষমঃ। বিচিন্ত্য মনসা চক্রে ভার্য্যাং জাবালিকন্যকাং। বীটিকাখ্যাং দদে তস্মৈ সোঽপি বৈখানসাশ্রমী। চক্রে তয়া সহ তপ ঋতুগামী তদেচ্ছয়া। অথ গর্ভো ভবত্তস্যাস্তস্যাং স ববৃধে শনৈঃ। কলাভিঃ শুক্লপক্ষে বৈ হিমদ্যুতিরিব দ্বিজ। দ্বাদশাব্দানি জাতানি নপ্রসূতেয় সা তদা। কৃষ্ণদ্বৈপায়নপ্রোক্তং বেদ বেদার্থ সংগ্রহং। পুরাণং ভারতং ধর্ম্মশাস্ত্রং যদশৃণোদ্বিজ। তৎ সর্ব্বং প্রজ্ঞয়া গর্ত্তশ্চক্রে হৃদি পপাঠ চ। গর্ত্তসংস্থোপি কুরুতে ন তু নিষ্ক্রমণে মতিং। সাচ গর্ভভরাক্রান্তেত্যাদি। অথ দ্বাদশমে বর্ষে কৃষ্ণদ্বৈপায়নো মুনিঃ। উপবিশ্য কৃত স্নানো গর্ভগামন্ত্র্য সামভিঃ। সম্বোধয়ামাস তদা বচোভি র্যুক্তি ভাবিতৈঃ। ব্যাসউবাচ। যস্মং মদীয় গৃহিণী মধুনাতি কাল-মাবিশ্য পীড়য়সি গর্ভতয়া যথার্থং। তস্মাদ্ধি নিষ্ক্রমসি নাম কথং ন মূঢ় কিং মারয়িষ্যসি বিরুদ্ধকর স্বমেতাং। গর্ভ উবাচ। রক্ষোহমস্মি সুরগক্ষেত্যাদি। ভ্রান্তোঽহং তেষু সর্ব্বেষু কোঽহং ত্বাঞ্চ ব্রবীমি কিং। সাম্প্রতং মানুষো ভূত্বা জঠরেঽস্যা অবস্থিতঃ। তস্মাস ন করিষ্যামি গর্ভান্নিষ্ক্রমণং বহিঃ। নাত্মানং বেষ্টয়িষ্যামি দীনচিত্তোঽজমায়য়েত্যাদি। ব্যাস উবাচ। যদেব মস্ত্যভিমতং তব তর্হি নিষ্ক্রমা তুল্য নরকাদিহ গর্ভবাসাৎ। সম্যক্ সমাশ্রয় মহোদয় হেতুমেকং শ্রীপ্রাণনাথ মুক্তয়োঃ কুরু বা বিবেকং। গর্ভ উবাচ। জ্ঞানং বিবেক ভবমস্তিচ তাবদেব বৈরাগ্য মন্যভব সংস্মরণঞ্চ তাবৎ। যাবন্ন নিষ্ক্রমতি জন্তুরিতো নিবদ্ধো দেবস্য চিত্ত নিলয়স্য ন মায়য়া স্যাদিত্যাদি। ব্যাস উবাচ। মায়া ভবিষ্যতি ন তে পুরুষোত্তমস্য বক্তুং প্রদর্শয় নিজং মম বৎস শীঘ্র মিত্যাদি। গর্ভ উবাচ। যদোক্তা মে স ভবিতা প্রতি ভূর্ম্মা রারির্ম্মায়া প্রহাণ বিষয়ে যদুবংশনাথঃ। গর্ভং বিহায় তদহং বহিরন্য ভাবী নৈবান্যথা কথমপীতি বিনিশ্চয়োমে ইত্যাদি। সূত উবাচ। ইত্থং তদীয় বচনং দ্বিজ শুশ্রুবান্ স ব্যাসোঽতি দুঃখিতমনা প্রযযৌ তদানীং। নারায়ণং ব্যবসিতো হৃদি তস্য হেতো রানেতু মীষদনিবৃত্তমতি র্ভবাব্ধেঃ। তত্র ত্রিলোকমহিতেন কৃত প্রণামঃ কৃষ্ণেন বিশ্ব সুহৃদা দ্বিজ দৈবতেন। প্রাপ্তার্হণো নিখিল মাত্ম হৃদিস্থ মস্মৈ ব্যাসো ন্যবেদয়দসাবপি তৎ প্রপেদে। কর্ত্তব্যমেতদিহ নাম কিয়ন্মদীয়ং গেহং পবিত্রয়িতু মদ্য তবাগতস্য। তীর্থস্য জঙ্গম গতিং দধতোত্বরঙ্গং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মহিষী ময়ূহস্যচ ইতি শ্রীভাগবত বক্তা শুকস্তু ব্যাসস্য প্রথমঃ পুত্রোঽরণিসংভূতাদন্যঃ যদুক্তং ব্রহ্মবৈবর্ত্তে। প্রাপ্তে কলিযুগে ব্যাসশ্চক্রে যো জগতঃ কৃতে। মহাভাগবতমিত্যাদ্যনন্তরং ব্রহ্মচর্য্য পরিভ্রংশে মাতৃবাক্যাদুপস্থিতে। স্বয়ং পিতৃঋণালানং দ্বিপবৎ সোঢ়ুমক্ষমঃ। বিচিন্ত্য মনসা চক্রে ভার্য্যাং জাবালিকন্যকাং। বীটিকাখ্যাং দদৌ তস্মৈ সোপি বৈখানসাশ্রমী। ততশ্চ ব্যাস স্তয়াসহ বহুকালং তপস্তেপে তদন্তে তস্যাং বীর্য্যমাধত্ত। সাচ গর্ত্তবতী একাদশসু বর্ষেষু ব্যতীতেষপি ন প্রসূতেয়। অথ দ্বাদশে বর্ষে ব্যাসঃ কদাচিদ্গর্ত্তস্থং পুত্রমাহ ভোঃ পুত্র কিং স্বমাতরং পীড়য়সি গর্ত্তান্নিঃসরেতি। সচাহ গর্ত্তান্নিঃসৃতং মাং মায়া আক্রমিষ্যতি তস্মাদত্রৈব ভগবন্তং ধ্যাপয়ামীতি। ব্যাস আহ। মায়া ন ত্বামভিভবিষ্যতীতি মদ্বচনমেব প্রমাণীকৃত্য গর্ত্তান্নিঃসৃত্য স্বমুখং মাং দর্শয় মৎপত্নীং মা পীড়য়েতি। স আহ পত্নী পুত্রাদ্যাসক্তত্বেন ত্বামপি মায়াভিভূতং জানামাত ত্বদ্বচনং ন প্রমাণীকরোমি। ব্যাস আহ তর্হি কস্য বাক্যং প্রমাণী কুরুষে স আহ যস্য মায়েতি ব্যাস আহ। তর্হি তমত্রৈবানয়ামীত্যুক্ত্বা দ্বারকাং গত্বা নিবেদিত সর্ব্ব বৃত্তান্তং ভগবন্তং স্বপর্ণশালাভ্যন্তরমানীয় ব্যাসঃ পুনরাহ ভোঃ পুত্র আয়াতোঽয়ং ভগবানিতি ততঃ স আহ। হং ব্রূহি মাধব জগৎ নিগড়োপমা সা মায়াখিলস্য নবিলম্ব্যাত্তমা ত্বদীয়া। বধ্নাতি মাং ন যদি গর্ত্তমিমং বিহায় যাস্যামি সংপ্রতি বহিঃ প্রতিভূস্ত্ব মদ্যেতি

যোগী স গবি ভার্য্যায়াং বিষ্বক্সেনমধাৎ সুতং । জৈগীষব্যোপদেশেন যোগতন্ত্রং চকার হ ॥ ১৮॥
উদক্সেনস্ততস্তস্মাদ্ভল্লাটো বার্হদীষবাঃ ॥ ১৯ ॥
যবীনরো দ্বিমীঢ়স্য কৃতিমাংস্তৎসুতঃ স্মৃতঃ । নাম্না সত্যধৃতি স্তস্য দৃঢ়নেমিঃ সুপার্শ্বকৃৎ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সচ ব্রহ্মদত্তো যোগী গবি বাচি সরস্বত্যাং । সএব যোগতন্ত্রং চকার ॥ ১৮ ॥
বার্হদীষবাঃ বৃহদিষোর্ব্বংশ্যা ইমে দীর্ঘত্বমার্ষং ॥ ১৯ ॥
সুপার্শ্বকৃৎ সুপার্শ্বস্য পিতা ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

বাল শোধন পটোরিতি চাহ বাচং । নারায়ণাপচিতি ভাজনমেব যেব ভূত্বা যযৌ দ্বিজবরঃ সহ কৃষ্ণযুক্তঃ । প্রাহ প্রবিশ্য পুনরেব স কান্দিশীকঃ কিঞ্চিৎ পরাঙ্মুখবধিষ্ঠিত গর্ভসক্তো । ব্যাস উবাচ । অয়মত্যাগতো গর্ভ দ্বারবত্যা গদাধরঃ । গৃহীত্বৈনং প্রতিভুবং নিষ্ক্রামং কুরু পুত্রক । গর্ভ উবাচ । ত্বং ব্রূহি মাধব জগন্নিগড়োপমেয়ং মায়াখিলস্য ন বিলজ্ব্যতমা ত্বদীয়া । বধ্নাতি মাং ন যদি গর্ভ মিমং বিহায় যাস্যামি সংপ্রতি বহিঃ প্রতিভূস্ত্বমত্র । আব্রহ্ম বিশ্বমখিলং তব মায়য়ৈব বদ্ধং ত্বয়ৈব তব দুঃখ হরত্বমেব । ইত্যাদি । সূত উবাচ । ইত্থং তদীয় বচসা ভগবান্ প্রতীতঃ প্রাহ প্রহস্য শনকৈরিতি বাচমীশঃ । মন্মায়য়া ন ভবিতা তব সংপ্রযোগো যোগাবৃতাঙ্গ কুরু নিষ্ক্রমণং বিশঙ্কং । গন্তাসি মোক্ষ মধুনৈব মম প্রসাদাজ্জীবন্নবাপ্স্যসি মহোদয় সৌখ্যমঙ্গ । যং ত্বং বদন্তি মুনয়ো বহু দুঃখ যোগ বুদ্ধের্ব্বিয়োগমবিয়োগ করং ময়া যৎ । বাক্যাবসান মনুবিশ্য ততস্তু গর্ভাত্তস্যা ঝটিত্যথ বিনির্গত এব যোগী : স দ্বাদশাব্দমিত বেষ বয়াঃ প্রণম্য ব্যাসং হরিং স্বজননীমথ সংপ্রতস্থে । ততশ্চ পিতাপুত্রসম্বাদানন্তরং শ্রীভগবানুবাচ । ব্যাস ত্বদীয় তনয়ঃ শুক বন্মনোজ্ঞং ব্রূতে বচো ভবতু তচ্ছুক এব নাম্না । হর্ষোব বৎসতি তথাপি ন মায়য়ায়ং স্পৃষ্টোযতো মম কথা হৃদি মাত্র শোকং । যামোগৃহং বয়মপি প্রকুরুষ বাক্যং যৎ স্বাময়ং পরম ভাগবতোভ্যুবাচ ইতি । ইত্থং জগত্রয় গুরুঃ পুরুষোত্তম স্তং সংবোধ্য বোধ মিধিমাত্তরথাধিরূঢ়ঃ । আমন্ত্র্য ভারত কবিং দ্বিজবর্য্যমুচ্চৈ স্তাং দ্বারকাং সুরপুরীং ক্রতমাজগামেতি ॥১৭ ॥ ১৮ । ১৯ । ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

ভগবানাহ মন্মায়য়া ন ভবিতা তব সংপ্রয়োগো গন্তাসি মোক্ষ মধুনৈব মম প্রসাদাদিতি । ততো গর্ভান্নিঃসৃত্য প্রণম্য বহু স্তবান্ তং দৃষ্ট্বা ভগবানাহ । ব্যাস ত্বদীয় তনয়ঃ শুকবন্মনোজ্ঞং ব্রূতে বচোভবতু তচ্ছুক এব নামেতি । ব্যাস মামন্ত্র্য রথমারুহ্য দ্বারকাং প্রতস্থে শুকোপি প্রবব্রাজ ব্যাসস্তমনুজগামেতি । শ্রীস্বামিচরণাস্তু অরণীসংভূতঃ শুকএব বিরহাতুরং পিতর মনুব্রজন্তু মালক্ষ্য ছায়াশুকং নির্ম্মায় প্রবব্রাজ ছায়াশুকস্যৈব গার্হস্থ ব্যবহার ইত্যাহুঃ । স ব্রহ্মদত্তোগবি সরস্বত্যাং ॥ ১৭ ॥
সএব যোগতন্ত্রং চকার ইমে বার্হদীষবা বৃহদিষোর্ব্বংশ্যা দীর্ঘত্ব মার্ষং ॥ ১৮ ॥
সুপার্শ্বকৃৎ সুপার্শ্বজনকঃ ॥ ১৯ । ২০ । ২১ ॥

সেই ব্রহ্মদত্ত যোগী, তিনি আপনার সরস্বতী নাম্নী ভার্য্যার গর্ভে বিষ্বক্সেন নামে এক সন্তান উৎপাদন করেন । যিনি জৈগীষব্যের উপদেশে যোগশাস্ত্র প্রণয়ন করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥

ঐ বিষ্বক্সেন হইতে উদক্সেনের জন্ম হয় । তাহা হইতে ভল্লাট উৎপন্ন হইয়াছিলেন, হে কুরুপ্রবীর পরীক্ষিৎ । এই সকল রাজা বৃহদিষুর বংশোদ্ভব ॥ ১৯ ॥

দ্বিমীঢ়ের পুত্র যবীনর, তাহার তনয় কৃতিমান্, কৃতিমানের সন্তান, সত্যধৃতি, সত্যধৃতির পুত্র দৃঢ়নেমি, তাহার সন্তান সুপার্শ্ব ॥ ২০ ॥

সুপার্শ্বাৎ সুমতিস্তস্য পুত্রঃ সন্নতিমাং স্ততঃ। কৃতী হিরণ্যনাভাদ্যো যোগং প্রাপ্য জগৌ স্ম ষট্॥
সংহিতা প্রাচ্যসাম্নাং বৈ নীপোহ্যুগ্রায়ুধস্ততঃ। তস্য ক্ষেম্যঃ সুবীরোঽথ সুবীরস্য রিপুঞ্জয়ঃ॥
ততো বহুরথোনাম পুরুমীঢ়োঽপ্রজোঽভবৎ॥ ২১॥
নলিন্যামজমীঢ়স্য নীলঃ শান্তিস্তু তৎসুতঃ। শান্তেঃ সুশান্তিস্তৎপুত্রঃ পুরুজোঽর্কস্ততোঽভবৎ॥২২
ভর্ম্ম্যাশ্বস্তনয়স্তস্য পঞ্চাসন্ মুদ্গলাদয়ঃ। যবীনরো বৃহদ্বিশ্বঃ কাম্পিল্লঃ সঞ্জয়ঃ সুতাঃ॥
ভর্ম্ম্যাশ্বঃ প্রাহ পুত্রা মে পঞ্চানাং রক্ষণায় হি। বিষয়াণামলমিমে ইতি পঞ্চালসংজ্ঞিতাঃ॥
মুদ্গলাদ্ব্রহ্ম নির্বৃত্তং গোত্রং মৌদ্গল্যসংজ্ঞিতং॥ ২৩॥
মিথুনং মুদ্গলাদ্ভার্ম্ম্যা দিবোদাসঃ পুমানভূৎ। অহল্যা কন্যকা যস্যাং শতানন্দস্তু গোতমাৎ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রাচ্য সাম্নাং ষট্ সংহিতা জগৌ বিভজ্যাধ্যাপিতবান্॥ ২১॥

অজমীঢ়স্য বংশ্যাঃ প্রিয়মেধাদয়ঃ কেচিদ্ব্রাহ্মণা বভূবুঃ। বৃহদিষু প্রভৃতয়ঃ ক্ষত্রিয়াশ্চেতি বংশদ্বয়মুক্তং। তত্রৈব বংশান্তরমাহ নলিন্যামিতি যাবৎ সমাপ্তি॥ ২২॥

মুদ্গল একঃ যবীনরাদয়শ্চত্বার ইত্যেবং পঞ্চ॥ ২৩॥

ভার্ম্ম্যাৎ ভর্ম্ম্যাশ্বপুত্রাৎ মিথুনমভূৎ। তদেবাহ দিবোদাসঃ পুমান্ অহল্যাচ কন্যাকেতি॥ ২৪॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যোগং প্রাপ্যেতি তৎ প্রভাবাদেব জগৌ॥ ২১। ২২। ২৩। ২৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অজমীঢ়স্য বংশানন্তরমাহ। নলিন্যামিতি॥ ২২॥
ভার্ম্ম্যাৎ ভর্ম্ম্যাশ্ব পুত্রান্মুদ্গলাৎ॥ ২৩। ২৪॥

সুপার্শ্ব হইতে সুমতির জন্ম হয়, তাহার তনয় সন্নতিমান্, তাহার সন্তান কৃতী। যিনি হিরণ্যনাভের নিকট যোগ প্রাপ্ত হইয়া প্রাচ্যসামের ছয়খানি সংহিতা বিভাগ পূর্ব্বক অধ্যাপন করেন। সে যাহা হউক, ঐ কৃতী হইতে উগ্রায়ুধের উৎপত্তি হয়। তাহার পুত্র ক্ষেম্য, তৎসুত সুবীর। সুবীরের পুত্র রিপুঞ্জয়, তাহার পুত্র বহুরথ। হে রাজন্! পুরুমীঢ় নিঃসন্তান ছিলেন॥ ২১॥

অজমীঢ়ের বংশে প্রিয়মেধাদি কতিপয় ব্রাহ্মণ এবং বৃহদিষু প্রভৃতি ক্ষত্রিয় উৎপন্ন হইয়াছিল, তাঁহার সেই দুই বংশ বর্ণিত হইয়াছে, এক্ষণে তাঁহার বংশান্তর শ্রবণ কর। অজমীঢ়ের নলিনী নামে যে ভার্য্যা ছিল তাহাতে নীল নামক এক সন্তান উৎপন্ন হয়, তাহার পুত্র শান্তি, শান্তির সন্তান সুশান্তি, তাহার পুত্র পুরুজ, তাহা হইতে অর্ক উৎপন্ন হয়েন॥ ২২॥

অর্কের পুত্র ভর্ম্ম্যাশ্ব, তাঁহার মুদ্গল প্রভৃতি বহু বহু সন্তান হয়, অর্থাৎ মুদ্গল, যবীনর, বৃহদশ্ব, কাম্পিল্ল এবং সঞ্জয় এই পাঁচ সন্তান জন্মে। ভর্ম্ম্যাশ্ব ঐ তনয়দিগকে অবলোকন করিয়া একদা কহিয়াছিলেন আমার পাঁচটী পুত্র পঞ্চ বিষয় রক্ষণে সমর্থ, এই কারণে পরে তাহাদের পঞ্চাল সংজ্ঞা হয়। মুদ্গল হইতে মৌদ্গল্য নামক ব্রহ্মগোত্র নির্বৃত্ত হয়॥ ২৩॥

ভর্ম্ম্যাশ্ব পুত্র মুদ্গল হইতে শুভ নরমিথুন উৎপন্ন হয়, তন্মধ্যে দিবোদাস নর এবং অহল্যা নারী। সেই অহল্যায় গোতম হইতে শতানন্দ জন্ম গ্রহণ করেন। সতানন্দের সুত সত্যধৃতি, তিনি ধনুর্ব্বেদে সুপণ্ডিত ছিলেন। তাঁহার তনয় সেই শরদ্বান্। উর্ব্বশী দর্শনে যাঁহার শুক্র শরস্তম্বে পতিত হইয়া শুভ নরমিথুন হইয়াছিল। শান্তনু রাজা মৃগয়া করিতে গিয়া দৈবাৎ তাহাদিগকে দেখিতে পান এবং

তস্য সত্যধৃতিঃ পুত্রোধনুর্ব্বেদবিশারদঃ । শরদ্বাংস্তৎসুতো যস্মাদুর্ব্বশী দর্শনাৎ কিল ॥
শরস্তম্বে পতদ্রেতো মিথুনং তদভূৎ শুভং । তদ্দৃষ্ট্বা কৃপয়া গৃহ্লাৎ শান্তনুর্ম্মৃগয়াঞ্চরন্ ॥
কৃপঃ কুমারঃ কন্যাচ দ্রোণপত্ন্যভবৎ কৃপী ॥ ২৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে ভরতবংশানুবর্ণনে একবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মিত্রায়ুশ্চ দিবোদাসাচ্চ্যবনস্তৎ সুতোনৃপ । সুদাসঃ সহদেবোঽথ সোমকো জন্তুজন্মকৃৎ ॥ ১ ॥
তস্য পুত্রশতং তেষাং যবীয়ান্ পৃষতঃ সুতঃ । স তস্মাদ্দ্রুপদো জজ্ঞে সর্ব্বসম্পৎ সমন্বিতঃ ॥
দ্রুপদাদ্দ্রৌপদী তস্য ধৃষ্টদ্যুম্নাদয়ঃ সুতাঃ । ধৃষ্টদ্যুম্নাদ্ধৃষ্টকেতুর্ভার্ম্যাঃ পাঞ্চালকা ইমে ॥ ২ ॥
যোঽজমীঢ়সুতোহ্যন্য ঋক্ষঃ সংবরণস্ততঃ । তপত্যাং সূর্য্যকন্যায়াং কুরুক্ষেত্রপতিঃ কুরুঃ ॥
পরীক্ষিঃ সুধনুর্জহ্নু র্নিষধশ্চ কুরোঃ সুতাঃ । সুহোত্রোঽভূৎ সুধনুষশ্চ্যবনোঽথ ততঃ কৃতী ॥ ৩॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি নবমে একবিংশঃ ॥ * ॥

দ্বাবিংশেতু দিবোদাসবংশমুক্তা তু বর্ণিতাঃ । ঋক্ষবংশে জরাসন্ধ পার্থ দুর্য্যোধনাদয়ঃ ॥ ১ ॥
তস্য সোমকস্য পুত্রাণাং শতং বভূব তেষাং জন্তু র্জ্যেষ্ঠঃ । যবীয়ান্ পৃষতঃ ॥ ২ ॥
অজমীঢ়স্য বংশান্তরমাহ য ইতি । ততঃ সম্বরণাৎ কুরুঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য একবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । নবমস্যৈকবিংশোঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

দ্বাবিংশেঽভূদ্দিবোদাস বংশে দ্রৌপদ্যথাভবন্ । ঋক্ষবংশে জরাসন্ধার্জ্জুন দুর্য্যোধনাদয়ঃ ॥ * ॥
তস্য সোমকস্য শতং পুত্রাস্তেষাং জন্তু র্জ্যেষ্ঠঃ কনিষ্ঠঃ পৃষতঃ মধ্যমোদ্রুপদঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

কৃপা পরবশ হইয়া লইয়া আইসেন । সেই নরমিথুন মধ্যে বালকের নাম কৃপ, বালিকার নাম কৃপী । তিনি দ্রোণাচার্য্যের পত্নী হইয়াছিলেন ॥ ২৪ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে একবিংশ ॥ * ॥

দ্বাবিংশতি অধ্যায়ে দিবোদাসের বংশ এবং ঋক্ষ বংশীয় জরাসন্ধ যুধিষ্ঠির ও দুর্য্যোধনাদির বিবরণ ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন দিবোদাসের পুত্র মিত্রায়ু, তাহার তনয় চ্যবন, চ্যবনের সন্তান সুদাস, তাহার পুত্র সহদেব, সহদেবের পুত্র সোমক । সোমকের একশত সন্তান জন্মে, তন্মধ্যে জন্তু জ্যেষ্ঠ ॥ ১ ॥
এবং পৃষৎ কনিষ্ঠ । ঐ পৃষৎ হইতে সর্ব্ব সম্পদ যুক্ত দ্রুপদ জন্ম গ্রহণ করেন । সেই দ্রুপদ হইতে দ্রৌপদীর জন্ম হয় । তাহার পুত্র ধৃষ্টদ্যুম্ন প্রভৃতি । তন্মধ্যে ধৃষ্টদ্যুম্ন হইতে ধৃষ্টকেতু উৎপন্ন হয়েন । এই সকল ব্যক্তি পঞ্চাল বংশীয় ॥ ২ ॥
হে রাজন্ ! অতঃপর অজমীঢ়ের বংশান্তর বলি শ্রবণ কর । অজমীঢ়ের অন্য তনয় যে ঋক্ষ, তাহার পুত্র সম্বরণ । ঐ সম্বরণ হইতে সূর্য্যতনয়া তপতীর গর্ভে কুরুক্ষেত্রপতি কুরু জন্ম গ্রহণ করেন । সেই কুরুর চারি সন্তান যথা—পরীক্ষি, সুধনু, জহ্নু, নিষধ । তন্মধ্যে সুধনুর পুত্র সুহোত্র, তাহার পুত্র চ্যবন, চ্যবনের সন্তান কৃতী ॥ ৩ ॥

বসুস্তস্যোপরিচরো বৃহদ্রথমুখাস্ততঃ। কুশাম্ব মৎস্য প্রত্যগ্রাশ্চেদিপাদ্যাশ্চ চেদিপাঃ ॥ ৪ ॥
বৃহদ্রথাৎ কুশাগ্রোঽভূদৃষভস্তস্য তৎসুতঃ। জজ্ঞে সত্যহিতোঽপত্যং পুষ্পবাং স্তৎসুতোজহ্নুঃ ॥৫
অন্যস্যামপি ভার্য্যায়াং সকলে দ্বে বৃহদ্রথাৎ। তে মাত্রা বহিরুৎসৃষ্টে জরয়াচাভিসন্ধিতে ॥
জীব জীবেতি ক্রীড়ন্ত্যা জরাসন্ধোঽভবৎ সুতঃ ॥ ৬ ॥
ততশ্চ সহদেবোঽভূৎ সোমাপির্যৎ শ্রুতশ্রবাঃ ॥ ৭ ॥
পরীক্ষিরনপত্যোঽভূৎ সুরথোনাম জাহ্নবঃ। ততোবিদূরথস্তস্মাৎ সার্ব্বভৌমস্ততোঽভবৎ ॥ ৮ ॥
জয়সেন স্তত্তনয়ো রাধিকোঽতো ঽযুতায্বভূৎ। ততশ্চাক্রোধনস্তস্মাদ্দেবাতিথিরমুষ্যচ ॥
ঋক্ষস্তস্য দিলীপোঽভূৎ প্রতীপস্তস্য চাত্মজঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য কৃতিন উপরিচরো বসু স্ততো বসোর্বৃহদ্রথো মুখমাদি র্যেষাং তানেবাহ কুশাম্বেতি ॥ ৪ ॥
তৎসুতঃ পুষ্পবান্ জজ্ঞে তস্যাপত্যং সত্যহিত ইতি যোজ্যং ॥ ৫ ॥
জরয়া রাক্ষস্যা ॥ ৬ ॥
যস্মাৎ সোমাপেঃ শ্রুতশ্রবাঃ ॥ ৭ ॥
কুরোঃ পুত্রঃ পরীক্ষিরনপত্যঃ জাহ্নবঃ জহ্নোঃ পুত্রঃ ॥ ৮ ॥
অতো রাধিকাদযুতায়ুরভূদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বৃহদ্রথ মুখানেবাহ। কুশাম্বেত্যাদি ॥ ৪ । ৫ ॥ জরয়া রাক্ষস্যা ॥ ৬ ॥ যৎ যস্য সোমাপেঃ ॥ ৭ ॥
পরীক্ষিঃ কুরুপুত্রঃ। জাহ্নবঃ। কুরু পুত্রস্য জহ্নোঃ পুত্রঃ সুরথঃ ॥ ৮ ॥
অতো রাধিকাদযুতায়ুরভূৎ ॥ ৯ । ১০ ॥

কৃতির পুত্র উপরিচর বসু, তাহা হইতে বৃহদ্রথ প্রভৃতির উৎপত্তি হয়। অন্য পুত্রদের নাম যথা-- কুশাম্ব, মৎস্য, প্রত্যগ্র এবং চেদিপ ইত্যাদি। তাঁহারা সকলেই চেদিপ অর্থাৎ চেদিদিগের রাজা ছিলেন ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, বৃহদ্রথ হইতে কুশাগ্রের জন্ম হয়, তাহার তনয় ঋষভ, তৎপুত্র সত্যহিত। সত্যহিতের সন্তান পুষ্পবান্, তাহার অপত্য জহ্নু ॥ ৫ ॥

হে রাজন্! বৃহদ্রথের অন্য ভার্য্যায় দুই খণ্ড সন্তান জন্মিয়াছিল। তাহাদের জননী তাহাদিগকে তদ্রূপ দেখিয়া বাহিরে ফেলিয়া দেয়, পরে জরা রাক্ষসী দেখিতে পাইয়া (জীবিত হও জীবিত হও) এই বাক্য উচ্চারণ পূর্ব্বক ক্রীড়া করিতে করিতে সেই দুই খণ্ড মিলাইয়া দিয়াছিল, তাহাতেই সেই বালক সর্ব্বাবয়ব সম্পন্ন হইয়া জরাসন্ধ নাম প্রাপ্ত হইয়াছিল ॥ ৬ ॥

ঐ জরাসন্ধের পুত্র সহদেব, তাহার পুত্র সোমাপি তাহা হইতে শ্রুতশ্রবার উদ্ভব হয় ॥ ৭ ॥

রাজন্! কুরুপুত্র পরিক্ষি নিঃসন্তান। জহ্নুর তনয় সুরথ। ঐ সুরথ হইতে বিদূরথের জন্ম হয়, তাহার পুত্র সার্ব্বভৌম ॥ ৮ ॥

তাহার তনয় জয়সেন, জয়সেনের সন্তান রাধিক, তাহা হইতে অযুতায়ুর উৎপত্তি হয়। অযুতায়ুর পুত্র অক্রোধন, তাহার পুত্র দেবাতিথি। তৎসুত ঋক্ষ, ঋক্ষ হইতে দিলীপ জন্ম গ্রহণ করেন, তাহার আত্মজ প্রতীপ ॥ ৯ ॥

দেবাপিঃ শান্তনুস্তস্য বাহ্লীক ইতি চাত্মজাঃ। পিতৃরাজ্যং পরিত্যজ্য দেবাপিস্তু বনং গতঃ॥১০॥
অভবচ্ছান্তনূ রাজা প্রাঙ্মহাভিষসংজ্ঞিতঃ। যং যং করাভ্যাং স্পৃশতি জীর্ণং যৌবনমেত্যতি॥
শান্তিমাপ্নোতি চৈবাগ্র্যাং কর্ম্মণা তেন শান্তনুঃ॥ ১১ ॥
সমা দ্বাদশ তদ্রাজ্যে ন ববর্ষ যদা বিভুঃ। শান্তনু ব্রাহ্মণৈরুক্তঃ পরিবেত্তায়মগ্রভুক্॥ ১২ ॥
রাজ্যং দেহ্যগ্রজায়াশু পুররাষ্ট্র বিবৃদ্ধয়ে। এবমুক্তো দ্বিজৈর্জ্যেষ্ঠং ছন্দয়ামাস সোঽব্রবীৎ।
তন্মন্ত্রিপ্রহিতৈ র্বিপ্রৈর্বেদাদ্বিভ্রংশিতো গিরা। বেদবাদাতিবাদান্ বৈ তদা দেবোববর্ষহ।

শ্রীধরস্বামী।

তস্য প্রতীপস্য দেবাপি শান্তনু বাহ্লীকাঃ॥ ১০ ॥

প্রাক্ পূর্ব্বজন্মনি মহাভিষ ইতি সংজ্ঞা জাতা যস্য সঃ॥ ১১ ॥

যদা দেবো ন ববর্ষ তদা শান্তনু স্তত্র কারণং ব্রাহ্মণান্ পপ্রচ্ছ ব্রাহ্মণৈশ্চৈব মুক্তঃ। দারাগ্নিহোত্র সংযোগং কুরুতে যোঽগ্রজে স্থিতে। পরিবেত্তা স বিজ্ঞেয়ঃ পরিবিত্তিস্তু পূর্ব্বজ ইতি স্মৃতেঃ। যোঽগ্রভুক্ ভুবমগ্রতো ভুনক্তি অয়ং ত্বাদৃশোঽপি পরিবেত্তৈব ভবতি॥ ১২ ॥

অতস্তদ্দোষ পরিহারায় রাজ্যমগ্রজায় দেহি ততোবৃষ্টি র্ভবিষ্যতি ইত্যেব মুক্তঃ শান্তনুর্বনং গত্বা জ্যেষ্ঠং ছন্দয়ামাস রাজ্ঞঃ প্রজাপালনাদি পরোধর্ম্মঃ অতস্ত্বং রাজ্যং স্বীকুর্ব্বিতি প্রার্থিতবান্ ততঃ পূর্ব্বমেব তস্য মন্ত্রিণা অশ্মসার সংজ্ঞেন দেবাপিং পাষণ্ডীকৃত্য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দারাগ্নিহোত্র সংযোগ মিত্যস্য প্রথমানধিকারিত্ব তাৎপর্য্য মিত্যভিপ্রেত্যাহ অগ্রভুগিতি॥১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১।১২॥

এবমিতি সার্দ্ধকং। তন্মন্ত্রিভি রিত্যত্র ততো নিহ্নুতোতি জ্ঞেয়ং॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রাক্ পূর্ব্ব জন্মনি। যং জীর্ণং বৃদ্ধং সজ্জীর্ণঃ যৌবনং এষ্যতি প্রাপ্নোতি॥ ১১ ॥

বিভুরিন্দ্রঃ। দারাগ্নিহোত্র সংযোগং কুরুতে যোঽগ্রজে স্থিতে। পরিবেত্তা স বিজ্ঞেয়ঃ পরিবিত্তিস্তু পূর্ব্বজঃ। ইতি স্মৃতেঃ। ত্বমগ্রজে দেবাপৌ বর্ত্তমানেপি অগ্রভুক্ কৃতদারো রাজ্যভোক্তা পরিবেত্তৈবেতি দোষাদিন্দ্রো ন বর্ষতি তস্মাদ্রাজ্যমিত্যাদি॥ ১২ ॥

ছন্দয়ামাস ত্বং রাজ্যং কুর্ব্বিতি প্রার্থিতবান্ ততঃ স বেদবাদাতিবাদান্ বেদনিন্দাবাক্যানি অব্রবীৎ তত্র হেতুঃ তস্য শান্তনো র্মন্ত্রিণা অশ্মসারসংজ্ঞেন শান্তনুপ্রার্থনাৎ পূর্ব্বমেব দেবাপিং পাষণ্ডীকৃত্য রাজ্যানর্হং কর্ত্তুং শান্তনু প্রভৃতালক্ষিতং যে প্রহিতা

ঐ প্রতীতের তিন পুত্র, দেবাপি, শান্তনু এবং বাহ্লিক। তন্মধ্যে জ্যেষ্ঠ দেবাপি পিতৃরাজ্য পরিত্যাগ করিয়া অরণ্য গমন করিয়াছিলেন॥ ১০ ॥

অতএব মধ্যম তনয় শান্তনু রাজা হয়েন। পূর্ব্ব জন্মে ইঁহার নাম মহাভিষক্ ছিল, ইনি কর দ্বারা যে কোন জীর্ণ পুরুষকে স্পর্শ করিতেন, সেই ব্যক্তিই যৌবন প্রাপ্ত হইত এবং উৎকৃষ্ট শান্তি লাভ করিত। এই কর্ম্ম দ্বারা ইঁহার নাম শান্তনু হয়॥ ১১ ॥

কিন্তু শান্তনু রাজা হইলে দ্বাদশ বৎসর দেবতা বারি বর্ষণ করিলেন না, অতএব রাজা উদ্বিগ্ন চিত্তে ব্রাহ্মণদিগকে তৎ কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন। ব্রাহ্মণেরা ঐ বিষয়ে এই মাত্র কহিয়াছিলেন মহারাজ! অগ্রজ সত্ত্বে যে ব্যক্তি রাজ্য ভোগ করে, সে আপনকার সদৃশ পুরুষ হইলেও পরিবেত্তাই হয়॥ ১২ ॥

আপনি পরিবেদন দোষে দোষী হইয়াছেন, ঐ দোষ পরিহারার্থ আশু অগ্রজকে আনাইয়া রাজ্য দান করুন, তাহা হইলে দেবতা বর্ষণ করিবেন ও পুর এবং রাষ্ট্র বৃদ্ধিশীল হইবেক। বিপ্রদিগের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া শান্তনু তৎক্ষণাৎ বনে প্রস্থান করিলেন এবং "রাজার প্রজা পালনাদি পরম ধর্ম্ম, আপনি রাজ্য স্বীকার করুন" বলিয়া রাজ্য গ্রহণার্থ অগ্রজকে বিনয় করিতে লাগিলেন। পরন্তু ইতি

দেবাপি র্যোগমাস্থায় কলাপগ্রামমাশ্রিতঃ। সোমবংশে কলৌ নষ্টে কৃতাদৌ স্থাপয়িষ্যতি ॥১৩॥
বাহ্লীকাৎ সোমদত্তোঽভূদ্ভূরি র্ভূরিশ্রবাস্ততঃ। শলশ্চ শান্তনোরাসীদ্গঙ্গায়াং ভীষ্ম আত্মবান্ ॥১৪॥
সর্ব্বধর্ম্মবিদাং শ্রেষ্ঠো মহাভাগবতঃ কবিঃ। বীরযূথাগ্রণীর্যেন রামোঽপি যুধি তোষিতঃ ॥ ১৫ ॥
শান্তনোর্দাসকন্যায়াং জজ্ঞে চিত্রাঙ্গদঃ সুতঃ। বিচিত্রবীর্য্যশ্চাবরজো নাম্না চিত্রাঙ্গদো হতঃ ॥১৬॥
যস্যাং পরাশরাৎ সাক্ষাদবতীর্ণো হরেঃ কলা। বেদগুপ্তো মুনিঃ কৃষ্ণো যতোঽহমিদমধ্যগাং।

শ্রীধরস্বামী।

রাজ্যানর্হং কর্ত্তুং যে প্রহিতা বিপ্রাস্তৈঃ পাষণ্ডমতাশ্রয়য়া গিরা বেদাদ্বিভ্রংশিতঃ সন্ বেদবাদস্যাতিবাদান্ নিন্দাবচনানি সোঽব্রবীৎ। অতস্তস্য পাতিত্যেন রাজ্যানর্হত্বে জাতে শান্তনো র্দোষাভাবাৎ দেবোববর্ষেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥
ততঃ সোমদত্তাৎ ভূরি ভূরিশ্রবাঃ শলশ্চেতি ত্রয়ঃ ॥ ১৪ ॥
রামোজামদগ্ন্যঃ ॥ ১৫ ॥
দাসকন্যায়ামিতি উপরিচরস্য বসোর্বীর্য্যেণ মৎস্যাগর্ত্তাদুৎপন্না কন্যা দাসৈঃ কৈবর্ত্তৈঃ পালিতা অতো দাসকন্যেতি প্রসিদ্ধায়াং সত্যবত্যাং নাম্না তৎ সমান নাম্না চিত্রাঙ্গদেন গন্ধর্ব্বেণ যুদ্ধে হতঃ ॥ ১৬ ॥
যস্যাং সত্যবত্যাং শান্তনুপরিগ্রহাৎ পূর্ব্বমেব বেদা গুপ্তা যেন যতোঽহং জাত ইদং ভাগবতং চাধ্যগাং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিপ্রাস্তৈঃ পাষণ্ডমতাশ্রয়য়া গিরা বেদাদ্বিভ্রংশিতঃ। ততশ্চ তস্য পাতিত্যেনৈব তস্য রাজ্যানর্হত্বে জাতে শন্তোনোর্দোষাভাবাৎ দেবো ববর্ষেত্যর্থঃ ॥ ১৩। ১৪। ১৫ ॥
দাসকন্যায়ামিতি উপরিচরবসোর্বীর্য্যেণ মৎস্যগর্ত্তাদুৎপন্না কন্যা দাসৈঃ কৈবর্ত্তৈঃ পালিতা অতোদাসকন্যেতি প্রসিদ্ধায়াং সত্যবত্যাং নাম্না তৎ সমাননাম্না চিত্রাঙ্গদেন গন্ধর্ব্বেণ যুদ্ধে হতঃ ॥ ১৬ ॥
যস্যাং সত্যবত্যাং শান্তনুপরিগ্রহাৎ পূর্ব্বমেব হরেঃ কলা ব্যাসঃ। বেদা গুপ্তা যেন সঃ। ইদং শ্রীভাগবতং ॥ ১৭ ॥

পূর্ব্বে শান্তনুর মন্ত্রী অশ্ববার দেবাপিকে পাষণ্ড করিয়া রাজ্যানর্হ করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট কতকগুলি ব্রাহ্মণকে পাঠাইয়া দিয়াছিল, বিপ্রগণ পাষণ্ড মতানুযায়ি কথা দ্বারা বেদবর্ত্ম হইতে পরিভ্রষ্ট করাতে দেবাপি শান্তনুর প্রার্থনায় সম্মত না হইয়া বরং বেদ শাস্ত্রের নিন্দা করিতে লাগিলেন। অতএব বেদনিন্দা দ্বারা পাতিত্য জন্মিবাতে দেবাপি রাজ্যানর্হ হইলেন, সুতরাং তদনন্তর শান্তনুর রাজ্যভোগে আর কোন দোষ রহিল না। পরে যথাকালে বর্ষণ হইতে থাকিল। তদবধি দেবাপি যোগ অবলম্বন পূর্ব্বক কলাপ গ্রামে অবস্থিতি করিতেছেন। কলিযুগে সোমবংশ বিনষ্ট হইলে সত্যের প্রথমে তিনি ঐ বংশ স্থাপন করিবেন ॥ ১৩ ॥

সে যাহা হউক, শান্তনু পুত্র বাহ্লীক হইতে সোমদত্তের উদ্ভব হয়। তাহার তিন তনয় ভূরি, ভূরিশ্রবা এবং শল। হে রাজন্! ঐ শান্তনু হইতে গঙ্গায় আত্মজ্ঞ সেই ভীষ্ম জন্মিয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

যিনি সমস্ত ধর্ম্মজ্ঞ জনের শ্রেষ্ঠ, মহাভাগবত, বিদ্বান্ এবং বীর সমূহের অগ্রণী ছিলেন, আর সংগ্রামে পরশুরামেরও সন্তোষ উৎপাদন করিতেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! ঐ শান্তনু হইতে দাসকন্যায় অর্থাৎ উপরিচর বসুর বীর্য্যে মৎস্যগর্ভে এক কন্যা জন্মিয়াছিল, দাসেরা (কৈবর্ত্তেরা) তাহাকে প্রতিপালন করে, সেই কারণে দাসকন্যা বলিয়া প্রসিদ্ধা হয়, বস্তুতঃ তাহার নাম সত্যবতী ছিল, তাহাতে চিত্রাঙ্গদ ও বিচিত্রবীর্য্য নামে [illegible] পুত্র জন্মে। তন্মধ্যে জ্যেষ্ঠ চিত্রাঙ্গদ, চিত্রাঙ্গদ নামক জনৈক গন্ধর্ব্ব কর্ত্তৃক যুদ্ধে নিহত হন ॥ ১[illegible] ॥

শান্তনু রাজা পরিগ্রহ করিবার পূর্ব্বে ঐ দাসকন্যায় (সত্যবতীতে) ম[illegible]র হইতে সাক্ষাৎ

হিত্বা স্বশিষ্যান্ পৈলাদীন্ ভগবান্ বাদরায়ণঃ । মহ্যং পুত্রায় শান্তায় পরং গুহ্যমিদং জগৌ ॥১৭॥
বিচিত্রবীর্য্যোঽথোবাহ কাশিরাজসুতে বলাৎ । স্বয়ম্বরাদুপানীতে অম্বিকাম্বালিকে উভে ।
তয়োরাসক্তহৃদয়ো গৃহীতোযক্ষ্মণা মৃতঃ ॥ ১৮ ॥
ক্ষেত্রেঽপ্রজস্য বৈভ্রাতু র্মাত্রোক্তো বাদরায়ণঃ । ধৃতরাষ্ট্রঞ্চ পাণ্ডুঞ্চ বিদুরঞ্চাপ্যজীজনৎ ॥ ১৯ ॥
গান্ধার্য্যাং ধৃতরাষ্ট্রস্য যজ্ঞে পুত্রশতং নৃপ । তত্র দুর্য্যোধনো জ্যেষ্ঠো দুঃশলাচাপি কন্যকা ॥২০॥
শাপাৎ মৈথুনরুদ্ধস্য পাণ্ডোঃ কুন্ত্যাং মহারথাঃ । জাতা ধর্ম্মানিলেন্দ্রেভ্যো যুধিষ্ঠিরমুখাস্ত্রয়ঃ ॥২১
নকুলঃ সহদেবশ্চ মাদ্র্যাং নাসত্যদস্রয়োঃ । দ্রৌপদ্যাং পঞ্চ পঞ্চভ্যঃ পুত্রাস্তে পিতরোঽভবন্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

স্বয়ম্বরাদ্ভীষ্মেণ বলাদুপানীতে ॥ ১৮ ॥
মাত্রা সত্যবত্যা উক্ত ইতি নিষেধাভাবমাহ অপতিরপত্যলিপ্সুঃ দেবরাৎ গুরুপ্রযুক্তাৎ ঋতুমতীত্যাদি বচনাৎ ॥ ১৯ ॥
দুঃশলা নাম কন্যাকাচ জজ্ঞে ॥ ২০ ॥ অরণ্যে মৃগশাপাৎ মৈথুনে রুদ্ধস্য প্রতিবিদ্ধস্য ॥ ২১ ॥
নাসত্যদস্রাভ্যামশ্বিভ্যাং পঞ্চভ্যো যুধিষ্ঠিরাদিভ্যঃ পঞ্চাভবন্ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শান্তায় ব্রহ্মনিষ্ঠায় ॥ ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

স্বয়ম্বরাদ্ভীষ্মেণ বলাদুপানীতে ॥ ১৮ ॥
অপ্রজস্য বিচিত্রবীর্য্যস্য মাত্রা সত্যবত্যা উক্ত ইতি অপতিরপত্যলিপ্সুর্দেবরাদ্গুরু প্রযুক্তাৎ ঋতুমতীয়াদিতি বচনবলাৎ ॥১৯।২০।২১
অরণ্যে মৃগশাপান্মৈথুনে রুদ্ধস্য নাসত্যদস্রাভ্যাং অশ্বিভ্যাং ॥ ২২ । ২৩ ॥

ভগবান্ হরির অংশে কৃষ্ণদ্বৈপায়ন মুনি অবতীর্ণ হয়েন, যাঁহা হইতে বেদ সকল পূর্ব্বে গুপ্ত হয় এবং যাঁহার নিকট আমি ভাগবত শাস্ত্র অধ্যয়ন করি। সেই ভগবান্ বাদরায়ণের পৈলাদি অনেক শিষ্য ছিল, কিন্তু তিনি সেই সকল শিষ্যকে পরিত্যাগ করিয়া আমি তাঁহার প্রশান্ত তনয় বলিয়া আমারই নিকট পরম গুহ্য ভাগবত শাস্ত্র ব্যাখ্যা করিয়া ছিলেন ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, উল্লিখিত বিচিত্রবীর্য্য কাশিরাজের দুই কন্যা অম্বিকা ও অম্বালিকার পাণি গ্রহণ করেন। মহাবল ভীষ্ম স্বয়ম্বর হইতে বল দ্বারা তাহাদিগকে আনিয়া দেন। ঐ দুই বনিতায় বিচিত্রবীর্য্য অত্যন্ত আশক্ত হওয়াতে অল্প কাল মধ্যে যক্ষ্মা গ্রস্ত হইয়া নিধন প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১৮ ॥

তাঁহার সন্তান সন্ততি হয় নাই, তাঁহার সহোদর ভগবান্ বেদব্যাস মাতৃনিয়োগে তদীয় ক্ষেত্রে ধৃতরাষ্ট্র, পাণ্ডু এবং বিদুর এই তিনটী পুত্র উৎপন্ন করিয়া দেন ॥ ১৯ ॥

তন্মধ্যে ধৃতরাষ্ট্রের পত্নী গান্ধারী, তাহাতে ধৃতরাষ্ট্রের শত পুত্র জন্মে, তাহাদের মধ্যে দুর্য্যোধন জ্যেষ্ঠ। অপর দুঃশলা নামে এক কন্যা হয় ॥ ২০ ॥

রাজন্! পাণ্ডুরাজা অরণ্যে মৃগয়া করিতে গিয়া মৈথুন রত একটী মৃগ বধ করাতে মৃগশাপে মৈথুন ব্যাপারে নিষিদ্ধ হইয়া ছিলেন তাঁহার বনিতা কুন্তীর গর্ভে ধর্ম্ম, ইন্দ্র এবং বায়ু হইতে যুধিষ্ঠিরাদি তিন তনয় উৎপন্ন হয় ॥ ২১ ॥

আর তাঁহার মাদ্রী নামে যে ভার্য্যা ছিল তাহাতে অশ্বিনী কুমারদ্বয় হইতে নকুল ও সহদেব নামে দুই পুত্র জন্মে। ঐ পঞ্চ পাণ্ডবের পত্নী দ্রৌপদী। তাঁহার গর্ভে যুধিষ্ঠিরাদি পঞ্চ পাণ্ডব হইতে পাঁচটী

যুধিষ্ঠিরাৎ প্রতিবিন্ধ্যঃ শ্রুতসেনো বৃকোদরাৎ। অর্জ্জুনাচ্ছ্রুতকীর্ত্তিস্তু শতানীকস্তু নাকুলিঃ ॥ ২২ ॥
সহদেবঃ সুতো রাজন্ শ্রুতকর্ম্মা তথা পরে ॥ ২৩ ॥
যুধিষ্ঠিরাত্তু পৌরব্যাং দেবকোঽথ ঘটোৎকচঃ। ভীমসেনাৎ হিড়িম্বায়াং কাল্যাং সর্ব্বগতস্ততঃ ॥ ২৪
সহদেবাৎ সুহোত্রন্তু বিজয়াসূত পার্ব্বতী। করেণুমত্যাং নকুলো নরমিত্রং তথার্জ্জুনঃ।
ইরাবন্তমুলূপ্যাং বৈ সুতায়াং বভ্রুবাহনং। মণিপুরপতেঃ সোঽপি তৎপুত্রঃ পুত্রিকাসুতঃ।
তব তাতঃ সুভদ্রায়ামভিমন্যুরজায়ত। সর্ব্বাতিরথজিদ্বীর উত্তরায়াং ততো ভবান্।
পরিক্ষীণেষু কুরুষু দ্রৌণের্ব্রহ্মাস্ত্রতেজসা। ত্বঞ্চ কৃষ্ণানুভাবেন সজীবো মোচিতোঽন্তকাৎ।
তবেমে তনয়া স্তাত জনমেজয় পূর্ব্বকাঃ। শ্রুতসেনো ভীমসেন উগ্রসেনশ্চ বীর্য্যবান্।
জনমেজয়স্ত্বাং বিদিত্বা তক্ষকান্নিধনং গতং। সর্পান্ বৈ সর্পযাগাগ্নৌ সহোষ্যতি রুষান্বিতঃ ॥ ২৫॥

শ্রীধরস্বামী।

তথাপরেচ ভার্য্যান্তরেষু ॥ ২৩ ॥
কালী চান্যা ভীমস্য ভার্য্যা তস্যাং ততো ভীমাৎ সর্ব্বগতো নাম পুত্রোঽভবদিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥
উলূপ্যাং নাগকন্যায়াং মণিপুরপতেঃ সুতায়াং পুত্রিকা ধর্ম্মেণ দত্তায়াং বভ্রুবাহনমসূত অতস্তৎ পুত্রঃ সন্নপি স পুত্রিকাসুতঃ মাতা-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কালীচান্যা ভীমস্য ভার্য্যা তস্যাং সর্ব্বগতঃ ॥ ২৪ ॥
পার্ব্বতী পর্ব্বতকন্যা। উলূপ্যাং নাগকন্যায়াং মণিপুরপতেঃ সুতায়াং পুত্রিকাধর্ম্মেণ দত্তায়াং বভ্রুবাহনমসূত। অতস্তৎপুত্রঃ

সন্তান হইয়াছিল, তাঁহারা তোমার পিতৃগণ। অর্থাৎ যুধিষ্ঠির হইতে প্রতিবিন্ধ্য, ভীম হইতে শ্রুতসেন, অর্জ্জুন হইতে শ্রুতকীর্ত্তি, নকুল হইতে শতানীক ॥ ২২ ॥

এবং সহদেব হইতে শ্রুতকর্ম্মা উৎপন্ন হন। হে রাজন্! ঐ পঞ্চ পাণ্ডবের অন্যান্য ভার্য্যায় তদ্ভিন্ন অন্যান্য পুত্রও জন্মিয়াছিল ॥ ২৩ ॥

যুধিষ্ঠিরের পৌরবী নামে অন্য যে ভার্য্যা ছিল তাহাতে দেবক নামে এক পুত্র হয়। ভীমসেনের হিড়িম্বা নাম্নী বনিতায় ঘটোৎকচ জন্মে। তাঁহার কালী নামে অপরা এক ভার্য্যা ছিল তাহাতে সর্ব্বগত নামা এক সন্তান উৎপন্ন হয় ॥ ২৪ ॥

সহদেবের বিজয়া নামে অন্য যে পর্ব্বত দুহিতা ভার্য্যা ছিল তাহার গর্ভে সুহোত্র নামক এক পুত্র জন্ম গ্রহণ করে। আর নকুলের করেণুমতি নাম্নী বনিতায় নরমিত্র নামক অপর এক সন্তান উদ্ভব হয়। আর মণিপুরপতিকে যে নাগ কন্যা পুত্রিকা ধর্ম্মে প্রদত্তা হয় তাহাতে ঐ অর্জ্জুনের বভ্রুবাহন নামে এক সন্তান হইয়া ছিল, কিন্তু সেই পুত্র তাঁহার পুত্র হয় নাই, তাঁহার জননী পুত্রিকা হওয়াতে সে মাতামহের পুত্র হইয়া ছিল। সে যাহা হউক, ঐ অর্জ্জুনের সুভদ্রা নামে আরও এক ভার্য্যা ছিল তাহাতে তোমার পিতা অভিমন্যু উৎপন্ন হয়েন, তিনি সমস্ত অতিরথ বীরের জয়কারী এবং মহাবীর ছিলেন। তাঁহার ঔরসে উত্তরার গর্ভে তোমার জন্ম হয়। রাজন্! অশ্বত্থামার ব্রহ্মাস্ত্র তেজে কুরুবংশ পরিক্ষীণ হইতে ছিল, তুমিও তাহাতে বিনষ্ট হইতে, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের প্রভাবে কৃতান্তের কর হইতে জীবন সহিত মোচিত হইয়াছ। হে তাত! তোমার এক্ষণে জনমেজয় প্রভৃতি এই সকল তনয় অর্থাৎ জনমেজয়, শ্রুতসেন, ভীমসেন এবং উগ্রসেন এই চারি সন্তান। ইহাঁদের মধ্যে জনমেজয় তক্ষক হইতে

কালষেয়ং পুরোধায় তুরং তুরগমেধষাট্। সমন্তাৎ পৃথিবীং সর্ব্বাং জিত্বা যক্ষ্যতি চাধ্বরৈঃ ॥২৬॥
তস্য পুত্রঃ শতানীকো যাজ্ঞবল্ক্যাৎত্রয়ীং পঠন্। অস্ত্রজ্ঞানং ক্রিয়াজ্ঞানং শৌনকাৎ পরমেষ্যতি।
সহস্রানীকস্তৎপুত্রস্ততশ্চৈবাশ্বমেধজঃ। অসীমকৃষ্ণস্তস্যাপি নেমিচক্রস্তু তৎসুতঃ।
গজাহ্বয়ে হৃতে নদ্যা কৌশাম্ব্যাং সাধু বৎস্যতি। উক্তস্ততশ্চিত্ররথস্তস্মাচ্ছুচিরথঃ সুতঃ।
তস্মাচ্চ বৃষ্টিমাংস্তস্য সুষেণোঽথমহীপতিঃ ॥ ২৭ ॥
সুনীথস্তস্য ভবিতা নৃচক্ষুর্যৎ সুখীনলঃ। পরিপ্লবঃ সুতস্তস্মান্মেধাবী সুনয়াত্মজঃ।
নৃপঞ্জয়স্ততো দূর্ব্বস্তিমিস্তস্মাজ্জনিষ্যতি ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মহসুত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তুরসংজ্ঞং পুরোহিতং কৃত্বা ॥ ২৬ ॥

ভবিষ্যানাহ তস্য পুত্র ইতি যাবৎ সমাপ্তি। যাজ্ঞবল্ক্যাৎ ক্রিয়াজ্ঞানং পরমাত্ম জ্ঞানং শৌনকাৎ প্রাপ্স্যতি অস্ত্রজ্ঞানঞ্চ কৃপাচার্য্যাদিতি দ্রষ্টব্যং। যাজ্ঞবল্ক্যাৎ ত্রয়ীমধীত্য কৃপাদস্ত্রাণ্যবাপ্যেতি বৈষ্ণবোক্তেঃ। ক্বচিত্তু অস্ত্রজ্ঞানং কৃপাচার্য্যাদিত্যেব পাঠঃ ॥২৭

যদ্যস্মাৎ সুখীনলঃ পুত্রস্তস্মাৎ পরিপ্লবঃ তস্মাৎ সুনয় স্তস্যাত্মজো মেধাবীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নৃচক্ষুর্যৎ সুখীবল ইতি। নৃচক্ষু স্তস্যাপি সুখীবলঃ ততঃ পরিপ্লবঃ। তস্মাচ্চ সুনয়ঃ তস্যাপি মেধাবীতি বিষ্ণুপুরাণ গদ্যং ॥২৮

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সরপি পুত্রিকাসুতঃ মাতামহসুত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তুরং তুরসংজ্ঞং ॥ ২৬। ২৭ ॥

যদ্যতঃ সুখীনলনামা ॥

তস্মাৎ পরিপ্লবঃ তস্য সুনয়ঃ তস্যাত্মজো মেধাবীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

তোমার মৃত্যু বিবরণ অবগত হইয়া রোষ বশতঃ সর্পসত্রের অনুষ্ঠান পূর্ব্বক যজ্ঞাগ্নিতে সর্প সকল হোম করিবেন ॥ ২৫ ॥

অপর তোমার ঐ পুত্র সমস্ত পৃথিবী জয় করিয়া অশ্বমেধ যজ্ঞ করিতে প্রবৃত্ত হইবেন এবং তুর নামক ঋষিকে পুরোহিত করিয়া অন্যান্য বহুতর যজ্ঞও করিবেন ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্! এই জনমেজয়ের শতানীক নামে এক পুত্র হইবে। তিনি যাজ্ঞবল্ক্য মুনির নিকট বেদপাঠ করিয়া তাঁহা হইতে ক্রিয়াজ্ঞান ও আত্মজ্ঞান এবং কৃপাচার্য্য হইতে অস্ত্রজ্ঞান প্রাপ্ত হইবেন। শতানীকের পুত্র সহস্রানীক, তাহা হইতে অশ্বমেধজ জন্ম গ্রহণ করিবেন। তাঁহার তনয় অসীম কৃষ্ণ, তাঁহার সন্তান নেমিচক্র। তাঁহার রাজত্ব সময়ে হস্তিনাপুর নদী ভগ্ন হইবেক, তাহাতে তিনি কৌশাম্বী নগরে বাস করিবেন। সে যাহা হউক,ঐ নেমিচক্রের উক্ত নামে সন্তান হইবে,তাঁহার পুত্র চিত্ররথ,তাঁহা হইতে শুচিরথ জন্মিবেন। শুচিরথের পুত্র বৃষ্টিমান্, তাঁহার পুত্র সুষেণ নামা মহীপতি হইবেন ॥২৭॥

সুষেণের সুনীথ নামা তনয় হইবে, তাঁহার পুত্র নৃচক্ষু। তাঁহা হইতে সুখীনল জন্ম গ্রহণ করিবেন। সুখীনলের পুত্র পরিপ্লব, তাঁহা হইতে সুনয় জন্মিবেন, তাঁহার আত্মজ মেধাবী। মেধাবীর পুত্র নৃপঞ্জয়, তাঁহা হইতে দূর্ব্ব জন্ম গ্রহণ করিবেন। তাঁহার পুত্র তিমি হইবেন ॥ ২৮ ॥

তিমে র্বৃহদ্রথস্তস্মাচ্ছতানীকঃ সুদাসজঃ। শতানীকাদ্দুর্দ্দমনস্তস্যাপত্যং মহীনরঃ।
দণ্ডপাণি র্নিমিস্তস্য ক্ষেমকো ভবিতা যতঃ। ব্রহ্মক্ষত্রস্য বৈযোনি র্বংশোদেবর্ষিসৎকৃতঃ।
ক্ষেমকং প্রাপ্য রাজানং সংস্থাং প্রাপ্স্যতি বৈ কলৌ ॥ ২৯ ॥
অথ মাগধরাজানো ভাবিনো যে বদামি তে। ভবিতা সহদেবস্য মার্জ্জারির্যৎ শ্রুতশ্রবাঃ।
ততো যুতায়ুস্তস্যাপি নিরমিত্রোঽথ তৎসুতঃ। সুনক্ষত্রঃ সুনক্ষত্রাদ্বৃহৎসেনোঽথ কর্ম্মজিৎ।
ততঃ সুতঞ্জয়াদ্বিপ্রঃ শুচিস্তস্য ভবিষ্যতি। ক্ষেমোঽথ সুব্রতস্তস্মাদ্ধর্ম্মসূত্রঃ সমস্ততঃ।
দৃঢ়সেনোঽথ সুমতিঃ সুবলো জনিতা ততঃ। সুনীথঃ সত্যজিদথ বিশ্বজিদবরিপুঞ্জয়ঃ ॥ ৩০ ॥
বার্হদ্রথাশ্চ ভূপালা ভাব্যাঃ সাহস্রবৎসরং ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্মাৎ সুদাসস্ততঃ শতানীক ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥
বৃহদ্রথস্য জরাসন্ধঃ তস্য সহদেবস্তস্য মার্জারিঃ যদযস্মাৎ মার্জারেঃ শ্রুতশ্রবাঃ ॥ ৩০ ॥
সহস্র সম্বৎসরমেতে ভাব্যাঃ ভূপালাঃ ততঃ পরং ভাব্যান্ দ্বাদশস্কন্ধে বক্ষ্যতি ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

দেবর্ষিসৎকৃত ইতি দেবৈঃ ঋষিভিশ্চ সৎ কৃতঃ ॥ ২৯। ৩০। ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্মাৎ সুদাসঃ ততঃ শতানীক ইত্যর্থঃ ॥
দেবৈর্ঋষিভিশ্চ সৎকৃতঃ ॥ ২৯ ॥
সহদেবস্য জরাসন্ধপুত্রস্য ॥ ৩০ ॥
জরাসন্ধাৎ সহস্রবৎসর পর্য্যন্তং ভবিষ্যন্তঃ ততঃ পরন্তু ভাব্যান্ দ্বাদশস্কন্ধে বক্ষ্যতি ॥ ৩১ ॥

তিমি হইতে বৃহদ্রথের জন্ম হইবে। তাঁহার সন্তান সুদাস, তাঁহা হইতে শতানীক জন্মিবেন। শতানীকের পুত্র দুর্দ্দমন, তাঁহার অপত্য মহীনর। মহীনরের তনয় দণ্ডপাণি, তাঁহার সন্তান নিমি, সেই নিমি হইতে ক্ষেমক উৎপন্ন হইবেন। হে রাজন্! দেবর্ষিসৎকৃত ব্রহ্ম ক্ষত্রিয় বংশ ঐ ক্ষেমককে রাজা পাইয়া কলিযুগে অবসান প্রাপ্ত হইবে ॥ ২৯ ॥

তদনন্তর মাগধবংশীয় যে সকল নরপতি হইবেন তাঁহাদের বিবরণ বলি। বৃহদ্রথ তনয় জরাসন্ধের সহদেব নামে যে পুত্র হইবে, তাঁহার পুত্র মার্জারি। সেই মার্জারি হইতে শ্রুতশ্রবা জন্ম গ্রহণ করিবেন। তাঁহার পুত্র যুতায়ু, তাঁহার সন্তান নরমিত্র, তৎসুত সুনক্ষত্র, সেই সুনক্ষত্র হইতে বৃহৎসেন উৎপন্ন হইবেন। তাঁহার তনয় কর্ম্মজিৎ, তৎসুত সুতঞ্জয়, তাঁহা হইতে বিপ্র নামা নরপতি হইবেন। তাঁহার পুত্র শুচি, সেই শুচির সন্তান ক্ষেম, তাঁহা হইতে সুব্রত জন্মিবেন। সুব্রতের পুত্র ধর্ম্মসূত্র। তাঁহার তনয় সম। ঐ সম হইতে দৃঢ়সেন উৎপন্ন হইবেন। তাঁহার সুত সুমতি, তাঁহা হইতে সুবল জন্মিবেন। সুবলের সুত সুনীথ তাঁহার সন্তান সত্যজিৎ, তৎ পুত্র বিশ্বজিৎ তাঁহা হইতে রিপুঞ্জয় জন্মিবেন ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্! সহস্র সম্বৎসর পর্য্যন্ত এই সকল বার্হদ্রথ ভূপাল হইবেন। তদনন্তর যে সমস্ত নরপতি হইবেন পরে (দ্বাদশস্কন্ধে) বলা যাইবে ॥ ৩১ ॥

ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শান্তনুবংশ কীর্ত্তনং দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অনোঃ সভানরশ্চক্ষুঃ পরেক্ষুশ্চ ত্রয়ঃ সুতাঃ ॥ ১ ॥

সভানরাৎ কালনরঃ সৃঞ্জয়স্তৎসুতস্ততঃ। জনমেজয়স্তস্য পুত্রো মহাশালো মহামনাঃ ॥ ২ ॥

উশীনর স্তিতিক্ষুশ্চ মহামনস আত্মজৌ। শিবির্ব্বরঃ কৃমির্দ্দক্ষশ্চত্বারোশীনরাত্মজাঃ।

বৃষাদর্ভঃ সুবীরশ্চ মদ্রঃ কেকয় আত্মবান্। শিবেশ্চত্বার এবাসংস্তিতিক্ষোশ্চ রুষদ্রথঃ।

ততো হোমোঽথ সুতপা বলিঃ সুতপসোঽভবৎ। অঙ্গ বঙ্গ কলিঙ্গাদ্যাঃ সুহ্ম পুণ্ড্রৌড্র সংজ্ঞিতাঃ।

জজ্ঞিরে দীর্ঘতমসো বলেঃ ক্ষেত্রে মহীক্ষিতঃ। চক্রুঃ স্বনাম্না বিষয়ান্ ষড়িমান্ প্রাচ্যকাংশ্চ তে।

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বাবিংশঃ ॥ * ॥

ত্রয়োবিংশে ত্বনোর্দ্রুহ্যো স্তুর্ব্বসোশ্চান্বয়ঃ ক্রমাৎ। যদোশ্চ বংশোঽনুক্রান্তো যাবজ্জ্যামঘসম্ভবঃ ॥ ০ ॥

তদেবং যযাতেঃ পুত্রাণাং পঞ্চমস্য পুরোর্ব্বংশোঽনুক্রান্ত ইদানীং চতুর্থস্য বংশমনুক্রামতি অনোরিতি কর্ণস্য জগতীপতে ইত্যন্তেন ॥ ১ ॥

তস্য জনমেজয়স্য মহাশালঃ তস্য মহামনাঃ ॥ ২ ॥

চত্বার উশীনরস্যাত্মজাঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দ্বাবিংশোনবমস্যায়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অনোর্দ্রুহ্যোস্তুর্ব্বসোশ্চ যদোর্ব্বংশোপি কীর্ত্ত্যতে। জ্যামঘাস্ত স্ত্রয়োবিংশে কার্ত্তবীর্য্যোঽত্র কীর্ত্তিমান্ ॥ ০ ॥

যযাতেঃ পঞ্চমস্য পুত্রস্য পুরোর্ব্বংশমুক্ত্বা চতুর্থাদীনাং পুত্রাণাং বংশমাহ অনোরিতি ॥ ১ । ২ ॥

চত্বার উশীনরাত্মজাঃ ॥

বলেঃ ক্ষেত্রে ভার্য্যায়াং দীর্ঘতমস উতথ্যপুত্রাৎ সকাশাৎ অঙ্গাদয়ো জজ্ঞিরে ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বাবিংশ ॥ * ॥

ত্রয়োবিংশে অনু, দ্রুহ্যু তথা তুর্ব্বসুর বংশ এবং জ্যামোঘের উৎপত্তি পর্য্যন্ত যদুবংশের বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন অনুর তিন সন্তান সভানর, চক্ষু এবং পরেক্ষু ॥ ১ ॥

তন্মধ্যে সভানরের পুত্র কালনর, তাহার তনয় সৃঞ্জয়, সৃঞ্জয় হইতে জনমেজয় জন্মেন। জনমেজয়ের পুত্র মহাশাল, তাহার সন্তান মহামনাঃ ॥ ২ ॥

মহামনার দুই পুত্র উশীনর এবং তিতিক্ষু। তন্মধ্যে উশিনরের চারি তনয়, যথা—শিবি, বর, কৃমি এবং দক্ষ। ইহাদের মধ্যে শিবি হইতে বৃষাদর্ভ, সুবীর, মদ্র, কেকয়, এই চারি সন্তান উৎপন্ন হয়। তিতিক্ষুর পুত্র রুষদ্রথ। তাহার তনয় হোম, তৎসুত সুতপাঃ। সুতপা হইতে বলি উৎপন্ন হন। ঐ বলির ক্ষেত্রে দীর্ঘতমা হইতে অঙ্গ বঙ্গ কলিঙ্গ প্রভৃতি এবং সুহ্ম পুণ্ড্র ওড্র নামে বহু নরপতি উৎপন্ন হয়েন। তাঁহারা স্ব স্ব নামে ঐ ছয় জনপদ এবং প্রাচ্যদেশ সকল স্ব স্ব বিষয় করিয়াছিলেন। পরন্তু

খলপানোঽঙ্গতো যজ্ঞে তস্মাদ্দিবিরথ স্ততঃ। সুতো ধর্ম্মরথো যস্য যজ্ঞে চিত্ররথোঽপ্রজঃ।
রোমপাদ ইতি খ্যাত স্তস্মৈ দশরথঃ সখা। শান্তাং স্বকন্যাং প্রাযচ্ছদৃষ্য শৃঙ্গ উবাহ যাং।
দেবে বর্ষতি যং রামা আনিন্যুর্হরিণীসুতং। নাট্যসঙ্গীত বাদিত্রৈর্ব্বিভ্রমালিঙ্গনার্হণৈঃ।
সতু রাজ্ঞোঽনপত্যস্য নিরূপ্যেষ্টিং মরুত্বতে। প্রজামদাদ্দশরথো যেন লেভেঽপ্রজঃ প্রজাঃ।
চতুরঙ্গো রোমপাদাৎ পৃথুলাক্ষস্তু তৎসুতঃ। বৃহদ্রথো বৃহৎকর্ম্মা বৃহদ্ভানুশ্চ তৎসুতাঃ।
আদ্যাদ্বৃহন্মনাস্তস্মাজ্জয়দ্রথ উদাহৃতঃ। বিজয়স্তস্য সংভূত্যাং ততো ধৃতিরজায়ত।
ততোধৃতব্রতস্তস্য সৎকর্ম্মাধিরথিস্ততঃ। যোঽসৌ গঙ্গাতটে ক্রীড়ন্ মঞ্জুষান্তর্গতং শিশুং।
কুন্ত্যাপবিদ্ধং কানীনমনপত্যোঽকরোৎ সুতং। বৃষসেনঃ সুতস্তস্য কর্ণস্য জগতীপতে।
দ্রুহ্যোশ্চ তনয়ো বভ্রুঃ সেতুস্তস্যাত্মজস্ততঃ। আরব্ধস্তস্য গান্ধারস্তস্য ধর্ম্মস্ততোধৃতঃ।
ধৃতস্য দুর্ম্মদস্তস্মাৎ প্রচেতাঃ প্রাচেতসংশতং। ম্লেচ্ছাধিপতয়াঽভূবন্নুদীচীং দিশমাশ্রিতাঃ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিবস্নান্ দেশান্। প্রাচ্যকান্ ভারতবর্ষস্য পূর্ব্বদিগ্বর্ত্তিনঃ॥
আদ্যাৎ বৃহদ্রথাৎ॥
অপবিদ্ধং লজ্জয়া ত্যক্তং॥
দ্রুহ্যো র্যযাতিপুত্রস্য॥

বলির অঙ্গ হইতে খলপান নামে যে পুত্র জন্মিয়াছিল তাহার তনয় দিবিরথ, তাহা হইতে চিত্ররথ উৎপন্ন হয়েন। তিনি নিঃসন্তান, রোমপাদ নামে খ্যাত ছিলেন। তাঁহার সখা দশরথ, তাঁহাকে পুত্রার্থ শান্তা নাম্নী নিজ কন্যা দান করিয়াছিলেন। ঋষ্যশৃঙ্গ মুনি সেই কন্যার পাণি গ্রহণ করেন। হে রাজন্! রোমপাদ রাজার রাজ্যে কোন কারণে কিয়ৎকাল দেবতা বারি বর্ষণ করেন নাই, তাহাতে রাজার অনুমতিক্রমে বরাঙ্গনাগণ তপোবনে গিয়া গীত বাদ্য নাট্য এবং বিভ্রম বিলাস তথা আলিঙ্গন, অর্হণ যোগে ঋষিকে আনয়ন করে। ঋষ্যশৃঙ্গের আগমন মাত্রে বারি বর্ষণ হয়। অনন্তর ঐ মুনি রাজাকে অনপত্য দেখিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্ব্বক তনয় প্রদান করেন। সে যাহা হউক, রোমপাদ হইতে চতুরঙ্গ উৎপন্ন হয়েন। তাহার সন্তান পৃথুলাক্ষ, পৃথুলাক্ষ হইতে বৃহদ্রথ, বৃহৎকর্ম্মা এবং বৃহদ্ভানু এই তিন পুত্র উৎপন্ন হয়। তাহাদের মধ্যে অদ্য হইতে বৃহন্মনা জন্মেন। তাঁহার তনয় জয়দ্রথ, জয়দ্রথের পুত্র বিজয়। তাহার সম্ভূতি নাম্নী ভার্য্যায় ধৃতি জন্ম গ্রহণ করেন। ধৃতির পুত্র ধৃতব্রত, তাহার পুত্র সৎকর্ম্মা, তাহা হইতে অধিরথির উদ্ভব হয়। এই ব্যক্তিই গঙ্গাতটে ক্রীড়া করিতে করিতে কুন্তি কর্ত্তৃক পরিত্যক্ত মঞ্জুষার মধ্যে কানীন শিশু প্রাপ্ত হইয়া আপনি অনপত্য এ প্রযুক্ত তাহাকে নিজ তনয় করিয়াছিলেন। হে রাজন্! ঐ তনয়ের নাম কর্ণ, তাহার সন্তান বৃষসেন। যযাতির পুত্র দ্রুহ্যুর তনয় বভ্রু। তাহার তনয় সেতু। সেতুর সন্তান আরব্ধ। তাহার সুত গান্ধার, তৎপুত্র ধর্ম্ম, তাহা হইতে ধৃত উৎপন্ন হয়েন। ধৃতের সুত দুর্ম্মদ, তাহা হইতে প্রচেতার উদ্ভব হয়। ঐ প্রচেতার শত সন্তান, তাহারা উত্তরদিকে অবস্থিত হইয়া ম্লেচ্ছাধিপতি হইয়াছে। তুর্ব্বসুর সন্তান বহ্নি, তাহার সুত বর্গ,

তুর্ব্বসোশ্চ সুতো বহ্নির্বহ্নের্ভর্গোঽথ ভানুমান্। ত্রিভানুস্তৎসুতোঽস্যাপি করন্ধম উদারধীঃ ॥৩॥
মরুতস্তৎসুতোঽপুত্রঃ পুত্রং পৌরবমন্বভূৎ। দুষ্মন্তঃ স পুনর্লেভে স্ববংশং রাজ্যকামুকঃ।
যযাতের্জ্যেষ্ঠপুত্রস্য যদোর্ব্বংশং নরর্ষভ। বর্ণয়ামি মহাপুণ্যং সর্ব্বপাপহরং নৃণাং।
যদোর্ব্বংশং নরঃ শ্রুত্বা সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে। যত্রাবতীর্ণো ভগবান্ পরমাত্মা নরাকৃতিঃ ॥ ৪ ॥
যদোঃ সহস্রজিৎ ক্রোষ্টুর্নলো রিপুরিতি শ্রুতাঃ। চত্বারঃ সূনবস্তত্র শতজিৎ প্রথমাত্মজঃ।
মহাহয়ো রেণুহয়ো হৈহয়শ্চেতি তৎসুতাঃ। ধর্ম্মস্তু হৈহয়সুতো নেত্রঃ কুন্তিপিতা ততঃ ॥ ৫ ॥
সোহঞ্জিরভবৎ কুন্তের্মহিষ্মান্ ভদ্রসেনকঃ। দুর্ম্মদো ভদ্রসেনস্য ধনকঃ কৃতবীর্য্যসূঃ।
কৃতাগ্নিঃ কৃতবর্ম্মা চ কৃতৌজা ধনকাত্মজাঃ। অর্জ্জুনঃ কৃতবীর্য্যস্য সপ্তদ্বীপেশ্বরোঽভবৎ।
দত্তাত্রেয়াদ্ধরেরংশাৎ প্রাপ্তযোগমহাগুণঃ। ন নূনং কার্ত্তবীর্য্যস্য গতিং যাস্যন্তি পার্থিবাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

স দুষ্মন্তঃ স্বং বংশং পৌরববংশং ॥ ৪ ॥ প্রথমস্য সহস্রজিতঃ আত্মজঃ ॥ ৫ ॥

সোহঞ্জের্মহিষ্মান্ মহিষ্মতো ভদ্রসেনকঃ তস্য দুর্ম্মদোধনকশ্চেতি দ্বৌ পুত্রৌ কৃতবীর্য্যস্য জনকঃ। কৃতবীর্য্যাদয়শ্চত্বারো

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রাচেতস ইত্যত্র প্রচেতস ইতি বাচ্যং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তুর্ব্বসো র্যযাতি পুত্রস্য ॥ ৩ ॥

অপুত্রঃ অতএব পৌরবং পুরুবংশ্যং দুষ্মন্তমেব পুত্রং অন্বভূৎ। সচ দুষ্মন্তঃ স্ববংশং পৌরব বংশমেব ভেজে নতু তুর্ব্বসুবংশং। যতো রাজ্যকামুকঃ পুরু বংশ্যানামেব নৃপাসনাধিকারাৎ ॥

নরাকৃতি র্নরস্বরূপো নরজাতির্ব্বেত্যাকৃতি শব্দস্য স্বরূপবাচিত্বে জাতি বাচিত্বে বা পরমাত্মনো নরত্বস্য ন তাটস্থ্যং কিন্তু স্বরূপমেব জ্ঞাপিতং। গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্য লিঙ্গমিত্যনেন জ্ঞাপিত মগ্রেপি জ্ঞাপয়িষ্যতে ॥ ৪ ॥

ভদ্রসেনস্য দুর্ম্মদোধনকশ্চেতি দ্বৌ পুত্রৌ তত্র ধনকঃ কৃতবীর্য্যসূরিতি ধনকস্য কৃতবীর্য্যঃ পুত্রঃ। তথা কৃতাগ্ন্যাদয়স্ত্রয়শ্চেতি চত্বারঃ পুত্রাঃ ॥ ৫ ॥

নমু যযাতি শাপাৎ স যদুবংশঃ কথং সপ্তদ্বীপেশ্বর স্তত্রাহ দত্তেতি ॥ ৬ ॥

তাহা হইতে ভানুমানের জন্ম হয়। ভানুমানের সুত ত্রিভানু, তাহার তনয় উদারমতি করন্ধম ॥ ৩ ॥

করন্ধমের পুত্র মরুত তিনি অপুত্রতা প্রযুক্ত কুরুবংশীয় দুষ্মন্তকে তনয় করেন, সেই দুষ্মন্ত রাজ্যাভিলাষী হইয়া পুনরায় আপনার পৌরব বংশ লাভ করিয়াছিলেন। হে কুরুশ্রেষ্ঠ। অতঃপর যযাতির জ্যেষ্ঠতনয় যদুর বংশ বর্ণনা করি অবধান কর,' ঐ বংশ অতিশয় পবিত্র মানব মণ্ডলীর অশেষ কলুষ নাশক, ফলতঃ যদুবংশ শ্রবণ করিলে মানব মাত্রে সর্ব্ব পাপ হইতে মুক্ত হয় ঐ বংশে ভগবান্ পরমাত্মা নরাকারে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

যদুর চারি সন্তান হয়, সহস্রজিৎ, ক্রোষ্টু, নল এবং রিপু, তন্মধ্যে সহস্রজিতের সন্তান শতজিৎ। তাঁহার তিন পুত্র মহাহয়, রেণুহয়, এবং হৈহয়। তাহাদের মধ্যে হৈহয়ের সুত ধর্ম্ম, তাহার পুত্র নেত্র, তৎসুত কুন্তি ॥ ৫ ॥

কুন্তি হইতে সোহঞ্জি উৎপন্ন হয়েন। তাঁহার পুত্র মহিষ্মান্, তত্তনয় ভদ্রসেন। ভদ্রসেনের দুই সন্তান দুর্ম্মদ ও ধনক। তন্মধ্যে ধনকের সন্তান কৃতবীর্য্য, কৃতাগ্নি, কৃতবর্ম্মা এবং কৃতৌজা এই চারি। তাহাদের মধ্যে কৃতবীর্য্যের পুত্র অর্জ্জুন। তিনি সপ্তদ্বীপের অধীশ্বর হইয়াছিলেন এবং ভগবদংশ দত্তা-

যজ্ঞ দান তপোযোগৈঃ শ্রুতবীর্য্যদয়াদিভিঃ ॥ ৬ ॥
পঞ্চাশীতি সহস্রাণি হ্যব্যাহতবলঃ সমাঃ। অনষ্টবিত্তস্মরণো বুভুজেঽক্ষয্যষড় বসু।
তস্য পুত্রসহস্রেষু পঞ্চৈবোর্ব্বরিতামৃধে। জয়ধ্বজঃ শূরসেনো বৃষণোমধুরূর্জ্জিতঃ ॥ ৭ ॥
জয়ধ্বজাত্তালজঙ্ঘস্তস্য পুত্রশতং ত্বভূৎ। ক্ষত্রং যত্তালজঙ্ঘাখ্যমৌর্ব্বতেজোঽপসংহৃতং ॥ ৮ ॥
তেষাং জ্যেষ্ঠোবীতিহোত্রো বৃষ্ণিঃ পুত্রোমধোঃ স্মৃতঃ ॥ ৯ ॥
তস্য পুত্রশতং ত্বাসীদ্বৃষ্ণিজ্যেষ্ঠং যতঃ কুলং। মাধবাবৃষ্ণয়ো রাজন্ যাদবাশ্চেতি সংজ্ঞিতং।
যদুপুত্রস্য চ ক্রোষ্টোঃ পুত্রো বৃজিনবাংস্ততঃ ॥ ১০ ॥
স্বাহিতোঽতো বিশদ্গু র্বৈ তস্য চিত্ররথস্ততঃ। শশবিন্দুর্মহাযোগী মহাভাগো মহানভূৎ।

শ্রীধরস্বামী।

ধনকস্যাত্মজা ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥
অনষ্টমপি নাশং বিত্তং যেন তথা বিধং স্মরণং যস্য সঃ অক্ষয্যং ষড় বসু ষড়িন্দ্রিয় বিষয়ং বুভুজে ॥ ৭ ॥
ঔর্ব্বস্য তেজসা সগরেণোপসংহৃতমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥
তেষাং তালজঙ্ঘ পুত্রাণাং জ্যেষ্ঠঃ ॥ ৯ ॥
তস্য মধোঃ পুত্রশতং বৃষ্ণির্জ্যেষ্ঠো যস্মিন্ যতোমধোর্ব্বৃষ্ণের্যদোশ্চ হেতোঃ ॥ ১০ ॥
চতুর্দ্দশ মহারত্নানি তত্তজ্জাতি শ্রেষ্ঠানি যস্য সঃ। তানিচ মার্কণ্ডেয়পুরাণে বর্ণিতানি। গজ বাজি রথ স্ত্রীষু নিধি মালাম্বর

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তেষামিতি সার্দ্ধকং। তে চ মাধবা ইত্যাদি সংজ্ঞিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৯। ১০। ১১। ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন নষ্টং ভবতি বিত্তং স্মরণাদ্যস্য সঃ। অক্ষয্যং ষড় বসু ষড়িন্দ্রিয় বিষয়ং বুভুজে ॥
মৃধে পরশুরাম যুদ্ধে ঔর্ব্বস্য তেজসা সগরেণোপসংহৃতমিত্যর্থঃ ॥ ৭। ৮ ॥
মধোরর্জ্জুন পুত্রস্য মাধবা ইতি যদু মধু বৃষ্ণয় এতে ত্রয়ঃ কুলপ্রবর্ত্তকাঃ যদুবংশো মধুবংশো বৃষ্ণিবংশ ইতি প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৯। ১০ ॥
চতুর্দ্দশ মহারত্নানি তত্তজ্জাতি শ্রেষ্ঠানি যস্য সঃ। তানিচ গজ বাজি রথস্ত্রীষু নিধিমালাম্বর ক্রমাঃ। শক্তি পাশমণি ছত্র

ত্রেয় সকাশাৎ যোগগুণ প্রাপ্ত হন। বোধ হয় অন্য কোন নরপতি যজ্ঞ দান তপস্যা যোগ বেদাধ্যয়ন এবং শৌর্য্য বীর্য্য দয়াদি দ্বারা ঐ মহাত্মার গতি প্রাপ্ত হইতে পারেন না ॥ ৬ ॥

ঐ রাজা অব্যাহত পরাক্রম হইয়া পঞ্চাশীতি সহস্র বৎসর পর্য্যন্ত অক্ষয় ছয় ইন্দ্রিয়ের বিষয় ভোগ করেন। তাহাতে কদাপি বিত্ত নাশ হইত না। ঐ অর্জ্জুনের সহস্র তনয় হয়, তন্মধ্যে পাঁচ জন সংগ্রামে উর্ব্বরিত হইয়াছিল, তাহাদের নাম জয়ধ্বজ, শূরসেন, বৃষণ, মধু এবং উর্জ্জিত ॥ ৭ ॥

তন্মধ্যে জয়ধ্বজের পুত্র তালজঙ্ঘ তাহার শত সন্তান হয়। তালজঙ্ঘাখ্য ঐ সকল ক্ষত্রিয়ই সগর কর্ত্তৃক উপসংহৃত হইয়াছিল ॥ ৮ ॥

সে যাহা হউক, তালজঙ্ঘের শত সন্তান মধ্যে বীতিহোত্র জ্যেষ্ঠ। হে রাজন্! মহাত্মা বৃষ্ণি যে মধুর তনয় ॥ ৯ ॥

সেই মধুর শত সন্তান হইয়াছিল। যদিও বৃষ্ণি ও যদুর কারণে মধুর কুল মাধব, বৃষ্ণি এবং যাদব এই তিন নাম প্রাপ্ত হইয়াছিল তথাপি বৃষ্ণিই ঐ কুলে শ্রেষ্ঠ ছিলেন। সে যাহা হউক, যদুর পুত্র ক্রোষ্টু, তাহার পুত্র বৃজিনবান্ ॥ ১০ ॥

বৃজিনবানের পুত্র স্বাহিত, তাহার তনয় বিশদ্গু, তৎসুত চিত্ররথ, তাঁহা হইতে মহাযোগী মহাভাগ

চতুর্দ্দশ মহারত্নশ্চক্রবর্ত্ত্যপরাজিতঃ ॥ ১১ ॥
তস্য পত্নীসহস্রাণাং দশানাং সুমহাযশাঃ । দশ লক্ষ সহস্রাণি পুত্রাণাং তাস্বজীজনৎ ॥ ১২ ॥
তেষাস্তু ষট্ প্রধানানাং পৃথুশ্রবস আত্মজঃ । ধর্ম্মো নামোশনা তস্য হয়মেধশতস্য যাট্ ॥ ১৩ ॥
তৎসুতোরুচক স্তস্য পঞ্চাসন্নাত্মজাঃ শৃণু । পুরুজিদ্রুক্মরুক্মেষু পৃথু জ্যামঘ সংজ্ঞিতাঃ ॥ ১৪ ॥
জ্যামঘস্ত্বপ্রজোঽপ্যন্যাং ভার্য্যাং শৈব্যাপতির্ভয়াৎ । নাবিন্দচ্ছক্র ভবনাদ্ভোজ্যাং কন্যামহারষীৎ ।
রথস্থাং তাং নিরীক্ষ্যাহ শৈব্যাপতিমমর্ষিতা । কেয়ং কুহক মৎস্থানং রথমারোপিতেতি বৈ ॥ ১৫ ॥
স্নুষা তবেত্যভিহিতে স্ময়ন্তী পতিমব্রবীৎ । অহং বন্ধ্যাসপত্নীচ স্নুষা মে যুজ্যতে কথং ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ক্রমাঃ । শক্তি পাশ মণিচ্ছত্র বিমানানি চতুর্দ্দশেতি ॥ ১১ ॥
দশানাং পত্নী সহস্রাণাং ভার্য্যাবৃতস্য প্রত্যেকং লক্ষমিত্যেবং তাসু পুত্রাণাং দশ লক্ষ সহস্রাণি জনয়ামাস ॥ ১২ ॥
পৃথুশ্রবাঃ পৃথুকীর্ত্তিঃ পুণ্যযশা ইত্যাদয়ঃ ষট্ প্রধানাঃ শ্রেষ্ঠা যেষাং তেষাং মধ্যে ॥ ১৩ ॥
পঞ্চ আত্মজা আসন্ তান্ শৃণু তানেবাহ পুরুজিদিতি ॥ ১৪ ॥
ভার্য্যাভয়াদেবৈক ভার্য্যস্য বন্ধ্যাপতের্জ্যামঘস্যাপুত্রস্য তস্যৈব পুত্র প্রথমভবদিতি দর্শয়ন্নাহ জ্যামঘস্ত্বিতি ॥ ১৫ ॥
যদি মে সপত্নীস্যাত্তর্হি সুষেয়ং যুজ্যেতাপি নত্বেতদস্তীত্যাহ অসপত্নীচেতি ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ষট্ প্রধানানি যেষাং । ক্লীবে প্রধানমিত্যমরঃ ॥ ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

বিমানানি চতুর্দ্দশেতি মার্কণ্ডেয়োক্তানি জ্ঞেয়ানি ॥ ১১ ॥
দশলক্ষ সহস্রাণীতি তাসু প্রত্যেক মেকৈক লক্ষপুত্রোক্তত্বাৎ ॥ ১২ ॥
তস্য ধর্ম্মস্য উশনাঃ ॥ ১৩ । ১৪ । ১৫ ॥
অসপত্নী মম কাচিৎ সপত্ন্যপি নাস্তি ॥ ১৬ ॥

শশবিন্দুর উদ্ভব হয় । তিনি তত্তৎ জাতির শ্রেষ্ঠ চতুর্দ্দশ মহারত্নের (হস্তি, অশ্ব, রথ, স্ত্রী, বাণ, নিধি, মালা, বস্ত্র, বৃক্ষ, শক্তি, পাশ, মণি, ছত্র, ও বিমান ইত্যাদির) স্বামী এবং অপরাজিত রাজচক্রবর্ত্তী ছিলেন ॥ ১১ ॥

তাঁহার দশ সহস্র পত্নী প্রত্যেক পত্নীতে এক এক লক্ষ সন্তান হওয়াতে তাঁহা হইতে দশ সহস্র লক্ষ সন্তান উৎপন্ন হয় ॥ ১২ ॥

সেই সমস্ত পুত্র মধ্যে পৃথুশ্রবা, পৃথুকীর্ত্তি, পুণ্যযশা ইত্যাদি ছয় জন প্রধান ছিল । তাহাদের মধ্যে পৃথুশ্রবার সন্তান ধর্ম্ম, তাহার পুত্র উশনা, তিনি শত অশ্বমেধ যজ্ঞ করেন ॥ ১৩ ॥

উশনার আত্মজ রুচক । তাঁহার পঞ্চ তনয় যথা—পুরুজিৎ রুক্ম, রুক্মেষু, পৃথু এবং জ্যামঘ ॥ ১৪ ॥

ইহাদের মধ্যে জ্যামঘের ভার্য্যা শৈব্যা । জ্যামঘ নিঃসন্তান ছিলেন । ভার্য্যার ভয়ে অন্য দার পরিগ্রহ করেন নাই । তিনি একদা ইন্দ্রভবন হইতে ভোজ্যা নাম্নী একটী কন্যা হরণ করিয়া আনিতেছিলেন, সেই কন্যাকে রথস্থা দেখিয়া শৈব্যার ক্রোধ জন্মিল, অমর্ষিতা হইয়া পতিকে জিজ্ঞাসিলেন একে ? কাহাকে রথে আরোহণ করিয়া আনিতেছ ? ॥ ১৫ ॥

জ্যামঘ ভয়ে ব্যাকুল হইয়া উত্তর দিলেন ইনি তোমার স্নুষা, শৈব্যা বিস্ময়ান্বিতা হইয়া কহিল

জনয়িষ্যসি যং রাজ্ঞি তস্যেয়মুপযুজ্যতে। অন্বমোদন্ত তদ্বিশ্বেদেবাঃ পিতর এবচ ॥ ১৭ ॥

শৈব্যা গর্ভমধাৎ কালে কুমারং সুষুবে শুভং। স বিদর্ভ ইতি প্রোক্ত উপযেমে স্নুষাং সতীং ॥ ১৮

ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যদুবংশ কথনে ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৩ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তস্যাং বিদর্ভোঽজনয়ৎ পুত্রৌ নাম্না কুশক্রথৌ। তৃতীয়ং রোমপাদঞ্চ বিদর্ভকুলনন্দনং।
রোমপাদসুতো বভ্রুর্বভ্রোঃ কৃতিরজায়ত ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অতিভয় ব্যাকুল হৃদয়োবিশুষ্যন্মুখঃ সগদ্গদমাহ জনয়িষ্যসীতি ভার্য্যাভয় প্রকম্পমানস্বিন্ন সর্ব্বাঙ্গস্য মোমুহ্যমানস্য পলায়ন মতিলষতো রাজ্ঞঃ প্রাণ সঙ্কটমালোক্যানুকম্পয়া তেন বহুকালং পূর্ব্বমারাধিতা বিশ্বেদেবাঃ পিতরশ্চ তথাস্ত্বিত্যন্বমোদন্ত ॥ ১৭ ॥

ততো দেবতা প্রসাদেন জনয়িষ্যসীতি প্রতিবচনেন মুহূর্ত্ত গুণেনচ নিবৃত্ত রজস্কাপি শৈব্যা গর্ভমধাৎ। তস্য চাসাধারণো মহিমা পরাশরাদিভিরুক্তঃ। যথোক্তং ভার্য্যা বশ্যাশ্চ যে কেচিদ্ভবিষ্যন্ত্যথবা মৃতাঃ। তেষান্তু জ্যামঘঃ শ্রেষ্ঠঃ শৈব্যাপতিরভূন্নৃপঃ ইতি ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ত্রয়োবিংশঃ ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশে বিদর্ভস্য পুত্রত্রয় সমুদ্ভবাঃ। বংশা নানামুখাঃ প্রোক্তা রামকৃষ্ণোদ্ভবাবধি ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অতিভয় ব্যাকুলমাহ। জনয়িষ্যসীতি ভার্য্যাভয় প্রকম্পিতস্বিন্ন সর্ব্বাঙ্গস্য তস্য রাজ্ঞঃ প্রাণসঙ্কটমালক্ষ্য তদেব বচনং কৃপয়া অন্বমোদন্ত সত্যং চক্রুঃ বিশ্বেদেবাঃ। পূর্ব্বং তেন বহুশ আরাধিতা ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

নিবৃত্ত রজস্কাপি শৈব্যা তেষাং কৃপয়া গর্ভমধাৎ। ভার্য্যাবশ্যাস্তু যে কেচিদ্ভবিষ্যন্ত্যথবা মৃতাঃ। তেষাং তু জ্যামঘঃ শ্রেষ্ঠঃ শৈব্যাপতিরভূন্নৃপ ইতি পরাশরাদয় আহুঃ ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্য ত্রয়োবিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশে প্রকীর্ত্ত্যন্তে বংশে নানামুখে যদোঃ। দেবকী বসুদেবাদ্যাঃ পিতরৌ রামকৃষ্ণয়োঃ ॥ ১ ॥

আমি বন্ধ্যা আমার সপত্নীও নাই, আমার স্নুষা এ কথা কি প্রকারে যুক্ত হইল ? ॥ ১৬ ॥

জ্যামঘ কহিলেন হে রাজ্ঞি ! তুমি যে তনয় উৎপন্ন করিবা ইনি তাহার পত্নী হইবেন। হে রাজন্! বিশ্বদেব এবং পিতৃগণ জ্যামঘের ঐ বাক্যে আনন্দ প্রকাশ করিয়া ছিলেন ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর শৈব্যার গর্ভাধান হয় এবং যথাযোগ্য কালে তিনি একটী কুমার প্রসব করেন, সেই কুমার বিদর্ভ এই আখ্যায় বিখ্যাত হইয়া পরে ঐ সাধ্বী স্নুষার পাণি গ্রহণ করিয়া ছিলেন ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ত্রয়োবিংশ ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশতি অধ্যায়ে রামকৃষ্ণের উদ্ভব পর্য্যন্ত বিদর্ভ পুত্রত্রয়োৎপন্ন বিবিধ বংশ ॥ • ॥

শুকদেব কহিলেন বিদর্ভ সেই স্নুষার গর্ভে কুশ ও ক্রথ নামে দুই সন্তান উৎপন্ন করেন। তাঁহার তৃতীয় তনয় রোমপাদ ঐ রোমপাদের সুত বভ্রু। বভ্রু হইতে কৃতি জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ১ ॥

উশিকস্তৎসুতস্তস্মাচ্চেদি চৈদ্যাদয়ো নৃপাঃ। ক্রথস্য কুন্তি পুত্রোঽভূদ্বৃষ্ণিস্তস্যাথ নির্বৃতিঃ।
ততো দশার্হোনামাভূত্তস্য ব্যোমঃ সুতস্ততঃ। জীমূতো বিকৃতিস্তস্য যস্য ভীমরথঃ সুতঃ॥ ২॥
ততো নবরথঃ পুত্রোজাতো দশরথস্ততঃ। করম্ভিঃ শকুনেঃ পুত্রোদেবরাতস্তদাত্মজঃ॥ ৩॥
দেবক্ষত্রস্ততস্তস্য মধুঃ কুরুবশস্ততঃ। পুরুহোত্রস্তনোঃ পুত্রস্তস্যায়ুঃ সাত্বতস্ততঃ॥ ৪॥
ভজমানো ভজির্দ্দিব্যো বৃষ্ণি র্দেবাবৃধোঽন্ধকঃ। সাত্বতস্য সুতাঃ সপ্ত মহাভোজশ্চ মারিষ।
ভজমানস্য নিম্লোচিঃ কিঙ্কণো ধৃষ্টিরেবচ। একস্যামাত্মজাঃ পত্ন্যামন্যস্যাঞ্চ ত্রয়ঃ সুতাঃ।
শতজিচ্চ সহস্রাজিদযুতাজিদিতি প্রভো। বভ্রুর্দ্দেবাবৃধসুতস্তয়োঃ শ্লোকৌ পঠন্ত্যমূ।
যথৈব শৃণুমোদূরাৎ সংপশ্যামস্তথান্তিকাৎ। বভ্রুঃ শ্রেষ্ঠো মনুষ্যাণাং দেবৈর্দ্দেবাবৃধঃ সমঃ॥ ৫॥

শ্রীধরস্বামী।

চৈদ্যাদয়ো দমঘোষাদয়ঃ॥ ২॥
ততো দশরথাৎ শকুনিঃ পুরাণান্তরাদেবমাদির্ব্বিশেষো দ্রষ্টব্যঃ॥ ৩॥
ততঃ কুরুবংশাদনুঃ অনোঃ পুত্রঃ পুরুহোত্রঃ॥ ৪॥
মহাভোজশ্চেত্যেবং সপ্ত মারিষ হে আর্য্য॥ ৫॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বভ্রোরিত্যর্দ্ধকং শ্লোকং পঠন্ত্যমূমিতি কচিৎ। এতদ্ভ্যতেতুত্তর শ্লোকঃ শ্রীশুকবাক্যমেব॥ ১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯॥
॥ ১০।১১।১২।১৩।১৪।১৫।১৬॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চৈদ্যাদয়ঃ দমঘোষাদয়ঃ॥ ২॥
ক্রথস্য বিদর্ভপুত্রস্য॥ ৩॥
তস্য মধুঃ কুরুবংশশ্চ। ততঃ কুরুবশাদনুঃ॥ ৪॥
সাত্বতপুত্রস্য দেবাবৃধস্য সুতোবভ্রুঃ তয়োঃ পিতা পুত্রয়োঃ॥ ৫॥

কৃতির তনয় উশিক, তাহা হইতে চেদি ও চৈদ্যাদি নরপতির উৎপত্তি হয়। হে রাজন্! বিদর্ভ তনয় ক্রথের পুত্র কুন্তি। তাহার আত্মজ বৃষ্ণি। তৎসুত নির্বৃতি। তাহা হইতে দশার্হ নামা তনয় হয়। দশার্হের আত্মজ ব্যোম, তাহার সুত জীমূত, তৎসুত ভীমরথ॥ ২॥

ভীমরথ হইতে নবরথ জন্ম গ্রহণ করেন, তাহার সুত দশরথ। দশরথের তনয় শকুনি, তাহার তনয় করম্ভি। করম্ভির পুত্র দেবরাত॥ ৩॥

দেবরাতের তনয় দেবক্ষত্র। তাহার পুত্র মধু। তাহা হইতে কুরুবশ উৎপন্ন হয়, কুরুবশের সুত অনু, তাহার পুত্র পুরুহোত্র, তৎ সুত আয়ু, তাহা হইতে সাত্বতের উদ্ভব হয়॥ ৪॥

হে আর্য্য! সাত্বতের সাত সন্তান, তাহাদের নাম যথা—ভজমান, ভজি, দিব্য, বৃষ্ণি, দেবাবৃধ, অন্ধক এবং মহাভোজ। তন্মধ্যে ভজমানের দুইপত্নী, এক স্ত্রীতে নিম্লোচি, কিঙ্কন এবং ধৃষ্টি এই তিন সন্তান, অন্য বনিতাতেও শতজিৎ সহস্রাজিৎ এবং অযুতাজিৎ এই তিন সন্তান হয়। রাজন্! দেববৃধের সন্তান বভ্রু,তাহাদের পিতা পুত্রের প্রসঙ্গে কবিগণ দুই শ্লোক গান করিয়া থাকেন, যথা "আমরা দূর হইতে যদ্রূপ শুনিতে পাই নিকটে তদ্রূপ দর্শনও করিয়া থাকি, মহাত্মা বভ্রু মানবগণ মধ্যে শ্রেষ্ঠ আর দেবাবৃধ রাজা দেবতার সমান॥ ৫॥

পুরুষাঃ পঞ্চ ষষ্টিশ্চ ষট্ সহস্রাণি চাষ্টচ। যেঽমৃতত্বমনুপ্রাপ্তো বভ্রোর্দ্দেবাবৃধাদপি।
মহাভোজোঽতি ধর্ম্মাত্মা ভোজা আসংস্তদন্বয়ে। বৃষ্ণেঃ সুমিত্রঃ পুত্রোঽভূদ্যুধাজিচ্চ পরন্তপ ॥৬
শিনিস্তস্যানমিত্রশ্চ নিম্নোঽভূদনমিত্রতঃ। সত্রাজিতঃ প্রসেনশ্চ নিম্নস্যাথাসতুঃ সুতৌ।
অনমিত্রসুতো যোঽন্যঃ শিনিস্তস্য চ সত্যকঃ ॥ ৭ ॥
যুযুধানঃ সাত্যকির্বৈ জয়স্তস্য কুণিস্ততঃ। যুগন্ধরোঽনমিত্রস্য বৃষ্ণিঃ পুত্রোঽপরস্ততঃ।
সফল্কশ্চিত্ররথশ্চৈব গান্ধিন্যাস্তু সফল্কতঃ ॥ ৮ ॥
অক্রূরপ্রমুখা আসন্ পুত্রা দ্বাদশ বিশ্রুতাঃ। আসঙ্গঃ সারমেয়শ্চ মৃদুরো মৃদুবির্গিরিঃ।
ধর্ম্মবৃদ্ধঃ সুকর্ম্মাচ ক্ষত্রোপেক্ষোঽরিমর্দ্দনঃ। শত্রুঘ্নো গন্ধমাদশ্চ প্রতিবাহুশ্চ দ্বাদশ।
তেষাং স্বসা সুচারাখ্যা দ্বাবক্রূরসুতাবপি ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তত্তদুপদেশেন যে পঞ্চ ষষ্ট্যাদি সংখ্যাঃ পুরুষাস্তেঽমৃতত্বং মোক্ষং প্রাপ্তাঃ ॥ ৬ ॥
তস্য যুধাজিতঃ শিনিরনমিত্রশ্চ ॥ ৭ ॥
সাত্যকিঃ সত্যকস্য পুত্রো যুযুধানস্তস্য জয়ঃ তস্য কুণিঃ ততঃ কুণে র্যুগন্ধরঃ। অনমিত্রস্যৈবাপরঃ বৃষ্ণির্নাম পুত্রঃ ॥ ৮ ॥
অক্রূর প্রমুখো যেষাং ইত্যাতদ্গুণসম্বিজ্ঞানো বহুব্রীহিঃ অতোঽক্রূর ব্যতিরিক্তান্ দ্বাদশ দর্শয়তি আসঙ্গ ইতি ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বভ্রোরিতি বভ্রুদেবাবৃধয়োঃ সঙ্গপ্রভাবাদিত্যর্থঃ ॥
বৃষ্ণেঃ সাত্বতপুত্রস্য ॥ ৬ । ৭ ॥
সাত্যকিঃ সত্যকস্য পুত্রো যুযুধানঃ। অনমিত্রস্যৈবাপরোবৃষ্ণি র্নামপুত্রঃ। অক্রূরঃ প্রমুখো যেষামাসঙ্গাদীনামিত্যতদ্গুণ সংবিজ্ঞান বহুব্রীহিঃ ॥ ৮ । ৯ ॥

ঐ বংশে পঞ্চ ষষ্টি এবং ষট্ সহস্র, তথা অষ্ট সংখ্যক্ যে সকল পুরুষ হইয়াছিলেন, তাঁহারা বভ্রু ও দেবাবৃধ হইতে অর্থাৎ তাহাদের উপদেশে মোক্ষ প্রাপ্ত হন্”। সাত্বতের সন্তান মহাভোজ অতিশয় ধর্ম্মাত্মা ছিলেন। তাঁহার বংশে ভোজগণের উদ্ভব হয়। হে পরন্তপ! সাত্বতপুত্র বৃষ্ণির দুই তনয় সুমিত্র এবং যুধাজিৎ ॥ ৬ ॥

তন্মধ্যে যুধাজিতের সন্তান শিনি এবং অনমিত্র। তাহাদের মধ্যে অনমিত্রের তনয় নিম্ন। তাহার দুই সন্তান সত্রাজিৎ এবং প্রসেন। হে রাজন্! অনমিত্রের শিনি নামে অন্য এক পুত্র ছিল তাহার তনয় সত্যক ॥ ৭ ॥

সেই সত্যকের পুত্র যুযুধান, তাহার সন্তান জয়। জয়ের আত্মজ কুণি। ঐ কুণি হইতে যুগন্ধরের জন্ম হয়। হে কুরুবর্য্য! অনমিত্রের বৃষ্ণি নামে অপর এক তনয় ছিল। তাহার সুত সফল্ক, তাহা হইতে গান্ধিনীর গর্ব্ভে ॥ ৮ ॥

অক্রূর ভিন্ন আর দ্বাদশটী বিখ্যাত সন্তান জন্মে, যথা,—আসঙ্গ, সারমেয়, মৃদুর, মৃদুরি, গিরি, ধর্ম্মবৃদ্ধ, সুকর্ম্মা, ক্ষত্রোপেক্ষ, অরিমর্দ্দন, শত্রুঘ্ন, গন্ধমাদন এবং প্রতিবাহু, অপর ইহাদের সুচারা নাম্নী এক ভগিনী হইয়াছিল। সে যাহা হউক, অক্রূরের দুই পুত্র হয় ॥ ৯ ॥

দেববানুপদেবশ্চ তথা চিত্ররথাত্মজাঃ। পৃথুর্ব্বিদূরথাদ্যাশ্চ বহবো বৃষ্ণিনন্দনাঃ॥ ১০॥
কুকুরো ভজমানশ্চ শুচিঃ কম্বলবর্হিষঃ। কুকুরস্য সুতো বৃষ্ণির্ব্বিলোমা তনয়স্ততঃ।
কপোতরোমা তস্যানুঃ সখা যস্যচ তুম্বুরুঃ॥ ১১॥
অন্ধকাদ্দুন্দুভিস্তস্মাদবিদ্যোতঃ পুনর্ব্বসুঃ। তস্যাহুকশ্চাহুকীচ কন্যাচৈবাহুকাত্মজৌ।
দেবকশ্চোগ্রসেনশ্চ চত্বারো দেবকাত্মজাঃ। দেববানুপদেবশ্চ সুদেবো দেববর্দ্ধনঃ॥ ১২॥
তেষাং স্বসারঃ সপ্তাসন্ ধৃতদেবাদয়ো নৃপ। শান্তিদেবোপদেবাচ শ্রীদেবা দেবরক্ষিতা।
সহদেবা দেবকীচ বসুদেব উবাহ তাঃ॥ ১৩॥
কংসঃ সুনামা ন্যগ্রোধঃ কঙ্কঃ শঙ্কুঃ সুহুস্তথা। রাষ্ট্রপালোঽথ ধৃষ্টিশ্চ তুষ্টিমানৌগ্রসেনয়ঃ॥ ১৪॥
কংসা কংসবতী কঙ্কা শূরভূ রাষ্ট্রপালিকা। উগ্রসেনদুহিতরো বসুদেবানুজস্ত্রিয়ঃ॥ ১৫॥

শ্রীধরস্বামী।

পৃথুরেকঃ বিদূরথাদ্যাঃ অন্যেচ বহবঃ। পৃথুর্ব্বিপৃথ্বাদ্যাদ্যা ইতি পাঠে আদ্য শব্দেন বিদূরথোঽপ্যুক্তঃ ততশ্চ শূরোবিদূরথাদাসীদিতি বক্ষ্যমাণাত্তি নির্দ্দেশোপপত্তিঃ॥ ১০॥
কুকুরাদয়শ্চত্বারোঽন্ধকস্য সুতা ইতি জ্ঞেয়ং। যথাহ পরাশরঃ কুকুর ভজমান শুচি কম্বলবর্হিষাখ্যা স্তথান্ধকস্য পুত্রা ইতি॥১১
অনোরন্ধকঃ অন্ধকাদ্দুন্দুভিরিত্যপি তদ্বচনাদেব জ্ঞেয়ং॥ ১২॥
ধৃতদেবা আদির্যেষাং শান্তিদেবাদীনাং যস্যাং তাঃ সপ্ত॥ ১৩॥
ঔগ্রসেনয়ঃ উগ্রসেনস্য সুতাঃ॥ ১৪॥
বসুদেবস্য যেঽনুজা দেবভাগাদয় স্তেষাং স্ত্রিয়োভার্য্যাঃ॥ ১৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চিত্ররথস্য সফল্ক ভ্রাতুরাত্মজা॥ ১০॥
বৃষ্ণেরনমিত্র পুত্রস্য নন্দনাঃ কুকুরাদ্যাঃ। বিষ্ণুপুরাণেত্বন্ধক পুত্রাঃ কুকুরাদয়োদৃষ্টাঃ॥ ১১॥
অন্ধকাৎ সাত্বতপুত্রাৎ॥ ১২। ১৩॥
ঔগ্রসেনয়ঃ উগ্রসেনস্য পুত্রাঃ কংসাদয়ঃ॥ ১৪। ১৫॥

দেববান্ ও উপদেব। চিত্ররথের পুত্র পৃথু, তদ্ভিন্ন বিদূরথ প্রভৃতি বহুতর সন্তান হইয়াছিল। তাহারা সকলেই বৃষ্ণিকুলনন্দন॥ ১০॥

অপর কুকুর, ভজমান, শুচি এবং কম্বলবর্হিষ এই চারিজন অন্ধক তনয়। তন্মধ্যে কুকুরের সুত বৃষ্ণি,তাহার তনয় বিলোমা,তৎপুত্র কপোতরোমা, তাহার সন্তান অনু,তুম্বুরু ঐ অনুর সখা ছিলেন॥১১

সে যাহা হউক,ঐ অনুর সুত অন্ধক,তাহা হইতে দুন্দুভি উৎপন্ন হয়। তাহার তনয় অবিদ্য। তৎপুত্র পুনর্ব্বসু। পুনর্ব্বসুর পুত্র আহুক এবং কন্যা আহুকী। তন্মধ্যে আহুকের দুই তনয় দেবক ও উগ্রসেন। তাহাদের মধ্যে দেবকের চারি সন্তান দেববান্, উপদেব, সুদেব এবং দেববর্দ্ধন॥ ১২॥

ঐ চারিতনয়ের ধৃতদেবাদি সাত ভগিনী ছিল, যথা—ধৃতদেবা, শান্তিদেবা, উপদেবা, শ্রীদেবা, দেবরক্ষিতা, সহদেবা এবং দেবকী। ঐ সাত কন্যাকেই বসুদেব বিবাহ করেন॥ ১৩॥

হে রাজন্। উগ্রসেনের সন্তান কংস, সুনাম,ন্যগ্রোধ,কঙ্ক,শঙ্কু,সুহু,রাষ্ট্রপাল,ধৃষ্টি এবং তুষ্টিমান্॥১৪

অপর, কংসা, কংসবতী, কঙ্কা, শূরভূ, রাষ্ট্রপালিকা, এই পাঁচ কন্যা ইহারা বসুদেবের অনুজ যে দেবভাগাদি তাঁহাদিগের ভার্য্যা হইয়াছিল॥ ১৫॥

শূরো বিদূরথাদাসীদ্ভজমানস্তু তৎসুতঃ। শিনিস্তস্মাৎ স্বয়ং ভোজো হৃদিকস্তৎসুতো মতঃ॥
দেবমীঢ়ঃ শতধনুঃ কৃতবর্ম্মেতি তৎসুতাঃ॥ ১৬॥
দেবমীঢ়স্য শূরস্য মারিষা নাম পত্ন্যভূৎ। তস্যাং স জনয়ামাস দশপুত্রানকল্মষান্॥
বসুদেবং দেবভাগং দেবশ্রবসমানকং। সৃঞ্জয়ং শ্যামকং কঙ্কং সমীকং বৎসকং বৃকং॥ ১৭॥
দেবদুন্দুভয়ো নেদুরানকা যস্য জন্মনি। বসুদেবং হরেঃ স্থানং বদন্ত্যানকদুন্দুভিং॥
পৃথা চ শ্রুতদেবা চ শ্রুতকীর্ত্তিঃ শ্রুতশ্রবাঃ। রাজাধিদেবী চৈতেষাং ভগিন্যঃ পঞ্চ কন্যকাঃ॥১৮॥
কুন্তেঃ সখ্যুঃ পিতা শূরো হ্যপুত্রস্য পৃথামদাৎ। সাপ দুর্ব্বাসসো বিদ্যাং দেবহূতিং প্রতোষিতাৎ॥

শ্রীধরস্বামী।

অন্ধকস্য সুতানাং চতুর্ণাং প্রথমস্য কুকুরস্য বংশ উক্তঃ দ্বিতীয়স্য ভজমানস্য বংশমাহ শূরো বিদূরথাদিতি ভজমানাচ্চ বিদূরথঃ পুত্রোঽভূৎ বিদূরথাচ্চ শূর ইতি পরাশরাদিবচনাৎ। যদ্বা পুণ্যাদুরথান্যোত্ত পূর্ব্বোক্তশ্চিত্ররথাত্মজাৎ বিদূরথাৎ॥ ১৬॥

দেবমীঢ়স্য যঃ শূরোনাম পুত্র স্তস্য দেবমীঢ়ো হৃদিকস্যৈব সুতঃ যথাহ পরাশরঃ তস্যাপি কৃতবর্ম্ম শতধনু র্দেবমীঢ়াদ্যাঃ পুত্রা বভূবুঃ দেবমীঢ়স্য শূরঃ শূরস্যাপি মারিষা নাম পত্ন্যভূৎ তস্যাঞ্চাসৌ দশপুত্রানজনয়ৎ বসুদেব পূর্ব্বানিতি॥ ১৭॥

আনকাশ্চ নেদুঃ হরেঃপ্রাদুর্ভাবস্য স্থানং॥ ১৮॥

পৃথায়াঃ কন্যাবস্থায়াং কর্ণোৎপত্তিং প্রকারমাহ কুন্তেরিতি পঞ্চভিঃ কদাচিদ্গৃহমাগতং দুর্ব্বাসসং পৃথা পরিচর্য্যাদিনা তোষ-

ক্রমসন্দর্ভঃ

বসুদেবং হরেঃ স্থান মিতি সত্ত্বং বিশুদ্ধং বসুদেবশব্দিতং যদীয়তে তত্র পুমানপাবৃত ইতি শ্রীশিবোক্তদিশা বিশুদ্ধ সত্ত্বমেব বসুদেবাখ্যং। তত তদবতারমেবৈতমানকদুন্দুভিং বদন্তীত্যর্থঃ। অত্র বিশেষ জিজ্ঞাসায়াং ভগবৎ সন্দর্ভো দৃশ্যঃ॥ ১৭॥ ১৮॥

ঋষিসপ্ত ইত্যত্র ইতি শব্দঃ ইতি পাঠঃ সম্বন্ধোক্তো স পূর্ব্ব জন্মনি দিতেঃ সুত আসীৎ ইতি শব্দঃ কিং বদন্তীতি ব্যাখ্যানাৎ॥১৯॥ ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিদূরথাচ্চিত্ররথপুত্রাৎ॥ ১৬॥
হৃদিকস্য সুতো দেবমীঢ়স্তস্য শূর স্তস্য মারিষা॥ ১৭॥
হরেঃ স্থানং হরির্যত্র প্রাদুর্ভবতীত্যর্থঃ॥ ১৮॥
তাসু মধ্যে পৃথাং শূর স্তৎ পিতৈব তবৈষা কন্যা ভবত্বিতি কুন্তেঃ কুন্তয়ে অদাৎ॥

হে রাজন্! পূর্ব্বে চিত্ররথাত্মজ যে বিদূরথের উল্লেখ করিয়াছি তাহা হইতে শূর জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁহার সন্তান ভজমান, তাঁহা হইতে শিনির জন্ম হয়। শিনির তনয় ভোজ, তাহার তনয় হৃদিক, তাহা হইতে দেবমীঢ়, শতধনু এবং কৃতবর্ম্মা এই তিন জন উৎপন্ন হয়॥ ১৬॥

তন্মধ্যে দেবমীঢ়ের তনয় শূর। তাঁহার মারিষা নামে এক পত্নী ছিল। মারিষার গর্ব্ভে শূর দশটী নিষ্পাপ তনয় উৎপন্ন করেন। তাহাদের নাম যথা বসুদেব, দেবভাগ, দেবশ্রবস্, আনক, সৃঞ্জয়, শ্যামক, কঙ্ক, সমীক, বৎসক এবং বৃক॥ ১৭॥

হে রাজন্! বসুদেবের জন্ম কালীন স্বর্গে দেবতাদিগের দুন্দুভি এবং ঢক্কা বাদ্য হইয়াছিল এই নিমিত্ত তাঁহাকে আনকদুন্দুভি বলিত। তিনি ভগবান্ হরির প্রাদুর্ভাব স্থান ছিলেন। সে যাহা হউক, শূরের ঐ সকল তনয় ভিন্ন পৃথা, শ্রুতদেবা, শ্রুতকীর্ত্তি, শ্রুতশ্রবা, রাজাধিদেবী নামে পাঁচ কন্যা হয়, ইহারা ঐ দশ তনয়ের ভগিনী॥ ১৮॥

শূর আপনার সখা কুন্তিরাজকে অপুত্রক দেখিয়া আপনার তনয়া পৃথাকে দান করিয়াছিলেন। ঐ

তস্য বীর্য্যপরীক্ষার্থমাজুহাব রবিং শুচিঃ ॥ ১৯ ॥
তদৈবোপাগতং দেবং বীক্ষ্য বিস্মিতমানসা। প্রত্যয়ার্থং প্রযুক্তা মে যাহি দেব ক্ষমস্ব মে ॥
অমোঘং দেবসন্দর্শমাদধে ত্বয়ি চাত্মজং। যোনির্যথা ন দুষ্যেত কর্ত্তাহং তে সুমধ্যমে ॥
ইতি তস্যাং স আধায় গর্ব্ভং সূর্য্যোদিবং গতঃ। সদ্যঃ কুমারঃ সংজজ্ঞে দ্বিতীয় ইব ভাস্করঃ ॥
তং সা ত্যজন্ নদীতোয়ে কৃচ্ছ্রাল্লোকস্য বিভ্যতী। প্রপিতামহস্তামুবাহ পাণ্ডুর্বৈ সত্যবিক্রমঃ ॥
শ্রুতদেবাস্তু কারূষো বৃদ্ধশর্ম্মা সমগ্রহীৎ। যস্যামভূদ্দন্তবক্রঋষিশপ্তোদিতেঃ সুতঃ ॥
কৈকেয়ো ধৃষ্টকেতুশ্চ শ্রুতকীর্ত্তিমবিন্দত। সন্তর্দ্দনাদয়স্তস্যাঃ পঞ্চাসন্ কৈকয়াঃ সুতাঃ ॥ ২০ ॥
রাজাধিদেব্যামাবন্ত্যৌ জয়সেনোঽজনিষ্টহ। দমঘোষশ্চেদিরাজঃ শ্রুতশ্রবসমগ্রহীৎ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ননাস ততশ্চ সা তস্মাদ্দেবাহ্বানহেতুং বিদ্যামবাপ তদাহ শাপেতি ॥ ১৯ ॥
দেবমুপাগতং বীক্ষ্য সা প্রাহ প্রত্যয়ার্থং পরীক্ষার্থং ময়া বিদ্যা প্রযুক্তা নতু ত্বয়া কিঞ্চিৎ কার্য্যমিত্যাভিসন্ধিনা ততোযাহি ইত্যেবমুক্তে রবিরুবাচ অমোঘং দেবদর্শনমিতি কন্যাহমিতিচেৎ তত্রাহ যথা যোনি র্দুষ্যেত তথাহং কর্ত্তা করিষ্যামি ॥ ২০ ॥
আবন্ত্যৌ বিন্দানুবিন্দৌ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সাচ পৃথা কদাচিদ্গৃহমাগতাৎ পরিচর্য্যয়া প্রতোষিতাৎ দুর্ব্বাসসঃ সকাশাৎ দেবহুতিং দেবাহ্বানহেতুং বিদ্যাং আপ ॥ ১৯ ॥
দেবং সূর্য্যং প্রত্যয়ার্থং পরীক্ষার্থং ময়া বিদ্যা প্রযুক্তাতঃ ক্ষমস্ব সংপ্রত্যহং কন্যাস্মি ত্বয়া ন কিমপি কার্য্যং যাহি।
সূর্য্য উবাচ অমোঘমিত্যাদি। নমু তর্হি যোনিদুষ্টাং কন্যাং মাং কঃ পরিণয়েদিতিচেত্তত্রাহ যোনিরিতি কর্ত্তা করিষ্যামি ॥ ২০ ॥ আবন্ত্যৌ বিন্দানুবিন্দৌ ॥ ২১ ॥

পৃথা কদাচিৎ দুর্ব্বাসা মুনি গৃহে আসিয়া অভ্যাগত হইলে পরিচর্য্যাদি দ্বারা তাঁহার সন্তোষ জন্মান এবং তাঁহার নিকট দেবাহ্বান বিদ্যা প্রাপ্ত হন। অনন্তর সেই বিদ্যার বীর্য্য পরীক্ষার্থ শুচি হইয়া সূর্য্যদেবকে আহ্বান করিয়াছিলেন ॥ ১৯ ॥

পরন্তু ঐ দেবকে তৎক্ষণাৎ আসিয়া উপস্থিত হইতে দেখিয়া তাঁহার অতিশয় বিস্ময় হয়। সবিনয়বচনে নিবেদন করেন, হে দেব! আমি কেবল পরীক্ষার্থ বিদ্যা প্রয়োগ করিয়াছিলাম, এক্ষণে আপনাতে কোন কার্য্য নাই ক্ষমা করুন। ইহাতে সূর্য্য কহিয়াছিলেন দেবদর্শন ব্যর্থ হয় না, আমি তোমার গর্ব্ভাধান করিব। যদি কন্যা বলিয়া সঙ্কোচ কর তোমার যোনি যে প্রকারে দুষ্ট না হয়, সেই প্রকার করিয়া দিব এই রূপ কহিয়া তাহাতে গর্ব্ভাধান পূর্ব্বক সূর্য্যদেব গমন করেন। তৎক্ষণাৎ দ্বিতীয় দিবাকরের তুল্য পৃথার একটী কুমার উৎপন্ন হইয়াছিল। তদনন্তর তিনি লোক ভয়ে ভীতা হইয়া সেই তনয়কে নদীজলে পরিত্যাগ করিলেন। অনন্তর মহারাজ সত্যবিক্রম পাণ্ডু ঐ পৃথার পাণি গ্রহণ করেন। সে যাহা হউক, রাজন্! শূরকন্যা শ্রুতদেবা করূষবংশীয় বৃদ্ধশর্ম্মার পরিগ্রহ হয়েন, যাহাতে দিতিসুত দন্তবক্র ঋষি অভিশপ্ত হইয়া জন্ম গ্রহণ করেন। অপর কৈকেয় বংশীয় ধৃষ্টকেতু শ্রুতকীর্ত্তির পাণি গ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহাতে সন্তর্দ্দন প্রভৃতি পাঁচটী তনয় জন্মিয়াছিল ॥ ২০ ॥

আর জয়সেন রাজাধিদেবীর পাণি গ্রহণ করিয়া তাহাতে বিন্দ অনুবিন্দ নামে দুই তনয় উৎপন্ন করেন। হে রাজন্! চেদিরাজ দমঘোষ শ্রুতশ্রবার পাণি গ্রহণ করেন, তাহার তনয় শিশুপাল তাহার উৎপত্তি বিবরণ বলিয়াছি ॥ ২১ ॥

শিশুপালঃ সুতস্তস্যাঃ কথিতস্তস্য সম্ভবঃ ॥ ২১ ॥

দেবভাগস্য কংসায়াং চিত্রকেতু বৃহদ্বলৌ। কংসবত্যাং দেবশ্রবসঃ সুবীর ইষুমাংস্তথা ॥
বকঃ কঙ্কাত্তু কঙ্কায়াং সত্যজিৎ পুরুজিত্তথা। সৃঞ্জয়ো রাষ্ট্রপাল্যাঞ্চ বৃষ দুর্ম্মর্ষণাদিকান্ ॥
হরিকেশ হিরণ্যাক্ষৌ শূরভূম্যাঞ্চ শ্যামকঃ। মিশ্রকেশ্যামপ্সরসি বৃকাদীন্ বৎসকস্তথা ॥
তক্ষ পুষ্করমালাদীন্ দুর্ব্বাক্ষ্যাং বৃক আদধে। সুমিত্রার্জ্জুন পালাদীন্ সমীকাত্তু সুদামনী ॥
আনকঃ কর্ণিকায়াং বৈ ঋতধামা জয়াবপি ॥ ২২ ॥

পৌরবী রোহিণী ভদ্রামদিরা রোচনা ইলা। দেবকী প্রমুখাশ্চাসন্ পত্ন্যআনকদুন্দুভেঃ ॥
বলং গদং সারণঞ্চ দুর্ম্মদং বিপুলং ধ্রুবং। বসুদেবস্তু রোহিণ্যাং কৃতাদীনুদপাদয়ৎ ॥
সুভদ্রো ভদ্রবাহুশ্চ দুর্ম্মদো ভদ্র এবচ। পৌরব্যাস্তনয়াহ্যেতে ভূতাদ্যা দ্বাদশাভবন্ ॥
নন্দোপনন্দকৃতক শূরাদ্যা মদিরাত্মজাঃ ॥ ২৩ ॥

কৌশল্যা কেশিনং ত্বেকমসূত কুলনন্দনং। রোচনায়ামতো জাতা হস্ত হেমাঙ্গদাদয়ঃ ॥
ইলায়ামুরু বল্কাদীন্ যদুমুখ্যানজীজনৎ। বিপৃষ্ঠো ধৃতদেবায়ামেক আনকদুন্দুভেঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং বসুদেবস্য ভগিনীনাং পতীন্ পুত্রাংশ্চ উক্ত্বা তদ্ভ্রাতৃণাং নবানাং পত্নীঃ পুত্রাংশ্চাহ দেবভাগস্যেতি নবভিঃ শ্লোকার্দ্ধৈঃ ॥ ২২ ॥
বসুদেবস্য পত্নীঃ পুত্রাংশ্চাহ পৌরবীত্যেকাদশভিঃ ॥ ২৩ ॥ কৌশল্যা ভদ্রা ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বসুদেবস্য ভগিনীনাং পতীন্ পুত্রাংশ্চোক্ত্বা তদ্ভ্রাতৃণাং নবানাং পত্নীঃ পুত্রাংশ্চাহ দেবভাগস্যেতি নবভিঃ শ্লোকার্দ্ধৈঃ ।২২।২৩।
কৌশল্যা ভদ্রা ॥ ২৪ ॥

অতঃপর বসুদেবের ভ্রাতাদিগের পত্নী ও তনয়দের বিবরণ বলি শ্রবণ কর। দেবভাগের ভার্য্যা কংসা, তাহাতে চিত্রকেতু ও বৃহদ্বল দুই তনয় হয়। দেবশ্রবসের পত্নী কংসবতী, তাহার গর্ব্ভে সুবীর ও ইষুমান্ জন্ম গ্রহণ করেন। কঙ্কের বনিতা কঙ্কা, তাহাতে বক তথা সত্যজিৎ ও পুরুজিৎ উৎপন্ন হয়। সঞ্জয়ের জায়া রাষ্ট্রপালী তাহার গর্ব্ভে বৃষ দুর্ম্মর্ষণ প্রভৃতির উদ্ভব হয়। শ্যামকের বনিতা শূর-ভূমি তাহাতে হরিকেশ ও হিরণ্যাক্ষ জন্ম গ্রহণ করেন। বৎসক মিশ্রকেশী নাম্নী অপ্সরায় বৃকাদি সন্তান জন্মান। বৃকের পত্নী দুর্ব্বাক্ষী, তাহাতে তক্ষ পুষ্কর মালা প্রভৃতি সন্তান উৎপন্ন হয়। শমীক বনিতা সুদামনী শমীক হইতে সুমিত্র অর্জ্জুনপাল প্রভৃতি তনয় প্রসব করে। আনক স্বীয় বনিতা কর্ণি-কার গর্ব্ভে ঋতধামা ও জয় নামক দুই তনয় উৎপন্ন করেন ॥ ২২ ॥

হে রাজন্! বসুদেবের পৌরবী, রোহিণী, ভদ্রা, মদিরা, রোচনা, ইলা এবং দেবকী প্রভৃতি অনেক পত্নী। তন্মধ্যে রোহিণীর গর্ব্ভে বলদেব, গদ, সারণ, দুর্ম্মদ, বিপুল, ধ্রুব এবং কৃতাদি পুত্র উৎপন্ন হয়। পৌরবীতে সুভদ্র, ভদ্রবাহু প্রভৃতি দ্বাদশটী সন্তান জন্মে। মদিরার গর্ব্ভে নন্দ, উপনন্দ, কৃতক এবং শূর প্রভৃতি উৎপন্ন হয়েন ॥ ২৩ ॥

ভদ্রা কেশি নামে কুলনন্দন একমাত্র নন্দন প্রসব করেন। রোচনার গর্ব্ভে হস্ত, হেমাঙ্গদ প্রভৃতি জন্মে। ইলাতে উরুবল্কল প্রভৃতি শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ যদুর জন্ম হয়। ধৃতদেবার গর্ব্ভে বসুদেব হইতে বিপৃষ্ঠ

শান্তিদেবাত্মজা রাজন্ প্রশম প্রথিতাদয়ঃ। রাজন্য কল্পবর্ষাদ্যা উপদেবাসুতা দশ ॥
বসু হংস সুবংশাদ্যাঃ শ্রীদেবায়াস্তু ষট্ সুতাঃ। দেবরক্ষিতয়া লব্ধা নবচাত্র গদাদয়ঃ ॥
বসুদেব সুতানষ্টাবাদধে সহদেবয়া। প্রবর শ্রুতমুখ্যাংশ্চ সাক্ষাদ্ধর্মো বসূনিব ॥
বসুদেবস্তু দেবক্যামষ্টপুত্রানজীজনৎ। কীর্ত্তিমন্তং সুষেণঞ্চ ভদ্রসেনমুদারধীঃ ॥
ঋজুং সম্মর্দ্দনং ভদ্রং সঙ্কর্ষণমহীশ্বরং ॥ ২৪ ॥
অষ্টমস্তু তয়োরাসীৎ স্বয়মেব হরিঃ কিল। সুভদ্রাচ মহাভাগা তব রাজন্ পিতামহী ॥ ২৫ ॥
যদা যদাহি ধর্ম্মস্য ক্ষয়ো বৃদ্ধিশ্চ পাপ্মনঃ। তদাতু ভগবানীশ আত্মানং সৃজতে হরিঃ ॥ ২৬ ॥
নহ্যস্য জন্মনো হেতুঃ কর্ম্মণোবা মহীপতে। আত্মমায়াং বিনেশস্য পরস্য দ্রষ্টুরাত্মনঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অষ্টমস্তু স্বয়মেবাসীৎ নতু কর্ম্মাদিনা হেতুনা। তাভ্যাং জনিতোবা যতোঽসৌ হরিঃ ॥ ২৫ ॥
তদেবোপপাদয়তি যদেতি ত্রিভিঃ ॥ ২৬ ॥
ঈশস্য মায়ানিয়ন্তুঃ পরস্য অসঙ্গস্য দ্রষ্টুঃ সাক্ষিণঃ আত্মনঃ সর্ব্বগতস্য নহ্যেবং ভূতস্য মায়াবিনোদং বিনা জন্মনঃ কর্ম্মণো বা হেতুঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অষ্টমস্ত্বিতি। হরতি আকর্ষতি বশীকরোতি সর্ব্বমিতি হরিঃ পূর্ণভগবান্। সএব স্বয়মাসীৎ। নত্বাবির্ভাবান্তরেণ। কিলেতি। এতেচাংশ কলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়মিতি প্রসিদ্ধিঃ নিশ্চিনোতি ॥ ২৫ ॥
তত্র ভগবদবতারমাত্রস্য সামান্যতঃ কারণমাহ যদেতি। শ্রীগীতাসু চৈবং। যদা যদাহি ধর্ম্মস্য গ্লানির্ভবতি ভারতেত্যাদি ॥২৬
নন্বন্যস্য জন্ম কর্ম্মণো হেতুঃ প্রাচীনকর্ম্মৈব স্যাৎ। তস্য চ হেতুর্ম্মায়া। শ্রীভগবতস্তু কিং স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নহ্যস্যেতি। সাধবোহৃদয়ং মহ্যং সাধূনাং হৃদয়ং ত্বহমিতি ন্যায়েনাত্মা ভিন্নত্বেন সম্মতেষু সাধুষু যা মায়া কৃপা তাং বিনা তত্র হেতবঃ। ঈশস্যেত্যাদয়ঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বয়মেব নত্বংশেন ॥ ২৫ ॥ তত্র ভগবদবতার মাত্রস্য সামান্যতঃ কারণমাহ যদেতি ॥ ২৬ ॥
ননু জীবস্য জন্ম কর্ম্মণো হেতুঃ প্রাচীনং কর্ম্মৈব স্যাৎ তস্য চ হেতুর্ম্মায়া শ্রীভগবতস্তু কিং স্যাদিত্যত আহ নহ্যস্যেতি। আত্মনঃ স্বস্য আত্মসু জীবেষু মায়াং কৃপাং বিনা উত্তরশ্লোকে অনুগ্রহ ইতি মায়ার্থ বিবরণাৎ। মায়া দম্ভে কৃপায়াং চেতি বিশ্বপ্রকাশাৎ মায়া শব্দেনাত্র কৃপৈবোচ্যতে। কৃপায়াঃ ফলমভিব্যঞ্জয়তি। ঈশস্য জন্ম কর্ম্মভ্যাং দর্শিতাভ্যাং সর্ব্ব জীবোদ্ধার সমর্থস্যেত্যর্থঃ। সামর্থ্যে হেতুঃ পরস্য সর্ব্বোৎকৃষ্টস্য। কৃপায়াং হেতুঃ আত্মনো জীবান্ দ্রষ্টুঃ সংসার দুঃখাব্ধৌপতিতান্ বিলোকয়িতুঃ ॥ ২৭

জন্ম গ্রহণ করেন। শান্তিদেবায় প্রশম, প্রথিত প্রভৃতি আত্মজ উৎপন্ন হয়। এই রূপ উপদেবায় রাজন্য কল্প বর্ষ প্রভৃতি দশটী সন্তান। শ্রীদেবায় বসু, হংস, সুবংশ প্রভৃতি ছয়টী তনয়। দেবরক্ষিতা গদ প্রভৃতি নয় সন্তান লাভ করেন। যেমন সাক্ষাৎ ধর্ম্ম বসু উৎপাদন করেন তাহার ন্যায় বসুদেব সহদেবায় প্রবর শ্রুতমুখ্য প্রভৃতি অষ্ট তনয় জন্মান। ঐ রূপ তাঁহার দেবকীতেও অষ্ট তনয় হয়। যথা—কীর্ত্তিমান্, সুষেণ, ভদ্রসেন, ঋজু, সংমর্দ্দন, ভদ্র, অহীশ্বর সঙ্কর্ষণ ॥ ২৪ ॥

রাজন্! বসুদেব ও দেবকীর অষ্টম পুত্র হরি স্বয়ং হইয়াছিলেন আর তোমার পিতামহী মহাভাগা সুভদ্রাও তাঁহা হইতে উৎপন্ন হয়েন ॥ ২৫ ॥

ফলতঃ যে যে সময়ে ধর্ম্মের ক্ষয় অধর্ম্মের বৃদ্ধি হয়, সেই সেই সময়ে ভগবান্ ঈশ্বর আপনাকে সৃজন করিয়া থাকেন ॥ ২৬ ॥

নচেৎ যিনি মায়ানিয়ন্তা, সঙ্গ বিহীন, সর্ব্ব সাক্ষী এবং সর্ব্বগত, তাঁহার মায়াবিনোদ ব্যতিরেকে

যন্মায়া চেষ্টিতং পুংসঃ স্থিত্যুৎপত্ত্যপ্যয়ায়হি। অনুগ্রহস্তন্নিবৃত্তেরাত্মলাভায় চেষ্যতে ॥ ২৮ ॥
অক্ষৌহিণীনাং পতিভিরসুরৈর্নৃপলাঞ্ছনৈঃ। ভুব আক্রম্যমাণায়া অভারায় কৃতোদ্যমঃ ॥ ২৯ ॥
কর্ম্মাণ্যপরিমেয়ানি মনসাপি.সুরেশ্বরৈঃ। সহ সংকর্ষণশ্চক্রে ভগবান্ মধুসূদনঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কিঞ্চ যস্য মায়া চেষ্টিতং পুংসো জীবস্যানুগ্রহঃ তস্য সর্ব্ব জীবানুগ্রাহকস্য কুতঃ কর্ম্মাদি পারতন্ত্র্যেণ জন্মাদি সম্বন্ধঃ। অনুগ্রহমেবাহ হি যস্মাৎ তদেব স্থিত্যাদয়ে ইষ্যতে। প্রলয়ে লীনোপাধে র্জীবস্য ধর্ম্মাদ্যসম্ভবাত্তদুপাধি সৃষ্ট্যাদিনা ধর্ম্মাদি সম্পাদনেনানুগ্রহঃ তথা আত্ম লাভায় মোক্ষায় চেষ্যতে। তত্র হেতুঃ তেনৈব শ্রূয়মাণেন তস্য স্থিত্যাদে র্নিবৃত্তেঃ ॥ ২৮ ॥
তস্য চেষ্টিতং ভূমেরপ্যনুগ্রহঃ ইত্যাহ অক্ষৌহিণীনামিত্যাদি দ্বাভ্যাং। অভারায় ভার পরিহারায় ॥ ২৯ ॥
সুরেশ্বরৈরপি মনসাপি অপরিমেয়ানি অবিতর্ক্যাণি সঙ্কর্ষণ সহিত শ্চক্রে ॥ ৩০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কৃপামেব কৈমুত্যেন দর্শয়তি। স্থিত্যাদ্যর্থং যন্মায়ায়াং প্রকৃতৌ চেষ্টিতং বীক্ষণ রূপং তদপি জীবেষনুগ্রহএব পর্য্যবসীয়তে। বুদ্ধিন্দ্রিয়াদি সংপাদনাৎ। অত এবানুগ্রহ স্তস্য স্থিত্যাদে র্নিবৃত্তে র্হেতো র্জীবানামাত্মনো ভগবতো লাভায় চেষ্যতে কিমুত ধর্ম্মাদেঃ। তথাচ বক্ষ্যতে। বুদ্ধীন্দ্রিয় মনঃ প্রাণানিত্যাদি ॥ ২৮ ॥
সংপ্রতিত্বসংখ্যেয় ভক্তজনাশ্রয় কৃপায়াং পর ভক্তায়াং পৃথিব্যাং পরিব্যক্তয়ৈব কৃপয়ৈব স্বয়মবততারেত্যাহ। অক্ষৌহিণীনামিতি যুগ্মকেন ॥ ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কৃপায়া এব হেতুত্বং কৈমুত্যেন দর্শয়তি যদিতি পুংসঃ প্রকৃতীক্ষণকর্ত্তুঃ মায়ায়াং যচ্চেষ্টিত মীক্ষণাদিকং কর্ম্ম জীবানাং স্থিত্যাদ্যর্থং হি নিশ্চিতং তচ্চাপি অনুগ্রহাদেব হেতোঃ কিমুত মায়া গন্ধেনাপি রহিতং গোবর্দ্ধন ধারণাদি চেষ্টিতমিতি ভাবঃ। বুদ্ধীন্দ্রিয়াদিকং প্রাপ্য জীবা বিষয় ভোগাদিকং প্রাপ্নুবন্থিতি যা কৃপা তত এব মায়ায়াং চেষ্টিতমিত্যর্থঃ। নমু বিষয়ভোগাদি হেতুভ্যঃ স্থিত্যাদিভ্যঃ পুনঃ সংসার দুঃখমেব স্যাদিতি কোঽয়মনুগ্রহ স্তত্রাহ। তন্নিবৃত্তে স্তেষাং স্থিত্যাদীনাং ভক্তি জ্ঞান বৈরাগ্যৈ র্নিবৃত্তেরাত্মনো ভাগবতোযো লাভ স্তদর্থঞ্চেষ্যতে। বুদ্ধীন্দ্রিয়াদিকং বিনা ভক্তিজ্ঞানাদ্যপি ন সিদ্ধ্যেদিতি জীব মাত্রেষু কৃপৈব হেতুরিত্যর্থঃ। যদুক্তং। বুদ্ধীন্দ্রিয় মনঃ প্রাণান্ জনানামসৃজৎ প্রভুঃ। মাত্রার্থঞ্চ ভবার্থঞ্চ আত্মনে কল্পনায়চেতি ॥ ২৮ ॥
শ্রীকৃষ্ণস্যতু জন্ম কর্ম্মণো র্হেতুঃ স্পষ্টমেব পৃথিব্যাং পৃথিবীস্থ জনেষু সাধক সিদ্ধ ভক্তেষপি কৃপৈব দৃশ্যত ইত্যাহ অক্ষৌহিণীনামিতি সপ্তভিঃ। ভুবো ভারহরণাৎ অসুরাণামপি বধেন সংসার হরণাৎ কৃপোক্তা ॥ ২৯। ৩০ ॥

জন্ম অথবা কর্ম্মের হেতু অন্য কি হইতে পারে ? ॥ ২৭ ॥

অপর যাঁহার মায়া চেষ্টা জীবের পক্ষে অনুগ্রহ স্বরূপ, যে হেতু তাহাই সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের নিদান অতএব যিনি সর্ব্বজীবের অনুগ্রাহক তাঁহার কর্ম্মাদি পারতন্ত্র্য হেতু জন্মাদি সম্বন্ধের সম্ভাবনা কি ? সে যাহা হউক, ঐ মায়া চেষ্টিত শ্রূয়মাণ হইলে তদ্দ্বারা সৃষ্টি প্রভৃতি নিবৃত্তি হওয়াতে তাহা জীবের পক্ষে মোক্ষের কারণ হইয়া থাকে ॥ ২৮ ॥

রাজন্! বহু বহু অক্ষৌহিণীর পতি নৃপচিহ্নধারী অসুরগণ পৃথিবী আক্রমণ করাতে ধরা মহা ভারাক্রান্তা হইয়াছিলেন, তাঁহার ভার পরিহারার্থও ভগবানের ঐ উদ্যম জানিবেন ॥ ২৯ ॥

কারণ যে সকল কর্ম্ম দেবেশ্বরগণ মনের দ্বারাও তর্ক করিয়া উঠিতে পারেন না, ভগবান্ মধুসূদন সঙ্কর্ষণের সহিত তৎ সমুদায় অবলীলাক্রমে সম্পন্ন করেন ॥ ৩০ ॥

কলৌ জনিষ্যমাণানাং দুঃখ শোক তমোনুদং। অনুগ্রহায় ভক্তানাং সুপুণ্যং ব্যতনোদ্যশঃ ॥৩১॥
যস্মিন্ সৎকর্ণ পীযূষে যশস্তীর্থবরে সকৃৎ। শ্রোত্রাঞ্জলিরুপস্পৃশ্য ধুনুতে কর্ম্মবাসনাং ॥ ৩২ ॥
ভোজবৃষ্ণ্যন্ধক মধু শূরসেন দশার্হকৈঃ। শ্লাঘনীয়েহিতঃ শশ্বৎ কুরু সৃঞ্জয় পাণ্ডুভিঃ ॥ ৩৩ ॥
স্নিগ্ধস্মিতেক্ষিতোদারৈর্বাক্যৈ র্বিক্রমলীলয়া। নৃলোকং রময়ামাস মূর্ত্ত্যা সর্ব্বাঙ্গরম্যয়া ॥ ৩৪ ॥
যস্যাননং মকরকুণ্ডলচারুকর্ণভ্রাজৎকপোলসুভগং সবিলাসহাসং।

শ্রীধরস্বামী।

সংকল্পমাত্রেণ ভূভারহরণ সমর্থস্যাপি কর্ম্ম করণং যশোবিস্তার দ্বারা ভক্তানুগ্রহার্থমিত্যাহ কলাবিতি দ্বাভ্যাং। দুঃখ শোক তমাংসি নুদতীতি তথা যদ্যশো ব্যতনোৎ ॥ ৩১ ॥

যস্মিন্ সতাং কর্ণপীযূষে যশোরূপে তীর্থবরে শ্রোত্রমেব অঞ্জলিঃ পানসাধনং যস্য সঃ পুরুষঃ সকৃদপি উপস্পৃশ্য আচমনং কৃত্বা তৎ সৌন্দর্য্যাকৃষ্ট চিত্তঃ সন্ কর্ম্মবাসনাং ধুনুতে ॥ ৩২ ॥

তদেবাহ দ্বাভ্যাং। ভোজাদিভিঃ শ্লাঘনীয়মীহিতং যস্য ॥ ৩৩ ॥

সর্ব্বৈরঙ্গৈরম্যয়া মূর্ত্ত্যাচ ॥ ৩৪ ॥

তৎ প্রদর্শনার্থং মুখশোভামাহ যস্যাননং দৃশিভিঃ নেত্রৈঃ পিবন্তোনার্য্যো নরাশ্চ ন তৃপুঃ ন তৃপ্তাঃ। নিমেষোন্মেষমাত্র

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভুবি স্থিতেষু কৃপা মুক্ত্বা ভুবি স্থাস্যৎস্বপি কৃপামাহ কলাবিতি তমোঽবিদ্যা ॥ ৩১ ॥

ননু সুপুণ্যমিত্যুক্ত্যা যশঃ স্বর্গ জনক মবগম্যতে তত্র নৈবমিত্যাহ যস্মিন্নিতি। সদ্ভিঃ কর্ণপেয় পীযূষময়ে যশোরূপে তীর্থবরে শ্রোত্রমেবাঞ্জলিঃ পান সাধনং যস্য স উপস্পৃশ্য আচমনমাত্রং কৃত্বা কিং পুনরাপীয় সকৃদেকবারমপি কিং পুনর্ব্বহুশঃ। কর্ম্ম বাসনামবিদ্যাং যস্য পরোক্ষবর্ত্তিনোপি যৎকিঞ্চিদ্যশঃ শ্রবণ মাত্রেণৈব সংসারং তরন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

তৎ সমকাল ভবস্বেনাপরোক্ষবর্ত্তিন স্তল্লীলা পরিকরাস্বগণ্য মহিমানঃ পরমমন্তো এবেত্যাহ ভোজেত্যাদি ॥ ৩৩ ॥

যেতু তস্যাতি প্রেম বিষয়ীভূতাঃ নেত্রাঞ্জলিভ্যাং তদীয় রূপ মাধুর্য্যপানাসক্তাঃ। শ্রোত্রাদীনপি ফলয়ন্তি তে অতিধন্যা ইত্যাহ স্নিগ্ধং স্মিতং যত্র তথাভূতং যদীক্ষিতমবলোকনং তেনোদারৈর্ম্মনোবাঞ্ছা পূরকৈঃ কদাচিদ্বিক্রমস্য স্বমধুরচরণ বিন্যাসস্য বীররসব্যঞ্জকস্য স্ব শৌর্টীর্যস্য বা লীলয়া নৃলোকং মনুষ্য জাতিং স্বপ্রিয়জন সমূহং ॥ ৩৪ ॥

তেষ্বপি ব্রজবাসিন স্তেষ্বপি গোপ্য স্তৎ প্রিয় নর্ম্ম সখায়শ্চ তন্মাধুর্য্যপানপ্রবরাঃ পরম ধন্যতমা ইত্যাহ যস্যেতি সর্ব্বাঙ্গেষ্বপি মধ্যে পরম মধুরমাননং তদাননমপ্যর্দ্ধাধো ভাগাভ্যাং দ্বিধা বিভক্তং মহামাধুর্য্যং ভবতি। তত্রাপি সর্ব্ব মহামাধুর্য্যাণাং চক্রবর্ত্তী

রাজন্! ভগবান্ সর্ব্ব শক্তিমান্, যদিও সংকল্পমাত্রেই ভূভার হরণে সমর্থ ছিলেন তথাপি কলিযুগে যে সকল ভক্ত জন্মিবে তাহাদের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ নিমিত্ত দুঃখ শোক ও তমোগুণের নাশক পুণ্য যশঃ বিস্তার করিয়াছেন ॥ ৩১ ॥

ঐ যশঃ সাধু পুরুষদিগের কর্ণামৃত এবং শ্রেষ্ঠতীর্থ স্বরূপ, একবার মাত্র শ্রোত্র রূপ অঞ্জলি দ্বারা পান করিলে পুরুষ কর্ম্ম বাসনা পরিত্যাগ করিতে অত্যর্থ সমর্থ হয় ॥ ৩২ ॥

অতএব ভোজ, বৃষ্ণি, অন্ধক, মধু, শূরসেন, দশার্হ, তথা কুরু, সৃঞ্জয় ও পাণ্ডুবংশীয় মানববর্গ সকলেই ভগবানের চরিত্রের শ্লাঘা করিয়া থাকেন ॥ ৩৩ ॥

সেই ভগবান্ স্নিগ্ধ সস্মিত দর্শন, উদার বচন, বিক্রমলীলা এবং সমস্ত অবয়ব তথা রম্য মূর্ত্তি দ্বারা সমস্ত মনুষ্য লোককে আমোদিত করিয়াছিলেন ॥ ৩৪ ॥

মকর কুণ্ডল এবং মনোহর কর্ণ তথা উদ্যোতশীল কপোল এই সকলে তাহার বদন শোভিত ছিল।

নিত্যোৎসবং নততৃপু র্দৃশিভিঃ পিবন্ত্যো নার্য্যোনরাশ্চ মুদিতাঃ কুপিতা নিমেশ্চ ॥ ৩৫ ॥
জাতোগতঃ পিতৃগৃহাদ্ব্রজমেধিতার্থোহত্বারিপূন্ সুতশতানি কৃতোরুদারঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ব্যবধানমপ্যসহমানা স্তং কর্ত্তুর্নিমেঃ কুপিতাশ্চ বভূবুঃ। কথং ভূতমাননং মকর কুণ্ডলাভ্যাং চারুকর্ণ ভ্রাজন্তৌ কপোলৌচ তৈঃ সুভগং। স বিলাসো হাসো যস্মিন্ নিত্যমুৎসবো যস্মিন্ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণ চরিতং সমাসতো বর্ণয়তি জাত ইতি দ্বাভ্যাং জাতো নিজেন রূপেণ পশ্চাৎ পুরুষো মনুষ্যাকারঃ সন্ ব্রজং গতঃ ব্রজ-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ সর্ব্বমেব যুগপৎস্ফুরিতং তচ্চরিত মাপাততো নিজোৎকণ্ঠাকুণ্ঠনেচ্ছয়া চ সমাসেন বর্ণয়তি। জাত ইতি। পিতৃ গৃহাচ্ছ্রী বসুদেবভবনাজ্জাতঃ প্রাদুর্ভূতঃ। তস্মাদেব ব্রজং গতঃ। তদেতদ্বংশকথনানুরূপেণ প্রোচ্যোপ্যপরিতুষ্য প্রাহ। এধিতার্থ ইতি। ততশ্চ এধিতাঃপূর্ব্বতোপি সমেধিতাঃ। অর্থঃ শ্রীমন্নন্দাদৌ পিতৃত্বাদি রূপা যেন সঃ। স্থাপিতঞ্চ শ্রীকৃষ্ণ সন্দর্ভে দর্শয়িষ্যতেচ শ্রীদশমস্য ক্রমসন্দর্ভে পুত্রীভূতে জনার্দ্দনে। নন্দস্ত্বাত্মজ উৎপন্নে। নন্দঃ কিমকরোদ্ব্রহ্মন্নিত্যাদৌ। ননু ক্রতুষু তাস্তা দেবতা এবেজ্যাস্তে কথমাত্মানমীজ ইতি। তত্রাহ পুরুষ ইতি। পূর্ষু দেবতাদি দেহেষু শেতে অন্তর্যাম্যংশেন। নিশ্চলং তিষ্ঠতীতি স তথা। তত্রৈব পর্য্যবসানাদিতি ভাবঃ। ননু তেন বা কিয়ান্ লাভঃ স্যাত্তস্য পরম পূর্ণস্য তত্রাহ। আত্মনিগম মিতি তত্তল্লক্ষ্যোণৈব তত্তদেব মুখ্যং প্রয়োজনমিতি ভাবঃ। শাব্দত্বেনাব্যবহিতত্বেনচার্থ নিগমে সতি কিমর্থ মধ্যাহার ব্যবধানে

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হাসামৃত মহামধুরিমা তদধর ভাগ মধ্যে নিবসতীত্যধর ভাগং বর্ণয়তি। মকর কুণ্ডলাভ্যাং চারু দেদীপ্যমানৌ যৌ কর্ণৌ তাভ্যাং ভ্রাজন্তৌ যৌ কপোলৌ তাভ্যাং সুভগং দ্রষ্টৃজন মনোহরং। বিলাসৈর্হর্ষোৎসুক্য চাপলাদিভি র্দ্যোত্যমানৈঃ সহিতোহাসো যত্র তৎ। যদ্বা মকর কুণ্ডলাভ্যাং সকাশাদপি চারুকর্ণৌ ভূষণ ভূষণাঙ্গমিত্যুক্তে স্তয়োরপি শোভাবর্দ্ধকত্বাৎ অর্থাৎ মকর কুণ্ডলাভ্যাং তাভ্যাং সকাশাদপি ভ্রাজন্তৌ কপোলৌ। অন্তর্ব্বর্ত্তি চর্ব্ব্যমাণ তাম্বূলস্ত পার্শ্বস্থয়োর্হাস কুণ্ডলয়োশ্চ ছবি মত্ত্বাৎ তাম্বূল হেতুকদরোত্তুঙ্গিম বদেকতরত্বাদতি স্বচ্ছত্বাদতি সুকুমারত্বাচ্চ অর্থাৎ মকর কুণ্ডলাভ্যাং তাভ্যাং সকাশাদপি সবিলাসোহাসঃ বিম্বাধর দশন সৃক্কণী শোভানুরঞ্জিতত্বাৎ সর্ব্ব মাধুর্য্য মহারাজ চক্রবর্ত্তিত্বাৎ স্বজ্যোৎস্না প্রবাহ নির্ব্বাপিত সর্ব্ব সন্তাপ শ্রেণীকত্বাৎ সর্ব্ব ভক্তচেতশ্চকোরাতিলোভনীয়ত্বাৎ যুবতি জন কামাম্বুধি বর্দ্ধকত্বাৎ ব্রজকুলবালা কুলজাতি ধর্ম্মধৈর্য্য ধ্বংসক মহোন্মাদ প্রবর্ত্তক কার্ম্মণ ধর্ম্মবত্ত্বাৎ যত্র তৎ। দৃশিভির্নেত্রাঞ্জলিভিঃ পিবন্ত্যোপি ন ততৃপুঃ। নিমেষোন্মেষমাত্র ব্যবধানমপ্যসহমানাস্তৎ কর্ত্তুর্নিমেঃ কুপিতা বভূবুরিতি নিমেষাসহত্বেন রূঢ় মহাভাব লক্ষণেনাত্র স্ত্রিয়ো গোপ্যএব নান্যাঃ নরাঃ কৃষ্ণপ্রিয়নর্ম্মসখাঃ সুবলাদয়ঃ নান্যে জ্ঞেয়াঃ। গোপীঃ প্রিয়নর্ম্মসখাংশ্চ বিনা রূঢ়ভাবস্থানাত্রোদয় সম্ভবাভাবাৎ। যদুক্তমুজ্জ্বলনীলমণৌ। আদ্যা প্রেমান্তিকাং তত্রানুরাগান্তাং সমঞ্জসা রতি র্ভাবান্তিমাং সীমাং সমর্থৈব প্রপদ্যতে। রতি নর্ম্মবয়স্যানামনুরাগান্তিমাং স্থিতিং। তেষেব সুবলাদীনাং ভাবান্তামেব গচ্ছতীতি ॥ ৩৫ ॥

অথ কে তে জন্ম কর্ম্মণী ইত্যপেক্ষায়াং সর্ব্বমেব যুগপৎ স্ফুরিতং তচ্চরিত মাপাততো নিজোৎকণ্ঠাকুণ্ঠনেচ্ছয়া রাজোৎকণ্ঠাবর্দ্ধনেচ্ছয়াচ সমাসেন বর্ণয়তি জাত ইতি দ্বাভ্যাং পিতুর্ব্বসুদেবস্য গৃহাৎ ব্রজং গতঃ কিমর্থং এধিতঃ প্রকটীকৃত্য বর্দ্ধিতঃ বৃদ্ধি সীমাং প্রাপিতোঽর্থঃ সর্ব্ব পুরুষার্থ শিরোমণিঃ প্রেমা যেন সঃ। প্রেমপ্রখ্যাপনস্তৈবাবতার মুখ্যপ্রয়োজনত্বাৎ প্রেম্ণশ্চ ব্রজএব বৃদ্ধি সীমা প্রাপ্তত্বাচ্চ। রিপূন্ হত্বেতি রিপুভ্যো মোক্ষপ্রদান মপ্যেকং প্রয়োজনমিতি তেষু মাতুলস্য শকটাসুরাৎপাদোত্যাদিষ্বা

বিলাস সম্বলিত হাস্য যেন তাহাতে লগ্ন হইয়া থাকিত। তজ্জন্য যেন নিত্যই উৎসব হইত। সেই বদন দৃষ্টি দ্বারা পান করিয়া নর ও নারীদিগের পরিতৃপ্তি হয় নাই, তদ্দ্বারা আহ্লাদিত হইয়াছিল সত্য কিন্তু নয়নের নিমেষ অসহিষ্ণু হইয়া নিমেষ কর্ত্তা নিমির প্রতি বারম্বার কোপ করিত ॥ ৩৫ ॥

রাজন্! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ নিজরূপে জন্ম গ্রহণ করেন তাহার পর মনুষ্যাকার হইয়া পিতৃ গৃহ হইতে ব্রজে গমন করেন। তথায় রিপু বিনাশ করিয়া ব্রজবাসিদিগের অর্থ বর্দ্ধিত করিয়াছেন, তৎপর বহু-

উৎপাদ্য তেষু পুরুষঃ ক্রতুভিঃ সমীজে আত্মানমাত্মনিগমং প্রথয়ন্ জনেষু॥ ৩৬॥
পৃথ্ব্যাঃ স বৈ গুরুভরং ক্ষপয়ন্ কুরূণামন্তঃ সমুত্থ কলিনা যুধি ভূপচম্বঃ।
দৃষ্ট্যা বিধুয় বিজয়ে জয় মুদ্বিঘোষ্য প্রোচ্যোদ্ধবায়চ পরং সমগাৎ স্বধাম॥ ৩৭॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যদুবংশ-কীর্ত্তনং নাম চতুর্ব্বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৪ ॥ * ॥ সমাপ্তশ্চায়ং নবমস্কন্ধঃ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

বাসিনামেধিতা অর্থা যেন তেষু দারেষু সুতানাং শতানি উৎপাদ্য আত্মনিগমং স্বকীয়ং বেদমার্গং॥ ৩৬॥

অন্তঃ সমুত্থেন কলিনা নিমিত্তেন গুরুভরং ক্ষপয়ন্ দৃষ্ট্যৈব ভূপচমূর্ব্বিধুয় বিজয়ে জয়ং অর্জ্জুনেন জিতং ইত্যেবমুদ্ঘোষ্যং কৃত্বা পরং তত্ত্বমুদ্ধবায়োপদিশ্য স্বধাম সম্যক্ তেনৈব রূপেণ জগামেতি॥ ৩৭॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্ব্বিংশঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তাচেয়ং নবমস্কন্ধ ভাবার্থদীপিকেতি ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

সহে। তহ্যে'ব সহে যদি বিরুদ্ধে অপি ন স্যাতামিতি। তস্মাৎ পুরুষ শব্দোতি ব্যবহিতো গত ইত্যত্র ন যোজ্যঃ উক্তং হি নরাকৃতেঃ পরমত্বং। নচাস্তন'বহির্যস্য ন পূর্ব্বং নাপিচাপরমিত্যাদিভিঃ॥ ৩৬॥

অতিক্রম্যগতী স্তিস্রোমামেষ্যসি ততঃ পরমিত্যেতৎ পর্য্যবসান পরং প্রোচ্য। স্বধাম স্বস্বরূপং নিজ নিত্যলোকং সম্যক্ তত্তৎ পরিকরাদিভিঃ সাকমেবাগাদিতি॥ ৩৭॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য চতুর্ব্বিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

সংখ্যা ৩১২। শ্রীহরয়ে নমঃ। শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ। শ্রীব্রজরাজকুমারায় নমঃ। শ্রীরাধারমণায় নমঃ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বর্ণাশ্রম ধর্ম্ম স্থাপনঞ্চ দর্শিতং। নরাকৃতিপরব্রহ্মত্বাৎ পুরুষঃ। আত্মানং সমীজে ইজ্যমানস্যানাস্যাভাবাৎ কিমর্থং সমীজে তত্রাহ। আত্মনিগমং আত্মানুগতং স্বকীয়ং বেদমার্গং॥ ৩৬॥

ভূভার হরণং প্রয়োজনমাহ পৃথ্ব্যা ইতি। ভূপচম্বঃ ভূপচমূঃ দৃষ্ট্যৈব বিধুয় তৎ প্রয়োজনমাহ। বিজয়েঽর্জ্জুনে জয়ঃ উৎকর্ষেণ বিঘোষ্য অর্জ্জুনেন জিতমিতি জনেষু খ্যাপয়িত্বেত্যর্থঃ। ভক্তি জ্ঞান বৈরাগ্য প্রখ্যাপনমপ্যেকং প্রয়োজনং তদাহ প্রোচ্যেতি। স্বধাম দ্বারকাং সমগাৎ সঙ্গতঃ প্রাপ্তোবভূব প্রপঞ্চ গোচরতাং পরিত্যজ্যেতি ভাবঃ। নারায়ণ স্বরূপেণ স্বধাম বৈকুণ্ঠঞ্চাগাৎ॥৩৭

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্য চতুর্ব্বিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মন্তুসিন্ধু নিমজ্জন্তমন্তঃ সন্তাপ সন্দিতং। করুণাদৃষ্টি যষ্ট্যৈব সন্তঃকর্ষন্ত মাং ততঃ॥ ০॥

বৈশাখ শুক্লপঞ্চম্যাং রাধাকৃষ্ণসরস্তটে। নবমস্কন্ধটীকেয়মবাপ পরিপূর্ণতাং। নবমস্কন্ধীয় টীকা শ্লোকাঙ্কাঃ ৯৫০।

॥ * ॥ ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়। শ্রীগোপালো বিজয়তে ॥ * ॥

তর দার পরিগ্রহ করিয়া সেই সকলে শত শত সন্তান উৎপাদনানন্তর লোক সমাজে স্বকীয় বেদবর্ত্ম বিস্তার করত ভূরি ভূরি যজ্ঞ দ্বারা আপনারই অর্চ্চনা করেন॥ ৩৬॥

অপর তিনি অন্তঃসমুত্থ কলিপ্রভব পৃথিবীর গুরুভার মোচন করত দৃষ্টিমাত্রে যুদ্ধস্থলস্থিত নৃপসেনা সমূহকে কম্পিত করেন। পরে অর্জ্জুনের জয় হইলে এই রূপ ঘোষণা দিয়া উদ্ধবের প্রতি পরম তত্ত্ব উপদেশানন্তর সেই নিজ রূপেই স্বধামে গমন করিয়াছেন॥ ৩৭॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্ব্বিংশতি অধ্যায় ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃত শ্রীভাগবতানুবাদে নবমস্কন্ধ সমাপ্ত ॥ * ॥